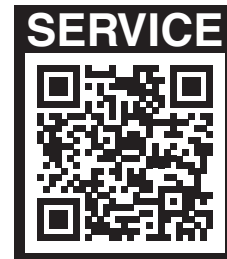
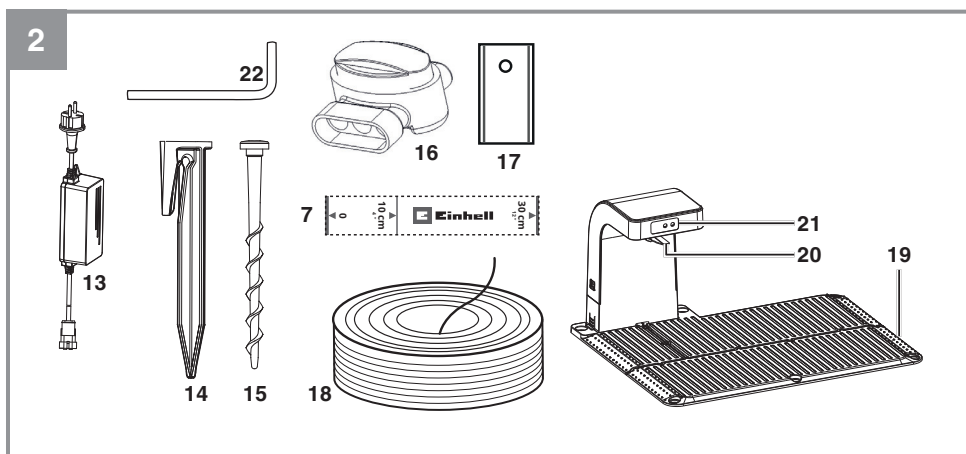
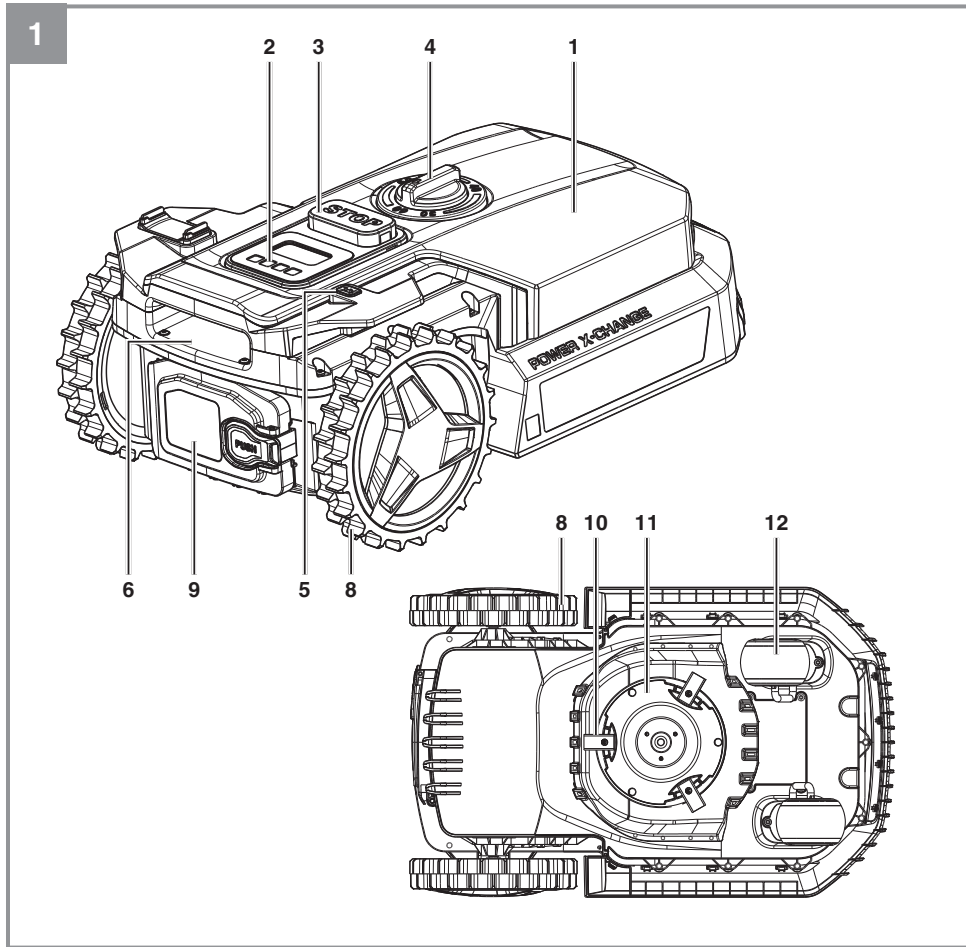
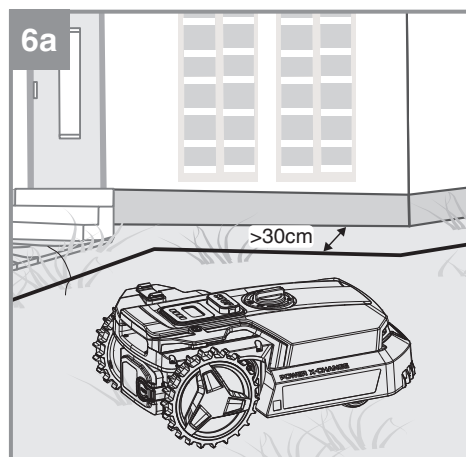
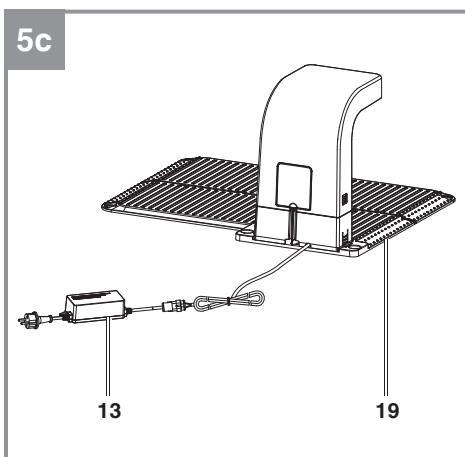
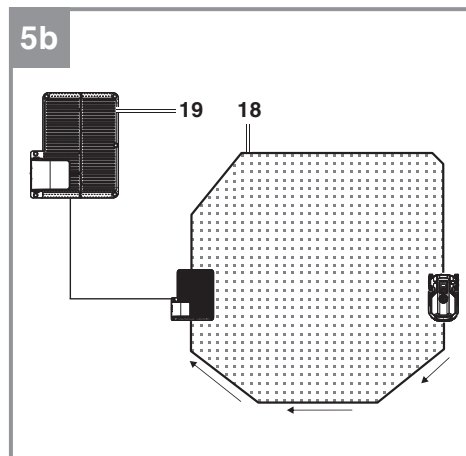
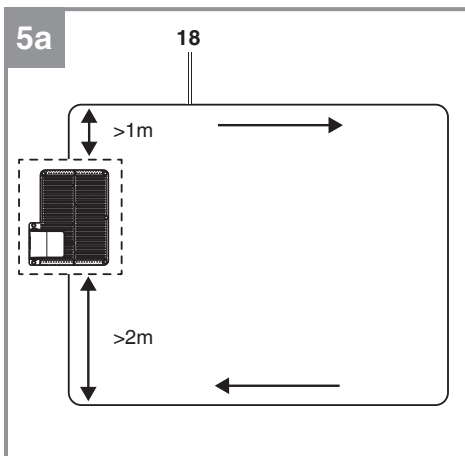
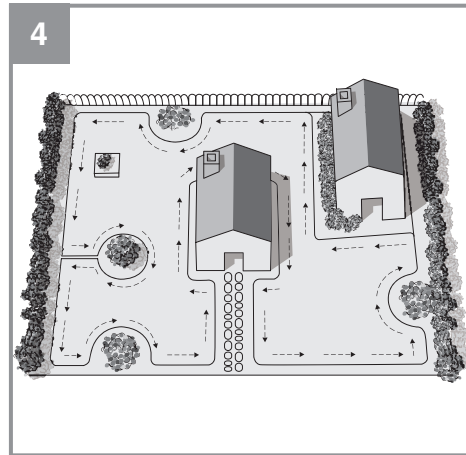
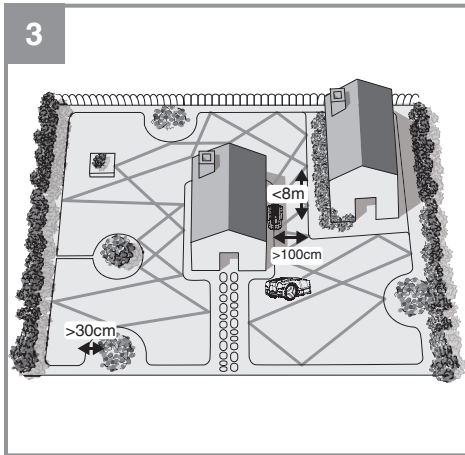
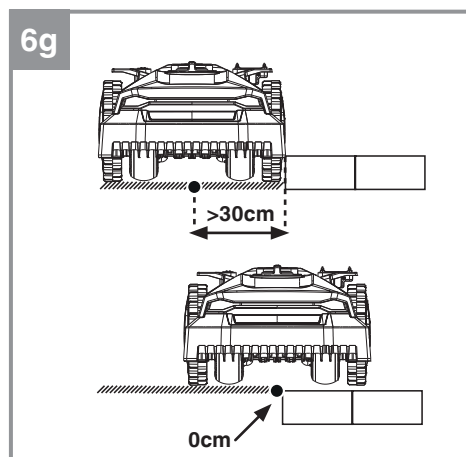
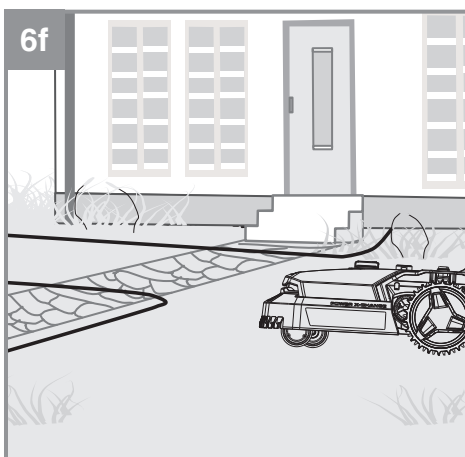
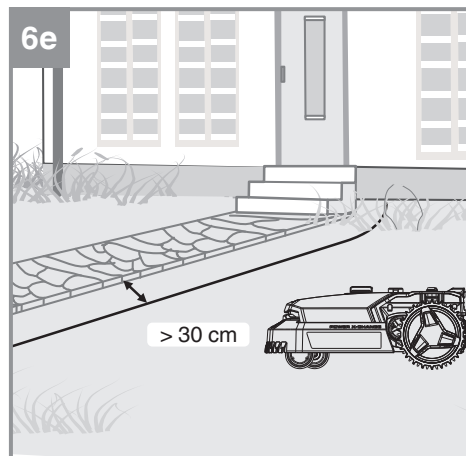
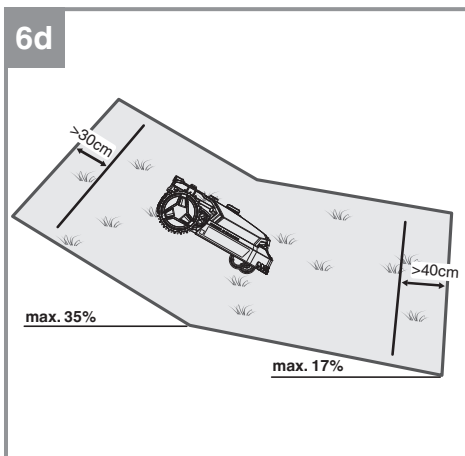
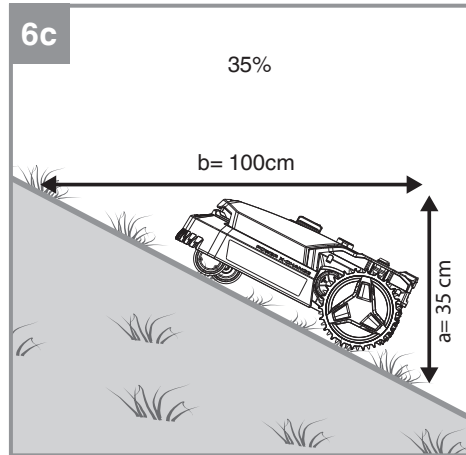
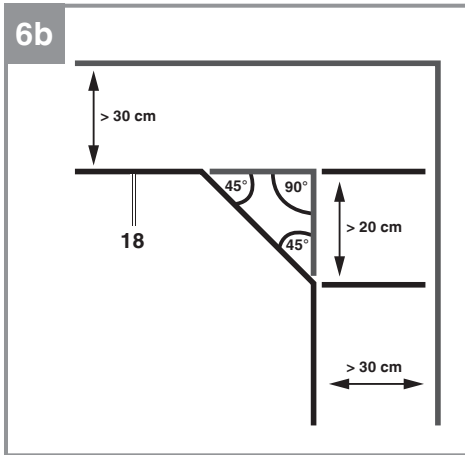


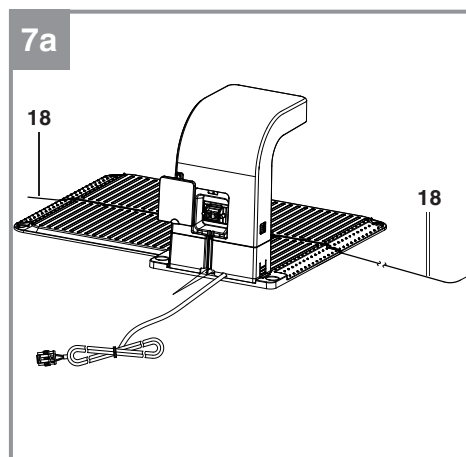
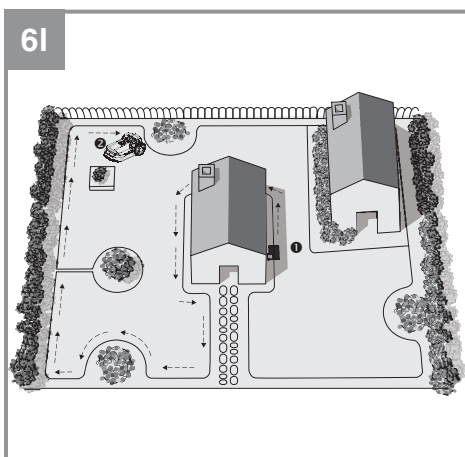
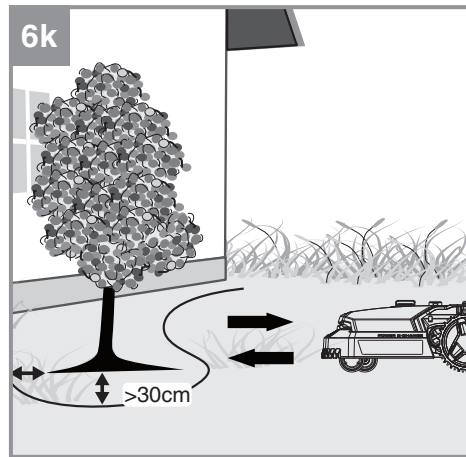
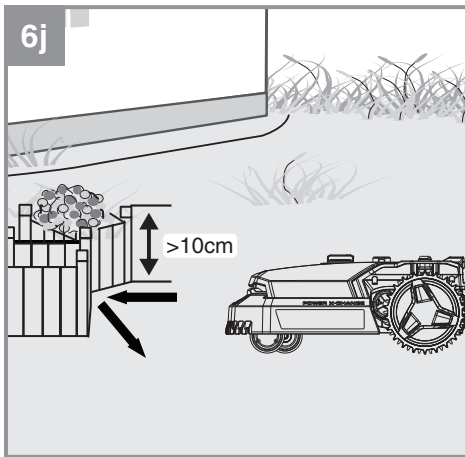
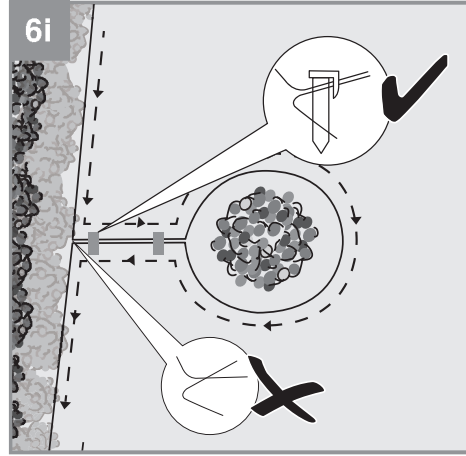
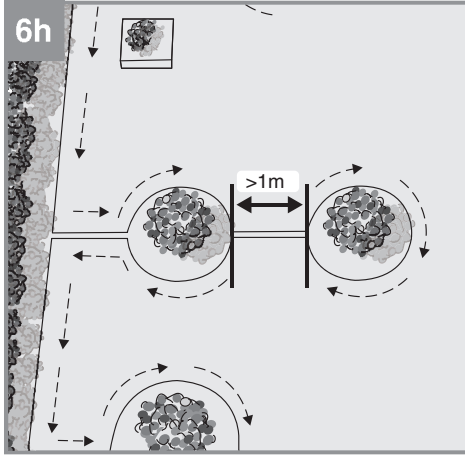
<b>D</b>	<b>Originalbetriebsanleitung Mähroboter</b>	<b>E</b>	<b>Manual de instrucciones original Robot cortacésped</b>
<b>GB</b>	<b>Original operating instructions Robot lawn mower</b>	<b>FIN</b>	<b>Alkuperäiskäyttöohje Robottiruohonleikkuri</b>
<b>F</b>	<b>Instructions d'origine Tondeuse robot</b>	<b>H</b>	<b>Eredeti használati utasítás Robotfűnyíró</b>
<b>I</b>	<b>Istruzioni per l'uso originali Robot tagliaerba</b>	<b>RO</b>	<b>Instrucțiuni de utilizare originale Robot de tuns gazonul</b>
<b>DK/ N</b>	<b>Original betjeningsvejledning Robotplæneklipper</b>	<b>GR</b>	<b>Πρωτότυπες Οδηγίες χρήσης Χλοκοπτικό ρομπότ</b>
<b>S</b>	<b>Original-bruksanvisning Robotgräsklippare</b>	<b>P</b>	<b>Manual de instruções original Robô corta-relvas</b>
<b>CZ</b>	<b>Originální návod k obsluze Robotická sekačka</b>	<b>HR/ BIH</b>	<b>Originalne upute za uporabu Robot za košnju</b>
<b>SK</b>	<b>Originálny návod na obsluhu Robotická kosačka</b>	<b>PL</b>	<b>Instrukcją oryginalną Kosiarka automatyczna</b>
<b>NL</b>	<b>Originele handleiding Maairobot</b>	<b>EE</b>	<b>Originaalkasutusjuhend Robotniiduk</b>

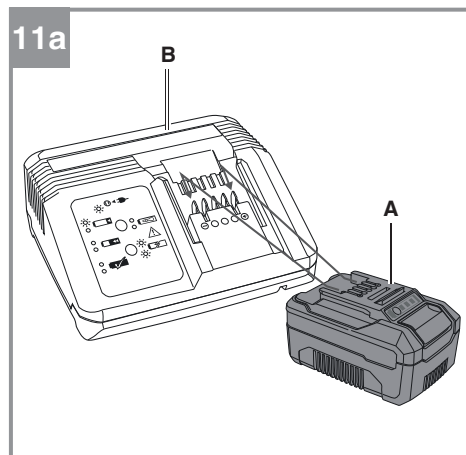
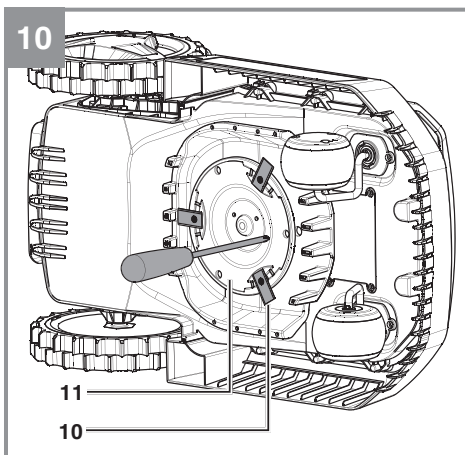
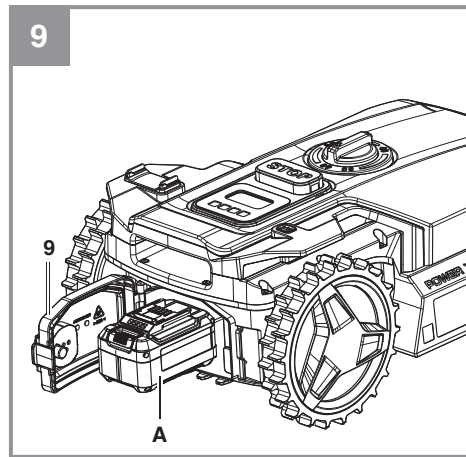
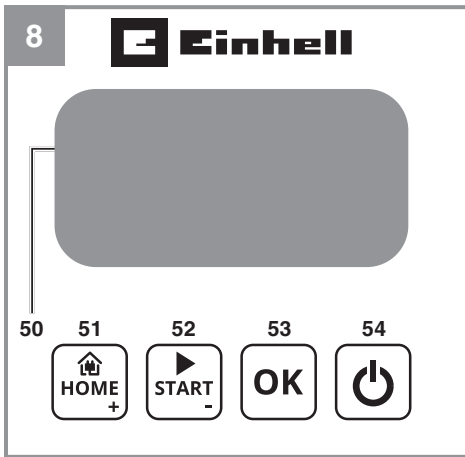
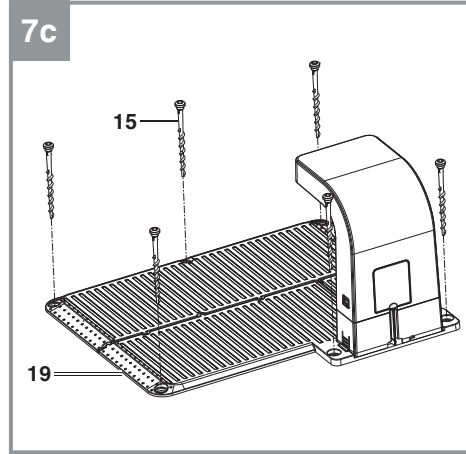
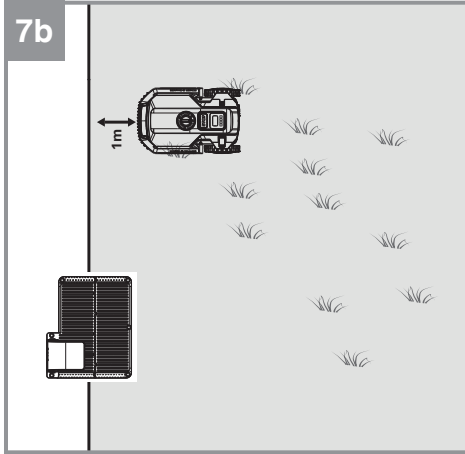
**Art.-Nr.: 34.139.36****I.-Nr.: 21014**

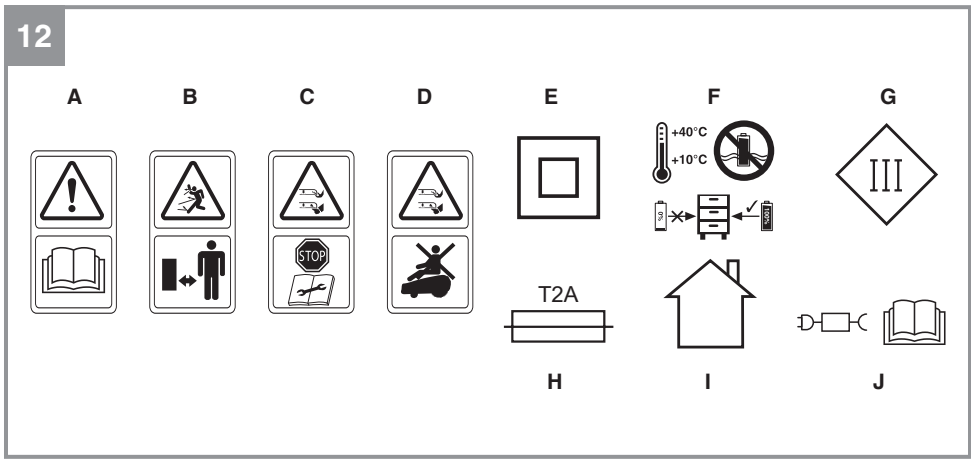
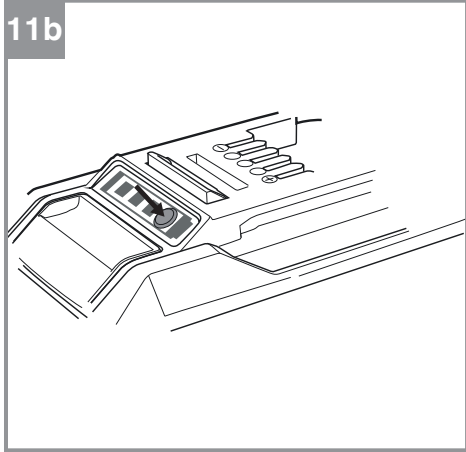












## Inhaltsverzeichnis

1. Sicherheitshinweise
2. Gerätebeschreibung und Lieferumfang
3. Bestimmungsgemäße Verwendung
4. Technische Daten
5. Inbetriebnahme
6. Bedienung
7. Reinigung, Wartung und Ersatzteilbestellung
8. Lagerung
9. Transport
10. Entsorgung und Wiederverwertung
11. Anzeige der Ladestation und Fehlerbehebung
12. Anzeige des Mähroboters und Fehlerbehebung
13. Anzeige Ladegerät



**Gefahr!** - Zur Verringerung des Verletzungsrisikos Bedienungsanleitung lesen.

Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Dieses Gerät kann von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.



**Gefahr!**

Beim Benutzen von Geräten müssen einige Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schäden zu verhindern. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise deshalb sorgfältig durch. Bewahren Sie diese gut auf, damit Ihnen die Informationen jederzeit zur Verfügung stehen. Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise bitte mit aus. Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

**1. Sicherheitshinweise**

Die entsprechenden Sicherheitshinweise finden Sie im beiliegenden Heftchen!

**Warnung!**

**Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist.** Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

**Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

**Erklärung der verwendeten Symbole (siehe Bild 12)**

- A. WARNUNG - Vor Betrieb der Maschine die Bedienungsanleitung durchlesen!
- B. WARNUNG - Beim Betrieb der Maschine entsprechenden Sicherheitsabstand einhalten!
- C. WARNUNG - Vor der Durchführung von Arbeiten an der Maschine oder vor dem Anheben der Maschine Sperrvorrichtung betätigen! ACHTUNG - Rotierende Messer nicht berühren!
- D. WARNUNG - Nicht auf der Maschine mitfahren! ACHTUNG - Rotierende Messer nicht berühren!
- E. Schutzklasse II (Doppelisolierung).
- F. Lagerung der Akkus nur in trockenen Räumen mit einer Umgebungstemperatur von +10°C - +40°C. Akkus nur in geladenem Zustand lagern (mind. 40% geladen).
- G. Schutzklasse III
- H. Träge Sicherung 2 A
- I. Nur für den Gebrauch in trockenen Räumen.
- J. WARNUNG: Zum Laden der Batterie nur das

abnehmbare Netzteil benutzen, das mit diesem Gerät geliefert wurde.

**Achtung!**

Ziehen Sie während eines Gewitters den Netzstecker und trennen Sie den Begrenzungsdraht von der Ladestation.

**2. Gerätebeschreibung und Lieferumfang****2.1 Gerätebeschreibung (Bild 1/2)**

1. Mähroboter
2. Bedienfeld
3. STOP-Taste
4. Schnitthöhenverstellung
5. Regensensor
6. Tragegriff
7. Lineal (zum Heraustrennen)
8. Hinterrad
9. Akkufachdeckel
10. Klingen
11. Messerscheibe
12. Vorderrad
13. Netzteil(-kabel)
14. Befestigungshaken
15. Befestigungsschraube
16. Kabelverbinder
17. Ersatzklingen
18. Begrenzungsdraht
19. Ladestation
20. Ladestift
21. LED-Anzeige
22. Sechskantschlüssel

**2.2 Lieferumfang und Auspacken**

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit des Artikels anhand des beschriebenen Lieferumfangs. Bei Fehlteilen wenden Sie sich bitte spätestens innerhalb von 5 Arbeitstagen nach Kauf des Artikels unter Vorlage eines gültigen Kaufbeleges an unser Service Center oder an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Gerät erworben haben. Bitte beachten Sie hierzu die Gewährleistungstabelle in den Service-Informationen am Ende der Anleitung.

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs- und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.

- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.

#### **Gefahr!**

**Gerät und Verpackungsmaterial sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!**

#### **Lieferumfang, Montagematerial und Zubehör (teilweise nicht im Lieferumfang enthalten):**

Den Lieferumfang entnehmen Sie bitte dem beigelegten Informationsblatt zum Lieferumfang.

- Mähroboter
- Netzteil(-kabel)
- Ladestation
- Befestigungsschrauben (6 Stück)
- Ersatzklingen
- Befestigungshaken
- Begrenzungsdraht
- Kabelverbinder
- Sechskantschlüssel
- Akku
- Lineal (zum Heraustrennen)
- Originalbetriebsanleitung
- Sicherheitshinweise

#### **Benötigte Hilfsmittel**

**(nicht im Lieferumfang enthalten)**

- Hammer
- Zange
- Abisolierzange
- Wasserwaage (optional)

### **3. Bestimmungsgemäße Verwendung**

Der Mähroboter ist für die private Benutzung im Haus- und Hobbygarten geeignet und ausschließlich für das Mähen von Rasenflächen bestimmt.

Die Maschine darf nur nach ihrer Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller.

Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

### **4. Technische Daten**

Spannung .....	18 V d. c.
Motordrehzahl.....	3200 min <sup>-1</sup>
Schutzart .....	IPX5
Schutzklasse .....	III
Gewicht .....	8,6 kg
Schnittbreite .....	18 cm
Anzahl der Klingen.....	3
Max. Steigung.....	35 %
Schalleistungspegel L <sub>WA</sub> .....	56,3 dB (A)
Unsicherheit K .....	3 dB (A)
Schnitthöhenverstellung .....	30-60 mm; stufenlos
Zulässige Länge des Begrenzungsdrahtes.....	max. 130 m


#### **Begrenzungsdrahtkabelantenne**

Betriebsfrequenzband: ..... 0-148,5 KHz  
 Maximale Sendeleistung: .....31,27 dBuA/m

#### **Bluetooth-Verbindung**

Betriebsfrequenzband: .....2402-2480 MHz  
 Maximale Sendeleistung: ..... 2,0 dBi

#### **Netzteil**

Eingangsspannung: .....220- 240 V ~ 50 Hz  
 Ausgangsspannung: ..... 18 V d. c.  
 Ausgangsstrom: ..... 2,0 A  
 Schutzklasse:.....II / 

Die Geräuschwerte wurden entsprechend den Normen EN ISO 3744:2010 und ISO 11094: 1991 ermittelt.

#### **Warnung!**

**Dieses Gerät erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen**

**Implantaten ihren Arzt und den Hersteller vom medizinischen Implantat zu konsultieren, bevor das Gerät bedient wird.**

## 5. Inbetriebnahme

**Lesen Sie die gesamte Betriebsanleitung, bevor Sie mit der Installation des Mähroboters beginnen. Die Qualität der Installation wirkt sich darauf aus, wie gut später der Mähroboter arbeitet.**

### 5.1 Funktionsprinzip

Der Mähroboter wählt seine Richtung zufällig. Der Garten wird dabei komplett gemäht, indem der Mähroboter alle Bereiche innerhalb der vom Begrenzungsdraht (18) eingeschlossenen Fläche bearbeitet. Sobald der Mähroboter einen korrekt installierten Begrenzungsdraht (18) erkennt, dreht der Mähroboter um und fährt in eine andere Richtung innerhalb des Bereichs. Alle Bereiche, die Sie innerhalb der Fläche schützen möchten – z. B. Gartenteiche, Bäume, Möbel oder Blumenbeete – müssen auch mit dem Begrenzungsdraht (18) abgegrenzt werden. Der Begrenzungsdraht (18) muss einen abgeschlossenen Kreis bilden. Falls der Mähroboter innerhalb des Mähbereichs auf ein Hindernis trifft, fährt er rückwärts und mäht in eine andere Richtung weiter (Bild 3).

### 5.2 Sensoren

Der Mähroboter ist mit mehreren Sicherheitssensoren ausgestattet.

- **Hebesensor:**  
Falls der Mähroboter von hinten um mehr als 30° vom Boden angehoben wird, oder die Vorderräder (12) den Bodenkontakt verliert, werden der Mähroboter und die Rotation der Klingen (10) sofort gestoppt.
- **Neigungssensor:**  
Falls der Mähroboter sich stark in eine Richtung neigt, werden der Mähroboter und die Rotation der Klingen (10) sofort gestoppt.
- **Hindernissensor:**  
Der Mähroboter erkennt Hindernisse auf seinem Weg. Wenn der Mähroboter mit einem Hindernis kollidiert, werden der Mähroboter und die Rotation der Klingen (10) sofort gestoppt und er fährt rückwärts weg vom Hindernis.
- **Regensensor:**  
Der Mähroboter ist mit einem Regensensor (5) ausgestattet, um zu verhindern, dass der

Mähroboter im Regen arbeitet. Der Mähroboter kehrt zur Ladestation (19) zurück, wenn Regen erkannt wird, und wird dort komplett aufgeladen. Nachdem der Regensensor (5) wieder getrocknet ist, bleibt der Mähroboter eine definierte Zeit in der Ladestation (19). Erst dann nimmt er die Arbeit wieder auf, sofern er sich noch in einem aktiven Zeitfenster befindet. Hat der Sensor ausgelöst, erscheint eine Wolke. Schließen Sie die beiden Metallsensoren nicht mit Metall oder einem anderen leitfähigen Material kurz. Dies beeinträchtigt die korrekte Funktion des Mähroboters.

### 5.3 Vorbereitung

Fertigen Sie zuerst eine Skizze Ihres Rasens an. Zeichnen Sie auch Hindernisse mit ein und erstellen Sie einen Plan, wie Sie diese schützen möchten. Dadurch wird es einfacher, eine gute Position für die Ladestation (19) zu finden und den Begrenzungsdraht (18) um Büsche, Blumenbeete, etc. zu verlegen (Bild 4). Bei einer Rasenhöhe über 60 mm muss der Rasen gekürzt werden, um den Mähroboter nicht übermäßig zu belasten und die Betriebseffizienz zu beeinträchtigen. Verwenden Sie dazu einen konventionellen Rasenmäher oder einen Trimmer.

Räumen Sie alle losen Gegenstände vom Rasen, welche durch den Mähroboter beschädigt werden können oder den Mähroboter beschädigen können.

Halten Sie folgende Werkzeuge bereit: Hammer, Zange, Abisolierzange und Wasserwaage (optional).

### Montage des Akkus

Für den Betrieb des Mähroboters wird ein Akku (A) der Power-X-Change-Serie benötigt. **Achtung:** Der Akku (A) kann je nach Modellvariante nicht im Lieferumfang Ihres Mähroboters enthalten sein.

Öffnen Sie den Akkufachdeckel (9). Drücken Sie die Rasttaste des Akkus (A) und schieben Sie den Akku (A) in die dafür vorgesehene Akkuaufnahme. Schließen Sie den Akkufachdeckel (9) und achten Sie auf korrektes Einrasten (Bild 10). Zum Entfernen des Akkus (A) öffnen Sie den Akkufachdeckel (9). Drücken Sie die Rasttaste des Akkus (A) und ziehen Sie den Akku (A) heraus.

### 5.4 Ladestation

#### 5.4.1 Standort der Ladestation

Ermitteln Sie zunächst den besten Standort für die Ladestation (19). Es wird eine Außensteckdose benötigt, welche permanent Strom liefert,

damit der Mähroboter immer funktioniert. Die Ladestation (19) muss auf einer ebenen Oberfläche auf Höhe der Grasnarbe platziert werden. Achten Sie darauf, dass der Bereich flach und trocken ist. Wählen Sie einen Platz im Schatten aus, da der Akku am besten in einer kühlen Umgebung geladen wird. Achten Sie zusätzlich darauf, dass der Begrenzungsdraht mindestens 2 m vor der Ladestation (19) und 1 m hinter der Ladestation gerade verlegt wird (Bild 5a). Kurven direkt vor der Ladestation (19) können zu Schwierigkeiten beim Andocken zum Ladevorgang führen. Achten Sie außerdem darauf, dass sich die Ladestation an einem Ort befinden, der vom WLAN abgedeckt wird um den Mähroboter mit der App zu steuern.

#### 5.4.2 Lokalisierung der Ladestation

Wenn der Akku fast leer ist, kehrt der Mähroboter zur Ladestation (19) zurück, indem er dem Begrenzungsdraht (18) im Uhrzeigersinn bis zur Ladestation (19) folgt. Achten Sie deshalb darauf, die Ladestation (19) korrekt ausgerichtet zu platzieren (Bild 5b). Der Mähroboter ist mit einer Logik ausgestattet wodurch er versucht einen möglichst kurzen Weg zurück zur Ladestation zu finden.

#### 5.4.3 Anschluss der Ladestation an das Netzteil

1. Bevor Sie die Ladestation (19) mit der Stromversorgung verbinden, stellen Sie sicher, dass die Netzspannung 220-240 V bei 50 Hz beträgt.
2. Verbinden Sie das Netzteil (13) direkt mit einer Steckdose. Nutzen Sie das Kabel für keine andere Anwendung.
3. Verwenden Sie kein beschädigtes Netzteil (13). Wenden Sie sich bei Schäden an Kabeln oder am Netzteil (13) sofort zum Austausch an einen autorisierten Fachmann.
4. Laden Sie den Mähroboter nicht in feuchter Umgebung auf. Laden Sie den Mähroboter nicht bei Temperaturen über 40 °C oder unter 5 °C auf.
5. Halten Sie den Mähroboter und das Netzteil (13) fern von Wasser, Wärmequellen und Chemikalien. Halten Sie das Kabel des Netzteils (13) fern von scharfen Kanten, um Schäden zu vermeiden.
6. Verbinden Sie das Netzteil (13) mit der Ladestation (19) (Bild 5c).

Um den Akku des Mähroboters bereits während der Installation zu laden, stellen Sie den Mähroboter in die Ladestation (19).

#### 5.4.4 Informationen zum Ladevorgang

Der Mähroboter kehrt in einer der folgenden Situationen zur Ladestation (19) zurück:

- Sie senden den Mähroboter manuell zurück.
- Der Akkuladezustand sinkt auf unter 30 %.
- Die tägliche Arbeitszeit ist zu Ende.
- Der Regensensor hat ausgelöst.
- Der Mähroboter ist überhitzt.
- Der Modus „Spotmowing“ wurde außerhalb des eingestellten Arbeitsfensters gestartet und vom Mähroboter abgeschlossen.

Dabei fährt der Mähroboter entlang des Begrenzungsdrahtes (18) selbstständig bis zur Ladestation (19).

Wenn der Mähroboter zurück zur Ladestation (19) fährt, sucht er sich den Begrenzungsdraht (18) und fährt im Uhrzeigersinn am Begrenzungsdraht (18) entlang.

Während des Ladevorgangs des Akkus leuchtet die LED-Anzeige (21) an der Ladestation (19) rot. Leuchtet die LED-Anzeige (21) an der Ladestation (19) grün, zeigt dies an, dass der Akku vollständig geladen ist. Nach dem vollständigen Aufladen nimmt der Mähroboter die Arbeit wieder auf, oder bleibt bis zum nächsten Arbeitszeitfenster in der Ladestation (19).

Sollte sich beim Zurückfahren zur Ladestation (19) ein Hindernis auf dem Begrenzungsdraht (18) befinden, ist der Mähroboter in der Lage dieses selbstständig zu umfahren. Achten Sie jedoch trotzdem darauf, dass sich auf dem Begrenzungsdraht (18) keine Hindernisse befinden.

Falls die Temperatur des Akkus 45 °C überschreitet, wird der Ladevorgang abgebrochen, um Schäden am Akku zu vermeiden. Nachdem die Temperatur wieder gesunken ist, wird der Ladevorgang automatisch fortgesetzt.

Falls die Temperatur der Steuerung des Mähroboters 65 °C überschreitet, kehrt der Mähroboter in die Ladestation (19) zurück. Nachdem die Temperatur wieder gesunken ist, wird die Arbeit entsprechend der Einstellungen wiederaufgenommen.

Falls der Akku leer wird, bevor der Mähroboter zur Ladestation (19) zurückkehrt, kann der Mähroboter nicht mehr gestartet werden. Bringen Sie den Mähroboter zurück zur Ladestation (19). Der Mähroboter wird automatisch aufgeladen.

## 5.5 Begrenzungsdraht

**ACHTUNG! Durchtrennte Begrenzungsdrähte und Folgeschäden unterliegen nicht der Garantie!**

### 5.5.1 Verlegung des Begrenzungsdrahtes

Der Begrenzungsdraht (18) kann sowohl auf dem Boden als auch im Boden verlegt werden. Bei hartem oder trockenem Boden können die Befestigungshaken (14) beim Einschlagen brechen. Bewässern Sie den Rasen vor der Installation des Begrenzungsdrahtes, wenn der Boden sehr trocken ist.

- Installation auf dem Boden**  
 Legen Sie den Begrenzungsdraht (18) fest auf den Boden und befestigen Sie ihn mit den beiliegenden Befestigungshaken (14), wenn Sie den Rasen später nicht vertikutieren oder lüften möchten. Die Position des Begrenzungsdrahtes können Sie in den ersten Wochen der Nutzung des Mähroboters noch anpassen. Nach einiger Zeit wird der Begrenzungsdraht jedoch vom Gras überwachsen sein und nicht mehr zu sehen sein. Installieren Sie den Begrenzungsdraht mit einem maximalen Abstand von 1 m zwischen den Befestigungshaken (14). Verringern Sie den Abstand zwischen den Befestigungshaken an unebenen Stellen des Rasens. Vermeiden Sie Situationen bei denen der Draht nicht am Boden aufliegt. Stellen Sie sicher, dass der Begrenzungsdraht durch den Mähroboter nicht durchtrennt werden kann.
- Installation im Boden**  
 Graben Sie den Begrenzungsdraht bis zu 5 cm tief ein. Dadurch wird das Beschädigen des Begrenzungsdrahtes (18) beispielsweise beim Vertikutieren oder Lüften verhindert.

### Hinweis!

Reservieren Sie 1m Draht am hinteren Ende der Ladestation, um spätere Korrekturen durchführen zu können.

### 5.5.2 Engstellen

Falls die Rasenfläche eine Engstelle enthält, kann Ihr Mähroboter darin arbeiten, solange der Korridor eine Breite von mindestens 1,6 m (1 m zwischen den Begrenzungsdrähten) und eine Länge von max. 8 m hat (Bild 3).

### 5.5.3 Abstand zur Gartengrenze

Wenn sich der Mähroboter einem Begrenzungsdraht (18) nähert, wird dieser durch die Sen-

soren vorne im Mähroboter erkannt. Bevor der Mähroboter allerdings umdreht, überfährt er den Begrenzungsdraht (18) um bis zu 30 cm. Berücksichtigen Sie dies bei der Planung des Mähbereichs (Bild 6a).

### 5.5.4 Verlegen des Drahtes an Ecken

Vermeiden Sie, dass Sie den Begrenzungsdraht (18) an den Ecken in einem rechten Winkel (90°) verlegen. Um sicherzustellen, dass der Mähroboter nicht zu weit über den Begrenzungsdraht (18) hinausfährt, verlegen Sie stattdessen den Begrenzungsdraht (18) wie abgebildet in Bild 6b.

### 5.5.5 Berechnung der Steigung des Rasens

Der Mähroboter kann Steigungen von bis zu 35% überwinden. Vermeiden Sie deshalb steilere Steigungen. Die Steigung lässt sich mit der überwundenen Höhe über die Distanz bestimmen (Bild 6c).

Beispiel:  $a/b = 35 \text{ cm}/100 \text{ cm} = 35 \%$

### 5.5.6 Installation des Begrenzungsdrahtes an Steigungen

An Steigungen kann der Mähroboter besonders durch nasses Gras ins Rutschen kommen und dadurch den Begrenzungsdraht (18) überfahren. Daher wird empfohlen auf folgenden Punkte zu achten (Bild 6d):

- Am oberen Teil eines Hangs sollte der Begrenzungsdraht (18) nicht an Steigungen über 35 % installiert werden. Halten Sie hier den Abstand von 30 cm zu Hindernissen und Rasenkanten ein.
- Am unteren Teil eines Hangs sollte der Begrenzungsdraht (18) nicht an Steigungen über 17 % installiert werden. Halten Sie hier den Abstand von 40 cm zu Hindernissen und Rasenkanten ein.

### 5.5.7 Fahrwege und gepflasterte Gehwege

- Trennen Sie erhöhte Gehwege, Flächen mit Schotter oder Rindenmulch, tieferliegende Beete oder ähnliche Gebiete ab. Verlegen Sie den Begrenzungsdraht (18) in einem Abstand von mindestens 30 cm (Bild 6e und 6g).
- Mit der Grasnarbe bündig verlaufende Gehwege müssen nicht abgetrennt werden, da diese vom Mähroboter einfach überfahren werden können. Der Begrenzungsdraht (18) darf auch über Gehwege verlegt werden (Bild 6f und 6g).

### 5.5.8 Begrenzungsinseln

Schützen Sie Hindernisse im Mähbereich durch das Anlegen von Begrenzungsinseln. Dadurch kann eine Kollision mit empfindlichen Objekten, Gartenteichen, Bäumen, Möbeln, Blumenbeeten etc. verhindert werden (Bild 6h und 6i).

- Rollen Sie den Begrenzungsdraht (18) von den Rändern zu den zu schützenden Objekten hin aus.
- Fixieren Sie den Begrenzungsdraht (18) mit Befestigungshaken (14) um das zu schützende Objekt.
- Umzäunen Sie die Begrenzungsinseln komplett und führen Sie den Begrenzungsdraht (18) zu dem Punkt zurück, an dem Sie den Rand des Rasens verlassen haben.
- Der Abstand zwischen Begrenzungsinseln sollte mindestens 0,8 m betragen. Verbinden Sie andernfalls die Objekte zu einer gemeinsamen Begrenzungsinsel (Bild 6h).
- Der Begrenzungsdraht (18), hin zur und weg von der Begrenzungsinsel sollte parallel und sehr nah beieinander verlegt werden. - **Achtung! Begrenzungsdrähte (18) dürfen sich nicht kreuzen!** - Fixieren Sie dazu die parallelen Begrenzungsdrähte (18) gemeinsam mit denselben Befestigungshaken (14) auf dem Boden (Bild 6i).
- Der Mähroboter wird im Mähbereich die beiden parallelen Begrenzungsdrähte (18) überfahren, jedoch an einfach ausgelegten Begrenzungsdrähten (18) wird der Mähroboter stoppen.

### 5.5.9 Hindernisse

- **Hindernisse mit einer Höhe über 10 cm (Bild 6j)**

Feste Hindernisse mit einer Höhe über 10 cm, z. B. Bäume, Wände, Zäune, Gartenmöbel etc., werden von den Kollisionssensoren erkannt. Kollidiert der Mähroboter mit einem Hindernis, stoppt dieser und dreht ab. Nach zweimaligem Kollidieren innerhalb kurzer Zeit schaltet der Mähroboter das Mähwerk ab. Er dreht ab und nach wenigen Metern schaltet das Mähwerk wieder ein. Weiche, instabile und wertvolle Hindernisse müssen durch eine Begrenzungsdrahtinsel geschützt werden.

- **Steine und niedrige Hindernisse**  
Steine, Felsen und niedrige Hindernisse unter 10 cm im Mähbereich müssen geschützt werden, da sie durch den Mähroboter sonst überfahren werden können. Andernfalls kann es zu Beschädigung und Blockierung des Mähroboters kommen.

- **Bäume (Bild 6k)**

Bäume werden durch den Mähroboter wie Hindernisse behandelt. Sollten allerdings Baumwurzeln mit einer Höhe von weniger als 10 cm aus dem Boden hervorstehen, sollte dieser Bereich geschützt werden. Dies verhindert, dass Schäden an den Wurzeln sowie am Mähroboter auftreten. Halten Sie zwischen dem Begrenzungsdraht (18) und dem Hindernis einen Abstand von mindestens 30 cm ein.

### 5.6 Verbinden der Ladestation

Schließen Sie die Verlegung des kompletten Begrenzungsdrahtes (18) ab, bevor Sie diesen mit der Ladestation verbinden. Reservieren Sie an beiden Enden zusätzlich 1 m Begrenzungsdraht (18), um spätere Anpassungen durchführen zu können.

Isolieren Sie den Begrenzungsdraht (18) an den Enden zum Anschluss an die Ladestation (19) auf einer Länge von 10 bis 15 mm mit einer Abisolierzange ab.

Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie den Begrenzungsdraht (18) an der Ladestation (19) anschließen. Der zur linken Seite der Ladestation (19) verlegte Begrenzungsdraht (18) muss über die Kabelhalterungen an der Unterseite der Ladestation (19) nach hinten verlegt werden. Verbinden Sie diesen Begrenzungsdraht (18) mit dem linken, roten Anschluss. Anschließend führen Sie den anderen Begrenzungsdraht (18) über die Führung im Anschlussbereich und verbinden diesen mit dem rechten, schwarzen Anschluss (Bild 7a).

### **Achtung! Begrenzungsdrähte (18) dürfen sich nicht kreuzen!**

Stellen Sie anschließend die Verbindung mit der Stromversorgung her. Die LED-Anzeige (21) an der Ladestation (19) sollte nach der korrekten Installation konstant rot und grün leuchten. Wenn die LED nicht leuchtet, prüfen Sie zunächst die Anschlüsse. Falls die LED zwar leuchtet, aber nicht wie oben beschrieben, lesen Sie die Tabelle „Anzeige Ladestation und Fehlerbehebung“ am Ende dieser Betriebsanleitung.

### 5.7 Einschalten und Prüfen der Installation

Sobald die LED-Anzeige (21) an der Ladestation (19) rot und grün leuchten, ist der Mähbereich für den Mähroboter bereit. Bitte stellen Sie zuerst sicher, dass die Befestigungshaken (14) am Begrenzungsdraht (18) komplett eingeschlagen

sind.

Stellen Sie den Mähroboter ca. 3m hinter der Ladestation (19) vor den Begrenzungsdraht (18). Dabei sollte der Mähroboter in einem 90° Winkel dem Begrenzungsdraht (18) zugewandt stehen (Bild 7b).

Entsperren Sie den Mähroboter mit Hilfe der PIN (siehe Kapitel „Sperrvorrichtung / PIN“). Drücken Sie die „Home“ Taste und bestätigen Sie mit der Taste „OK“. Jetzt folgt der Mähroboter dem Begrenzungsdraht (18) im Uhrzeigersinn. Beobachten Sie den Mähroboter während der kompletten Fahrt entlang des Begrenzungsdrahtes (18), bis dieser wieder in der Ladestation (19) steht. Sollte der Mähroboter an manchen Stellen Probleme haben, korrigieren Sie gegebenenfalls den Begrenzungsdraht (18) und wiederholen Sie den Vorgang. Der Akku des Mähroboters wird nun vollständig geladen. Falls Probleme beim Andocken bestehen, kann es sein, dass Sie die Ladestation (19) seitlich neu positionieren müssen, bis das Andocken ohne Probleme funktioniert. Mit der roten STOP-Taste (3) können Sie den Mähroboter jederzeit anhalten. Nach dem Betätigen der STOP-Taste (3) wird der Mähroboter gestoppt und wartet auf weitere Anweisungen.

### 5.8 Befestigung der Ladestation

Nachdem die ordnungsgemäße Funktion des Mähroboters gewährleistet ist und eine passende Position für die Ladestation (19) gefunden wurde, muss die Ladestation (19) mit den Befestigungsschrauben (15) fixiert werden. Schrauben Sie die Befestigungsschrauben (15) mit dem Sechskantschlüssel (22) komplett in den Boden (Bild 7c).

### 5.9 Akku-Kapazitätsanzeige

Drücken Sie auf den Schalter für Akku-Kapazitätsanzeige. Die Akku-Kapazitätsanzeige signalisiert Ihnen den Ladezustand des Akkus anhand von 3 LEDs (Bild 11b).

#### Alle 3 LED's leuchten:

Der Akku ist voll aufgeladen.

#### 2 oder 1 LED('s) leuchten

Der Akku verfügt über ausreichende Restladung.

#### 1 LED blinkt:

Der Akku ist leer, laden Sie den Akku auf.

#### Alle LED's blinken:

Die Temperatur des Akkus ist unterschritten. Entfernen Sie den Akku vom Gerät und lassen Sie den Akku einen Tag bei Raumtemperatur liegen.

Tritt der Fehler wieder auf, so wurde der Akku tiefentladen und ist defekt. Entfernen Sie den Akku vom Gerät. Ein defekter Akku darf nicht mehr verwendet bzw. geladen werden.

#### Achtung!

Wenn Sie einen Multi-Ah Pack (z.B. 4-6Ah) verwenden, stellen Sie diesen bitte **immer auf die höhere Kapazität**. Durch die schonende Ladung und Entladung beim Mähroboter ist die Nutzung der geringeren Kapazität zur Verlängerung der Lebensdauer nicht notwendig.

### 5.10 Laden des Akkus mit dem Ladegerät

Im normalen Betrieb wird der Akku (A) des Mähroboters über die Ladestation (19) geladen. Für die unabhängige Verwendung des Akkus (A) der Power-X-Change-Serie, kann dieser auch im externen Ladegerät Power-X-Charger geladen werden. Achtung! – Das Ladegerät (Bild 11a / Pos. B) kann je nach Modellvariante nicht im Lieferumfang Ihres Mähroboters enthalten sein.

1. Vergleichen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit der vorhandenen Netzspannung übereinstimmt. Stecken Sie den Netzstecker des Ladegeräts (B) in die Steckdose. Die grüne LED beginnt zu blinken.
2. Stecken Sie den Akku (A) auf das Ladegerät (B) (Bild 11a).
3. Unter Punkt „Anzeige Ladegerät“ finden Sie eine Tabelle mit den Bedeutungen der LED Anzeige am Ladegerät.

Während des Ladens kann sich der Akku etwas erwärmen. Dies ist jedoch normal.

Sollte das Laden des Akku-Packs nicht möglich sein, überprüfen Sie bitte,

- ob an der Steckdose die Netzspannung vorhanden ist.
- ob ein einwandfreier Kontakt an den Ladekontakten vorhanden ist.

Sollte das Laden des Akku-Packs immer noch nicht möglich sein, bitten wir Sie,

- das Ladegerät
- und den Akku-Pack

an unseren Kundendienst zu senden.

**Für einen fachgerechten Versand kontaktieren Sie bitte unseren Kundendienst oder die Verkaufsstelle, bei der das Gerät erworben wurde.**

**Beachten Sie beim Versand oder Entsorgung von Akkus bzw. Akkugerät, dass diese einzeln in Kunststoffbeutel verpackt werden, um Kurzschlüsse und Brand zu vermeiden!**

Im Interesse einer langen Lebensdauer des Akku-Packs sollten Sie für eine rechtzeitige Wiederaufladung des Akku-Packs sorgen. Dies ist auf jeden Fall notwendig, wenn Sie feststellen, dass die Leistung des Geräts nachlässt. Entladen Sie den Akku-Pack nie vollständig. Dies führt zu einem Defekt des Akku-Packs!

## 6. Bedienung

### 6.1 Bedienfeld

Der Mähroboter wurde bereits werksseitig programmiert und Standardeinstellungen daran vorgenommen. Diese können bei Bedarf allerdings verändert werden. Auch wenn die Werkseinstellungen für die meisten Gärten geeignet sind, sollten Sie sich mit den verfügbaren Optionen trotzdem vertraut machen.

#### Erklärung des Bedienfelds mit LED-Anzeige (Bild 8)

- 50. Display
- 51. Taste „HOME“
- 52. Taste „START“ – Start-Taste
- 53. Taste „OK“ – Bestätigungs-Taste
- 53. Taste „Ein/Aus“

### 6.2 Schnitthöhenverstellung

**Achtung!** Das Verstellen der Schnitthöhe darf nur bei ausgeschaltetem Mähroboter vorgenommen werden. Drücken Sie dazu die STOP-Taste (3).

Der Mähroboter ermöglicht über die Schnitthöhenverstellung (4) eine stufenlose Anpassung der Schnitthöhe zwischen 30 und 60 mm, welche auf der Skala abgelesen werden kann.

Bei einer Rasenhöhe über 60 mm muss der Rasen auf mindestens 60 mm gekürzt werden, um den Mähroboter nicht übermäßig zu belasten und die Betriebseffizienz zu beeinträchtigen. Verwenden Sie dazu einen konventionellen Rasenmäher oder einen Trimmer.

Nach Abschluss der Installation kann die Schnitthöhe über die Schnitthöhenverstellung (4) angepasst werden. Beginnen Sie immer mit einer höheren Schnitthöhe und reduzieren Sie diese in kleinen Schritten bis zur gewünschten Höhe.

### 6.3 Sperrvorrichtung / PIN

Die Sperrvorrichtung verhindert eine nicht autorisierte Nutzung des Mähroboters ohne einen gültigen Code. Dazu müssen Sie einen persönlichen vierstelligen Sicherheitscode eingeben.

#### Entriegelung

Bevor Sie den Mähroboter in Betrieb nehmen, müssen Sie die korrekte PIN eingeben (Standard-PIN: „0-0-0-0“). Geben Sie die PIN mithilfe der „HOME“ (einmaliges drücken erhöht die Zahl um eins) und „START“ (einmaliges drücken reduziert die Zahl um eins) Taste ein und bestätigen Sie jede der 4 Ziffern mit „OK“. Anschließend springt der Mähroboter automatisch zur nächsten Ziffer. Nach richtiger PIN Eingabe und Bestätigung der vierten Ziffer ist der Mähroboter entsperrt.

#### PIN ändern

Die PIN kann nur über die Einhell APP auf ihrem Smartphone geändert werden.

#### PIN anfordern bei Verlust

Halten Sie die Quittung und die Seriennummer des Mähroboters bereit. Sie brauchen diese, um Ihre PIN zu erhalten!

1. Drücken Sie im verriegelten Status die Taste „HOME“ und „OK“ für 10 Sekunden
2. Die Achtstellige PUK (Zahlen und Buchstabenkombination) wird nun fortlaufend im Display angezeigt.
3. Wenden Sie sich an den Kundendienst, um Ihre PIN zu erhalten.

### 6.4 Steuerung des Mähroboters

#### Startvorgang

1. Entriegeln Sie das Bedienfeld (2)
2. Wählen Sie die Taste „START“ und bestätigen Sie dies mit der „OK“ Taste. Am Display erscheint „GO“

Der Mähroboter beginnt zu mähen. Während der Arbeitszeit wird der Akkuladezustand auf dem LED-Display (50) angezeigt. Sobald der Akkuladezustand auf 30% fällt, kehrt der Mähroboter automatisch zur Ladestation (19) zurück. Starten Sie den Mähroboter außerhalb der von Ihnen in der APP festgelegten Zeitfenster, mäht der Mähroboter solange eine Akkuladung ausreicht und kehrt zur Ladestation zurück und verbleibt dort solange bis das nächste Zeitfenster beginnt.



### Abbrechen des Mähvorgangs

1. Drücken Sie die STOP-Taste um den Mähroboter sofort anzuhalten.
2. Entriegeln Sie das Bedienfeld (2)
3. Drücken Sie die Taste „HOME“ und anschließend „OK“ um den Mähroboter am Begrenzungsdraht entlang zur Ladestation (19) zurückzusenden.

### STOP-Status:

Durch Drücken der STOP-Taste (3) befindet sich der Mähroboter in einem STOP-Status, welcher im Display (50) angezeigt wird. Der Mähroboter pausiert seinen Mähbetrieb bis dieser wieder aufgehoben wird.

Der STOP-Status kann nur direkt am Mäher aufgehoben werden durch Entriegelung des Bedienfelds. Anschließen kann der Mäher zurück zur Ladestation geschickt werden oder er setzt den Mähvorgang fort. In der Einhell-APP kann der STOP-Status nicht zurückgesetzt werden.

### 6.5 Steuerung des Mähroboters mit Hilfe der App

Alle Einstellungen, die über das Bedienfeld vorgenommen werden können, können ebenfalls über die App durchgeführt werden. Laden Sie sich zuerst die Einhell-App für Mähroboter auf Ihrem Smartphone herunter. Die Einhell-App ist über folgenden Link und QR-Code erreichbar:

iOS: <http://qr.einhell.com/12e103ce>



Android: <http://qr.einhell.com/176c0443>



Verbinden Sie mit Hilfe einer Bluetooth-Verbindung den Mähroboter mit Ihrem Smartphone und folgen Sie den angezeigten Schritten.

### Hinweise zur Bluetooth-Verbindung:

- Verbinden Sie sich mit dem Mähroboter in der Einhell-App, nachdem Sie sich als Benutzer angemeldet und das Gerät registriert haben.

- Bei Android-Geräten muss der Standort für die Einhell-APP freigegeben werden, um die Bluetooth-Verbindung zu nutzen.
- Koppeln Sie den Mähroboter ausschließlich innerhalb der Einhell-App ihres Smartphones.
- Verbinden Sie sich mit dem Mähroboter in der Einhell-App.
- Die Reichweite einer Bluetooth-Verbindung ist begrenzt. Bleiben Sie daher zur Steuerung des Mähroboters in seiner Nähe.
- Zum selben Zeitpunkt kann der Mähroboter immer nur eine Verbindung zu einem Smartphone aufnehmen.
- Trennen Sie die Bluetooth-Verbindung nachdem Sie alle Einstellungen am Mähroboter vorgenommen haben.

Über die Einhell Conect App haben Sie die Möglichkeit viele verschiedene Einstellungen an Ihrem Mähroboter vorzunehmen, sofern sich der Mähroboter im WLAN befindet. Nachfolgende Einstellungen können Sie auswählen:

#### • Zeitplan

In diesem Menüpunkt können Sie die Arbeitszeitfenster ihres Mähroboters festlegen. Es können pro Tag bis zu 5 Verschiedene Zeitfenster definiert werden. Für die Mähzeiteinstellung wird als Richtwert 8 Stunden pro Tag bei 500m<sup>2</sup> Rasenfläche empfohlen. Je nach Gartengröße und Komplexität ist die gewählte Arbeitszeit anzupassen.

#### • Zone

Bei sehr verwinkelten Gärten kann der Mähroboter Probleme haben, jeden Bereich zu erreichen und den Rasen vollständig zu mähen. In diesem Fall können mehrere Startpunkte auf dem Begrenzungsdraht und ihre prozentuale Häufigkeit (18) gewählt werden. Verbinden Sie hierfür ihr Smartphone mit dem Mähroboter via Bluetooth. So kann der Mähroboter auch in schwer zugängliche Gebiete Ihres Gartens gelangen. Der Mähroboter wird die gewählte Distanz am Begrenzungsdraht (18) zurücklegen und in diesem Bereich seinen Mähvorgang starten (Bild 6m). Nach Auswahl dieses Menüpunktes beginnt der Mäher entlang des Begrenzungsdrahtes zu fahren. Nun haben Sie die Möglichkeit Startpunkte zu definieren. Nachdem der Vorgang abgeschlossen ist, können Sie die Häufigkeit der Startpunkte definieren.

#### • Kantenmähen

Für eine saubere Rasenkante kann die Einstellung „Randmähen“ aktiviert werden. Ebenso lässt sich die Häufigkeit des Randmä-

hens einstellen, als in welchem Rhythmus die Rasenkante zu Beginn des Arbeitsfensters gemäht werden soll, bevor der Mähroboter den Mähbetrieb startet.

- **Regensensor**  
Der Regensensor (5) lässt sich über diese Einstellung programmieren. Die werksseitige Standardeinstellung für den Sensor ist „Ein“. Sie können den Regensensor (5) aktivieren bzw. deaktivieren und dessen Verzögerungszeit einstellen. Die Verzögerungszeit definiert die Zeit, welche der Mähroboter nach dem Abtrocknen des Regensensors (5) weiterhin in der Ladestation (19) bleibt.
- **PIN-Code**  
Sie können die PIN des Mähroboters ändern und Ihre persönliche PIN verwenden. Geben Sie als erstes den alten PIN ein und anschließend müssen Sie zweimal Ihren persönlichen PIN bestätigen. ACHTUNG! Merken und notieren Sie sich Ihren neuen PIN.
- **Softwareversion**  
Hier ist die aktuelle Softwareversion des Mähroboters vermerkt.
- **Kindersicherung**  
Hier können Sie definieren nach welcher Zeit der Mäher automatisch gesperrt wird. Eine neue Aktion kann dann nur nach erneuter PIN-Eingabe durchgeführt werden. Außer die STOP-Taste wurde betätigt, hier ist zunächst immer als erstes eine PIN Eingabe von erforderlich.
- **Spotmowing**  
Es kann vorkommen, dass Ihr Mähroboter manche Stellen nicht ausreichend gründlich mäht. Stellen Sie den Mähroboter an eine gewünschte Stelle und starten Sie den Mähroboter. Der Mähroboter wird beginnen den Rasen in Spiralförmigkeit zu mähen, bis er auf ein Hindernis oder den Begrenzungsdraht (18) stößt. Anschließend kehrt der Mähroboter zurück zur Ladestation (19), sofern kein aktives Arbeitsfenster vorliegt.
- **Zur Ladestation**  
Hier unterbricht der Mähroboter seine Arbeit und fährt zurück zur Ladestation
- **Party-Modus**  
Wenn Sie die „Pause-Taste“ in der App betätigen bleibt der Mäher stehen. Sie können nun die gewünschte Pausenzeit definieren. Nach Ablauf der Zeit setzt der Mähroboter seine Arbeit fort, sofern ein aktives Zeitfenster vorliegt. Liegt kein aktives Zeitfenster vor, fährt der Mähroboter zurück zur Ladestation.

## 7. Reinigung, Wartung und Ersatzteilbestellung

### Gefahr!

Vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten ist das Gerät spannungsfrei zu schalten, hierzu ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und schalten das Gerät aus. Entnehmen Sie außerdem den Akku aus dem Mähroboter. Vorsicht! Arbeitshandschuhe tragen!

### 7.1 Reinigung

- Halten Sie Schutzvorrichtungen, Luftschlitze und Motorengehäuse so staub- und schmutzfrei wie möglich. Reiben Sie das Gerät mit einem sauberen Tuch ab oder blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.
- Der Mähroboter darf nicht mit fließendem Wasser, insbesondere unter Hochdruck, gereinigt werden.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangen kann.
- Säubern Sie den Mähroboter möglichst mit Bürsten oder Lappen.
- Kontrollieren Sie die Beweglichkeit der Klingen (10) und der Messerscheibe (11).
- Verwenden Sie zur Reinigung der Ladekontakte am Mähroboter (1) und Ladestation (19), Reinigungsmittel für Metall oder ein sehr feines Schleifpapier. Säubern Sie diese, um einen effizienten Ladevorgang zu gewährleisten.

### 7.2 Wartung

- Abgenutzte oder beschädigte Klingen (10) sowie deren Befestigungsschrauben sind immer satzweise zu ersetzen.
- Ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Teile.
- Für eine lange Lebensdauer sollten alle Schraubteile sowie die Räder und Achsen gereinigt und anschließend geölt werden.
- Die regelmäßige Pflege des Mähroboters sichert nicht nur lange Zeit seine Haltbarkeit und Leistungsfähigkeit, sondern trägt auch zu einem sorgfältigen und einfachen Mähen Ihres Rasens bei.
- Die am stärksten dem Verschleiß ausgesetzten Bauteile sind die Klingen (10). Prüfen Sie

regelmäßig den Zustand der Klingen (10) sowie die Befestigung derselben. Sollten übermäßige Vibrationen des Mähroboters auftreten, kann dies bedeuten, dass die Klingen (10) beschädigt sind bzw. durch Stöße verformt wurden. Sind die Klingen (10) abgenutzt oder beschädigt, müssen diese sofort ausgewechselt werden.

- Kontrollieren Sie regelmäßig das Schnittbild des Rasens. Durch unscharfe Klingen werden Grashalme nur unsauber abgeschnitten. Dadurch kann der Rasen an der Oberfläche leicht vertrocknen und wird braun. Wechseln Sie daher die Klingen regelmäßig, um einen sauberen und geraden Schnitt zu erhalten.
- Kontrollieren Sie regelmäßig die Unterseite des Mähroboter auf Verschmutzungen. Reinigen Sie den Mähroboter regelmäßig. Beseitigen Sie stärkere Verunreinigungen umgehend.
- In den ersten Wochen nach der Inbetriebnahme und vorherigem Mähen mit einem konventionellen Rasenmäher, kann es schnell zu starken Verunreinigungen Ihres Mähroboters kommen. Kontrollieren Sie daher die Unterseite Ihres Mähroboters in diesem Zeitraum häufiger.
- Kürzen Sie den Rasen nur in kleinen Schritten, um eine starke Verunreinigung zu vermeiden.
- Im Geräteinneren befinden sich keine weiteren zu wartenden Teile.

### 7.2.1 Auswechseln der Klingen

#### Den Akku vor dem Messerwechsel abziehen.

Verwenden Sie nur Originalklingen, da andernfalls Funktion und Sicherheit nicht gewährleistet sind.

Der Mähroboter ist mit drei an einer Messerscheibe (11) montierten Klingen (10) ausgestattet. Diese Klingen (10) haben eine Lebensdauer von bis zu 2 Monaten (wenn keine Hindernisse getroffen werden). Bitte ersetzen Sie alle drei Klingen (10) gleichzeitig, um eine Beeinträchtigung der Effizienz und Balance Ihres Gerätes auszuschließen.

Zum Wechseln der Klingen (10) gehen Sie wie folgt vor (Bild 12) - **Achtung!** - Handschuhe tragen:

1. Blockieren Sie mit einem Schraubendreher die Rotation der Messerscheibe (11). Stecken Sie hierfür den Schraubendreher durch die vorgesehenen Löcher in der Messerscheibe (11) und dem Schutzkamm.
2. Lösen Sie die Befestigungsschrauben.

3. Nehmen Sie die Klingen (10) ab und ersetzen Sie diese gegen neue. Ersetzen Sie alle drei Klingen (10) immer satzweise.
4. Anschließend ziehen Sie die Befestigungsschraube wieder fest. Stellen Sie sicher, dass sich die neuen Klingen (10) frei drehen lassen.

Führen Sie regelmäßig eine allgemeine Kontrolle des Mähroboters durch und entfernen Sie alle angesammelten Rückstände. Vor jedem Saisonstart den Zustand der Klingen (10) unbedingt überprüfen. Wenden Sie sich bei Reparaturen an unsere Kundendienststelle. Verwenden Sie nur Original Ersatzteile.

### 7.2.2 Software Update

Stellen Sie sicher, dass der Akku vollständig geladen ist, bevor Sie folgend Schritte ausführen.

- Wählen Sie in der APP unter Einstellungen „Software Update“ aus.
- Der Mähroboter startet nun das Update der Software und der Status wird in der APP abgebildet.

### 7.2.3 Reparatur des Begrenzungsdrahtes

Sollte es zu einer Durchtrennung des Begrenzungsdrahtes (18) an einer beliebigen Stelle kommen, verwenden Sie zur Reparatur die beiliegenden Kabelverbinder (16). Dazu führen Sie beide Enden des durchtrennten Begrenzungsdrahtes (18) in den Kabelverbinder (16) ein und drücken ihn mit der Hilfe einer Zange zusammen. Verbinden sie den Netzstecker mit der Steckdose. Überprüfen Sie anschließend anhand der LED-Anzeige (21) an der Ladestation (19) die Funktion.

### 7.3 Ersatzteilbestellung:

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden:

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes
- Ident-Nummer des Gerätes
- Ersatzteilnummer des erforderlichen Ersatzteils

Aktuelle Preise und Infos finden Sie unter [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com)

Ersatzklingen Art.-Nr.: 34.140.20

## 8. Lagerung

Laden Sie den Akku vor der Lagerung über den Winter vollständig auf und schalten Sie den Mähroboter aus. Entnehmen Sie den Akku aus dem Gerät. Trennen Sie das Netzteil (13) von der Stromversorgung und der Ladestation (19). Der Begrenzungsdraht (18) kann über den Winter im Freien gelassen werden. Stellen Sie allerdings sicher, dass die Anschlüsse gegen Korrosion geschützt sind. Trennen Sie dafür die Anschlüsse des Begrenzungsdrahtes (18) von der Ladestation (19).

Lagern Sie das Gerät und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen und frostfreien sowie für Kinder unzugänglichen Ort. Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 5 °C und 30 °C. Bewahren Sie das Gerät in der Originalverpackung auf.

## 9. Transport

- Bringen Sie, falls vorhanden, Transportschutzvorrichtungen an.
- Schützen Sie das Gerät gegen Schäden und starke Vibrationen, die insbesondere beim Transport in Fahrzeugen auftreten.
- Sichern Sie das Gerät gegen Verrutschen und Kippen.
- Tragen Sie den Mähroboter am Tragegriff (6) mit der Messerscheibe (11) vom Körper weg gerichtet.

## 10. Entsorgung und Wiederverwertung

Das Gerät befindet sich in einer Verpackung, um Transportschäden zu verhindern. Diese Verpackung ist Rohstoff und ist somit wiederverwendbar oder kann dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Das Gerät und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z.B. Metall und Kunststoffe. Defekte Geräte gehören nicht in den Hausmüll. Zur fachgerechten Entsorgung sollte das Gerät an einer geeigneten Sammelstelle abgegeben werden. Wenn Ihnen keine Sammelstelle bekannt ist, sollten Sie bei der Gemeindeverwaltung nachfragen.

## 11. Anzeige der Ladestation und Fehlerbehebung

LED-Anzeige	LED-Anzeige	Beschreibung	Lösung
Aus	Aus	Keine Stromversorgung	Prüfen Sie die Stromversorgung
Leuchtet rot	Leuchtet grün	Bereit zum Mähen Begrenzungsdraht richtig ange- schlossen Akku vollständig geladen	
Leuchtet rot	Blinkt Grün	Begrenzungsdraht fehlerhaft ins- talliert	Untersuchen Sie den Begrenzungs- draht auf einen Bruch Überprüfen Sie die Anschlüsse an der Ladestation
Blinkt Rot	Blinkt Grün	Mähroboter steht in der Ladestation und Begrenzungsdraht fehlerhaft installiert	
Blinkt Rot	Aus	Akku wird geladen	Warten Sie, bis der Akku vollständig geladen ist.

## 12. Anzeige des Mähroboters und Fehlerbehebung

Wenn ein Fehlercode auf dem Display erscheint, kann dieser folgendermaßen zurückgesetzt werden:

**PIN eingeben und diesen anschließend „START“ und danach „OK“ drücken um den Mähroboter wieder arbeiten zu lassen oder nach der PIN Eingabe „HOME“ und danach „OK“ drücken um den Mähroboter zurück in die Ladestation zu schicken.**

Anzeige	Fehler	Mögliche Ursache	Beseitigung
BACK	-	Mäher fährt zurück zur Ladestation	
REST	-	In der APP wurde der Mäher in den „PAUSE“ Modus gestellt	
GO	-	Mähroboter ist im Arbeitsmodus	
LOAD	-	Mäher ist in der Ladestation und wird aufgeladen	
FULL	-	Akku des Mähroboters vollgeladen	
STOP	-	Die Stopp Taste wurde betätigt.	PIN eingeben und nächste Aktion auswählen
Lift	Mäher angehoben	Hebesensoren ausgelöst	Falls dieser Fehler häufiger auftritt, prüfen Sie den Mähbereich auf Hindernisse mit einer Höhe über 10cm und entfernen Sie diese oder trennen Sie die Hindernisse mit dem Begrenzungdraht (18) vom Mähbereich ab.
ZONE	-	Anlernen weiterer Startpunkte	

## D

Anzeige	Fehler	Mögliche Ursache	Beseitigung
E003	Mäher umgekippt	Mäher wurde dauerhaft gekippt Mähroboter für längere Zeit in eine Richtung geneigt	Bringen Sie den Mähroboter auf eine ebene Fläche und starten Sie ihn neu. Falls der Mähroboter aufgrund eines steilen Abhangs im Mähbereich gekippt ist, passen Sie den Begrenzungsdraht (18) entsprechend an, um starke Steigungen zu vermeiden.
E004	Mäher umgedreht		
E005	Motorfehler	Mähroboter aufgrund eines Überstroms im Motor oder eines Motorfehlers angehalten	Prüfen Sie die Höhe des Grases im Mähbereich und mähen Sie bei Bedarf mit einem konventionellen Rasenmäher das Gras auf unter 60mm Erhöhen Sie die Schnitthöhe. Beginnen Sie immer mit einer höheren Schnitthöhe und reduzieren Sie diese in kleinen Schritten bis zur gewünschten Höhe. Untersuchen Sie die Messerscheibe (11) und Räder auf Verschmutzung und reinigen Sie diese Teile gründlich Prüfen Sie die Hinterräder und die Messerscheibe (11) auf Blockaden. Falls Sie diese Blockade nicht lösen können, wenden Sie sich an den Kundendienst.
E006	Linker Antriebsmotor blockiert	Motor blockiert	Reinigen Sie den linken Hinterreifen. Sollte dies keine Abhilfe bringen kontaktieren Sie den Kundenservice
SILIP	Radfehler	Hinterräder wurden durch ein Hindernis angehoben Hinterräder können sich durch unebenen Rasen frei drehen	Bringen Sie den Mäher auf eine ebene Fläche und starten Sie den Mähroboter neu.
OUT	Mähroboter außerhalb Begrenzungsdraht	Begrenzungsdraht falsch ange-schlossen Mähroboter außerhalb des Mähbereichs	Stellen Sie sicher, dass der Begrenzungsdraht (18) korrekt und mittig unter der Ladestation (19) verlegt ist. Stellen Sie sicher, dass sich der Mähroboter im Mähbereich befindet.
FLAP	Batteriefach offen	Batteriefach nicht richtig eingerastet	Schließen Sie das Batteriefach erneut.

## D

Anzeige	Fehler	Mögliche Ursache	Beseitigung
RAIN	Regensensor	Regensensor hat ausgelöst	Warten Sie bis der Mähroboter wieder trocken ist. Siehe Kapitel 5.2
E009	Mähroboter eingeschlossen	Mäher von Hindernissen umgeben Mähroboter stößt zu häufig gegen den Begrenzungsdraht	Hindernisse vom Mähbereich entfernen Begrenzungsdraht anpassen
E010	Linker Antriebsmotor defekt	Motor defekt	Kontaktieren Sie den Kundenservice
E011	Rechter Antriebsmotor defekt	Motor defekt	Kontaktieren Sie den Kundenservice
E012	Mähmotor defekt	Motor defekt	Kontaktieren Sie den Kundenservice
E013	Begrenzungsdraht Sensorenfehler	Begrenzungsdraht defekt	Überprüfen Sie den Begrenzungsdraht auf Beschädigungen und die Anschlüsse an der Ladestation.
E014	Niedriger Akkustand	Akkustand Niedrig	Mäher wird in 10s abgeschaltet, tragen Sie den Mäher zurück in die Ladestation oder stecken Sie einen vollgeladenen Akku ein.
E015	Rechter Antriebsmotor blockiert	Motor blockiert	Reinigen Sie den rechten Hinterrifen. Sollte dies keine Abhilfe bringen kontaktieren Sie den Kundenservice
E016	Batterieschutz	Akku leer	Mähroboter schaltet sich sofort ab. Tragen Sie den Mäher zurück in die Ladestation oder stecken Sie einen vollgeladenen Akku ein.
E017	Displayfehler	Display defekt	Kontaktieren Sie den Kundenservice
E018	Platinenfehler	Platine defekt	Kontaktieren Sie den Kundenservice
E019	Sensorenfehler	Sensoren defekt	Kontaktieren Sie den Kundenservice
E021	Mäher vibriert	Mäher Vibrationen zu hoch	Überprüfen Sie die Messerplatte auf einseitige Verschmutzung bzw. prüfen die die Messer auf Verlust oder Beschädigungen.

D

Anzeige	Fehler	Mögliche Ursache	Beseitigung
E102 E103	Batterie-Temperaturfehler	Zu hohe Akkutemperatur bzw. Über- temperatur der Steuerung. Bei einer Batterietemperatur über 65°C kehrt der Mähroboter zur La- destation (19) zurück Bei einer Batterietemperatur über 45°C oder unter 0°C wird der Lade- vorgang gestoppt und der Mährobo- ter wartet an der Ladestation (19)	Verlegen Sie die Arbeitszeit im Sommer auf die frühen Morgenstun- den und vermeiden Sie den Betrieb des Mähroboters während der hei- ßen Stunden des Tages. Nach dem Abkühlen des Akkus bzw. der Steuerung in den zulässi- gen Temperaturbereich, kehrt der Mähroboter automatisch in den pro- grammierten Betrieb zurück.
E104 E105	Batterie-Tempera- turfehler	Zu niedrige Akkutemperatur bzw. der Steuerung. Bei einer Batterietemperatur unter 0°C wird der Ladevorgang gestoppt und der Mähroboter wartet an der Ladestation (19)	Nachdem der Akku bzw. die Steu- erung den zulässigen Tempera- turbereich erreicht hat, kehrt der Mähroboter automatisch in den programmierten Betrieb zurück.
E106	Batteriefehler	Akku leer oder defekt	Laden oder ersetzen Sie den Akku



**Fehlersuche**

<b>Fehler</b>	<b>Mögliche Ursache</b>	<b>Beseitigung</b>
Der Mähroboter steht im Mähbereich. Der Mähroboter lässt sich nicht einschalten.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Akkuspannung zu gering</li> <li>- Fehler am Stromkreis oder der Elektronik</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bringen Sie den Mähroboter zum Aufladen zur Ladestation (19) zurück.</li> <li>- Wenden Sie sich an den Kundendienst.</li> </ul>
Der Mähroboter kann nicht in die Ladestation fahren.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ladestation (19) nicht korrekt installiert.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Stellen Sie sicher, dass die LED-Anzeige (21) an der Ladestation (19) grün leuchtet.</li> <li>- Stellen Sie sicher, dass die Begrenzungsdrähte (18) an der Ladestation (19) angeschlossen sind und der vordere Begrenzungsdraht (18) mittig unter der Ladestation (19) verlegt ist.</li> <li>- Stellen Sie sicher, dass die Ladestation (19) korrekt positioniert ist.</li> </ul>
Der Mähroboter stoppt, bzw. fährt unkontrolliert in der Nähe von Begrenzungsinseln.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Begrenzungsdraht (18) nicht richtig um die Begrenzungsinseln installiert.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Passen Sie die Position des Begrenzungsdrahtes (18) an.</li> <li>- Achten Sie darauf, dass der Begrenzungsdraht (18) sich nicht kreuzt.</li> </ul>
Der Mähroboter ist sehr laut.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Klingen (10) beschädigt</li> <li>- An den Klingen (10) haften viele Fremdstoffe an</li> <li>- Mähroboter zu nah an Hindernissen gestartet</li> <li>- Messerantrieb oder Antriebsmotor beschädigt</li> <li>- Andere Teile des Mähroboters beschädigt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tauschen Sie die Klingen (10) aus. Die 3 Klingen (10) müssen gleichzeitig getauscht werden.</li> <li>- Die Betriebseffizienz des Mähroboters hängt von der Schärfe der Klingen (10) ab. Halten Sie die Klingen (10) deshalb in gutem Zustand.</li> <li>- Schalten Sie den Mähroboter sicher ab und tragen Sie Arbeitshandschuhe, während Sie die Klingen (10) reinigen, um Schnittverletzungen zu vermeiden.</li> <li>- Lassen Sie den Motor durch den Kundendienst reparieren oder austauschen.</li> </ul>
Der Mähroboter bleibt in der Ladestation. Der Mähroboter kehrt immer wieder zur Ladestation zurück.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Falsche Arbeitszeiteinstellungen</li> <li>- Akku leer</li> <li>- Regensensor ausgelöst</li> <li>- Erhöhte Akkutemperatur</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Prüfen Sie die Arbeitszeiteinstellungen.</li> <li>- Der Mähroboter beginnt und beendet seine Arbeit je nach eingestelltem Zeitfenster. Außerhalb dieses Zeitfensters bleibt der Mähroboter in der Ladestation (19).</li> </ul>
Der Mähroboter bleibt auf Begrenzungsdraht stehen und kann die Ladestation nicht erreichen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Akku leer</li> <li>- Die Länge des Begrenzungsdrahts (18) und damit der Weg zur Ladestation (19) ist für den verwendeten Akku zu lang.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Achten Sie beim Verlegung des Begrenzungsdrahtes (18) auf einen ausreichenden Abstand zu Hindernissen.</li> <li>- Bitte verwenden Sie einen Akku mit höherer Kapazität.</li> <li>- Achtung: Bei Verwendung eines Multi-Ah-Akkus (z.B. 4-6 Ah) die höhere Kapazität einstellen. Durch die schonende Ladung und Entladung beim Mähroboter ist die Nutzung der geringeren Kapazität zur Verlängerung der Lebensdauer nicht notwendig.</li> </ul>

**ACHTUNG! Durchtrennte Begrenzungsdrähte und Folgeschäden unterliegen nicht der Garantie!**

### 13. Anzeige Ladegerät

Anzeigestatus		Bedeutung und Maßnahme
Rote LED	Grüne LED	
Aus	Blinkt	<b>Betriebsbereitschaft</b> Das Ladegerät ist an das Netz angeschlossen und betriebsbereit, Akku ist nicht im Ladegerät
An	Aus	<b>Laden</b> Das Ladegerät lädt den Akku im Schnellladebetrieb. Die entsprechenden Ladezeiten finden Sie direkt am Ladegerät. <b>Hinweis!</b> Je nach vorhandener Akkuladung können die tatsächlichen Ladezeiten von den angegebenen Ladezeiten etwas abweichen.
Aus	An	<b>Der Akku ist aufgeladen und einsatzbereit. (READY TO GO)</b> Danach wird bis zur vollständigen Ladung auf eine Schonladung umgeschaltet. Lassen Sie hierzu den Akku etwa 15 min. länger am Ladegerät. <b>Maßnahme:</b> Entnehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät. Trennen Sie das Ladegerät vom Netz.
Blinkt	Aus	<b>Anpassungsladung</b> Das Ladegerät befindet sich im Modus für schonende Ladung. Hierbei wird der Akku aus Sicherheitsgründen langsamer geladen und benötigt mehr Zeit. Dies kann folgende Ursachen haben: - Akku wurde sehr lange Zeit nicht mehr geladen. - Die Akkutemperatur liegt nicht im Idealbereich zwischen 10° C und 45° C. <b>Maßnahme:</b> Warten Sie bis der Ladevorgang abgeschlossen ist, der Akku kann trotzdem weiter geladen werden.
Blinkt	Blinkt	<b>Fehler</b> Ladevorgang ist nicht mehr möglich. Der Akku ist defekt. <b>Maßnahme:</b> Ein defekter Akku darf nicht mehr geladen werden. Entnehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät.
An	An	<b>Temperaturstörung</b> Der Akku ist zu heiß (z. B. direkte Sonnenbestrahlung) oder zu kalt (unter 0° C) <b>Maßnahme:</b> Entnehmen Sie den Akku und bewahren Sie diesen 1 Tag bei Raumtemperatur (ca. 20° C) auf.



Nur für EU-Länder

Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers besagt, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss.

Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Elektroaltgeräte sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Geräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erhalten.

Auch Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet unentgeltlich alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Diese müssen bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen sowie ohne Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes auf Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen. Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten als Verkaufsflächen des Vertreibers alle Lager- und Versandflächen. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

Sofern dies ohne Zerstörung des alten Elektro- oder Elektronikgerätes möglich ist, entnehmen Sie diesem bitte alte Batterien oder Akkus sowie Altlampen, bevor sie es zur Entsorgung zurückgeben, und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Der Nachdruck oder sonstige Vervielfältigung von Dokumentation und Begleitpapieren der Produkte, auch auszugsweise, ist nur mit ausdrücklicher Zustimmung der Einhell Germany AG zulässig.

Technische Änderungen vorbehalten

## Service-Informationen

Wir unterhalten in allen Ländern, welche in der Garantiekunde benannt sind, kompetente Service-Partner, deren Kontakte Sie der Garantiekunde entnehmen. Diese stehen Ihnen für alle Service-Belange wie Reparatur, Ersatzteil- und Verschleißteil-Versorgung oder den Bezug von Verbrauchsmaterialien zur Verfügung.

Es ist zu beachten, dass bei diesem Produkt folgende Teile einem gebrauchsgemäßen oder natürlichen Verschleiß unterliegen bzw. folgende Teile als Verbrauchsmaterialien benötigt werden.

Kategorie	Beispiel
Verschleißteile*	Akku
Verbrauchsmaterial/ Verbrauchsteile*	Klingen
Fehlteile	

\* nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

Bei Mängel oder Fehlern bitten wir Sie, den Fehlerfall im Internet unter [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com) anzu-melden. Bitte achten Sie auf eine genaue Fehlerbeschreibung und beantworten Sie dazu in jedem Fall folgende Fragen:

- Hat das Gerät bereits einmal funktioniert oder war es von Anfang an defekt?
- Ist Ihnen vor dem Auftreten des Defektes etwas aufgefallen (Symptom vor Defekt)?
- Welche Fehlfunktion weist das Gerät Ihrer Meinung nach auf (Hauptsymptom)?  
Beschreiben Sie diese Fehlfunktion.

## Garantieurkunde

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät dennoch einmal nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicedienst unter der auf dieser Garantiekarte angegebenen Adresse zu wenden. Gerne stehen wir Ihnen auch telefonisch über die angegebene Servicenummer zur Verfügung. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen gilt folgendes:

1. Diese Garantiebedingungen richten sich ausschließlich an Verbraucher, d. h. natürliche Personen, die dieses Produkt weder im Rahmen ihrer gewerblichen noch anderen selbständigen Tätigkeit nutzen wollen. Diese Garantiebedingungen regeln zusätzliche Garantieleistungen, die der u. g. Hersteller zusätzlich zur gesetzlichen Gewährleistung Käufern seiner Neugeräte verspricht. Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Unsere Garantieleistung ist für Sie kostenlos.
2. Die Garantieleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel an dem von Ihnen in der Europäischen Union erworbenen neuen Gerät des u. g. Herstellers, die auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen und ist nach unserer Wahl auf die Behebung solcher Mängel oder den Austausch des Geräts beschränkt. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder beruflichen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantievertrag kommt daher nicht zustande, wenn das Gerät innerhalb der Garantiezeit in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben verwendet wurde oder einer gleichzusetzenden Beanspruchung ausgesetzt war. Bei Artikel unter dem Brand „Professional“ gilt der Ausschluss für den gewerblichen, handwerklichen oder beruflichen Einsatz nicht.
3. Von unserer Garantie ausgenommen sind:
  - Schäden am Gerät, die durch Nichtbeachtung der Montageanleitung oder aufgrund nicht fachgerechter Installation, Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung (wie durch z.B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart) oder Nichtbeachtung der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen oder durch Aussetzen des Geräts an anomale Umweltbedingungen oder durch mangelnde Pflege und Wartung entstanden sind.
  - Schäden am Gerät, die durch missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen (wie z.B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung von nicht zugelassenen Einsatzwerkzeugen oder Zubehör), Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät (wie z.B. Sand, Steine oder Staub, ...) Transportschäden, Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z. B. Schäden durch Herunterfallen) entstanden sind.
  - Schäden am Gerät oder an Teilen des Geräts, die auf einen gebrauchsgemäßen, üblichen oder sonstigen natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind. Beispielsweise unterliegen Akkus und Akkupacks einem natürlichen Verschleiß und sind konstruktionsbedingt auf eine begrenzte Zyklenzahl ausgelegt. Der Verschleiß wird insbesondere durch abverlangte Lasten, Ladegeschwindigkeiten aber auch durch Exposition gegenüber Hitze, Kälte, Vibration und Stöße negativ beeinflusst.
4. Die Garantiezeit beträgt 2 Jahre und beginnt mit dem Kaufdatum des Gerätes. Garantieansprüche sind vor Ablauf der Garantiezeit innerhalb von zwei Wochen, nachdem Sie den Defekt erkannt haben, geltend zu machen. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Geräts führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort Services.
5. Für die Geltendmachung Ihres Garantieanspruches melden Sie bitte das defekte Gerät an unter: [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com). Halten Sie bitte den Kaufbeleg oder andere Nachweise Ihres Kaufs des Neugeräts bereit. Geräte, die ohne entsprechende Nachweise oder ohne Typenschild eingesendet werden, sind von der Garantieleistung aufgrund einer mangelnden Zuordnungsmöglichkeit ausgeschlossen. Ist der Defekt des Gerätes von unserer Garantieleistung erfasst, erhalten Sie umgehend ein repariertes oder neues Gerät zurück.
6. Wenn Sie das Gerät in ein anderes Land der Europäischen Union verbracht haben als das Land, in dem Sie das Gerät erworben haben, erbringen wir die Garantieleistung durch einen dortigen Servicepartner. Bei Verbringung außerhalb der Europäischen Union besteht kein Garantieanspruch.

Selbstverständlich beheben wir gegen Erstattung der Kosten auch gerne Defekte am Gerät, die vom Garantiefumfang nicht oder nicht mehr erfasst sind. Dazu senden Sie das Gerät bitte an unsere Serviceadresse. Für Verschleiß-, Verbrauchs- und Fehlteile verweisen wir auf die Einschränkungen dieser Garantie gemäß den Service-Informationen dieser Bedienungsanleitung.

Garantiegeber ist: Einhell Germany AG, Wiesenweg, 94405 Landau/Isar (Deutschland)  
Der Service wird erbracht durch: Einhell Service, Eschenstraße 6, 94405 Landau / Isar



**Sehr geehrte Kundin,  
sehr geehrter Kunde,  
LIEBE MÖGLICHMACHER,**

wir haben das Ziel, alles dafür zu tun, damit Sie mit Einhell all Ihre Projekte möglich machen können. Aus diesem Grund ist Service bei uns gelebter Anspruch: mit über 20 Jahren Erfahrung und mehr als 120 kompetenten und persönlichen Ansprechpartnern hat es sich der Einhell Service auf die Fahnen geschrieben, Sie bei allen Fragen zu Ihrem Produkt zu unterstützen. Dazu gehört ein beratendes Technikerteam, bis zu 10 Jahre Ersatzteilverfügbarkeit, 24 Stunden Versandservice, eine leistungsfähige Reparatur-Organisation und ein flächendeckendes Service-Partnernetz.

Über unser Onlineportal [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com) sind viele unserer verfügbaren Services jetzt noch schneller und einfacher für Sie erreichbar – rund um die Uhr, sieben Tage die Woche.



**Einhell Service** · Eschenstraße 6 · 94405 Landau an der Isar

Wir freuen uns auf Ihren Besuch unter

	<b>Deutschland</b>	<b>Österreich</b>
Service-Hotline:	09951 - 959 2037	01-2053 3517
Hilfestellung bei Selbstmontage:	09951 - 959 2035	01-2053 3515
Inbetriebnahme Service:	09951 - 959 2036	01-2053 3516
E-Mail:	Service-DE@Einhell.com	Service-AT@Einhell.com

**Einhell-Service.com**

>>>

## Table of contents

1. Safety regulations
2. Layout and items supplied
3. Intended use
4. Technical data
5. Starting up
6. Operation
7. Cleaning, maintenance and ordering spare parts
8. Storage
9. Transport
10. Disposal and recycling
11. Charging station display and troubleshooting
12. Robot lawn mower display and troubleshooting
13. Charger indicator



**Danger!** - Read the operating instructions to reduce the risk of injury.

Children are not allowed to use this equipment. This equipment can be used by people with limited physical, sensory or mental capacities or those with no experience and knowledge if they are supervised or have received instruction in how to use the equipment safely and understand the dangers which result from such use. Children are not allowed to play with the equipment.

Children are not allowed to clean the equipment or carry out user-level maintenance work.

**Danger!**

When using the equipment, a few safety precautions must be observed to avoid injuries and damage. Please read the complete operating instructions and safety regulations with due care. Keep this manual in a safe place, so that the information is available at all times. If you give the equipment to any other person, hand over these operating instructions and safety regulations as well. We cannot accept any liability for damage or accidents which arise due to a failure to follow these instructions and the safety instructions.

**1. Safety regulations**

The corresponding safety information can be found in the enclosed booklet.

**Warning!**

**Read all the safety information, instructions, illustrations and technical data provided on or with this power tool.** Failure to adhere to the following instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Keep all the safety information and instructions in a safe place for future use.**

**Explanation of the symbols used (see Fig. 12)**

- A. WARNING - Read the operating instructions before you start using the machine.
- B. WARNING - Keep a safe distance away from the machine when it is in operation.
- C. WARNING - Always actuate the locking mechanism before carrying out any work on the machine or before lifting the machine. CAUTION - Do not touch rotating blades
- D. WARNING - Do not ride on the machine. CAUTION - Do not touch rotating blades
- E. Protection class II (double-insulated)
- F. Store the battery only in dry rooms with an ambient temperature of +10°C to +40°C. Place only charged batteries in storage (charged at least 40%).
- G. Protection class III
- H. Slow fuse 2 A
- I. For use in dry rooms only.
- J. WARNING: To charge the battery, use only the removable power supply unit delivered with this tool.

**Important!**

Always pull out the power plug and disconnect the perimeter wire from the charging station during a storm.

**2. Layout and items supplied****2.1 Layout (Fig. 1/2)**

1. Robot lawn mower
2. Control panel
3. STOP button
4. Cutting height adjustment facility
5. Rain sensor
6. Carry-handle
7. Ruler (for detaching)
8. Rear wheel
9. Battery compartment cover
10. Blades
11. Blade plate
12. Front wheel
13. Power supply unit (cable)
14. Fastening peg
15. Fastening screw
16. Cable connector
17. Spare blades
18. Perimeter wire
19. Charging station
20. Charging pin
21. LED indicator
22. Hexagon key

**2.2 Items supplied and unpacking**

Please check that the article is complete as specified in the scope of delivery. If parts are missing, please contact our service center or the sales outlet where you made your purchase at the latest within 5 working days after purchasing the product and upon presentation of a valid bill of purchase. Also, refer to the warranty table in the service information at the end of the operating instructions.

- Open the packaging and take out the equipment with care.
- Remove the packaging material and any packaging and/or transportation braces (if available).
- Check to see if all items are supplied.
- Inspect the equipment and accessories for transport damage.
- If possible, please keep the packaging until the end of the guarantee period.

**Danger!**

**The equipment and packaging material are not toys. Do not let children play with plastic bags, foils or small parts. There is a danger of swallowing or suffocating!**



### Scope of delivery, assembly material and accessories (some not included):

Details of the scope of delivery can be found in the enclosed related information sheet.

- Robot lawn mower
- Power supply unit (cable)
- Charging station
- Fastening screws (4 pcs)
- Spare blades
- Fastening pegs
- Perimeter wire
- Cable connectors
- Hexagon key
- Rechargeable battery
- Ruler (for detaching)
- Original operating instructions
- Safety information

### Required aids (not supplied)

- Hammer
- Pair of pliers
- Wire stripper
- Spirit level (optional)

### 3. Intended use

The robot lawn mower is intended for private use, i.e. for use in home and garden environments and only for mowing lawns.

The equipment is allowed to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse. The user/operator and not the manufacturer will be liable for any damage or injuries of any kind resulting from such misuse.

Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Our warranty will be voided if the equipment is used in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

### 4. Technical data

Voltage .....	18 V DC
Motor speed .....	3200 rpm
Protection .....	IPX5
Protection class .....	III
Weight .....	8.6 kg
Cutting width .....	18 cm
Number of blades .....	3
Max. gradient .....	35%
Sound power level $L_{WA}$ .....	56.3 dB(A)
Uncertainty K .....	3 dB (A)
Cutting height adjustment .....	30-60 mm; infinitely adjustable
Permissible length of perimeter wire ..	max. 130 m

### Perimeter wire cable antenna

Operating frequency band .....	0-148.5 KHz
Maximum transmission power .....	31.27 dBuA/m

### Bluetooth connection

Operating frequency band .....	2402-2480 MHz
Maximum transmission power .....	2.0 dB

### Power supply unit

Input voltage: .....	220- 240 V ~ 50 Hz
Output voltage: .....	18 V DC
Output current: .....	2.0 A
Protection class: .....	II /

Sound values were measured in accordance with the standards EN ISO 3744:2010 and ISO 11094:1991.

### Warning!

**This equipment generates an electromagnetic field during operation. Under certain circumstances this field may actively or passively impede medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injuries, we recommend persons with medical implants to consult their doctor and the manufacturer of the medical implant prior to using the equipment.**

## 5. Starting up

**Read the operating instructions fully before you start work on the installation of the robot lawn mower. The quality of the installation work affects how effectively the robot lawn mower works later on.**

### 5.1 How it works

The robot lawn mower chooses its direction on a random basis. The robot lawn mower works its way over every area which is enclosed within the perimeter wire (18), so that the entire garden gets mowed. Whenever the robot lawn mower detects a correctly installed perimeter wire (18), the robot lawn mower turns about and drives in a different direction within the area. All zones that you wish to protect within the lawn area – e.g. garden ponds, trees, furniture or flower beds – must be cordoned off by the perimeter wire (18). The perimeter wire (18) must form a closed circuit. If the robot lawn mower bumps into an obstacle within the mowing area, it reverses and then continues mowing in a different direction (Fig. 3).

### 5.2 Sensors

The robot lawn mower is equipped with a number of safety sensors.

- **Lifting sensor:**  
If the robot lawn mower is raised at the back by more than 30° from the ground or if the front wheel (12) loses contact with the ground, the robot lawn mower will be stopped and the blades will stop rotating (10) immediately.
- **Tilting sensor:**  
If the robot lawn mower tilts severely in any direction, the robot lawn mower and the rotation of the blades (10) are stopped immediately.
- **Obstruction sensor:**  
The robot lawn mower is able to detect obstacles in its path. If the robot lawn mower collides with an obstacle, the robot lawn mower and the rotation of the blades will be stopped immediately and the mower will reverse away from the obstacle.
- **Rain sensor:**  
The robot lawn mower is equipped with a rain sensor (5) to prevent it from operating in the rain. When the robot lawn mower detects rain it will return to the charging station (19) and be completely recharged there. Once the rain sensor (5) is dry again, the robot lawn mower will stay in the charging station (19) for a set amount of time. Only then will it begin wor-

king again, provided it is still in an active time window. If the sensor is triggered, a cloud will appear. Do not short-circuit the two metal sensors with metal or any other conductive material. This will hinder the correct operation of the robot lawn mower.

### 5.3 Preparations

First, draw a sketch of your lawn. Include obstacles in your sketch and draw up a plan for how you intend to protect them. This will make it easier to find a good position for the charging station (19) and to lay the perimeter wire (18) around bushes, flower beds, etc. (Fig. 4). If the grass is taller than 60 mm it has to be shortened first to avoid exposing the robot lawn mower to excessive load and adversely affecting its operating efficiency. Use a conventional lawn mower or trimmer to do this. Remove all loose objects from the lawn which could get damaged by the robot lawn mower or damage the robot lawn mower itself.

Have the following tools ready: A hammer, tongs, a wire stripper and a spirit level (optional).

### Fitting the battery

A battery (A) from the Power-X-Change series is needed to operate the robot lawn mower. **Important:** Depending on the model of your robot lawn mower, it might not come complete with the battery (A). Open the battery compartment cover (9). Press the pushlock button of the battery (A) and push the battery (A) into the mount provided. Close the battery compartment cover (9) and make sure that it latches in place correctly (Fig. 10). To remove the battery (A), open the battery cover (9). Press the pushlock button of the battery (A) and pull out the battery (A).

### 5.4 Charging station

#### 5.4.1 Position of the charging station

Determine the best position for the charging station first (19). An outdoor socket outlet is required which supplies a permanent supply of electricity so that the robot lawn mower works at all times. The charging station (19) must be placed on a flat area at the level of the turf. Make sure that the area is flat and dry. Select a position which is in the shade, because it is best if the rechargeable battery is charged up in a cool area. Also note that the perimeter wire has to be laid in a straight line for least 2 m in front of the charging station (19) (Fig. 5a). Curves immediately in front of the charging station (19) could cause problems when docking for charging. Also make sure that the charging station is placed in a location that has

WLAN coverage so that you can control the robot lawn mower with the app.

#### 5.4.2 Localization of the charging station

When the rechargeable battery is almost empty, the robot lawn mower returns to the charging station (19) by following the perimeter wire (18) in a counterclockwise direction until it reaches the charging station (19). Make sure, therefore, that the charging station (19) faces in the right direction when you position it. (Fig. 5b). The robot lawn mower is equipped with logic that enables it to find the shortest route back to the charging station.

#### 5.4.3 Connecting the charging station to the power supply unit

1. Before you connect the charging station (19) to the power supply, check that the mains power supply is 220-240 V at 50 Hz.
2. Connect the power supply unit (13) directly to a socket outlet. Do not use the cable for any other use.
3. Do not use the power supply unit if it is damaged (13). In the event of any damage to cables or the power supply unit (13), contact an authorized professional immediately for replacement.
4. Do not charge up the robot lawn mower in a damp location. Do not charge up the robot lawn mower at temperatures above 40°C or below 5°C.
5. Keep the robot lawn mower and the power supply unit (13) away from water, sources of heat and chemicals. Keep the cable of the power supply unit (13) away from sharp edges in order to prevent damage.
6. Connect the power supply unit (13) to the charging station (19). (Fig. 5c)

To charge the battery for the robot lawn mower while you are doing the installation work, place the robot lawn mower in the charging station (19).

#### 5.4.4 Information about charging

The robot lawn mower returns to the charging station (19) in each of the following situations:

- You send the robot lawn mower back manually.
- The battery charge level drops below 30%.
- The end of the daily work time has been reached.
- The rain sensor has tripped.
- The robot lawn mower has become overheated.

- The "Spot mowing" mode was started outside the set work window and has been completed by the robot lawn mower.

In these cases the robot lawn mower automatically runs along the perimeter wire (18) until it reaches the charging station (19).

When the robot lawn mower wants to return to the charging station (19), it will first look for the perimeter wire (18) and then move along it in clockwise direction.

The LED indicator (21) on the charging station (19) lights up red while battery charging is in progress. When the LED indicator (21) on the charging station (19) turns to green, this indicates that the battery is fully charged. Once it has been fully charged, the robot lawn mower will resume operation or remain in the charging station (19) until the next work time window.

If there is an obstacle on the perimeter wire (18) during the trip back to the charging station (19), the robot lawn mower is capable of automatically moving around it. However, you should still make sure there are no obstacles on the perimeter wire (18).

If the temperature of the battery exceeds 45 °C, charging will stop in order to prevent damage to the battery. Charging will resume automatically once the temperature has dropped again.

If the temperature of the robot lawn mower controller exceeds 65 °C, the robot lawn mower will return to the charging station (19). Operation will resume in accordance with the settings once the temperature has dropped again. If the battery becomes empty before the robot lawn mower has returned to the charging station (19), the robot lawn mower will be unable to start up again. Bring the robot lawn mower back to the charging station (19). The robot lawn mower will be charged up automatically.

### 5.5 Perimeter wire

**IMPORTANT! Severed perimeter wires and consequential damages are not covered by the warranty!**

#### 5.5.1 Laying the perimeter wire

The perimeter wire (18) can be laid both on the ground and in the ground. The fastening pegs (14) can break when hammered in if the ground is hard or dry. Water the lawn before installing the perimeter wire if the ground is very dry.

##### • Installation on the ground

Lay the perimeter wire (18) securely on the ground and fasten it with the supplied faste-

ning pegs (14) if you do not intend to scarify or aerate the lawn any time later. You can still adjust the position of the perimeter wire again during the first few weeks of using the robot lawn mower. After a certain time, however, the perimeter wire will become overgrown with grass and no longer visible. Install the perimeter wire with a maximum distance of 1 m between fastening pegs (14). Reduce the distance between the fastening pegs on uneven areas of the lawn. Avoid situations in which the wire is not actually on the ground. Make sure that the perimeter wire cannot be severed by the robot lawn mower.

- **Installation in the ground**  
Bury the perimeter wire in the ground at a depth of up to 5 cm. This will prevent the perimeter wire (18) getting damaged during scarifying or aeration, for example.

#### **Important!**

Keep a reserve of 1 m of wire at the rear end of the charging station so that you can make corrections at a later time.

#### **5.5.2 Narrow points**

If the lawn has a narrow point, your robot lawn mower will be able to operate there as long as the corridor has a width of at least 1.6 m (1 m between the perimeter wires) and a maximum length of 8 m. (Fig. 3).

#### **5.5.3 Distance to the garden perimeter**

When the robot lawn mower approaches a perimeter wire (18), the perimeter wire is detected by the sensors in the front of the robot lawn mower. Before the robot lawn mower turns about, however, it runs over the perimeter wire (18) by up to 30 cm. Please bear this in mind when planning your mowing area. (Fig. 6a)

#### **5.5.4 Laying the wire in corners**

Avoid laying the perimeter wire (18) at a right-angle (90°) in corners. To make sure that the robot lawn mower does not run too far beyond the perimeter wire (18), lay the perimeter wire (18) as shown in Fig. 6b.

#### **5.5.5 Calculating the gradient of the lawn**

The robot lawn mower can cope with gradients of up to 35%. You therefore need to avoid steeper gradients. The gradient can be determined on the basis of the height divided by the distance. (Fig. 6c)

Example:  $a/b = 35 \text{ cm}/100 \text{ cm} = 35\%$

#### **5.5.6 Installation of the perimeter wire on gradients**

The robot lawn mower can slip on gradients, especially if the grass is wet, and run over the perimeter wire (18) as a result. It is therefore recommendable to pay attention to the following points (Fig. 6d):

- In the area at the top of a slope, the perimeter wire (18) should not be installed on gradients over 35%. Make sure that a distance of 30 cm from obstacles and the edges of the lawn is maintained.
- In the area at the bottom of a slope, the perimeter wire (18) should not be installed on gradients over 17%. Make sure that a distance of 40 cm from obstacles and the edges of the lawn is maintained.

#### **5.5.7 Driveways and paved paths**

- Cordon off raised pathways, areas surfaced with gravel or containing bark mulch, lower lying beds or other similar areas. Lay the perimeter wire (18) at a distance of at least 30 cm away. (Fig. 6e and 6g)
- Paths which are flush with the turf do not need to be cordoned off, because the robot lawn mower can simply run over them. You can also lay the perimeter wire (18) over paths. (Fig. 6f and 6g)

#### **5.5.8 Perimeter islands**

To protect obstacles in the mowing area, create perimeter islands. This will enable collisions with delicate objects, garden ponds, trees, furniture, flower beds, etc., to be avoided. (Fig. 6h and 6i)

- Roll out the perimeter wire (18) from the edges to the objects you want to protect.
- Secure the perimeter wire (18) with fastening pegs (14) around the object you want to protect.
- Completely enclose the perimeter islands and then run the perimeter wire (18) back to the point at which you left the edge of the lawn.
- Perimeter islands need to be at least 0.8 m apart. Alternatively, combine the objects to make them into a joint perimeter island. (Fig. 6h)
- The perimeter wires (18) to and from the perimeter island should be laid parallel and very close to one another. - **Caution! Perimeter wires (18) must not cross over!** - You should therefore fasten both the parallel perimeter wires (18) to the ground together using

- the same fastening peg (14). (Fig. 6i)
- The robot lawn mower will run over the two parallel perimeter wires (18) in the mowing area, but the robot lawn mower will stop where single perimeter wires (18) are laid.

### 5.5.9 Obstacles

- Obstacles with a height over 10 cm (Fig. 6j)**  
Solid obstacles which are over 10 cm in height, e.g. trees, walls, fences, garden furniture, etc., are detected by the collision sensors. If the robot lawn mower collides with an obstacle, it will stop and turn. After colliding twice within a short amount of time, the robot lawn mower will switch off the mower unit. It will turn and switch the mower unit back on a few meters away. Soft, unstable and valuable obstacles need to be protected by a perimeter wire island.
- Stones and low obstacles**  
Stones, rocks and low obstacles of less than 10 cm in the mowing area need to be protected, because otherwise the robot lawn mower could run over them. If not, this could result in the robot lawn mower getting damaged or blocked.
- Trees (Fig. 6k)**  
The robot lawn mower treats trees as obstacles. However, where any tree roots project above the ground to a height of less than 10 cm, the area in which they are located needs to be protected. This will prevent damage to the roots and to the robot lawn mower. Make sure that the minimum distance between the perimeter wire (18) and the obstacle is 30 cm.

### 5.6 Connecting the charging station

Finish laying the complete perimeter wire (18) before you connect it to the charging station. Keep an extra length of 1 m of perimeter wire (18) at each end so that you can make further adjustments at a later time.

Using a wire stripper, remove a length of 10 to 15 mm of the insulation at the ends of the perimeter wire (18) for connecting to the charging station (19).

Pull out the power plug before you connect the perimeter wire (18) to the charging station (19). The perimeter wire (18) laid to the left side of the charging station (19) must be run to the back via the cable holders on the underside of the charging station (19).

Connect this perimeter wire (18) to the connection on the left (red). Then pass the other perime-

ter wire (18) through the guide in the connection area and connect it to the connection on the right (black) (Fig. 7a).

### Important! Perimeter wires (18) must not cross over!

Then connect the power supply. The LED indicator (21) on the charging station (19) should light up green and stay on permanently. If the LED does not light up, check the connections first. If the LED lights up green but not permanently, read the "Indicators on the charging station and troubleshooting" table at the end of these operating instructions.

### 5.7 Switching on and checking the installation

As soon as the LED indicator (21) on the charging station (19) lights up green, the mowing area is ready for the robot lawn mower. Please check first that all the fastening pegs (14) on the perimeter wire (18) have been fully tapped in. Place the robot lawn mower about 3 m to the rear of the charging station (19) in front of the perimeter wire (18). The robot lawn mower needs to be facing the perimeter wire (18) at an angle of 90° (Fig. 7b). Unlock the robot lawn mower by entering the PIN (see the section "Locking mechanism / PIN"). Press the "Home" button and confirm with the "OK" button. The robot lawn mower will now follow the perimeter wire (18) in a clockwise direction. Observe the robot lawn mower during the complete trip along the perimeter wire (18) until it is back in the charging station (19). If the robot lawn mower has any problems at any points, correct the perimeter wire (18) if necessary and repeat the operation. The rechargeable battery of the robot lawn mower will now be fully charged. If any problems occur with docking, you may need to reposition the charging station (19) sideways until docking works without any problems.

To stop the robot lawn mower at any time, press the red STOP button (3). When you press the STOP button (3), the robot lawn mower will come to a stop and wait for further instructions.

### 5.8 Securing the charging station

Once the robot lawn mower is working properly and a suitable position for the charging station (19) has been found, the charging station (19) must be fixed in place using the fastening screws (15). Use the hexagon key (22) to secure the fastening screws (15) fully in the ground. (Fig. 7c)

### 5.9 Battery charge level indicator

Press the button for the battery charge level indicator. The battery charge level indicator indicates the charge state of the battery by means of 3 LEDs (Fig. 11b).

#### All 3 LEDs are lit:

The battery is fully charged.

#### 2 or 1 LED(s) are lit:

The battery has an adequate remaining charge.

#### 1 LED flashes:

The battery is empty, recharge the battery.

#### All LEDs blink:

The battery temperature is too low. Remove the battery from the equipment, keep it at room temperature for one day. If the fault reoccurs, this means that the rechargeable battery has undergone exhaustive discharge and is defective. Remove the battery from the equipment. Never use or charge a defective battery.

#### Important!

When using a multi-Ah pack (e.g. 4-6Ah), **always set the higher capacity**. Thanks to the gentle charging and discharging of the robot lawn mower there is no need to use the lower capacity in order to extend the working life.

### 5.10 Charging the rechargeable battery with the charger

In normal operation the battery (A) of the robot lawn mower is charged via the charging station (19). For independent use of the battery (A) from the Power-X-Change series it can also be charged in the external Power-X-Charger. Important! – Depending on the model of your robot lawn mower, it might not come complete with the battery charger (Fig. 11a/Item B).

1. Check that your mains voltage is the same as that marked on the rating plate of the battery charger. Insert the power plug of the charger (B) into the socket outlet. The green LED will then begin to flash.
2. Insert the rechargeable battery (A) into the battery charger (B) (Fig. 11a).
3. In the section entitled „Charger indicator“ you will find a table with an explanation of the LED indicator on the charger.

The rechargeable battery can become a little warm during the charging. This is normal.

If the battery pack fails to charge, check:

- whether there is voltage at the socket outlet
- whether there is good contact at the charging contacts

If the battery pack still fails to charge, send

- the charger
- and the battery pack

to our customer service center.

**To ensure that items are properly packaged and delivered when you send them to us, please contact our customer service or the point of sale at which the equipment was purchased.**

**When shipping or disposing of batteries and cordless tools, always ensure that they are packed individually in plastic bags to prevent short circuits and fires.**

To ensure that the battery pack provides long service, you should take care to recharge it promptly. You must recharge the battery pack when you notice that the performance of the device drops. Never allow the battery pack to become fully discharged. This will cause it to develop a defect.

## 6. Operation

### 6.1 Control panel

The robot lawn mower has already been programmed at the factory and default settings have been made for it. However, these can be changed if required. Even though the factory settings will be suitable for most gardens, you should still familiarize yourself with the available options nevertheless.

#### Explanation of the control panel with LED (Fig. 8)

- 50. Display
- 51. "HOME" button
- 52. "START" button
- 53. "OK" button
- 54. "On/Off" button

### 6.2 Cutting height adjustment facility

**Important!** Adjust the cutting height only when the robot lawn mower has been switched off. Do this by pressing the STOP button (3). The cutting height adjustment facility (4) allows the cutting height of the robot lawn mower to be set to infinity.

tely adjustable settings between 30 and 60 mm, which can be viewed on the scale.  
If the grass is taller than 60 mm it has to be shortened to a maximum of 60 mm first to avoid exposing the robot lawn mower to excessive load and adversely affecting its operating efficiency. Use a conventional lawn mower or trimmer to do this. After installation has been completed, the cutting height can be adjusted using the cutting height adjustment facility (4). Always start with a higher cutting height and reduce it in small steps until you reach the desired height.

### 6.3 Locking mechanism / PIN

The locking mechanism prevents the unauthorized use of the robot lawn mower without a valid code. You have to enter a personal four-digit security code for this.

#### Lock release

Before you start using the robot lawn mower, you have to enter the correct PIN (default PIN: "0-0-0-0"). Enter the PIN by using the "HOME" button (each time you press it, the number increases by one) and "START" button (each time you press it, the number is reduced by one), and when you confirm each of the 4 numbers with "OK", the robot lawn mower automatically moves to the next number. After entering the correct PIN and confirming the fourth number, the robot lawn mower is unlocked.

#### Changing the PIN

The PIN can only be changed on the Einhell app on your smartphone.

#### Requesting your PIN if you lose it

Have the receipt and the serial number of the robot lawn mower ready. You need them in order to get your PIN.

1. Press and hold the "HOME" and "OK" buttons for 10 seconds in locked status
2. The eight-figure PUK (combination of numbers and letters) is now shown continuously on the display.
3. Contact the customer services team to obtain your PIN.

## 6.4 Controlling the robot lawn mower

### Starting procedure

1. Unlock the control panel (2)
2. Select the "START" button and confirm with the "OK" button. "GO" will appear on the display

The robot lawn mower will start mowing. The battery charge level will appear on the LED (50) during work time. Whenever the battery charge level drops to 30%, the robot lawn mower will return automatically to the charging station (19). If you start the robot lawn mower outside of the time window you have set in the app, the robot lawn mower will mow as long as the battery charge lasts, then it will return to the charging station and remain there until the next time window begins.

### Canceling the mowing operation

1. To bring the robot lawn mower to an immediate stop, press the STOP button.
2. Unlock the control panel (2)
3. Press the "HOME", followed by "OK" to send the robot lawn mower along the perimeter wire back to the charging station (19).

### STOP status:

When you press the STOP button (3), the robot lawn mower will go into STOP status. This will be indicated on the display (50). The robot lawn mower will interrupt its mowing until this STOP status is canceled.

STOP status can only be canceled directly on the mower after unlocking the control panel. Then the mower can be sent back to the charging station or resume the mowing operation. STOP status cannot be reset in the Einhell app.

## 6.5 Control of the robot lawn mower using the app

All settings that you can make using the control panel can also be made using the app. To do so, first download the Einhell app for robot lawn mowers to your smart phone. The Einhell app is available via the following link and QR code:

iOS: <http://qr.einhell.com/12e103ce>



**Android:** <http://qr.einhell.com/176c0443>



Use a Bluetooth connection to connect the robot lawn mower with your smart phone and follow the steps shown there.

#### Instructions concerning the Bluetooth connection:

- Connect to the robot lawn mower in the Einhell App after you have logged in as user and registered the unit.
- In the case of Android units you must get approval of the location for the Einhell App in order to use the Bluetooth connection.
- Connect the robot lawn mower only through the Einhell App on your smart-phone.
- Use the Einhell app to establish a connection to the robot lawn mower.
- The range of a Bluetooth connection is limited. This means you must stay close to the robot lawn mower to control it.
- The robot lawn mower can be connected to only one smartphone at a time.
- Disconnect the Bluetooth connection once you have made all the settings on the robot lawn mower.

In the Einhell Connect app, you have the option of choosing a wide range of settings for your robot lawn mower, provided it is connected to the WLAN. You may choose the following settings:

- **Time schedule**  
This menu item enables you to define the working time window of your robot lawn mower. Up to 5 different time windows can be defined per day. It is generally recommended to base the mowing time setting on 8 hours per day for 500m<sup>2</sup> of lawn. The selected working time must be adapted to take account of the garden's size and complexity.
- **Zone**  
In gardens that have a lot of angles, the robot lawn mower may have problems reaching every part of the lawn and completely mowing all of it. In this case you can select several starting points on the perimeter wire and their proportional frequency (18). To do this, connect your smartphone to the robot lawn

mower by Bluetooth. This will enable the robot lawn mower to get to even those parts of your garden that are difficult to reach. The robot lawn mower will run the selected distance along the perimeter wire (18) and then start mowing in this part of the garden (Fig. 6m). After choosing this menu item, the mower will begin to run along the perimeter wire. Now you can define the starting point. Before the process is completed, you can define the frequency of the starting point.

- **Edge mowing**  
For a tidy lawn edge, the "Edge mowing" setting can be activated. You can also set the edge mowing frequency, i.e. the interval at which you want the edge of the lawn to be mowed at the beginning of the working window, before mowing the rest of the lawn.
- **Rain sensor**  
The rain sensor (5) can be programmed using this setting. The default factory setting for the sensor is "On". You can activate or deactivate the rain sensor (5) and set its delay time. The delay time defines how long the robot lawn mower continues to remain in the charging station (19) after the rain sensor (5) has dried.
- **PIN code**  
You can replace the default PIN for the robot lawn mower with your own choice of PIN. First, enter the old PIN and then confirm your personal PIN twice. **IMPORTANT!** Remember and make a note of your new PIN.
- **Software version**  
The current version of the robot lawn mower software is noted here.
- **Child lock**  
Here you can define the period of time after which the mower will be automatically locked. After that, no further actions can be taken until the PIN is entered again. In this case, the PIN will always be required first, except when pressing the STOP button.
- **Spot mowing**  
It might happen that your robot lawn mower fails to mow some spots sufficiently. Place the robot lawn mower on the spot in question and start the mower. The robot lawn mower will begin to mow the lawn in a spiral pattern until it collides with an obstacle or the perimeter wire (18). Provided no work window is active, the robot lawn mower will then return to the charging station (19).
- **To the charging station**  
This makes the robot lawn mower stop mowing and return to the charging station



- **Party mode**  
If you hit the "Pause" button in the app, the mower stops moving. You can then set the desired break time. After this period elapses the robot lawn mower resumes mowing, provided it is in an active time window. If it is not in an active time window, the robot lawn mower will return to the charging station.

## 7. Cleaning, maintenance and ordering spare parts

### Hazard!

The equipment must be disconnected from the power supply (pull out the power plug and switch off the equipment) prior to performing any cleaning and maintenance work. Also take the battery out of the robot lawn mower.

Caution! Wear working gloves!

### 7.1 Cleaning

- Keep all safety devices, air vents and the motor housing free of dirt and dust as far as possible. Wipe the equipment with a clean cloth or blow it down with compressed air at low pressure.
- Do not clean the robot lawn mower with running water, particularly with high-pressure water.
- Clean the equipment regularly with a damp cloth and some soft soap. Do not use cleaning agents or solvents; these may be aggressive to the plastic parts in the equipment. Ensure that no water can get into the interior of the equipment.
- For best results, clean the robot lawn mower with a brush or rag.
- Check the freedom of movement of the blades (10) and the blade plate (11)
- Use cleaning product for metal or very fine abrasive paper to clean the charging contacts on the robot lawn mower (1) and the charging station (19). Clean them in order ensure efficient charging.

### 7.2 Maintenance

- Worn or damaged blades (10) and their fastening screws must always be replaced as a set.
- Replace excessively worn or damaged parts immediately.
- In order to ensure that you enjoy the equipment for many years to come, all screwed

- parts, as well as the wheels and axles, should be cleaned and lubricated.
- Keeping your robot lawn mower in good condition not only ensures a long lifespan and high performance, but also enables the equipment to thoroughly cut your grass with minimal effort.
- The blades (10) are subject to more wear and tear than any other component. Therefore, routinely check the condition of the blades (10) and make sure that they are tightly fastened. An excessively vibrating robot lawn mower can indicate that the blades (10) are damaged or have become deformed from striking an object. If the blades (10) are worn or damaged, they must be replaced immediately.
- Check the appearance of the cut lawn at regular intervals. The grass will not be cleanly cut if the blades are not sharp. This can result in the surface of the lawn drying out easily and turning brown. It is important therefore to change the blades regularly in order to obtain a clean and straight cut.
- Check the bottom of the robot lawn mower for dirt at regular intervals. Clean your robot lawn mower regularly. Remove heavy soiling immediately.
- Heavy soiling of the robot lawn mower is possible in the first weeks of using it for the first time after a conventional law mower had previously been used. In these first few weeks you should check the bottom of your robot lawn mower more often.
- Shorten the lawn only in small steps in order to prevent heavy soiling.
- There are no other parts inside the equipment which require maintenance.

### 7.2.1 Replacing the blades

#### Remove battery before changing blade.

Only replace the blades with genuine blades, as this will ensure top performance and safety. The robot lawn mower is equipped with three blades (10) fitted to a blade plate (11). These blades (10) have a service life of up to 2 months (if they do not strike any obstacles). Please replace all three blades (10) at the same time to ensure that there is no possibility of any impairment to the efficiency and balance of your equipment.

To change the blades (10), proceed as follows (Fig. 12) - **Caution!** - Wear work gloves:

1. Use a screwdriver to block the rotation of the blade plate (11). Do this by inserting the

- screwdriver through the holes in the blade plate (11) and the protective ridge.
2. Undo the fastening screws
  3. Remove the blades (10) and replace them with new ones. Always replace all three blades (10) as a set.
  4. Then retighten the fastening screw. Check that the new blades (10) are able to rotate freely.

Perform a general inspection of the robot lawn mower at regular intervals and remove any deposits which may have accumulated. At the start of each season, ensure that you check the condition of the blades (10). If repairs are necessary, please contact our customer service center. Use only genuine spare parts.

### 7.2.2 Software update

Make sure that the battery is fully charged before you carry out the following steps.

- Select "Settings" and then "Software Update" in the app.
- The robot lawn mower will now start updating the software and the status will be shown in the app.

### 7.2.3 Repairing the perimeter wire

If the perimeter wire (18) gets severed at any point, use the supplied cable connectors (16) to repair it. To do so, insert both ends of the severed perimeter wire (18) into the cable connector (16) and squeeze it together with the help of a pair of pliers. Connect the power plug to the socket outlet. Then check whether it is working properly by checking the LED indicator (21) on the charging station (19).

### 7.3 Ordering spare parts

Please provide the following information when ordering spare parts:

- Type of unit
- Article number of the unit
- ID number of the unit
- Spare part number of the required spare part

For our latest prices and information please go to [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com)

Replacement blades Art. No.: 34.140.20

## 8. Storage

Fully charge the battery before putting it into storage over winter and switch off the robot lawn mower. Take the rechargeable battery out of the equipment. Disconnect the power supply unit (13) from the power supply and the charging station (19).

The perimeter wire (18) can be left outdoors over winter. However, make sure that the connections are protected against corrosion. To do so, disconnect the connections of the perimeter wire (18) from the charging station (19).

Store the equipment and accessories out of children's reach in a dark and dry place at above freezing temperature. The ideal storage temperature is between 5 and 30°C. Store the equipment in its original packaging.

## 9. Transport

- Fit the shipping protectors, if any.
- Protect the machine from damage and the strong vibrations that can occur particularly when transporting in vehicles.
- Secure the machine against slipping and tipping over.
- Carry the robot lawn mower by the carry-handle (6) with the blade plate (11) facing away from your body.

## 10. Disposal and recycling

The equipment is supplied in packaging to prevent it from being damaged in transit. The raw materials in this packaging can be reused or recycled. The equipment and its accessories are made of various types of material, such as metal and plastic. Never place defective equipment in your household refuse. The equipment should be taken to a suitable collection center for proper disposal. If you do not know the whereabouts of such a collection point, you should ask in your local council offices.

**Disposal**

Power tools, rechargeable batteries, accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.

Do not dispose of power tools and batteries/rechargeable batteries into household waste!

**Only for EU countries:**

According to the Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment and its transposition into national law, power tools that are no longer usable, and, according to the Directive 2006/66/EC, defective or drained batteries must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.

If disposed incorrectly, waste electrical and electronic equipment may have harmful effects on the environment and human health, due to the potential presence of hazardous substances.

**Only for United Kingdom:**

According to The Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations 2013 (SI 2013/3113) (as amended) and the Waste Batteries and Accumulators Regulations 2009 (SI 2009/890) (as amended), products that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly manner.

The reprinting or reproduction by any other means, in whole or in part, of documentation and papers accompanying products is permitted only with the express consent of the Einhell Germany AG.

Subject to technical changes

## 11. Charging station display and troubleshooting

LED indicator	LED indicator	Description	Solution
Off	Off	No power supply	Check the power supply
Lit red	Lit green	Ready for mowing The perimeter wire is properly connected The battery is fully charged	
Lit red	Flashing green	The perimeter wire is incorrectly installed	Inspect the perimeter wire for breakage Check the connections to the charging station
Flashing red	Flashing green	The robot lawn mower is in the charging station and the perimeter wire is incorrectly installed	
Flashing red	Off	The battery is being charged	Wait until the battery is fully charged.

## 12. Robot lawn mower display and troubleshooting

If an error code appears on the display, it can be reset as follows:

Enter the PIN and then press “START” and “OK” to make the robot lawn mower continue working, or press “HOME” after entering the PIN, followed by “OK”, to send the robot lawn mower back to the charging station.

Display	Fault	Possible cause	Remedy
BACK	-	The mower is returning to the charging station	
REST	-	The mower was set to “Pause” mode in the app	
GO	-	The robot lawn mower is in working mode	
LOAD	-	The lawn mower is in the charging station and is being charged	
FULL	-	The battery of the robot lawn mower is fully charged	
STOP	-	The STOP button has been pressed.	Enter the PIN and select the next action to be taken
Lift	The mower has been lifted	The lifting sensor has been triggered	If this fault occurs frequently, check the mowing area for obstacles taller than 10 cm and either remove them or cordon them off from the mowing area with the perimeter wire (18).
ZONE	-	Learning new starting points	

Display	Fault	Possible cause	Remedy
E003	Mower tipped over	The mower is continuously tipped The robot lawn mower has been tilted for a long time in one direction	Move the robot lawn mower to a level area and restart If the robot lawn mower is tilted because of a steep slope in the mowing area, adjust the perimeter wire (18) accordingly to avoid severe inclines.
E004	Mower turned around		
E005	Motor fault	The robot lawn mower has come to a stop because of overcurrent in the motor or because of a motor fault	Check the height of the grass in the mowing area and, if necessary, mow the grass to below 60mm using a conventional lawn mower Increase the cutting height. Always start with a higher cutting height and reduce it in small steps until you reach the desired height. Inspect the blade plate (11) and wheels for dirt and give these parts a thorough cleaning Check the rear wheels and the blade plate (11) for blockages. If you are unable to remove the blockage, contact the customer service center
E006	Left drive motor blocked	Motor blocked	Clean the left rear tire If this does not solve the issue, contact customer service.
SILIP	Wheel fault	The rear wheels were lifted by an obstacle The rear wheels rotate freely due to unevenness in the lawn	Move the robot lawn mower to a level area and restart it.
OUT	The robot lawn mower is outside the perimeter wire	Perimeter wire is not properly connected The robot lawn mower is outside the mowing area	Make sure that the perimeter wire (18) is laid correctly and centrally underneath the charging station (19). Check that the robot lawn mower is inside the mowing area.
FLAP	Battery compartment open	Battery compartment not properly latched	Close the battery compartment again.

Display	Fault	Possible cause	Remedy
RAIN	Rain sensor	Rain sensor has been tripped	Wait until the robot lawn mower is dry again. See section 5.2
E009	Robot lawn mower trapped	The mower is surrounded by obstacles The robot lawn mower hits the perimeter wire too often	Remove the obstacles from the mowing area Adjust the perimeter wire
E010	Left drive motor defective	Motor defective	Contact customer service
E011	Right drive motor defective	Motor defective	Contact customer service
E012	Blade motor defective	Motor defective	Contact customer service
E013	Perimeter wire Sensor error	Faulty perimeter wire	Check the perimeter wire and connections to the charging station for damage.
E014	Low battery level	Battery charge is low	The mower will shut off in 10s; carry it back to the charging station or insert a fully charged battery.
E015	Right drive motor blocked	Motor blocked	Clean the right rear tire If this does not solve the issue, contact customer service.
E016	Battery guard	The battery is empty	The robot lawn mower switches off immediately. Carry the mower back to the charging station or insert a fully charged battery.
E017	Display error	Faulty display	Contact customer service
E018	Circuit board error	Faulty circuit board	Contact customer service
E019	Sensor error	Faulty sensors	Contact customer service
E021	Mower vibrates	The mower vibrates too much	Check the blade plate for dirt on one side and check whether the blades are missing or damaged.

Display	Fault	Possible cause	Remedy
E102 E103	Battery temperature fault	The temperature of the battery is too high or the controller is overheated. If the battery temperature exceeds 65°C, the robot lawn mower will return to the charging station (19) If the battery temperature exceeds 45°C or drops below 0°C, charging will be stopped and the robot lawn mower will wait at the charging station (19)	Set the working time in summer to the early hours of morning and avoid running the robot lawn mower during the hours of the day when it is hot. Once the battery or controller has cooled down to the permissible temperature range, the robot lawn mower will automatically return to the scheduled operation.
E104 E105	Battery temperature fault	The temperature of the battery or the controller is too low. If the battery temperature drops below 0°C, charging will be stopped and the robot lawn mower will wait at the charging station (19)	Once the battery or controller has reached the permissible temperature range, the robot lawn mower will automatically return to the scheduled operation.
E106	Battery fault	Battery is empty or faulty	Charge or replace the battery

**Troubleshooting**

<b>Fault</b>	<b>Possible cause</b>	<b>Remedy</b>
The robot lawn mower comes to a stop in the mowing area. The robot lawn mower cannot be switched on:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Battery voltage too low</li> <li>- Fault in the power circuit or the electronic components</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bring the robot lawn mower back to the charging station (19) for charging.</li> <li>- Contact your customer service center.</li> </ul>
The robot lawn mower cannot move into the charging station.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- The charging station (19) is not installed correctly.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Make sure that the LED indicator (21) on the charging station (19) is lit up green.</li> <li>- Make sure that the perimeter wires (18) are connected at the charging station (19) and that the front perimeter wire (18) is laid in the middle underneath the charging station (19).</li> <li>- Make sure that the charging station (19) is positioned correctly.</li> </ul>
The robot lawn mower stops or travels out of control when near perimeter islands.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- The perimeter wire (18) has not been installed correctly around the perimeter islands.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Adjust the position of the perimeter wire (18).</li> <li>- Make sure that the perimeter wire (18) does not cross over itself</li> </ul>
The robot lawn mower is very loud.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Damaged blades (10)</li> <li>- A large amount of foreign bodies adhere to the blades (10)</li> <li>- The robot lawn mower has started too close to obstacles</li> <li>- Damaged blade drive or drive motor</li> <li>- Other parts of the robot lawn mower are damaged</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Replace the blades (10). The 3 blades (10) must all be replaced together at the same time.</li> <li>- The operating efficiency of the robot lawn mower is dependent on the sharpness of the blades (10). You should therefore ensure that the blades (10) are maintained in good condition.</li> <li>- Switch off the robot lawn mower safely and wear work gloves while you clean the blades (10) in order to avoid getting cut.</li> <li>- Arrange for the motor to be repaired or replaced by your customer service center.</li> </ul>
The robot lawn mower stays in the charging station. The robot lawn mower keeps returning to the charging station	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Incorrect work time settings</li> <li>- The rechargeable battery is empty</li> <li>- The rain sensor has been triggered</li> <li>- The battery temperature is high</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Check the work time settings.</li> <li>- The robot lawn mower will begin and end its work in accordance with the set time window. Outside this time window the robot lawn mower stays in the charging station (19).</li> </ul>



**Troubleshooting**

<b>Fault</b>	<b>Possible cause</b>	<b>Remedy</b>
The robot lawn mower comes to a halt on the perimeter wire and is unable to get back to the charging station.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- The battery is empty</li> <li>- The length of the perimeter wire (18) and therefore the distance to the charging station (19) is too great for the battery being used.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- When you layout out the perimeter wire (18), be sure to keep it far enough away from any obstacles.</li> <li>- Please use a battery with higher capacity.</li> <li>- Important: When using a Multi-Ah battery (e.g. 4-6 Ah), set the higher capacity. Thanks to the gentle charging and discharging of the robot lawn mower there is no need to use the lower capacity in order to extend the working life.</li> </ul>

**IMPORTANT! Severed perimeter wires and consequential damages are not covered by the warranty!**

### 13. Charger indicator

Indicator status		Explanations and actions
Red LED	Green LED	
Off	Flashing	<p><b>Ready for use</b> The charger is connected to the mains and is ready for use; there is no battery pack in the charger</p>
On	Off	<p><b>Charging</b> The charger is charging the battery pack in quick charge mode. The charging times are shown directly on the charger. Important! The actual charging times may vary slightly from the stated charging times depending on the existing battery charge.</p>
Off	On	<p><b>The battery is charged and ready for use. (READY TO GO)</b> The unit then changes over to gentle charging mode until the battery is fully charged. To do this, leave the rechargeable battery on the charger for approx. 15 minutes longer. <b>Action:</b> Take the battery pack out of the charger. Disconnect the charger from the mains supply.</p>
Flashing	Off	<p><b>Adapted charging</b> The charger is in gentle charging mode. For safety reasons the charging is performed less quickly and takes more time. The reasons can be: - The rechargeable battery has not been used for a very long time. - The battery temperature is outside the ideal range. <b>Action:</b> Wait for the charging to be completed; you can still continue to charge the battery pack.</p>
Flashing	Flashing	<p><b>Fault</b> Charging is no longer possible. The battery pack is defective. <b>Action:</b> Never charge a defective battery pack. Take the battery pack out of the charger.</p>
On	On	<p><b>Temperature fault</b> The battery pack is too hot (e.g. due to direct sunshine) or too cold (below 0° C). <b>Action:</b> Remove the battery pack and keep it at room temperature (approx. 20° C) for one day .</p>

## Service information

We have competent service partners in all countries named on the guarantee certificate whose contact details can also be found on the guarantee certificate. These partners will help you with all service requests such as repairs, spare and wearing part orders or the purchase of consumables.

Please note that the following parts of this product are subject to normal or natural wear and that the following parts are therefore also required for use as consumables.

Category	Example
Wear parts*	Battery
Consumables*	Blades
Missing parts	

\* Not necessarily included in the scope of delivery!

In the event of defects or faults, please register the problem on the internet at [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com). Please ensure that you provide a precise description of the problem and answer the following questions in all cases:

- Did the equipment work at all or was it defective from the beginning?
- Did you notice anything (symptom or defect) prior to the failure?
- What malfunction does the equipment have in your opinion (main symptom)?  
Describe this malfunction.

## Sommaire

1. Consignes de sécurité
2. Description de l'appareil et contenu de la livraison
3. Utilisation conforme à l'affectation
4. Données techniques
5. Mise en service
6. Commande
7. Nettoyage, maintenance et commande de pièces de rechange
8. Stockage
9. Transport
10. Mise au rebut et recyclage
11. Affichage de la station de recharge et élimination des erreurs
12. Affichage de la tondeuse robot et élimination des erreurs
13. Affichage chargeur



**Danger!** - Lisez ce mode d'emploi pour diminuer le risque de blessures

Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Cet appareil peut être utilisé par les personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles diminuées ou en manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles soient surveillées ou aient reçu les instructions relatives à l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les risques résultant de cette utilisation. Les enfants n'ont pas le droit de jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas effectuer le nettoyage et la maintenance de l'utilisateur.

**Danger !**

Lors de l'utilisation d'appareils, il faut respecter certaines mesures de sécurité afin d'éviter des blessures et dommages. Veuillez donc lire attentivement ce mode d'emploi/ces consignes de sécurité. Veuillez à le conserver en bon état pour pouvoir accéder aux informations à tout moment. Si l'appareil doit être remis à d'autres personnes, veuillez à leur remettre aussi ce mode d'emploi/ces consignes de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité pour les accidents et dommages dus au non-respect de ce mode d'emploi et des consignes de sécurité.

**1. Consignes de sécurité**

Vous trouverez les consignes de sécurité correspondantes dans le cahier en annexe.

**Avertissement !**

**Veillez lire toutes les consignes de sécurité, instructions, illustrations et caractéristiques techniques de cet outil électrique.** Toute omission lors du respect des instructions ci-après peut entraîner des décharges électriques, un incendie et/ou de graves blessures.

**Conservez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions pour l'avenir.**

**Explication des symboles utilisés (cf. figure 12)**

- A. AVERTISSEMENT - Avant de faire fonctionner la machine, lisez le mode d'emploi !
- B. AVERTISSEMENT - Lors du fonctionnement de la machine, respectez une distance de sécurité correspondante !
- C. AVERTISSEMENT - Avant de réaliser des travaux sur la machine ou avant de soulever la machine, actionnez le dispositif de verrouillage ! ATTENTION - Ne pas toucher les lames en rotation !
- D. AVERTISSEMENT - Ne montez pas sur la machine ! ATTENTION - Ne pas toucher les lames en rotation !
- E. Catégorie de protection II (double isolation)
- F. Stockage des accumulateurs uniquement dans des pièces sèches à une température ambiante de +10 °C à +40 °C. Ne stockez les accumulateurs que lorsqu'ils sont chargés (charge min. 40 %).
- G. Catégorie de protection III
- H. Fusible lent 2 A
- I. À utiliser uniquement dans des endroits secs.
- J. AVERTISSEMENT : Utilisez uniquement le

bloc d'alimentation amovible, qui a été livré avec cet appareil, pour recharger la batterie.

**Attention !**

Pendant un orage, débranchez la fiche de contact et débranchez le fil de délimitation de la station de recharge.

**2. Description de l'appareil et contenu de la livraison****2.1 Description de l'appareil (figures 1/2)**

1. Tondeuse robot
2. Zone de commande
3. Touche STOP
4. Réglage de la hauteur de coupe
5. Capteur de pluie
6. Poignée de transport
7. Règle (pour la séparation)
8. Roue arrière
9. Couvercle du compartiment à accumulateur
10. Lames
11. Disque à couteaux
12. Roue avant
13. (Câble de) bloc d'alimentation
14. Crochet de fixation
15. Vis de fixation
16. Connecteur de câble
17. Lames de rechange
18. Fil de délimitation
19. Station de recharge
20. Broche de charge
21. Affichage LED
22. Clé allen

**2.2 Contenu de la livraison et déballage**

Veillez contrôler si l'article est complet à l'aide de la description du volume de livraison. S'il manque des pièces, adressez-vous dans un délai de 5 jours maximum après votre achat à notre service après-vente ou au magasin où vous avez acheté l'appareil muni d'une preuve d'achat valable. Veuillez consulter pour cela le tableau des garanties dans les informations service après-vente à la fin du mode d'emploi.

- Ouvrez l'emballage et prenez l'appareil en le sortant avec précaution de l'emballage.
- Retirez le matériel d'emballage tout comme les sécurités d'emballage et de transport (s'il y en a).
- Vérifiez si la livraison est bien complète.
- Contrôlez si l'appareil et ses accessoires ne sont pas endommagés par le transport.

- Conservez l'emballage autant que possible jusqu'à la fin de la période de garantie.

#### **Danger !**

**L'appareil et le matériel d'emballage ne sont pas des jouets ! Il est interdit de laisser des enfants jouer avec des sacs et des films en plastique et avec des pièces de petite taille. Ils risquent de les avaler et de s'étouffer !**

#### **Contenu de la livraison, matériel de montage et accessoires (certains ne sont pas compris) :**

Pour connaître le contenu de la livraison, veuillez vous référer à la fiche d'information jointe correspondante.

- Tondeuse robot
- (Câble de) bloc d'alimentation
- Station de recharge
- Vis de fixation (4 pièces)
- Lames de recharge
- Crochet de fixation
- Fil de délimitation
- Connecteur de câble
- Clé allen
- Accumulateur
- Règle (pour la séparation)
- Mode d'emploi d'origine
- Consignes de sécurité

#### **Outils nécessaires**

##### **(non compris dans la livraison)**

- Marteau
- Pince
- Pince à dénuder
- Niveau à bulle d'air (en option)

### **3. Utilisation conforme à l'affectation**

La tondeuse robot convient à un usage privé dans le jardin domestique et familial et est exclusivement destinée à la tonte de surfaces de gazon.

La machine doit être exclusivement utilisée conformément à son affectation. Toute utilisation allant au-delà de cette affectation est considérée comme non conforme. Pour les dommages en résultant ou les blessures de tout genre, le fabricant décline toute responsabilité et l'utilisateur/l'opérateur est responsable.

Veillez au fait que nos appareils, conformément au règlement, n'ont pas été conçus pour être utilisés dans un environnement professionnel, industriel ou artisanal. Nous déclinons toute responsabilité si l'appareil venait à être utilisé professionnellement, artisanalement ou par des sociétés industrielles, tout comme pour toute activité équivalente.

### **4. Données techniques**

Tension .....	18 V d. c.
Vitesse de rotation du moteur .....	3200 tr/min
Type de protection .....	IPX5
Catégorie de protection .....	III
Poids .....	8,6 kg
Largeur de coupe.....	18 cm
Nombre de lames .....	3
Pente max. ....	35 %
Niveau de puissance acoustique $L_{WA}$ .....	56,3 dB (A)
Imprécision K .....	3 dB (A)
Réglage de la hauteur de coupe .....	30-60 mm ; en continu
Longueur admissible du fil de délimitation .....	max. 130 m


#### **Fil de délimitation servant de câble antenne**

Bande de fréquence de fonctionnement .....	0-148,5 KHz
Puissance d'émission maximum.....	31,27 dBuA/m

#### **Connexion Bluetooth**

Bande de fréquence de fonctionnement .....	2402-2480 MHz
Puissance d'émission maximum.....	2,0 dBi

#### **Bloc d'alimentation**

Tension d'entrée : .....	220- 240 V ~ 50 Hz
Tension de sortie : .....	18 V d. c.
Courant de sortie : .....	2,0 A
Catégorie de protection : .....	II / 

Les valeurs de bruit ont été déterminées conformément aux normes EN ISO 3744:2010 et ISO 11094:1991.

#### **Avertissement !**

**Cet appareil produit un champ électromagnétique pendant son fonctionnement. Dans certaines conditions, ce champ peut altérer le fonctionnement d'implants médicaux actifs ou passifs. Afin de réduire les risques de blessures graves ou mortelles, nous recommandons aux personnes qui possèdent un implant médical de consulter leur médecin et leur fabricant d'implants médicaux avant d'utiliser la machine.**

## **5. Mise en service**

**Lisez l'intégralité du mode d'emploi avant de commencer l'installation de la tondeuse robot. La qualité de l'installation aura un effet sur la qualité de travail de la tondeuse robot.**

### **5.1 Principe de fonctionnement**

La tondeuse robot choisit sa direction au hasard. Le jardin est entièrement tondu par le fait que la tondeuse robot traite toutes les zones situées à l'intérieur de la surface entourée par le fil de délimitation (18). Dès que la tondeuse robot détecte un fil de délimitation installé correctement (18), il fait demi-tour et se déplace dans une autre direction à l'intérieur de la zone. Toutes les zones, que vous souhaitez protéger à l'intérieur de la surface - par ex. étangs de jardin, arbres, meubles ou parterres de fleurs - doivent également être délimitées avec le fil de délimitation (18). Le fil de délimitation (18) doit former un cercle fermé. Si la tondeuse robot rencontre un obstacle à l'intérieur de la zone de tonte, elle recule et continue de tondre dans une autre direction (figure 3).

### **5.2 Capteurs**

La tondeuse robot est équipée de plusieurs capteurs de sécurité.

- **Capteur de levage :**  
Si la tondeuse robot est soulevée par l'arrière de plus de 30° du sol ou si les roues avant (12) perdent le contact avec le sol, la tondeuse robot et la rotation des lames (10) sont immédiatement arrêtées.
- **Capteur d'inclinaison :**  
Si la tondeuse robot s'incline fortement dans un sens, la tondeuse robot et la rotation des

lames (10) sont immédiatement arrêtées.

- **Capteur d'obstacle :**

La tondeuse robot détecte des obstacles sur son chemin. Lorsque la tondeuse robot heurte un obstacle, la tondeuse robot et la rotation des lames sont immédiatement arrêtées et elle s'éloigne de l'obstacle en reculant.

- **Capteur de pluie :**

La tondeuse robot est équipée d'un capteur de pluie (5) afin d'éviter que la tondeuse robot ne travaille sous la pluie. La tondeuse robot retourne à la station de recharge (19) lorsque la pluie est détectée et y est complètement chargée. Une fois que le capteur de pluie (5) est à nouveau sec, la tondeuse robot reste dans la station de recharge (19) pendant un temps défini. Ce n'est qu'alors qu'elle reprend le travail, si elle est encore dans une plage horaire active. Si le capteur s'est déclenché, un nuage s'affiche. Ne court-circuitez pas les deux capteurs métalliques avec du métal ou tout autre matériau conducteur. Cela affecte le bon fonctionnement de la tondeuse robot.

### **5.3 Préparation**

Tout d'abord, faites un croquis de votre pelouse. Dessinez également les obstacles et établissez un plan pour les protéger. Cela facilite la recherche d'une bonne position pour la station de recharge (19) et la pose du fil de délimitation (18) autour des arbustes, des parterres de fleurs, etc. (figure 4). Si la hauteur de gazon est supérieure à 60 mm, le gazon doit être raccourci pour ne pas surcharger excessivement la tondeuse robot et affecter l'efficacité de fonctionnement. Utilisez pour ce faire une tondeuse conventionnelle ou un coupe-herbe.

Enlevez tout objet détaché du gazon qui pourrait être endommagé par la tondeuse robot ou endommager la tondeuse robot.

Préparez les outils suivants : marteau, pince, pince à dénuder et niveau à bulle d'air (en option).

### **Montage de l'accumulateur**

La tondeuse robot nécessite un accumulateur (A) de la série Power-X-Change pour fonctionner.

**Attention :** En fonction de votre modèle de tondeuse robot, l'accumulateur (A) peut ne pas être compris dans la livraison. Ouvrez le couvercle du compartiment à accumulateur (9). Appuyez sur la touche à cran de l'accumulateur (A) et faites glisser l'accumulateur (A) dans le logement d'accumulateur prévu à cet effet. Fermez le couvercle du compartiment à accumulateur (9) et veillez à un enclenchement correct (figure 10).

Pour retirer l'accumulateur (A), ouvrez le couvercle du compartiment à accumulateur. Appuyez sur la touche à cran de l'accumulateur (A) et retirez l'accumulateur (A).

## 5.4 Station de recharge

### 5.4.1 Emplacement de la station de recharge

Déterminez d'abord le meilleur emplacement pour la station de recharge (19). Une prise de courant extérieure, qui fournit du courant en permanence, est nécessaire pour que la tondeuse robot fonctionne toujours. La station de recharge (19) doit être placée sur une surface plane à la hauteur du gazon. Veillez à ce que la zone soit plate et sèche. Choisissez un endroit à l'ombre car l'accumulateur se charge le mieux dans un environnement frais. De plus, assurez-vous que le fil de délimitation est placé droit au moins 2 m devant la station de recharge (19) (figure 5a). Les courbes directement devant la station de recharge (19) peuvent entraîner des difficultés d'amarrage pour la charge.

Veillez également à ce que la station de recharge se trouve à un endroit couvert par Wi-Fi afin de commander la tondeuse robot avec l'application.

### 5.4.2 Localisation de la station de recharge

Lorsque l'accumulateur est presque vide, la tondeuse robot retourne à la station de recharge (19) en suivant le fil de délimitation (18) dans le sens antihoraire jusqu'à la station de recharge (19). Par conséquent, veillez à placer la station de recharge (19) correctement orientée. (figure 5b). La tondeuse robot est dotée d'une logique ce pourquoi elle cherche le chemin le plus court pour retourner à la station de recharge.

### 5.4.3 Raccordement de la station de recharge au bloc d'alimentation

1. Avant de connecter la station de recharge (19) à l'alimentation électrique, assurez-vous que la tension réseau est de 220-240 V pour 50 Hz.
2. Branchez le bloc d'alimentation (13) directement à une prise de courant. N'utilisez le câble pour aucune autre application.
3. N'utilisez aucun bloc d'alimentation endommagé (13). En cas de dommage au niveau des câbles ou du bloc d'alimentation (13), contactez immédiatement un spécialiste agréé pour remplacement.
4. Ne chargez pas la tondeuse robot dans un environnement humide. Ne chargez pas la tondeuse robot à des températures supérieures à 40 °C ou inférieures à 5 °C.

5. Maintenez la tondeuse robot et le bloc d'alimentation (13) à l'écart de l'eau, de sources de chaleur et de produits chimiques. Maintenez le câble du bloc d'alimentation (13) à l'écart des arêtes acérées afin d'éviter tout dommage.
6. Connectez le bloc d'alimentation (13) à la station de recharge (19). (figure 5c)

Pour charger l'accumulateur de la tondeuse robot pendant l'installation, placez la tondeuse robot dans la station de recharge (19).

### 5.4.4 Informations sur le processus de charge

La tondeuse robot retourne à la station de recharge (19) dans une des situations suivantes :

- Vous renvoyez manuellement la tondeuse robot.
- Le niveau de charge de l'accumulateur passe en dessous de 30 %.
- Le temps de travail quotidien est terminé.
- Le capteur de pluie s'est déclenché.
- La tondeuse robot est en surchauffe.
- Le mode « Spotmowing » a été lancé en dehors de la plage de travail réglée et terminé par la tondeuse robot.

La tondeuse robot roule automatiquement le long du fil de délimitation (18) jusqu'à la station de recharge (19).

Lorsque la tondeuse robot retourne à la station de recharge (19), elle cherche le fil de délimitation (18) et roule le long du fil de délimitation (18) dans le sens des aiguilles d'une montre. Pendant la charge de l'accumulateur, l'affichage LED (21) rouge de la station de recharge (19) est allumé. Si l'affichage LED (21) vert de la station de recharge (19) est allumé, cela signifie que l'accumulateur est complètement chargé. Une fois la charge terminée, la tondeuse robot reprend son travail ou reste dans la station de recharge (19) jusqu'au prochain créneau horaire de travail. S'il y a un obstacle sur le fil de délimitation (18) lors du retour à la station de recharge (19), la tondeuse robot est capable de le contourner en toute autonomie. Vérifiez cependant qu'il n'y a pas d'obstacles sur le fil de délimitation (18). Si la température de l'accumulateur excède 45 °C, le processus de charge est interrompu pour éviter d'endommager l'accumulateur. Une fois que la température a baissé, la charge se poursuit automatiquement. Si la température de la commande de la tondeuse robot dépasse 65 °C, la tondeuse robot retourne



à la station de recharge (19). Une fois que la température a baissé, le travail reprend conformément aux réglages. Si l'accumulateur est vide avant que la tondeuse robot ne retourne à la station de recharge (19), la tondeuse robot ne peut plus être démarrée. Ramenez la tondeuse robot à la station de recharge (19). La tondeuse robot est chargée automatiquement.

### 5.5 Fil de délimitation

**ATTENTION ! Les fils de délimitation coupés et les dommages indirects ne sont pas couverts par la garantie !**

#### 5.5.1 Pose du fil de délimitation

Le fil de délimitation (18) peut être posé à la fois sur le sol et dans le sol. Sur un sol dur ou sec, les crochets de fixation (14) peuvent se briser lors de l'impact. Arrosez le gazon avant d'installer le fil de délimitation, lorsque le sol est très sec.

- **Installation sur le sol**  
Placez le fil de délimitation (18) fermement sur le sol et fixez-le à l'aide des crochets de fixation (14) joints, si vous ne souhaitez pas scarifier ou aérer le gazon à un moment ultérieur. Vous pouvez adapter la position du fil de délimitation pendant les premières semaines d'utilisation de la tondeuse robot. Cependant, après un certain temps, le fil de délimitation sera recouvert par l'herbe et ne sera plus visible. Installez le fil de délimitation à une distance maximum de 1 m entre le crochet (14). Réduisez la distance entre les crochets de fixation sur les surfaces inégales du gazon. Évitez les situations dans lesquelles le fil ne touche pas le sol. Assurez-vous que le fil de délimitation ne peut pas être coupé par la tondeuse robot.
- **Installation dans le sol**  
Enterrez le fil de délimitation jusqu'à 5 cm de profondeur. Cela évite d'endommager le fil de délimitation (18), par exemple lors de la scarification ou de l'aération.

#### Remarque !

Réservez 1 m de fil à l'extrémité arrière de la station de recharge pour pouvoir effectuer les corrections futures.

#### 5.5.2 Passages étroits

S'il y a un passage étroit sur la surface à tondre, votre tondeuse robot peut y travailler aussi longtemps que le corridor mesure au moins 1,6 m (1 m entre les fils de délimitation) de large et au maxi-

imum 8 m de long. (figure 3)

#### 5.5.3 Distance par rapport aux limites du jardin

Lorsque la tondeuse robot s'approche d'un fil de délimitation (18), celui-ci est détecté par les capteurs situés à l'avant de la tondeuse robot. Mais avant que la tondeuse robot fasse demi-tour, elle passe sur le fil de délimitation (18) de 30 cm max. Tenez-en compte lors de la planification de la zone de tonte. (figure 6a)

#### 5.5.4 Pose du fil dans les coins

Évitez de poser le fil de délimitation (18) à angle droit (90°) dans les coins. Pour s'assurer que la tondeuse robot ne passe pas trop loin sur le fil de délimitation (18), posez le fil de délimitation (18) comme représenté sur la figure 6b.

#### 5.5.5 Calcul de la pente du gazon

La tondeuse robot peut surmonter des pentes allant jusqu'à 35 %. Évitez les pentes plus abruptes. La pente peut être déterminée avec la hauteur surmontée sur la distance. (figure 6c)  
Exemple :  $a/b = 35 \text{ cm}/100 \text{ cm} = 35 \%$

#### 5.5.6 Installation du fil de délimitation sur des pentes

Sur les pentes, la tondeuse robot peut glisser notamment dans l'herbe humide et passer ainsi sur le fil de délimitation (18). Il est donc recommandé de faire attention aux points suivants (figure 6d) :

- Au sommet d'une pente, le fil de délimitation (18) ne doit pas être installé sur des pentes supérieures à 35 %. Respectez ici une distance de 30 cm par rapport aux obstacles et aux bordures de gazon.
- Au bas d'une pente, le fil de délimitation (18) ne doit pas être installé sur des pentes supérieures à 17 %. Respectez ici une distance de 40 cm par rapport aux obstacles et aux bordures de gazon.

#### 5.5.7 Voies carrossables et chemins pavés

- Délimitez les chemins surélevés, les surfaces recouvertes de gravier ou de paillis d'écorce, les plates-bandes plus basses ou zones similaires. Posez le fil de délimitation (18) à une distance d'au moins 30 cm. (figures 6e et 6g)
- Les chemins affleurant au gazon ne doivent pas nécessairement être séparés, étant donné qu'ils peuvent facilement être parcourus par la tondeuse robot. Le fil de délimitation (18) peut également être posé sur les chemins. (figures 6f et 6g)

### 5.5.8 Îlots de délimitation

Protégez les obstacles dans la zone de tonte en créant des îlots de délimitation. Cela peut empêcher une collision avec des objets sensibles, des étangs de jardin, des arbres, des meubles, des parterres de fleurs, etc. (figures 6h et 6i)

- Déroulez le fil de délimitation (18) des bordures vers les objets à protéger.
- Fixez le fil de délimitation (18) à l'aide de crochets de fixation (14) autour de l'objet à protéger.
- Clôturez complètement les îlots de délimitation et ramenez le fil de délimitation (18) à l'endroit où vous avez quitté le bord du gazon.
- La distance entre les îlots de délimitation devrait être d'au moins 0,8 m. Dans le cas contraire, associez les objets dans un îlot de délimitation commun. (figure 6h)
- Le fil de délimitation (18) à destination et en provenance de l'îlot de délimitation doit être posé parallèle et très rapproché. - **Attention ! Les fils de délimitation (18) ne doivent pas se croiser !** - Pour ce faire, fixez les fils de limitation (18) parallèles avec les mêmes crochets de fixation (14) sur le sol. (figure 6i)
- Dans la zone de tonte, la tondeuse robot passe sur les deux fils de délimitation (18) parallèles, mais ne s'arrête qu'au niveau d'un fil de délimitation (18) simple.

### 5.5.9 Obstacles

- **Obstacles d'une hauteur supérieure à 10 cm (figure 6j)**  
Les obstacles fixes d'une hauteur supérieure à 10 cm, par ex. arbres, murs, clôtures, meubles de jardin, etc. sont détectés par les capteurs de collision. Lorsque la tondeuse robot heurte un obstacle, elle s'arrête et change de direction. Après deux collisions en peu de temps, la tondeuse robot éteint l'unité de tonte. Elle change de direction et, après quelques mètres, remet l'unité de tonte en circuit. Les obstacles mous, instables et précieux doivent être protégés par un îlot de fil de délimitation.
- **Pierres et obstacles bas**  
Les pierres, les rochers et les obstacles bas de moins de 10 cm dans la zone de tonte doivent être protégés étant donné que, dans le cas contraire, la tondeuse robot peut passer dessus. La tondeuse robot pourrait sinon être endommagé et bloqué.
- **Arbres (figure 6k)**  
Les arbres sont traités comme des obstacles par la tondeuse robot. Toutefois, si des raci-

nes d'arbres de moins de 10 cm de hauteur dépassent du sol, cette zone doit être protégée. Cela évite les dommages au niveau des racines et de la tondeuse robot. Respectez une distance d'au moins 30 cm entre le fil de délimitation (18) et l'obstacle.

### 5.6 Connexion de la station de recharge

Terminez la pose du fil de délimitation (18) complet avant de le connecter à la station de recharge. Réservez 1 m de fil de délimitation supplémentaire (18) aux deux extrémités pour pouvoir effectuer des ajustements ultérieurs.

Dénudez le fil de délimitation (18) aux extrémités sur une longueur de 10 à 15 mm à l'aide d'une pince à dénuder pour le brancher à la station de recharge (19).

Tirez la fiche de contact avant de connecter le fil de délimitation (18) à la station de recharge (19). Le fil de délimitation (18) placé à gauche de la station de recharge (19) doit être posé vers l'arrière au-dessus des supports de câble au niveau de la partie inférieure de la station de recharge (19).

Connectez ce fil de délimitation (18) à la borne gauche rouge. Ensuite, faites passer l'autre fil de délimitation (18) par le guidage dans la zone de raccordement et connectez-le à la borne droite noire (figure 7a).

**Attention ! Les fils de délimitation (18) ne doivent pas se croiser !**

Puis établissez la connexion avec l'alimentation électrique. L'affichage LED (21) vert de la station de recharge (19) doit être allumé en permanence après une installation correcte. Si la LED ne s'allume pas, vérifiez d'abord les raccords. Si la LED est allumée, mais pas vert fixe, reportez-vous au tableau « Affichage de la station de recharge et élimination des erreurs » à la fin de ce mode d'emploi.

### 5.7 Mise en marche et contrôle de l'installation

Dès que l'affichage LED (21) vert de la station de recharge (19) s'allume, la zone de tonte est prête pour la tondeuse robot. Assurez-vous d'abord que les crochets de fixation (14) du fil de délimitation (18) sont complètement enfoncés. Placez la tondeuse robot environ 3 m derrière la station de recharge (19) devant le fil de délimitation (18). La tondeuse robot doit se trouver ce faisant face au fil de délimitation (18) à un angle de 90° (figure 7b).

Déverrouillez la tondeuse robot à l'aide du code PIN (voir chapitre « Dispositif de verrouillage / PIN »). Appuyez sur la touche « HOME » et confirmez avec la touche « OK ». La tondeuse robot suit maintenant le fil de délimitation (18) dans le sens des aiguilles d'une montre.

Observez la tondeuse robot pendant tout le trajet le long du fil de délimitation (18) jusqu'à ce qu'elle soit à nouveau dans la station de recharge (19). Si la tondeuse robot a des problèmes à certains endroits, corrigez le cas échéant le fil de délimitation (18) et répétez l'opération. L'accumulateur de la tondeuse robot est maintenant complètement chargé. S'il y a des problèmes d'amarrage, vous devrez peut-être repositionner la station de recharge (19) sur le côté jusqu'à ce que l'amarrage fonctionne sans problème.

Avec le bouton rouge STOP (3), vous pouvez arrêter la tondeuse robot à tout moment. Après avoir appuyé sur le bouton STOP (3), la tondeuse robot s'arrête et attend d'autres instructions.

### 5.8 Fixation de la station de recharge

Une fois que le bon fonctionnement de la tondeuse robot est assuré et qu'une position adaptée a été trouvée pour la station de recharge (19), la station de recharge (19) doit être fixée avec les vis de fixation (15). Vissez les vis de fixation (15) avec la clé à six pans (22) complètement dans le sol. (figure 7c)

### 5.9 Indicateur de charge de l'accumulateur

Appuyez sur l'interrupteur pour l'indicateur de charge de l'accumulateur. L'indicateur de charge de l'accumulateur vous indique l'état de charge de l'accumulateur à l'aide de trois voyants LED (figure 11b).

#### Les 3 voyants LED sont allumés :

L'accumulateur est complètement rechargé.

#### 2 ou 1 voyant LED est (sont) allumé(s) :

L'accumulateur dispose encore d'un résidu de charge suffisant.

#### 1 voyant LED clignote :

L'accumulateur est vide, il faut le recharger.

#### Tous les voyants LED clignotent :

La température de l'accumulateur est trop faible. Retirez l'accumulateur de l'appareil et laissez-le reposer pendant un jour à température ambiante. Si l'erreur survient à nouveau, cela signifie que l'accumulateur est en décharge profonde et défectueux. Retirez l'accumulateur de l'appareil. Un

accumulateur défectueux ne doit plus être utilisé ou chargé.

#### Attention !

Si vous utilisez un bloc Multi-Ah (par ex. 4-6 Ah), **réglez-le toujours sur la capacité maximum.** Grâce à la charge et décharge lente de la tondeuse robot, il n'est pas nécessaire d'utiliser la capacité inférieure pour prolonger la durée de vie.

### 5.10 Charge de l'accumulateur avec le chargeur

En mode normal, l'accumulateur (A) de la tondeuse robot est chargé par le biais de la station de recharge (19). Pour une utilisation indépendante de l'accumulateur (A) de la série Power-X-Change, celui-ci peut aussi être chargé dans le chargeur externe Power-X-Charger. Attention ! – En fonction de votre modèle de tondeuse robot, le chargeur (figure 11a / pos. B) peut ne pas être compris dans la livraison.

1. Comparez si la tension du secteur indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension réseau disponible. Branchez la fiche de contact du chargeur (B) dans la prise de courant. Le voyant LED vert commence à clignoter.
2. Mettez l'accumulateur (A) sur le chargeur (B) (figure 11a).
3. Au point « Affichage chargeur », vous trouverez un tableau avec les significations des affichages LED sur le chargeur.

Pendant la charge, il est possible que l'accumulateur chauffe quelque peu. C'est cependant normal.

S'il est impossible de charger le bloc accumulateur, veuillez contrôler,

- si la tension réseau est présente au niveau de la prise de courant
- si un contact correct est présent au niveau des contacts de charge du chargeur.

Si le chargement du bloc accumulateur reste impossible, nous vous prions de bien vouloir renvoyer,

- le chargeur
- et le bloc accumulateur

à notre service après-vente.

**Pour un envoi correct, nous vous prions de contacter notre service après-vente ou le point de vente où vous avez acheté l'appareil.**

**Veillez à ce que, lors de l'envoi ou de la mise au rebut, les accumulateurs ou les appareils sans fil soit emballés séparément dans des sacs en plastique afin d'éviter les courts-circuits ou un incendie !**

Dans l'intérêt d'une longue durée de fonctionnement du bloc accumulateur, vous devez prendre soin de recharger le bloc accumulateur en temps voulu. Ceci est dans tous les cas indispensable lorsque vous constatez une diminution de la puissance de l'appareil. Ne déchargez jamais complètement le bloc accumulateur. Ceci cause l'endommagement du bloc accumulateur !

## 6. Commande

### 6.1 Zone de commande

La tondeuse robot a déjà être programmée côté usine et présente des réglages par défaut. Ces réglages peuvent cependant être modifiés en cas de besoin. Même si les réglages d'usine conviennent à la plupart des jardins, vous devriez vous familiariser avec les options disponibles.

#### Explication de la zone de commande avec écran LED (figure 8)

- 50. Écran
- 51. Touche « HOME »
- 52. Touche « START » – Touche de démarrage
- 53. Touche « OK » – Touche de confirmation
- 54. Tasse « Marche / Arrêt »

### 6.2 Réglage de la hauteur de coupe

**Attention !** Le réglage de la hauteur de coupe ne doit être effectué que lorsque la tondeuse robot est arrêtée. Appuyez pour ce faire sur la touche STOP (3). La tondeuse robot permet une adaptation continue de la hauteur de coupe entre 30 et 60 mm, lisible sur la graduation, par le biais du réglage de la hauteur de coupe (4).

Si la hauteur de gazon est supérieure à 60 mm, le gazon doit être raccourci à au moins 60 mm pour ne pas surcharger excessivement la tondeuse robot et affecter l'efficacité de fonctionnement. Utilisez pour ce faire une tondeuse conventionnelle ou un coupe-herbe.

À la fin de l'installation, la hauteur de coupe peut être adaptée par le biais du réglage de la hauteur de coupe (4). Commencez toujours par une hauteur de coupe plus élevée et réduisez-la petit à petit jusqu'à la hauteur souhaitée.

### 6.3 Dispositif de verrouillage / PIN

Le dispositif de verrouillage empêche une utilisation non autorisée de la tondeuse robot sans code valable. Pour ce faire, vous devez saisir un code de sécurité personnel à quatre chiffres.

#### Déverrouillage

Avant de mettre la tondeuse robot en service, vous devez saisir le bon code PIN (PIN standard : « 0-0-0-0 »). Saisissez le code PIN à l'aide des touches « HOME » (appuyer une fois augmente le nombre d'un) et « START » (appuyer une fois réduit le nombre d'un) et confirmez chacun des 4 chiffres avec « OK ». La tondeuse robot passe automatiquement au prochain chiffre. Après avoir saisi le bon code PIN et confirmé le quatrième chiffre, la tondeuse robot est déverrouillée.

#### Modifier le PIN

Le code PIN peut uniquement être modifié via l'application Einhell sur votre smartphone.

#### Demander un code PIN en cas de perte

Préparez le reçu et le numéro de série de la tondeuse robot. Vous en avez besoin pour obtenir votre code PIN !

1. Appuyez à l'état verrouillé sur la touche « HOME » et « OK » pendant 10 secondes.
2. Le PUK à huit caractères (combinaison de chiffres et lettres) s'affiche maintenant en permanence sur l'écran.
3. Adressez-vous au service après-vente pour obtenir votre code PIN.

### 6.4 Commande de la tondeuse robot

#### Processus de démarrage

1. Déverrouillez la zone de commande (2).
2. Sélectionnez la touche « START » et confirmez cela avec la touche « OK ». « GO » apparaît sur l'écran.

La tondeuse robot commence la tonte. Pendant le temps de travail, l'état de charge de l'accumulateur est affiché sur l'écran LED (50). Dès que l'état de charge de l'accumulateur passe sous 30 %, la tondeuse robot retourne automatiquement à la station de recharge (19). Si vous démarrez la tondeuse robot en dehors des créneaux horaires que vous avez définis dans l'application, la tondeuse robot tond aussi longtemps que la charge de l'accumulateur le permet et retourne à la station recharge et y reste jusqu'au début du prochain créneau horaire.

### Annulation de la tonte

1. Appuyez sur la touche STOP pour arrêter immédiatement la tondeuse robot.
2. Déverrouillez la zone de commande (2).
3. Appuyez sur la touche « HOME » puis sur « OK » pour faire retourner la tondeuse robot le long du fil de délimitation à la station de recharge (19).

### État STOP :

Appuyez sur la touche STOP (3) pour mettre la tondeuse robot dans un état STOP, qui s'affiche sur l'écran (50). La tondeuse robot met la tonte en pause jusqu'à ce que cet état soit à nouveau annulé.

L'état STOP ne peut être annulé que directement sur la tondeuse par déverrouillage de la zone de commande. La tondeuse peut être renvoyée à la station de recharge ou poursuit la tonte. L'état STOP ne peut pas être annulé dans l'application Einhell.

### 6.5 Commande de la tondeuse robot à l'aide de l'application

Tous les réglages pouvant être réalisés par le biais de la zone de commande peuvent également être effectués via l'application. Commencez par télécharger l'application Einhell pour tondeuse robot sur votre smartphone. L'application Einhell est accessible via le lien et code QR suivant :

iOS: <http://qr.einhell.com/12e103ce>



Android: <http://qr.einhell.com/176c0443>



Connectez la tondeuse robot à votre smartphone par connexion Bluetooth et suivez les étapes indiquées.

### Remarques relatives à la connexion Bluetooth :

- Connectez-vous avec la tondeuse robot dans l'application Einhell, après vous être connecté en tant qu'utilisateur et après avoir enregistré l'appareil.
- Pour les appareils Android, la localisation doit être activée pour Einhell-APP afin de pouvoir utiliser la connexion Bluetooth.
- Couplez la tondeuse robot exclusivement dans l'application Einhell de votre smartphone.
- Connectez-vous avec la tondeuse robot dans l'application Einhell.
- La portée d'une connexion Bluetooth est limitée. C'est pourquoi, restez à proximité de la tondeuse robot pour la commander.
- La tondeuse robot ne peut se connecter qu'à un seul smartphone à la fois.
- Déconnectez Bluetooth après avoir effectué tous les réglages sur la tondeuse robot.

L'application Einhell Connect vous permet de procéder à de nombreux réglages sur votre tondeuse robot dans la mesure où la tondeuse robot est couverte par Wi-Fi. Vous pouvez sélectionner les réglages suivants :

- **Calendrier**

Cet élément du menu permet de définir les plages de travail de votre tondeuse robot. Il est possible de définir jusqu'à 5 créneaux différents par jour. Pour le réglage du temps de tonte, une valeur indicative de 8 heures par jour pour une pelouse de 500 m<sup>2</sup> est recommandée. Adaptez le temps de travail sélectionné en fonction de la taille et de la complexité du jardin.

- **Zone**

Dans le cas de jardins très sinueux, la tondeuse robot peut avoir des problèmes pour atteindre chaque zone et tondre l'ensemble du gazon. Dans ce cas, il est possible de choisir plusieurs points de départ sur le fil de délimitation et leur fréquence en pourcentage (18). Connectez pour ce faire votre smartphone à la tondeuse robot via Bluetooth. La tondeuse robot peut ainsi accéder aux zones difficilement accessibles de votre jardin. La tondeuse robot parcourt la distance sélectionnée sur le fil de délimitation (18) et démarre son processus de tonte dans cette zone (figure 6m). Après la sélection de cet élément du menu, la tondeuse commence à rouler le long du fil de délimitation. Vous avez maintenant la possibilité de définir des points de départ. Une fois

l'opération terminée, vous pouvez définir la fréquence des points de départ.

- **Tonte des bordures**  
Pour une bordure de gazon nette, il est possible d'activer le réglage « Tonte des bordures ». De même, il est possible de régler la fréquence de tonte des bordures, c'est-à-dire la cadence à laquelle la bordure de gazon doit être tondu au début de la plage de travail, avant que la tondeuse robot ne commence à tondre.
- **Capteur de pluie**  
Le capteur de pluie (5) peut être programmé par le biais de ce réglage. Le capteur a été réglé par défaut en usine sur « Marche ». Vous pouvez activer ou désactiver le capteur de pluie (5) et régler son temps de retard. Le temps de retard définit le temps que la tondeuse robot reste dans la station de recharge (19) après le séchage du capteur de pluie (5).
- **Code PIN**  
Vous pouvez modifier le code PIN de la tondeuse robot et utiliser votre code PIN personnel. Commencez par saisir l'ancien code PIN puis confirmez deux fois votre code PIN personnel. ATTENTION ! Mémorisez et notez-vous votre nouveau code PIN.
- **Version du logiciel**  
Indique la version actuelle du logiciel de la tondeuse robot.
- **Protection enfants**  
Vous pouvez définir après quelle heure la tondeuse est automatiquement verrouillée. Une nouvelle action ne peut être effectuée qu'après avoir saisi une nouvelle fois le code PIN. À moins d'avoir actionné la touche STOP, il faut toujours commencer par saisir le code PIN.
- **Spotmowing**  
Il se peut que votre tondeuse robot ne tonde pas suffisamment certains endroits. Placez la tondeuse robot à un endroit souhaité et démarrez la tondeuse robot. La tondeuse robot commence à tondre le gazon en formant une spirale jusqu'à ce qu'elle heurte un obstacle ou le fil de délimitation (18). Puis, la tondeuse robot retourne à la station de recharge (19) s'il n'y a plus de plage de travail active.
- **Station de recharge**  
La tondeuse robot interrompt son travail et retourne à la station de recharge.
- **Mode Party**  
Lorsque vous actionnez la touche Pause dans l'application, la tondeuse reste immobile. Vous pouvez définir à présent le temps de

pause souhaité. Après écoulement du temps, la tondeuse robot poursuit son travail s'il y a un créneau horaire actif. S'il n'y a pas de créneau horaire actif, la tondeuse robot retourne à la station de recharge.

## 7. Nettoyage, maintenance et commande de pièces de rechange

### Danger !

Avant tous travaux de nettoyage et de maintenance, mettez l'appareil hors tension en retirant la fiche de contact de la prise et en mettant l'appareil hors circuit. Retirez également l'accumulateur de la tondeuse robot. Prudence ! Portez des gants de travail !

### 7.1 Nettoyage

- Maintenez les dispositifs de protection, les fentes à air et le carter de moteur aussi propres et sans poussière que possible. Frottez l'appareil avec un chiffon propre ou soufflez dessus avec de l'air comprimé à basse pression.
- La tondeuse robot ne doit pas être nettoyée à l'eau courante, en particulier pas sous haute pression.
- Nettoyez l'appareil régulièrement à l'aide d'un chiffon humide et un peu de savon noir. N'utilisez aucun produit de nettoyage ni solvant ; ils pourraient endommager les pièces en matières plastiques de l'appareil. Veillez à ce qu'aucune eau n'entre à l'intérieur de l'appareil.
- Nettoyez si possible la tondeuse robot avec une brosse ou des chiffons
- Contrôlez la mobilité des lames (10) et du disque à couteaux (11)
- Pour nettoyer les contacts de charge au niveau de la tondeuse robot (1) et de la station de recharge (19), utilisez des produits de nettoyage pour métal ou un papier abrasif très fin. Nettoyez-les pour assurer l'efficacité de l'opération de charge.

### 7.2 Maintenance

- Les lames (10) usées ou endommagées et leurs vis de fixation doivent toujours être remplacées par jeu.
- Remplacez les pièces usées ou endommagées.
- Pour obtenir une longue durée de vie, toutes

- les pièces vissées, ainsi que les roues et essieux doivent être nettoyés et ensuite huilés.
- Seul un entretien régulier de la tondeuse robot lui assure durabilité et performance dans le temps, mais surtout vous assure une tonte facile et soigneuse de votre gazon.
  - Les composants les plus exposés à l'usure sont les lames (10). Vérifiez régulièrement l'état des lames (10) ainsi que leur fixation. Si des vibrations anormales de la tondeuse robot se produisent, cela signifie que les lames (10) sont endommagées ou ont été déformées par un choc. Lorsque les lames (10) sont usées ou endommagées, elles doivent immédiatement être remplacées.
  - Contrôlez régulièrement la coupe du gazon. Les lames émoussées ne permettent qu'une coupe imparfaite des brins d'herbe. Ainsi, la surface du gazon sèche plus facilement et brunît. Remplacez donc régulièrement les lames afin d'obtenir une coupe nette et droite.
  - Contrôlez régulièrement la présence de saletés en dessous de la tondeuse robot. Nettoyez régulièrement la tondeuse robot. Éliminez immédiatement les encrassements plus importants.
  - Les premières semaines suivant la mise en service, surtout après avoir tondu avec une tondeuse conventionnelle, votre tondeuse robot peut s'encrasser rapidement. Contrôlez donc plus fréquemment le dessous de votre tondeuse robot durant cette période.
  - Ne coupez le gazon que par petites étapes pour éviter un encrassement important.
  - Aucune autre pièce à l'intérieur de l'appareil n'a besoin de maintenance.

### 7.2.1 Remplacement des lames

#### Retirez l'accumulateur avant de remplacer les lames.

Utilisez exclusivement des lames d'origine, sinon le fonctionnement et la sécurité ne sont pas garantis le cas échéant.

La tondeuse robot est équipée de trois lames (10) montées au niveau d'un disque à couteaux (11). Ces lames (10) ont une durée de vie allant jusqu'à 2 mois (en l'absence de contact avec des obstacles). Veuillez remplacer les trois lames (10) en même temps afin d'exclure une altération en termes d'efficacité et d'équilibre de votre appareil.

Pour remplacer les lames (10), procédez comme suit (fig. 12) - **Attention !** - Portez des gants :

1. Bloquez la rotation du disque à couteaux (11) avec un tournevis. Insérez pour ce faire le

- tournevis par les trous prévus dans le disque à couteaux (11) et le peigne de protection.
2. Desserrez les vis de fixation
3. Retirez les lames (10) et remplacez-les par des nouvelles. Remplacez toujours le jeu de trois lames (10).
4. Ensuite, serrez fermement la vis de fixation. Assurez-vous que les nouvelles lames (10) tournent librement.

Effectuez régulièrement un contrôle général de la tondeuse robot et retirez tous les dépôts accumulés. Avant tout début de saison, contrôlez absolument l'état des lames (10). Pour les réparations, adressez-vous à notre service client. Utilisez exclusivement des pièces d'origine.

### 7.2.2 Mise à jour du logiciel

Assurez-vous que l'accumulateur est complètement chargé avant d'effectuer les opérations suivantes.

- Choisissez « Mise à jour du logiciel » dans les réglages de l'application.
- La tondeuse robot démarre à présent la mise à jour du logiciel et l'état est indiqué dans l'application.

### 7.2.3 Réparation du fil de délimitation

En cas de coupure du fil de délimitation (18) à quelque endroit que ce soit, utilisez les connecteurs de câble (16) joints pour réparation. Pour ce faire insérez les deux extrémités du fil de délimitation (18) coupé dans le connecteur de câble (16) et comprimez-les à l'aide d'une pince. Raccordez la fiche de contact avec la prise. Vérifiez ensuite le fonctionnement à l'aide de l'affichage LED (21) au niveau de la station de recharge (19).

### 7.3 Commande de pièces de rechange :

Veuillez indiquer ce qui suit pour toute commande de pièces de rechange ;

- Type de l'appareil
- Référence de l'appareil
- Numéro d'identification de l'appareil
- Numéro de la pièce de rechange requise

Vous trouverez les prix et informations actuelles à l'adresse [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com)

Lames de rechange Réf. : 34.140.20

## 8. Stockage

Chargez complètement l'accumulateur avant le stockage pendant l'hiver et mettez la tondeuse robot hors circuit. Retirez l'accumulateur de l'appareil. Coupez le bloc d'alimentation (13) de l'alimentation électrique et de la station de recharge (19).

Le fil de délimitation (18) peut rester dehors pendant l'hiver. Assurez-vous cependant que les raccords sont protégés contre la corrosion. Coupez pour ce faire les raccords du fil de délimitation (18) de la station de recharge (19).

Entreposez l'appareil et ses accessoires dans un endroit sombre, sec, à l'abri du gel et inaccessible aux enfants. La température de stockage optimale est comprise entre 5 °C et 30 °C. Conservez l'appareil dans l'emballage d'origine.

## 9. Transport

- Montez les dispositifs de protection pour le transport, s'il y en a.
- Protégez l'appareil des dommages et des fortes vibrations survenant en particulier lors du transport dans un véhicule.
- Bloquez l'appareil contre tout glissement et basculement.
- Portez la tondeuse robot par la poignée de transport (6) en éloignant le disque à couteaux (11) du corps.

## 10. Mise au rebut et recyclage

L'appareil se trouve dans un emballage permettant d'éviter les dommages dus au transport. Cet emballage est une matière première et peut donc être réutilisé ultérieurement ou être réintroduit dans le circuit des matières premières. L'appareil et ses accessoires sont en matériaux divers, comme par ex. des métaux et matières plastiques. Les appareils défectueux ne doivent pas être jetés dans les poubelles domestiques. Pour une mise au rebut conforme aux règles de l'art, l'appareil doit être déposé dans un centre de collecte approprié. Si vous ne connaissez pas de centre de collecte, veuillez-vous renseigner auprès de l'administration de votre commune.

## Élimination des déchets



Pour une mise au rebut conforme à la réglementation, les appareils, les emballages, les piles et accus doivent être déposés dans un centre de collecte approprié. Si vous ne connaissez pas de centre de collecte, veuillez-vous renseigner auprès de l'administration de votre commune. Ne jetez pas les outils électriques, les piles et les accus dans les ordures ménagères!

### Uniquement pour les pays de l'UE :

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, les outils électroporatif devenus inutilisables et conformément à la directive 2006/66/CE les piles/accus défectueux ou usagés doivent être récoltés à part et apportés dans un centre de collecte et de recyclage respectueux de l'environnement.

### Valable uniquement pour la France:



Toute réimpression ou autre reproduction de la documentation et des papiers joints aux produits, même sous forme d'extraits, est uniquement permise une fois l'accord explicite de l'Einhell Germany AG obtenu.

Sous réserve de modifications techniques



## 11. Affichage de la station de recharge et élimination des erreurs

Affichage LED	Affichage LED	Description	Solution
Éteint	Éteint	Pas d'alimentation électrique	Contrôlez l'alimentation électrique
Rouge en permanence	Vert en permanence	Prêt à la tonte Fil de délimitation bien raccordé Accumulateur complètement chargé	
Rouge en permanence	Vert clignotant	Fil de délimitation mal installé	Contrôlez si le fil de délimitation est cassé Vérifiez les raccords au niveau de la station de recharge
Rouge clignotant	Vert clignotant	La tondeuse robot se trouve dans la station de recharge et le fil de délimitation est mal installé	
Rouge clignotant	Éteint	Accumulateur en cours de charge	Attendez jusqu'à ce que l'accumulateur soit complètement chargé.

## 12. Affichage de la tondeuse robot et élimination des erreurs

Lorsqu'un code d'erreur apparaît sur l'écran, il peut être annulé comme suit :

**Saisissez le code PIN et appuyez sur « START » puis sur « OK » pour que la tondeuse robot continue à travailler ou saisissez le code PIN et appuyez sur « HOME » puis sur « OK » pour renvoyer la tondeuse robot à la station de recharge.**

Affichage	Erreur	Cause probable	Élimination
BACK	-	La tondeuse retourne à la station de recharge	
REST	-	La tondeuse a été mise en mode « PAUSE » dans l'application	
GO	-	La tondeuse robot est en mode de travail	
LOAD	-	La tondeuse est dans la station de recharge et en cours de charge	
FULL	-	L'accumulateur de la tondeuse robot est complètement chargé	
STOP	-	La touche Stop a été actionnée	Saisissez le code PIN et sélectionnez la prochaine action
Lift	Tondeuse soulevée	Capteurs de levage déclenchés	Si cette erreur est fréquente, contrôlez la zone de tonte quant à la présence d'obstacles d'une hauteur supérieure à 10 cm et retirez-les ou séparez les obstacles avec le fil de délimitation (18) de la zone de tonte.
ZONE	-	Apprentissage d'autres points de départ	

Affichage	Erreur	Cause probable	Élimination
E003	Tondeuse basculée	La tondeuse robot a été basculée durablement La tondeuse robot est inclinée dans une direction pendant une durée prolongée	Amenez la tondeuse robot sur une surface plane et redémarrez-la. Si la tondeuse robot a basculé en raison d'une pente abrupte dans la zone de tonte, adaptez le fil de délimitation (18) en conséquence pour éviter des pentes trop fortes.
E004	Tondeuse à l'envers		
E005	Erreur moteur	Tondeuse robot arrêtée en raison d'une surintensité dans le moteur ou d'une erreur de moteur	Vérifiez la hauteur de l'herbe dans la zone de tonte et tondez l'herbe en cas de besoin avec une tondeuse conventionnelle à moins de 60 mm. Augmentez la hauteur de coupe. Commencez toujours par une hauteur de coupe plus élevée et réduisez-la petit à petit jusqu'à la hauteur souhaitée. Contrôlez l'encrassement du disque à couteaux (11) et des roues et nettoyez-les à fond. Contrôlez la présence de blocages au niveau des roues arrière et du disque à couteaux (11). Si vous ne parvenez pas à éliminer ce blocage, adressez-vous au service après-vente.
E006	Moteur d'entraînement gauche bloqué	Moteur bloqué	Reinigen Sie den linken Hinterreifen. Sollte dies keine Abhilfe bringen kontaktieren Sie den Kundenservice
SILIP	Erreur roue	Les roues arrière ont été soulevées par un obstacle. Les roues arrière peuvent tourner librement en raison d'un gazon irrégulier.	Amenez la tondeuse sur une surface plane et redémarrez-la.
OUT	Tondeuse robot en dehors du fil de délimitation	Fil de délimitation mal raccordé Tondeuse robot en dehors de la zone de tonte	Assurez-vous que le fil de délimitation (18) est posé correctement et au milieu sous la station de recharge (19). Assurez-vous que la tondeuse robot se trouve dans la zone de tonte.
FLAP	Compartiment à batterie ouvert	Le compartiment à batterie n'est pas enclenché correctement	Refermez le compartiment à batterie.

## F

Affichage	Erreur	Cause probable	Élimination
RAIN	Capteur de pluie	Le capteur de pluie s'est déclenché	Attendez que la tondeuse robot soit sèche. Voir chapitre 5.2
E009	Tondeuse robot enfermée	Tondeuse entourée d'obstacles La tondeuse robot heurte trop souvent le fil de délimitation	Retirez les obstacles de la zone de tonte Adaptez le fil de délimitation
E010	Moteur d'entraînement gauche défectueux	Moteur défectueux	Contactez le service après-vente
E011	Moteur d'entraînement droit défectueux	Moteur défectueux	Contactez le service après-vente
E012	Moteur de tonte défectueux	Moteur défectueux	Contactez le service après-vente
E013	Fil de délimitation Erreur capteur	Fil de délimitation défectueux	Contrôlez le fil de délimitation quant à la présence de dommages et les raccords au niveau de la station de recharge.
E014	Faible niveau de charge	Niveau de charge faible	La tondeuse sera mise hors circuit dans 10 s, rappelez la tondeuse dans la station de recharge ou insérez un accumulateur complètement chargé.
E015	Moteur d'entraînement droit bloqué	Moteur bloqué	Nettoyez la roue arrière droite. Si cela n'apporte pas la solution escomptée, contactez le service après-vente.
E016	Protection d'accumulateur	L'accumulateur est vide	La tondeuse robot s'éteint immédiatement. Rappelez la tondeuse dans la station de recharge et insérez un accumulateur complètement chargé.
E017	Erreur écran	Écran défectueux	Contactez le service après-vente
E018	Erreur platine	Platine défectueuse	Contactez le service après-vente
E019	Erreur capteur	Capteur défectueux	Contactez le service après-vente
E021	La tondeuse vibre	Les vibrations de la tondeuse sont trop importantes	Vérifiez si la plaque de lames est encrassée d'un côté et contrôlez s'il manque des lames ou si elles sont endommagées.

## F

Anzeige	Fehler	Mögliche Ursache	Beseitigung
E102 E103	Erreur de température de batterie	Température d'accumulateur trop élevée ou surtempérature de la commande. Lorsque la température de batterie est supérieure à 65 °C, la tondeuse robot retourne à la station de recharge (19). Lorsque la température de batterie est supérieure à 45 °C ou inférieure à 0 °C, le processus de charge est arrêté et la tondeuse robot attend à la station de recharge (19).	Placez le temps de travail en été au petit matin et évitez de faire fonctionner la tondeuse robot aux heures chaudes de la journée. Après le refroidissement de l'accumulateur ou de la commande dans la plage de température admissible, la tondeuse robot retourne automatiquement dans le mode programmé.
E104 E105	Erreur de température de batterie	Température d'accumulateur ou température de la commande trop basses. Lorsque la température de batterie est inférieure à 0 °C, le processus de charge est arrêté et la tondeuse robot attend à la station de recharge (19).	Lorsque l'accumulateur ou la commande a atteint la plage de température admissible, la tondeuse robot revient automatiquement au mode programmé.
E106	Erreur de batterie	L'accumulateur est vide ou défectueux	Chargez ou remplacez l'accumulateur

## Détection d'anomalies

Erreur	Cause probable	Suppression
La tondeuse robot se trouve dans la zone de tonte. La tondeuse robot ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tension de l'accumulateur trop faible</li> <li>- Erreur au niveau du circuit électrique ou de l'électronique</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Retournez la tondeuse robot à la station de recharge (19) pour y être rechargée.</li> <li>- Adressez-vous au service après-vente.</li> </ul>
La station de recharge ne peut pas rejoindre la station de recharge.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La station de recharge (19) n'est pas installée correctement.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Assurez-vous que l'affichage LED (21) vert de la station de recharge (19) est allumé.</li> <li>- Assurez-vous que les fils de délimitation (18) soient raccordés à la station de recharge (19) et que le fil de délimitation avant (18) soit posé au milieu sous la station de recharge (19).</li> <li>- Assurez-vous que la station de recharge (19) est positionnée correctement.</li> </ul>
La tondeuse robot s'arrête ou roule de manière incontrôlée à proximité d'îlots de délimitation.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Le fil de délimitation (18) n'est pas installé correctement autour des îlots de délimitation.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Adaptez la position du fil de délimitation (18).</li> <li>- Veillez à ce que le fil de délimitation (18) ne se coupe pas</li> </ul>
La tondeuse robot est très bruyante.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lames (10) endommagées</li> <li>- De nombreux corps étrangers adhèrent aux lames (10)</li> <li>- La tondeuse robot a démarré trop près des obstacles</li> <li>- Entraînement de lame ou moteur d'entraînement endommagé</li> <li>- D'autres pièces de la tondeuse robot sont endommagées</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Remplacez les lames (10). Il faut remplacer les 3 lames (10) en même temps.</li> <li>- L'efficacité opérationnelle de la tondeuse robot dépend de l'affûtage des lames (10). C'est pourquoi, maintenez les lames (10) dans un bon état.</li> <li>- Éteignez la tondeuse robot de façon sûre et portez des gants de travail pendant que vous nettoyez les lames (10) pour éviter des blessures par coupure.</li> <li>- Faites réparer ou remplacer le moteur par le service après-vente.</li> </ul>
La tondeuse robot reste dans la station de recharge. La tondeuse robot retourne régulièrement à la station de recharge.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Temps de travail mal réglé</li> <li>- Accumulateur vide</li> <li>- Capteur de pluie déclenché</li> <li>- Température d'accumulateur accrue</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Contrôlez les réglages du temps de travail.</li> <li>- La tondeuse robot commence et termine son travail dans le créneau horaire réglé. En dehors de ce créneau horaire, la tondeuse robot reste dans la station de recharge (19).</li> </ul>

**Détection d'anomalies**

Erreur	Cause probable	Suppression
La tondeuse robot reste sur le fil de délimitation et ne peut pas atteindre la station de recharge.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Accumulateur vide</li> <li>- La longueur du fil de délimitation (18) et ainsi le chemin vers la station de recharge (19) est trop long pour l'accumulateur utilisé.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Veillez lors de la pose du fil de délimitation (18) à une distance suffisante par rapport aux obstacles.</li> <li>- Veuillez utiliser un accumulateur de plus grande capacité.</li> <li>- Attention : En cas d'utilisation d'un accumulateur Multi-Ah (par ex. 4-6 Ah), réglez la capacité supérieure. Grâce à la charge et décharge lente de la tondeuse robot, il n'est pas nécessaire d'utiliser la capacité inférieure pour prolonger la durée de vie.</li> </ul>

**ATTENTION ! Les fils de délimitation coupés et les dommages indirects ne sont pas couverts par la garantie !**

### 13. Affichage chargeur

État de l'affichage		Signification et mesures
Voyant LED rouge	Voyant LED vert	
Arrêt	Clignote	<b>État prêt à l'emploi</b> Le chargeur est raccordé au réseau et est prêt à l'emploi, la batterie n'est pas dans le chargeur.
Marche	Arrêt	<b>Chargement</b> Le chargeur charge la batterie en mode de charge rapide. Les temps de charge correspondants se trouvent directement sur le chargeur. Remarque ! Selon la charge actuelle de la batterie, les temps de charge réels peuvent différer quelque peu des temps de charge indiqués.
Arrêt	Marche	<b>La batterie est chargée et prête à l'emploi. (READY TO GO)</b> Ensuite, on commute sur un processus de charge lent jusqu'au chargement complet. Pour ce faire, laissez la batterie env. 15 min plus longtemps sur le chargeur. <b>Mesures :</b> Retirez la batterie du chargeur. Débranchez le chargeur du réseau.
Clignote	Arrêt	<b>Charge d'adaptation</b> Le chargeur est en mode de charge lente. Dans ce cas, la batterie se charge plus lentement pour des raisons de sécurité et nécessite plus de temps. Cela peut avoir les causes suivantes : - L'accumulateur n'a pas été rechargé depuis longtemps. - La température de la batterie ne se trouve pas dans la zone idéale <b>Mesures :</b> Attendez jusqu'à ce que le processus de charge soit terminé, la batterie peut quand même encore être rechargée.
Clignote	Clignote	<b>Erreur</b> Le processus de charge n'est plus possible. La batterie est défectueuse. <b>Mesures :</b> Une batterie défectueuse ne doit plus être rechargée. Retirez la batterie du chargeur.
Marche	Marche	<b>Perturbation thermique</b> La batterie est trop chaude (par ex. exposition directe au soleil) ou trop froide (en dessous de 0 °C) <b>Mesures :</b> Retirez la batterie et conservez-la un jour à température ambiante (env. 20 °C).

## Informations service après-vente

Nous disposons dans tous les pays mentionnés dans le bon de garantie de partenaires de service après-vente compétents dont vous trouverez les coordonnées dans le bon de garantie. Ceux-ci se tiennent à votre disposition pour tout ce qui concerne le service après-vente comme les réparations, l'approvisionnement en pièces de rechange et d'usure ou l'achat de pièces de consommation.

Il faut tenir compte du fait que pour ce produit les pièces suivantes sont soumises à une usure liée à l'utilisation ou à une usure naturelle ou que les pièces suivantes sont nécessaires en tant que consommables.

Catégorie	Exemple
Pièces d'usure*	accumulateur
Matériel de consommation/ pièces de consommation*	Lames
Pièces manquantes	

\*Pas obligatoirement compris dans la livraison !

En cas de vices ou de défauts, nous vous prions d'enregistrer le cas du défaut sur internet à l'adresse [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com). Veuillez donner une description précise du défaut et répondre dans tous les cas aux questions suivantes :

- est-ce que l'appareil a fonctionné une fois ou était-il défectueux dès le départ ?
- avez-vous remarqué quelque chose avant la panne (symptôme avant la panne) ?
- quel est le défaut de fonctionnement de l'appareil à votre avis (symptôme principal) ?  
Décrivez ce défaut de fonctionnement.



## Indice

1. Avvertenze sulla sicurezza
2. Descrizione dell'apparecchio ed elementi forniti
3. Utilizzo proprio
4. Caratteristiche tecniche
5. Messa in esercizio
6. Uso
7. Pulizia, manutenzione e ordinazione dei pezzi di ricambio
8. Conservazione
9. Trasporto
10. Smaltimento e riciclaggio
11. Indicazioni della stazione di ricarica ed eliminazione degli errori
12. Indicazioni del robot tagliaerba ed eliminazione degli errori
13. Indicatori caricabatterie



**Pericolo!** - Per ridurre il rischio di lesioni leggete le istruzioni per l'uso.

Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. I bambini devono essere sorvegliati in modo che non giochino con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite dai bambini. L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con esperienze e conoscenze insufficienti, a meno che esse non vengano sorvegliate o istruite da una persona per loro responsabile.

### **Pericolo!**

Nell'usare gli apparecchi si devono rispettare diverse avvertenze di sicurezza per evitare lesioni e danni. Quindi leggete attentamente queste istruzioni per l'uso/le avvertenze di sicurezza. Conservate bene le informazioni per averle a disposizione in qualsiasi momento. Se date l'apparecchio ad altre persone, consegnate queste istruzioni per l'uso/le avvertenze di sicurezza insieme all'apparecchio. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per incidenti o danni causati dal mancato rispetto di queste istruzioni e delle avvertenze di sicurezza.

## **1. Avvertenze sulla sicurezza**

Le relative avvertenze di sicurezza si trovano nell'opuscolo allegato.

### **Avvertimento!**

**Leggete tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le caratteristiche tecniche che accompagnano il presente elettrodomestico.** Il mancato rispetto delle seguenti istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

**Conservate tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per eventuali necessità future.**

### **Spiegazione dei simboli utilizzati (vedi Fig. 12)**

- A. AVVERTIMENTO - Leggete attentamente le istruzioni per l'uso prima di utilizzare l'apparecchio!
- B. AVVERTIMENTO - Quando l'apparecchio è in funzione tenete la distanza di sicurezza corrispondente!
- C. AVVERTIMENTO - Attivate la funzione di blocco prima di eseguire lavori all'apparecchio o prima di sollevarlo! ATTENZIONE - Non toccate le lame rotanti
- D. AVVERTIMENTO - Non salite sull'apparecchio! ATTENZIONE - Non toccate le lame rotanti
- E. Grado di protezione II (isolamento doppio)
- F. Conservazione delle batterie soltanto in locali asciutti con una temperatura ambiente di +10°C - +40°C. Conservate le batterie solo se sono cariche (almeno al 40%).
- G. Grado di protezione III
- H. Fusibile ritardato 2 A
- I. Utilizzate l'apparecchio soltanto in locali asciutti.
- J. AVVERTIMENTO: Per caricare la batteria

impiegate solo l'alimentatore rimovibile fornito con l'apparecchio.

### **Attenzione!**

Durante un temporale togliete la spina dalla presa di corrente e staccate il filo perimetrale dalla stazione di ricarica.

## **2. Descrizione dell'apparecchio ed elementi forniti**

### **2.1 Descrizione dell'apparecchio (Fig. 1/2)**

1. Robot tagliaerba
2. Pannello di comando
3. Tasto di STOP
4. Regolazione dell'altezza di taglio
5. Sensore di pioggia
6. Maniglia di trasporto
7. Righello (per separare)
8. Ruota posteriore
9. Coperchio del vano batteria
10. Lame
11. Disco portalamme
12. Ruota anteriore
13. (Cavo dell')alimentatore
14. Gancio di fissaggio
15. Vite di fissaggio
16. Connettore per cavi
17. Lame di ricambio
18. Filo perimetrale
19. Stazione di ricarica
20. Contatto di ricarica
21. Spia LED
22. Chiave a brugola

### **2.2 Elementi forniti e disimballaggio**

Verificate che l'articolo sia completo sulla base degli elementi forniti descritti. In caso di parti mancanti, rivolgetevi al nostro Centro Servizio Assistenza o al punto vendita in cui avete acquistato l'apparecchio presentando un documento di acquisto valido entro e non oltre i 5 giorni lavorativi dall'acquisto dell'articolo. Al riguardo fate attenzione alla Tabella Garanzia nelle informazioni sul Servizio Assistenza alla fine delle istruzioni.

- Aprite l'imballaggio e togliete con cautela l'apparecchio dalla confezione.
- Togliete il materiale d'imballaggio e anche i fermi di trasporto / imballo (se presenti).
- Controllate che siano presenti tutti gli elementi forniti.
- Verificate che l'apparecchio e gli accessori non presentino danni dovuti al trasporto.

- Se possibile, conservate l'imballaggio fino alla scadenza della garanzia.

#### Pericolo!

**L'apparecchio e il materiale d'imballaggio non sono giocattoli! I bambini non devono giocare con sacchetti di plastica, film e piccoli pezzi! Sussiste pericolo di ingerimento e soffocamento!**

#### Elementi forniti, materiale di montaggio e accessori (in parte non compresi tra gli elementi forniti):

Per gli elementi forniti si veda il relativo foglietto informativo accluso.

- Robot tagliaerba
- (Cavo dell') alimentatore
- Stazione di ricarica
- Viti di fissaggio (4 pezzi)
- Lame di ricambio
- Gancio di fissaggio
- Filo perimetrale
- Connettore per cavi
- Chiave a brugola
- Batteria
- Righello (per separare)
- Istruzioni per l'uso originali
- Avvertenze di sicurezza

#### Mezzi ausiliari necessari (non compresi tra gli elementi forniti)

- Martello
- Pinza
- Pinza spelafili
- Livella (opzionale)

### 3. Utilizzo proprio

Il robot tagliaerba è adatto all'uso privato in giardini di piccole dimensioni ed esclusivamente per tagliare tappeti erbosi.

L'apparecchio deve venire usato solamente per lo scopo a cui è destinato. Ogni altro tipo di uso che esuli da quello previsto non è un uso conforme. L'utilizzatore/l'operatore, e non il costruttore, è responsabile dei danni e delle lesioni di ogni tipo che ne risultino.

Tenete presente che i nostri apparecchi non sono stati costruiti per l'impiego professionale, artigianale o industriale. Non ci assumiamo alcuna garanzia quando l'apparecchio viene usato in

imprese commerciali, artigianali o industriali, o in attività equivalenti.

### 4. Caratteristiche tecniche

Tensione .....	18 V DC
Numero di giri del motore.....	3200 min <sup>-1</sup>
Tipo di protezione .....	IPX5
Grado di protezione .....	III
Peso.....	8,6 kg
Larghezza di taglio .....	18 cm
Numero di lame .....	3
Pendenza max. ....	35 %
Livello di potenza acustica L <sub>WA</sub> .....	56,3 dB (A)
Incertezza K .....	3 dB (A)
Regolazione dell'altezza di taglio .....	30-60 mm; in continuo
Lunghezza del filo perimetrale consentita .....	max. 130 m

#### Antenna filare come cavo perimetrale

Banda di frequenza d'esercizio .....	0-148,5 KHz
Potenza di trasmissione massima .....	31,27 dBuA/m

#### Connessione Bluetooth

Banda di frequenza d'esercizio .....	2402-2480 MHz
Potenza di trasmissione massima.....	2,0 dBi

#### Alimentatore

Tensione in entrata: .....	220- 240 V ~ 50 Hz
Tensione in uscita: .....	18 V DC
Corrente in uscita: .....	2,0 A
Grado di protezione: .....	II / <input type="checkbox"/>

I valori di emissione dei rumori sono stati rilevati secondo le norme EN ISO 3744:2010 e ISO 11094: 1991.

#### Avvertimento!

**Questo apparecchio sviluppa un campo elettromagnetico durante l'esercizio. In determinate circostanze questo campo può danneggiare dispositivi medici impiantati attivi o passivi. Per ridurre il rischio di lesioni gravi o mortali, consigliamo alle persone con dispositivi medici impiantati di consultare il proprio medico e il produttore del dispositivo prima di utilizzare l'apparecchio.**

## 5. Messa in esercizio

**Leggete tutte le istruzioni per l'uso prima di iniziare l'installazione del robot tagliaerba. La qualità dell'installazione influisce poi sulle prestazioni del robot tagliaerba.**

### 5.1 Principio di funzionamento

Il robot tagliaerba sceglie casualmente la propria direzione. Il robot tagliaerba taglia tutta l'erba del giardino lavorando su tutte le zone all'interno della superficie delimitata dal filo perimetrale (18). Non appena il robot tagliaerba riconosce un filo perimetrale (18) installato correttamente, esso si gira e prosegue in un'altra direzione all'interno dell'area. Anche tutte le zone che volete proteggere all'interno della superficie – ad es. laghetti, alberi, mobili o aiuole – devono essere delimitate con il filo perimetrale (18). Il filo perimetrale (18) deve racchiudere uno spazio circoscritto. Se il robot tagliaerba incontra un ostacolo all'interno della zona di taglio, torna indietro e prosegue il lavoro in un'altra direzione (Fig. 3).

### 5.2 Sensori

Il robot tagliaerba è dotato di numerosi sensori di sicurezza.

- **Sensore di sollevamento:**  
Se il robot tagliaerba viene sollevato da dietro di oltre 30° dal terreno oppure se le ruote anteriori (12) si staccano dal terreno, vengono subito fermati sia il robot che la rotazione delle lame (10).
- **Sensore di inclinazione:**  
Se il robot tagliaerba si inclina notevolmente in una direzione, vengono subito fermati sia il robot che la rotazione delle lame (10).
- **Sensore ostacoli:**  
Il robot tagliaerba riconosce gli ostacoli sul suo percorso. Se il robot tagliaerba entra in collisione con un ostacolo, vengono subito fermati sia il robot che la rotazione delle lame e l'apparecchio torna indietro allontanandosi dall'ostacolo.
- **Sensore di pioggia:**  
Il robot tagliaerba è dotato di un sensore di pioggia (5) per evitare che funzioni quando piove. Quando il robot tagliaerba riconosce che sta piovendo, torna alla stazione di ricarica (19) dove viene completamente ricaricato. Una volta che il sensore di pioggia (5) è di nuovo asciutto, il robot tagliaerba rimane per un tempo definito nella stazione di ricarica (19). Solo a questo punto riprende il lavoro se

si trova ancora in un periodo di attività. Quando il sensore interviene appare una nuvola. Non cortocircuitate i due sensori di metallo con metallo o un altro materiale conduttore. Ciò può compromettere il corretto funzionamento del robot tagliaerba.

### 5.3 Preparazione

Eseguite prima un disegno schematico del prato. Riportate anche gli ostacoli sul disegno e stabilite come li desiderate proteggere. In questo modo è più semplice trovare una buona posizione per la stazione di ricarica (19) e posare il filo perimetrale (18) intorno a cespugli, aiuole ecc (Fig. 4). Se il manto erboso è alto più di 60 mm deve essere accorciato per non sovraccaricare troppo l'apparecchio e diminuire l'efficienza di funzionamento. Utilizzate a tale scopo un convenzionale tagliaerba o un tagliabordi. Rimuovete dal prato tutti gli oggetti sparsi che potrebbero essere danneggiati dal robot tagliaerba o danneggiare il robot stesso. Tenete pronti i seguenti attrezzi: martello, pinza, pinza spelafili e livella (opzionale).

### Montaggio della batteria

Per l'esercizio del robot tagliaerba è necessaria una batteria (A) della serie Power X Change. **Attenzione:** a seconda della variante del modello è possibile che la batteria (A) non sia compresa tra gli elementi forniti con il robot tagliaerba. Aprite il coperchio del vano batteria (9). Premete il tasto di arresto della batteria (A) e spingete la batteria (A) nell'apposito vano. Chiudete il coperchio del vano batteria (9) e controllate che scatti correttamente in posizione (Fig. 10). Per rimuovere la batteria (A) aprite il coperchio del relativo vano (9). Premete il tasto di arresto della batteria (A) ed estraete la batteria (A).

### 5.4 Stazione di ricarica

#### 5.4.1 Posizione della stazione di ricarica

Determinate innanzitutto la posizione migliore per la stazione di ricarica (19). È necessaria una presa elettrica per esterni che fornisca continuamente corrente di modo che il robot tagliaerba funzioni sempre. La stazione di ricarica (19) deve essere posizionata su una superficie piana all'altezza della cotica erbosa. Controllate che la zona sia in piano e asciutta. Scegliete un punto all'ombra perché è meglio se la batteria viene caricata in un ambiente fresco. Fate attenzione inoltre che il filo perimetrale venga posato dritto almeno per gli ultimi 2 m davanti alla stazione di ricarica (19) (Fig. 5a). Eventuali curve proprio

davanti alla stazione di ricarica (19) possono causare difficoltà di aggancio per la ricarica. Fate inoltre attenzione che la stazione di ricarica si trovi in un luogo coperto dal segnale Wi-Fi in modo che sia possibile comandare il robot tagliaerba con la app.

#### 5.4.2 Localizzazione della stazione di ricarica

Quando la batteria è quasi scarica, il robot tagliaerba torna alla stazione di ricarica (19) seguendo il filo perimetrale (18) in senso antiorario fino alla stazione di ricarica (19). Fate pertanto attenzione a posizionare la stazione di ricarica (19) orientata correttamente. (Fig. 5b). Il robot tagliaerba è dotato di un sistema logico che lo porta a cercare il percorso più corto possibile per tornare alla stazione di ricarica.

#### 5.4.3 Collegamento della stazione di ricarica all'alimentatore

1. Prima di collegare la stazione di ricarica (19) all'alimentazione di corrente accertatevi che la tensione di rete sia di 100-240 V e 50/60 Hz.
2. Collegate l'alimentatore (13) direttamente a una presa elettrica. Non utilizzate il cavo per altre applicazioni.
3. Non usate un alimentatore (13) danneggiato. In caso di danni ai cavi o all'alimentatore (13) contattate subito un tecnico autorizzato per la sostituzione.
4. Non ricaricate il robot tagliaerba in un ambiente umido. Non ricaricate il robot tagliaerba a temperature superiori ai 40 °C o inferiori ai 5 °C.
5. Tenete il robot tagliaerba e l'alimentatore (13) lontani da acqua, fonti di calore e sostanze chimiche. Tenete il cavo dell'alimentatore (13) lontano da spigoli vivi per evitare danni.
6. Collegate l'alimentatore (13) alla stazione di ricarica (19). (Fig. 5c)

Per caricare la batteria del robot tagliaerba già durante l'installazione, mettete il robot tagliaerba nella stazione di ricarica (19).

#### 5.4.4 Informazioni sull'operazione di ricarica

Il robot tagliaerba ritorna alla stazione di ricarica (19) in una delle seguenti situazioni:

- Siete voi a far tornare indietro il robot tagliaerba in modo manuale.
- Lo stato di carica della batteria scende sotto al 30 %.
- Il tempo di lavoro quotidiano è terminato.
- Il sensore di pioggia è intervenuto.

- Il robot tagliaerba è surriscaldato.
- La modalità „Spot mowing“ è stata avviata fuori dal tempo di lavoro impostato e conclusa dal robot tagliaerba.

In questi casi il robot tagliaerba torna da solo alla stazione di ricarica (19) lungo il filo perimetrale (18).

Quando il robot tagliaerba torna alla stazione di ricarica (19), cerca il filo perimetrale (18) e lo percorre in senso orario.

Durante l'operazione di ricarica della batteria la spia LED (21) sulla stazione di ricarica (19) è illuminata in rosso. Quando la spia LED (21) sulla stazione di ricarica (19) è illuminata in verde significa che la batteria è completamente carica. Dopo la ricarica completa il robot tagliaerba riprende il lavoro oppure rimane nella stazione di ricarica (19) fino all'intervallo di lavoro successivo.

Se durante il ritorno alla stazione di ricarica (19) si dovesse trovare un ostacolo lungo il filo perimetrale (18), il robot tagliaerba è in grado di girarci intorno autonomamente. Fate tuttavia attenzione che sul filo perimetrale (18) non ci siano ostacoli. Se la temperatura della batteria supera i 45 °C, l'operazione di ricarica viene interrotta per evitare danni alla batteria. Una volta scesa di nuovo la temperatura, l'operazione di ricarica viene ripresa automaticamente.

Se la temperatura dell'unità di controllo del robot tagliaerba supera i 65 °C, il robot tagliaerba torna alla stazione di ricarica (19). Una volta scesa di nuovo la temperatura, il lavoro viene ripreso secondo le impostazioni. Se la batteria si scarica prima che il robot tagliaerba torni alla stazione di ricarica (19), il robot tagliaerba non può più essere avviato. Riportate il robot tagliaerba alla stazione di ricarica (19). Il robot tagliaerba viene ricaricato automaticamente.

### 5.5 Filo perimetrale

**ATTENZIONE! Fili perimetrali tagliati e danni conseguenti non sono coperti dalla garanzia!**

#### 5.5.1 Posa del filo perimetrale

Il filo perimetrale (18) può essere posato sia appoggiato sul terreno che nel terreno stesso. In caso di terreno duro e secco i ganci di fissaggio (14) possono rompersi quando vengono piantati. Irrigate il prato prima di installare il filo perimetrale se il terreno è molto secco.

#### • Installazione sul terreno

Posate il filo perimetrale (18) teso sul terreno e fissatelo con gli appositi ganci (14) acclu-

si se non avete intenzione di scarificare o arieggiare il prato in un momento successivo. La posizione del filo perimetrale può essere adeguata nelle prime settimane di utilizzo del robot tagliaerba. Dopo un certo tempo il filo perimetrale verrà però superato dall'erba e non sarà più visibile. Installate il filo perimetrale con i ganci di fissaggio (14) a una distanza massima di 1 m tra loro. Nei punti irregolari del prato riducete la distanza tra i ganci di fissaggio. Evitate situazioni in cui il filo non sia appoggiato sul terreno. Accertatevi che il filo perimetrale non possa essere tranciato dal robot tagliaerba.

- **Installazione nel terreno**

Interrate il filo perimetrale fino a una profondità di 5 cm. In questo modo si evitano per esempio danni al filo perimetrale (18) durante operazioni di scarificazione e aerazione.

#### **Avvertenza!**

Lasciate 1m di filo sul retro della stazione di ricarica per poter apportare successivamente eventuali correzioni.

#### **5.5.2 Punti stretti**

Se la superficie del prato comprende punti stretti, il robot tagliaerba può lavorarci fino a una larghezza del corridoio di almeno 1,6 m (1 m tra i fili perimetrali) e una lunghezza max. di 8 m. (Fig. 3)

#### **5.5.3 Distanza dal bordo del giardino**

Quando il robot tagliaerba si avvicina a un filo perimetrale (18), quest'ultimo viene riconosciuto dai sensori anteriori del robot tagliaerba. Tuttavia, prima di girarsi il robot tagliaerba supera il filo perimetrale (18) per un tratto anche di 30 cm. Tenetelo in considerazione nella pianificazione della zona di taglio. (Fig. 6a)

#### **5.5.4 Posa del filo negli angoli**

Evitate di posare il filo perimetrale (18) negli angoli formando un angolo retto (90°). Per assicurarsi che il robot tagliaerba non vada troppo oltre il filo perimetrale (18), posate piuttosto il filo perimetrale (18) come indicato nella Fig. 6b.

#### **5.5.5 Calcolo della pendenza del prato**

Il robot tagliaerba può superare pendenze fino al 35%. Evitate quindi pendenze maggiori. La pendenza può essere misurata con il rapporto tra l'altezza superata e la distanza. (Fig. 6c)

Esempio:  $a/b = 35 \text{ cm}/100 \text{ cm} = 35 \%$

#### **5.5.6 Installazione del filo perimetrale su pendenze**

Il robot tagliaerba può scivolare sulle pendenze, in particolare in caso di erba bagnata, e quindi superare il filo perimetrale (18). Pertanto si consiglia di fare attenzione ai seguenti punti (Fig. 6d):

- Sulla parte superiore di un pendio il filo perimetrale (18) non dovrebbe essere installato con pendenze superiori a 35 %. Mantenete qui una distanza di 30 cm da ostacoli e bordi del prato.
- Sulla parte inferiore di un pendio il filo perimetrale (18) non dovrebbe essere installato con pendenze superiori a 17 %. Mantenete qui una distanza di 40 cm da ostacoli e bordi del prato.

#### **5.5.7 Tratti di strada e vialetti lastricati**

- Separate vialetti rialzati, superfici con pietrisco o corteccia decorativa, aiuole a una profondità maggiore o zone simili. Posate il filo perimetrale (18) a una distanza di almeno 30 cm. (Fig. 6e e 6g)
- Non è necessario separare i vialetti alla stessa altezza della cotica erbosa, perché il robot tagliaerba può semplicemente passarci sopra. Il filo perimetrale (18) può essere posato anche sui vialetti. (Fig. 6f e 6g)

#### **5.5.8 Isole**

Proteggete gli ostacoli nella zona di taglio realizzando delle isole. In questo modo si può evitare una collisione con oggetti fragili, laghetti, alberi, mobili, aiuole ecc. (Fig. 6h e 6i)

- Srotolate il filo perimetrale (18) dai bordi verso gli oggetti da proteggere.
- Fissate il filo perimetrale (18) con i ganci di fissaggio (14) intorno all'oggetto da proteggere.
- Circondare completamente le isole e riportate il filo perimetrale (18) al punto in cui vi siete allontanati da bordo del prato.
- La distanza fra le isole deve essere almeno di 0,8 m. Altrimenti raggruppate gli oggetti in un'unica isola. (Fig. 6h)
- I fili perimetrali (18) da e verso l'isola dovrebbero essere posati in parallelo e molto vicini l'uno all'altro. - **Attenzione! I fili perimetrali (18) non devono incrociarsi!** - A tale scopo fissate insieme i fili perimetrali paralleli (18) sul terreno con gli stessi ganci di fissaggio (14). (Fig. 6i)
- Il robot tagliaerba supererà nella zona di taglio i due fili perimetrali paralleli (18), ma si fermerà sui fili perimetrali (18) posati singolar-

mente.

#### 5.5.9 Ostacoli

- **Ostacoli con un'altezza superiore a 10 cm (Fig. 6j)**

Gli ostacoli fissi con un'altezza superiore a 10 cm, come ad es. alberi, pareti, recinzioni, mobili da giardino ecc., vengono rilevati dai sensori di collisione. Se il robot tagliaerba si scontra con un ostacolo, si ferma e si gira. In caso di due scontri consecutivi in un intervallo di tempo breve, il robot tagliaerba spegne il gruppo di taglio. Si gira e riaccende il gruppo di taglio dopo pochi metri. Gli ostacoli fragili, instabili e di valore devono essere protetti con un'isola di filo perimetrale.

- **Pietre e ostacoli bassi**

Pietre, rocce e ostacoli sotto i 10 cm di altezza nella zona di taglio devono essere protetti, perché altrimenti il robot tagliaerba può passarci sopra. Ciò può causare danni e il blocco del robot tagliaerba.

- **Alberi (Fig. 6k)**

Gli alberi vengono trattati dal robot tagliaerba come ostacoli. Ma se dal terreno dovessero sporgere radici con un'altezza inferiore a 10 cm, tale zona dovrebbe essere protetta. Questo impedisce danni alle radici e al robot tagliaerba. Tenete una distanza di almeno 30 cm tra il filo perimetrale (18) e l'ostacolo.

#### 5.6 Collegamento alla stazione di ricarica

Portate a termine la posa di tutto il filo perimetrale (18) prima di collegarlo alla stazione di ricarica. Lasciate a entrambe le estremità 1 m extra di filo perimetrale (18) per poter effettuare successivamente eventuali adeguamenti.

Isolate il filo perimetrale (18) alle estremità con una pinza spelafili su una lunghezza tra 10 e 15 mm per il collegamento alla stazione di ricarica (19).

Staccate la spina dalla presa prima di collegare il filo perimetrale (18) alla stazione di ricarica (19).

Il filo perimetrale (18) posato sul lato sinistro della stazione di ricarica (19) deve essere portato sul retro tramite i portacavi posizionati sul lato inferiore della stazione di ricarica (19).

Collegate questo filo perimetrale (18) all'attacco rosso a sinistra. Poi fate passare l'altro filo perimetrale (18) attraverso la guida nella zona dell'attacco e collegatelo all'attacco nero a destra (Fig. 7a).

**Attenzione! I fili perimetrali (18) non devono incrociarsi!**

Effettuate poi il collegamento all'alimentazione di corrente. Dopo una corretta installazione la spia LED (21) della stazione di ricarica (19) dovrebbe rimanere illuminata in verde. Se il LED non è illuminato, controllate prima di tutti gli attacchi. Se il LED è illuminato, ma non rimane illuminato in verde, leggete la tabella „Indicazioni della stazione di ricarica ed eliminazione degli errori“ alla fine di queste istruzioni per l'uso.

#### 5.7 Accensione e verifica dell'installazione

Non appena la spia LED (21) della stazione di ricarica (19) è illuminata in verde, la zona di taglio è pronta per il robot tagliaerba. Accertatevi prima che i ganci di fissaggio (14) del filo perimetrale (18) siano completamente inseriti nel terreno. Mettete il robot tagliaerba ca. 3m dietro la stazione di ricarica (19) davanti al filo perimetrale (18). Nel farlo il robot tagliaerba dovrebbe essere rivolto verso il filtro perimetrale (18) a un angolo di 90° (Fig. 7b).

Sbloccate il robot tagliaerba inserendo il PIN (si veda il capitolo "Funzione di blocco/PIN"). Premete il tasto „Home“ e poi confermate premendo il tasto „OK“. Ora il robot tagliaerba segue il filo perimetrale (18) in senso orario.

Osservate il robot tagliaerba per tutto il percorso lungo il filo perimetrale (18) fino a quando si trova di nuovo nella stazione di ricarica (19). Se il robot tagliaerba dovesse avere problemi in alcuni punti, correggete eventualmente il filo perimetrale (18) e ripetete il procedimento. La batteria del robot tagliaerba viene ora ricaricata completamente. In caso di problemi durante l'aggancio è possibile che la stazione di ricarica (19) debba essere riposizionata di lato fino a quando l'aggancio avviene senza difficoltà.

Con il tasto rosso di STOP (3) potete fermare il robot tagliaerba in qualsiasi momento. Dopo aver azionato il tasto di STOP (3), il robot tagliaerba viene fermato e attende ulteriori istruzioni.

#### 5.8 Fissaggio della stazione di ricarica

Una volta garantito il corretto funzionamento del robot tagliaerba e trovata una posizione adeguata per la stazione di ricarica (19), la stazione di ricarica (19) deve essere fissata con le viti di fissaggio (15). Avvitare le viti di fissaggio (15) completamente nel terreno con la chiave esagonale (22). (Fig. 7c)

### 5.9 Indicazione di carica della batteria

Premete l'interruttore per l'indicazione di carica della batteria. L'indicazione di carica della batteria segnala lo stato di carica per mezzo di 3 LED (Fig. 11b).

#### Tutti e 3 i LED sono illuminati:

La batteria è completamente carica.

#### 1 LED o 2 LED sono illuminati:

La batteria dispone di una sufficiente carica residua.

#### 1 LED lampeggia:

La batteria è scarica, ricaricatela.

#### Tutti i LED lampeggiano:

La temperatura della batteria è scesa al di sotto del valore minimo. Togliete la batteria dall'apparecchio e lasciatela un giorno a temperatura ambiente. Se l'errore si presenta di nuovo, la batteria si è scaricata completamente ed è difettosa. Togliete la batteria dall'apparecchio. Una batteria difettosa non deve più venire usata ovvero ricaricata.

#### Attenzione!

Se utilizzate una batteria Multi-Ah (ad es. 4-6 Ah) **impostate sempre la capacità maggiore**. Non è necessario utilizzare la capacità minore della batteria del robot tagliaerba per aumentare la sua durata utile dato che si scarica e ricarica con sollecitazioni ridotte.

### 5.10 Ricarica della batteria con il caricabatterie

In esercizio normale la batteria (A) del robot tagliaerba viene caricata tramite la stazione di ricarica (19). Per l'utilizzo indipendente della batteria (A) della serie Power X Change, questa può essere caricata con un caricabatterie Power X Charger esterno. **Attenzione!** – A seconda della variante del modello è possibile che il caricabatterie (Fig. 11a / Pos. B) non sia compreso tra gli elementi forniti con il robot tagliaerba.

1. Controllate che la tensione di rete indicata sulla targhetta corrisponda alla tensione di rete a disposizione. Inserite la spina di alimentazione del caricabatterie (B) nella presa di corrente. Il LED verde inizia a lampeggiare.
2. Inserite la batteria (A) sul caricabatterie (B) (Fig. 11a).
3. Al punto „Indicatori caricabatterie“ trovate una tabella con i significati degli indicatori LED sul caricabatterie.

Durante la ricarica la batteria si può riscaldare un po'. Ma ciò è del tutto normale.

Se la ricarica della batteria non fosse possibile, verificate

- che sia presente tensione di rete sulla presa di corrente;
- che ci sia un perfetto contatto dei contatti di ricarica.

Se continuasse a non essere possibile ricaricare la batteria, inviate

- il caricabatterie
- e la batteria

al nostro servizio di assistenza clienti.

**Per un invio corretto contattate il nostro servizio di assistenza clienti o il punto vendita dove avete acquistato l'apparecchio.**

**Nel caso di invio o smaltimento di batterie ovvero di apparecchi a batteria metteteli in sacchetti di plastica separati per evitare cortocircuiti e incendi!**

Per ottenere una lunga durata della batteria si deve provvedere a una puntuale ricarica. Ciò è comunque necessario quando ci si accorge della diminuzione delle prestazioni dell'apparecchio. Non fate scaricare mai completamente la batteria. Questo potrebbe danneggiarla!

## 6. Uso

### 6.1 Pannello di comando

Il robot tagliaerba è stato già programmato in fabbrica e configurato con impostazioni standard. Queste possono tuttavia essere modificate se necessario. Anche se le impostazioni di fabbrica sono adatte per la maggior parte dei giardini, dovrete comunque informarvi sulle opzioni disponibili.

#### Spiegazione del pannello di controllo con display LED (Fig. 8)

50. Display
51. Tasto "HOME"
52. Tasto "START" – Tasto di avvio
53. Tasto "OK" – Tasto di conferma
54. Tasto „ON/OFF“



## 6.2 Regolazione dell'altezza di taglio

**Attenzione!** La regolazione dell'altezza di taglio deve essere eseguita solamente a robot tagliaerba spento. A tale fine premete il tasto di STOP (3). Il robot tagliaerba consente di adeguare in continuo l'altezza di taglio con l'apposita regolazione (4) tra 30 e 60 mm e di controllarla sulla scala. Se il manto erboso è alto più di 60 mm deve essere accorciato ad almeno 60 mm per non sovraccaricare troppo l'apparecchio e diminuire l'efficienza di funzionamento. Utilizzate a tale scopo un convenzionale tagliaerba o un tagliabordi. Al termine dell'installazione l'altezza di taglio può essere adeguata con l'apposita regolazione (4). Iniziate sempre con un'altezza di taglio più alta e riducetela poco per volta fino all'altezza desiderata.

## 6.3 Funzione di blocco / PIN

La funzione di blocco evita un impiego non autorizzato del robot tagliaerba senza un codice valido. A tale scopo dovete immettere un codice di sicurezza personale di quattro cifre.

### Sbloccaggio

Prima di mettere in esercizio il robot tagliaerba dovete immettere il PIN corretto (PIN standard: „0-0-0-0“). Immettete il PIN con i tasti „HOME“ (premendo una volta il numero aumenta di uno) e „START“ (premendo una volta il numero diminuisce di uno) e confermate ciascuna delle 4 cifre con „OK“. Poi il robot tagliaerba passa automaticamente alla cifra successiva. Dopo aver immesso correttamente il PIN e confermato la quarta cifra, il robot tagliaerba è sbloccato.

### Cambiare PIN

Il PIN può essere modificato solo tramite la app Einhell sul vostro smartphone.

### Richiesta del PIN in caso di perdita

Tenete pronti la ricevuta e il numero di serie del robot tagliaerba. Vi servono per ricevere il PIN!

1. Con display bloccato premete il tasto „HOME“ e „OK“ per 10 secondi.
2. Viene ora visualizzato continuamente sul display il PUK di otto cifre (combinazione di numeri e lettere).
3. Contattate il servizio clienti per ricevere il vostro PIN.

## 6.4 Comando del robot tagliaerba

### Procedura di avvio

1. Sbloccate il pannello di comando (2)
2. Selezionate il tasto „START“ e confermate con il tasto „OK“. Sul display appare „GO“

Il robot tagliaerba comincia a lavorare. Durante il tempo di lavoro, il livello di carica della batteria viene indicato sul display LED (50). Non appena il livello di carica della batteria scende al 30%, il robot tagliaerba torna automaticamente alla stazione di ricarica (19). Se avviate il robot tagliaerba in un momento non compreso nel periodo di tempo impostato nella app, il robot lavora fino a quando è sufficiente la carica della batteria, torna poi alla stazione di ricarica e vi rimane fino a quando inizia il periodo di tempo successivo.

### Interruzione dell'operazione di taglio

1. Premete il tasto di STOP per arrestare subito il robot tagliaerba.
2. Sbloccate il pannello di comando (2)
3. Premete il tasto „HOME“ e poi „OK“ per far tornare il robot tagliaerba alla stazione di ricarica (19) lungo il filo perimetrale.

### Stato di STOP:

Premendo il tasto di STOP (3) il robot tagliaerba si trova in uno stato di STOP che viene indicato sul display (50). Il robot interrompe l'esercizio tagliaerba fino a quando viene ripreso. Si può porre fine allo stato di STOP solo con un intervento diretto sul robot tagliaerba, sbloccando il pannello di comando. Poi è possibile far ritornare il robot tagliaerba alla stazione di ricarica o continuare l'operazione di taglio. Non si può porre fine allo stato di STOP nella app Einhell.

## 6.5 Comando del robot tagliaerba tramite la app

Tutte le impostazioni che potete effettuare sul pannello di comando sono possibili anche tramite la app. Scaricate innanzitutto la app di Einhell per robot tagliaerba sul vostro smartphone. La app di Einhell può essere scaricata con il link e il codice QR seguenti:

iOS: <http://qr.einhell.com/12e103ce>



Android: <http://qr.einhell.com/176c0443>



Connettete il robot tagliaerba allo smartphone tramite Bluetooth e seguite i passaggi riportati.

### Avvertenze sulla connessione Bluetooth:

- Collegatevi al robot tagliaerba nella app di Einhell dopo aver effettuato l'accesso come utente e aver registrato l'apparecchio.
- Nei dispositivi Android è necessario che sia abilitata la geolocalizzazione per la app di Einhell per poter utilizzare la connessione Bluetooth.
- Associate il robot tagliaerba soltanto nella app di Einhell del vostro smartphone.
- Connettetevi al robot tagliaerba tramite la app di Einhell.
- La portata di una connessione Bluetooth è limitata. Rimanete quindi nelle vicinanze del robot tagliaerba per comandarlo.
- Il robot tagliaerba può essere connesso sempre soltanto a uno smartphone alla volta.
- Terminate la connessione Bluetooth dopo avere effettuato le impostazioni del robot tagliaerba.

La app Einhell Connect permette di effettuare numerose impostazioni differenti sul robot tagliaerba quando è collegato alla rete WiFi. Potete scegliere tra le seguenti impostazioni:

- **Orario programmato**  
In questo punto del menù potete definire l'intervallo di lavoro del robot tagliaerba. Possono essere definiti fino a 5 diversi periodi di tempo in un giorno. Per impostare il tempo di taglio si consigliano come regola generale 8 ore al giorno per una superficie di 500 m<sup>2</sup>. Il tempo di lavoro selezionato deve essere adeguato in base alle dimensioni e alla complessità del giardino.
- **Zona**  
In giardini dalla forma molto complessa il robot tagliaerba potrebbe avere problemi a raggiungere ogni zona e tagliare ovunque il manto erboso. In questo caso è possibile scegliere più punti di partenza sul filo perimetrale (18) e definirne la frequenza in percentuale. A questo scopo collegate il vostro smartphone al robot tagliaerba tramite Bluetooth. Il robot tagliaerba può così raggiungere anche le zone più difficili del giardino. Il robot tagliaerba percorrerà la distanza selezionata lungo il filo perimetrale (18) e inizierà l'operazione di taglio in tale zona (Fig. 6m). Dopo aver selezionato questo punto del menù, il tagliaerba inizia a spostarsi lungo il filo perimetrale. Ora potete definire i punti di partenza. Quando il processo è terminato potete definire la frequenza dei punti di partenza.
- **Taglio bordi**  
Per un taglio preciso del bordo del prato si può attivare l'impostazione "Taglio bordi". È possibile regolare anche la frequenza del taglio dei bordi, cioè il ritmo con il quale eseguire il taglio del bordo del prato all'inizio del periodo di attività prima che venga avviato l'esercizio del robot tagliaerba.
- **Sensore di pioggia**  
Questa impostazione permette di programmare il sensore di pioggia (5). L'impostazione di fabbrica standard per il sensore è "ON". Potete attivare ovvero disattivare il sensore di pioggia (5) e regolare il suo tempo di ritardo. Il tempo di ritardo definisce il tempo in cui il robot tagliaerba continua a rimanere nella stazione di ricarica (19) dopo che il sensore di pioggia (5) si è asciugato.
- **Codice PIN**  
Potete cambiare il PIN del robot tagliaerba e impiegare un vostro PIN personale. Per prima cosa immettete il vecchio PIN, poi dovette

- confermare due volte il vostro PIN personale. **ATTENZIONE!** Prendete nota del nuovo PIN.
- **Versione software**  
Qui è riportata la versione attuale del software del robot tagliaerba.
  - **Blocco bambini**  
Qui potete definire dopo quanto tempo il robot tagliaerba viene bloccato automaticamente. Una nuova azione può essere eseguita solo dopo aver immesso nuovamente il PIN. Eccetto qualora sia stato azionato il tasto di STOP, in questo caso è sempre necessario per prima cosa immettere il PIN.
  - **Spot mowing**  
Può capitare che il robot tagliaerba non tagli in modo sufficiente alcune zone del prato. Posizionate il robot tagliaerba in un punto desiderato e avviate. Il robot tagliaerba inizierà a tagliare il prato con un movimento a spirale fino quando incontra un ostacolo o il filo perimetrale (18). Il robot tagliaerba torna poi alla stazione di ricarica (19) se non si trova in un periodo di attività.
  - **Alla stazione di ricarica**  
In questo caso il robot tagliaerba interrompe il suo lavoro e torna alla stazione di ricarica
  - **Modalità Party**  
Se azionate il „Tasto Pausa“ nella app, il robot tagliaerba si ferma. Potete ora definire il tempo di pausa desiderato. Se al termine di tale intervallo il robot tagliaerba si trova ancora in un periodo di attività, esso riprende a lavorare. Se non si trova in un periodo di attività torna invece alla stazione di ricarica.

## 7. Pulizia, manutenzione e ordinazione dei pezzi di ricambio

### Pericolo!

Prima di ogni lavoro di pulizia e manutenzione deve essere scollegata la tensione dell'apparecchio; per farlo staccate la spina dalla presa elettrica e spegnete l'apparecchio. Togliete inoltre la batteria dal robot tagliaerba. **Attenzione!** Mettetevi guanti da lavoro!

### 7.1 Pulizia

- Tenete il più possibile liberi da polvere e sporco i dispositivi di protezione, le fessure di aerazione e la carcassa del motore. Passate un panno pulito sull'apparecchio o pulitelo con un getto di aria compressa a bassa pressione.

- Il robot tagliaerba non deve essere pulito sotto l'acqua corrente, in particolare non con getto ad alta pressione.
- Pulite l'apparecchio regolarmente con un panno umido e un po' di sapone. Non usate detersivi o solventi, perché questi ultimi potrebbero danneggiare le parti in plastica dell'apparecchio. Fate attenzione che non possa penetrare acqua all'interno dell'apparecchio.
- Per quanto possibile pulite il robot tagliaerba con una spazzola o uno straccio.
- Controllate la mobilità delle lame (10) e del disco portalamo (11).
- Per la pulizia dei contatti di ricarica del robot tagliaerba (1) e della stazione di ricarica (19) utilizzate detersivo per metallo o un foglio abrasivo a grana molto fine. Puliteli per assicurare un'operazione di ricarica efficiente.

### 7.2 Manutenzione

- Le lame (10) e le relative viti di fissaggio usurate o danneggiate devono essere sempre sostituite in set.
- Sostituite le parti usurate o danneggiate.
- Per una lunga durata, tutte le parti avvitate, le ruote e gli assi devono venire puliti ed infine oliati.
- La cura regolare del robot tagliaerba non soltanto lo conserva a lungo in buono stato e ben efficiente, ma contribuisce anche a tagliare il prato in modo più semplice e accurato.
- Le lame (10) sono le parti più esposte all'usura. Controllate regolarmente le condizioni e il fissaggio delle lame (10). Se si dovessero notare delle vibrazioni eccessive del robot tagliaerba, può significare che le lame (10) siano danneggiate ovvero che siano state deformate da colpi. Se le lame (10) sono usurate o danneggiate, devono essere sostituite immediatamente.
- Controllate regolarmente il risultato di taglio del prato. Se le lame non sono affilate gli steli d'erba non vengono tagliati in modo preciso. La superficie del manto erboso può seccarsi leggermente e ingiallirsi. Cambiate perciò regolarmente le lame per avere sempre un taglio preciso e dritto.
- Controllate regolarmente che il lato inferiore del robot tagliaerba non sia sporco. Pulite regolarmente il robot tagliaerba. Pulitelo immediatamente se è molto sporco.
- Nella prime settimane dopo la messa in esercizio e dopo tagli con un tagliaerba convenzionale, il robot tagliaerba può sporcarsi molto

rapidamente. Controllate quindi più spesso il lato inferiore del robot tagliaerba in questo periodo di tempo.

- Accorciate il prato solo un po' alla volta per evitare notevoli quantità di sporco.
- All'interno dell'apparecchio non si trovano altre parti che richiedano manutenzione.

### 7.2.1 Sostituzione delle lame

#### La batteria va tolta prima del cambio delle lame.

Usate solamente lame originali, perché altrimenti non sono garantiti il funzionamento e la sicurezza. Il robot tagliaerba è dotato di tre lame (10) montate su un disco portalame (11). Queste lame (10) hanno una durata utile che arriva a 2 mesi (se non entrano in collisione con ostacoli). Sostituite tutte e tre le lame (10) contemporaneamente per non pregiudicare il funzionamento e l'equilibrio dell'apparecchio.

Per sostituire le lame (10) procedete nel modo seguente (Fig. 12) - **Attenzione!** - Portate guanti:

1. Bloccate la rotazione del disco portalame (11) con un cacciavite. A tale scopo inserite il cacciavite attraverso gli appositi fori nel disco portalame (11) e nel pettine di protezione.
2. Allentate le viti di fissaggio
3. Togliete le lame (10) e sostituitele con quelle nuove. Sostituite tutte e tre le lame (10) sempre in set.
4. Quindi serrate di nuovo saldamente la vite di fissaggio. Accertatevi che le nuove lame (10) ruotino liberamente.

Eseguite regolarmente un controllo generale del robot tagliaerba e togliete tutti i depositi e le incrostazioni. All'inizio di ogni stagione controllate assolutamente lo stato delle lame (10). Per le riparazioni rivolgetevi al nostro centro assistenza clienti. Usate solamente ricambi originali.

### 7.2.2 Update del software

Accertatevi che la batteria sia completamente carica prima di eseguire le operazioni successive.

- Selezionate nella app „Update del software“ tra le impostazioni.
- Il robot tagliaerba avvia quindi l'update del software, lo stato è riportato nella app.

### 7.2.3 Riparazione del filo perimetrale

Se in un qualsiasi punto dovesse venire tranciato il filo perimetrale (18), utilizzate per la riparazione i connettori per cavi (16) fornito. A tale scopo inserite le due estremità del filo perimetrale (18) tranciato nel connettore per cavi (16) e compri- metelo con una pinza. Collegate la spina alla presa di corrente. Controllate poi il funzionamento tramite la spia LED (21) della stazione di ricarica (19).

### 7.3 Ordinazione di pezzi di ricambio:

Volendo commissionare dei pezzi di ricambio, si dovrebbe dichiarare quanto segue:

- modello dell'apparecchio
- numero dell'articolo dell'apparecchio
- numero d'ident. dell'apparecchio
- numero del pezzo di ricambio del ricambio necessitato.

Per i prezzi e le informazioni attuali si veda [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com)

N. art. delle lame di ricambio: 34.140.20

## 8. Conservazione

Caricate completamente la batteria prima di riporla per l'inverno e spegnete il robot tagliaerba. Togliete la batteria dall'apparecchio. Scollegate l'alimentatore (13) dall'alimentazione di corrente e dalla stazione di ricarica (19). Il filo perimetrale (18) può essere lasciato all'aperto durante l'inverno. Accertatevi tuttavia che gli attacchi siano protetti dalla corrosione. A tale fine scollegate gli attacchi del filo perimetrale (18) dalla stazione di ricarica (19).

Conservate l'apparecchio e i suoi accessori in un luogo buio, asciutto, al riparo dal gelo e non accessibile ai bambini. La temperatura ottimale per la conservazione è compresa tra i 5 e i 30 °C. Conservate l'apparecchio nella confezione originale.

## 9. Trasporto

- Se presenti, applicate i dispositivi di sicurezza per il trasporto.
- Proteggete l'apparecchio da danni e forti vibrazioni che si presentano in particolare in caso di trasporto in veicoli.
- Assicurate l'apparecchio in modo che non scivoli e non si ribalti.
- Trasportate il robot tagliaerba per la maniglia di trasporto (6) con il disco portalamina (11) orientato in direzione opposta al vostro corpo.

## 10. Smaltimento e riciclaggio

L'apparecchio si trova in un imballaggio per evitare i danni dovuti al trasporto. Questo imballaggio rappresenta una materia prima e può perciò essere utilizzato di nuovo o riciclato. L'apparecchio e i suoi accessori sono fatti di materiali diversi, per es. metallo e plastica. Gli apparecchi difettosi non devono essere gettati nei rifiuti domestici. Per uno smaltimento corretto l'apparecchio va consegnato ad un apposito centro di raccolta. Se non vi è noto nessun centro di raccolta, rivolgetevi per informazioni all'amministrazione comunale.

## Smaltimento



Avviare ad un riciclaggio rispettoso dell'ambiente elettrodomestici, batterie, accessori ed imballaggi non più impiegabili.

Non gettare elettrodomestici e batterie/pile tra i rifiuti domestici!

Per un corretto smaltimento verificare sempre le disposizioni del proprio comune.

### Solo per i Paesi UE:

Ai sensi della Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e del suo recepimento nel diritto nazionale, gli elettrodomestici non più utilizzabili e, ai sensi della Direttiva Europea 2006/66/CE, le batterie/le pile difettose o esauste, andranno raccolti separatamente e riciclati nel rispetto dell'ambiente.

In caso di smaltimento improprio, le apparecchiature elettriche ed elettroniche potrebbero avere effetti nocivi sull'ambiente e sulla salute umana a causa della possibile presenza di sostanze nocive.

La ristampa o l'ulteriore riproduzione, anche parziale, della documentazione o dei documenti d'accompagnamento dei prodotti è consentita solo con l'esplicita autorizzazione da parte della Einhell Germany AG.

Con riserva di apportare modifiche tecniche

## 11. Indicazioni della stazione di ricarica ed eliminazione degli errori

Spia LED	Spia LED	Descrizione	Soluzione
OFF	OFF	Manca l'alimentazione di corrente	Verificate l'alimentazione di corrente
È illuminato in rosso	È illuminato in verde	Pronto per tagliare Filo perimetrale collegato in modo corretto Batteria completamente carica	
È illuminato in rosso	Lampeggia in verde	Filo perimetrale installato in modo scorretto	Controllate se il filo perimetrale è rotto Controllate gli attacchi alla stazione di ricarica
Lampeggia in rosso	Lampeggia in verde	Il robot tagliaerba rimane nella stazione di ricarica, il filo perimetrale è installato in modo scorretto	
Lampeggia in rosso	OFF	La batteria viene caricata	Attendete che la batteria sia completamente ricaricata.

## 12. Indicazioni del robot tagliaerba ed eliminazione degli errori

Se sul display viene visualizzato un codice di errore, è possibile resettarlo nel modo seguente: Immettete il PIN, poi premete „START“ e quindi „OK“ in modo che il robot tagliaerba riprenda a lavorare, oppure, dopo aver immesso il PIN, premete „HOME“ e „OK“ per far ritornare il robot tagliaerba nella stazione di ricarica.

Indicazione	Errore	Possibile causa	Eliminazione
BACK	-	Il robot tagliaerba torna alla stazione di ricarica	
REST	-	Il robot tagliaerba è stato messo in modalità "PAUSA" nella app	
GO	-	Il robot tagliaerba è in modalità di lavoro	
LOAD	-	Il robot tagliaerba è nella stazione di ricarica e viene caricato	
FULL	-	La batteria del robot tagliaerba è completamente carica	
STOP	-	È stato azionato il tasto di Stop.	Immettete il PIN e selezionate l'azione successiva
Lift	Robot tagliaerba sollevato	Sensori di sollevamento intervenuti	Se questo errore si verifica con frequenza, controllate se la zona di taglio presenta ostacoli con un'altezza superiore a 10 cm e rimuoveteli oppure separateli dalla zona di taglio con il filo perimetrale (18).
ZONE	-	Apprendimento di altri punti di partenza	

Indicazione	Errore	Possibile causa	Eliminazione
E003	Robot tagliaerba ribaltato	Il tagliaerba è stato ribaltato a lungo Il robot tagliaerba è rimasto inclinato in una direzione per diverso tempo	Mettete il robot tagliaerba su una superficie piana e riavviatelo. Se il robot tagliaerba si è ribaltato a causa di un pendio ripido nella zona di taglio, adeguate di conseguenza il filo perimetrale (18) per evitare forti pendenze.
E004	Robot tagliaerba girato		
E005	Errore motore	Robot tagliaerba fermo a causa di sovracorrente nel motore o di un errore del motore	Controllate l'altezza dell'erba nella zona di taglio e tagliate se necessario l'erba a meno di 60 mm con un tagliaerba convenzionale Aumentate l'altezza di taglio. Iniziate sempre con un'altezza di taglio più alta e riducetela poco per volta fino all'altezza desiderata. Controllate se il disco portalame (11) e le ruote sono sporchi e pulite attentamente queste parti Controllate che le ruote posteriori e il disco portalame (11) non siano bloccati. Se non è possibile rimuovere i blocchi rivolgetevi al servizio assistenza clienti.
E006	Motore di azionamento sinistro bloccato	Motore bloccato	Pulite la gomma posteriore sinistra. Se l'errore non si risolve, contattate il servizio clienti
SILIP	Errore ruote	Le ruote posteriori sono state sollevate da un ostacolo Le ruote posteriori possono girare a vuoto in caso di superfici irregolari	Mettete il robot tagliaerba su una superficie piana e riavviatelo
OUT	Robot tagliaerba fuori filo perimetrale	Filo perimetrale collegato in modo scorretto Robot tagliaerba al di fuori della zona di taglio	Accertatevi che il filo perimetrale (18) sia posato correttamente e al centro sotto la stazione di ricarica (19). Assicuratevi che il robot tagliaerba sia nella zona di taglio.
FLAP	Vano delle batterie aperto	Vano delle batterie non scattato in posizione correttamente	Richiudete il vano delle batterie

<b>Indicazione</b>	<b>Errore</b>	<b>Possibile causa</b>	<b>Eliminazione</b>
RAIN	Sensore di pioggia	Il sensore di pioggia è intervenuto	Attendete che il robot tagliaerba sia di nuovo asciutto. Vedi capitolo 5.2
E009	Robot tagliaerba circondato	Robot tagliaerba circondato da ostacoli Il robot tagliaerba incontra troppo spesso il filo perimetrale	Togliete gli ostacoli dall'area di taglio Adeguate il filo perimetrale
E010	Motore di azionamento sinistro difettoso	Motore difettoso	Contattate il servizio clienti
E011	Motore di azionamento destro difettoso	Motore difettoso	Contattate il servizio clienti
E012	Motore del robot tagliaerba difettoso	Motore difettoso	Contattate il servizio clienti
E013	Filo perimetrale Errore sensori	Filo perimetrale difettoso	Verificate se il filo perimetrale presenta danni e controllate gli attacchi nella stazione di ricarica.
E014	Stato di carica della batteria basso	Stato di carica della batteria basso	Il robot tagliaerba viene disattivato entro 10s, riportate il robot tagliaerba nella stazione di ricarica o inserite una batteria completamente carica.
E015	Motore di azionamento destro bloccato	Motore bloccato	Pulite la gomma posteriore destra. Se l'errore non si risolve, contattate il servizio clienti
E016	Protezione batteria	Batteria scarica	Il robot tagliaerba si disattiva subito. Riportate il robot tagliaerba nella stazione di ricarica o inserite una batteria completamente carica.
E017	Errore display	Display difettoso	Contattate il servizio clienti
E018	Errore scheda	Scheda difettosa	Contattate il servizio clienti
E019	Errore sensori	Sensori difettosi	Contattate il servizio clienti
E021	Robot tagliaerba vibra	Vibrazioni tagliaerba troppo elevate	Verificate se la piastra di taglio è sporca su un lato ovvero verificate se mancano lame o sono danneggiate.



<b>Indicazione</b>	<b>Errore</b>	<b>Possibile causa</b>	<b>Eliminazione</b>
E102 E103	Errore temperatura batteria	Temperatura eccessiva della batteria ovvero sovratemperatura dell'unità di comando. Se la temperatura della batteria supera i 65 °C il robot tagliaerba torna alla stazione di ricarica (19) Con una temperatura della batteria superiore a 45 °C o inferiore a 0 °C l'operazione di ricarica viene fermata e il robot tagliaerba attende nella stazione di ricarica (19)	Impostate il tempo di lavoro in estate alle prime ore del mattino ed evitate che il robot tagliaerba lavori durante le ore calde della giornata. Una volta che la temperatura della batteria ovvero dell'unità di comando torna nel range consentito, il robot tagliaerba torna automaticamente all'esercizio programmato.
E104 E105	Errore temperatura batteria	Temperatura insufficiente della batteria ovvero dell'unità di comando. Con una temperatura della batteria inferiore a 0 °C l'operazione di ricarica viene fermata e il robot tagliaerba attende nella stazione di ricarica (19)	Dopo che la temperatura della batteria ovvero dell'unità di comando torna nel range consentito, il robot tagliaerba torna automaticamente all'esercizio programmato.
E106	Errore batteria	Batteria scarica o difettosa	Caricate o sostituite la batteria

### Ricerca degli errori

Errore	Possibile causa	Eliminazione
Il robot tagliaerba è fermo nella zona di taglio. Non è possibile inserire il robot tagliaerba.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tensione della batteria insufficiente</li> <li>- Errore nel circuito elettrico o nei componenti elettronici</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Riportate il robot tagliaerba alla stazione di ricarica (19) per caricarlo.</li> <li>- Rivolgetevi al servizio clienti.</li> </ul>
Il robot tagliaerba non riesce ad entrare nella stazione di ricarica.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Stazione di ricarica (19) non installata correttamente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Accertatevi che la spia verde (21) della stazione di ricarica (19) sia illuminata in verde.</li> <li>- Accertatevi che i fili perimetrali (18) siano collegati alla stazione di ricarica (19) e che il filo perimetrale (18) anteriore sia posato al centro sotto la stazione di ricarica (19).</li> <li>- Assicuratevi che la stazione di ricarica (19) sia posizionata correttamente.</li> </ul>
Il robot tagliaerba si ferma ovvero si muove in modo incontrollato nella vicinanze delle isole.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Filo perimetrale (18) non installato correttamente intorno alle isole.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Adeguare la posizione del filo perimetrale (18).</li> <li>- Fate attenzione che tratti del filo perimetrale (18) non siano sovrapposti.</li> </ul>
Il robot tagliaerba fa molto rumore.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lame (10) danneggiate</li> <li>- Alle lame (10) rimangono attaccati corpi estranei</li> <li>- Robot tagliaerba avviato troppo vicino agli ostacoli</li> <li>- Azionamento delle lame o motore di azionamento danneggiati</li> <li>- Altre parti del robot tagliaerba danneggiate</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sostituire le lame (10). Le 3 lame (10) devono essere sostituite contemporaneamente.</li> <li>- L'efficienza di funzionamento del robot tagliaerba dipende dall'affilatura delle lame (10). Mantenete pertanto le lame (10) in buone condizioni.</li> <li>- Spegnete il robot tagliaerba in modo sicuro e portate guanti di lavoro durante la pulizia delle lame (10) per evitare lesioni da taglio.</li> <li>- Fate riparare o sostituire il motore dal servizio clienti.</li> </ul>
Il robot tagliaerba rimane nella stazione di ricarica. Il robot tagliaerba ritorna sempre alla stazione di ricarica.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tempo di lavoro non impostato correttamente</li> <li>- Batteria scarica</li> <li>- Sensore di pioggia intervenuto</li> <li>- Temperatura elevata della batteria</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Controllate le impostazioni del tempo di lavoro.</li> <li>- Il robot tagliaerba inizia e termina il lavoro a seconda del periodo di tempo impostato. Al di fuori di questo periodo di tempo il robot tagliaerba rimane nella stazione di ricarica (19).</li> </ul>

### Ricerca degli errori

Errore	Possibile causa	Eliminazione
Il robot tagliaerba rimane fermo sul filo perimetrale e non può raggiungere la stazione di ricarica.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Batteria scarica</li><li>- Il filo perimetrale (18) e quindi il percorso fino alla stazione di ricarica (19) sono troppo lunghi per la batteria utilizzata.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Nel posare il filo perimetrale (18) fate attenzione che ci sia una distanza sufficiente dagli ostacoli.</li><li>- Utilizzate una batteria con una capacità maggiore.</li><li>- Attenzione: se utilizzate una batteria Multi-Ah (ad es. 4-6 Ah) impostate la capacità maggiore. Non è necessario utilizzare la capacità minore della batteria del robot tagliaerba per aumentare la sua durata utile dato che si scarica e ricarica con sollecitazioni ridotte.</li></ul>

**ATTENZIONE! Fili perimetrali tagliati e danni conseguenti non sono coperti dalla garanzia!**

### 13. Indicatori caricabatterie

Stato indicatori		Significato e interventi
LED rosso	LED verde	
Spento	Lampeggia	<b>Pronto all'esercizio</b> Il caricabatterie è collegato alla rete e pronto per l'uso, la batteria non è nel caricabatterie.
Acceso	Spento	<b>Ricarica</b> Il caricabatterie ricarica la batteria in esercizio di ricarica veloce. Per i relativi tempi di ricarica si veda direttamente sul caricabatterie. Avvertenza! In base alla carica residua della batteria i tempi di ricarica effettivi possono variare leggermente da quelli indicati.
Spento	Acceso	<b>La batteria è ricaricata e pronta per l'uso. (READY TO GO)</b> Poi l'apparecchio passa alla ricarica lenta fino a completare il processo. A tale scopo lasciate la batteria collegata al caricabatterie per altri 15 min. <b>Intervento:</b> Togliete la batteria dal caricabatterie. Staccate il caricabatterie dalla rete.
Lampeggia	Spento	<b>Regolatore di carica</b> Il caricabatterie si trova nella modalità di ricarica lenta. In questo modo la batteria viene ricaricata più lentamente per motivi di sicurezza e la ricarica richiede più tempo. Ciò può essere dovuto ai seguenti motivi: - La batteria non è stata ricaricata per molto tempo. - La temperatura della batteria non si trova nel range ideale. <b>Intervento:</b> Attendete la fine della ricarica, si può comunque continuare a ricaricare la batteria.
Lampeggia	Lampeggia	<b>Anomalia</b> La ricarica non è più possibile. La batteria è difettosa. <b>Intervento:</b> Una batteria difettosa non deve più venire ricaricata. Togliete la batteria dal caricabatterie.
Acceso	Acceso	<b>Anomalia termica</b> La batteria è troppo calda (per es. esposizione diretta al sole) o troppo fredda (al di sotto dei 0°C) <b>Intervento:</b> Togliete la batteria e tenetela per un giorno a temperatura ambiente (ca. 20°C).

## Informazioni sul Servizio Assistenza

In tutti i Paesi indicati nel certificato di garanzia disponiamo di competenti partner per il Servizio Assistenza (per i relativi dati di contatto si veda il certificato di garanzia), che sono a vostra disposizione per tutte le richieste di assistenza come riparazione, fornitura di pezzi di ricambio e parti di usura o vendita di materiali di consumo.

Si deve tenere presente che le seguenti parti di questo prodotto sono soggette a un'usura naturale o dovuta all'uso ovvero che le seguenti parti sono necessarie come materiali di consumo.

Categoria	Esempio
Parti soggette ad usura *	Batteria
Materiale di consumo/parti di consumo *	Lame
Parti mancanti	

\* non necessariamente compreso tra gli elementi forniti!

In presenza di difetti o errori vi preghiamo di denunciare il caso sul sito internet [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com). Vi preghiamo di descrivere con precisione l'anomalia e a tal riguardo di rispondere in ogni caso alle seguenti domande:

- L'apparecchio ha già funzionato una volta o era difettoso fin dall'inizio?
- Avete notato qualcosa prima che si manifestasse il difetto (sintomo prima del difetto)?
- A vostro parere che cosa non funziona nell'apparecchio (sintomo principale)?  
Descrivete che cosa non funziona.

## Indholdsfortegnelse

1. Sikkerhedsanvisninger
2. Produktbeskrivelse og leveringsomfang
3. Formålsbestemt anvendelse
4. Tekniske data
5. Ibrugtagning
6. Betjening
7. Rengøring, vedligeholdelse og reservedelsbestilling
8. Opbevaring
9. Transport
10. Bortskaffelse og genanvendelse
11. Visning af ladestation og afhjælpning af fejl
12. Visning af robotplæneklipper og fejlafhjælpning
13. Visning på ladeaggregat



**Fare!** - Læs betjeningsvejledningen for at reducere risikoen for personskade.

Dette apparat må ikke anvendes af børn. Pas på, at børn ikke bruger produktet som legetøj. Rengøring og vedligeholdelse må ikke gennemføres af børn. Apparatet må ikke anvendes af personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller psykiske evner eller af personer med utilstrækkelig viden eller erfaring, medmindre de er under opsyn eller instrueres af en person, der er ansvarlig for dem.

**Fare!**

Ved brug af el-værktøj er der visse sikkerhedsforanstaltninger, der skal respekteres for at undgå skader på personer og materiel. Læs derfor betjeningsvejledningen / sikkerhedsanvisningerne grundigt igennem. Opbevar betjeningsvejledningen et praktisk sted, så du altid kan tage den frem efter behov. Husk at lade betjeningsvejledningen / sikkerhedsanvisningerne følge med værktøjet, hvis du overdrager det til andre. Vi fraskriver os ethvert ansvar for skader på personer eller materiel, som måtte opstå som følge af, at anvisningerne i denne betjeningsvejledning, navnlig vedrørende sikkerhed, tilsidesættes.

**1. Sikkerhedsanvisninger**

Relevante sikkerhedsanvisninger finder du i det medfølgende hæfte.

**Advarsel!**

**Læs alle sikkerhedsanvisninger, anvisninger, illustrationer og tekniske data, som dette el-værktøj er udstyret med.** Følges de efterfølgende anvisninger ikke, kan dette føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.

**Alle sikkerhedsanvisninger og øvrige anvisninger skal opbevares for senere brug.**

**Forklaring af de anvendte symboler (se billede 12)**

- A. ADVARSEL - Læs betjeningsvejledningen igennem, før maskinen tages i brug!
- B. ADVARSEL - Overhold en passende sikkerhedsafstand, når maskinen kører!
- C. ADVARSEL - Betjen spærningen, før arbejde gennemføres på maskinen, eller før maskinen løftes! PAS PÅ - Berør ikke roterende knive
- D. ADVARSEL - Kør ikke med på maskinen! PAS PÅ - Berør ikke roterende knive
- E. Beskyttelsesklasse II (dobbeltisolering)
- F. Akkumulatorbatterierne skal opbevares i et tørt rum med en omgivende temperatur på +10 °C - +40 °C. Opbevaring skal ske i opladet tilstand (mindst 40%).
- G. Beskyttelsesklasse III
- H. Træg sikring 2 A
- I. Kun til brug i tørre rum.
- J. ADVARSEL: Batteriet må kun lades med den aftagelige netdel, der fulgte med dette produkt.

**Pas på!**

Træk stikket ud og afbryd begrænsningstråden fra ladestationen i tordenvejr.

**2. Produktbeskrivelse og leveringsomfang****2.1 Produktbeskrivelse (fig. 1/2)**

1. Robotplæneklipper
2. Betjeningspanel
3. STOP-taste
4. Indstilling af klippehøjde
5. Regnsensor
6. Bæregreb
7. Lineal (til at tage ud)
8. Baghjul
9. Låg til akkumulatorbatterirum
10. Klinger
11. Knivskive
12. Forhjul
13. Netdel(-kabel)
14. Fastgørelseskrog
15. Fastspændingsskrue
16. Kabelforbindelse
17. Reserveklinger
18. Begrænsningstråd
19. Ladestation
20. Ladestift
21. LED-lampe
22. Sekskantnøgle

**2.2 Leveringsomfang og udpakning**

Kontroller på grundlag af det beskrevne leveringsomfang, at varen er komplet. Hvis nogle dele mangler, bedes du senest inden 5 hverdage efter købet af varen henvende dig til vores servicecenter eller det sted, hvor du har købt varen, med forevisning af gyldig købskvittering. Vær her opmærksom på garantioversigten, der er indeholdt i serviceinformationerne bagest i vejledningen.

- Åbn pakken, og tag forsigtigt maskinen ud af emballagen.
- Fjern emballagematerialet samt emballage- og transportsikringer (hvis sådanne forefindes).
- Kontroller, at der ikke mangler noget.
- Kontroller maskine og tilbehør for transportskader.
- Opbevar så vidt muligt emballagen indtil garantiperiodens udløb.

**Fare!**

**Maskinen og emballagematerialet er ikke legetøj! Børn må ikke lege med plastikposer, folier og smådele! Fare for indtagelse og kvælning!**

### Leveringsomfang, monteringsmateriale og tilbehør (følger evt. ikke med leveringen):

Leveringsomfanget er angivet på det vedlagte informationsark om leveringsomfanget.

- Robotplæneklipper
- Netdel(-kabel)
- Ladestation
- Fastspændingsskruer (4 stk.)
- Reserveklinger
- Fastgørelseskrog
- Begrænsningstråd
- Kabelforbindelse
- Sekskantnøgle
- Akkumulatorbatteri
- Lineal (til at tage ud)
- Original betjeningsvejledning
- Sikkerhedsanvisninger

### Hjælpe midler, der er brug for (følger ikke med leveringen)

- Hammer
- Tang
- Afisoleringstang
- Vaterpas (som option)

### 3. Formålsbestemt anvendelse

Robotplæneklipperen er egnet til at blive brugt i private haver og må kun bruges til at slå græsplæner.

Produktet må kun anvendes i overensstemmelse med det tiltænkte formål. Enhver anden form for anvendelse er ikke tilladt. Vi fraskriver os ethvert ansvar for skader, det være sig på personer eller materiel, der måtte opstå som følge af, at produktet ikke er blevet anvendt korrekt. Dette er alene brugerens/ejerens ansvar.

Bemærk, at vore produkter ikke er konstrueret til erhvervsmæssig, håndværksmæssig eller industrielt brug. Vi fraskriver os ethvert ansvar, såfremt produktet anvendes i erhvervsmæssigt, håndværksmæssigt, industrielt eller lignende øjemed.

### 4. Tekniske data

Spænding .....	18 V d. c.
Motoromdrejningstal .....	3200 min <sup>-1</sup>
Kapslingsklasse .....	IPX5
Beskyttelsesklasse .....	III
Vægt .....	8,6 kg
Skærebredde .....	18 cm
Antal klinger .....	3
Maks. stigning .....	35 %
Lydeffektniveau L <sub>WA</sub> .....	56,3 dB (A)
Usikkerhed K .....	3 dB (A)
Indstilling af klippehøjde .....	30-60 mm; trinløs
Tilladt længde på begrænsningstråd maks.	130 m

#### Begrænsningstrådkabelantenne

Driftsfrekvensbånd .....	0-148,5 KHz
Maksimal sendeeffekt .....	31,27 dBuA/m

#### Bluetooth-forbindelse

Driftsfrekvensbånd .....	2402-2480 MHz
Maksimal sendeeffekt .....	2,0 dBi

#### Netdel

Indgangsspænding: .....	220-240 V ~ 50 Hz
Udgangsspænding: .....	18 V d. c.
Udgangsstrøm: .....	2,0 A
Beskyttelsesklasse: .....	II / <input type="checkbox"/>

Støjværdierne blev målt i henhold til standarderne EN ISO 3744; 2010, ISO 11094: 1991.

#### Advarsel!

**Maskinen frembringer et elektromagnetisk felt under driften. Dette felt kan under visse omstændigheder indvirke på aktive eller passive medicinske implantater. For at reducere faren for alvorlige eller dødelige kvæstelser anbefaler vi, at personer med medicinske implantater konsulterer deres læge og producenten af implantatet, inden maskinen tages i brug.**

### 5. Ibrugtagning

Læs hele betjeningsvejledningen, før du går i gang med at installere robotplæneklipperen. Kvaliteten af installationen påvirker i stor grad, hvor godt robotplæneklipperen arbejder senere.



### 5.1 Funktionsprincip

Robotplæneklipperen vælger sin retning tilfældigt. Alt græsset slås, da robotplæneklipperen bearbejder alle områder, der befinder sig inden for begrænsningstråden (18). Så snart robotplæneklipperen registrerer en korrekt installeret begrænsningstråd (18), vender robotplæneklipperen om og kører i en anden retning inden for området. Alle områder, der skal beskyttes på arealet – f.eks. havebassiner, træer, møbler eller blomsterbede – skal også indhegnes med begrænsningstråden (18). Begrænsningstråden (18) skal danne en afsluttet cirkel. Hvis robotplæneklipperen rammer en forhindring inden for slåområdet, kører den tilbage for at fortsætte slåningen i en anden retning (billede 3).

### 5.2 Sensorer

Robotplæneklipperen er udstyret med flere sikkerhedssensorer.

- **Løftesensor:**  
Løftes robotplæneklipperen bagfra mere end 30° væk fra jorden, eller taber forhjulene (12) kontakten til jorden, stoppes robotplæneklipperen og rotationen af klingerne (10) med det samme.
- **Hældningssensor:**  
Hælder robotplæneklipperen meget i en retning, stoppes robotplæneklipperen og rotationen af klingerne (10) med det samme.
- **Forhindringssensor:**  
Robotplæneklipperen registrerer forhindringer på sin vej. Kolliderer robotplæneklipperen med en forhindring, stoppes robotplæneklipperen og rotationen af klingerne med det samme, hvorefter den kører tilbage væk fra forhindringen.
- **Regnsensor:**  
Robotplæneklipperen er udstyret med en regnsensor (5) for at forhindre, at robotplæneklipperen arbejder, når det regner. Robotplæneklipperen vender tilbage til ladestationen (19), når regn registreres, her oplades den helt. Når regnsensoren (5) er tørret igen, bliver robotplæneklipperen i ladestationen (19) i en defineret tid. Først herefter genoptager den arbejdet, hvis den stadigvæk befinder sig i et aktivt tidsvindue. Er sensoren udløst, fremkommer en sky. Kortslut ikke de to metallsensorer med metal eller med et andet ledende materiale. Dette forringer en korrekt funktion af robotplæneklipperen.

### 5.3 Forberedelse

Udarbejd først en skitse over græsplænen. Marker også forhindringer og udarbejd en plan, der viser, hvordan disse skal beskyttes. Dette gør det nemmere at finde en god position for ladestationen (19) og at trække begrænsningstråden (18) rundt omkring buske, blomsterbede osv. (billede 4). Er græsset mere end 60 mm højt, skal græsplænen afkortes, da robotplæneklipperen ellers belastes alt for meget, desuden forringes driftseffektiviteten. Dette gøres ved at bruge en almindelig græsslåmaskine eller en trimmer. Fjern alle løse genstande fra græsplænen, der kan komme til skade af robotplæneklipperen eller som kan beskadige robotplæneklipperen. Sørg for at have følgende værktøjer inden for rækkevidde: Hammer, tang, afisoleringstang og vaterpas (som option).

### Påsætning af akkumulatorbatteriet

Robotplæneklipperen kører med et akkubatteri (A) fra Power-X-Change-serien. **Pas på:** Akkubatteriet (A) kan afhængigt af modelvarianten evt. ikke følge med robotplæneklipperen. Åbn låget til akkumagasinet (9). Tryk på anslagsknappen på akkumulatorbatteriet (A) og skub akkumulatorbatteriet (A) ind i den passende akkuholder. Luk låget til akkumulatorbatterirummet (9) og kontroller, at det falder rigtigt i hak (billede 10). Akkubatteriet (A) fjernes ved at åbne akkumagasinet (9). Tryk på anslagsknappen på akkumulatorbatteriet (A) og træk akkumulatorbatteriet (A) ud.

### 5.4 Ladestation

#### 5.4.1 Ladestationens position

Find først den bedste position for ladestationen (19). Der er brug for en udvendig stikdåse, der leverer strøm hele tiden, så robotplæneklipperen altid fungerer. Ladestationen (19) skal placeres på en lige overflade på højde med græsbevoksningen. Sørg for, at området er fladt og tørt. Vælg en plads i skyggen, da akkumulatorbatteriet helst skal lades i køle omgivelser. Sørg desuden for, at begrænsningstråden trækkes lige mindst 2 m foran ladestationen (19) (billede 5a). Kurver direkte foran ladestationen (19) kan føre til problemer, når robotplæneklipperen kobles på til opladning. Kontroller desuden, at ladestationen anbringes et sted, der er dækket af WLAN, så robotplæneklipperen styres med appen.

#### 5.4.2 Lokalisering af ladestationen

Når akkumulatorbatteriet er næsten tomt, vender robotplæneklipperen tilbage til ladestationen (19) ved at følge begrænsningstråden (18) mod uret hen til ladestationen (19). Sørg derfor for at placere ladestationen (19) korrekt. (billede 5b). Robotplæneklipperen er udstyret med en logik, som forsøger at finde den korteste vej tilbage til ladestationen.

#### 5.4.3 Tilslutning af ladestationen til netdelen

1. Sikr, at netspændingen er 220-240 V ved 50 Hz, før ladestationen (19) forbindes med strømforsyningen.
2. Forbind netdelen (13) direkte med en stikdåse. Brug ikke kablet til andre formål.
3. Forbind netdelen (13), hvis den er beskadiget. Kontakt straks en autoriseret fagmand, der kan udskifte defekte dele, hvis der konstateres skader på kabler eller netdelen (13).
4. Oplad ikke robotplæneklipperen i fugtige omgivelser. Oplad ikke robotplæneklipperen ved temperaturer over 40 °C eller under 5 °C.
5. Hold robotplæneklipperen og netdelen (13) væk fra vand, varme kilder og kemikalier. Hold kablet på netdel (13) væk fra skarpe kanter for at undgå skader.
6. Forbind netdelen (13) med ladestationen (19). (billede 5c)

Parker robotplæneklipperen i ladestationen (19), så robotplæneklipperens akkumulatorbatteri kan lades under installationen.

#### 5.4.4 Informationer til opladningen

Robotplæneklipperen vender tilbage til ladestationen (19) i en af følgende situationer:

- Du sender robotplæneklipperen manuelt tilbage.
- Akkuladetilstanden underskrider 30 %.
- Den daglige arbejdstid er afsluttet.
- Regnsensoren er udløst.
- Robotplæneklipperen er overophedet.
- Funktionen „Spotmowing“ blev startet uden for det indstillede arbejdsvindue og afsluttet af robotplæneklipperen.

I dette tilfælde kører robotplæneklipperen automatisk tilbage til ladestationen (19) langs med begrænsningstråden (18).

Når robotplæneklipperen kører tilbage til ladestationen (19), søger den efter begrænsningstråden (18) og kører langs med begrænsningstråden (18) til højre.

Når akkumulatorbatteriet lades, lyser LED-lampen (21) på ladestationen (19) rød. Lyser LED-lampen (21) på ladestationen (19) grøn, er akkumulatorbatteriet helt opladet. Når batteriet er helt opladet, genoptager robotplæneklipperen arbejdet, eller bliver stående i ladestationen (19), til der er brug for den igen.

Findes der en forhindring på begrænsningstråden (18), når der køres tilbage til ladestationen (19), kan robotplæneklipperen selv køre uden om den. Kontroller alligevel, at der ikke findes forhindringer på begrænsningstråden (18).

Overskrider temperaturen for akkumulatorbatteriet 45 °C, afbrydes opladningen, så akkumulatorbatteriet ikke beskadiges. Så snart temperaturen er faldet igen, fortsættes opladningen automatisk igen.

Overskrider temperaturen for styringen til robotplæneklipperen 65 °C, vender robotplæneklipperen tilbage til ladestationen (19). Så snart temperaturen er faldet igen, genoptages arbejdet iht. indstillingerne. Bliver akkumulatorbatteriet tomt, før robotplæneklipperen er vendt tilbage til ladestationen (19), kan robotplæneklipperen ikke mere startes. Bring robotplæneklipperen tilbage til ladestationen (19). Robotplæneklipperen oplades automatisk.

### 5.5 Begrænsningstråd

**VIGTIGT! Garantien dækker ikke overskårede begrænsningstråde og følgeskader!**

#### 5.5.1 Udlægning af begrænsningstråden

Begrænsningstråden (18) kan både udlægges oven på og nede i jorden. Er jorden hård eller tør, kan fastgørelseskroge (14) brække, når de slås i. Er jorden meget tør, fugtes græsset, før begrænsningstråden installeres.

##### • Installation oven på jorden

Læg begrænsningstråden (18) fast oven på jorden og fastgør den med de vedlagte fastgørelseskroge (14), hvis græsset ikke skal vertikalskæres eller ventileres på et senere tidspunkt. Begrænsningstrådens position kan tilpasses i de første uger, robotplæneklipperen bruges. Efter noget tid tildækkes begrænsningstråden med græs, hvorefter den ikke mere kan ses. Installer begrænsningstråden med en maks. afstand på 1 m mellem fastgørelseskroge (14). Reducer

afstanden mellem fastgørelseskroge de steder, hvor græsset er ujævnt. Undgå situationer, hvor tråden ikke ligger på jorden. Sikr, at begrænsningstråden ikke kan skæres over af robotplæneklipperen.

- **Installation nede i jorden**

Grav begrænsningstråden op til 5 cm ned. Derved forhindres det, at begrænsningstråden (18) beskadiges, hvis græsset vertikalskæres eller ventileres.

**Bemærk!**

Reserver 1 m tråd bag på ladestationen for at kunne gennemføre korrektioner.

**5.5.2 Indsnævring**

Hvis græsplænen har en indsnævring, kan robotplæneklipperen arbejde der, så længe korridoren har en bredde på mindst 1,6 m (1 m mellem begrænsningstrådene) og en længde på maks. 8 m. (billede 3).

**5.5.3 Afstand til havegrænsen**

Så snart robotplæneklipperen kommer i nærheden af en begrænsningstråd (18), registreres denne af sensorerne foran i robotplæneklipperen. Før robotplæneklipperen vender om, kører den op til 30 cm hen over begrænsningstråden (18). Tag højde for dette, når slåområdet planlægges. (billede 6a)

**5.5.4 Udlægning af tråden i hjørner**

Undgå at udlægge begrænsningstråden (18) i en ret vinkel (90°) i hjørnerne. Udlæg i stedet for begrænsningstråden (18) som vist på billede 6b, så du er sikker på, at robotplæneklipperen ikke kører for langt hen over begrænsningstråden (18).

**5.5.5 Beregning af græsplænenes stigning**

Robotplæneklipperen kan klare stigninger på op til 35%. Undgå derfor stejle stigninger. Stigningen beregnes på basis af den tilbagelagte højde og afstanden. (billede 6c)

Eksempel:  $a/b = 35 \text{ cm}/100 \text{ cm} = 35 \%$

**5.5.6 Installation af begrænsningstråden på stigninger**

På stigninger kan robotplæneklipperen komme til at skride, hvis græsset er vådt, hvorved der køres hen over begrænsningstråden (18). Af den grund anbefales det at overholde følgende punkter (billede 6d):

- På den øverste del af en skråning bør begrænsningstråden (18) ikke installeres på

stigninger over 35 %. Overhold her en afstand på 30 cm til forhindringer og græskanter.

- På den nederste del af en skråning bør begrænsningstråden (18) ikke installeres på stigninger over 17 %. Overhold her en afstand på 40 cm til forhindringer og græskanter.

**5.5.7 Køreveje og brolagte gangstier**

- Separer forhøjede gangstier, arealer med skærver eller barkflis, lavere bede eller lignende områder. Udlæg begrænsningstråden (18) i en afstand på mindst 30 cm. (billede 6e og 6g)
- Gangstier, der forløber langs med græsbevoksningen, skal ikke separeres, da robotplæneklipperen kan køre hen over disse. Begrænsningstråden (18) kan også trækkes hen over gangstier. (billede 6f og 6g)

**5.5.8 Begrænsningsøer**

Beskyt forhindringer i slåområdet ved at oprette begrænsningsøer. Derved kan en kollision med sarte genstande, havebassiner, træer, møbler, blomsterbede osv. forhindres. (billede 6h og 6i)

- Rul begrænsningstråden (18) ud fra kanterne hen til de genstande, der skal beskyttes.
- Fastgør begrænsningstråden (18) rundt omkring genstanden, der skal beskyttes, med fastgørelseskroge (14).
- Indpak begrænsningsøerne fuldstændigt og før begrænsningstråden (18) tilbage til punktet, hvor du forlod græskanten.
- Afstanden mellem begrænsningsøer bør være mindst 0,8 m. Forbind eller genstandene til en fælles begrænsningsø. (billede 6h)
- Begrænsningstråden (18) til og fra begrænsningsøen bør udlægges parallelt og meget tæt op ad hinanden. - **Pas på! Begrænsningstråde (18) må ikke krydse hinanden!** - Fastgør hertil de parallelle begrænsningstråde (18) sammen med de samme fastgørelseskroge (14) på jorden. (billede 6i)
- Robotplæneklipperen kører hen over de to parallelle begrænsningstråde (18) i slåområdet, dog stopper robotplæneklipperen ved enkelt trukkede begrænsningstråde (18).

**5.5.9 Forhindringer**

- **Forhindringer, der er højere end 10 cm (billede 6j)**  
Faste forhindringer, der er højere end 10 cm, som f.eks. træer, vægge, hegn, havemøbler osv., registreres af kollisionssensorerne. Kolliderer robotplæneklipperen med en forhindring, stopper denne og drejer ud til siden.

Kolliderer den to gange i løbet af kort tid, slukker robotplæneklipperen for slåmaskinen. Den drejer ud til siden, og efter et par meter tænder slåmaskinen igen. Bløde, ustabile og værdifulde forhindringer skal beskyttes af en begrænsningsø med begrænsningstråd.

- **Sten og lave forhindringer**  
Sten, klipper og lave forhindringer under 10 cm i slåområdet skal beskyttes, da de ellers kan køres over af robotplæneklipperen. Ellers kan robotplæneklipperen beskadiges og blokeres.
- **Træer (billede 6k)**  
Træer behandles lige som forhindringer af robotplæneklipperen. Stikker trærødder med en højde på under 10 cm op af jorden, bør dette område beskyttes. Det forhindrer skader på rødderne og robotplæneklipperen. Overhold en afstand på mindst 30 cm mellem begrænsningstråden (18) og forhindringen.

#### 5.6 Forbindelse med ladestationen

Sørg for, at hele begrænsningstråden (18) er trukket, før den forbindes med ladestationen. Reserver 1 m ekstra begrænsningstråd (18) i begge ender for at kunne gennemføre tilpasninger på et senere tidspunkt.

Isoler enderne på begrænsningstråden (18) med en afisoleringstang på en længde fra 10 til 15 mm for tilslutning til ladestationen (19).

Træk stikket ud, før begrænsningstråden (18) forbindes med ladestationen (19). Begrænsningstråden (18), der er udlagt til ladestationens (19) venstre side, skal udlægges bagud via kabelholderne på undersiden af ladestationen (19).

Forbind denne begrænsningstråd (18) med den røde tilslutning til venstre. Før herefter den anden begrænsningstråd (18) hen over føringen i tilslutningsområdet og forbind den med den sorte tilslutning til højre (billede 7a).

#### **Pas på! Begrænsningstråde (18) må ikke krydse hinanden!**

Opret herefter forbindelsen med strømforsyningen. LED-lampen (21) på ladestationen (19) bør lyse grøn hele tiden, når installationen er gennemført korrekt. Lyser LED-lampen ikke, kontrolleres først tilslutningerne. Hvis LED-lampen lyser, men ikke konstant grøn, bedes du læse mere herom i tabellen „Visning ladestation og fejlafhjælpning“ bageste i denne betjeningsvejledning.

#### 5.7 Tænding og kontrol af installationen

Så snart LED-lampen (21) lyser grøn på ladestationen (19), er slåområdet klart for robotplæneklipperen. Sikr først, at fastgørelseskroge (14) er slået helt i på begrænsningstrådet (18). Stil robotplæneklipperen ca. 3 m bag ved ladestationen (19) foran begrænsningstråden (18). Robotplæneklipperen bør stå i en vinkel på 90° hen mod begrænsningstråden (18) (billede 7b).

Opspær robotplæneklipperen med PIN-koden (se kapitel „Spærring / PIN“). Tryk på „Home“ tasten og bekræft med tasten „OK“. Nu følger robotplæneklipperen begrænsningstråden (18) til højre.

Hold øje med robotplæneklipperen under hele kørslen langs med begrænsningstråden (18), til denne står i ladestationen (19) igen. Skulle robotplæneklipperen have problemer visse steder, kan du evt. korrigere begrænsningstråden (18) og gentage processen. Akkumulatorbatteriet til robotplæneklipperen lades nu helt. Opstår der problemer under påkoblingen, kan det være, at ladestationen (19) skal positioneres på ny i siden, til påkoblingen fungerer uden problemer.

Med den røde STOP-taste (3) kan robotplæneklipperen til enhver tid stoppes. Efter tryk på STOP-tasten (3) stoppes robotplæneklipperen, hvorefter den venter på yderligere instruktioner.

#### 5.8 Fastgørelse af ladestationen

Når du er sikker på, at robotplæneklipperen fungerer, som den skal, og der er fundet en passende position for ladestationen (19), fastgøres ladestationen (19) med fastgørelsesskruerne (15). Skru fastgørelsesskruerne (15) helt ned i jorden med sekskantnøglen (22). (billede 7c)

#### 5.9 Batteri-kapacitetsindikator

Tryk på kontakten til akkumulatorbatteri-kapacitetsindikator. Akkumulatorbatteri-kapacitetsindikatoren angiver akkumulatorbatteriets ladetilstand med 3 LED-lamper (billede 11b).

#### **Alle 3 LED'er lyser:**

Akkuen er fuldt opladet.

#### **2 eller 1 LED(er) lyser**

Akkubatteriet råder over tilstrækkelig restkapacitet.

#### **1 LED blinker:**

Akkubatteriet er afladt; oplad akkubatteriet.

#### **Alle LED-lamper blinker:**

Akkumulatorbatteriets temperatur er underskredet. Fjern akkumulatorbatteriet fra produktet

og lad akkumulatorbatteriet hvile en dag ved stuetemperatur. Fremkommer fejlen igen, er akkumulatorbatteriet meget afladet og defekt. Fjern akkumulatorbatteriet fra produktet. Et defekt akkumulatorbatteri må ikke længere bruges og oplades.

#### Pas på!

Bruges en Multi-Ah Pack (f.eks. 4-6Ah), **skal den altid stilles på den høje kapacitet**. Da opladningen og afladningen af robotplæneklipperen er skånsom, er det ikke nødvendigt at bruge den lave kapacitet for at forlænge levetiden.

#### 5.10 Opladning af batteri med ladeaggregatet

Til normal brug lades akkumulatorbatteriet (A) til robotplæneklipperen på ladestationen (19). Til uafhængig brug af akkumulatorbatteriet (A) fra Power-X-Change-serien dette også lades i det eksterne ladeaggregat Power-X-Charger. Pas på! – Ladeaggregatet (billede 11a / pos. B) kan afhængigt af modelvarianten evt. ikke følge med robotplæneklipperen.

1. Kontrollér, at netspændingen, som står anført på mærkepladen, svarer til den forhåndenværende netspænding. Sæt stikket til ladeaggregatet (B) i stikkontakten. Den grønne LED-lampe begynder at blinke.
2. Sæt akkumulatorbatteriet (A) på ladeaggregatet (B)(billede 11a).
3. Under punkt „Visninger på ladeaggregat“ findes en oversigt over LED-visningernes betydning.

Under opladningen kan akkumulatorbatteriet blive varm. Dette er helt normalt.

Hvis det ikke er muligt at oplade akku-pack'en, skal du kontrollere,

- om der er netspænding i stikkontakten
- om forbindelsen til ladekontakterne er i orden.

Hvis det stadigvæk ikke er muligt at oplade akku-pack'en, bedes du indsende

- ladeaggregatet
- samt akku-pack'en

til vores kundeservice.

**Kontakt vores kundeservice eller den forretning, hvor du har købt produktet, hvis du har brug for at vide, hvordan produktet sendes korrekt.**

**Ved forsendelse og bortskaffelse af akkumulatorbatterier og akkumaskine skal disse**

**indpakkes særskilt i en plastikpose, for at undgå kortslutning og brand!**

Sørg for at genoplade akkupack'en i god tid for at sikre en lang levetid. Genopladning skal under alle omstændigheder ske, når du kan konstatere, at maskinens ydelse er aftagende. Undgå, at akkupack'en aflades helt. Det vil ødelægge akkupack'en!

## 6. Betjening

### 6.1 Betjeningspanel

Robotplæneklipperen er allerede programmeret på fabrikken, og standardindstillinger gennemført. Disse kan dog ændres efter behov. Også selv om fabriksindstillingerne er egnet til de fleste haver, bør du alligevel gøre dig fortrolig med de disponible optioner.

#### Forklaring af betjeningsfeltet med LED-display (billede 8)

- 50. Display
- 51. Taste „HOME“
- 52. Taste „START“ – start-taste
- 53. Taste „OK“ – bekræftelses-taste
- Taste „Ein/Aus“ (on/off)

### 6.2 Indstilling af klippehøjde

**Pas på!** Robotplæneklipperen skal være slukket, når klippehøjden indstilles. Tryk på STOP-tasten (3). Med robotplæneklipperens indstilling af klippehøjde (4) kan klippehøjde tilpasses trinløst mellem 30 og 60 mm, der kan aflæses på skalaen. Er græsset mere end 60 mm højt, skal græsplænen afkortes til mindst 60, da robotplæneklipperen ellers belastes alt for meget, desuden forringes driftseffektiviteten. Dette gøres ved at bruge en almindelig græsslåmaskine eller en trimmer. Når installationen er færdig, kan klippehøjden tilpasses med indstillingen af klippehøjde (4). Start altid med en højere klippehøjde og reducer den så i små trin, til den ønskede højde er nået.

### 6.3 Spærring / PIN

Spærringen forhindrer, at robotplæneklipperen bruges uden autorisation og uden en gyldig kode. I dette tilfælde skal der indtastes en personlig sikkerhedskode (4 tal).

#### Oplåsning

Før robotplæneklipperen tages i brug, skal den korrekte PIN-kode indtastes (standard-PIN: „0-0-0-0“). Indtast PIN-koden med „HOME“- (et tryk

øger tallet med en værdi) og „START“- (et tryk reducerer tallet med en værdi) tasten og bekræft alle 4 cifre med „OK“. Herefter springer robotplæneklipperen automatisk til det næste ciffer. Når PIN-koden er indtastet rigtigt, og det fjerde ciffer er bekræftet, er robotplæneklipperen frigivet.

#### Ændring af PIN-kode

PIN-koden kan kun ændres med Einhell APP-en på din smartphone.

#### Bestilling af PIN, hvis den er gået tabt

Sørg for at have kvittering og serienummer på robotplæneklipperen inden for rækkevidde. Disse informationer kræves for at kunne modtage din PIN-kode!

1. Tryk på tasten „HOME“ og ”OK” i 10 sekunder i låst status.
2. Den ottecifrede PUK (tal og bogstavkombination) vises nu fortløbende på displayet.
3. Kontakt kundeservicen for at få udleveret din PIN-kode.

#### 6.4 Styring af robotplæneklipperen

##### Startproces

1. Oplås betjeningspanelet (2)
2. Vælg tasten „START“ og bekræft dette med „OK“ tasten. På displayet ses „GO“

Robotplæneklipperen går i gang med at klippe. I arbejdstiden vises akkuladetilstanden på LED-displayet (50). Så snart akkuladetilstanden falder til 30%, vender robotplæneklipperen automatisk tilbage til ladestationen (19). Startes robotplæneklipperen uden for tidshorisonterne, der er fastlagt i APPEN, slår robotplæneklipperen græs, indtil akkumulatorbatteriet er tom, hvorefter den vender tilbage til ladestationen, hvor den bliver, til den næste tidshorison starter.

##### Afbrydning af klipning

1. Tryk på STOP-tasten for at stoppe robotplæneklipperen med det samme.
2. Oplås betjeningspanelet (2)
3. Tryk på tasten „HOME“ og så på ”OK” for at sende robotplæneklipperen langs med begrænsningstråden tilbage til ladestationen (19).

##### STOP-status:

Trykkes på STOP-tasten (3), befinder robotplæneklipperen sig i en STOP-status, som vises på LCD-displayet (50). Robotplæneklipperen stand-

ser græsslåningen, til den ophæves igen.

STOP-statusen kan kun ophæves direkte på plæneklipperen ved at oplåse betjeningspanelet. Herefter kan plæneklipperen sendes tilbage til ladestationen, eller den fortsætter slåningen. I Einhell-APP-en kan STOP-statusen ikke nulstilles.

#### 6.5 Styring af robotplæneklipperen vha. appen

Alle indstillinger, der kan foretages via betjeningspanelet, kan også gennemføres med appen. Download først appen fra Einhell for robotplæneklippere på din smartphone. Appen fra Einhell findes via følgende link og QR-kode:

iOS: <http://qr.einhell.com/12e103ce>



Android: <http://qr.einhell.com/176c0443>



Forbind robotplæneklipperen med din smartphone via Bluetooth forbindelsen og overhold de viste trin.

##### Henvisninger til Bluetooth forbindelsen:

- Forbind dig med robotplæneklipperen i Einhell-appen, når du har logget dig på som bruger og registreret produktet.
- Bruges Android enheder, skal placeringsstedet for Einhell-appen frigives for at kunne bruge Bluetooth forbindelsen.
- Kobl udelukkende robotplæneklipperen i Einhell-appen på din smartphone.
- Forbind dig med robotplæneklipperen i appen fra Einhell.
- Bluetooth forbindelsen har en begrænset rækkevidde. Bliv derfor i nærheden, når du styrer robotplæneklipperen.
- Robotplæneklipperen kan altid kun modtage en forbindelse til en smartphone på samme tid.
- Afbryd Bluetooth forbindelsen, når alle indstillinger er gennemført på robotplæneklipperen.

I Einhell Conect appen kan du foretage mange forskellige indstillinger på din robotplæneklipperen, hvis robotplæneklipperen befinder sig i WLAN. Der kan vælges mellem efterfølgende indstillinger:

- **Tidsplan**  
I dette menupunkt kan arbejdstidshorizonten fastlægges til din robotplæneklipper. Der kan defineres op til 5 forskellige tidshorisonter om dagen. Til klippetidsindstillingen anbefales en vejledende værdi på 8 timer om dagen ved 500 m<sup>2</sup> græsareal. Den valgte arbejdstid skal tilpasses, så den passer til havens størrelse og arbejdets omfang.
- **Zone**  
Hvis robotplæneklipperen skal klippe græs i en have med mange vinkler, kan der opstå problemer med at komme ud i alle hjørner og med at slå alt græsset. I dette tilfælde kan der vælges flere startpunkter på begrænsningstråden og dens procentuelle hyppighed (18). Forbind hertil smartphonen med robotplæneklipperen via Bluetooth. Det gør det også muligt for robotplæneklipperen at nå ud i meget vanskeligt tilgængelige områder af haven. Robotplæneklipperen tilbageligger den valgte afstand langs med begrænsningstråden (18) og starter klipningen i dette område (billede 6m). Når dette menupunkt er valgt, går plæneklipperen i gang med at slå græs langs med begrænsningstråden. Nu har du mulighed for at definere startpunkter. Når arbejdet er færdigt, kan startpunkternes hyppighed defineres.
- **Kantslåning**  
Indstillingen „Kantklipping“ bruges til at få en ren græskant. Det er også muligt at indstille hyppigheden af kantklippingen, altså i hvilken rytme græskanten skal klippes i starten af arbejdsvinduet, før robotplæneklipperen går i gang med at klippe.
- **Regnsensor**  
Regnsensoren (5) programmeres med denne indstilling. Standardindstillingen for sensoren er på fabrikken fastlagt til „On“. Regnsensoren (5) kan aktiveres og deaktiveres, og dens forsinkelsestid kan indstilles. Forsinkelsestiden definerer den tid, som robotplæneklipperen har i ladestationen (19), når regnsensoren (5) er tørret.
- **PIN-kode**  
Du kan ændre PIN-koden til din robotplæneklipper og bruge din personlige PIN-kode. Indtast først den gamle PIN og så din personlige PIN to gange. PAS PÅ! Husk og noter din

nye PIN.

- **Softwareversion**  
Her noteres den aktuelle softwareversion for robotplæneklipperen.
- **Børnesikring**  
Her kan du definere, efter hvilken tid plæneklipperen spærres automatisk. En ny aktion kan så kun gennemføres efter fornyet indtastning af PIN-koden. Er STOP-tasten derimod blevet betjent, skal en PIN altid først indtastes.
- **Spotmowing**  
Det kan ske, at robotplæneklipperen nogle gange ikke klipper tilstrækkeligt grundigt. Stil robotplæneklipperen et ønsket sted og start robotplæneklipperen. Robotplæneklipperen går i gang med at slå græsset i spiralform, til den rammer en forhindring eller begrænsningstråden (18). Herefter vender robotplæneklipperen tilbage til ladestationen (19), hvis der ikke findes noget aktivt arbejdsvindue.
- **Til ladestation**  
Her afbryder robotplæneklipperen arbejdet og kører tilbage til ladestationen
- **Party-funktion**  
Betjenes ”Pause-tasten“ i appen, bliver plæneklipperen stående. Nu kan den ønskede pausetid defineres. Når tiden er udløbet, fortsætter robotplæneklipperen sit arbejde, såfremt en aktiv tidshorizont er til stede. Er der ikke nogen aktiv tidshorizont, kører robotplæneklipperen tilbage til ladestationen.

## 7. Rengøring, vedligeholdelse og reservedelsbestilling

### Fare!

Produktet skal altid gøres spændingsfrit, før rengørings- og vedligeholdelsesarbejde startes; dette gøres ved at trække stikket ud af stikdåsen og slukke produktet. Tag desuden akkumulatorbatteriet ud af robotplæneklipperen.

Forsigtig! Brug arbejdshandsker!

### 7.1 Rengøring

- Hold så vidt muligt beskyttelsesordninger, ventilationskanaler og motorhus fri for støv og snavs. Tør produktet af med en ren klud eller foretag trykluftudblæsning med lavt tryk.
- Robotplæneklipperen må ikke rengøres med rindende vand, især ikke under højt tryk.
- Rengør af og til produktet med en fugtig klud og lidt blød sæbe. Undgå brug af rengørings-

og opløsningsmidler, da de vil kunne beskadige produktets kunststofdele. Sørg for, at der ikke kan trænge vand ind i de indvendige dele.

- Rengør så vidt muligt robotplæneklipperen med børster eller klude.
- Kontroller, at klingerne (10) og knivskiven (11) bevæger sig, som de skal.
- Rengør ladekontakterne på robotplæneklipperen (1) og ladestationen (19) med rengøringsmidler, der er egnet til metal, eller meget fint slibepapir. Disse bør rengøres for at sikre en effektiv opladning.

## 7.2 Vedligeholdelse

- Slidte eller beskadigede klinger (10) samt deres fastgørelsesskruer skal altid erstattes sætvis.
- Dele, som er slidte eller beskadigede, skal skiftes ud.
- For at sikre en lang levetid skal alle skruedele samt hjul og aksler rengøres og smøres med olie.
- Regelmæssig vedligeholdelse af robotplæneklipperen sikrer ikke bare, at den holder sig i god stand og bevarer en høj ydeevne over lang tid; det betyder også, at resultatet af græsslåningen bliver bedre og arbejdet lettere at udføre.
- Klingerne (10) er de dele, som er mest udsat for slid. Kontroller jævnligt klingernes (10) tilstand og fastgørelse. Skulle der opstå meget store vibrationer på robotplæneklipperen, kan dette være tegn på, at klingerne (10) er beskadiget eller deformeret som følge af stød. Er klingerne (10) slidte eller beskadiget, skal disse skiftes med det samme.
- Kontroller plænenes klippemønster med jævne mellemrum. Uskarpe klinger medfører, at græsstrå ikke klippes korrekt. Derved kan plænenes overflade blive en smule tør og brun. Skift derfor klingerne med jævne mellemrum for at opnå et rent og lige snit.
- Kontroller undersiden på robotplæneklipperen for snavs med jævne mellemrum. Rengør robotplæneklipperen med jævne mellemrum. Fjern straks store mængder snavs.
- I de første uger efter ibrugtagningen og efter tidligere græsslåning med en almindelig græsslåmaskine, kan der hurtigt opstå store mængder snavs på robotplæneklipperen. Kontroller derfor undersiden på robotplæneklipperen noget oftere i dette tidsrum.
- Klip kun græsset i små trin for at undgå store mængder snavs.

- Der findes ikke yderligere vedligeholdelseskrævende dele inde i produktet.

### 7.2.1 Udskiftning af klingerne

#### Fjern akkubatteriet, før kniven skiftes.

Brug kun originale klinger, da funktioner og sikkerhed ellers ikke er garanteret. Robotplæneklipperen er udstyret med tre klinger (10), der er monteret på en knivskive (11). Disse klinger (10) har en levetid på op til 2 måneder (hvis der ikke stødes mod forhindringer). Erstat alle tre klinger (10) på samme tid for at udelukke, at effektivitet og balance forringes på dit produkt.

Klingerne (10) skiftes på følgende måde (billede 12) - **Pas på!** - Brug handsker:

1. Bloker knivskivens (11) rotation med en skruetrækker. Stik skruetrækkeren gennem de markerede huller i knivskiven (11) og beskyttelseskammen.
2. Løsn fastgørelsesskruerne
3. Tag klingerne (10) af og sæt nye i. Erstat altid alle tre klinger (10) som sæt.
4. Til sidst spændes fastgørelsesskruen fast igen. Sikr, at de nye klinger (10) kan drejes frit.

Kontroller med jævne mellemrum robotplæneklipperen og fjern alle restophobninger. Kontroller ubetinget klingernes (10) tilstand, inden den tages i brug igen første gang. I tilfælde af behov for reparation henvises til vores kundeservice. Brug kun originale reservedele.

### 7.2.2 Software aktualiseres

Sikr, at akkumulatorbatteriet er helt ladet, før følgende trin udføres.

- Vælg „Software Update“ under indstillinger i APPEN.
- Nu starter robotplæneklipperen aktualiseringen af softwaren, og statussen vises i APPEN.

### 7.2.3 Reparation af begrænsningstråden

Skæres begrænsningstråden (18) over et vilkårligt sted, repareres dette med den vedlagte kabelforbindelse (16). Dette gøres ved at føre de to ender på den gennemskårede begrænsningstråd (18) ind i kabelforbindelsen (16) og trykke dem sammen med en tang. Sæt stikket i stikdåsen. Kontroller herefter funktionen med LED-lampen (21) på ladestationen (19).



### 7.3 Reservedelsbestilling:

Ved bestilling af reservedele bedes følgende oplyst:

- Produktets typebetegnelse
- Produktets varenummer
- Produktets identnummer
- Nummeret på den ønskede reservedel

Aktuelle priser og øvrige oplysninger finder du på internetadressen [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com)

Reserveklinger art.nr.: 34.140.20

## 8. Opbevaring

Oplad akkumulatorbatteriet helt, før det opbevares om vinteren, og sluk for robotplæneklipperen. Tag akkumulatorbatteriet ud af produktet. Afbryd netdelen (13) fra strømforsyningen og ladestationen (19). Begrænsningstråden (18) kan blive udendørs om vinteren. Dog skal det sikres, at tilslutningerne er beskyttet mod korrosion. Afbryd begrænsningstrådens (18) tilslutninger fra ladestationen (19).

Produktet og dets tilbehør skal opbevares på et mørkt, tørt og frostfrit sted uden for børns rækkevidde. Den optimale opbevaringstemperatur ligger mellem 5 °C og 30 °C. Opbevar maskinen i den originale emballage.

## 9. Transport

- Anbring transportbeskyttelsesanordninger, hvis sådanne findes.
- Beskyt maskinen mod skader og kraftige vibrationer, der især kan opstå, når maskinen transporteres i køretøjer.
- Sikr maskinen, så den hverken kan rutsje eller vælte.
- Bær robotplæneklipperen i bæregrebet (6) med knivskiven (11) væk fra kroppen

## 10. Bortskaffelse og genanvendelse

Produktet leveres indpakket for at undgå transportskader. Emballagen består af råmaterialer og kan genanvendes eller indleveres på genbrugsstation. Produktet og dets tilbehør består af forskelligartede materialer, f.eks. metal og plast. Defekte produkter må ikke smides ud som almindeligt husholdningsaffald. For at sikre en fagmæssig korrekt bortskaffelse skal produktet indleveres på et affaldsdepot. Hvis du ikke har kendskab til lokalt affaldsdepot, så kontakt din kommune.

### Bortskaffelse



El-værktøj, akku, tilbehør og emballage skal genbruges på en miljøvenlig måde.

Smid ikke el-værktøj og akkuer/batterier ud sammen med det almindelige husholdningsaffald!

### Gælder kun i EU lande:

Iht. det europæiske direktiv 2006/66/EF samt 2012/19/EU om affald fra elektrisk og elektronisk udstyr og de nationale bestemmelser, der er baseret herpå, skal kasserede el-værktøjer, samt defekte eller opbrugte akkuer/batterier indsamles separat og genbruges iht. gældende miljøforskrifter.

Ved forkert bortskaffelse kan elektrisk og elektronisk affald have skadelige virkninger på miljøet og menneskers sundhed på grund af den mulige tilstedeværelse af farlige stoffer.

Genoptryk eller anden kopiering af dokumentation og følgedokumenter til produkter, også i uddrag, er kun tilladt med udtrykkelig tilladelse fra Einhell Germany AG.

Ret til tekniske ændringer forbeholdes

## 11. Visning af ladestation og afhjælpning af fejl

LED-lampe	LED-lampe	Beskrivelse	Løsning
Slukket	Slukket	Ingen strømforsyning	Kontroller strømforsyning
Lyser rødt	Lyser grøn	Klar til at slå græs Begrænsningstråd forbundet rigtigt Akkumulatorbatteri helt ladet	
Lyser rødt	Blinker grøn	Begrænsningstråd installeret forkert	Undersøg begrænsningstråd for brud Kontroller tilslutninger på ladestation
Blinker rødt	Blinker grøn	Robotplæneklipper står i ladestation, og begrænsningstråd er installeret forkert	
Blinker rødt	Slukket	Akkumulatorbatteri lades op	Vent, til akkumulatorbatteri er helt opladet

## 12. Visning af robotplæneklipper og fejlahjælpning

Ses en fejlkode på displayet, kan denne nulstilles på følgende måde:

Indtast PIN og tryk så på „START“ og så på „OK“, så robotplæneklipperen kan arbejde igen, eller indtast PIN og tryk så på „HOME“ og så på „OK“, så robotplæneklipperen sendes tilbage til ladestationen.

Visning	Fejl	Mulig årsag	Afhjælpning
BACK	-	Plæneklipper kører tilbage til ladestation	
REST	-	I APPEN blev plæneklipper stillet på „PAUSE“	
GO	-	Robotplæneklipper er i arbejdsfunktion	
LOAD	-	Plæneklipper er i ladestation og oplades	
FULL	-	Robotplæneklipperens akkumulatorbatteri helt opladet	
STOP	-	Stop-taste blev betjent.	Indtast PIN og vælg næste aktion
Lift	Plænekl. løftet	Løftesensorer udløst	Hvis denne fejl opstår ofte, kontroller da klippeområdet for forhindringer med en højde på over 10 cm og fjern disse eller separer forhindringerne med begrænsningstråden (18) fra klippeområdet.
ZONE	-	Oplæring af yderligere startpunkter	

Visning	Fejl	Mulig årsag	Afhjælpning
E003	Plæneklipper vippet	Plæneklipper blev vippet vedvarende Robotplæneklipper er hældet i en retning i længere tid	Stil robotplæneklipperen på et lige areal og start den igen. Er robotplæneklipperen væltet på et stejlt terræn i klippeområdet, tilpasses begrænsningstråden (18) for at undgå store stigninger.
E004	Plæneklipper vendt om		
E005	Motorfejl	Robotplæneklipperen er stoppet på grund af overstrøm i motoren eller en motorfejl	Kontroller græssets højde i slåområdet og slå efter behov græsset med en almindelig græsslåmaskine, så græsset har en højde på under 60 mm. Øg klippehøjden. Start altid med en højere klippehøjde og reducer den så i små trin, til den ønskede højde er nået. Undersøg knivskiven (11) og hjulene for snavs og rengør disse dele grundigt. Kontroller baghjulene og knivskiven (11) for blokeringer. Hvis denne blokering ikke kan løsnes, kontaktes kundeservice.
E006	Venstre drivmotor blokeret	Motor blokeret	Rengør det venstre baghjul. Løser dette ikke problemet, kontaktes kundeservice
SILIP	Hjulfejl	Baghjul blev løftet på grund af en forhindring Baghjul kan dreje sig fri, hvis græsplænen er ujævn	Stil plæneklipperen på et lige areal og start robotplæneklipperen igen.
OUT	Robotplæneklipper uden for begrænsningstråd	Begrænsningstråd forbundet forkert Robotplæneklipper uden for klippeområde	Sikr, at begrænsningstråden (18) er trukket korrekt og befinder sig midt under ladestationen (19). Sikr, at robotplæneklipperen befinder sig i slåområdet.
FLAP	Batterimagasin åben	Batterimagasin sidder ikke rigtigt	Luk batterimagasin igen.

Visning	Fejl	Mulig årsag	Afhjælpning
RAIN	Regnsensor	Regnsensor er udløst	Vent, til robotplæneklipper er tør igen. Se kapitel 5.2
E009	Robotplæneklipper indelukket	Plæneklipper omgivet af forhindringer Robotplæneklipper støder for ofte mod begrænsningstråd	Fjern forhindringer fra slåområde Tilpas begrænsningstråd
E010	Venstre drivmotor defekt	Motor defekt	Kontakt kundeservice
E011	Højre drivmotor defekt	Motor defekt	Kontakt kundeservice
E012	Klippemotor defekt	Motor defekt	Kontakt kundeservice
E013	Begrænsningstråd Sensorfejl	Begrænsningstråd defekt	Kontroller begrænsningstråd for beskadigelser og tilslutninger på ladestation.
E014	Lav batteriladestand	Batteriladestand lav	Plæneklipper slukkes om 10 sekunder, bring plæneklipper tilbage til ladestation eller sæt et helt opladet akkumulatorbatteri i.
E015	Højre drivmotor blokeret	Motor blokeret	Rengør det højre bagdæk. Løser dette ikke problemet, kontaktes kundeservice
E016	Batteribeskyttelse	Akkumulatorbatteri tomt	Robotplæneklipper slukker med det samme. Bring plæneklipper tilbage til ladestation eller sæt et helt opladet akkumulatorbatteri i.
E017	Displayfejl	Display defekt	Kontakt kundeservice
E018	Platinfejl	Platin defekt	Kontakt kundeservice
E019	Sensorfejl	Sensorer defekt	Kontakt kundeservice
E021	Plæneklipper vibrerer	Plæneklipper vibrationer for høj	Kontroller knivpladen for ensidigt snavs og kontrollerknivene for tab eller beskadigelser.

Visning	Fejl	Mulig årsag	Afhjælpning
E102 E103	Batteri-temperaturfejlf	For høj akkumulatortemperatur eller overtemperatur for styring. Er batteritemperaturen over 65°C, vender robotplæneklipperen tilbage til ladestationen (19) Er batteritemperaturen over 45°C eller under 0°C, stoppes ladningen, og robotplæneklipperen venter på ladestationen (19)	Om sommeren skal man helst arbejde tidligt om morgenen, desuden skal man helst undgå at arbejde med robotplæneklipperen, når det er meget varmt. Når akkumulatorbatteriet og styringen er afkølet til det tilladte temperaturområde, vender robotplæneklipperen automatisk tilbage til den programmerede drift
E104 E105	Batteri-temperaturfejlf	For lav akkumulatortemperatur eller for styring. Er batteritemperaturen under 0°C, stoppes ladningen, og robotplæneklipperen venter på ladestationen (19)	Når akkumulatorbatteriet og/eller styringen har nået det tilladte temperaturområde, vender robotplæneklipperen automatisk tilbage til den programmerede drift.
E106	Batterifejl	Akkumulatorbatteri tomt eller defekt	Oplad eller erstat akkumulatorbatteriet

## Fejlsøgning

Fejl	Mulig årsag	Afhjælpning
Robotplæneklipperen står i slåområdet. Robotplæneklipperen kan ikke tændes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Akkubatteriets spænding er for lille</li> <li>- Fejl på strømkreds eller elektroniske dele</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kør robotplæneklipperen tilbage til opladning i ladestationen (19).</li> <li>- Kontakt kundeservicen.</li> </ul>
Robotplæneklipperen kan ikke køre ind i ladestationen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ladestation (19) er ikke installeret korrekt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sikr, at LED-lampen (21) lyser grøn på ladestationen (19).</li> <li>- Sikr, at begrænsningstrådene (18) er forbundet på ladestationen (19), og at den forreste begrænsningstråd (18) er trukket i midten under ladestationen (19).</li> <li>- Sikr, at ladestationen (19) er positioneret korrekt.</li> </ul>
Robotplæneklipperen stopper eller kører ukontrolleret i nærheden af begrænsningsøer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Begrænsningstråd (18) er ikke installeret rigtigt rundt omkring begrænsningsøerne.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tilpas begrænsningstrådens (18) position.</li> <li>- Kontroller, at begrænsningstråden (18) ikke krydser hen over hinanden</li> </ul>
Robotplæneklipperen er meget støjende.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Klinger (10) er beskadiget</li> <li>- Mange fremmede materialer klæber fast på klinger (10)</li> <li>- Robotplæneklipper er startet for tæt op ad forhindringer</li> <li>- Knivdrev eller drivmotor er beskadiget</li> <li>- Andre dele på robotplæneklipper er beskadiget</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Skift klinger (10). De 3 klinger (10) skal skiftes på samme tid.</li> <li>- Robotplæneklipperens driftseffektivitet afhænger af, hvor skarpe klingerne (10) er. Hold derfor klinger (10) i god stand.</li> <li>- Sluk robotplæneklipperen på en sikker måde og brug arbejdshandsker, når klinger (10) rengøres/rences, for at undgå snitsår.</li> <li>- Få motoren repareret eller udskiftet af kundeservicen.</li> </ul>
Robotplæneklipperen bliver i ladestationen. Robotplæneklipperen vender altid tilbage til ladestationen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Forkerte arbejdstidindstillinger</li> <li>- Akkumulatorbatteri tomt</li> <li>- Regnsensor udløst</li> <li>- Øget akkuteperatur</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kontroller arbejdstidindstillingerne.</li> <li>- Robotplæneklipperen starter og stopper sit arbejde afhængigt af det indstillede tidsvindue. Uden for dette tidsrum står robotplæneklipperen i ladestationen (19).</li> </ul>

**Fejlsøgning**

<b>Fejl</b>	<b>Mulig årsag</b>	<b>Afhjælpning</b>
Robotplæneklipperen bliver stående på begrænsningstråd og kan ikke nå hen til ladestationen.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Akkumulatorbatteri tomt</li><li>- Længden på begrænsningstråden (18) og dermed vejen hen til ladestationen (19) er for lang til det anvendte akkumulatorbatteri.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Sørg for at have en tilstrækkelig afstand til forhindringer, når begrænsningstråden (18) trækkes.</li><li>- Brug venligst et akkumulatorbatteri med højere kapacitet.</li><li>- Vigtigt: Bruges et multi-Ah-akkumulatorbatteri (f.eks. 4-6 Ah), indstilles den højere kapacitet. Da opladningen og afladningen af robotplæneklipperen er skånsom, er det ikke nødvendigt at bruge den lavere kapacitet for at forlænge levetiden.</li></ul>

**VIGTIGT! Garantien dækker ikke overskårede begrænsningstråde og følgeskader!**

### 13. Visning på ladeaggregat

Visningsstatus		Betydning og påkrævet handling
Rød lysdiode	Grøn lysdiode	
Slukket	Blinker	<b>Standby-modus</b> Ladeaggregatet er forbundet med nettet og klar til drift, akkumulatorbatteriet er ikke i ladeaggregatet
Tændt	Slukket	<b>Opladning</b> Ladeaggregatet lader akkumulatorbatteriet op i hurtigladningsmodus. De pågældende ladetider findes direkte på ladeaggregatet. Bemærk! De faktiske ladetider kan afvige noget fra de angivne ladetider afhængigt af den eksisterende akkuladning.
Slukket	Tændt	<b>Akkumulatorbatteriet er opladt og klar til brug. (READY TO GO)</b> Herefter skiftes til skånende opladning, indtil fuldstændig opladning er nået. Lad hertil akkumulatorbatteriet blive ca. 15 min. længere på ladeaggregatet. <b>Påkrævet handling:</b> Tag akkumulatorbatteriet ud af ladeaggregatet. Afbryd ladeaggregatet fra strømforsyningsnettet.
Blinker	Slukket	<b>Tilpasningsopladning</b> Ladeaggregatet befinder sig i funktionen for skånsom opladning. Her oplades akkumulatorbatteriet af sikkerhedsgrunde langsommere og skal bruge mere tid. Det kan have følgende årsager: - Akkumulatorbatteriet er ikke blevet opladet i meget lang tid. - Akkumulatorbatteriets temperatur ligger ikke i det ideelle område. <b>Påkrævet handling:</b> Vent, indtil ladeprocessen er færdig, akkumulatorbatteriet kan stadigvæk oplades.
Blinker	Blinker	<b>Fejl</b> Opladning er ikke længere mulig. Akkumulatorbatteriet er defekt. <b>Påkrævet handling:</b> Et defekt akkumulatorbatteri må ikke længere oplades. Tag akkumulatorbatteriet ud af ladeaggregatet.
Tændt	Tændt	<b>Temperaturfejl</b> Akkumulatorbatteriet er for varmt (f.eks. direkte solindfald) eller for koldt (under 0° C). <b>Påkrævet handling:</b> Tag batteriet ud, og opbevar det 1 dag ved stuetemperatur (ca. 20° C).



## Serviceinformationer

I alle lande, der er nævnt i garantibeviset, råder vi over kompetente servicepartnere, hvis kontaktdata fremgår af garantibeviset. De står til din rådighed i forbindelse med enhver form for service som f.eks. reparation, anskaffelse af reservedele og sliddele eller køb af forbrugsmaterialer.

Vær opmærksom på, at følgende dele på produktet slides som følge af brug eller udsættes for naturligt slid resp. at følgende dele anses som forbrugsmaterialer.

Kategori	Eksempel
Sliddele*	Akku
Forbrugsmateriale/ forbrugsdele*	Klinger
Manglende dele	

\* er ikke nødvendigvis indeholdt i leveringsomfanget!

Konstateres mangler eller fejl, bedes du melde fejlen på internettet under [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com). Det er vigtigt at beskrive fejlen så nøjagtigt som muligt og i hvert fald besvare følgende spørgsmål:

- Har produktet fungeret, eller var det defekt fra begyndelsen?
- Har du bemærket noget usædvanligt, inden defekten opstod (symptom før defekt)?
- Hvilken fejlfunktion mener du, at produktet er berørt af (hovedsymptom)?  
Beskriv venligst fejlfunktionen.

## Innehållsförteckning

1. Säkerhetsanvisningar
2. Beskrivning av maskinen samt leveransomfattning
3. Ändamålsenlig användning
4. Tekniska data
5. Före användning
6. Använda
7. Rengöring, underhåll och reservdelsbeställning
8. Förvaring
9. Transport
10. Skrotning och återvinning
11. Indikering på laddaren samt störningsåtgärder
12. Indikering på robotgräsklipparen samt störningsåtgärder
13. Lampor på laddaren



**Fara!** - Läs igenom bruksanvisningen för att sänka risken för skador

Denna maskin får inte användas av barn. Denna maskin kan användas av personer med begränsade fysiska, sensoriska eller mentala förmågor eller som saknar erfarenhet och kunskap, under förutsättning att de hålls under uppsikt eller har instruerats om säker användning av maskinen och förstår vilka faror som kan uppstå. Barn får inte leka med maskinen.  
Barn får inte rengöra och underhålla maskinen.

**Fara!**

Innan maskinen kan användas måste särskilda säkerhetsanvisningar beaktas för att förhindra olyckor och skador. Läs därför noggrant igenom denna bruksanvisning och dessa säkerhetsanvisningar. Förvara dem på ett säkert ställe så att du alltid kan hitta önskad information. Om maskinen ska överlätas till andra personer måste även denna bruksanvisning och dessa säkerhetsanvisningar medfölja. Vi övertar inget ansvar för olyckor eller skador som har uppstått om denna bruksanvisning eller säkerhetsanvisningarna åsidosätts.

**1. Säkerhetsanvisningar**

Gällande säkerhetsanvisningar finns i det bifogade häftet.

**Varning!**

**Läs igenom alla säkerhetsanvisningar, instruktioner, bilder och tekniska data som finns på detta elverktyg.** Om nedanstående instruktioner inte beaktas finns det risk för elektriska slag, brand eller allvarliga personskador.

**Spara på alla säkerhetsanvisningar och instruktioner för framtida bruk.**

**Förklaring av symbolerna som används (se bild 12)**

- A. VARNING - Läs igenom bruksanvisningen innan du tar maskinen i drift!
- B. VARNING - Beakta tillräckligt säkerhetsavstånd när maskinen används!
- C. VARNING - Aktivera spärranordningen inför arbeten på maskinen eller om den ska lyftas! OBS! - Rör inte vid roterande knivar.
- D. VARNING - Åk inte med ovanpå maskinen! OBS! - Rör inte vid roterande knivar.
- E. Skyddsklass II (dubbelt isolerad)
- F. Laddningsbara batterier får endast förvaras i torra utrymmen med en omgivningstemperatur mellan +10 °C och +40 °C. Se till att batterierna har laddats (minst 40 %) innan de läggs undan för förvaring.
- G. Skyddsklass III
- H. Trög säkring 2 A
- I. Endast avsedd för användning i torra utrymmen.
- J. VARNING! Batteriet får endast laddas med den avtagbara nätdelen som medföljde maskinen.

**Obs!**

Dra ut stickkontakten inför åskväder och koppla loss gränstråden från laddningsstationen.

**2. Beskrivning av maskinen samt leveransomfattning****2.1 Beskrivning av maskinen (bild 1/2)**

1. Robotgräsklippare
2. Manöverpanel
3. STOPP-knapp
5. Regnsensor
6. Bärhandtag
7. Linjal (kan lossas)
8. Bakhjul
9. Batterilock
10. Knivar
11. Knivskiva
12. Framhjul
13. Nätdel (nätdelskabel)
14. Fästkrok
15. Fästskruv
16. Kabelkoppling
17. Reservknivar
18. Gränstråd
19. Laddningsstation
20. Laddningsstift
21. LED-indikering
22. Insexnyckel

**2.2 Leveransomfattning samt packa upp maskinen**

Kontrollera att produkten är komplett med hjälp av beskrivningen av leveransen. Om delar saknas vill vi be dig ta kontakt med vårt servicecenter eller butiken där du köpte produkten inom fem dagar efter att du köpte artikeln. Tänk på att du måste visa upp ett giltigt kvitto. Beakta även garantitabellen i serviceinformationen i slutet av bruksanvisningen.

- Öppna förpackningen och ta försiktigt ut produkten ur förpackningen.
- Ta bort förpackningsmaterialet samt förpacknings- och transportsäkringar (om förhanden).
- Kontrollera att leveransen är komplett.
- Kontrollera om produkten eller tillbehörsdelen har skadats i transporten.
- Spara om möjligt på förpackningen tills garanti tiden har gått ut.

**Fara!**

**Produkten och förpackningsmaterialet är ingen leksak! Barn får inte leka med plastpåsar, folie eller smådelar! Risk för att barn sväljer delar och kvävs!**

### Leveransomfattning, monteringsmaterial och tillbehör (medföljer delvis ej)

Leveransomfattningen beskrivs i bifogat informationsblad som medföljer leveransen.

- Robotgräsklippare
- Nätdel (nätledningskabel)
- Laddningsstation
- Fästskruvar (4 st)
- Reservknivar
- Fästkrok
- Gränstråd
- Kabelkoppling
- Insexnyckel
- Laddbart batteri
- Linjal (kan lossas)
- Original-bruksanvisning
- Säkerhetsanvisningar

### Erforderliga hjälpmedel (medföljer ej)

- Hammare
- Tång
- Avisoleringstång
- Vattenpass (tillval)

### 3. Ändamålsenlig användning

Robotgräsklipparen är avsedd för privat bruk i hemma- eller koloniträdgårdar och endast för klippning på grönytor.

Maskinen får endast användas till sitt avsedda ändamål. Användningar som sträcker sig utöver detta användningsområde definieras som ej avsedd användning. För materialskador eller personskador som resulterar av sådan användning ansvarar användaren själv. Tillverkaren övertar inget ansvar.

Tänk på att våra produkter endast får användas till ändamålsenligt syfte och inte har konstruerats för kommersiell, hantverksmässig eller industriell användning. Vi ger därför ingen garanti om maskinen används inom yrkesmässiga, hantverksmässiga eller industriella verksamheter eller vid liknande aktiviteter.

### 4. Tekniska data

Spänning .....	18 V DC
Motorvarvtal .....	3200 min <sup>-1</sup>
Kapslingsklass .....	IPX5
Skyddsklass .....	III
Vikt .....	8,6 kg
Klippbredd .....	18 cm
Antal knivar .....	3
Max. stigning .....	35 %
Ljudeffektnivå L <sub>WA</sub> .....	56,3 dB (A)
Osäkerhet K .....	3 dB (A)
Inställning av klippningshöjden .....	30-60 mm; steglös
Tillåten längd för gränstråd .....	max. 130 m


### Gränstråd med antennfunktion

Driftfrekvensband.....	0-148,5 kHz
Maximal sändeffekt.....	31,27 dBuA/m

### Bluetooth-anslutning

Driftfrekvensband.....	2402-2480 MHz
Maximal sändeffekt.....	2,0 dBi

### Nätdel

Ingångsspänning .....	220- 240 V ~ 50 Hz
Utgångsspänning .....	18 V DC
Utgångsström .....	2,0 A
Skyddsklass .....	II / 

Bullervärden har bestämts enligt standarderna EN ISO 3744:2010 och ISO 11094: 1991.

### Varning!

**Denna maskin genererar ett elektromagnetiskt fält under drift. Under vissa omständigheter kan detta fält påverka aktiva eller passiva medicinska implantat. För att reducera risken för allvarliga eller dödliga personskador, rekommenderar vi att personer med medicinska implantat kontaktar sin läkare och tillverkaren av det medicinska implantatet innan maskinen används.**

## 5. Före användning

**Läs igenom den kompletta bruksanvisningen innan du börjar installera robotgräsklipparen. Kvaliteten på installationen spelar en viktig roll för hur bra robotgräsklipparen senare kommer att fungera.**

### 5.1 Funktionsprincip

Robotgräsklipparen väljer sin riktning slumpmässigt. Trädgården klipps komplett när robotgräsklipparen bearbetar alla ytor som befinner sig innanför gränstråden (18). När robotgräsklipparen känner av en rätt installerad gränstråd (18), vänder robotgräsklipparen och kör i en annan riktning inom området. Alla områden inom denna yta som ska skyddas, t.ex. trädgårdsdammar, träd, möbler eller blomsterrabatter, måste även avgränsas med gränstråd (18). Gränstråden (18) måste bilda en sluten krets. Om robotgräsklipparen stöter emot ett hinder inom klippningsområdet, kör den bakåt och fortsätter att klippa i en annan riktning (bild 3).

### 5.2 Sensorer

Robotgräsklipparen är utrustad med flera säkerhetsensorer.

- **Lyftsensor:**  
Om robotgräsklipparen lyfts upp från marken baktill med mer än 30°, eller om framhjulen (12) förlorar kontakten med marken, kommer robotgräsklipparen och knivarnas rotation (10) genast att stoppas.
- **Lutningssensor:**  
Om robotgräsklipparen lutar för mycket i en riktning, kommer robotgräsklipparen och knivarnas rotation (10) genast att stoppas.
- **Hindersensor:**  
Robotgräsklipparen känner av hinder vid gräsklippningen. Om robotgräsklipparen kolliderar med ett hinder, kommer robotgräsklipparen och knivarnas rotation genast att stoppas. Robotgräsklipparen kör därefter bakåt bort från hindret.
- **Regnsensor:**  
Robotgräsklipparen är utrustad med en regnsensor (5) som förhindrar att robotgräsklipparen kör i regn. Robotgräsklipparen kör tillbaka till sin laddningsstation (19) när den har känt av regn. I stationen laddas den upp komplett. Efter att regnsensorn (5) har torkat helt, stannar robotgräsklipparen kvar i laddningsstationen (19) under en definierad tid. Först därefter återupptar den gräsklippningen

under förutsättning att den fortfarande befinner sig i ett aktivt tidsfönster. Om sensorn har löst ut visas ett moln. Kortslut inte de båda metallsensorerna med metall eller ett annat ledande material. Detta kommer att begränsa robotgräsklipparens funktion.

### 5.3 Förberedelser

Gör en skiss av din gräsmatta. Rita in hinder och lägg upp en plan hur du vill skydda dessa. Därmed blir det enklare att hitta en bra position för laddningsstationen (19) och lägga gränstråden (18) runt om buskar, blomsterrabatter osv (bild 4). Om gräsmattans höjd överstiger 60 mm måste den klippas så att robotgräsklipparen inte överbelastas för mycket, vilket i sin tur försämrar drifteffektiviteten. Använd en vanlig gräsklippare eller en trimmer.

Ta bort alla lösa föremål från gräsmattan som kan skadas av robotgräsklipparen eller som kan skada robotgräsklipparen.

Håll följande verktyg i beredskap: Hammare, tång, avisoleringsstång och vattenpass (tillval).

### Montera batteriet

För drift av robotgräsklipparen krävs ett batteri (A) från Power-X-Change-serien. **Obs!** Beroende på modellvariant är det möjligt att batteriet (A) inte medföljer robotgräsklipparen. Öppna batterilocket (9). Tryck in spärrknappen för batteriet (A) och skjut sedan in batteriet (A) i det härför avsedda batterifästet. Stäng batterilocket (9) och se till att det snäpper in rätt (bild 10). Öppna batterilocket (9) för att ta ut batteriet (A). Tryck in spärrknappen för batteriet (A) och dra sedan ut batteriet.

### 5.4 Laddningsstation

#### 5.4.1 Placering av laddningsstationen

Bestäm först den bästa platsen för laddningsstationen (19). Det krävs ett utomhusuttag som permanent avger ström så att robotgräsklipparen alltid fungerar. Laddningsstationen (19) måste placeras på en jämn yta i höjd med grässvålen. Se till att området är platt och torrt. Välj en plats i skuggan eftersom batteriet helst ska laddas i en sval omgivning. Kontrollera dessutom att gränstråden läggs rakt minst 2 m framför laddningsstationen (19) (bild 5a). Kurvor direkt framför laddningsstationen (19) kan leda till svårigheter vid indockningen inför laddning.

Se dessutom till att laddningsstationen står på en plats med WLAN-täckning så att du kan styra robotgräsklipparen med appen.

#### 5.4.2 Lokalisering av laddningsstationen

När batteriet är nästan tomt kör robotgräsklipparen tillbaka till laddningsstationen (19). Robotgräsklipparen följer gränstråden (18) tillbaka i motsols riktning till den när laddningsstationen (19). Därför är det viktigt att laddningsstationen (19) alltid placeras i rätt justerat läge. (Bild 5b). Robotgräsklipparen är utrustad med logikenhet så att den alltid försöker hitta en så kort väg tillbaka till laddningsstationen.

#### 5.4.3 Ansluta laddningsstationen till nätdelen

1. Kontrollera innan laddningsstationen (19) ansluts till strömförsörjningen att nätspänningen uppgår till 100-240 V vid 50/60 Hz.
2. Anslut nätdelen (13) direkt till ett stickuttag. Använd inte kabeln till andra ändamål.
3. Använd inte nätdelen (13) om den är skadad. Om kablar eller nätdelen (13) är skadad måste du genast kontakta en behörig elinstallatör som kan ombesörja byte.
4. Ladda inte robotgräsklipparen i fuktig omgivning. Ladda inte robotgräsklipparen vid temperaturer över +40 °C eller under +5 °C.
5. Se till att robotgräsklipparen och nätdelen (13) har tillräckligt avstånd till vatten, värmekällor och kemikalier. Se till att nätdelens (13) kabel inte kommer i närheten av skarpa kanter för att undvika skador.
6. Anslut nätdelen (13) till laddningsstationen (19). (Bild 5c)

För att ladda batteriet i robotgräsklipparen redan under installationen kan robotgräsklipparen ställas i laddningsstationen (19).

#### 5.4.4 Information om laddning

Robotgräsklipparen kör tillbaka till laddningsstationen (19) i en av följande situationer:

- Du skickar tillbaka robotgräsklipparen manuellt.
- Batteriets laddningsnivå sjunker under 30 %.
- Den dagliga arbetstiden är avslutad.
- Regnsensorn har löst ut.
- Robotgräsklipparen är överhettad.
- Läget "Spot mowing" (punktvis klippning) har startats utanför det inställda arbetsfönstret och avslutats av robotgräsklipparen.

Robotgräsklipparen kör automatiskt längs med gränstråden (18) och tillbaka till laddningsstationen (19).

När robotgräsklipparen ska köra tillbaka till laddningsstationen (19) söker den efter gränstråden (18) och kör sedan medsols längs med gränstrå-

den (18).

Medan batteriet laddas lyser LED-indikeringen (21) på laddningsstationen (19) rött. När LED-indikeringen (21) på laddningsstationen (19) lyser grönt har batteriet laddats klart. Efter att batteriet har laddats klart kan robotgräsklipparen återuppta gräsklippningen eller stannar kvar i laddningsstationen (19) fram till nästa arbetstidsfönster. Om ett hinder finns på gränstråden (18) medan robotgräsklipparen kör tillbaka till laddningsstationen (19) kan robotgräsklipparen på egen hand köra runt om detta hinder. Trots detta ska du se till att inga hinder ligger på gränstråden (18). Om batteritemperaturen överskrider 45 °C kommer laddningen att avbrytas för att undvika skador på batteriet. Efter att temperaturen har sjunkit kommer laddningen att fortsätta automatiskt. Om temperaturen i styrningen till robotgräsklipparen överskrider 65 °C kommer robotgräsklipparen att köra tillbaka till laddningsstationen (19). Efter att temperaturen har sjunkit igen kommer arbetet att återupptas igen enligt gällande inställningar. Om batteriet blir tomt innan robotgräsklipparen har nått tillbaka till laddningsstationen (19), kan robotgräsklipparen inte längre startas. Flytta robotgräsklipparen till laddningsstationen (19). Robotgräsklipparen laddas automatiskt.

#### 5.5 Gränstråd

**OBS! Kapade gränstrådar och följdskador täcks inte av garantin!**

##### 5.5.1 Lägga gränstråden

Gränstråden kan läggas såväl på marken som nedgrävd i marken. Om marken är hård och torr finns det risk för att fästkrokarna (14) bryts sönder när de slås in. Bevattna gräsmattan innan du installerar gränstråden (18) om marken är mycket torr.

##### • Installera på marken

Lägg ut gränstråden (18) på marken och fäst den med bifogade fästkrokarna (14) om du inte har för avsikt att vertikalskära eller lufta din gräsmatta vid ett senare tillfälle. De första veckorna medan du använder robotgräsklipparen kan du fortfarande anpassa gränstrådens position. Efter en viss tid kommer gräs att växa över gränstråden så att den därefter inte längre syns. Installera gränstråden med max. 1 m avstånd mellan fästkrokarna (14). Minska avståndet mellan fästkrokarna om gräsmattan är ojämn. Undvik situationer som innebär att tråden inte ligger emot marken. Kontrollera att gränstråden inte kan kapas av

robotgräsklipparen.

- **Installera i marken**

Gräv ned gränstråden max. 5 cm djupt. Därmed kan man förhindra att gränstråden (18) skadas när gräsmattan vertikalskärs eller luftas.

**Märk!**

Reservera 1 m tråd vid den bakre änden av laddningsstationen så att du kan göra mindre korrigeringar i efterhand.

**5.5.2 Avsmalningar**

Om gräsmattan innehåller en avsmalning kan robotgräsklipparen fortfarande användas vid denna plats så länge korridorrens bredd är minst 1,6 m (1 m mellan gränstrådarna) och längden är max. 8 m. (Bild 3)

**5.5.3 Avstånd till trädgårdsgränsen**

När robotgräsklipparen närmar sig en gränstråd (18) kommer denna tråd att detekteras av sensorer i robotgräsklipparens framdel. Innan robotgräsklipparen svänger kör den först över gränstråden (18) med upp till 30 cm. Beakta detta när du planerar ytan som ska klippas. (Bild 6a)

**5.5.4 Lägga tråden vid hörn**

Undvik att lägga gränstråden (18) i en rät vinkel (90°) vid hörn. För att vara säker på att robotgräsklipparen inte körs för långt utöver gränstråden (18) ska gränstråden (18) i stället läggas enligt beskrivningen i bild 6b.

**5.5.5 Beräkna stigningen längs med gräsmattan**

Robotgräsklipparen kan klara av stigningar upp till 35 %. Undvik därför stigningar som är ännu brantare. Stigningen kan bestämmas utifrån höjdskillnaden längs med ett visst avstånd. (Bild 6c)

Exempel:  $a/b = 35 \text{ cm}/100 \text{ cm} = 35 \%$

**5.5.6 Installera gränstråden på stigningar**

På stigningar finns det risk för att robotgräsklipparen börjar glida, särskilt om gräset är vått, och därefter kör över gränstråden (18). Därför rekommenderar vi att du beaktar följande punkter (bild 6d):

- Vid den övre delen av en slänt bör gränstråden (18) inte installeras vid lutningar över 35 %. Beakta ett avstånd på 30 cm till hinder och gräskanter.
- Vid den undre delen av en slänt bör gränstråden (18) inte installeras vid lutningar över 17

%. Beakta ett avstånd på 40 cm till hinder och gräskanter.

**5.5.7 Körvägar och stenlagda gångar**

- Åtskilj upphöjda gångar, ytor med singelsten eller täckbark, djupt liggande rabatter eller liknande ytor. Lagg gränstråd (18) med minst 30 cm avstånd. (Bild 6e och 6g)
- Gångvägar som ligger på samma höjd som grässvålen behöver inte skiljas åt eftersom de helt enkelt kan köras över med robotgräsklipparen. Gränstråden (18) får även läggas över gångar. (Bild 6f och 6g)

**5.5.8 Begränsningsöar**

Skydda hinder inom ytan som ska klippas genom att bestämma begränsningsöar. Därmed kan du undvika kollisioner med känsliga objekt, trädgårdsdammar, träd, möbler, blomsterrabatter osv. (Bild 6h och 6i)

- Rulla ut gränstråden (18) från kanterna till objekten som ska skyddas.
- Fixera gränstråden (18) med fästkrokar (14) runt om objektet som ska skyddas.
- Omgärda begränsningsöarna komplett och led tillbaka gränstråden (18) till samma punkt där du lämnade gräskanten.
- Avståndet mellan begränsningsöarna bör uppgå till minst 0,8 m. I annat fall måste du förena objekten till en gemensam begränsningsö. (Bild 6h)
- Gränstråden (18) till och från begränsningsöarna ska läggas parallellt och mycket nära varandra. - **Obs! Gränstrådarna (18) får inte korsas varandra!** - Fixera de parallella gränstrådarna (18) gemensamt med samma fästkrok (14) i marken. (Bild 6i)
- Inom detta område kommer robotgräsklipparen att köra över båda gränstrådarna (18), men kommer att stanna vid enkla gränstråd (18).

**5.5.9 Hinder**

- **Hinder med höjd över 10 cm (bild 6j)**  
Fasta hinder vars höjd överstiger 10 cm, t.ex. träd, väggar, staket, trädgårdsmöbler detekteras av kollisionssensorerna. Om robotgräsklipparen kolliderar med ett hinder kommer den att stanna och ändra kurs. Efter två kollisioner inom kort tid kommer robotgräsklipparen att slå ifrån sitt klippanordning. Den ändrar kurs och efter ett par meter slås klippanordningen på igen. Mjuka, instabila och värdefulla hinder måste skyddas med en begränsningsö av gränstråd.

- **Stenar och låga hinder**  
Stenar, klippor och låga hinder under 10 cm som finns i klippningsområdet måste skyddas eftersom det annars finns risk för att de körs över av robotgräsklipparen. I annat fall finns det risk för att robotgräsklipparen skadas och blockeras.
- **Träd (bild 6k)**  
Robotgräsklipparen hanterar träd som hinder. För det fall att trädrötter sticker upp ur marken med mindre än 10 cm ska detta område skyddas. Därmed kan du förhindra att rötterna och robotgräsklipparen skadas. Håll minst 30 cm avstånd mellan gränstråden (18) och hindret.

### 5.6 Ansluta laddningsstationen

Avsluta läggningen av den kompletta gränstråden (18) innan den ansluts till laddningsstationen. Reservera 1 m extra gränstråd (18) vid båda ändarna för att kunna korrigera i efterhand.

Använd en avisoleringsstång för att avisolera gränstråden (18) med 10 till 15 mm vid ändarna för anslutning till laddningsstationen (19).

Dra ut stickkontakten innan du ansluter gränstråden (18) till laddningsstationen (19). Gränstråden (18) som har dragits på vänster sida av laddningsstationen (19) måste dras bakåt med hjälp av kabelhållare på undersidan av laddningsstationen (19).

Anslut denna gränstråd (18) till den röda anslutningen till vänster. Därefter ska den andra gränstråden (18) föras genom styrningen vid anslutningen. Anslut tråden med den svarta anslutningen till höger (bild 7a).

### Obs! Gränstrådarna (18) får inte korsas varandra!

Upprätta därefter strömförsörjningen. LED-indikeringen (21) på laddningsstationen (19) ska lysa konstant grönt om installationen har genomförts rätt. Om lysdioden inte lyser måste anslutningarna först kontrolleras. Om lysdioden visserligen lyser, men inte konstant grönt, måste du se efter i tabellen "Indikering på laddningsstation samt störningsåtgärder" i slutet av denna bruksanvisning.

### 5.7 Slå på och kontrollera installationen

När LED-indikeringen (21) på laddningsstationen (19) lyser grönt är klippningsområdet berett för robotgräsklipparen. Kontrollera först att fästskrovarna (14) vid gränstråden (18) har slagits ned helt. Ställ robotgräsklipparen ca. 3 m bakom laddningsstationen (19) framför gränstråden

(18). Robotgräsklipparen ska stå i 90° vinkel mot gränstråden (18) (bild 7b).

Lås upp robotgräsklipparen med hjälp av PIN-koden (se kapitel "Spärranordning / PIN"). Tryck på knappen "Home" och bekräfta med knappen "OK". Nu följer robotgräsklipparen gränstråden (18) i medsols riktning.

Observera robotgräsklipparen medan den kör längs med gränstråden (18) tills den står i laddningsstationen (19) på nytt. Om problem uppstår med robotgräsklipparen vid ett visst ställe, kan du korrigera gränstråden (18) och därefter upprepa körningen. Batteriet i robotgräsklipparen laddas nu komplett. Om problem uppstår när robotgräsklipparen ska docka in, kan det vara nödvändigt att positionera om laddningsstationen (19) i sidled tills indockningen fungerar felfritt.

Med den röda STOPP-knappen (3) kan du alltid stoppa robotgräsklipparen. Efter att STOPP-knappen (3) har tryckts in stoppas robotgräsklipparen som sedan väntar på nästa kommando.

### 5.8 Fästa laddningsstationen

Efter att du har kontrollerat att robotgräsklipparen fungerar på avsett vis och du har bestämt en passende position för laddningsstationen (19), måste laddningsstationen (19) fixeras med fästskruvar (15). Skruva ned fästskruvarna (15) komplett i marken med sexkantnyckeln (22). (Bild 7c)

### 5.9 Kapacitetsindikering för batteri

Tryck på knappen. Kapacitetsindikeringen visar batteriets laddningsnivå med tre lysdioder (bild 11b).

### Alla tre lysdioder är tända

Batteriet är fulladdat.

### 2 eller 1 lysdioder är tända

Batteriet har tillräcklig restkapacitet.

### 1 lysdiod blinkar

Batteriet är tomt och måste laddas.

### Alla lysdioder blinkar

Batteriets temperatur har underskridits. Dra av batteriet från maskinen och låt det svalna i rumstemperatur i en dag. Om felet fortfarande indikeras har batteriet djupurladdats och är därmed defekt. Dra av batteriet från maskinen. Du får inte längre använda eller försöka ladda ett defekt batteri.



**Obs!**

Om du använder ett Multi-Ah-pack (t.ex. 4-6 Ah) ska detta alltid **ställas in på den högre kapaciteten**. Tack vare den skonsamma laddningen och urladdningen vid robotgräsklippare är det inte nödvändigt att använda den lägre kapaciteten för att förlänga livslängden.

**5.10 Ladda det laddbara batteriet med laddaren**

I normaldrift laddas robotgräsklipparens batteri (A) i laddningsstationen (19). För en oberoende användning av batteriet (A) i Power-X-Change-serien kan det även laddas i en extern laddare Power-X-Charger. Obs! – Beroende på modellvariant (bild 11a / pos. B) är det möjligt att laddaren inte medföljer robotgräsklipparen.

1. Kontrollera att nätspänningen som anges på märkskylten stämmer överens med nätspänningen i vägguttaget. Anslut laddarens (B) stickkontakt till vägguttaget. Den gröna lysdioden börjar blinka.
2. Sätt batteriet (A) på laddaren (B) (bild 11a).
3. Under punkten „Lampor på laddaren“ finns en tabell som förklarar vad de olika lysdiодerna på laddaren betyder.

Medan batteriet laddas upp värms det en aning. Detta är helt normalt.

Om batteripaketet inte kan laddas måste du kontrollera

- att nätspänning finns i vägguttaget
- att det finns fullgod kontakt vid laddningskontaktarna

Om batteripaketet fortfarande inte kan laddas måste du lämna in

- laddaren
- och batteripaketet

till vår kundtjänstavdelning.

**För en professionell returnering vill vi be dig att kontakta vår kundtjänst eller butiken där du köpte produkten.**

**När du returnerar eller avfallshanterar batterier eller batteridrivna produkter, måste du se till att dessa förpackas separat i plastpåsar för att undvika kortslutningar eller brand!**

För att batteriets livslängd ska bli så lång som möjligt ska batteriet alltid laddas i god tid. Detta är alltid nödvändigt om du märker att maskinens prestanda börjar försämmas. Se till att batteriet

aldrig laddas ur helt. Detta leder till att batteriet förstörs!

**6. Använda****6.1 Manöverpanel**

Robotgräsklipparen har redan programmerats i fabriken, vilket innebär att standardinställningarna redan har genomförts. Vid behov kan du ändra dessa inställningar. Även om fabriksinställningarna är lämpade för de flesta maskiner, bör du ändå känna till andra tillgängliga alternativ.

**Förklaring av manöverpanelen med LED-indikering (bild 8)**

50. Display
51. Knapp "Home"
52. Knapp "START" – startknapp
53. Knapp "OK" – bekräftelseknapp
54. Knapp "TILL/ FRÅN"

**6.2 Ställa in klippningshöjden**

**Obs!** Klippningshöjden får endast ställas in om robotgräsklipparen först slagits ifrån. Tryck först på STOPP-knappen (3). Med inställningen av klippningshöjden (4) kan robotgräsklipparen anpassas steglöst till en klippningshöjd mellan 30 och 60 mm. Detta kan du läsa av på skalan. Om gräsmattans höjd överstiger 60 mm måste den först klippas ned till högst 60 mm så att robotgräsklipparen inte överbelastas för mycket, vilket i sin tur försämrar drifteffektiviteten. Använd en vanlig gräsklippare eller en trimmer. Efter att installationen har avslutats kan klippningshöjden anpassas med inställningen av klippningshöjden (4). Börja alltid med en högre klippningshöjd och reducera denna i små steg ned till avsedd höjd.

**6.3 Spärranordning / PIN**

Spärranordningen förhindrar att robotgräsklipparen används av obehörig som inte har tillgång till en giltig kod. För detta ändamål måste du ange en personlig fyrsiffrig säkerhetskod.

**Upplåsning**

Innan du tar robotgräsklipparen i drift måste ange rätt PIN-kod (standard-PIN: "0-0-0-0"). Ange PIN-koden med knappen "HOME" (tryck en gång för att höja siffran med 1) och "START" (tryck en gång för att sänka siffran med 1). Bekräfta varje siffra med "OK". Därefter går robotgräsklipparen automatisk till nästa siffra. Efter att rätt PIN-kod har angetts och den fjärde siffran har bekräftats

har robotgräsklipparen låsts upp.

#### Ändra PIN-kod

PIN-koden kan du endast ändra med Einhell-appen på din telefon.

#### Begära ny PIN-kod om du tappat bort din egen PIN-kod

Håll kvittot och serienumret för robotgräsklipparen i beredskap. Du behöver dessa för att kunna få en ny PIN-kod!

1. Håll knappen "HOME" och "OK" intryckt i 10 sekunder i spärrat skick.
2. Den åttasiffriga PUK-koden (siffer- och bokstavskombination) visas nu löpande på displayen.
3. Kontakta vår kundtjänst för att få en PIN-kod.

#### 6.4 Styra robotgräsklipparen

##### Start

1. Lås upp manöverpanelen (2)
2. Välj knappen "START" och bekräfta med knappen "OK". På displayen visas "GO".

Robotgräsklipparen börjar klippa. Under arbetstiden övervakas batteriets laddningsnivå. Denna indikeras på LED-displayen (50). När batteriets laddningsnivå sjunker till 30 % kör robotgräsklipparen automatiskt tillbaka till laddningsstationen (19). Om du startar robotgräsklipparen utanför tidsfönstret som du har bestämt i appen, kommer robotgräsklipparen att klippa så länge batteriladdningen räcker och kör sedan tillbaka till laddningsstationen. Här stannar den kvar tills nästa tidsfönster börjar.

##### Avbryta klippningen

1. Tryck på knappen "STOPP" för att genast stoppa robotgräsklipparen.
2. Lås upp manöverpanelen (2)
3. Tryck på knappen "HOME" och därefter "OK" för att skicka tillbaka robotgräsklipparen till laddningsstationen (19) längs med gränstråden.

##### STOPP-status:

Efter att knappen "STOPP" (3) har tryckts står robotgräsklipparen i STOP-status. Detta indikeras på displayen (50). Robotgräsklipparen pausar klippningen tills denna status upphävs. STOP-status kan endast avbrytas direkt på gräsklipparen genom att manöverpanelen reglas upp. Därefter kan gräsklipparen skickas tillbaka

till laddningsstationen eller fortsätta med klippningen. I Einhell-appen kan du inte återställa STOP-status.

#### 6.5 Styra robotgräsklipparen med appen

Alla inställningar som genomförs på manöverpanelen kan även utföras med appen. Ladda först ned Einhell-appen för robotgräsklipparen till din smarttelefon. Einhell-appen finns på följande länk och QR-kod:

iOS: <http://qr.einhell.com/12e103ce>



Android: <http://qr.einhell.com/176c0443>



Anslut robotgräsklipparen till din smarttelefon med Bluetooth och följ arbetsstegen som visas.

##### Information om Bluetooth-anslutning:

- Anslut dig till robotgräsklipparen med Einhell-appen efter att du har loggat in som användare och har registrerat maskinen.
- Vid Android-enheter måste du ge Einhell-appen tillåtelse att använda GPS (platsspårning) för att Bluetooth-anslutningen ska kunna användas.
- Anslut robotgräsklipparen endast inom Einhell-appen som har installerats på din mobiltelefon.
- Ansluter robotgräsklipparen i Einhell-appen.
- Räckvidden för en Bluetooth-anslutning är begränsad. Stanna kvar i närheten av robotgräsklipparen så att du kan styra den.
- Vid samma tillfälle kan robotgräsklipparen endast upprätta en anslutning till en mobiltelefon.
- Koppla loss Bluetooth-anslutningen efter att du har gjort alla inställningar på robotgräsklipparen.

Med Einhell Connect App kan du göra en rad olika inställningar på din robotgräsklippare medan gräsklipparen har WLAN-täckning. Du kan välja bland följande inställningar:

- **Tidsschema**  
Under denna meny punkt kan du bestämma arbetstidsfönstret för robotgräsklipparen. För varje dag kan du definiera upp till fem olika tidsfönster. För att ställa in klipptiden rekommenderas 8 timmar per dag vid en 500 m<sup>2</sup> stor gräsmatta som ett riktvärde. Arbetstiden kan behöva anpassas beroende på trädgårdens storlek och komplexitet.
- **Zon**  
Vid trädgårdar med många vinklar och vrår kan robotgräsklipparen ha problem att nå alla områden och klippa gräsmattan komplett. I detta fall kan du välja flera olika startpunkter längs med gränstråden och den procentuella frekvensen (18). Anslut din telefon till robotgräsklipparen med Bluetooth. Så kan robotgräsklipparen även nå fram till svåråtkomliga ställen i din trädgård. Robotgräsklipparen kommer att tillryggalägga det utvalda avståndet längs med gränstråden (18) och sedan starta klippningen i detta område (bild 6m). Efter att du har valt denna meny punkt börjar gräsklipparen att köra längs med gränstråden. Nu kan du definiera olika startpunkter. Efter att arbetssteget har avslutats kan du definiera frekvensen för startpunkterna.
- **Kantklippning**  
För en ren gräskant kan du aktivera inställningen "Kantklippning" i appen. Dessutom kan du ställa in hur ofta kantklippningen ska genomföras, dvs. i vilken rytm som gräskanten ska klippas i början av arbetsfönstret innan robotgräsklipparen börjar klippa.
- **Regnsensor**  
Regnsensorn (5) kan programmeras med denna inställning Fabriksinställningen för sensor är läge "till". Regnsensorn (5) kan aktiveras eller avaktiveras och dess fördröjningstid ställas in. Fördröjningstiden definierar den tid som robotgräsklipparen stannar kvar i laddningsstationen (19) efter att regnsensorn (5) har torkat.
- **PIN-kod**  
Du kan ändra PIN-koden för din robotgräsklippare och använda en personlig PIN-kod i stället. Ange den tidigare PIN-koden och bekräfta därefter din personliga PIN-kod två gånger. OBS! Kom ihåg och skriv upp din nya PIN-kod.

- **Programversion**  
Här anges den aktuella programversionen i robotgräsklipparen.
- **Barnsäkring**  
Här kan du definiera efter vilken tid som gräsklipparen ska spärras automatiskt. En ny åtgärd är då endast möjlig efter att du har angett PIN-koden igen. Såvida inte knappen "STOPP" har tryckts måste PIN-knappen alltid anges först.
- **Spot mowing (punktvis klippning)**  
Det kan hända att robotgräsklipparen inte har klippt tillräckligt noggrant på vissa ställen. Ställ robotgräsklipparen på ett valfritt ställe och starta den därefter. Robotgräsklipparen kommer att börja klippa i en spiralform tills den stöter emot ett hinder eller gränstråden (18). Därefter kör robotgräsklipparen tillbaka till laddningsstationen (19) såvida inget aktivt arbetsfönster föreligger.
- **Till laddningsstation**  
Här avbryter robotgräsklipparen klippningen och kör tillbaka till laddningsstationen.
- **Party-läge**  
Om du trycker på knappen "Paus" i appen stannar gräsklipparen. Nu kan du definiera den avsedda paustiden. Efter att tiden har löpt ut fortsätter robotgräsklipparen att klippa om ett aktivt tidsfönster föreligger. Om inget aktivt tidsfönster föreligger kör robotgräsklipparen tillbaka till laddningsstationen.

## 7. Rengöring, underhåll och reservdelsbeställning

### Fara!

Koppla maskinen spänningsfri inför alla rengörings- och underhållsarbeten. Dra ut stickkontakten ur vägguttaget och slå ifrån maskinen. Ta dessutom ut batteriet ur robotgräsklipparen. Obs! Bär arbetshandskar!

### 7.1 Rengöra maskinen

- Håll skyddsanordningarna, ventilationsöppningarna och motorkåpan i så damm- och smutsfritt skick som möjligt. Torka av maskinen med en ren duk eller blås av den med tryckluft med svagt tryck.
- Rengör inte robotgräsklipparen under rinnande vatten, särskilt under högtryck.
- Rengör maskinen regelbundet med en fuktig duk och en aning såpa. Använd inga rengörings- eller lösningsmedel. Dessa kan skada

maskinens plastdelar. Se till att inga vätskor tränger in i maskinens inre.

- Rengör om möjligt robotgräsklipparen endast med en borste eller en trasa.
- Kontrollera knivarnas (10) och knivskivans (11) rörlighet.
- Rengör laddningskontakterna på robotgräsklipparen (1) och laddningsstationen (19) med ett rengöringsmedel för metall eller ett mycket fint slippapper. Rengör dem för att garantera fullgod uppladdning.

## 7.2 Underhålla maskinen

- Slitna eller skadade knivar (10) samt deras fästsruvar ska alltid bytas ut satsvis.
- Byt ut slitna eller skadade delar.
- För att garantera lång livslängd ska alla skruvdelar samt hjul och axlar rengöras och därefter oljas in.
- Om du vårdar din robotgräsklippare regelbundet förbättras inte endast dess livslängd och prestanda, utan det blir dessutom lättare att använda maskinen och resultatet blir bättre.
- Knivarna (10) är de delar som slits mest. Kontrollera knivarnas (10) skick i regelbundna intervaller samt att de sitter fast ordentligt. Om du märker av kraftiga vibrationer i robotgräsklipparen, betyder detta att knivarna (10) är skadade eller har deformerats av slag. Om knivarna (10) är slitna eller skadade måste de genast bytas ut.
- Kontrollera regelbundet snittbilden på gräsmattan. Trubbiga knivar innebär att grässtrån inte klipps av rent. Därmed finns det risk för att gräsmattans yta torkar ut och sedan blir brun. Byt ut knivarna regelbundet så att gräsmattan fortfarande klipps rent och rakt.
- Kontrollera regelbundet om robotgräsklipparens undersida är smutsig. Rengör robotgräsklipparen regelbundet. Kraftig nedsmutsning ska åtgärdas omgående.
- Under de första veckorna efter att maskinen har tagits i drift och om gräsmattan dessförinnan har klippts med en konventionell gräsklippare, finns det risk för att robotgräsklipparen snabbt blir smutsig. Kontrollera därför robotgräsklipparens undersida oftare under denna tidsperiod.
- Klipp gräsmattans grässtrån endast i små steg för att undvika kraftig nedsmutsning.
- I maskinens inre finns inga andra delar som kräver underhåll.

### 7.2.1 Byta ut knivarna

#### Dra ut batteriet innan du byter kniven.

Använd endast originalknivar eftersom det annars finns risk för att vissa funktioner inte fungerar och att säkerheten inte längre kan garanteras.

Robotgräsklipparen är utrustad med tre knivar (10) som är monterade på en knivskiva (11). Dessa knivar (10) har en livslängd på upp till 2 månader (om de inte slår i några hinder). Byt ut alla tre knivar (10) samtidigt för att utesluta begränsningar i maskinens effektivitet och balans.

Gör så här för att byta ut knivarna (10) (bild 12)

**- Obs! -** Använd handskar:

1. Blockera rotationen av knivskivan (11) med en skruvmejsel. Sätt in skruvmejseln genom hörför avsedda hål i knivskivan (11) och skyddskammen.
2. Lossa på fästsruvarna.
3. Ta av knivarna (10) och byt ut dem mot nya. Byt alltid ut alla tre knivar (10) satsvis.
4. Dra sedan åt fästsruven på nytt. Kontrollera att de nya knivarna (10) kan rotera fritt.

Genomför regelbundet en allmän kontroll av robotgräsklipparen och ta bort alla rester som ansamlats. Kontrollera tvunget knivarnas (10) skick inför varje säsong. Kontakta vår kundtjänst om reparationer krävs. Använd endast originalreservdelar.

### 7.2.2 Programuppdatering

Se till att batteriet har laddats helt innan du utför följande arbetssteg.

- Öppna appen, gå till inställningar och välj "Software Update".
- Robotgräsklipparen startar nu sin uppdatering av programmet. Aktuell status visas i appen.

### 7.2.3 Reparera gränstråden

För det fall att gränstråden (18) har kapats kan tråden repareras med bifogade kabelkopplingar (16). För in båda delar av den kapade gränstråden (18) i kabelkopplingen (16) och tryck sedan samman med en tång. Anslut stickkontakten till vägguttaget. Kontrollera funktionen med ledning av LED-indikeringen (21) på laddningsstationen (19).

### 7.3 Beställa reservdelar

Ange följande information när du beställer reservdelar:

- Maskinens typ
- Maskinens artikelnummer
- Maskinens ID-nr.
- Reservdelsnumret för reservdelen

Aktuella priser och ytterligare information finns på [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com)

Reservknivar art.-nr.: 34.140.20

## 8. Förvaring

Ladda batteriet fullständigt inför vinterförvaringen och slå ifrån robotgräsklipparen. Ta ut batteriet ur maskinen. Koppla loss nåtdelen (13) från strömförsörjningen och laddningsstationen (19).

Gränstråden (18) kan lämnas kvar utomhus under vintern. Kontrollera dock att anslutningarna är skyddade mot korrosion. Koppla loss anslutningarna för gränstråden (18) från laddningsstationen (19).

Förvara maskinen och dess tillbehör på en mörk, torr och frostfri plats samt otillgängligt för barn. Den bästa förvaringstemperaturen är mellan 5 °C och 30 °C. Förvara maskinen i originalförpackningen.

## 9. Transport

- Montera transportskydd om förhanden.
- Skydda maskinen mot skador och kraftiga vibrationer som särskilt kan uppstå vid transport i fordon.
- Fixera maskinen så att den inte kan glida eller välta.
- Bär robotgräsklipparen i bärhandtaget (6) med knivskivan (11) riktad bort från kroppen.

## 10. Skrotning och återvinning

Maskinen ligger i en förpackning som fungerar som skydd mot transportskador. Denna förpackning består av olika material som kan återvinnas. Lämna in förpackningen till ett samlingsställe för återvinning. Produkten och dess tillbehör består av olika material som t.ex. metaller och plaster. Defekta produkter får inte kastas i hushållsoporna. Lämna in maskinen till ett samlingsställe i din kommun för professionell avfallshantering. Hör efter med din kommun om du inte vet var närmsta samlingsställe finns.

### Avfallshantering



Elverktyg, laddningsbara batterier, tillbehör och förpackningar ska sorteras för miljövänlig återvinning

Släng inte elverktyg och batterier/uppladdningsbara batterier i hushållsavfallet!

### Endast för EU-länder:

Enligt direktiv 2012/19/EU om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning och dess införlivande i nationell lagstiftning måste elverktyg som inte längre är användbara och, enligt direktivet 2006/66/EG, defekta eller urladdade batterier samlas in separat och kasseras på ett miljöriktigt sätt.

Om den kasseras på fel sätt kan avfall från elektrisk och elektronisk utrustning ha skadliga effekter på miljön och människors hälsa, på grund av potentiell förekomst av farliga ämnen.

Kopiering eller någon typ av mångfaldigande av dokumentation som medföljer, i sin helhet eller delvis, är endast tillåtet efter skriftligt godkännande från Einhell Germany AG.

Rätten till tekniska ändringar förbehålles

## 11. Indikering på laddaren samt störningsåtgärder

LED-Anzeige	LED-Anzeige	Beschreibung	Lösung
FRÅN	FRÅN	Ingen strömförsörjning	Kontrollera strömförsörjningen
Lyser rött	Lyser grönt	Beredd för klippning Gränstråd rätt ansluten Batteriet fullständigt laddat	
Lyser rött	Blinkar grönt	Gränstråd felaktigt installerad	Granska gränstråden avseende avbrott Kontrollera anslutningarna på laddningsstationen
Blinkar rött	Blinkar grönt	Robotgräsklipparen står i laddningsstationen och gränstråd är felaktigt installerad	
Blinkar rött	FRÅN	Batteriet laddas	Vänta tills batteriet har laddats helt

## 12. Indikering på robotgräsklipparen samt störningsåtgärder

Om en felkod visas på displayen kan den återställas på följande sätt:

Ange PIN-koden och tryck på knappen "START" och därefter "OK" så att robotgräsklipparen kan köra igen. Du kan också ange PIN-koden och trycka på knappen "HOME", följt av "OK" så att robotgräsklipparen kör tillbaka till laddningsstationen.

Anzeige	Fehler	Mögliche Ursache	Beseitigung
BACK	-	Gräsklipparen kör tillbaka till laddningsstationen	
REST	-	Gräsklipparen har ställts i läge "PAUS" i appen	
GO	-	Robotgräsklipparen är i arbetsläge	
LOAD	-	Gräsklipparen står i laddningsstationen och laddas.	
FULL	-	Batteriet i robotgräsklipparen har laddats fullständigt	
STOP	-	Knappen "Stopp" har tryckts.	Ange PIN-koden och välj nästa åtgärd
Lift	Gräsklipparen har lyfts	Lyftsensornerna har löst ut	Om detta fel uppträder ofta måste du granska klippområdet avseende hinder med en höjd över 10 cm. Ta bort dessa hinder eller avgränsa dem från klippområdet med gränstråden (18).
ZONE	-	Lära in andra startpunkter	

Anzeige	Fehler	Mögliche Ursache	Beseitigung
E003	Gräsklipparen har vält	Gräsklipparen har vält permanent Robotgräsklipparen lutades för länge i en riktning	Ställ robotgräsklipparen på en jämn yta och starta den sedan på nytt. Om robotgräsklipparen har vält pga. en brant sluttning, måste du anpassa gränstråden (18) för att undvika alltför branta sluttningar.
E004	Gräsklipparen har vridits runt		
E005	Motorfel	Robotgräsklipparen har stannat på grund av överström i motorn eller ett motorfel	Kontrollera grässets höjd inom klippområdet och klipp ev. ned gräset till under 60 mm höjd med en normal gräsklippare. Höj klippningshöjden. Börja alltid med en högre klippningshöjd och reducera denna i små steg ned till avsedd höjd. Granska knivskivorna (11) och hjulen på nedsmutsning. Rengör dessa delar noggrant. Kontrollera om bakhjulen och knivskivan (11) är blockerade. Kontakta din kundtjänst om du inte kan åtgärda dessa blockeringar på egen hand.
E006	Vänster drivmotor blockerad	Motor blockerad	Rengör vänster bakhjul. Kontakta kundservice om detta inte hjälper
SILIP	Hjulfel	Bakhjulen har lyfts av ett hinder Bakhjulen kan rotera fritt pga. ojämnheter i gräsmattan	Ställ gräsklipparen på en jämn yta och starta robotgräsklipparen på nytt.
OUT	Robotgräsklipparen utanför gränstråden	Gränstråd felaktigt ansluten Robotgräsklipparen utanför klippområdet	Kontrollera att gränstråden (18) har lagts rätt och i mitten under laddningsstationen (19). Kontrollera att robotgräsklipparen befinner sig inom klippområdet.
FLAP	Batterifacket öppet	Batterifacket har inte snäppt in rätt	Stäng batterifacket igen.

Anzeige	Fehler	Mögliche Ursache	Beseitigung
RAIN	Regnsensor	Regnsensorn har löst ut	Vänta tills robotgräsklipparen har torkat. Se kapitel 5.2
E009	Robotgräsklippare instängd	Gräsklipparen är omgiven av hinder Gräsklipparen stöter alltför ofta emot gränstråden	Ta bort hindren från klippområdet Anpassa gränstråden
E010	Vänster drivmotor defekt	Motorn defekt	Kontakta kundservice
E011	Höger drivmotor defekt	Motorn defekt	Kontakta kundservice
E012	Klippmotorn defekt	Motorn defekt	Kontakta kundservice
E013	Gränstråd Sensorfel	Gränstråden defekt	Kontrollera gränstråden på skador samt anslutningarna i laddningsstationen.
E014	Låg batterinivå	Batterinivån är låg	Gräsklipparen slås ifrån om 10 s, bär tillbaka gräsklipparen till laddningsstationen eller sätt in ett fulladdat batteri.
E015	Höger drivmotor blockerad	Motor blockerad	Rengör höger bakhjul. Kontakta kundservice om detta inte hjälper
E016	Batteriskydd	Batteriet tomt	Robotgräsklipparen slås genast ifrån. Bär tillbaka gräsklipparen till laddningsstationen eller sätt in ett fulladdat batteri.
E017	Displayfel	Displayen defekt	Kontakta kundservice
E018	Kretskortsfel	Kretskortet defekt	Kontakta kundservice
E019	Sensorfel	Sensorn defekt	Kontakta kundservice
E021	Gräsklipparen vibrerar	Vibrationerna från gräsklipparen är för höga	Kontrollera knivplattan på ensidig nedsmutsning resp. kontrollera om knivar saknas eller har skadats.



Anzeige	Fehler	Mögliche Ursache	Beseitigung
E102 E103	Batteritemperaturfel	För hög batteritemperatur resp. övertemperatur i styrningen. Vid en batteritemperatur över 65 °C kör robotgräsklipparen tillbaka till laddningsstationen (19). Vid en batteritemperatur över 45 °C eller under 0 °C stoppas laddningen och robotgräsklipparen väntar i laddningsstationen (19)	Bestäm maskinens arbetstid under sommaren till de tidiga morgontimmarna och undvik att klippa med robotgräsklipparen under dagens varmaste timmar. Efter att batteriet resp. styrningen har svalnat till tillåtet temperaturområde, återgår robotgräsklipparen automatiskt till sin programmerade drift.
E104 E105	Batteritemperaturfel	För låg batteritemperatur resp. i styrningen. Vid en batteritemperatur under 0 °C stoppas laddningen och robotgräsklipparen väntar i laddningsstationen (19)	Efter att batteriet resp. styrningen har nått tillåtet temperaturområde, återgår robotgräsklipparen automatiskt till sin programmerade drift.
E106	Batterifel	Batteri tomt eller defekt	Ladda eller byt ut batteriet

## Felsökning

Störning	Möjlig orsak	Åtgärder
Robotgräsklipparen står i klippningsområdet. Robotgräsklipparen kan inte slås på.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- För låg batterispänning</li> <li>- Störning i strömkretsen eller elektroniken</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Flytta tillbaka robotgräsklipparen till laddningsstationen (19) där den kan laddas.</li> <li>- Kontakta vår kundtjänst.</li> </ul>
Robotgräsklipparen kan inte köra tillbaka till laddningsstationen	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Laddningsstationen (19) inte rätt installerad.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kontrollera att LED-indikeringen (21) på laddningsstationen (19) lyser grönt.</li> <li>- Kontrollera att gränstrådarna (18) är anslutna till laddningsstationen (19) och att den främre gränstråden (18) har dragits mitt under laddningsstationen (19).</li> <li>- Kontrollera att laddningsstationen (19) har positionerats rätt.</li> </ul>
Robotgräsklipparen stannar eller kör okontrollerat i närheten av begränsningsöar.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Gränstråden (18) har inte installerats rätt runt om begränsningsöarna.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Anpassa gränstrådens (18) position.</li> <li>- Se till att gränstråden (18) inte korsas.</li> </ul>
Robotgräsklipparen är mycket högljudd.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Knivarna (10) skadade</li> <li>- Främmande vidhäftande rester på knivarna (10)</li> <li>- Robotgräsklipparen har startats för nära hinder</li> <li>- Knivdriften eller drivmotorn är skadad</li> <li>- Andra delar i robotgräsklipparen är skadade</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Byt ut knivarna(10). De tre klingorna (10) måste bytas ut samtidigt.</li> <li>- Drifteffektiviteten i robotgräsklipparen är beroende på hur vassa knivarna (10) är. Se därför till att knivarna (10) hålls i fullgott skick.</li> <li>- Slå ifrån robotgräsklipparen säkert och använd arbetshandskar medan du rengör knivarna (10) för att undvika skärskador.</li> <li>- Låt kundtjänst reparera eller byta ut motorn.</li> </ul>
Robotgräsklipparen stannar kvar i laddningsstationen. Robotgräsklipparen kör alltid tillbaka till laddningsstationen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Arbetstiderna har ställts in felaktigt</li> <li>- Batteri tomt</li> <li>- Regnsensorn har löst ut</li> <li>- Förhöjd batteritemperatur</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kontrollera arbetstiderna som har ställts in</li> <li>- Robotgräsklipparen påbörjar och avslutar klippningen beroende på tidsfönstret som har ställts in. Utanför detta tidsintervall stannar robotgräsklipparen kvar i laddningsstationen (19).</li> </ul>
Robotgräsklipparen stannar på gränstråden och kan inte nå laddningsstationen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Batteri tomt</li> <li>- Gränstrådens (18) längd är för lång, dvs. sträckan till laddningsstationen (19) är för lång för batteriet som används.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Se till att det finns tillräckligt avstånd till hinder när gränstråden (18) läggs.</li> <li>- Använd ett batteri med högre kapacitet.</li> <li>- Obs! Om ett multi-Ah-batteri (t.ex. 4-6 Ah) används ska den högre kapaciteten ställas in. Tack vare den skonsamma laddningen och urladdningen vid robotgräsklippare är det inte nödvändigt att använda den lägre kapaciteten för att förlänga livslängden.</li> </ul>

**OBS! Kapade gränstrådar och följdsador täcks inte av garantin!**

### 13. Lampor på laddaren

Indikeringsstatus		Betydelse och åtgärder
Röd lysdiod	Grön lysdiod	
Från	Blinkar	<b>Driftberedd</b> Laddaren är ansluten till elnätet och driftberedd, inget batteri i laddaren.
Till	Från	<b>Laddning</b> Laddaren snabbbladdar batteriet. De olika laddningstiderna anges på laddaren. Märk! Beroende på befintlig laddningsnivå i batteriet kan de verkliga laddningstiderna till viss del avvika från angivna laddningstider.
Från	Till	<b>Batteriet har laddats och är klart för användning. (READY TO GO)</b> Därefter kopplas laddaren om till skonladdning tills batteriet har laddats helt. Låt batteriet sitta kvar i laddaren i ytterligare ca 15 min. <b>Åtgärd:</b> Ta ut batteriet ur laddaren. Koppla loss laddaren från elnätet.
Blinkar	Från	<b>Anpassningsladdning</b> Laddaren har ställts in på ett läge för skonsam laddning. Av säkerhetsskäl laddas batteriet upp långsammare och behöver mer tid. Detta kan ha följande orsaker: - Batteriet har inte laddats under mycket lång tid. - Batteriets temperatur är inte i idealområdet. <b>Åtgärd:</b> Vänta tills batteriet har laddats, batteriet kan ändå laddas vidare.
Blinkar	Blinkar	<b>Störning</b> Batteriet kan inte längre laddas. Batteriet är defekt. <b>Åtgärd:</b> Ett defekt batteri får inte längre laddas. Ta ut batteriet ur laddaren.
Till	Till	<b>Temperaturstörning</b> Batteriet är för varmt (t ex direkt solstrålning) eller för kallt (under 0°C) <b>Åtgärd:</b> Ta ut batteriet och förvara det i rumstemperatur i en dag (ca 20°C).

## Serviceinformation

I alla länder som nämns i garantibeviset har vi kompetenta servicepartners. Adresserna till dessa partners finns i garantibeviset. Våra partners står gärna till tjänst för alla slags servicearbeten såsom reparation och tillhandahållande av reservdelar, slitagedelar och förbrukningsmaterial.

Kom ihåg att följande delar i denna produkt är utsatta för ett bruksmässigt och naturligt slitage samt att följande delar krävs som förbrukningsmaterial.

Kategori	Exempel
Slitagedelar*	Batteri
Förbrukningsmaterial/förbrukningsdelar*	Knivar
Delar som saknas	

\* ingår inte tvunget i leveransomfattningen!

Vid brister eller störningar kan du anmäla detta på webbplatsen [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com). Ge en detaljerad beskrivning av felet som har uppstått och besvara alltid följande frågor:

- Fungerade produkten först eller var den defekt från början?
- Märkte du av någonting innan produkten slutade att fungera (symptomer före defekt)?
- Enligt din åsikt, vilken funktion är felaktig i produkten (huvudsymptom)?  
Beskriv den felaktiga funktionen.

## Obsah

1. Bezpečnostní pokyny
2. Popis přístroje a rozsah dodávky
3. Použití v souladu s určeným účelem
4. Technické údaje
5. Uvedení do provozu
6. Obsluha
7. Čištění, údržba a objednání náhradních dílů
8. Skladování
9. Přeprava
10. Likvidace a recyklace
11. Indikace nabíjecí stanice a odstranění chyb
12. Indikace robotické sekačky a odstranění chyb
13. Indikace nabíječky



**Nebezpečí!** - Ke snížení rizika zranění si přečíst návod k obsluze

Tento přístroj nesmějí používat děti. Děti nesmějí provádět čištění a údržbu přístroje. Tento přístroj směř používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a vědomostmi pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny ohledně bezpečného používání přístroje a rozumějí nebezpečím, která mohou v důsledku použití vzniknout. Děti si nesmějí s přístrojem hrát.

**Nebezpečí!**

Při používání přístrojů je třeba dodržovat určitá bezpečnostní opatření, aby se zabránilo zraněním a škodám. Přečtěte si proto pečlivě tento návod k obsluze / bezpečnostní pokyny. Dobře si ho / je uložte, abyste měli tyto informace kdykoliv po ruce. Pokud předáte přístroj jiným osobám, odevzdejte s ním i tento návod k obsluze / tyto bezpečnostní pokyny. Nepřebíráme žádné ručení za škody a úrazy vzniklé v důsledku nedodržování tohoto návodu k obsluze a bezpečnostních pokynů.

**1. Bezpečnostní pokyny**

Příslušné bezpečnostní pokyny naleznete v příložené brožurce!

**Varování!**

**Přečtěte si veškeré bezpečnostní pokyny, grafická znázornění a technické údaje, jimiž je toto elektrické nářadí opatřeno.** Zanedbání při dodržování následujících instrukcí mohou mít za následek zásah elektrickým proudem, požár a/ nebo těžká zranění.

**Všechny bezpečnostní pokyny a instrukce si uložte pro budoucí použití.**

**Vysvětlení použitých symbolů (viz obr. 12)**

- A. **VAROVÁNÍ** – před provozem stroje si přečtěte návod k obsluze!
- B. **VAROVÁNÍ** – při provozu stroje dodržujte odpovídající bezpečnostní vzdálenost!
- C. **VAROVÁNÍ** – před prováděním prací na stroji nebo před nadzvednutím stroje aktivujte blokovací zařízení! **POZOR** – nedotýkejte se rotujících nožů!
- D. **VAROVÁNÍ** – nejezděte na stroji! **POZOR** – nedotýkejte se rotujících nožů!
- E. Třída ochrany II (dvojitá izolace).
- F. Akumulátory skladujte jen v suchých prostorách s teplotou v rozsahu od +10 °C do +40 °C. Akumulátory skladujte pouze v nabitěm stavu (min. 40% nabití).
- G. Třída ochrany III
- H. Pomalá pojistka 2 A
- I. Jen pro použití v suchých místnostech.
- J. **VAROVÁNÍ:** K nabíjení baterie používejte jen odnímatelný síťový zdroj, který byl dodán s tímto strojem.

**Pozor!**

Během bouřky vytáhněte síťovou zástrčku a odpojte vodící kabel z nabíjecí stanice.

**2. Popis přístroje a rozsah dodávky****2.1 Popis přístroje (obr. 1/2)**

1. Robotická sekačka
2. Ovládací panel
3. Tlačítko STOP
4. Nastavení výšky sekání
5. Dešťový senzor
6. Nosná rukojeť
7. Pravitko (k vyjmutí)
8. Zadní kolečko
9. Kryt přihrádky na akumulátor
10. Čepele
11. Nožový kotouč
12. Přední kolečko
13. Síťový zdroj (kabel)
14. Upevňovací háky
15. Upevňovací šroub
16. Kabelová spojka
17. Náhradní čepele
18. Ohraničovací drát
19. Nabíjecí stanice
20. Nabíjecí kolík
21. LED indikace
22. Šestihranný klíč

**2.2 Rozsah dodávky a rozbalení**

Zkontrolujte prosím úplnost výrobku na základě popsaného rozsahu dodávky. V případě chybějících dílů se prosím obraťte nejpozději během 5 pracovních dnů po zakoupení výrobku na naše servisní středisko nebo prodejnu, kde jste přístroj zakoupili, přičemž předložte platný doklad o koupi. Dbejte prosím na tabulku o záruce v servisních informacích na konci návodu.

- Otevřete balení a přístroj opatrně vyjměte z balení.
- Odstraňte obalový materiál, obalové a přepravní pojistky (pokud jsou použity).
- Překontrolujte, zda je rozsah dodávky úplný.
- Zkontrolujte přístroj a příslušenství, zda nebyly při přepravě poškozeny.
- Obal si pokud možno uschovejte až do uplynutí záruční doby.

**Nebezpečí!**

**Přístroj a obalový materiál nejsou dětská hračka! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky, fóliemi a malými díly! Hrozí nebezpečí spolknutí a nebezpečí udušení!**

### Rozsah dodávky, montážní materiál a příslušenství (částečně nejsou součástí dodávky):

Obsah dodávky naleznete v příloženém informačním listu k rozsahu dodávky.

- Robotická sekačka
- Síťový zdroj (kabel)
- Nabíjecí stanice
- Upevňovací šrouby (6 ks)
- Náhradní čepele
- Upevňovací háky
- Ohraničovací drát
- Kabelová spojka
- Šestihranný klíč
- Akumulátor
- Pravitko (k vyjmutí)
- Originální návod k provozu
- Bezpečnostní pokyny

### Potřebné pomůcky (nejsou součástí dodávky)

- Kladívko
- Kleště
- Odizolovací kleště
- Vodováha (volitelně)

## 3. Použití v souladu s určeným účelem

Robotická sekačka je vhodná pro soukromé použití na zahradách domů a chat a je určena výhradně pro sekání trávníků.

Přístroj smí být používán pouze podle svého účelu určení. Jakékoli použití přesahující rámec tohoto určení představuje použití v rozporu s určeným účelem. Za škody nebo zranění všeho druhu, ke kterým došlo v důsledku použití v rozporu s určeným účelem, ručí uživatel / obsluhující osoba, nikoli výrobce.

Dbejte prosím na to, že naše přístroje nebyly podle svého účelu určení konstruovány pro živnostenské, řemeslnické nebo průmyslové použití. Nepřebíráme žádnou záruku, pokud je přístroj používán v živnostenských, řemeslných nebo průmyslových podnicích a při srovnatelných činnostech.

## 4. Technické údaje

Napětí .....	18 V d. c.
Počet otáček motoru .....	3200 min <sup>-1</sup>
Druh ochrany .....	IPX5
Třída ochrany .....	III
Hmotnost .....	8,6 kg
Šířka záběru .....	18 cm
Počet čepelí .....	3
Max. stoupání .....	35 %
Hladina akustického výkonu L <sub>WA</sub> .....	56,3 dB (A)
Nejistota K .....	3 dB (A)
Nastavení výšky sekání .....	30–60 mm; plynulé
Přípustná délka ohraničovacího drátu max.	130 m

### Anténa ohraničovacího drátu

Provozní frekvenční pásmo: .....	0-148,5 KHz
Maximální vysílací výkon: .....	31,27 dBuA/m

### Připojení přes Bluetooth

Provozní frekvenční pásmo: .....	2402-2480 MHz
Maximální vysílací výkon: .....	2,0 dBi

### Síťový zdroj

Vstupní napětí: .....	220-240 V ~ 50 Hz
Výstupní napětí: .....	18 V d. c.
Výstupní proud: .....	2,0 A
Třída ochrany: .....	II / 

Vibrace byly stanoveny podle norem EN ISO 3744:2010 ISO 11094: 1991.

### Varování!

**Tento přístroj produkuje během provozu elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností ovlivňovat aktivní nebo pasivní lékařské implantáty. Aby se zabránilo vážným nebo smrtelným poraněním, doporučujeme osobám s lékařskými implantáty konzultovat před používáním přístroje lékaře a výrobce lékařského implantátu.**

## 5. Uvedení do provozu

**Před zahájením instalace robotické sekačky si přečtěte celý návod k provozu. Kvalita instalace má přímý vliv na konečný výsledek sekání.**

### 5.1 Funkční princip

Robotická sekačka volí svůj směr náhodně. Zahrada se přitom kompletně poseká tak, že robotická sekačka pojíždí všechny oblasti na ploše uzavřené ohraničovacím drátem (18). Jakmile robotická sekačka rozpozná správně nainstalovaný ohraničovací drát (18), otočí se a jede jiným směrem v rámci oblasti. Všechny oblasti, které chcete uvnitř plochy chránit – např. zahradní jezírka, stromy, nábytek nebo květinové záhony – musí být také obehnány ohraničovacím drátem (18). Ohraničovací drát (18) musí tvořit uzavřený obvod. Pokud robotická sekačka v oblasti sekání narazí na překážku, popojede dozadu a pokračuje v sekání dál jiným směrem (obr. 3).

### 5.2 Senzory

Robotická sekačka je vybavena několika bezpečnostními senzory.

- **Senzor zvednutí:**  
Pokud se robotická sekačka nadzvedne zezadu o více než 30° ze země nebo přední kolečka (12) ztratí kontakt se zemí, zastaví se okamžitě sekačka i otáčení čepelí (10).
- **Senzor náklonu:**  
Pokud se robotická sekačka silně nakloní v jednom směru, pak se sekačka a rotace čepelí (10) okamžitě zastaví.
- **Senzor překážek:**  
Robotická sekačka rozpoznává překážky, které jí stojí v cestě. Pokud se robotická sekačka střetne s překážkou, pak se sekačka a rotace čepelí (10) okamžitě zastaví a sekačka odjede směrem dozadu od překážky.
- **Dešťový senzor:**  
Robotická sekačka je vybavena dešťovým senzorem (5), aby se zabránilo jejímu provozování v dešti. Pokud je detekován déšť, vrátí se robotická sekačka do nabíjecí stanice (19) a tam se kompletně nabije. Po opětovném vysušení senzoru deště (5) zůstane robotická sekačka v nabíjecí stanici (19) po definované dobu. Teprve potom opět obnoví práci, pokud se ještě nachází v aktivním časovém okně. Pokud senzor sepne, objeví se mrak. Nezkratujte oba kovové senzory kovem nebo jiným vodivým materiálem. To negativně

ovlivňuje správnou funkci robotické sekačky.

### 5.3 Příprava

Nejprve si vytvořte náskres svého trávníku. Nakreslete také překážky a vytvořte plán, jak je chcete chránit. Tím se usnadní nalezení vhodné polohy pro nabíjecí stanici (19) a položení ohraničovacího drátu (18) kolem křovin, květinových záhonů atd. (obr. 4). Při výšce trávníku nad 60 mm se musí provést jeho zkrácení, aby nedošlo k nadměrnému zatížení robotické sekačky a k omezení efektivitu provozu. Použijte k tomu konvenční sekačku nebo vyžínač.

Z trávníku uklidte všechny volné předměty, které by mohla robotická sekačka poškodit nebo které by mohly poškodit robotickou sekačku.

Připravte si následující nástroje: kladívko, kleště, odizolovací kleště a vodováhu (volitelně).

### Montáž akumulátoru

Pro provoz robotické sekačky je zapotřebí akumulátor (A) série Power-X-Change. **Pozor:** Akumulátor (A) možná, v závislosti na variantě modelu, není součástí dodávky vaší robotické sekačky. Otevřete kryt přihrádky na akumulátor (9). Stiskněte západkové tlačítko akumulátoru (A) a zasuněte akumulátor (A) do otvoru, který je k tomu určený. Zavřete kryt přihrádky na akumulátor (9) a dbejte na správné zacvaknutí (obr. 3b). Pro odstranění akumulátoru (A) otevřete kryt přihrádky na akumulátor (9). Stiskněte západkové tlačítko akumulátoru (A) a akumulátor (A) vytáhněte.

### 5.4 Nabíjecí stanice

#### 5.4.1 Umístění nabíjecí stanice

Nejprve určete nejlepší místo pro nabíjecí stanici (19). Je zapotřebí venkovní zásuvka, která trvale dodává proud, aby robotická sekačka vždy fungovala. Nabíjecí stanice (19) musí být umístěna na rovném povrchu ve výšce travního dnu.

Dbejte na to, aby tato oblast byla rovná a suchá. Vyberte místo ve stínu, protože akumulátor se nabíjí nejlépe v chladném prostředí. Dále dbejte na to, aby byl ohraničovací drát min. 2 m před nabíjecí stanicí (19) a min. 1 m za nabíjecí stanicí položen rovně (obr. 5a). Zakřivení drátu přímo před nabíjecí stanicí (19) mohou vést k potížím při najíždění sekačky k nabíjení. Ujistěte se také, že je nabíjecí stanice umístěna na místě pokrytém signálem Wi-Fi, abyste mohli robotickou sekačku ovládat pomocí aplikace.



#### 5.4.2 Lokalizace nabíjecí stanice

Když je akumulátor téměř prázdný, vrací se robotická sekačka zpět k nabíjecí stanici (19) tak, že následuje ohraničovací drát (18) ve směru hodinových ručiček až k nabíjecí stanici (19). Dbejte proto na správné umístění nabíjecí stanice (19) (obr. 5b). Robotická sekačka je vybavena logikou, která se snaží najít nejkratší možnou cestu zpět do nabíjecí stanice.

#### 5.4.3 Připojení nabíjecí stanice k síťovému zdroji

1. Před připojením nabíjecí stanice (19) k elektrickému napájení zajistěte, aby síťové napětí činilo 220–240 V při 50 Hz.
2. Síťový zdroj zapojte (13) přímo do zásuvky. Kabel nepoužívejte pro žádné jiné účely.
3. Nepoužívejte poškozený síťový zdroj (13). V případě poškození kabelů nebo síťového zdroje (13) se okamžitě obraťte na autorizovaného odborníka.
4. Robotickou sekačku nenabíjejte ve vlhkém prostředí. Robotickou sekačku nenabíjejte při teplotách vyšších než 40 °C nebo nižších než 5 °C.
5. Robotickou sekačku a síťový zdroj (13) neumísťujte do blízkosti vody, zdrojů tepla a chemikálií. Kabel síťového zdroje (13) neumísťujte do blízkosti ostrých hran, abyste zabránili jeho poškození.
6. Spojte síťový zdroj (13) s nabíjecí stanicí (19) (obr. 5c).

Chcete-li během instalace nabít akumulátor robotické sekačky, umístěte robotickou sekačku do nabíjecí stanice (19).

#### 5.4.4 Informace k procesu nabíjení

Robotická sekačka se vrací k nabíjecí stanici v jedné z následujících situací (19):

- Posíláte robotickou sekačku ručně zpět.
- Stav nabití akumulátoru klesl pod 30 %.
- Denní pracovní doba je u konce.
- Zareagoval dešťový senzor.
- Robotická sekačka je přehřátá.
- Režim „Spot Mowing“ byl spuštěn mimo nastavené pracovní okno a ukončen robotickou sekačkou.

Při návratu jede robotická sekačka podél ohraničovacího drátu (18) samostatně až k nabíjecí stanici (19).

Jede-li robotická sekačka zpět k nabíjecí stanici (19), vyhledá si ohraničovací drát (18) a jede podle něj ve směru hodinových ručiček.

Během nabíjení akumulátoru svítí kontrolka LED (21) na nabíjecí stanici (19) červeně. Svítí-li LED kontrolka (21) na nabíjecí stanici (19) zeleně, signalizuje to, že je akumulátor zcela nabitý. Po úplném nabití se robotická sekačka buď opět pustí do sekání, nebo zůstane až do další pracovní doby v nabíjecí stanici (19).

Pokud se při jízdě zpět k nabíjecí stanici (19) vyskytne na ohraničujícím drátu (18) překážka, robotická sekačka ji dokáže samostatně objet. Přesto se ujistěte, že na ohraničovacím drátu (18) nejsou žádné překážky.

Pokud teplota akumulátoru překročí 45 °C, nabíjení se přeruší, aby se zabránilo poškození akumulátoru. Po opětovném poklesu teploty pokračuje nabíjení automaticky.

Pokud teplota ovládnutí robotické sekačky překročí 65 °C, vrací se robotická sekačka zpět do nabíjecí stanice (19). Po opětovném poklesu teploty se opět spustí sekání podle nastavení. Pokud se akumulátor vybité, než se robotická sekačka vrátí do nabíjecí stanice (19), nedá se robotická sekačka již spustit. Umístěte robotickou sekačku zpět do nabíjecí stanice (19). Robotická sekačka se automaticky nabije.

#### 5.5 Ohraničovací drát

**POZOR! Přerušené ohraničovací dráty a následné škody nepodléhají záruce!**

##### 5.5.1 Pokládka ohraničovacího drátu

Ohraničovací drát (18) se dá položit jak na zemi, tak v zemi. Když je půda tvrdá nebo suchá, upevňovací háky se mohou (14) při zarážení zlomit. Pokud je půda velmi suchá, pak před pokládkou ohraničovacího drátu trávník zavlažte.

##### • Instalace na zem

Pokud trávník nechcete později vertikotovat nebo provzdušňovat, položte ohraničovací drát (18) pevně na zem a upevněte ho přiloženými upevňovacími háky (14). V prvních týdnech používání robotické sekačky můžete polohu ohraničovacího drátu ještě upravit. Po nějaké době však bude ohraničovací drát přerostlý trávou a již nebude vidět. Nainstalujte ohraničovací drát s maximální vzdáleností 1 m mezi jednotlivými upevňovacími háky (14). Na nerovných místech trávníku snižte vzdálenost mezi upevňovacími háky. Vyhybejte se situacím, při nichž drát nedoléhá na zem. Zajistěte, aby ohraničovací drát nemohl být přeseknut robotickou sekačkou

##### • Instalace v zemi

Ohraničovací drát zahrabejte až 5 cm hlu-

boko do země. Tím se zabrání poškození ohraničovacího drátu (18) například při vertikaci nebo provzdušňování.

#### Upozornění!

Ponechte si 1 m drátu na zadním konci nabíjecí stanice, abyste mohli provést pozdější úpravu.

#### 5.5.2 Úzká místa

Pokud plocha trávníku zahrnuje úzké místo, může na něm vaše robotická sekačka pracovat, pokud má koridor šířku minimálně 1,6 m (1 m mezi ohraničovacími dráty) a délku max. 8 m (obr. 3).

#### 5.5.3 Vzdálenost od hranice zahrady

Když se robotická sekačka přibližuje k ohraničovacímu drátu (18), rozpozná ho pomocí senzorů umístěných na své přední části. Než se však robotická sekačka otočí, přejede ohraničovací drát (18) až o 30 cm. Zohledněte to při plánování oblasti sekání (obr. 6a).

#### 5.5.4 Položení drátu v rozích

Zabraňte pokládání ohraničovacího drátu (18) v rozích v pravém úhlu (90°). Aby se zajistilo, že se robotická sekačka nebude pohybovat příliš daleko za ohraničovací drát (18), položte místo toho ohraničovací drát (18) tak, jak je znázorněno na obr. 6b.

#### 5.5.5 Výpočet stoupání trávníku

Robotická sekačka může překonávat stoupání až 35 %. Vyvarujte se proto strmějšího stoupání. Stoupání lze určit pomocí překonávané výšky na vzdálenost (obr. 6c).

Příklad:  $a / b = 35 \text{ cm} / 100 \text{ cm} = 35 \%$

#### 5.5.6 Instalace ohraničovacího drátu ve stoupáních

Ve stoupáních může robotická sekačka zejména na mokré trávě sklouznout a tím přejet ohraničovací drát (18). Proto se doporučuje dbát na následující body (obr. 6d):

- Na horní části svahu by se ohraničovací drát (18) neměl instalovat na stoupáních nad 35 %. Dodržujte zde vzdálenost 30 cm od překážek a okrajů trávníku.
- Na dolní části svahu by se ohraničovací drát (18) neměl instalovat na stoupáních nad 17 %. Dodržujte zde vzdálenost 40 cm od překážek a okrajů trávníku.

#### 5.5.7 Cesty pro vozidla a dlážděné chodníky

- Oddělte zvýšené chodníky, plochy se šterkem nebo kúrou, hlubší záhony nebo podobné plochy. Položte ohraničovací drát (18) ve vzdálenosti minimálně 30 cm (obr. 6e a 6g).
- Chodníky probíhající v jedné rovině s travním drnem nemusí být odděleny, protože robotická sekačka přes ně může snadno přejet. Ohraničovací drát (18) smí být položen i přes chodníky (obr. 6f a 6g).

#### 5.5.8 Ohraničené ostrůvky

Chraňte překážky v oblasti sekání vytvořením ohraničených ostrůvků. Tím se může zabránit kolizi s citlivými objekty, zahradními jezírky, stromy, nábytkem, květinovými záhony atd. (obr. 6h a 6i).

- Vysuňte ohraničovací drát (18) od okrajů k chráněným objektům.
- Zafixujte ohraničovací drát (18) upevňovacími háky (14) kolem chráněného objektu.
- Ohraničené ostrůvky kompletně ohradte a dovedte ohraničovací drát (18) zpět do bodu, na němž jste opustili okraj trávníku.
- Vzdálenost mezi dvěma ohraničenými ostrůvky by měla činit min. 0,8 m. Jinak spojte objekty do jednoho společného ohraničeného ostrůvku (obr. 6h).
- Ohraničovací drát (18) by měl být položen směrem k ohraničenému ostrůvku a od něj vždy rovnoběžně a velmi blízko k sobě. – Pozor! Ohraničovací dráty (18) se nesmí křížit! – Za tímto účelem zafixujte rovnoběžné ohraničovací dráty (18) na zemi společně stejnými upevňovacími háky (14) (obr. 6i).
- Robotická sekačka přejede v oblasti sekání oba rovnoběžné ohraničovací dráty (18), avšak u jednoduše vedených ohraničovacích drátů (18) se robotická sekačka zastaví.

#### 5.5.9 Překážky

- **Překážky s výškou nad 10 cm (obr. 6j)**  
Senzory překážek identifikují pevné překážky s výškou nad 10 cm, např. stromy, zdi, ploty, zahradní nábytek. Pokud robotická sekačka narazí na překážku, zastaví a vypne se. Po dvou kolizích s překážkami krátce za sebou robotická sekačka vypne žací ústrojí. Otočí se a po několika metrech se žací ústrojí opět zapne. Měkké, nestabilní a cenné překážky musí být chráněny ohraničovacím ostrůvkem.
- **Kameny a nízké překážky**  
Kameny, kusy skály a nízké překážky pod 10 cm v oblasti sekání musí být chráněny, protože jinak by robotická sekačka mohla přes ně přejet. V takovém případě může dojít

- k poškození a zablokování robotické sekačky.
- **Stromy (obr. 6k)**  
V případě stromů se robotická sekačka chová jako v případě překážek. Pokud však kořeny stromů s výškou menší než 10 cm vyčnívají ze země, měla by být tato oblast chráněna. To zabráňuje škodám na kořenech a na robotické sekačce. Mezi ohraničovací drátem (18) a překážkou dodržujte vzdálenost minimálně 30 cm.

### 5.6 Připojení k nabíjecí stanici

Než ohraničovací drát (18) připojíte k nabíjecí stanici, kompletně dokončete jeho pokládku. Na obou koncích si navíc ponechte 1 m ohraničovacího drátu (18), abyste mohli provést pozdější úpravy.

Ohraničovací drát (18) na koncích zbavte izolace pro připojení k nabíjecí stanici (19) v délce 10 až 15 mm pomocí odizolovacích kleští.

Před připojením ohraničovacího drátu (18) k nabíjecí stanici (19) vytáhněte síťovou zástrčku. Ohraničovací drát (18) položený k levé straně nabíjecí stanice (19) se musí položit směrem dozadu přes držáky kabelů na dolní straně nabíjecí stanice (19).

Spojte tento ohraničovací drát (18) s levou, červenou přípojkou. Následně protáhněte druhý ohraničovací drát (18) průchodem v oblasti připojení a spojte ho s pravou, černou přípojkou (obr. 7a).

### Pozor! Ohraničovací dráty (18) se nesmí křížit!

Poté připojte elektrické napájení. LED indikace (21) na nabíjecí stanici (19) by měla po správné instalaci trvale svítit červeně a zeleně. Pokud LED nesvítí, zkontrolujte nejprve přípojky. Pokud LED sice svítí, ale ne tak, jak je uvedeno výše, přečtěte si tabulku „Indikace nabíjecí stanice a odstranění chyb“ na konci tohoto návodu k provozu.

### 5.7 Zapnutí a kontrola instalace

Jakmile LED indikace (21) na nabíjecí stanici (19) svítí červeně a zeleně, je prostor sekání pro robotickou sekačku připraven. Nejprve zajistěte, aby byly upevňovací háky (14) na ohraničovacím drátu (18) kompletně zaražené.

Postavte robotickou sekačku cca 3 m za nabíjecí stanici (19) před ohraničovací drát (18). Přitom by měla být robotická sekačka natočena v úhlu 90° k ohraničovacímu drátu (18) (obr. 7b).

Odblokujte robotickou sekačku pomocí PIN kódu (viz kapitola „Blokovací zařízení / PIN

kód“). Stiskněte tlačítko „Home“ a potvrďte tlačítkem „OK“. Robotická sekačka nyní sleduje ohraničovací drát (18) ve směru hodinových ručiček. Pozorujte robotickou sekačku během celé jízdy podél ohraničovacího drátu (18), dokud zase nezastaví na nabíjecí stanici (19). Pokud by měla robotická sekačka na některých místech problémy, upravte případně ohraničovací drát (18) a postup zopakujte. Akumulátor robotické sekačky se nyní úplně nabíjí. Pokud nastávají problémy při najíždění sekačky do nabíjecí stanice, je možné, že nabíjecí stanici (19) budete muset bočně znovu nasměrovat, dokud najíždění sekačky do nabíjecí stanice nebude probíhat bez problémů. Červeným tlačítkem STOP (3) můžete robotickou sekačku kdykoliv zastavit. Po stisknutí tlačítka STOP (3) se robotická sekačka zastaví a čeká na další pokyny.

### 5.8 Upevnění nabíjecí stanice

Poté, co je zaručena řádná funkce robotické sekačky a byla nalezena vhodná poloha pro nabíjecí stanici (19), musí se nabíjecí stanice (19) zařezat upevňovacími šrouby (15). Upevňovací šrouby (15) kompletně zašroubujte do země pomocí šestihranného klíče (22) (obr. 7c).

### 5.9 Ukazatel kapacity akumulátoru

Stiskněte spínač pro indikaci kapacity akumulátoru. Ukazatel kapacity akumulátoru signalizuje stav nabití akumulátoru pomocí 3 LED kontrolky (obr. 11b).

### Všechny 3 LED kontrolky svítí:

Akumulátor je plně nabitý.

### 2 nebo 1 LED kontrolka svítí:

Akumulátor disponuje dostatečným zbytkovým nabitím.

### 1 LED kontrolka bliká:

Akumulátor je prázdný, akumulátor znovu nabijte.

### Všechny LED kontrolky blikají:

Teplota akumulátoru je podkročena. Odpojte akumulátor od přístroje, nechte akumulátor odpočívat jeden den při pokojové teplotě. Pokud se chyba objeví znovu, došlo k hlubokému vybití akumulátoru, čímž se stal defektním. Vyjměte akumulátor z přístroje. Defektní akumulátor se již nesmí používat, resp. nabíjet.

### Pozor!

Pokud používáte sadu Multi-Ah Pack (např. 4–6 Ah), **nastavte ji prosím vždy na vyšší kapacitu**. Díky šetrnému nabíjení a vybití v

robotické sekačky není využití menší kapacity pro prodloužení životnosti akumulátoru nutné.

### 5.10 Nabíjení akumulátoru pomocí nabíječky

V normálním provozu se akumulátor (A) robotické sekačky nabíjí přes nabíjecí stanici (19). Pro nezávislé použití akumulátoru (A) série Power-X-Change lze tento akumulátor nabíjet také v externí nabíječce Power-X-Charger. **Pozor!** – Nabíječka (B) nemusí být v závislosti na variantě modelu součástí obsahu dodávky robotické sekačky.

1. Porovnejte, zda souhlasí síťové napětí uvedené na typovém štítku se síťovým napětím, které je k dispozici. Zastrčte síťovou zástrčku nabíječky (B) do zásuvky. Zelená LED začne blikat.
2. Zapojte akumulátor (A) do nabíječky (B) (obr. 11a).
3. V bodě „Indikace nabíječky“ naleznete tabulku s vsvětlivkami k LED indikacím na nabíječce.

Během nabíjení se může akumulátor trochu zahřívát. To je ovšem normální.

Pokud není možné akumulátor nabít, zkontrolujte,

- zda je v zásuvce síťové napětí,
- zda se kontakty akumulátoru správně dotýkají nabíjecích kontaktů.

Pokud stále není možné akumulátor nabít, prosíme vás, abyste

- nabíječku
- a akumulátorový článek

poslali na adresu našeho zákaznického servisu.

**Pokud jde o bezpečné odeslání, kontaktujte naši zákaznickou službu nebo prodejnu, v níž jste si přístroj pořídili.**

**Dbejte při zaslání nebo likvidaci akumulátoru, resp. akumulátorového přístroje na to, aby díly byly zabaleny jednotlivě v plastovém sáčku, aby se zabránilo zkratům a vzniku požáru!**

V zájmu dlouhé životnosti akumulátorového článku byste měli vždy dbát na jeho včasné nabití. To je v každém případě třeba tehdy, když zjistíte, že výkon přístroje klesá. Akumulátorový článek nikdy kompletně nevybíjejte. Toto vede k defektu akumulátoru!

## 6. Obsluha

### 6.1 Ovládací panel

Robotická sekačka byla naprogramována již z výroby a byla provedena její standardní nastavení. Ta však lze v případě potřeby změnit. I když jsou tovární nastavení vhodná pro většinu zahrad, měli byste se přesto seznámit s dostupnými možnostmi.

### Vysvětlení ovládacího panelu s LED displejem (obr. 8)

50. Displej
51. Tlačítko „HOME“
52. Tlačítko „START“ – tlačítko Start
53. Tlačítko „OK“ – potvrzovací tlačítko
54. Tlačítko „Zap/Vyp“

### 6.2 Nastavení výšky sekání

**Pozor!** Nastavení výšky sekání se smí provádět pouze na vypnuté robotické sekačce. Stiskněte tlačítko STOP (3). Robotická sekačka umožňuje pomocí nastavení výšky sekání (4) plynulou úpravu výšky sekání mezi 30 a 60 mm, kterou lze odečíst na stupnici.

Při výšce trávníku nad 60 mm se musí provést jeho zkrácení minimálně na 60 mm, aby nedošlo k nadměrnému zatížení robotické sekačky a k omezení provozní efektivity. Použijte k tomu konvenční sekačku nebo vyžinač.

Po ukončení instalace lze výšku sekání upravit nastavením výšky sekání (4). Začněte vždy s vyšší výškou sekání a snižujte ji v malých krocích až do požadované výšky.

### 6.3 Blokovací zařízení / PIN kód

Blokovací zařízení zabraňuje neautorizovanému používání robotické sekačky bez platného kódu. Pro odblokování musíte zadat osobní čtyřmístný bezpečnostní kód.

### Odblokování

Než uvedete robotickou sekačku do provozu, musíte zadat správný PIN kód (standardní PIN kód: „0-0-0-0“). Zadejte PIN pomocí tlačítek „HOME“ (jediným stisknutím zvýšíte číslo o jedna) a „START“ (jediným stisknutím snížíte číslo o jedna) a každou ze 4 číslic potvrďte tlačítkem „OK“. Robotická sekačka poté automaticky přeskočí k další číslici. Po zadání správného kódu PIN a potvrzení čtvrté číslice se robotická sekačka odblokuje.

### Změna PIN kódu

PIN kód lze změnit pouze prostřednictvím aplikace Einhell APP ve vašem smartphonu.

### Vyžádání PIN kódu v případě ztráty

Připravte si účtenku a sériové číslo robotické sekačky. Potřebujete je pro získání nového PIN kódu!

1. Stiskněte v zablokovaném stavu tlačítko „HOME“ a „OK“ na 10 sekund.
2. Na displeji se nyní postupně zobrazuje osmimístný kód PUK (kombinace čísel a písmen).
3. Obráťte se na zákaznický servis pro získání PIN kódu.

### 6.4 Ovládání robotické sekačky

#### Spuštění

1. Odblokujte ovládací panel (2).
2. Vyberte tlačítko „START“ a potvrďte tlačítkem „OK“. Na displeji se zobrazí „GO“.

Robotická sekačka začne sekat. Během pracovní doby se stav nabití akumulátoru zobrazuje na LED displeji (50). Jakmile stav nabití akumulátoru klesne na 30 %, vrátí se robotická sekačka automaticky do nabíjecí stanice (19). Pokud spustíte robotickou sekačku mimo časové okno nastavené v mobilní aplikaci, robotická sekačka bude sekat tak dlouho, dokud bude stačit jedno nabití akumulátoru, a poté se vrátí do nabíjecí stanice, kde zůstane až do začátku dalšího časového okna.

#### Přerušování procesu sekání

1. Pro okamžité zastavení robotické sekačky stiskněte tlačítko STOP.
2. Odblokujte ovládací panel (2).
3. Stiskněte tlačítko „HOME“ a následně „OK“, abyste robotickou sekačku podél ohraničovacího drátu poslali zpět k nabíjecí stanici (19).

#### Stav „STOP“:

Stisknutím tlačítka STOP (3) se robotická sekačka uvede do stavu „STOP“, který se zobrazí na displeji (50). Robotická sekačka pozastaví sekání, dokud se tento stav „STOP“ zase nezruší. Stav „STOP“ lze zrušit pouze přímo na sekačce odblokováním ovládacího panelu. Sekačku lze poté poslat zpět do nabíjecí stanice nebo může pokračovat v sekání. V mobilní aplikaci Einhell se stav „STOP“ nedá resetovat.

### 6.5 Ovládání robotické sekačky pomocí mobilní aplikace

Všechna nastavení, která lze provádět přes ovládací panel, můžete rovněž provádět přes mobilní aplikaci. Nejdříve si do vašeho smartphonu stáhněte mobilní aplikaci Einhell pro robotické sekačky. Aplikace Einhell je dostupná pomocí následujícího odkazu a QR kódu:

iOS: <http://qr.einhell.com/12e103ce>



Android: <http://qr.einhell.com/176c0443>



Přes signál Bluetooth spojte robotickou sekačku s vaším smartphonem a postupujte podle zobrazených kroků.

#### Pokyny pro připojení přes Bluetooth:

- Po přihlášení jako uživatel a zaregistrování přístroje se pomocí mobilní aplikace Einhell připojte k robotické sekačce.
- U přístrojů s OS Android musí být pro připojení přes Bluetooth lokalita schválena pro mobilní aplikaci Einhell.
- K robotické sekačce se připojujte výhradně pomocí mobilní aplikace Einhell ve vašem smartphonu.
- Pomocí aplikace Einhell se připojte k robotické sekačce.
- Dosah připojení přes Bluetooth je omezený. Při ovládání robotické sekačky proto zůstaňte v její blízkosti.
- Ve jednom okamžiku může robotická sekačka navázat vždy spojení pouze s jedním smartphonem.
- Po provedení všech nastavení na robotické sekačce odpojte připojení přes Bluetooth.

Pomocí aplikace Einhell Conect můžete na robotické sekačce provádět mnoho různých nastavení, pokud je robotická sekačka připojena k síti Wi-Fi. Můžete vybrat následující nastavení:

- **Časový plán**  
V této položce nabídky můžete nastavit okna pracovní doby robotické sekačky. Pro každý den lze definovat až 5 různých časových oken. Pro nastavení doby sekání se jako orientační hodnota doporučuje 8 hodin denně při ploše 500m<sup>2</sup> trávníku. V závislosti na velikosti zahrady a komplexnosti je třeba zvolenou pracovní dobu upravit.
- **Zóna**  
U velmi členitých zahrad může mít robotická sekačka problémy dostat se do každé oblasti a kompletně posekat trávník. V tomto případě lze na ohraničovací drát (18) zvolit několik startovních bodů a jejich procentuální četnost. Za tímto účelem připojte svůj smartphone k robotické sekačce přes Bluetooth. Tak se může robotická sekačka dostat i do těžko přístupných oblastí vaší zahrady. Robotická sekačka urazí zvolenou vzdálenost podél ohraničovacího drátu (18) a v této oblasti zahájí sekání (obr. 6m). Po výběru této položky nabídky se sekačka rozjede podél ohraničujícího drátu. Nyní máte možnost definovat startovní body. Po dokončení procesu můžete definovat četnost startovních bodů.
- **Sekání u okrajů**  
Pro čistou hranu trávníku lze aktivovat nastavení „Sekání u okrajů“. Stejně tak se dá nastavit četnost sekání u okrajů, tedy v jakém intervalu se má na začátku pracovní doby posekat okraj trávníku, než sekačka začne sekat hlavní plochu.
- **Dešťový senzor**  
Dešťový senzor (5) se dá programovat pomocí tohoto nastavení. Standardní tovární nastavení senzoru je „Zapnuto“. Dešťový senzor (5) můžete aktivovat, resp. deaktivovat a nastavit čas jeho zpoždění. Čas zpoždění je definován jako čas, po který robotická sekačka po uschnutí dešťového senzoru (5) i nadále zůstane v nabíjecí stanici (19).
- **PIN kód**  
Můžete změnit PIN kód robotické sekačky a použít svůj osobní PIN kód. Nejprve zadejte starý PIN kód a poté dvakrát potvrďte svůj osobní PIN kód. POZOR! Nový PIN kód si zapamatujte a někde zapište.
- **Softwarová verze**  
Zde je zapsána aktuální softwarová verze robotické sekačky.

- **Dětský zámek**  
Zde můžete definovat dobu, po které se sekačka automaticky zablokuje. Novou akci pak lze provést pouze po opětovném zadání PIN kódu. Pokud nebylo stisknuto tlačítko STOP, musí být vždy nejprve zadán PIN kód.
- **„Spot Mowing“**  
Může se stát, že robotická sekačka některá místa neposeká dostatečně důkladně. Postavte robotickou sekačku na požadované místo a spusťte ji. Robotická sekačka začne sekat trávník ve spirálovém tvaru, dokud nenarazí na překážku nebo ohraničovací drát (18). Potom se robotická sekačka vrátí zpět do nabíjecí stanice (19), pokud neexistuje žádné aktivní pracovní okno.
- **K nabíječe**  
Robotická sekačka zde přeruší svou práci a vrátí se do nabíjecí stanice
- **Režim Party**  
Pokud v aplikaci stisknete tlačítko „Přestávka“, sekačka se zastaví. Nyní můžete definovat požadovanou dobu přestávky. Po uplynutí času robotická sekačka pokračuje v práci, pokud je aktivní časové okno. Pokud není aktivní žádné časové okno, robotická sekačka se vrátí do nabíjecí stanice.

## 7. Čištění, údržba a objednání náhradních dílů

### Nebezpečí!

Před všemi čistícími a údržbovými pracemi je nutné odpojit stroj od napětí; při tom vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a vypněte. Z robotické sekačky vyjměte akumulátor.  
Opatrně! Noste pracovní rukavice!

### 7.1 Čištění

- Udržujte bezpečnostní zařízení, větrací otvory a kryt motoru tak čisté a zbavené prachu a nečistot, jak jen to je možné. Otřete přístroj čistým hadrem nebo ho profoukněte stlačeným vzduchem při nízkém tlaku.
- Robotická sekačka se nesmí čistit pod tekoucí vodou, zejména ne pod vysokým tlakem.
- Přístroj pravidelně čistěte vlhkým hadříkem a malým množstvím tekutého mýdla. Nepoužívejte žádné čisticí prostředky nebo rozpouštědla, mohlo by dojít k poškození plastových částí přístroje. Dbejte na to, aby se do přístroje nedostala voda.
- Robotickou sekačku čistěte pokud možno

- kartáči nebo hadry.
- Kontrolujte pohyblivost čepelí (10) a nožového kotouče (11).
- K čištění nabíjecích kontaktů na robotické sekačce (1) a nabíjecí stanici (19) používejte čisticí prostředek na kov nebo velmi jemný brusný papír. Čistěte je, abyste zajistili efektivní nabíjení.

## 7.2 Údržba

- Opotřebované nebo poškozené čepelí (10) a jejich upevňovací šrouby je třeba vždy vyměnit.
- Opotřebované nebo poškozené díly vyměňte.
- Pro zajištění dlouhé životnosti musí být všechny šroubované součásti, jako kola a osy, vyčištěny a následně naolejovány.
- Pravidelná péče o robotickou sekačku zajistí nejen její dlouhou životnost a výkonnost, ale přispívá také k pečlivému a jednoduchému sekání vašeho trávníku.
- Díly nejvíce vystavené opotřebení jsou čepelí (10). Pravidelně kontrolujte stav čepelí (10) a jejich upevnění. Pokud by robotická sekačka začala nadměrně vibrovat, mohlo by to znamenat, že čepelí (10) jsou poškozené, resp. byly zdeformovány nárazy. Pokud jsou čepelí (10) opotřebované nebo poškozené, musí se okamžitě vyměnit.
- Pravidelně kontrolujte čistotu stříhu trávníku. Kvůli neostrým čepelím jsou stébla trávy odříznuta pouze nečistě. V důsledku toho může trávník na povrchu lehce zaschnout a zhnědne. Proto pravidelně vyměňujte čepelí, abyste zachovali čistý a rovný stříh.
- Pravidelně kontrolujte spodní stranu robotické sekačky, zda není znečištěná. Robotickou sekačku pravidelně čistěte. Silnější nečistoty okamžitě odstraňte.
- V prvních týdnech po uvedení do provozu a po předchozím sekání konvenční sekačkou může rychle dojít k silnému znečištění vaší robotické sekačky. V tomto období proto kontrolujte častěji spodní stranu robotické sekačky.
- Trávník zkracujte pouze v malých krocích, abyste zabránili silnému znečištění.
- Uvnitř přístroje se nenalézají žádné další díly vyžadující údržbu.

### 7.2.1 Výměna čepelí

#### Před výměnou nožů vyjměte akumulátor.

Používejte jen originální čepelí, protože jinak není zaručena funkčnost a bezpečnost.

Robotická sekačka je vybavena třemi čepelími (10) namontovanými na nožovém kotouči (11). Tyto čepelí (10) mají životnost až 2 měsíce (pokud nedojde k zasažení žádných překážek). Všechny tři čepelí (10) vyměňujte současně, abyste vyloučili omezení efektivity a rovnováhy stroje.

Při výměně čepelí (10) postupujte následujícím způsobem (obr. 12) - **Pozor!** Noste rukavice!

1. Otáčení nožového kotouče zablokujte pomocí šroubováku (11). Šroubovák zasuňte do příslušných otvorů v nožovém kotouči (11) a v ochranném hřebeni.
2. Povolte upevňovací šrouby.
3. Vyjměte čepelí (10) a nahraďte je novými. Vždy vyměňte všechny tři čepelí (10).
4. Upevňovací šroub nakonec opět utáhněte. Zajistěte, aby se nové čepelí (10) mohly volně otáčet.

Na konci sezóny proveďte celkovou kontrolu sekačky a odstraňte všechny nahromaděné nečistoty. Před každým začátkem sezóny bezpodmínečně překontrolujte stav čepelí (10). S opravami se obraťte na náš zákaznický servis. Používejte pouze originální náhradní díly.

### 7.2.2 Aktualizace softwaru

Než provedete následující kroky, zajistěte, aby byl akumulátor úplně nabitý.

- V mobilní aplikaci v části Nastavení vyberte možnost „Aktualizace softwaru“.
- Robotická sekačka nyní spustí aktualizaci softwaru a stav se zobrazí v mobilní aplikaci.

### 7.2.3 Oprava ohraničovacího drátu

Pokud by došlo k přerušování ohraničovacího drátu (18) na libovolném místě, použijte k opravě přiložené kabelové spojky (16). Za tímto účelem zaveďte oba konce přerušovaného ohraničovacího drátu (18) do kabelové spojky (16) a stlačte spojku kleštěmi.

Síťovou zástrčku zapojte do zásuvky. Poté zkontrolujte funkci pomocí LED indikace (21) na nabíjecí stanici (19).

### 7.3 Objednávání náhradních dílů

Při objednávkách náhradních dílů je třeba uvést následující údaje:

- Typ přístroje
- Číslo výrobku
- Identifikační číslo přístroje
- Číslo požadovaného náhradního dílu

Aktuální ceny a informace naleznete na [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com)

Náhradní čepele, č. výr.: 34.140.20

## 8. Skladování

Akumulátor před skladováním přes zimu zcela nabijte a robotickou sekačku vypněte. Z přístroje vyjměte akumulátor. Síťový zdroj (13) odpojte od elektrického napájení a nabíjecí stanice (19). Ohraničovací drát (18) lze nechat přes zimu venku. Zajistěte však, aby přípojky byly chráněny proti korozi. K tomu odpojte přípojky ohraničovacího drátu (18) od nabíjecí stanice (19).

Skladujte přístroj a jeho příslušenství na tmavém, suchém a nezamrzajícím místě a mimo dosah dětí. Optimální skladovací teplota se pohybuje mezi 5 a 30 °C. Elektrický přístroj uchovávejte v originálním balení.

## 9. Přeprava

- Použijte ochranné transportní prvky, pokud jsou k dispozici.
- Chraňte přístroj před poškozeními a silnými vibracemi, které mohou nastat zejména při transportu ve vozidlech.
- Zajistěte přístroj proti sklouznutí a převrácení.
- Držte robotickou sekačku za rukojeť pro přenášení (6) tak, aby nožový kotouč (11) směřoval pryč od těla.

## 10. Likvidace a recyklace

Tento přístroj je uložen v obalu, aby se zabránilo jeho poškození při přepravě. Toto balení je surovina a tím znovu použitelné nebo může být vráceno zpět do cirkulace surovin. Příslušenství je vyrobeno z různých materiálů, jako např. kov a plasty. Defektní přístroje nepatří do domovního odpadu. K odborné likvidaci musí být přístroj odevzdán na příslušném sběrném místě. Pokud žádné takové sběrné místo neznáte, informujte se v sídle místní samosprávy.

### Likvidace



Elektronářadí, akumulátory, příslušenství a obaly se musí odevzdat k ekologické recyklaci.

Elektronářadí a akumulátory/baterie nevyhazujte do domovního odpadu!

### Pouze pro země EU:

Podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a jejího provedení ve vnitrostátním právu se musí již nepoužitelné elektrické nářadí a podle evropské směrnice 2006/66/ES vadné nebo opotřebované akumulátory/baterie shromažďovat odděleně a odevzdat k ekologické recyklaci.

Při nesprávné likvidaci mohou odpadní elektrická a elektronická zařízení kvůli svému potenciálně nebezpečnému obsahu poškodit životní prostředí a lidské zdraví.

Patisk nebo jiné rozmnožování dokumentace a průvodních listin, také ve výtazích, je přípustný pouze s výslovným souhlasem firmy Einhell Germany AG.

Technické změny vyhrazeny



## 11. Indikace nabíjecí stanice a odstranění chyb

LED indikace	LED indikace	Popis	Řešení
Vyp	Vyp	Žádné napájení	Zkontrolujte elektrické napájení
Svítil červeně	Svítil zeleně	Připraveno k sekání Ohraničovací drát chybně připojený Akumulátor je zcela nabitý	
Svítil červeně	Bliká zeleně	Nesprávně nainstalovaný ohraničovací drát	Zkontrolujte ohraničovací drát, zda není přerušovaný Zkontrolujte přípojky na nabíjecí stanici
Bliká červeně	Bliká zeleně	Robotická sekačka je v nabíjecí stanici a ohraničovací drát je nesprávně nainstalován	
Bliká červeně	Vyp	Akumulátor se nabíjí	Počkejte, až se akumulátor zcela nabije.

## 12. Indikace robotické sekačky a odstranění chyb

Pokud se na displeji zobrazí chybový kód, dá se resetovat následujícím způsobem: Zadejte PIN kód a poté stiskněte tlačítko „START“ a poté „OK“ pro restartování robotické sekačky nebo po zadání PIN kódu stiskněte tlačítko „HOME“ a poté „OK“ pro odeslání robotické sekačky zpět do nabíjecí stanice.

Indikace	Chyba	Možná příčina	Odstranění
BACK	-	Sekačka se vrátí do nabíjecí stanice.	
REST	-	Sekačka byla v mobilní aplikaci nastavena do režimu „PŘESTÁVKA“.	
GO	-	Robotická sekačka je v pracovním režimu.	
LOAD	-	Sekačka je v nabíjecí stanici a nabíjí se.	
FULL	-	Akumulátor robotické sekačky na trávu je plně nabitý.	
STOP	-	Bylo stisknuto tlačítko Stop.	Zadejte PIN kód a zvolte další akci.
Lift	Sekačka nadzvednuta.	Aktivovaly se senzory nadzvednutí.	Vyskytne-li se tato chyba častěji, zkontrolujte oblast sekání ohledně překážek vyšších než 10 cm a odstraňte je nebo oddělte překážky ohraničovacím drátem (18) od oblasti sekání.
ZONE	-	Naučení dalších startovních bodů	

Indikace	Chyba	Možná příčina	Odstranění
E003	Sekačka nakloněná	Sekačka byla trvale nakloněná. Robotická sekačka na delší dobu nakloněná jedním směrem.	Umístěte robotickou sekačku na rovnou plochu a znovu ji nastartujte. Pokud je robotická sekačka z důvodu strmého svahu v oblasti sekání nakloněná, upravte odpovídajícím způsobem ohraničovací drát (18), abyste se vyhnuli silnému stoupání.
E004	Sekačka otočená		
E005	Chyba motoru	Robotická sekačka zastavila z důvodu nadměrného proudu v motoru nebo závady motoru.	Zkontrolujte výšku trávy v oblasti sekání a v případě potřeby trávu posekejte konvenční sekačkou trávu na méně než 60 mm Zvětšete výšku sekání. Začněte vždy s vyšší výškou sekání a snižujte ji v malých krocích až do požadované výšky. Zkontrolujte znečištění nožového kotouče (11) a koleček a tyto díly důkladně vyčistěte. Zkontrolujte blokování zadních koleček a nožového kotouče (11). Pokud tuto blokádu nemůžete vyřešit, obraťte se na zákaznický servis.
E006	Zablokovaný levý hnací motor	Zablokovaný motor	Vyčistěte levé zadní pojezdové kolečko. Pokud to nepomůže, obraťte se na zákaznický servis
SILIP	Chyba koleček	Zadní kolečka se zvedla na překážce. Zadní kolečka se mohou na nerovném trávníku volně protáčet.	Umístěte robotickou sekačku na rovnou plochu a znovu ji nastartujte.
OUT	Robotická sekačka mimo ohraničovací drát	Ohraničovací drát chybně připojený Robotická sekačka mimo oblast sekání	Zajistěte správné položení ohraničovacího drátu (18) a jeho vedení uprostřed pod nabíjecí stanicí (19). Přesvědčte se, že se robotická sekačka nachází v oblasti sekání.
FLAP	Otevřená přihrádka na akumulátor	Přihrádka na akumulátor není správně zacvaknutá.	Přihrádku na akumulátor znovu zavřete.

Indikace	Chyba	Možná příčina	Odstranění
RAIN	Dešťový senzor	Zareagoval dešťový senzor.	Počkejte, až bude robotická sekačka suchá. Viz kapitola 5.2.
E009	Robotická sekačka uvízla.	Sekačka je obklopená překážkami. Robotická sekačka na trávu příliš často naráží do ohraničovacího drátu.	Odstraňte překážky v oblasti sekání. Upravte ohraničovací drát.
E010	Závada levého hnacího motoru	Závada motoru	Kontaktujte zákaznický servis.
E011	Závada pravého hnacího motoru	Závada motoru	Kontaktujte zákaznický servis.
E012	Závada žacího motoru	Závada motoru	Kontaktujte zákaznický servis.
E013	Ohraničovací drát Chyba senzoru	Závada ohraničovacího drátu	Zkontrolujte, zda ohraničovací drát není poškozený a zda nejsou poškozeny spoje na nabíjecí stanici.
E014	Nízká úroveň nabití akumulátoru	Nízká úroveň nabití akumulátoru	Sekačka se za 10 s vypne, odneste sekačku zpět do nabíjecí stanice nebo vložte plně nabitý akumulátor.
E015	Zablokování pravého hnacího motoru	Zablokovaný motor	Vyčistěte pravé zadní pojezdové kolečko. Pokud to nepomůže, obraťte se na zákaznický servis
E016	Ochrana akumulátoru	Vybitý akumulátor.	Robotická sekačka se okamžitě vypne. Odneste sekačku zpět do nabíjecí stanice nebo vložte plně nabitý akumulátor.
E017	Závada displeje	Vadný displej	Kontaktujte zákaznický servis.
E018	Chyba desky plošných spojů	Deska ploš. spojů defektní	Kontaktujte zákaznický servis.
E019	Chyba senzoru	Vadné senzory	Kontaktujte zákaznický servis.
E021	Sekačka vibruje.	Příliš vysoké vibrace sekačky	Zkontrolujte, zda není nožová deska na jedné straně znečištěná, nebo zkontrolujte, zda se nože neztratily nebo nejsou-li poškozené.

Indikace	Chyba	Možná příčina	Odstranění
E102 E103	Chyba teploty akumulátoru	Příliš vysoká teplota akumulátoru, resp. nadměrná teplota ovládání. Při teplotě akumulátoru nad 65 °C se robotická sekačka vrací zpět do nabíjecí stanice (19). Při teplotě akumulátoru nad 45 °C nebo pod 0 °C se nabíjení zastaví a robotická sekačka čeká na nabíjecí stanici (19).	Přesuňte pracovní dobu v létě na časné ranní hodiny a zabraňte provozu robotické sekačky během horké části dne. Po vychladnutí akumulátoru, resp. ovládání do přípustného teplotního rozsahu se robotická sekačka automaticky vrátí do naprogramovaného provozu.
E104 E105	Chyba teploty akumulátoru	Příliš vysoká teplota akumulátoru, resp. nadměrná teplota řídicí jednotky. Při teplotě akumulátoru pod 0 °C se nabíjení zastaví a robotická sekačka čeká na nabíjecí stanici (19).	Jakmile akumulátor nebo řídicí jednotka dosáhne povoleného teplotního rozsahu, robotická sekačka se automaticky vrátí do naprogramovaného provozu.
E106	Chyba akumulátoru	Vybitý nebo vadný akumulátor	Nabijte nebo vyměňte akumulátor.

## Vyhledávání poruch

Chyba	Možná příčina	Odstranění
Robotická sekačka stojí v oblasti sekání. Robotická sekačka se nedá zapnout.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- příliš nízké napětí akumulátoru</li> <li>- závada na elektrickém obvodu nebo elektronice</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Umístěte robotickou sekačku k nabití zpět do nabíjecí stanice (19).</li> <li>- Obratťe se na zákaznický servis.</li> </ul>
Robotická sekačka nemůže najet do nabíjecí stanice.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nabíjecí stanice (19) není správně nainstalována</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ujistěte se, že LED kontrolka (21) na nabíjecí stanici (19) svítí zeleně.</li> <li>- Zajistěte, aby ohraničovací dráty (18) byly připojeny na nabíjecí stanici (19) a aby byl přední ohraničovací drát (18) veden uprostřed pod nabíjecí stanici (19).</li> <li>- Přesvědčte se, zda je nabíjecí stanice (19) ve správné poloze.</li> </ul>
Robotická sekačka se zastavuje, resp. jede nekontrolovaně v blízkosti ohraničených ostrůvků.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ohraničovací drát (18) není správně nainstalován kolem ohraničených ostrůvků.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Upravte polohu ohraničovacího drátu (18).</li> <li>- Dbejte na to, aby se ohraničovací drát (18) nekřížil.</li> </ul>
Robotická sekačka je velmi hlasitá.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Čepele (10) jsou poškozeny.</li> <li>- Na čepelích (10) ulpělo mnoho cizího materiálu.</li> <li>- Robotická sekačka nastartována blízko překážek.</li> <li>- Poškozený pohon nožů nebo hnací motor.</li> <li>- Poškozeny ostatní části robotické sekačky</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vyměňte čepele (10). Je nutné vyměnit všechny 3 čepele (10) zároveň.</li> <li>- Efektivita provozu robotické sekačky závisí na ostrosti čepelí (10). Čepele (10) proto udržujte v dobrém stavu.</li> <li>- Při čištění čepelí (10) robotickou sekačku nejdříve bezpečně vypněte a noste pracovní rukavice, abyste zabránili řezným poraněním.</li> <li>- Nechte motor opravit nebo vyměnit zákaznickým servisem.</li> </ul>
Robotická sekačka zůstává v nabíjecí stanici. Robotická sekačka se stále vrací zpět k nabíjecí stanici.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- nesprávné nastavení pracovní doby</li> <li>- vybitý akumulátor</li> <li>- zareagoval dešťový senzor</li> <li>- zvýšená teplota akumulátoru</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zkontrolujte nastavení pracovní doby.</li> <li>- Robotická sekačka začne a ukončí svou práci podle nastaveného časového okna. Mimo toto časové okno zůstává robotická sekačka v nabíjecí stanici (19).</li> </ul>
Robotická sekačka zůstává stát na ohraničovacím drátu a nemůže dojet do nabíjecí stanice.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- vybitý akumulátor</li> <li>- Délka ohraničovacího drátu (18) a tím cesta k nabíjecí stanici (19) jsou pro použitý akumulátor příliš dlouhé.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Při pokládání ohraničovacího drátu (18) dbejte na dostatečnou vzdálenost od překážek.</li> <li>- Použijte akumulátor s vyšší kapacitou.</li> <li>- Pozor: Při použití multi-Ah akumulátoru (např. 4-6 Ah) nastavte vyšší kapacitu. Díky šetrnému nabíjení a vybíjení v robotické sekačce není využití menší kapacity pro prodloužení životnosti akumulátoru nutné.</li> </ul>

**POZOR! Prerušené ohraničovací dráty a následné škody nepodléhají záruce!**

### 13. Indikace nabíječky

Stav indikace		Význam a opatření
Červená LED	Zelená LED	
Vyp	Bliká	<b>Provozní pohotovost</b> Nabíječka je připojena na síť a připravena k provozu, akumulátor není v nabíječce.
Zap	vyp	<b>Nabíjení</b> Nabíječka nabíjí akumulátor režimem rychlého nabíjení. Příslušné doby nabíjení najdete přímo na nabíječce. Upozornění! V závislosti na konkrétním stavu nabití se mohou skutečné doby nabíjení poněkud lišit od uvedených dob nabíjení.
Vyp	Zap	<b>Akumulátor je nabitý a připravený k provozu. (READY TO GO)</b> Poté se až do úplného nabití přepne na úsporné nabíjení. Nechte akumulátor v nabíječce o cca 15 minut déle. <b>Opatření:</b> Vyjměte akumulátor z nabíječky. Odpojte nabíječku ze sítě.
Bliká	Vyp	<b>Přízpusobené nabíjení</b> Nabíječka se nachází v režimu šetrného nabíjení. Akumulátor je přitom z bezpečnostních důvodů nabíjen pomaleji a potřebuje více času. To může mít následující příčiny: - Akumulátor nebyl již po dlouhou dobu nabíjen. - Teplota akumulátoru není v ideálním rozsahu. <b>Opatření:</b> Počkejte, až bude nabíjení ukončeno, akumulátor může být i přesto dále nabíjen.
Bliká	Bliká	<b>Porucha</b> Nabíjení již není možné. Akumulátor je defektní. <b>Opatření:</b> Defektní akumulátor se již nesmí nabíjet. Vyjměte akumulátor z nabíječky.
Zap	Zap	<b>Porucha teploty</b> Akumulátor je příliš horký (např. přímé sluneční záření) nebo příliš studený (pod 0° C). <b>Opatření:</b> Odeberte akumulátor a uložte ho 1 den při pokojové teplotě (cca 20° C).

## Servisní informace

Ve všech zemích uvedených v záručním listu máme kompetentní servisní partnery, jejichž kontaktní údaje naleznete v záručním listu. Jsou Vám k dispozici pro všechny servisní požadavky jako opravy, objednávání náhradních a rychle opotřebitelných dílů nebo nákup spotřebních materiálů.

Je třeba dbát na to, že u tohoto přístroje podléhají následující díly opotřebení přiměřenému použití nebo přirozenému opotřebení, resp. jsou potřebné jako spotřební materiál.

Kategorie	Příklad
Rychle opotřebitelné díly*	Akumulátor
Spotřební materiál/spotřební díly*	Čepele
Chybějící díly	

\* není nutně obsaženo v rozsahu dodávky!

V případě nedostatků nebo chyb Vás žádáme, abyste příslušnou chybu nahlásili na internetové stránce [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com). Dbejte prosím na přesný popis chyby a odpovězte přitom v každém případě na následující otázky:

- Fungoval přístroj předtím nebo byl od začátku defektní?
- Všimli jste si něčeho před vyskytnutím poruchy (příznak před poruchou)?
- Jakou chybnou funkci přístroj podle Vašeho názoru vykazuje (hlavní příznak)?  
Popište tuto chybnou funkci.

## Obsah

1. Bezpečnostné pokyny
2. Opis prístroja a rozsah dodávky
3. Používanie v súlade s určeným účelom
4. Technické údaje
5. Uvedenie do prevádzky
6. Obsluha
7. Čistenie, údržba a objednanie náhradných dielov
8. Skladovanie
9. Transport
10. Likvidácia a recyklácia
11. Indikácia na nabíjacej stanici a odstraňovanie chýb
12. Indikácia na robotickej kosačke a odstraňovanie chýb
13. Signalizácia nabíjačky



**Nebezpečenstvo!** - Aby ste znížili riziko poranenia, prečítajte si návod na obsluhu.

Tento prístroj nesmie byť používaný deťmi. Deti nesmú vykonávať čistenie ani údržbu prístroja. Tento prístroj smie byť používaný osobami so zníženými psychickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkami skúseností a vedomostí, pokiaľ budú pod dohľadom alebo budú poučené ohľadne bezpečného používania prístroja a o príslušných z toho plynúcich rizikách. Deti sa nesmú s prístrojom hrať.



**Nebezpečenstvo!**

Pri používaní prístrojov sa musia dodržiavať príslušné bezpečnostné opatrenia, aby bolo možné zabrániť prípadným zraneniam a vecným škodám. Preto si starostlivo prečítajte tento návod na obsluhu/bezpečnostné pokyny. Následne ho starostlivo uschovajte, aby ste mali vždy k dispozícii potrebné informácie. V prípade, že budete prístroj požičiavať tretím osobám, prosím odovzdajte im spolu s prístrojom tento návod na obsluhu/bezpečnostné pokyny. Nepreberáme žiadne ručenie za nehody ani škody, ktoré vzniknú nedodržaním tohto návodu na obsluhu a bezpečnostných pokynov.

**1. Bezpečnostné pokyny**

Príslušné bezpečnostné pokyny nájdete v priloženom zošitku!

**Varovanie!**

**Prečítajte si všetky bezpečnostné predpisy, pokyny, zobrazenia a technické údaje, ktorými je tento elektrický nástroj vybavený.** Zanedbanie dodržiavania nasledujúcich pokynov môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, vznik požiaru a/alebo ťažké poranenia.

**Všetky bezpečnostné predpisy a pokyny si odložte pre budúce použitie.**

**Vysvetlenie použitých symbolov (pozri obr. 12)**

- A. **VAROVANIE** – Pred prevádzkovaním stroja si prečítajte návod na obsluhu!
- B. **VAROVANIE** – Pri prevádzke stroja dodržujte príslušnú bezpečnostnú vzdialenosť!
- C. **VAROVANIE** – Pred vykonávaním prác na stroji alebo pred nadvihnutím stroja aktivujte zaistovacie zariadenie! **POZOR** – Nedotýkajte sa rotujúcich nožov!
- D. **VAROVANIE** – Nedopravujte sa na stroji! **POZOR** – Nedotýkajte sa rotujúcich nožov!
- E. Trieda ochrany II (dvojitá izolácia).
- F. Skladovanie akumulátorov len v suchých miestnostiach s teplotou okolia v rozsahu +10 °C – +40 °C. Akumulátory skladujte len v nabitom stave (nabité min. na 40 %).
- G. Trieda ochrany III
- H. Pomalá poistka 2 A
- I. Určené len na použitie v suchých miestnostiach.
- J. **VAROVANIE:** Na nabíjanie batérie používajte iba odnímateľný sieťový adaptér, ktorý bol dodaný spolu s prístrojom.

**Pozor!**

Počas búrky vyťahnite elektrickú zástrčku zo siete a vodiaci kábel odpojte od nabíjacej stanice.

**2. Opis prístroja a rozsah dodávky****2.1 Opis prístroja (obr. 1/2)**

1. Robotická kosačka
2. Ovládací panel
3. Tlačidlo STOP
4. Nastavenie výšky rezu
5. Dažďový snímač
6. Nosná rukoväť
7. Pravitko (na oddelenie)
8. Zadné koleso
9. Veko priečinka na akumulátory
10. Čepele
11. Nožový kotúč
12. Predné koleso
13. Sieťový adaptér (sieťový kábel)
14. Upevňovací hák
15. Upevňovacia skrutka
16. Káblková spojka
17. Náhradné čepele
18. Ohraničujúci drôt
19. Nabíjacia stanica
20. Nabíjací kolík
21. LED indikátor
22. Šesťhranný kľúč

**2.2 Rozsah dodávky a vybavenie**

Prosím, skontrolujte kompletnosť výrobku na základe uvedeného objemu dodávky. V prípade chýbajúcich častí sa prosím obráťte najneskôr do 5 pracovných dní od zakúpenia výrobku s predložením platného dokladu o kúpe na naše servisné stredisko alebo na obchod, v ktorom ste prístroj zakúpili. Prosím, dbajte pritom na záručnú tabuľku uvedenú v servisných informáciách na konci návodu.

- Otvorte balenie a opatrne vyberte prístroj von z balenia.
- Odstráňte obalový materiál ako aj obalové/transportné poistky (pokiaľ sú obsiahnuté).
- Skontrolujte, či je obsah dodávky kompletný.
- Skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu prístroja a príslušenstva transportom.
- Pokiaľ možno, uschovajte si obal až do konca záručnej doby.

**Nebezpečenstvo!**

**Prístroj a obalový materiál nie sú hračky! Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami, fóliami**

**ani malými dielmi! Hrozí nebezpečenstvo prehltnutia a udusenía!**

#### **Rozsah dodávky, montážny materiál a príslušenstvo**

**(z časti nie je súčasťou dodávky):**

Rozsah dodávky nájdete v priloženom informačnom liste k rozsahu dodávky.

- Robotická kosačka
- Sieťový adaptér (sieťový kábel)
- Nabíjacia stanica
- Upevňovacie skrutky (6 kusy)
- Náhradné čepele
- Upevňovací hák
- Ohraničujúci drôt
- Káblková spojka
- Šesťhranný kľúč
- Akumulátor
- Pravitko (na oddelenie)
- Originálny návod na obsluhu
- Bezpečnostné pokyny

#### **Potrebné pomôcky**

**(nie sú súčasťou dodávky)**

- Kladivo
- Kliešte
- Odizolovacie kliešte
- Vodováha (voliteľne)

### **3. Používanie v súlade s určeným účelom**

Robotická kosačka je vhodná na súkromné používanie v súkromných záhradách a hobby záhradkách výlučne na kosenie trávnikov.

Stroj sa smie používať len na ten účel, na ktorý bol určený. Akékoľvek iné odlišné použitie sa považuje za nesplňajúce účel použitia. Za škody alebo zranenia akéhokoľvek druhu spôsobené nesprávnym používaním ručí používateľ/obsluhujúca osoba, nie však výrobca.

Prosím, dbajte na to, že naše prístroje neboli svojím určením konštruované na profesionálne, remeselnícke ani priemyselné použitie. Nepreberáme žiadne záručné ručenie, ak sa prístroj bude používať v profesionálnych, remeselníckych alebo priemyselných prevádzkach ako aj na činnosti rovnocenné s takýmto použitím.

### **4. Technické údaje**

Napätie .....	18 V d. c.
Otáčky motora .....	3200 min <sup>-1</sup>
Stupeň ochrany .....	IPX5
Trieda ochrany .....	III
Hmotnosť .....	8,6 kg
Šírka rezu.....	18 cm
Počet čepelí .....	3
Max. sklon .....	35 %
Hladina akustického výkonu L <sub>WA</sub> .....	56,3 dB(A)
Neistota K .....	3 dB (A)
Nastavenie výšky rezu .....	30 – 60 mm; plynulé
Prípustná dĺžka ohraničujúceho drôtu max.	130 m


#### **Káblová anténa ohraničujúceho drôtu**

Prevádzkové frekvenčné pásmo: . 0 – 148,5 KHz  
Maximálny prenosový výkon: .....31,27 dBuA/m

#### **Pripojenie Bluetooth**

Prevádzkové  
frekvenčné pásmo: ..... 2402 – 2480 MHz  
Maximálny prenosový výkon: ..... 2,0 dBi

#### **Sieťový adaptér**

Vstupné napätie: ..... 220-240 V ~ 50 Hz  
Výstupné napätie: ..... 18 V d. c.  
Výstupný prúd: ..... 2,0 A  
Trieda ochrany: ..... II / 

Hodnoty hlučnosti boli merané podľa príslušných noriem EN ISO 3744:2010 a ISO 11094: 1991.

#### **Varovanie!**

**Toto náradie pri používaní vytvára elektromagnetické pole. Toto pole môže v určitých prípadoch ovplyvňovať aktívne alebo pasívne lekárske implantáty. Na zníženie nebezpečenstva vážnych alebo smrteľných poranení, odporúčame osobám s lekáskymi implantátmi pred používaním náradia konzultovať svojho lekára a výrobcu lekárskeho implantátu.**

## 5. Uvedenie do prevádzky

**Pred začatím inštalácie robotickej kosačky si prečítajte celý návod na obsluhu. Kvalita inštalácie priamo ovplyvňuje výsledný výsledok kosenia.**

### 5.1 Princíp funkcie

Robotická kosačka si volí svoj smer náhodne. Záhrada sa pritom úplne skosí tak, že robotická kosačka spracováva všetky oblasti na ploche ohraničenej ohraničujúcim drôtom (18). Keď robotická kosačka rozpozná správne nainštalovaný ohraničujúci drôt (18), okamžite sa obráti a v rámci oblasti sa pustí do iného smeru. Všetky oblasti, ktoré chcete v rámci plochy chrániť – napr. záhradné jazierka, stromy, nábytok alebo kvetinové záhony – musia byť tiež vymedzené ohraničujúcim drôtom (18). Ohraničujúci drôt (18) musí tvoriť uzavretý kruh. Ak robotická kosačka v rámci koseného priestoru narazí na prekážku, posunie sa smerom dozadu a bude ďalej kosiť v inom smere (obr. 3).

### 5.2 Snímače

Robotická kosačka je vybavená viacerými snímačmi.

- **Snímač zdvíhu:**  
Ak sa robotická kosačka zdvihne zozadu o viac ako 30° od zeme, alebo ak predné kolesá (12) stratia kontakt so zemou, robotická kosačka a rotácia čepelí (10) sa okamžite zastavia.
- **Snímač sklonu:**  
Ak sa robotická kosačka nakloní silne do jedného smeru, robotická kosačka a rotácia čepelí (10) sa okamžite zastavia.
- **Snímač prekážky:**  
Robotická kosačka na svojej ceste rozpoznáva prekážky. Keď sa robotická kosačka dostane do kolízie s prekážkou, robotická kosačka a rotácia čepelí (10) sa okamžite zastavia a robotická kosačka sa posunie smerom dozadu od prekážky.
- **Dažd'ový snímač:**  
Robotická kosačka je vybavená dažďovým snímačom (5), aby sa zabránilo, že bude robotická kosačka pracovať v daždi. Pri rozpoznaní dažďa sa robotická kosačka vráti naspäť do nabíjacej stanice (19), kde sa kompletne nabije. Potom, čo dažďový snímač (5) znovu vyschne, zostane robotická kosačka po dobu definovaného času v nabíjacej stanici (19). Až potom pokračuje v práci za predpokladu, že

sa nachádza ešte stále v aktívnom časovom okne. Keď sa snímač aktivoval, zobrazí sa mrak. Nespájajte dva kovové snímače nakrátko s kovom alebo iným vodivým materiálom. Poškodzuje to správne fungovanie robotickej kosačky.

### 5.3 Príprava

Najprv si urobte náčrt svojho trávnik. Zakreslite aj prekážky a vyhotovte plán, ako ich chcete chrániť. Tým sa zjednoduší nájdenie správnej polohy pre nabíjajúcu stanicu (19) a uloženie ohraničujúceho drôtu (18) okolo krov, kvetinových záhonov atď. (obr. 4). Ak je trávnik vyšší ako 60 mm, musí sa tráva skrútiť, aby sa robotická kosačka nadmerne nezaťažovala a neobmedzovala sa účinnosť prevádzky. Na tento účel použite bežnú kosačku alebo kosačku/vyžínač. Z trávy odstráňte všetky voľné predmety, ktoré by mohla robotická kosačka poškodiť alebo ktoré by mohli poškodiť robotickú kosačku. Majte pripravené nasledovné nástroje: kladivo, kliešte, odizolovacie kliešte a vodováhu (voliteľne).

### Montáž akumulátora

Na prevádzku robotickej kosačky je potrebný akumulátor (A) série Power-X-Change. **Pozor:** V závislosti od modelového variantu nemusí byť akumulátor (A) súčasťou dodávky vašej robotickej kosačky. Otvorte veko priečinka akumulátora (9). Stlačte aretačné tlačidlo akumulátora (A) a zasuňte akumulátor (A) do príslušného uloženia akumulátora. Zatvorte veko priečinka akumulátora (9) a dbajte na to, aby správne zapadlo (obr. 3b). Na odstránenie akumulátora (A) otvorte veko priečinka akumulátora (9). Stlačte aretačné tlačidlo akumulátora (A) a vytiahnite akumulátor (A).

### 5.4 Nabíjacia stanica

#### 5.4.1 Umiestnenie nabíjacej stanice

Najprv zistíte najlepšie miesto na umiestnenie nabíjacej stanice (19). Aby robotická kosačka vždy fungovala, je potrebná vonkajšia zásuvka, ktorá dodáva vždy elektrický prúd. Táto nabíjacia stanica (19) musí byť umiestnená na rovnom povrchu vo výške trávnik. Dbajte na to, aby bol tento priestor plochý a suchý. Vyberte si tienisté miesto, pretože akumulátor sa najlepšie nabíja v chladnom prostredí. Okrem toho dbajte na to, aby bol ohraničujúci drôt vedený rovno minimálne 2 m pred nabíjajúcou stanicou (19) a 1 m za nabíjajúcou stanicou (obr. 5a). Oblúky pred nabíjajúcou stanicou (19) môžu spôsobiť problémy pri dokovaní

na nabíjanie. Uistite sa tiež, že nabíjacia stanica je na mieste, ktoré je pokryté sieťou WLAN, aby ste mohli robotickú kosačku ovládať pomocou aplikácie.

#### 5.4.2 Lokalizácia nabíjacej stanice

Keď je akumulátor takmer prázdny, robotická kosačka sa vráti do nabíjacej stanice (19) sledovaním ohraničujúceho drôtu (18) v smere hodinových ručičiek až k nabíjacej stanici (19). Dbajte preto na to, aby ste nabíjaciu stanicu (19) umiestnili v správnom nasmerovaní (obr. 5b). Robotická kosačka je vybavená logikou, ktorá sa snaží nájsť najkratšiu možnú trasu späť do nabíjacej stanice.

#### 5.4.3 Pripojenie nabíjacej stanice na sieťový adaptér

1. Skôr ako nabíjaciu stanicu (19) pripojíte na prívod elektrického prúdu, uistite sa, či je sieťové napätie 220 – 240 V pri 50 Hz.
2. Sieťový kábel pripojte priamo na sieťový adaptér (13). Tento kábel nepoužívajte na žiadne iné použitia.
3. Nepoužívajte poškodený sieťový adaptér (13). V prípade poškodenia káblov alebo sieťového adaptéra (13) okamžite kontaktujte kvôli výmene autorizovaného odborníka.
4. Robotickú kosačku nenabíjajte vo vlhkom prostredí. Robotickú kosačku nenabíjajte pri teplotách vyšších ako 40 °C alebo nižších ako 5 °C.
5. Robotickú kosačku a napájací adaptér (13) uchovávajte mimo dosahu vody, tepelných zdrojov a chemikálií. Kábel a sieťový adaptér (13) uchovávajte mimo dosahu ostrých hrán, aby ste zabránili ich poškodeniu.
6. Sieťový adaptér (13) spojte s nabíjacou stanicou (19) (obr. 5c).

Ak chcete nabíjať akumulátor robotickej kosačky už počas inštalácie, umiestnite robotickú kosačku do nabíjacej stanice (19).

#### 5.4.4 Informácie k procesu nabíjania

Robotická nabíjačka sa vráti do nabíjacej stanice (19) v nasledovných situáciách:

- Robotickú kosačku pošlete naspäť manuálne.
- Stav nabitia akumulátora klesne pod 30 %.
- Denná pracovná doba sa skončila.
- Zareagoval dažďový snímač.
- Robotická kosačka je prehriata.
- Režim „Spotmowing“ bol spustený mimo nastaveného pracovného okna a robotickou kosačkou ukončený.

Robotická kosačka sa samočinne vráti pozdĺž ohraničujúceho drôtu (18) do nabíjacej stanice (19).

Keď sa robotická kosačka vracia naspäť do nabíjacej stanice (19), vyhľadá ohraničujúci drôt (18) a ide pozdĺž ohraničujúceho drôtu (18) v smere chodu hodinových ručičiek.

Počas procesu nabíjania akumulátora svieti LED indikátor (21) na nabíjacej stanici (19) načerveno. Keď svieti LED indikátor (21) na nabíjacej stanici (19) nazeleno, indikuje, že akumulátor je plne nabitý. Po úplnom nabití sa robotická kosačka pustí znovu do práce, alebo zostane v nabíjacej stanici (19) až do nasledujúceho úseku/okna pracovného času.

Ak sa pri návrate do nabíjacej stanice (19) objaví na ohraničujúcom drôte (18) prekážka, robotická kosačka ju dokáže samostatne obísť. Napriek tomu sa uistite, že na ohraničujúcom drôte (18) nie sú žiadne prekážky.

V prípade, ak teplota akumulátora prekročí 45 °C, proces nabíjania sa preruší, aby sa zabránilo poškodeniu akumulátora. Po opätovnom poklesnutí teploty proces nabíjania automaticky pokračuje.

Ak teplota ovládacej jednotky robotickej kosačky prekročí 65 °C, robotická kosačka sa vráti do nabíjacej stanice (19). Po opätovnom poklesnutí teploty sa práca obnoví zodpovedajúc príslušným nastaveniam. Ak sa batéria vybije, skôr ako sa robotická kosačka vráti do nabíjacej stanici (19), robotická kosačka sa už nedá naštartovať. Vráťte robotickú kosačku do nabíjacej stanice (19). Robotická kosačka sa začne automaticky nabíjať.

### 5.5 Ohraničujúci drôt

**POZOR! Na prerezané ohraničujúce drôty a následné škody sa záruka nevzťahuje!**

#### 5.5.1 Umiestnenie ohraničujúceho drôtu

Ohraničujúci drôt (18) sa môže umiestniť na zem alebo aj do zeme. Na tvrdej alebo suchej pôde sa upevňovacie háky (14) môžu pri zatíkaní zlomiť. Ak je pôda veľmi suchá, trávnik pre inštalovaním ohraničujúceho drôtu zavlažte.

#### • Inštalácia na zemi

Ak nechcete neskôr vertikutovať alebo prevzdušňovať trávnik, položte ohraničujúci drôt (18) pevne na zem a zaistíte ho priloženými upevňovacími hákmi (14). Polohu ohraničujúceho drôtu môžete v prvých týždňoch robotickej kosačky ešte upraviť. Po nejakom čase však ohraničujúci drôt zarastie

trávou a už nebude viditeľný. Ohraničujúci drôt inštalujte s maximálnou vzdialenosťou 1 m medzi jednotlivými upevňovacími hákmi (14). Na nerovných miestach v trávniku vzdialenosť medzi upevňovacími hákmi zmenšite. Vyhnite sa situáciám, pri ktorých sa drôt nedotýka zeme. Uistite sa, či robotická kosačka nemôže preseknúť ohraničujúci drôt.

- **Inštalácia v zemi**

Zakopte ohraničujúci drôt do hĺbky až 5 cm. Tým zabránite poškodeniu ohraničujúceho drôtu (18) napríklad pri vertikulácii alebo prevzdušňovaní.

#### Upozornenie!

Nechajte si na konci nabíjacej stanice v rezerve 1 m drôtu, by ste mohli vykonať neskoršie úpravy.

#### 5.5.2 Úzke miesta

Ak trávnik obsahuje úzke miesta, môže na týchto miestach vaša robotická kosačka pracovať, ak má táto ulička šírku minimálne 1,6 m (1 m medzi ohraničujúcimi drôtmí) a dĺžku max. 8 m (obr. 3).

#### 5.5.3 Vzdialenosť od hranice záhrady

Keď sa robotická kosačka priblíži k ohraničujúcemu drôtu (18), snímače v prednej časti robotickej kosačky to rozpoznajú. Avšak skôr, ako sa robotická kosačka obráti, prejde cez ohraničujúci drôt (18) až o 30 cm. Toto by ste mali zohľadniť pri plánovaní koseného priestoru (obr. 6a).

#### 5.5.4 Kladenie drôtu v rohoch

Vyhnite sa tomu, aby ste ohraničujúci drôt (18) kládli v rohoch do pravého uhla (90°). Aby sa robotická kosačka nedostala príliš ďaleko za ohraničujúci drôt (18), namiesto toho kladte ohraničujúci drôt (18) tak, ako je znázornené na obr. 6b.

#### 5.5.5 Výpočet sklonu trávniku

Robotická kosačka dokáže prekonať sklony do 35 %. Väčším sklonom sa preto vyhýbajte. Sklon je možné určiť s prekonanou výškou na vzdialenosť (obr. 6c).

Príklad:  $a/b = 35 \text{ cm}/100 \text{ cm} = 35 \%$

#### 5.5.6 Inštalácia ohraničujúceho drôtu na svahoch

Na svahoch môže robotická kosačka, najmä v dôsledku mokrej trávy, sklúzať, a tým prejsť cez ohraničujúci drôt (18). Preto odporúčame brať do úvahy nasledujúce body (obr. 6d):

- V hornej časti svahu by ohraničujúci drôt (18) nemal byť vedený na sklone väčšom ako 35 %. Dodržujte 30 cm vzdialenosť od prekážok a okrajov trávniku.
- V dolnej časti svahu by ohraničujúci drôt (18) nemal byť vedený na sklone väčšom ako 17 %. Dodržujte 40 cm vzdialenosť od prekážok a okrajov trávniku.

#### 5.5.7 Príjazdové cesty a dláždené chodníky

- Oddel'te vyvýšené chodníky, plochy so štrkom alebo mulčovacou kôrou, nižšie položené záhony alebo podobné plochy. Ohraničujúci drôt (18) ved'te vo vzdialenosti minimálne 30 cm (obr. 6e a 6g).
- Chodníky, ktoré sú v jednej rovine s trávnikom, nemusia byť oddelené, pretože robotická kosačka cez tieto chodníky môže jednoducho prejsť. Ohraničujúci drôt (18) smie byť kladený aj cez chodníky (obr. 6f a 6g).

#### 5.5.8 Ohraničujúce ostrovčeky

Prekážky v kosenom priestore chráňte vytvorením ohraničujúcich ostrovčekov. Takto môžete zabrániť kolízii s citlivými objektami, záhradnými jazierkami, stromami, nábytkom, kvetinovými záhonmi atď. (obr. 6h a 6i).

- Odviňte ohraničujúci drôt (18) od okrajov smerom k objektom, ktoré majú byť chránené.
- Zafixujte ohraničujúci drôt (18) pomocou upevňovacích hákov (14) okolo objektu, ktorý má byť chránený.
- Ohraničujúce ostrovčeky kompletne zahrad'te a ohraničujúci drôt (18) prived'te naspäť k bodu, na ktorom ste opustili okraj trávniku.
- Vzdialenosť medzi ohraničujúcimi ostrovčekmi by mala byť minimálne 0,8 m. V opačnom prípade spojte objekty do jedného ohraničujúceho ostrovčeka (obr. 6h).
- Ohraničujúci drôt (18) smerom k ohraničujúcemu ostrovčeku a od neho by mal byť uložený rovnobežne a veľmi blízko seba. - Pozor! Ohraničujúce drôty (18) sa nesmú krížovať! - Preto paralelné ohraničujúce drôty (18) pripevnite k pôde s tými istými upevňovacími hákmi (14) (obr. 6i).
- Robotická kosačka prejde v kosenom priestore cez obidva paralelné ohraničujúce drôty (18), na jednoducho položených

ohraničujúcich drôtoch (18) sa však robotická kosačka zastaví.

### 5.5.9 Prekážky

- **Prekážky s výškou viac ako 10 cm (obr. 6j)**

Pevné prekážky s výškou viac ako 10 cm, napr. stromy, steny, ploty, záhradný nábytok atď. sú rozpoznávané snímačmi kolízie. Ak robotická kosačka narazí na prekážku, zastaví sa a vypne. Po dvoch kolíziách v krátkom čase robotická kosačka vypne kosiaci mechanizmus. Robotická kosačka sa otočí a po niekoľkých metroch sa kosiaci mechanizmus opäť zapne. Mäkké, nestabilné a hodnotné prekážky musia byť chránené ostrovčekom z ohraničujúceho drôtu.

- **Kamene a nízke prekážky**

Kamene, skaly a nízke prekážky nižšie ako 10 cm v kosenom priestore musia byť chránené, pretože inak by ich mohla robotická kosačka prejsť. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k poškodeniu a zablokovaniu robotickej kosačky.

- **Stromy (obr. 6k)**

Stromy považuje robotická kosačka za prekážku. Ak by však zo zeme vyčnievali korene stromov s výškou menej ako 10 cm, tento priestor by sa mal chrániť. Tým sa zabráni poškodeniu koreňov a tiež poškodeniu robotickej kosačky. Medzi ohraničujúcim drôtom (18) a prekážkou dodržiavajte vzdialenosť minimálne 30 cm.

### 5.6 Pripojenie nabíjacej stanice

Dokončíte inštaláciu kompletného ohraničujúceho drôtu (18) predtým, ako ho pripojíte k nabíjacej stanici. Na oboch koncoch si nechajte do rezervy dodatočný 1 m ohraničujúceho drôtu (18), aby ste mohli vykonať neskoršie úpravy.

Pomocou odizolovacích klieští odizolujte konce ohraničujúceho drôtu (18) na pripojenie k nabíjacej stanici (19) v dĺžke 10 až 15 mm.

Pred pripojením ohraničujúceho drôtu (18) k nabíjacej stanici (19) vytiahnite elektrickú zástrčku zo siete. Ohraničujúci drôt (18) vedený k ľavej strane nabíjacej stanice (19) musí byť prevedený dozadu cez káblové držiaky na spodnej strane nabíjacej stanice (19).

Pripojte tento ohraničujúci drôt (18) na ľavú, červenú prípojku. Potom presuňte druhý ohraničujúci drôt (18) cez vedenie v pripojovacej oblasti a pripojte ho na pravú, čiernu prípojku (obr. 7a).

### Pozor! Ohraničujúce drôty (18) sa nesmú križovať!

Potom vytvorte pripojenie k prívodu elektrického prúdu. Po správnej inštalácii by mal LED indikátor (21) na nabíjacej stanici (19) konštantne svietiť načerveno a nazeleno. Keď LED nesvieti, skontrolujte najprv prípojky. Keď LED indikátor síce svieti, avšak nie tak, ako je uvedené vyššie, prečítajte si tabuľku „Indikácia na nabíjacej stanici a odstraňovanie chýb“ na konci tohto návodu na obsluhu.

### 5.7 Zapnutie a kontrola inštalácie

Hneď, keď sa LED indikátor (21) na nabíjacej stanici (19) rozsvieti načerveno a nazeleno, je kosený priestor pripravený pre robotickú kosačku. Najprv sa presvedčte, či sú upevňovacie háky (14) na ohraničujúcom drôte (18) kompletne zarazené.

Postavte robotickú kosačku približne 3 m za nabíjacou stanicou (19) pred ohraničujúci drôt (18). Robotická kosačka by pritom mala byť obrátená k ohraničujúcemu drôtu (18) pod 90° uhlom (obr. 7b).

Odblokujte robotickú kosačku zadáním PIN kódu (pozri kapitola „Zaisťovacie zariadenie / PIN“). Stlačte tlačidlo „Home“ a potvrdte tlačidlom „OK“. Robotická kosačka začne teraz sledovať ohraničujúci drôt (18) v smere hodinových ručičiek. Sledujte robotickú kosačku počas celej jej cesty pozdĺž ohraničujúceho drôtu (18), kým sa znovu nevráti do nabíjacej stanice (19). Ak by robotická kosačka mala na niektorých miestach problémy, v prípade potreby upravte ohraničujúci drôt (18) a postup zopakujte. Akumulátor robotickej kosačky sa teraz úplne nabije. Ak by boli problémy pri dokovaní, možno budete musieť premiestňovať nabíjaciu stanicu (19) postranne, pokiaľ dokovanie nebude fungovať bez problémov. Pomocou červeného tlačidla STOP (3) môžete robotickú kosačku kedykoľvek zastaviť. Po stlačení tlačidla STOP (3) sa robotická kosačka zastaví a čaká na ďalšie pokyny.

### 5.8 Upevnenie nabíjacej stanice

Po zabezpečení riadnej funkcie robotickej kosačky a nájdení vhodnej polohy nabíjacej stanice (19) je potrebné nabíjaciu stanicu (19) zašixovať pomocou upevňovacích skrutiek (15). Pomocou kľúča s vnútorným šesťhranom (22) zaskrutkujte upevňovacie skrutky (15) úplne do podlahy (obr. 7c).

### 5.9 Zobrazenie kapacity akumulátora

Stlačte spínač pre zobrazenie kapacity akumulátora. Zobrazenie kapacity vám signalizuje stav nabitia akumulátora pomocou 3 LED kontroliek (obr. 11b).

#### Všetky 3 LED kontrolky svietia:

Akumulátor je úplne nabitý.

#### Svietia 2 alebo 1 kontrolka LED:

Akumulátor má dostatočné zvyškové nabitie.

#### 1 kontrolka LED bliká:

Akumulátor je vybitý, nabite akumulátor.

#### Všetky kontrolky LED blikajú:

Požadovaná teplota akumulátora nie je dosiahnutá. Vyberte akumulátor z prístroja a nechajte ho jeden deň ležať pri izbovej teplote. Ak sa chyba bude znovu opakovať, tak bol akumulátor hlbkovo vybitý a je defektný. Odoberte akumulátor z prístroja. Defektný akumulátor sa nesmie naďalej používať, resp. nabíjať.

#### Pozor!

Ak používate Multi-Ah Pack (napr. 4-6Ah), nastavte ho vždy na vyššiu kapacitu. Vzhľadom na šetrné nabíjanie a vybitie robotického kosačky nie je potrebné na predĺženie životnosti využívať nižšiu kapacitu.

### 5.10 Nabíjanie akumulátora pomocou nabíjačky

Pri bežnej prevádzke sa akumulátor (A) robotického kosačky nabíja pomocou nabíjacej stanice (19). Pre nezávislé použitie akumulátora (A) série Power-X-Change sa akumulátor dá nabíť aj v externej nabíjačke Power-X-Charger. **Pozor!** – Nabíjačka (B) v závislosti od modelového variantu nemusí byť súčasťou dodávky vašej robotického kosačky.

1. Porovnajte, či sieťové napätie uvedené na typovom štítku zodpovedá dostupnému sieťovému napätiu. Zástrčku sieťovej šnúry nabíjačky (B) zasunite do zásuvky. Zelená kontrolka LED začne blikáť.
2. Nasuňte akumulátor (A) na nabíjačku (B) (obr. 11a).
3. V bode „Signalizácia nabíjačky“ nájdete tabuľku s významom signalizácie kontroliek LED na nabíjačke.

Počas nabíjania môže dôjsť k čiastočnému zohriatiu akumulátora. To je však normálne.

Ak nie je možné akumulátor nabíť, skontrolujte,

- či je v zásuvke prítomné sieťové napätie,
- či je kontakt na nabíjajúcich kontaktoch v bezchybnom stave.

Ak by sa napriek tomu akumulátor stále nedal nabíť, odošlite

- nabíjačku
- a akumulátor

do nášho zákazníkoveho servisu.

**Kvôli správne odoslaniu kontaktujte náš zákazníkove servis alebo obchod, kde ste prístroj zakúpili.**

**Dbajte pri odosielaní alebo likvidácii akumulátorov, resp. akumulátorového prístroja na to, aby boli zabalené jednotlivo v umelohmotných vreckách aby sa zabránilo skratom a vzniku požiaru!**

V záujme dlhej životnosti akumulátora by ste sa mali postarať o včasné opätovné nabitie akumulátora. To je potrebné v každom prípade vtedy, keď zistíte, že sa výkon prístroja začne znižovať. Akumulátor by nemal byť nikdy úplne vybitý. Môže tým dôjsť k poškodeniu akumulátora!

## 6. Obsluha

### 6.1 Ovládací panel

Robotická kosačka bola naprogramovaná už výrobnom závode, kde boli na nej vykonané aj štandardné nastavenia. V prípade potreby ich však možno zmeniť. Aj keď sú nastavenia z výrobného závodu vhodné pre väčšinu záhrad, mali by ste sa napriek tomu oboznámiť s dostupnými voľiteľnými možnosťami.

### Vysvetlenie ovládacieho panelu s LED displejom (obr. 8)

50. Displej
51. Tlačidlo „HOME“
52. Tlačidlo „START“ – tlačidlo štart
53. Tlačidlo „OK“ – tlačidlo potvrdenia
54. Tlačidlo „ZAP/VYP“

### 6.2 Nastavenie výšky rezu

**Pozor!** Nastavovanie výšky rezu sa smie vykonávať len pri vypnutej robotického kosačke. Ak tak chcete urobiť, stlačte tlačidlo STOP (3). Pomocou nastavenia výšky rezu (4) umožňuje robotická kosačka plynule nastavovať výšku kosenia v

rozmedzí 30 až 60 mm, ktorú je možné odčítať zo stupnice.

Ak je trávnik vyšší ako 60 mm, musí sa tráva skrátiť minimálne na 60 mm, aby sa robotická kosačka nadmerne nezaťažovala a neobmedzovala sa účinnosť prevádzky. Na tento účel použite bežnú kosačku alebo kosačku/vyžínač.

Po ukončení inštalácie sa dá výška kosenia nastaviť pomocou nastavenia výšky rezu (4). Začínajte vždy s vyššou výškou rezu a túto znižujte v malých krokoch po požadovanú výšku.

### 6.3 Zaisťovacie zariadenie / PIN

Zaisťovacie zariadenie zabraňuje neautorizované používanie robotickej kosačky bez platného kódu. K tomu musíte zadať osobný štvormiestny bezpečnostný kód.

#### Odblokovanie

Skôr než uvediete robotickú kosačku do prevádzky, musíte zadať správny PIN kód (štandardný PIN: „0-0-0-0“). Zadajte PIN kód pomocou tlačidiel „HOME“ (jedným stlačením sa číslo zvýši o jednu hodnotu) a „START“ (jedným stlačením sa číslo zníži o jednu hodnotu) a každú zo 4 číslic potvrdte s „OK“. Po zadaní správneho kódu PIN a potvrdení štvrtej číslice sa robotická kosačka odomkne.

#### Zmeniť PIN

PIN kód je možné zmeniť len prostredníctvom aplikácie Einhell APP vo vašom smartfóne.

#### Vyžiadanie PIN kódu v prípade straty

Prípravte si potvrdenku o nákupe a sériové číslo robotickej kosačky. Tieto budete potrebovať, aby ste dostali PIN kód!

1. V zablokovanom stave stlačte tlačidlo „HOME“ a „OK“ na 10 sekúnd
2. Na displeji sa teraz postupne zobrazuje osemmiestny kód PUK (kombinácia čísel a písmen).
3. Kontaktujte zákaznícky servis a vyžiadajte si svoj kód PIN.

### 6.4 Ovládanie robotickej kosačky

#### Proces štartovania

1. Odblokujte ovládací panel (2)
2. Zvoľte tlačidlo „START“ a potvrdte ho s „OK“. Na displeji sa zobrazí „GO“

Robotická kosačka začne kosiť. Počas pracovnej doby sa stav nabitia akumulátora zobrazuje na LED displeji (50). Keď stav nabitia akumulátora

klesne na 30 %, robotická kosačka sa automaticky vráti do nabíjacej stanice (19). Ak spustíte robotickú kosačku mimo časového okna, ktoré ste nastavili v aplikácii APP, robotická kosačka kosí tak dlho, kým jej stačí jedno nabitie akumulátora, potom sa vráti do nabíjacej stanice a zostane tam až do začiatku ďalšieho časového okna.

#### Prerušenie procesu kosenia

1. Ak chcete robotickú kosačku okamžite zastaviť, stlačte tlačidlo STOP.
2. Odblokujte ovládací panel (2)
3. Stlačte tlačidlo „HOME“ a potom „OK“, aby ste robotickú kosačku poslali pozdĺž ohraničujúceho drôtu naspäť do nabíjacej stanice (19).

#### Stav STOP:

Stlačením tlačidla STOP (3) robotická kosačka prejde do stavu STOP, ktorý sa zobrazí na displeji (50). Robotická kosačka zastaví kosenie, kým sa tento stav znova nezruší.

Stav STOP je možné zrušiť len priamo na kosačke odomknutím ovládacieho panela. Kosačka sa potom môže poslať naspäť do nabíjacej stanice alebo môže pokračovať v kosení. Stav STOP nie je možné resetovať v aplikácii Einhell APP.

### 6.5 Ovládanie robotickej kosačky pomocou aplikácie

Všetky nastavenia, ktoré je možné vykonať pomocou ovládacieho panela, je možné vykonať aj prostredníctvom aplikácie. Najprv si stiahnite aplikáciu Einhell-App pre robotické kosačky do svojho smartfónu. K aplikácii Einhell-App sa dostanete pomocou nasledujúceho odkazu a QR kódu:

iOS: <http://qr.einhell.com/12e103ce>



Android: <http://qr.einhell.com/176c0443>



Pripojte robotickú kosačku k svojmu smartfónu pomocou pripojenia Bluetooth a postupujte podľa zobrazených krokov.



**Pokyny týkajúce sa pripojenia Bluetooth:**

- Po prihlásení ako používateľ a registrácii zariadenia sa s robotickou kosačkou pripojíte do aplikácie Einhell-App.
- Aby bolo možné používať pripojenie Bluetooth, musí byť v prípade zariadení so systémom Android lokalita zdieľaná pre aplikáciu Einhell-APP.
- Spárujte robotickú kosačku výlučne s aplikáciou Einhell-App vo svojom smartfóne.
- Spojte sa s robotickou kosačkou v aplikácii Einhell-App.
- Dosah spojenia Bluetooth je obmedzený. Pri ovládaní robotickej kosačky preto zostaňte v jej blízkosti.
- Robotická kosačka sa môže súčasne pripojiť vždy iba k jednému smartfónu.
- Po vykonaní všetkých nastavení na robotickej kosačke odpojte pripojenie Bluetooth.

Ak je robotická kosačka pripojená k sieti WLAN, môžete pomocou aplikácie Einhell Conect App na robotickej kosačke vykonať mnoho rôznych nastavení. Vybrať môžete nasledujúce nastavenia:

- **Časový plán**  
V tejto položke ponuky môžete definovať pracovné časové okná vašej robotickej kosačky. Na jeden deň je možné definovať až 5 rôznych časových okien. Pre nastavenie času kosenia sa odporúča ako orientačná hodnota 8 hodín denne pri trávniku s plochou 500 m<sup>2</sup>. V závislosti od veľkosti záhrady a jej komplexnosti je potrebné prispôbiť zvolený pracovný čas.
- **Zóna**  
Vo veľmi klukatých záhradách môže mať robotická kosačka problémy dostať sa do každej oblasti a kompletne pokosiť trávnik. V tomto prípade je možné vybrať na ohraničujúcom drôte niekoľko východiskových bodov a ich percentuálny výskyt (18). K tomu je potrebné, aby ste svoj smartfón pripojili k robotickej kosačke cez Bluetooth. Robotická kosačka sa tak môže dostať aj do ťažko prístupných oblastí vašej záhrady. Robotická kosačka prejde zvolenú vzdialenosť pri ohraničujúcom drôte (18) a začne kosiť v tejto oblasti (obr. 6m). Po výbere tejto položky ponuky sa kosačka začne pohybovať pozdĺž ohraničujúceho drôtu. Teraz máte možnosť definovať východiskové body. Po dokončení procesu môžete definovať frekvenciu východiskových bodov.

- **Kosenie hrán**

Pre čistý okraj trávniku je možné aktivovať nastavenie „Kosenie okrajov“. Taktiež je možné nastaviť frekvenciu kosenia okrajov, teda rytmus, v ktorom sa má kosiť okraj trávniku na začiatku pracovného okna, kým robotická kosačka začne s kosením.

- **Dažďový snímač**

Pomocou tohto nastavenia sa dá naprogramovať dažďový snímač (5). Štandardné nastavenie z výrobného závodu pre tento snímač je „Zap.“. Dažďový snímač (5) môžete aktivovať alebo deaktivovať a môžete nastaviť jeho čas oneskorenia. Čas oneskorenia definuje čas, počas ktorého robotická kosačka zostáva v nabíjacej stanici (19) aj po vysušení dažďového snímača (5).

- **PIN kód**

Môžete zmeniť PIN kód robotickej kosačky a použiť váš osobný PIN kód. Najprv zadajte starý kód PIN a potom dvakrát potvrdte svoj osobný kód PIN. POZOR! Zapamätajte si a zapíšte si svoj nový PIN kód.

- **Verzia softvéru**

Tu je uvedená aktuálna verzia softvéru robotickej kosačky.

- **Detský zámok**

Tu môžete definovať čas, po ktorom sa kosačka automaticky zablokuje. Novú akciu je potom možné vykonať až po opätovnom zadaní kódu PIN. Pokiaľ nebolo stlačené tlačidlo STOP, musí sa vždy najprv zadať kód PIN.

- **Spotmowing**

Môže sa stať, že vaša robotická kosačka nepokosí niektoré plochy dostatočne dôkladne. Umiestnite robotickú kosačku na požadované miesto a uveďte robotickú kosačku do chodu. Robotická kosačka začne špirálovito kosiť trávnik, pokiaľ nenarazí na prekážku alebo na ohraničujúci drôt (18). Potom sa robotická kosačka vráti naspäť do nabíjacej stanice (19), ak nie je aktívne žiadne pracovné okno.

- **K nabíj. stanici**

Robotická kosačka tu preruší svoju prácu a vráti sa do nabíjacej stanice

- **Režim Party**

Ak v aplikácii stlačíte tlačidlo „Prestávka“, kosačka sa zastaví. Teraz môžete definovať požadovaný čas prestávky. Po uplynutí času robotická kosačka pokračuje v práci, pokiaľ je aktívne časové okno. Ak nie je aktívne žiadne časové okno, robotická kosačka sa vráti do nabíjacej stanice.

## 7. Čistenie, údržba a objednanie náhradných dielov

### Nebezpečenstvo!

Pred všetkými čistiacimi a údržbárskymi prácami musíte prístroj odpojiť od elektrickej siete. Vytiahnite elektrickú zástrčku zo zásuvky a vypnite prístroj. Okrem toho vyberte z robotической kosačky akumulátor.

Opatrne! Používajte pracovné rukavice!

### 7.1 Čistenie

- Udržujte ochranné zariadenia, vzduchové štrbiny a kryt motora vždy bez prachu a nečistôt, ako je to len možné. Utrite prístroj čistou utierkou alebo ho vyčistite vyfúkaním stlačeným vzduchom nastaveným na nízky tlak.
- Robotická kosačka nesmie byť čistená pod tečúcou vodou, predovšetkým nie pod vysokým tlakom.
- Čistíte prístroj pravidelne pomocou vlhkej utierky a malého množstva tekutého mydla. Nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky ani riedidlá; tieto prostriedky by mohli poškodiť umelohmotné diely prístroja. Dbajte na to, aby sa do vnútra prístroja nedostala voda.
- Ak je to možné, na čistenie robotической kosačky používajte kefy alebo handry.
- Skontrolujte pohyblivosť čepelí (10) a nožového kotúča (11).
- Na čistenie nabíjajúcich kontaktov na robotической kosačke (1) a nabíjacej stanici (19) použite čistiace prostriedky na kov alebo veľmi jemný brúsny papier. Vyčistite ich, aby ste zaistili efektívne nabíjanie.

### 7.2 Údržba

- Opatrované alebo poškodené čepele (10) a ich upevňovacie skrutky je potrebné vymieňať vždy v sadách.
- Vymieňajte opotrebované alebo poškodené súčiastky.
- Kvôli dlhej životnosti prístroja by mali byť všetky skrutkové spoje ako aj kolesá a osi vyčistené a následne naolejované.
- Pravidelná starostlivosť o robotickou kosačku zabezpečí nielen dlhú dobu jej životnosti a výkonnosť, ale je prospešná zároveň aj pre dôkladné a jednoduché kosenie vášho trávnik.
- Konštrukčnými dielmi, ktoré sú najviac vystavené opotrebovaniu, sú čepele (10).

Kontrolujte preto pravidelne stav čepelí (10) a ich upevnenie. V prípade, že sa vyskytnú nadmerné vibrácie robotической kosačky, môže to znamenať, že čepele (10) sú poškodené alebo boli zdeformované následkom nárazov. Ak sú čepele (10) opotrebované alebo poškodené, je potrebné ich okamžite vymeniť.

- Pravidelne kontrolujte vzhľad kosenia trávnik. Ak sú čepele neostre, budú steblá trávy skosené nečisto. V dôsledku toho môže povrch trávnik ľahko vyschnúť a zhnednúť. Čepele preto pravidelne vymieňajte, aby ste dosahovali čistý a rovný rez.
- Pravidelne kontrolujte spodnú stranu robotической kosačky, či nie je znečistená. Robotickou kosačku pravidelne čistite. Silné znečistenie ihneď odstráňte.
- V prvých týždňoch po uvedení do prevádzky a predchádzajúcom kosení bežnou kosačkou sa môže vaša robotická kosačka rýchlo znečistiť. V tomto období by ste preto mali spodnú stranu robotической kosačky kontrolovať častejšie.
- Trávnik skracujte iba po malých úsekoch, aby ste predišli nadmernému znečisteniu.
- Vo vnútri prístroja sa nenachádzajú žiadne diely, vyžadujúce údržbu.

### 7.2.1 Výmena čepelí

#### Pred výmenou noža vytiahnite akumulátor.

Používajte len originálne čepele, v opačnom prípade funkcia a bezpečnosť nie sú zaručené. Robotická kosačka je vybavená tromi čepelami (10) namontovanými na nožovom kotúči (11). Tieto čepele (10) majú životnosť až 3 mesiace (ak nenarazia na žiadne prekážky). Všetky tri čepele (10) vymieňajte súčasne, aby to neovplyvnilo účinnosť a vyváženie vášho prístroja.

Pri výmene čepelí (10) postupujte nasledovne (obr. 12) – **Pozor!** – Používajte ochranné rukavice:

1. Zablokujte pomocou skrutkovača otáčanie nožového kotúča (11). Skrutkovač presuňte cez príslušné otvory v nožovom kotúči (11) a ochrannom hrebeni.
2. Uvoľnite upevňovacie skrutky.
3. Vyberte čepele (10) a nahraďte ich novými. Vymeňte všetky tri čepele (10) vždy po sádách.
4. Nakoniec znovu pevne utiahnite upevňovaciu skrutku. Uistite sa, či sa nové čepele (10) dajú voľne otáčať.

Pravidelne vykonávajte všeobecnú kontrolu robotической kosačky a odstraňujte všetky nahro-

madené zvyšky. Pred každým začiatkom sezóny bezpodmienečne skontrolujte stav čepelí (10). Obráťte sa v prípade potreby opráv na náš zákaznicky servis. Používajte len originálne náhradné diely.

### 7.2.2 Aktualizácia softvéru

Pred vykonaním nasledujúcich krokov sa uistite, či je akumulátor úplne nabitý.

- V aplikácii APP vyberte v časti Nastavenia položku „Aktualizácia softvéru“.
- Robotická kosačka teraz spustí aktualizáciu softvéru a stav sa zobrazí v aplikácii APP.

### 7.2.3 Oprava ohraničujúceho drôtu

Ak je ohraničujúci drôt (18) na ktoromkoľvek mieste prerušený, použite na opravu priloženú káblovú svorku (16). Obidva konce prerušeného ohraničujúceho drôtu (18) zasuňte do káblvej spojky (16) a káblovú svorku pomocou klieští stlačením zovrite.

Zapojte sieťovú zástrčku do zásuvky. Funkčnosť potom skontrolujte pomocou LED indikátora (21) na nabíjacej stanici (19).

### 7.3 Objednávanie náhradných dielov:

Pri objednávaní náhradných dielcov je potrebné uviesť nasledovné údaje:

- Typ prístroja
- Výrobné číslo prístroja
- Identifikačné číslo prístroja
- Číslo potrebného náhradného dielca

Aktuálne ceny a informácie nájdete na [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com)

Náhradné čepele č. výr.: 34.140.20

## 8. Skladovanie

Akumulátor pred zimným uskladnením úplne nabite a robotickú kosačku vypnite. Vyberte akumulátor z prístroja. Odpojte sieťový adaptér (13) od prívodu elektrického prúdu a nabíjacej stanice (19). Ohraničujúce drôt (18) môžete cez zimu nechať vonku. Dbajte však na to, aby boli pripojenia chránené pred koróziou. Pripojenia ohraničujúceho drôtu (18) preto odpojte od nabíjacej stanice (19).

Skladujte prístroj a jeho príslušenstvo na tmavom, suchom a nezamrzajúcom mieste mimo dosahu detí. Optimálna teplota pre skladovanie je medzi 5 °C a 30 °C. Prístroj skladujte v originálnom obale.

## 9. Transport

- Dajte na prístroj transportné ochranné prípravky, ak sú k dispozícii.
- Chráňte prístroj pred poškodením a silnými vibráciami, ktoré vznikajú predovšetkým pri prepravovaní vo vozidlách.
- Prístroj zabezpečte proti sklznutiu a prevráteniu.
- Robotickú kosačku prenášajte za nosnú rukoväť (6) tak, aby vám nožový kotúč (11) smeroval od tela.

## 10. Likvidácia a recyklácia

Prístroj sa nachádza v obale za účelom zabránenia poškodeniu pri transporte. Tento obal je vyrobený zo suroviny a tým pádom je ho možné znovu použiť alebo sa môže dať do zberu na recykláciu. Prístroj a jeho príslušenstvo sa skladajú z rôznych materiálov, ako sú napr. kovy a plasty atď. Poškodené prístroje nepatria do domového odpadu. Prístroj by sa mal odovzdať k odbornej likvidácii na príslušnom zbernom mieste. Pokiaľ Vám nie je známe takéto zberné miesto, informujte sa prosím na miestnej samospráve.

**Likvidácia**

Elektrické náradie, batérie, príslušenstvo a obaly sa musia odovzdať na ekologickú recykláciu. Elektrické náradie a akumulátory/batérie nevyhadzujte do domového odpadu!

**Len pre krajiny EÚ:**

Podľa európskej smernice 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení a podľa jej transpozície v národnom práve sa musí už nepoužiteľné elektrické náradie a, podľa európskej smernice 2006/66/ES, poškodené alebo vybité akumulátory/batérie zbierať separovane a odovzdať na recykláciu v súlade s ochranou životného prostredia.

Ak sa odpad z elektrických a elektronických zariadení nelikviduje správne, môže poškodiť životné prostredie a ľudské zdravie kvôli svojmu potenciálne nebezpečnému obsahu.

Dodatočná tlač alebo iné reprodukovanie dokumentácie a sprievodných dokladov výrobkov, taktiež ich častí, je prípustná len s výslovným súhlasom spoločnosti Einhell Germany AG.

Technické zmeny vyhradené

## 11. Indikácia na nabíjacej stanici a odstraňovanie chýb

LED indikátor	LED indikátor	Opis	Riešenie
Vyp.	Vyp.	Žiadne napájanie	Skontrolujte napájanie
Svieti načerveno	Svieti nazeleno	Prípravené na kosenie Ohraničujúci drôt správne pripojený Akumulátor plne nabitý	
Svieti načerveno	Bliká nazeleno	Ohraničujúci drôt nesprávne nainštalovaný	Skontrolujte, či ohraničujúci drôt nie je zlomený Skontrolujte obidve prípojky na nabíjacej stanici
Bliká Načerveno	Bliká nazeleno	Robotická kosačka je v nabíjacej stanici a ohraničujúci vodič je nesprávne nainštalovaný	
Bliká Načerveno	Vyp.	Akumulátor sa nabíja	Počkajte, pokým akumulátor nebude úplne nabitý.

## 12. Indikácia na robotickej kosačke a odstraňovanie chýb

Ak sa na displeji zobrazí chybový kód, môžete ho vynulovať nasledujúcim spôsobom:

Zadajte PIN a potom stlačte „ŠTART“ a potom „OK“, aby ste robotickú kosačku znovu spustili, alebo po zadaní PIN stlačte „HOME“ a potom „OK“, aby ste robotickú kosačku poslali späť do nabíjacej stanice.

Zobrazenie	Chyba	Možná príčina	Náprava
BACK	-	Kosačka sa vráti do nabíjacej stanice	
REST	-	Kosačka bola v aplikácii APP nastavená na režim „PRESTÁVKA“	
GO	-	Robotická kosačka je v pracovnom režime	
LOAD	-	Kosačka je v nabíjacej stanici a nabíja sa	
FULL	-	Akumulátor robotickej kosačky plne nabitý	
STOP	-	Stlačené bolo tlačidlo Stop.	Zadajte kód PIN a vyberte ďalšiu akciu
Líft	Kosačka nadvihnutá	Snímače zdvihu aktivované	Ak sa táto chyba vyskytuje častejšie, skontrolujte, či sa v priestore kosenia nevyskytujú prekážky vyššie ako 10 cm a odstráňte ich alebo prekážky oddel'te od priestoru kosenia pomocou ohraničujúceho drôtu (18).
ZONE	-	Naučenie ďalších východiskových bodov	

Zobrazenie	Chyba	Možná příčina	Náprava
E003	Kosačka preklopená	Kosačka bola trvalo preklopená Robotická kosačka dlhší čas naklonená do jedného smeru	Preneste robotickú kosačku na rovný povrch a znovu ju uveďte do chodu. Ak sa robotická kosačka prevrátila v dôsledku prudkého svahu v oblasti kosenia, upravte zodpovedajúcim spôsobom ohraničujúci drôt (18), aby ste sa vyhli prudkým sklonom.
E004	Kosačka obrátená		
E005	Chyba motora	Robotická kosačka sa zastavila kvôli nadprúdu v motore alebo poruche motora	Skontrolujte výšku trávy v oblasti kosenia a v prípade potreby skoste trávu na menej ako 60 mm bežnou kosačkou Zvýšte výšku rezu. Začínajte vždy s vyššou výškou rezu a túto znižujte v malých krokoch po požadovanú výšku. Skontrolujte, či nožový kotúč (11) a kolesá nie sú znečistené a tieto diely dôkladne vyčistite Skontrolujte, či nie sú zadné kolesá a nožový kotúč (11) zablokované. Ak toto zablokovanie neviete uvoľniť, obráťte sa na príslušný zákaznícky servis.
E006	Ľavý hnací motor zablokovaný	Motor zablokovaný	Vyčistite ľavú zadnú pneumatiku. Ak to nepomôže, kontaktujte zákaznícky servis
SILIP	Chyba kolesa	Zadné kolesá boli nadvihnuté prekážkou Zadné kolesá sa môžu voľne otáčať na nerovnom trávniku	Preneste kosačku na rovný povrch a znovu ju uveďte do chodu.
OUT	Robotická kosačka mimo ohraničujúceho drôtu	Ohraničujúci drôt nesprávne pripojený Robotická kosačka mimo oblasti kosenia	Uistite sa, či je ohraničujúci drôt (18) položený správne a centricky pod nabíjacou stanicou (19). Uistite sa, či sa robotická kosačka nachádza v oblasti kosenia.
FLAP	Priehradka na batérie otvorená	Priehradka na batérie nesprávne zaklapnutá	Priehradku na batérie znovu zatvorte.

Zobrazenie	Chyba	Možná příčina	Náprava
RAIN	Dažďový snímač	Zareagoval dažďový snímač	Počkajte, pokým sa robotická kosačka znovu nevysuší. Pozri kapitolu 5.2
E009	Robotická kosačka obkľúčená	Kosačka obklopená prekážkami Robotická kosačka príliš často naráža na ohraničujúci drôt	Odstráňte prekážky z oblasti kosenia Prispôsobte ohraničujúci drôt
E010	Ľavý hnací motor poškodený	Motor poškodený	Kontaktujte zákaznický servis
E011	Pravý hnací motor poškodený	Motor poškodený	Kontaktujte zákaznický servis
E012	Motor kosačky poškodený	Motor poškodený	Kontaktujte zákaznický servis
E013	Ohraničujúci drôt Chyba snímača	Ohraničujúci drôt poškodený	Skontrolujte, či ohraničujúci drôt nie je poškodený a či nie sú poškodené pripojenia na nabíjacej stanici.
E014	Nízka hladina nabitia akumulátora	Hladina nabitia akumulátora nízka	Kosačka sa za 10 sekúnd vypne; preneste kosačku späť do nabíjacej stanice alebo vložte plne nabitý akumulátor.
E015	Pravý hnací motor zablokovaný	Motor zablokovaný	Vyčistite pravú zadnú pneumatiku. Ak to nepomôže, kontaktujte zákaznický servis
E016	Ochrana batérie	Prázdny akumulátor	Robotická kosačka sa okamžite vypne. Preneste kosačku späť do nabíjacej stanice alebo vložte plne nabitý akumulátor.
E017	Chyba displeja	Displej poškodený	Kontaktujte zákaznický servis
E018	Chyba dosky ploš. spojov	doska ploš. spojov poškodená	Kontaktujte zákaznický servis
E019	Chyba snímača	Snímače poškodené	Kontaktujte zákaznický servis
E021	Kosačka vibruje	Vibrácie kosačky príliš vysoké	Skontrolujte, či nie je nožová doska na jednej strane znečistená, resp. skontrolujte, či sa nože nestratili alebo nie sú poškodené.

Zobrazenie	Chyba	Možná príčina	Náprava
E102 E103	Chyba teploty batérie	Príliš vysoká teplota akumulátora, resp. prehriatie ovládacej jednotky. Keď teplota batérie prekročí 65 °C, robotická kosačka sa vráti do nabíjacej stanice (19) Keď teplota batérie prekročí 45 °C alebo je nižšia ako 0 °C, proces nabíjania sa zastaví a robotická kosačka čaká v nabíjacej stanici (19)	V lete presuňte pracovný čas na skoré ranné hodiny a vyhnite sa prevádzkovaní robotickej kosačky v horúcich hodinách dňa. Potom, čo sa akumulátor alebo riadiaca jednotka ochladí do prípustného rozsahu teplôt, robotická kosačka sa automaticky vráti do naprogramovanej prevádzky.
E104 E105	Chyba teploty batérie	Príliš nízka teplota akumulátora, resp. ovládacej jednotky. Keď je teplota batérie nižšia ako 0 °C, proces nabíjania sa zastaví a robotická kosačka čaká v nabíjacej stanici (19)	Keď akumulátor, resp. ovládacia jednotka dosiahne prípustný rozsah teplôt, robotická kosačka sa automaticky vráti do naprogramovanej prevádzky.
E106	Chyba batérie	Akumulátor je vybitý alebo poškodený	Nabite alebo vymeňte akumulátor



## Hľadanie chýb

Chyba	Možná príčina	Náprava
Robotická kosačka stojí v oblasti kosenia. Robotická kosačka nedá zapnúť.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Napätie akumulátora príliš nízke</li> <li>- Chyba na elektrickom obvode alebo v elektronike</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vráťte robotickú kosačku do nabíjacej stanice (19) a nabite ju.</li> <li>- Obráťte sa na zákaznický servis.</li> </ul>
Robotická kosačka sa nevie vrátiť do nabíjacej stanice.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nabíjacia stanica nie je (19) správne inštalovaná.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Uistite sa, či LED indikátor (21) na nabíjacej stanici (19) svieti nazeleno.</li> <li>- Uistite sa, že ohraničujúce drôty (18) sú pripojené k nabíjacej stanici (19) a že predný ohraničujúci drôt (18) je vedený v strede pod nabíjacou stanicou (19).</li> <li>- Uistite sa, že je nabíjacia stanica (19) správne umiestnená.</li> </ul>
V blízkosti ohraničujúcich ostrovčekov sa robotická kosačka zastavuje alebo nekontrolovane jazdí.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ohraničujúci drôt (18) nie je správne nainštalovaný okolo ohraničujúceho ostrovčka.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Prispôbte polohu ohraničujúceho drôtu (18).</li> <li>- Dbajte na to, aby sa ohraničujúci drôt (18) nekrižoval.</li> </ul>
Robotická kosačka je veľmi hlučná.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Čepele (10) poškodené</li> <li>- Na čepeliach (10) je nachytených veľa cudzích látok</li> <li>- Robotická kosačka štartovala príliš blízko prekážok</li> <li>- Pohon nožov alebo hnací motor poškodený</li> <li>- Poškodené iné časti robotickej kosačky</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vymeňte čepele (10). 3 čepele (10) je potrebné vymeniť súčasne.</li> <li>- Účinnosť prevádzky robotickej kosačky závisí od ostrosti čepelí (10). Čepele (10) preto udržiajte v dobrom stave.</li> <li>- Bezpečne vypnite robotickú kosačku a pri čistení čepelí (10) používajte pracovné rukavice, aby ste predišli rezným zraneniam.</li> <li>- Motor nechajte opraviť alebo vymeniť v zákaznickom servise.</li> </ul>
Robotická kosačka zostáva v nabíjacej stanici. Robotická kosačka sa vždy vracia do nabíjacej stanice.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nesprávne nastavenia pracovného času</li> <li>- Akumulátor je vybitý</li> <li>- Zareagoval dažďový snímač</li> <li>- Zvýšená teplota akumulátora</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Skontrolujte nastavenia pracovného času.</li> <li>- Robotická kosačka začína a končí svoju prácu v závislosti od nastaveného časového okna. Mimo tohto časového okna zostáva robotická kosačka v nabíjacej stanici (19).</li> </ul>
Robotická kosačka sa zastaví na ohraničujúcom drôte a nemôže sa dostať k nabíjacej stanici.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Akumulátor je vybitý</li> <li>- Dĺžka ohraničujúceho drôtu (18) a tým dráha k nabíjacej stanici (19) je pre používaný akumulátor príliš dlhá.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Pri kladení ohraničujúceho drôtu (18) dbajte na dostatočnú vzdialenosť od prekážok.</li> <li>- Použite akumulátor s vyššou kapacitou.</li> <li>- Pozor: Ak používate niektorý z akumulátorov Multi-Ah (napr. 4-6 Ah), nastavte vyššiu kapacitu. Vzhľadom na šetrné nabíjanie a vybijanie robotickej kosačky nie je potrebné na predĺženie životnosti využívať nižšiu kapacitu.</li> </ul>

**POZOR! Na prezané ohraničujúce drôty a následné škody sa záruka nevzťahuje!**

### 13. Signalizácia nabíjačky

Stav signalizácie		Význam a opatrenie
Červená LED	Zelená LED	
Vyp	Bliká	<b>Pripravená k prevádzke</b> Nabíjačka je zapojená na sieť a pripravená k prevádzke, akumulátor nie je v nabíjačke.
Zap	Vyp	<b>Nabíjanie</b> Nabíjačka nabíja akumulátor v rýchlo nabíjacom režime. Príslušné doby nabíjania nájdete priamo na nabíjačke. Upozornenie! Podľa prítomného stavu nabitia akumulátora sa môžu skutočné doby nabíjania čiastočne odlišovať.
Vyp	Zap	<b>Akumulátor je nabitý a pripravený na použitie. (READY TO GO)</b> Potom sa po úplnom nabití prepne do udržiavacieho nabíjania. Za týmto účelom nechajte akumulátor približne 15 minút dlhšie na nabíjačke. <b>Opatrenie:</b> Vyberte akumulátor z nabíjačky. Odpojte nabíjačku zo siete.
Bliká	Vyp	<b>Prispôbené nabíjanie</b> Nabíjačka sa nachádza v režime šetrného nabíjania. Pritom sa akumulátor z bezpečnostných dôvodov nabíja pomalšie a potrebuje viac času. Toto môže mať nasledovné príčiny: - Akumulátor sa veľmi dlhú dobu nenabíjal. - Teplota akumulátora neleží v ideálnom rozsahu. <b>Opatrenie:</b> Počkajte do ukončenia procesu nabíjania, akumulátor je možné napriek tomu ďalej nabíjať.
Bliká	Bliká	<b>Chyba</b> Proces nabíjania už nie je možný. Akumulátor je defektný. <b>Opatrenie:</b> Defektný akumulátor nesmie byť naďalej nabíjaný! Vyberte akumulátor z nabíjačky.
Zap	Zap	<b>Tepelná porucha</b> Akumulátor je príliš horúci (napr. priame slnečné žiarenie) alebo príliš studený (pod 0 °C) <b>Opatrenie:</b> Vyberte akumulátor a skladujte ho 1 deň pri izbovej teplote (cca 20 °C).

## Servisné informácie

Vo všetkých krajinách uvedených na záručnom liste máme kompetentných servisných partnerov, ktorých kontakty je možné prevziať zo záručného listu. Sú Vám k dispozícii pre akékoľvek servisné požiadavky ako opravy, objednávanie náhradných a opotrebovaných dielov alebo nákup spotrebných materiálov.

Je potrebné dbať na to, že v prípade tohto výrobku podliehajú nasledujúce diely bežnému pracovnému alebo prirodzenému opotrebeniu, resp. sú nasledujúce diely považované za spotrebný materiál.

Kategória	Príklad
Diely podliehajúce opotrebeniu*	Akumulátor
Spotrebný materiál / spotrebné diely*	Čepele
Chýbajúce diely	

\* nie je bezpodmienečne obsiahnuté v objeme dodávky!

V prípade nedostatkov alebo chýb Vás prosíme, aby ste príslušnú chybu nahlásili na adrese [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com). Prosím, dbajte na presný popis chyby a odpovedzte pritom v každom prípade na nasledujúce otázky:

- Fungoval prístroj predtým alebo bol od začiatku chybný?
- Všimli ste si niečo pred vyskytnutím poruchy (symptóm pred poruchou)?
- Aké chybné funkcie podľa Vás prístroj vykazuje (hlavný symptóm)?  
Popíšte túto chybnú funkciu.

## Inhoudsopgave

1. Veiligheidsaanwijzingen
2. Beschrijving van het apparaat en omvang van de levering
3. Reglementair gebruik
4. Technische gegevens
5. Inbedrijfstelling
6. Bediening
7. Reiniging, onderhoud en bestelling van onderdelen
8. Opslag
9. Transport
10. Verwerking en recycling
11. Indicatie van het laadstation en verhelpen van fouten
12. Indicatie van de maairobot en verhelpen van fouten
13. Indicatie lader



**Gevaar!** - Handleiding lezen om het letselisico te verminderen.

Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Dit apparaat kan door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, mits deze onder toezicht staan of met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat geïnstrueerd werden en begrijpen welke gevaren van het apparaat kunnen uitgaan. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd.

**Gevaar!**

Bij het gebruik van toestellen dienen enkele veiligheidsmaatregelen te worden nageleefd om lichamelijk gevaar en schade te voorkomen. Lees daarom deze handleiding / veiligheidsinstructies zorgvuldig door. Bewaar deze goed zodat u de informatie op elk moment kunt terugvinden. Mocht u dit toestel aan andere personen doorgeven, gelieve dan deze handleiding / veiligheidsinstructies mee te geven. Wij zijn niet aansprakelijk voor ongevallen of schade die te wijten zijn aan niet-naleving van deze handleiding en van de veiligheidsinstructies.

**1. Veiligheidsaanwijzingen**

De overeenkomstige veiligheidsinstructies vindt u in de bijgaande brochure.

**Waarschuwing!**

**Lees alle veiligheidsinstructies, aanwijzingen, plaatjes en technische gegevens, waarvan dit elektrisch gereedschap is voorzien.**

Nalatigheden bij de inachtneming van de volgende instructies kunnen een elektrische schok, brand en/of ernstige verwondingen veroorzaken.

**Bewaar alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen voor de toekomst.**

**Verklaring van de gebruikte symbolen (zie afbeelding 12)**

- A. WAARSCHUWING - Vóór inzet van de machine de handleiding doorlezen!
- B. WAARSCHUWING - Tijdens de inzet van de machine voldoende veiligheidsafstand bewaren!
- C. WAARSCHUWING - Vóór de uitvoering van werkzaamheden aan de machine of alvorens deze op te tillen de blokkeerinrichting activeren! OPGELET - Roterende messen niet aanraken!
- D. WAARSCHUWING - Niet meerijsen op de machine! OPGELET - Roterende messen niet aanraken!
- E. Beschermklasse II (dubbele isolatie)
- F. Opslag van de accu's alleen in droge ruimtes met een omgevingstemperatuur van +10 °C tot +40 °C. De accu's alleen in geladen toestand opbergen (min. 40% geladen).
- G. Beschermklasse III
- H. Trage zekering 2 A
- I. Alleen voor gebruik in droge ruimtes.
- J. WAARSCHUWING: Om de accu te laden alleen de afneembare voedingseenheid

gebruiken die met dit apparaat werd meegeleverd.

**Opgelet!**

Trek tijdens een onweer de netstekker uit het stopcontact en isoleer de begrenzingsdraad van het laadstation.

**2. Beschrijving van het apparaat en omvang van de levering****2.1 Beschrijving van het apparaat (afbeelding 1/2)**

1. Maairobot
2. Bedieningsveld
3. STOP-toets
4. Maaihoogteverstelling
5. Regensensor
6. Draaggreep
7. Liniaal (om eruit te trekken)
8. Achterwiel
9. Deksel accuvak
10. Klingen
11. Messenschijf
12. Voorwiel
13. Voedingseenheid(-kabel)
14. Bevestigingshaak
15. Bevestigingsschroef
16. Kabelverbinder
17. Reserve klingen
18. Begrenzingsdraad
19. Laadstation
20. Laadpen
21. LED-indicatie
22. Zeskantsleutel

**2.2 Omvang van de levering en uitpakken**

Gelieve de volledigheid van het artikel te controleren aan de hand van de beschreven omvang van de levering. Indien er onderdelen ontbreken, gelieve u dan binnen 5 werkdagen na aankoop van het artikel te wenden tot ons servicecenter of tot het verkooppunt waar u het apparaat heeft gekocht, en leg een geldig bewijs van aankoop voor. Gelieve daarvoor de garantietabel in de serviceinformatie aan het einde van de handleiding in acht te nemen.

- Open de verpakking en neem het toestel voorzichtig uit de verpakking.
- Verwijder het verpakkingsmateriaal alsmede verpakkings-/transportbeveiligingen (indien aanwezig).
- Controleer of de leveringsomvang compleet

is.

- Controleer het toestel en de accessoires op transportschade.
- Bewaar de verpakking indien mogelijk tot het verloop van de garantieperiode.

#### **Gevaar!**

**Het toestel en het verpakkingsmateriaal zijn geen speelgoed voor kinderen! Kinderen mogen niet met plastic zakken, folies en kleine stukken spelen! Er bestaat inslik- en verstikkingsgevaar!**

#### **Omvang van de levering, montage materiaal en toebehoren (deels niet meegeleverd)**

Gelieve de omvang van de levering af te leiden uit het bijgevoegde informatieblad.

- Maairobot
- Voedingseenheid(-kabel)
- Laadstation
- Bevestigingsschroeven (4 stuks)
- Reserve klingen
- Bevestigingshaak
- Begrenzingsdraad
- Kabelverbinder
- Zeskantsleutel
- Accu
- Liniaal (om eruit te trekken)
- Originele handleiding
- Veiligheidsinstructies

#### **Benodigde hulpmiddelen (niet meegeleverd)**

- Hamer
- Tang
- Isolatie tang
- Waterpas (optioneel)

### **3. Reglementair gebruik**

De maairobot is geschikt voor particulier gebruik in huis- en hobbytuin en uitsluitend voor het maaien van gazons.

De machine mag alleen doelmatig worden ingezet. Elk daarboven uitgaand gebruik is niet-doelmatig. Voor daaruit voortvloeiende schade of verwondingen van welke aard dan ook is de gebruiker/bediener aansprakelijk, en niet de fabrikant.

Wij wijzen erop dat onze apparaten overeenkomstig hun doelmatig gebruik niet zijn ontworpen voor commerciële, ambachtelijke of industriële inzet. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid,

indien het apparaat in ambachtelijke of industriële bedrijven of voor daaraan gelijk te stellen activiteiten wordt ingezet.

### **4. Technische gegevens**

Spanning .....	18 V DC
Motortoerental .....	3200 min <sup>-1</sup>
Beschermklasse .....	IPX5
Beschermklasse .....	III
Gewicht .....	8,6 kg
Snijbreedte .....	18 cm
Aantal klingen .....	3
Max. helling .....	35%
Geluidsdruk niveau L <sub>WA</sub> .....	56,3 dB (A)
Onzekerheid K .....	3 dB (A)
Maaihoogeteverstelling .....	30-60 mm; traploos
Toegelaten lengte van de begrenzingsdraad .....	max. 130 m


#### **Kabel antenne voor begrenzingsdraad**

Operationele frequentieband ..... 0-148,5 KHz  
Maximaal zendvermogen.....31,27 dBuA/m

#### **Bluetooth verbinding**

Operationele frequentieband .....2402-2480 MHz  
Maximaal zendvermogen..... 2,0 dBi

#### **Voedingseenheid**

Ingangsspanning: ..... 220- 240 V ~ 50 Hz  
Uitgangsspanning: ..... 18 V DC  
Uitgangsstroom: ..... 2,0 A  
Beschermklasse: ..... II / 

De geluidswaarden werden vastgesteld conform de normen EN ISO 3744:2010 en ISO 11094:1991.

#### **Waarschuwing!**

**Dit apparaat genereert tijdens het bedrijf een elektromagnetisch veld. Dit veld kan onder bepaalde omstandigheden een nadelige invloed hebben op actieve of passieve medische implantaten. Om het gevaar van ernstige of dodelijke verwondingen te verminderen raden wij personen met medische implantaten aan om hun arts en de fabrikant van het medische implantaat te raadplegen, voordat het apparaat wordt bediend.**

## 5. Inbedrijfstelling

**Lees de hele handleiding, voordat u begint met de installatie van de maairobot. Hoe goed de maairobot later werkt is afhankelijk van de kwaliteit van de installatie.**

### 5.1 Werkingsprincipe

De maairobot kiest zijn richting bij toeval. De tuin wordt daarbij volledig gemaaid, doordat de maairobot alle delen binnen het door de begrenzingsdraad (18) ingesloten vlak bewerkt. Zodra de maairobot een correct geïnstalleerde begrenzingsdraad (18) herkent, draait hij zich om en rijdt in een andere richting binnen het vlak. Alle delen die u binnen het vlak wilt beschermen – bijv. tuinvijvers, bomen, meubels of bloembedden – moeten eveneens met de begrenzingsdraad (18) worden afgeschermd. De begrenzingsdraad (18) moet een gesloten cirkel vormen. Indien de maairobot binnen het maaigebied op een hindernis stuit, dan rijdt hij terug en maait verder in een andere richting (afbeelding 3).

### 5.2 Sensoren

De maairobot is uitgerust met meerdere veiligheidssensoren.

- **Optischsensor:**  
Als de robotmaaier van achteren meer dan 30° van de grond wordt opgetild of de voorwielen (12) het contact met de grond verliezen, worden de robotmaaier en de rotatie van de messen (10) onmiddellijk gestopt.
- **Hellingsensor:**  
Indien de maairobot sterk in één richting helt, dan wordt de robot en de rotatie van de klinggen (10) meteen gestopt.
- **Hindernissensor:**  
De maairobot herkent hindernissen op zijn pad. Wanneer de maairobot op een hindernis stuit, dan wordt de robot en de rotatie van de klinggen meteen gestopt en rijdt hij terug weg van de hindernis.
- **Regensensor:**  
De robotmaaier is uitgerust met een regensensor (5) om te voorkomen dat hij in de regen werkt. De robotmaaier keert terug naar het laadstation (19) wanneer regen wordt gedetecteerd en wordt daar volledig opgeladen. Nadat de regensensor (5) weer droog is, blijft de robotmaaier voor een bepaalde tijd in het laadstation (19). Pas daarna wordt het werk hervat, op voorwaarde dat hij zich nog steeds in een actief werkvenster bevindt. Als de

sensor wordt geactiveerd, verschijnt er een wolkje. Sluit de twee metaalsensoren niet kort met metaal of een ander geleidend materiaal. Dit belemmert de correcte werking van de robotmaaier.

### 5.3 Voorbereiding

Maak eerst een schets van uw gazon. Teken ook hindernissen mee in en werk een plan uit hoe u deze wilt beschermen. Daardoor wordt het eenvoudiger om een goede plaats voor het laadstation (19) te vinden en de begrenzingsdraad (18) rond struiken, bloembedden enz. te leggen (afbeelding 4). Als het gras hoger is dan 60 mm, dan moet het worden gekort om de maairobot niet overmatig te belasten en de efficiëntie niet te verlagen. Gebruik daarvoor een conventionele grasmaaier of een trimmer.

Haal alle losse voorwerpen die door de maairobot kunnen worden beschadigd of die de robot kunnen beschadigen, weg van het gras.

Houd de volgende gereedschappen bij de hand: hamer, tang, isolatietang en waterpas (optioneel).

### Montage van de accu

Voor de inzet van de maairobot is een accu (A) van de Power-X-Change serie nodig. **Opgelet:** de accu (A) kan al naargelang modelvariant niet zijn meegeleverd met uw maairobot. Open het deksel van het accuvak (9). Druk op de grendelknop van de accu (A) en schuif de accu (A) in de daartoe voorziene houder. Sluit het deksel van het accuvak (9) en let erop dat dit correct vastklikt (afbeelding 10). Om de accu (A) te verwijderen opent u het deksel van het accuvak (9). Druk op de grendelknop van de accu (A) en trek deze (A) eruit.

### 5.4 Laadstation

#### 5.4.1 Standplaats van het laadstation

Zoek eerst de beste plaats voor het laadstation (19). Er is een contactdoos voor buiten nodig die permanent stroom levert, opdat de maairobot altijd functioneert. Het laadstation (19) moet op een vlakke ondergrond op de hoogte van de grasnerf worden geplaatst. Zorg ervoor dat de omgeving vlak en droog is. Kies een plaats in de schaduw, aangezien de accu het best wordt geladen in een koele omgeving. Zorg er bovendien voor dat de begrenzingsdraad minstens 2 m vóór het laadstation (19) recht wordt gelegd (afbeelding 5a). Bochten vlak voor het laadstation (19) kunnen tot moeilijkheden leiden bij het aandokken om te laden.

Zorg er ook voor dat het laadstation zich op een locatie binnen een WiFi-bereik bevindt om de ro-

botmaaier met de app te kunnen bedienen.

#### 5.4.2 Lokalisering van het laadstation

Wanneer de accu bijna leeg is, dan keert de maairobot terug naar het laadstation (19) door de begrenzingsdraad (18) tegen de klok in te volgen tot aan het station (19). Let er daarom op dat het laadstation (19) correct uitgericht wordt geplaatst (afbeelding 5b). De robotmaaier is uitgerust met een logica die probeert de kortst mogelijke route terug naar het laadstation te vinden.

#### 5.4.3 Aansluiting van het laadstation aan de voedingseenheid

1. Voordat u het laadstation (19) verbindt met de stroomtoevoer moet u controleren of de netspanning 220-240 V bij 50 Hz bedraagt.
2. Verbind de voedingseenheid (13) rechtstreeks met een contactdoos. Gebruik de kabel voor geen enkele andere toepassing.
3. Gebruik geen beschadigde voedingseenheid (13). Wend u bij schade aan kabels of aan de voedingseenheid (13) voor vervanging meteen tot een erkende vakman.
4. Laad de maairobot niet op in een vochtige omgeving. Laad de maairobot niet op bij temperaturen hoger dan 40 °C of lager dan 5 °C.
5. Houd de maairobot en de voedingseenheid (13) uit de buurt van water, warmtebronnen en chemicaliën. Houd de kabel van de voedingseenheid (13) om schade te vermijden weg van scherpe randen.
6. Verbind de voedingseenheid (13) met het laadstation (19) (afbeelding 5c).

Om de accu van de robotmaaier al tijdens de installatie op te laden, plaatst u de robotmaaier in het laadstation (19).

#### 5.4.4 Informatie over het laadproces

De maairobot keert in een van de volgende situaties terug naar het laadstation (19):

- U stuurt de maairobot handmatig terug.
- De laadtoestand van de accu daalt onder 30%.
- De dagelijkse werktijd is verstreken.
- De regensensor heeft gereageerd.
- De maairobot is oververhit.
- De modus „Spotmowing“ werd gestart buiten het ingestelde werkvenster en werd door de robotmaaier voltooid.

Daarbij rijdt de robotmaaier zelfstandig langs de grensdraad (18) naar het laadstation (19).

Wanneer de robotmaaier terugkeert naar het laadstation (19), zoekt hij de grensdraad (18) en rijdt hij met de klok mee langs de grensdraad (18).

Tijdens het opladen van de accu brandt de LED-indicator (21) op het laadstation (19) rood. Als de LED-indicator (21) op het laadstation (19) groen is, geeft dit aan dat de accu volledig is opgeladen. Na volledig opladen hervat de robotmaaier zijn werk of blijft hij in het laadstation (19) tot het volgende werkvenster.

Als zich tijdens het terugrijden naar het laadstation (19) een obstakel op de grensdraad (18) bevindt, dan kan de robotmaaier er zelfstandig omheen rijden. Zorg er desondanks voor dat er geen obstakels op de grensdraad (18) aanwezig zijn. Als de temperatuur van de accu hoger wordt dan 45 °C, wordt het laadproces gestopt om schade aan de accu te voorkomen. Zodra de temperatuur weer is gedaald, gaat het oplaadproces automatisch verder.

Als de temperatuur van de besturingseenheid van de robotmaaier hoger is dan 65 °C, keert de robotmaaier terug naar het laadstation (19). Zodra de temperatuur weer is gedaald, wordt het werk hervat volgens de instellingen. Als de accu leeg is voordat de robotmaaier terugkeert naar het laadstation (19), kan de robotmaaier niet meer worden gestart. Zet de robotmaaier terug in het laadstation (19). De robotmaaier wordt automatisch opgeladen.

### 5.5 Begrenzingsdraad

**OPGELET! Doorgesneden begrenzingsdraden en gevolgschade vallen niet onder de garantie!**

#### 5.5.1 Leggen van de begrenzingsdraad

De begrenzingsdraad (18) kan zowel op de grond als in de grond worden gelegd. Bij harde of droge grond kunnen de bevestigingshaken (14) bij het inslaan breken. Bevochtig het gras vóór het aanbrengen van de begrenzingsdraad als de grond erg droog is.

#### • Installatie op de grond

Leg de begrenzingsdraad (18) vast op de grond en bevestig hem met de meegeleverde bevestigingshaken (14), wanneer u het gazon later niet wilt verticuteren of verluchten. De positie van de begrenzingsdraad kunt u in de eerste weken van de inzet van de maairobot nog aanpassen. Na enige tijd zal het gras echter over de begrenzingsdraad zijn gegroeid en deze niet meer te zien zijn.



Installeer de begrenzingsdraad met een maximale afstand van 1 m tussen de bevestigingshaken (14). Verkort de afstand tussen de bevestigingshaken op oneffen plekken van het gazon. Vermijd situaties waarbij de draad niet op de grond rust. Zorg ervoor dat de begrenzingsdraad niet door de maairobot kan worden doorgesneden.

- **Installatie in de grond**

Graaf de begrenzingsdraad tot 5 cm diep in. Daardoor wordt het beschadigen van de draad (18) bijvoorbeeld bij het verticuteren of verluchten verhindert.

#### **Aanwijzing!**

Laat 1 m draad aan het achterste uiteinde van het laadstation over om later correcties te kunnen uitvoeren.

#### **5.5.2 Nauwe punten**

Indien het gazon een nauw punt bezit, dan kan uw maairobot daarin werken, zolang de doorgang een breedte van minstens 1,6 m (1 m tussen de begrenzingsdraden) en een lengte van max. 8 m heeft (afbeelding 3).

#### **5.5.3 Afstand tot de grens van de tuin**

Wanneer de maairobot een begrenzingsdraad (18) nadert, dan wordt dit herkend door de sensoren voor in de robot. Voordat de maairobot omdraait, rijdt hij echter tot wel 30 cm over de draad (18). Houd hier rekening mee bij de planning van het maaigebied (afbeelding 6a).

#### **5.5.4 Leggen van de draad in hoeken**

Leg de begrenzingsdraad (18) in de hoeken niet in een rechte hoek (90°). Om te garanderen dat de maairobot niet te ver over de begrenzingsdraad (18) heen rijdt, moet u de draad (18) leggen zoals voorgesteld in afbeelding 6b.

#### **5.5.5 Berekening van de helling van het gazon**

De maairobot kan hellingen tot maximaal 35% aan. Vermijd daarom steilere hellingen. De helling kan met de overwonnen hoogte aan de hand van de afstand worden vastgesteld (afbeelding 6c).

Voorbeeld:  $a/b = 35 \text{ cm}/100 \text{ cm} = 35\%$

#### **5.5.6 Installatie van de begrenzingsdraad op hellingen**

Op hellingen kan de maairobot, vooral door nat gras, gaan glijden en daardoor over de begrenzingsdraad (18) heen rijden. Daarom wordt

aanbevolen om op de volgende punten te letten (afbeelding 6d):

- Aan het bovenste deel van een glooiing mag de begrenzingsdraad (18) niet worden geïnstalleerd op hellingen steiler dan 35%. Houd hier de afstand van 30 cm tot hindernissen en randen van het gazon aan.
- Aan het onderste deel van een glooiing mag de begrenzingsdraad (18) niet worden geïnstalleerd op hellingen steiler dan 17%. Houd hier de afstand van 40 cm tot hindernissen en randen van het gazon aan.

#### **5.5.7 Rijwegen en bestrate paden**

- Scheid verhoogde paden, vlakken met grind of schorsmulch, lager gelegen bloembedden en dergelijke vlakken af. Leg de begrenzingsdraad (18) op een afstand van minstens 30 cm (afbeelding 6e en 6g).
- Met de grasnerf vlak lopende paden hoeven niet te worden afgescheiden, aangezien de maairobot hier gewoon overheen kan rijden. De begrenzingsdraad (18) mag ook over paden worden gelegd (afbeelding 6f en 6g).

#### **5.5.8 Begrenzingseilanden**

Bescherm hindernissen in het maaigebied door begrenzingseilanden aan te leggen. Daardoor kan een botsing met gevoelige objecten, tuinvijvers, bomen, meubels, bloembedden enz., worden verhindert (afbeelding 6h en 6i).

- Rol de begrenzingsdraad (18) uit van de randen tot aan de te beschermen objecten.
- Bevestig de grensdraad (18) met bevestigingshaken (14) rond het te beschermen object.
- Omhein de begrenzingseilanden compleet en leid de begrenzingsdraad (18) terug naar het punt waar u de rand van het gazon heeft verlaten.
- De afstand tussen begrenzingseilanden moet minstens 0,8 m bedragen. Verbind de objecten anders tot één gemeenschappelijk begrenzingseiland (afbeelding 6h).
- De begrenzingsdraden (18) naar het begrenzingseiland toe en daarvan weg moeten parallel en erg dicht bij elkaar worden gelegd. - **Opgelet! Begrenzingsdraden (18) mogen elkaar niet kruisen!** - Fixeer daarvoor de parallelle begrenzingsdraden (18) samen met dezelfde bevestigingshaken (14) op de grond (afbeelding 6i).
- De maairobot zal in het maaigebied over de beide parallelle begrenzingsdraden (18) rijden, maar aan enkel gelegde draden (18)

stoppen.

### 5.5.9 Hindernissen

- Hindernissen met een hoogte van meer dan 10 cm (afbeelding 6j)**  
 Vaste obstakels met een hoogte van meer dan 10 cm, zoals bomen, muren, hekken, tuinmeubilair, enz. worden herkend door de botsingssensoren. Als de robotmaaier tegen een obstakel botst, stopt hij en maakt een bocht. Na twee botsingen binnen een korte tijd schakelt de robotmaaier de maai-eenheid uit. Hij maakt een bocht en na een paar meter gaat de maai-eenheid weer aan. Zachte, instabiele en waardevolle obstakels moeten worden beschermd door een grensdraadeiland.
- Stenen en lage hindernissen**  
 Stenen, rotsen en hindernissen lager dan 10 cm in het maaigebied moeten worden beschermd, aangezien de maairobot er anders overheen kan rijden. Daardoor kan de maairobot beschadigd raken en blokkeren.
- Bomen (afbeelding 6k)**  
 Bomen worden door de maairobot beschouwd als hindernissen. Als er echter boomwortels met een hoogte van minder dan 10 cm uit de grond steken, dan moet deze zone worden beschermd. Dit voorkomt schade aan de wortels en aan de maairobot. Houd tussen de begrenzingsdraad (18) en de hindernis een afstand van minstens 30 cm aan.

### 5.6 Verbinden van het laadstation

Sluit het leggen van de complete begrenzingsdraad (18) af, voordat u deze verbindt met het laadstation. Laat aan beide uiteinden 1 m extra begrenzingsdraad (18) over om latere aanpassingen te kunnen uitvoeren.

Isoleer de begrenzingsdraad (18) aan de uiteinden voor de aansluiting aan het laadstation (19) met een isolatietang op een lengte van 10 tot 15 mm.

Trek de stekker uit voordat u de grensdraad (18) aansluit op het laadstation (19). De grensdraad (18) die naar de linkerkant van het laadstation (19) is gelegd, moet naar achteren worden gelegd via de kabelhouders op de onderkant van het laadstation (19).

Sluit deze grensdraad (18) aan op de rode aansluiting links. Leid vervolgens de andere grensdraad (18) via de geleider in het aansluitgebied en sluit deze aan op de rechter zwarte aansluiting (afb. 7a).

### Opgelet! Begrenzingsdraden (18) mogen elkaar niet kruisen!

Maak vervolgens de verbinding met de stroomtoevoer. De LED-indicatie (21) aan het laadstation (19) moet na correcte installatie constant groen branden. Wanneer de LED niet brandt, controleer dan eerst de aansluitingen. Indien de LED weliswaar brandt, maar niet constant groen, lees dan de tabel 'Indicatie laadstation en verhelpen van fouten' aan het einde van deze handleiding.

### 5.7 Inschakelen en controleren van de installatie

Zodra de LED-indicatie (21) aan het laadstation (19) groen brandt, is het maaigebied voorbereid voor de maairobot. Controleer eerst of de bevestigingshaken (14) aan de begrenzingsdraad (18) goed in de grond zijn geslagen. Zet de maairobot ca. 3 m achter het laadstation (19) vóór de begrenzingsdraad (18). Daarbij moet de maairobot in een hoek van 90° naar de begrenzingsdraad (18) toegewend staan (afbeelding 7b).

Ontgrendel de robotmaaier met behulp van de PIN (zie hoofdstuk „Vergrendeling / PIN“). Druk op de Home-toets en bevestig met de OK-toets. De robotmaaier volgt de grensdraad (18) dan tegen de wijzers van de klok in.

Observeer de maairobot tijdens de hele rit langs de begrenzingsdraad (18), tot deze weer in het laadstation (19) staat. Als de maairobot op sommige punten op problemen stuit, corrigeer dan eventueel de begrenzingsdraad (18) en herhaal de procedure. De accu van de maairobot wordt nu volledig geladen. Indien er problemen optreden bij het aandokken, dan kan het zijn dat u het laadstation (19) zijdelings opnieuw moet positioneren, tot het aandokken zonder problemen functioneert.

Met de rode STOP-toets (3) kunt u de maairobot op elk moment stoppen. Na het activeren van de STOP-toets (3) wordt de maairobot gestopt en wacht hij op verdere commando's.

### 5.8 Bevestiging van het laadstation

Nadat de werking zoals voorgeschreven van de maairobot is verzekerd en er een geschikte plek voor het laadstation (19) werd gevonden, moet het station (19) met de bevestigingsschroeven (15) worden gefixeerd. Draai de bevestigingsschroeven (15) met de zeskantsleutel (22) helemaal in de grond (afbeelding 7c).

### 5.9 Accu-capaciteitsindicatie

Druk op de schakelaar voor accu-capaciteitsindicatie. De accu-capaciteitsindicatie signaleert u de laadtoestand van de accu aan de hand van 3 LEDs (afbeelding 11b).

#### Alle 3 LEDs branden:

De accu is vol geladen.

#### 2 of 1 LED(s) branden:

De accu beschikt over voldoende restlading.

#### 1 LED knippert:

De accu is leeg, laad de accu op.

#### Alle LEDs knipperen:

De temperatuur van de accu is te laag. Verwijder de accu van het apparaat en laat de accu één dag liggen bij ruimtetemperatuur. Als de fout opnieuw optreedt, dan werd hij diep ontladen en is hij defect. Neem de accu van het apparaat. Een defecte accu mag niet meer gebruikt resp. geladen worden.

#### Opgelet!

Wanneer u een multi-Ah pack (bijv. 4-6Ah) inzet, **stel deze dan altijd in op de hogere capaciteit.** Dankzij de spaarzame lading en ontlading bij de maairobot is het niet noodzakelijk om de lagere capaciteit te gebruiken om de levensduur te verlengen.

### 5.10 Laden van de accu met de lader

Tijdens het normale bedrijf wordt de accu (A) van de maairobot geladen via het laadstation (19). Voor de onafhankelijke inzet van de accu (A) van de Power-X-Change serie kan deze ook in de externe lader Power-X-Charger worden geladen. Opgelet! – De lader (afbeelding 11a, pos. B) kan al naargelang modelvariant niet zijn meegeleverd met uw maairobot.

1. Vergelijk of de netspanning vermeld op het typeplaatje overeenstemt met de beschikbare netspanning. Steek de netstekker van de lader (B) in het stopcontact. De groene LED begint te knipperen.
2. Steek de accu (A) op de lader (B) (afbeelding 11a).
3. Onder punt 'Indicatie lader' vindt u een tabel met de betekenissen van de LED-indicatie aan de lader.

Tijdens het laden kan de accu iets warm worden. Dit is echter normaal.

Mocht het laden van de accupack niet mogelijk zijn, controleer dan

- of aan het stopcontact de netspanning voorhanden is,
- of een foutloos contact aan de laadcontacten voorhanden is.

Indien het laden van de accupack nog altijd niet mogelijk is, dan verzoeken wij u

- de lader
  - en de accupack
- op te sturen aan onze klantendienst.

**Voor een deskundige verzending verzoeken wij u contact op te nemen met onze klantendienst of het verkooppunt waar u het apparaat heeft aangekocht.**

**Zorg er bij de verzending of verwerking van accu's resp. het accu apparaat voor dat deze afzonderlijk worden verpakt in plastic zakken, om kortsluitingen en brand te vermijden!**

In het belang van een lange levensduur van de accupack is het raadzaam om op tijd voor het herladen van de accupack te zorgen. Dit is in elk geval noodzakelijk, wanneer u vaststelt dat het vermogen van het apparaat afneemt. Ontlaad de accupack nooit helemaal. Dat leidt tot een defect van de accupack!

## 6. Bediening

### 6.1 Bedieningsveld

De maairobot werd reeds in de fabriek geprogrammeerd en standaard instellingen daaraan zijn uitgevoerd. Deze kunnen indien nodig echter worden veranderd. Ook al zijn de fabrieksinstellingen geschikt voor de meeste tuinen, u moet zich toch vertrouwd maken met de beschikbare opties.

#### Verklaring van het bedieningsveld met LED-display (afbeelding 8)

50. Display
51. HOME-toets
52. START-toets – starttoets
53. OK-toets – bevestigingstoets
54. Aan/Uit-toets

## 6.2 Maaihoogteverstelling

**Opgelet!** Het verstellen van de maaihoogte mag alleen worden uitgevoerd bij uitgeschakelde maairobot. Druk daarvoor op de STOP-toets (3). De maairobot maakt via de maaihoogteverstelling (4) een traploze aanpassing van de maaihoogte tussen 30 en 60 mm mogelijk, die op de schaal kan worden afgelezen.

Als het gras hoger is dan 60 mm, dan moet het tot minstens 60 mm worden gekort om de maairobot niet overmatig te belasten en de efficiëntie niet te verlagen. Gebruik daarvoor een conventionele grasmaaier of een trimmer.

Na afsluiting van de installatie kan de maaihoogte via de verstelling (4) worden aangepast. Begin altijd met een hogere maaihoogte en verlaag deze in kleine stappen tot aan de gewenste hoogte.

## 6.3 Blokkeerinrichting / PIN

De blokkeerinrichting verhindert een niet toegestane inzet van de maairobot zonder een geldige code. Daarvoor moet u een persoonlijke veiligheidscode invoeren die bestaat uit vier tekens.

### Ontgrendeling

Voordat u de robotmaaier opstart, moet u de juiste pincode invoeren (standaard-pincode: „0-0-0-0“). Voer de pincode in met de HOME-toets (druk eenmaal om het nummer met één te verhogen) en START-toets (druk eenmaal om het nummer met één te verlagen) en bevestig elk van de 4 cijfers met OK. Vervolgens springt de robotmaaier automatisch naar het volgende cijfer. Na het invoeren van de juiste pincode en het bevestigen van het vierde cijfer, is de robotmaaier ontgrendeld.

### PIN wijzigen

De pincode kan alleen worden gewijzigd via de Einhell APP op uw smartphone.

### PIN aanvragen bij verlies

Houd de kwitantie en het serienummer van de maairobot bij de hand. Deze heeft u nodig om uw PIN te ontvangen!

1. Druk in de vergrendelde status 10 seconden op de toetsen HOME en OK.
2. De achtcijferige PUK (combinatie van cijfers en letters) wordt nu achtereenvolgens op het scherm weergegeven.
3. Neem contact op met de klantenservice om uw pincode te verkrijgen.

## 6.4 Besturing van de robotmaaier

### Starten

1. Ontgrendel het bedieningspaneel (2)
2. Selecteer de START-toets en bevestig dit met de OK-toets. “GO” verschijnt op het display

De robotmaaier begint te maaien. Tijdens de werktijd wordt het laadniveau van de accu weergegeven op het LED-display (50). Zodra het laadniveau van de accu daalt tot 30%, keert de robotmaaier automatisch terug naar het laadstation (19). Als u de robotmaaier start buiten het tijdvenster dat u hebt ingesteld in de app, dan maait de robotmaaier zolang als een acculading voldoende is en keert hij terug naar het laadstation en blijft daar tot het volgende werkvenster begint.

### Het maaien stoppen

1. Druk op de STOP-toets om de robotmaaier onmiddellijk stil te zetten.
2. Ontgrendel het bedieningspaneel (2)
3. Druk op de HOME-toets en dan op OK om de robotmaaier langs de grensdraad terug te sturen naar het laadstation (19).

### STOP-status

Door op de STOP-toets (3) te drukken, wordt de robotmaaier in een STOP-status gezet, die wordt weergegeven op het display (50). De robotmaaier pauzeert het maaien totdat deze status wordt opgeheven.

De STOP-status kan alleen direct op de maaier worden opgeheven door het bedieningspaneel te ontgrendelen. De maaier kan dan teruggestuurd worden naar het laadstation of verder maaien. De STOP-status kan niet gereset worden in de Einhell APP.

### 6.5 Besturing van de maairobot met behulp van de app

Alle instellingen die via het bedieningsveld kunnen worden uitgevoerd, kunnen eveneens gebeuren via de app. Download eerst de Einhell app voor maairobots op uw smartphone. De Einhell app kan worden gedownload via de volgende link en QR-code:

iOS: <http://qr.einhell.com/12e103ce>



Android: <http://qr.einhell.com/176c0443>



Verbind met behulp van een Bluetooth verbinding de maairobot met uw smartphone en volg de aangegeven stappen.

#### Informatie over de Bluetooth verbinding:

- Maak verbinding met de maairobot in de Einhell app, nadat u zich als gebruiker aangemeld en het apparaat geregistreerd heeft.
- Bij Android apparaten moet de standplaats voor de Einhell app worden vrijgegeven om gebruik te kunnen maken van de Bluetooth verbinding.
- Koppel de maairobot uitsluitend binnen de Einhell app van uw smartphone.
- Maak verbinding met de maairobot in de Einhell app.
- De actieradius van een Bluetooth verbinding is beperkt. Blijf daarom om de maairobot aan te sturen in de buurt daarvan.
- Op hetzelfde moment kan de maairobot altijd maar één verbinding met een smartphone maken.
- Onderbreek de Bluetooth verbinding, nadat u alle instellingen aan de maairobot heeft uitgevoerd.

Via de Einhell Connect App kunt u allerlei instellingen van uw robotmaaier uitvoeren, mits de robotmaaier verbonden is met WiFi. U kunt de volgende instellingen selecteren:

- **Tijdschema**  
In dit menupunt kunt u de werktijdvensters voor uw robotmaaier vastleggen. Per dag kunnen maximaal 5 verschillende werkvensters worden gedefinieerd. Voor het instellen van het tijdschema voor maaien wordt grofweg een richtwaarde van 8 uur per dag voor 500 m<sup>2</sup> gazon aanbevolen. Afhankelijk van de grootte en complexiteit van de tuin moet de geselecteerde werktijd worden aangepast.
- **Zone**  
In tuinen met veel hoeken kan de robotmaaier problemen hebben om elk gebied te bereiken en het gazon volledig te maaien. In dit geval kunnen verschillende startpunten op de grensdraad en hun procentuele frequentie (18) worden gekozen. Verbind hiervoor uw smartphone via bluetooth met de robotmaaier. Hierdoor kan de robotmaaier ook moeilijk bereikbare delen van uw tuin bereiken. De robotmaaier zal de geselecteerde afstand langs de grensdraad (18) afleggen en in dit gebied beginnen met maaien (afb. 6m). Na het selecteren van dit menupunt begint de maaier langs de grensdraad te rijden. U hebt nu de mogelijkheid om startpunten te definiëren. Zodra het proces is voltooid, kunt u de frequentie van de startpunten definiëren.
- **Randen maaien**  
De instelling „Randmaaien“ kan worden geactiveerd voor een mooie rand van het gazon. Ook de frequentie van het maaien van de randen kan worden ingesteld, d.w.z. de frequentie waarmee de rand van het gazon moet worden gemaaid aan het begin van het werkvenster, voordat de robotmaaier begint te maaien.
- **Regensensor**  
De regensensor (5) kan via deze instelling worden geprogrammeerd. De standaardinstelling voor de sensor is „Aan“. U kunt de regensensor (5) activeren of deactiveren en de vertragingstijd instellen. De vertragingstijd bepaalt de tijd dat de robotmaaier nog in het laadstation (19) blijft nadat de regensensor (5) is opgedroogd.
- **PIN-code**  
U kunt de pincode van de robotmaaier wijzigen en een eigen pincode gebruiken. Voer eerst de oude pincode in en bevestig daarna tweemaal uw persoonlijke pincode. LET OP!

- Onthoud en noteer uw nieuwe pincode.
- **Softwareversie**  
Hier wordt de huidige softwareversie van de robotmaaier vermeld.
- **Kinderbeveiliging**  
Hier kunt u de tijd instellen waarna de maaier automatisch wordt vergrendeld. Een nieuwe actie kan dan alleen worden uitgevoerd na het opnieuw invoeren van de pincode. Tenzij de STOP-knop is ingedrukt, hier moet altijd eerst een pincode worden ingevoerd.
- **Spotmowing**  
Het is mogelijk dat uw robotmaaier sommige delen niet grondig genoeg maait. Plaats de robotmaaier op de gewenste plek en start de robotmaaier. De robotmaaier begint het gazon te maaien in een spiraalvormig patroon totdat hij een obstakel of de grensdraad detecteert (18). Vervolgens keert de robotmaaier terug naar het laadstation (19) als hij zich niet in een actief werkvenster bevindt.
- **Naar het laadstation**  
De robotmaaier onderbreekt hier zijn werk en keert terug naar het laadstation
- **Party-modus**  
Als u op de Pauze-toets in de app drukt, stopt de maaier. U kunt nu de gewenste pauzetijd instellen. Na afloop van deze tijd gaat de robotmaaier verder met zijn werk als hij zich in een actief werkvenster bevindt. Als zijn werkvenster niet actief is, keert de robotmaaier terug naar het laadstation.

## 7. Reiniging, onderhoud en bestelling van onderdelen

### Gevaar!

Voordat u schoonmaak- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert, moet u het apparaat van het stroomnet scheiden door de stekker uit het stopcontact te trekken en het apparaat uit te schakelen. Haal bovendien de accu uit de robotmaaier. Voorzichtig! Draag werkhandschoenen!

### 7.1 Reiniging

- Houd de veiligheidsinrichtingen, de ventilatiespleten en het motorhuis zo veel mogelijk vrij van stof en vuil. Wrijf het apparaat met een schone doek af of blaas het met perslucht bij lage druk schoon.
- De maairobot mag niet met stromend water, vooral niet onder hoge druk, worden gereinigd.

- Reinig het apparaat regelmatig met een vochtige doek en wat smeerzeep. Gebruik geen reinigings- of oplosmiddelen, omdat deze de kunststof delen van het apparaat zouden kunnen aantasten. Zorg ervoor dat geen water binnenin het apparaat terecht kan komen.
- Maak de maairobot indien mogelijk schoon met een borstel of doek.
- Controleer de beweeglijkheid van de klingen (10) en van de messenschijf (11)
- Gebruik voor de reiniging van de laadcontacten aan de maairobot (1) en het laadstation (19) reinigingsmiddel voor metaal of zeer fijn schuurpapier. Maak deze schoon om een efficiënt laadproces te garanderen.

### 7.2 Onderhoud

- Versleten of beschadigde klingen (10) en bevestigingsschroeven moeten altijd per set worden vervangen.
- Vervang versleten of beschadigde delen.
- Voor een lange levensduur moeten alle schroefdelen en de wielen en assen schoon gemaakt en vervolgens met olie gesmeerd worden.
- De regelmatige verzorging van de maairobot verzekert niet alleen een lange levensduur en goede prestaties, maar draagt er ook toe bij dat uw gazon zorgvuldig en eenvoudig wordt gemaaid.
- De het sterkst aan slijtage onderhevige componenten zijn de klingen (10). Controleer regelmatig de toestand van de klingen (10) en de bevestiging daarvan. Als er overmatige trillingen optreden aan de maairobot, dan kan dit erop duiden dat de klingen (10) beschadigd zijn resp. door stoten werden vervormd. Als de klingen (10) zijn versleten of beschadigd, dan moeten deze meteen worden vervangen.
- Controleer regelmatig het maai patroon van het gazon. Door onscherpe klingen worden de grashalmen niet zuiver afgesneden. Daardoor kan het gras aan het oppervlak licht uitdrogen en verdort het. Vervang daarom de klingen regelmatig, opdat u een zuiver en recht maieresultaat verkrijgt.
- Controleer de onderkant van de maairobot regelmatig op vervuilingen. Reinig de maairobot regelmatig. Verwijder sterkere verontreinigingen onmiddellijk.
- In de eerste weken na de inbedrijfstelling en als daarvoor met een conventionele grasmaaier werd gemaaid, kan uw maairobot sterk verontreinigd raken. Controleer daarom

de onderkant van uw maairobot gedurende deze periode vaker.

- Verkort het gras om een sterke verontreiniging te vermijden slechts in kleine stappen.
- Binnenin het apparaat zijn er geen andere te onderhouden onderdelen.

### 7.2.1 Vervangen van de klingen

#### Verwijder de accu alvorens het mes te vervangen.

Gebruik alleen originele klingen, aangezien anders functies en veiligheid niet zijn gegarandeerd. De maairobot is uitgerust met drie aan een messenschip (11) gemonteerde klingen (10). Deze klingen (10) hebben een levensduur van maximaal 2 maanden (wanneer er geen hindernissen worden getroffen). Vervang alle drie klingen (10) gelijktijdig om uit te sluiten dat de efficiëntie en balans van uw apparaat negatief wordt beïnvloed.

Om de klingen (10) te vervangen gaat u als volgt te werk (afbeelding 12) - **Opgelet!** - Handschoenen dragen:

1. Blokkeer met een schroevendraaier de rotatie van de messchijf (11). Steek hiervoor de schroevendraaier door de voorziene gaten in de messchijf (11) en de beschermkam.
2. Draai de bevestigingsschroeven los.
3. Neem de klingen (10) eraf en vervang deze door nieuwe. Vervang alle drie klingen (10) altijd per set.
4. Daarna draait u de bevestigingsschroeven weer vast. Let erop dat de nieuwe klingen (10) vrij kunnen worden gedraaid.

Voer regelmatig een algemene controle van de maairobot uit en verzamel alle opgezamelde resten. Vóór elk begin van een seizoen de toestand de klingen (10) absoluut controleren. Wend u bij reparaties tot onze klantendienst. Gebruik alleen originele onderdelen.

### 7.2.2 Software-update

Zorg ervoor dat de accu volledig is opgeladen, voordat u de volgende stappen uitvoert.

- Selecteer „Software-update“ onder Instellingen in de app.
- De robotmaaier start nu de software-update en de status wordt weergegeven in de app.

### 7.2.3 Reparatie van de begrenzingsdraad

Als de begrenzingsdraad (18) op een bepaald punt wordt doorgesneden, gebruik dan voor de reparatie de meegeleverde kabelverbinder (16). Daarvoor steekt u beide uiteinden van de doorgesneden begrenzingsdraad (18) in de kabelverbinder (16) en drukt u deze met behulp van een tang samen. Steek de netstekker in de contactdoos. Controleer vervolgens aan de hand van de LED-indicatie (21) aan het laadstation (19) de werking.

### 7.3 Bestelling van onderdelen:

Bij de bestelling van onderdelen moeten de volgende gegevens worden vermeld:

- Type van het apparaat
- Artikelnummer van het apparaat
- Ident.-nummer van het apparaat
- Onderdeelnummer van het benodigde onderdeel

Actuele prijzen en info vindt u terug onder [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com)

Reserve klingen art.-nr.: 34.140.20

## 8. Opslag

Laad de accu volledig op voordat u hem opbergt voor de winter en schakel de robotmaaier uit.

Neem de accu uit het apparaat. isoleer de voedingseenheid (13) van de stroomtoevoer en het laadstation (19).

De begrenzingsdraad (18) kan in de winter buiten worden gelaten. Zorg er echter wel voor dat de aansluitingen zijn beschermd tegen corrosie. isoleer daartoe de aansluitingen van de begrenzingsdraad (18) van het laadstation (19).

Berg het apparaat en het toebehoren op op een donkere, droge, vorstvrije en voor kinderen ontoegankelijke plaats. De optimale opslagtemperatuur ligt tussen 5 °C en 30 °C. Bewaar het apparaat in de originele verpakking.

## 9. Transport

- Breng, indien voorhanden, transportbeveiligingen aan.
- Bescherm het apparaat tegen schade en sterke trillingen, die met name optreden bij het transport in voertuigen.
- Beveilig het apparaat tegen wegglijden en kantelen.
- Draag de maairobot aan de draaggreep (6) met de messenschijf (11) weg van het lichaam gericht.

## 10. Verwerking en recycling

Het apparaat zit in een verpakking om transport-schade te verhinderen. Deze verpakking is een grondstof en dus herbruikbaar of kan worden teruggevoerd in de grondstofkringloop. Het apparaat en zijn toebehoren bestaan uit diverse materialen, zoals bijv. metaal en kunststof. Defecte apparaten horen niet bij het huisvuil. Voor deskundige verwerking moet het apparaat bij een daarvoor bestemde inzamelplaats worden afgegeven. Indien u geen inzamelpunt kent, gelieve dan bij de gemeente te informeren.

## Afvalverwijdering



Elektrische gereedschappen, accu's, accessoires en bijbehorende verpakkingen moeten op een voor het milieu verantwoorde wijze worden gerecycled.

Gooi elektrische gereedschappen, accu's en batterijen niet bij het huisvuil, maar breng ze naar een inzamelpunt.

### Alleen voor landen binnen de EU:

Volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, en de implementatie hiervan in nationaal recht, moeten niet bruikbare elektrische gereedschappen op een voor het milieu verantwoorde wijze worden ingezameld en gerecycled. Volgens de Europese richtlijn 2006/66/EG moeten defecte of verbruikte accu's/batterijen apart worden ingezameld en op een voor het milieu verantwoorde wijze worden gerecycled. Bij een verkeerde afvoer kunnen afgedankte elektrische en elektronische apparaten vanwege de mogelijke aanwezigheid van gevaarlijke stoffen schadelijke uitwerkingen op het milieu en de gezondheid van mensen hebben.

Nadruk of andere reproductie van documentatie en geleidepapieren van de producten, geheel of gedeeltelijk, enkel toegestaan mits uitdrukkelijke toestemming van Einhell Germany AG.

Technische wijzigingen voorbehouden



## 11. Indicatie van het laadstation en verhelpen van fouten

LED-indicatie	LED-indicatie	Beschrijving	Oplossing
Uit	Uit	Geen voeding	Controleer de voeding
Brandt rood	Brandt groen	Klaar om te maaien Grensdraad correct aangesloten Accu volledig opgeladen	
Brandt rood	Knippert groen	Grensdraad verkeerd geïnstalleerd	Controleer de grensdraad (24) op breuk Controleer de aansluitingen op het laadstation
Knippert rood	Knippert groen	Robotmaaier staat in het laadstation en grensdraad verkeerd geïnstalleerd	
Knippert rood	Uit	Accu wordt opgeladen	Wacht tot de accu volledig is opgeladen.

## 12. Indicatie van de maairobot en verhelpen van fouten

Als er een foutcode op het display verschijnt, kan deze als volgt worden gereset: Voer de pincode in en druk dan op **START** en vervolgens op **OK** om de robotmaaier opnieuw te laten werken. Of druk, na invoeren van de pincode, op **HOME** en vervolgens op **OK** om de robotmaaier terug te sturen naar het laadstation.

Indicatie	Fout	Mogelijke oorzaak	Verhelpen
BACK	-	De maaier keert terug naar het laadstation	
REST	-	In de app werd de maaier in de PAUZE-modus gezet	
GO	-	Robotmaaier is in werkmodus	
LOAD	-	Maaier staat in het laadstation en wordt opgeladen	
FULL	-	Accu van de robotmaaier volledig opgeladen	
STOP	-	De STOP-toets werd geactiveerd.	Pincode invoeren en volgende actie kiezen
Lift	Maaier opgetild	Optisensoren geactiveerd	Als deze fout vaak optreedt, controleer dan het maaigebied op obstakels die hoger zijn dan 10 cm en verwijder ze of maak met de grensdraad (18) een omheining rond de obstakels.
ZONE	-	Inleren van meer startpunten	

Indicatie	Fout	Mogelijke oorzaak	Verhelpen
E003	Maaier omgekiept	Maaier werd permanent gekiept Robotmaaier gedurende langere tijd in één richting gekanteld	Verplaats de robotmaaier naar een vlakke ondergrond en start hem opnieuw. Als de robotmaaier is omgekiept vanwege een steile helling in het maaigebied, pas de grensdraad (18) dan aan om steile hellingen te omzeilen.
E004	Maaier omgedraaid		
E005	Motorfout	Robotmaaier wegens overstroom in de motor of een motorstoring gestopt	Controleer de hoogte van het gras in het maaigebied en maai het gras indien nodig tot onder 60 mm met een gewone grasmaaier. Verhoog de maaihoogte. Begin altijd met een hogere maaihoogte en ver- laag deze in kleine stapjes tot u de gewenste hoogte hebt bereikt. Controleer de messenschijf (11) en wielen op verontreinigingen en rei- nig deze onderdelen grondig. Controleer de achterwielen en de messenschijf (11) op blokkades. Als deze blokkades niet verholpen kunnen worden, neem dan contact op met de klantenservice.
E006	Linker aandrijfmotor geblokkeerd	Motor geblokkeerd	Maak het linker achterwiel schoon. Als dit niet helpt, neem dan contact op met de klantenservice
SILIP	Wiefout	Achterwielen kwamen door een obstakel van de grond Achterwielen kunnen wegens onef- fen gazon vrij draaien	Verplaats de robotmaaier naar een vlakke ondergrond en start hem opnieuw.
OUT	Robotmaaier bui- ten grensdraad	Grensdraad verkeerd aangesloten Robotmaaier buiten het maaigebied	Zorg ervoor dat de grensdraad (18) correct en in het midden onder het laadstation (19) is gelegd. Zorg ervoor dat de robotmaaier in het maaigebied staat.
FLAP	Accuvak open	Accuvak niet goed vastgeklikt	Sluit het accuvak opnieuw.

Indicatie	Fout	Mogelijke oorzaak	Verhelpen
RAIN	Regensensor	Regensensor werd geactiveerd	Wacht tot de robotmaaier weer droog is. Zie hoofdstuk 5.2
E009	Robotmaaier ingesloten	Maaier omringd door obstakels Robotmaaier stoot te vaak tegen de grensdraad	Verwijder obstakels uit het maai-gebied Grensdraad aanpassen
E010	Linker aandrijfmotor defect	Motor defect	Neem contact op met de klantenservice
E011	Rechter aandrijfmotor defect	Motor defect	Neem contact op met de klantenservice
E012	Maaimotor defect	Motor defect	Neem contact op met de klantenservice
E013	Grensdraad Sensorfout	Grensdraad defect	Controleer de grensdraad op beschadigingen en controleer de aansluitingen op het laadstation.
E014	Lage accustand	Accustand laag	De maaier schakelt uit over 10s, breng de maaier terug naar het laadstation of plaats een volledig opgeladen accu.
E015	Rechter aandrijfmotor geblokkeerd	Motor geblokkeerd	Maak het rechter achterwiel schoon. Als dit niet helpt, neem dan contact op met de klantenservice
E016	Accubescherming	Accu leeg	Robotmaaier schakelt onmiddellijk uit. Breng de maaier terug naar het laadstation of plaats een volledig opgeladen accu.
E017	Displayfout	Display defect	Neem contact op met de klantenservice
E018	Printplaatfout	Printplaat defect	Neem contact op met de klantenservice
E019	Sensorfout	Sensoren defect	Neem contact op met de klantenservice
E021	Maaier trilt	Te hoge trilling van de maaier	Controleer de messenplaat op vuil aan één kant of controleer de messen op verlies of beschadiging.

Indicatie	Fout	Mogelijke oorzaak	Verhelpen
E102 E103	Batterie-Temperaturfehler	Accutemperatuur te hoog of besturingseenheid oververhit. Als de accutemperatuur 65 °C overschrijdt, keert de robotmaaier terug naar het laadstation (19). Als de accutemperatuur hoger is dan 45 °C of lager dan 0 °C, wordt het laadproces gestopt en wacht de robotmaaier op het laadstation (19).	Verleg in de zomer de werktijden naar de vroege ochtenduren en vermijd het gebruik van de robotmaaier tijdens de warme uren van de dag. Zodra de accu of de besturingseenheid is afgekoeld tot binnen het toegestane temperatuurbereik keert de robotmaaier automatisch terug in de geprogrammeerde modus.
E104 E105	Batterie-Temperaturfehler	Te lage temperatuur van accu of besturingseenheid. Als de accutemperatuur lager is dan 0 °C, wordt het laadproces gestopt en wacht de robotmaaier op het laadstation (19).	Zodra de accu of de besturingseenheid het toegestane temperatuurbereik heeft bereikt, keert de robotmaaier automatisch terug in de geprogrammeerde modus.
E106	Batteriefehler	Akku leer oder defekt	Laden oder erstzten Sie den Akku

**Foutopsporing**

<b>Fout</b>	<b>Mogelijke oorzaak</b>	<b>Verhelpen</b>
De maairobot staat in het maaigebied De maairobot kan niet worden ingeschakeld	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Accuspanning te laag</li> <li>- Fout aan de stroomkring of de elektronica</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Breng de maairobot terug naar het laadstation (19) om op te laden</li> <li>- Wend u tot de klantendienst</li> </ul>
De maairobot kan niet in het laadstation rijden	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Laadstation (19) niet correct geïnstalleerd</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Controleer of de LED-indicatie (21) aan het laadstation (19) groen brandt</li> <li>- Controleer of de begrenzingsdraden (18) aan het laadstation (19) zijn aangesloten en of de voorste begrenzingsdraad (18) in het midden onder het station (19) is gelegd.</li> <li>- Controleer of het laadstation (19) correct gepositioneerd</li> </ul>
De maairobot stopt resp. rijdt ongecontroleerd in de buurt van begrenzingseilanden.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Begrenzingsdraad (18) niet juist geïnstalleerd rond de begrenzingseilanden</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Pas de positie van de begrenzingsdraad (18) aan</li> <li>- Let erop dat de begrenzingsdraad (18) zich niet kruist.</li> </ul>
De maairobot maakt veel lawaai	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Klingen (10) beschadigd</li> <li>- Aan de klingen (10) hechten veel vreemde materialen</li> <li>- Maairobot te dicht bij hindernissen gestart</li> <li>- Mesaandrijving of aandrijfmotor beschadigd</li> <li>- Andere delen van de maairobot beschadigd</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vervang de klingen (10). De 3 klingen (10) moeten gelijktijdig worden vervangen</li> <li>- De efficiëntie van de maairobot hangt af van de scherpte van de klingen (10). Houd de klingen (10) daarom in goede toestand</li> <li>- Schakel de maairobot veilig uit en draag werkhandschoenen als u de klingen (10) reinigt, om snijwonden te vermijden</li> <li>- Laat de motor door de klantendienst repareren of vervangen</li> </ul>
De maairobot blijft in het laadstation De maairobot keert steeds weer terug naar het laadstation	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verkeerde instellingen van de werktijd</li> <li>- Accu leeg</li> <li>- Regensensor gereageerd</li> <li>- Verhoogde accutemperatuur</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Controleer de instellingen van de werktijd</li> <li>- De maairobot begint en beëindigt zijn werk al naargelang het ingestelde tijdvenster. Buiten dit tijdvenster blijft de maairobot in het laadstation (19)</li> </ul>
De maairobot blijft op de begrenzingsdraad staan en kan het laadstation niet bereiken.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Accu leeg.</li> <li>- De lengte van de begrenzingsdraad (18) en daardoor de weg naar het laadstation (19) is te lang voor de gebruikte accu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zorg bij het leggen van de begrenzingsdraad (18) voor voldoende afstand tot hindernissen.</li> <li>- Gebruik een accu met hogere capaciteit.</li> <li>- Opgelet: bij inzet van een multi-Ah-accu (bijv. 4-6 Ah) de hogere capaciteit instellen. Dankzij de spaarzame lading en ontlasting bij de maairobot is het niet noodzakelijk om de lagere capaciteit te gebruiken om de levensduur te verlengen.</li> </ul>

**OPGELET! Doorgesneden begrenzingsdraden en gevolgschade vallen niet onder de garantie!**

### 13. Indicatie lader

Indicatiestatus		Betekenis en maatregel
Rode LED	Groene LED	
Uit	Knippert	<b>Operationaliteit</b> De lader is aangesloten aan het net en operationeel; de accu zit niet in de lader.
Aan	Uit	<b>Laden</b> De lader laadt de accu in de snelle laadmodus. De laadduur vindt u direct aan de lader. Aanwijzing! Al naargelang de acculading kan de laadduur iets afwijken van de vermelde tijden.
Uit	Aan	<b>De accu is opgeladen en operationeel. (READY TO GO)</b> Daarna wordt tot aan de volledige lading omgeschakeld op een bufferlading. Laat de accu hiervoor ongeveer 15 min. langer in de lader zitten. <b>Maatregel:</b> Neem de accu uit de lader. isoleer de lader van het net.
Knippert	Uit	<b>Aanpassingslading</b> De lader bevindt zich in de modus behoedzame lading. Hierbij wordt de accu om veiligheidsredenen langzamer geladen, hetgeen meer tijd vergt. Dit kan de volgende oorzaken hebben: - De accu werd zeer lange tijd niet meer geladen. - De accutemperatuur ligt niet in het ideale bereik. <b>Maatregel:</b> Wacht tot het laadproces is afgesloten, de accu kan niettemin verder worden geladen.
Knippert	Knippert	<b>Fout</b> Laadproces is niet meer mogelijk. De accu is defect. <b>Maatregel:</b> Een defecte accu mag niet meer worden opgeladen. Neem de accu uit de lader.
Aan	Aan	<b>Temperatuurstoring</b> De accu is te warm (bijv. direct instralend zonlicht) of te koud (onder 0 °C). <b>Maatregel:</b> Neem de accu de lader uit en bewaar hem 1 dag bij kamertemperatuur (ca. 20 °C).

## Service-informatie

Wij werken in alle landen die in het garantiebewijs zijn genoemd, samen met competente servicepartners, wier contactgegevens u kunt afleiden uit het garantiebewijs. Deze staan voor alle diensten zoals reparatie, het verschaffen van wisselstukken of slijtdelen of voor de aankoop van verbruiksmaterialen te uwer beschikking.

U moet er rekening mee houden dat bij dit product de volgende delen onderhevig zijn aan een slijtage door gebruik of een natuurlijke slijtage, resp. dat de volgende delen nodig zijn als verbruiksmaterialen.

Categorie	Voorbeeld
Slijtstukken*	Accu
Verbruiksmateriaal/verbruiksstukken*	Klingen
Ontbrekende onderdelen	

\* niet verplicht bij de leveringsomvang begrepen!

Bij gebreken of defecten verzoeken wij u om de fout te melden op het internet onder [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com). Gelieve te zorgen voor een nauwkeurige beschrijving van de fout en daarbij in elk geval de volgende vragen te beantwoorden:

- Heeft het toestel reeds eenmaal gewerkt of was het vanaf het begin defect?
- Is u iets opgevallen voordat het defect zich voordeed (symptoom vóór het defect)?
- Welke foutieve werkwijze vertoont het toestel volgens u (hoofdsymptoom)?  
Beschrijf deze foutieve werkwijze.

## Índice de contenidos

1. Instrucciones de seguridad
2. Descripción del aparato y volumen de entrega
3. Uso adecuado
4. Características técnicas
5. Puesta en marcha
6. Manejo
7. Mantenimiento, limpieza y pedido de piezas de repuesto
8. Almacenamiento
9. Transporte
10. Eliminación y reciclaje
11. Indicación de la estación de carga y reparación de fallos
12. Indicación del robot cortacésped y reparación de fallos
13. Indicación cargador



**Peligro!** - Leer el manual de instrucciones para reducir cualquier riesgo de sufrir daños

Los niños no deben usar el aparato. Vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato. Los niños no pueden limpiar ni realizar trabajos de mantenimiento en el aparato. El aparato no puede ser utilizado por personas cuyas capacidades estén limitadas física, sensorial o psíquicamente, o que no dispongan de la experiencia y/o los conocimientos necesarios a no ser que estén vigiladas o hayan recibido instrucciones de una persona que se responsabilice de ellos.



**Peligro!**

Al usar aparatos es preciso tener en cuenta una serie de medidas de seguridad para evitar lesiones o daños. Por este motivo, es preciso leer atentamente este manual de instrucciones/advertencias de seguridad. Guardar esta información cuidadosamente para poder consultarla en cualquier momento. En caso de entregar el aparato a terceras personas, será preciso entregarles, asimismo, el manual de instrucciones/advertencias de seguridad. No nos hacemos responsables de accidentes o daños provocados por no tener en cuenta este manual y las instrucciones de seguridad.

**1. Instrucciones de seguridad**

Encontrará las instrucciones de seguridad correspondientes en el prospecto adjunto.

**¡Aviso!**

**Leer todas las instrucciones de seguridad, indicaciones, ilustraciones y los datos técnicos con los que está provista esta herramienta eléctrica.** El incumplimiento de las instrucciones indicadas a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o daños graves. **Guardar todas las instrucciones de seguridad e indicaciones para posibles consultas posteriores.**

**Explicación de los símbolos empleados (véase fig. 12)**

- A. ADVERTENCIA - ¡Leer el manual de instrucciones antes de poner en funcionamiento la máquina!
- B. ADVERTENCIA - ¡Mantener la distancia de seguridad adecuada al poner en funcionamiento la máquina!
- C. ADVERTENCIA - ¡Antes de realizar cualquier trabajo en la máquina o antes de levantarla, activar el dispositivo de bloqueo! **ATENCIÓN** - No tocar las cuchillas giratorias
- D. ADVERTENCIA - ¡No subirse a la máquina! **ATENCIÓN** - No tocar las cuchillas giratorias
- E. Clase de protección II (aislamiento doble)
- F. Almacenamiento de las baterías sólo en espacios secos con una temperatura ambiente de +10°C a +40°C. Guardar las baterías únicamente cuando estén cargadas (mín. al 40%).
- G. Clase de protección III
- H. Fusible de acción retardada 2 A
- I. Utilizar únicamente en espacios secos.

- J. **AVISO:** Para cargar la batería utilizar únicamente la fuente de alimentación extraíble que ha sido suministrada con este aparato.

**¡Atención!**

Durante una tormenta eléctrica, desenchufar el cable de alimentación y desconectar el alambre delimitador de la estación de carga.

**2. Descripción del aparato y volumen de entrega****2.1 Descripción del aparato (fig. 1/2)**

1. Robot cortacésped
2. Panel de mando
3. Tecla STOP
4. Ajuste de altura de corte
5. Sensor de lluvia
6. Asa de transporte
7. Regla (para separar)
8. Rueda trasera
9. Tapa del compartimento de la batería
10. Cuchillas
11. Disco portacuchillas
12. Rueda delantera
13. (Cable de la) fuente de alimentación
14. Gancho de amarre
15. Tornillo de fijación
16. Conector del cable
17. Cuchillas de repuesto
18. Alambre de limitación
19. Estación de carga
20. Perno de carga
21. Indicador LED
22. Llave de hexágono interior

**2.2 Volumen de entrega y desembalaje**

Sirviéndose de la descripción del volumen de entrega, comprobar que el artículo esté completo. Si faltase alguna pieza, dirigirse a nuestro Service Center o a la tienda especializada más cercana en un plazo máximo de 5 días laborales tras la compra del artículo presentando un recibo de compra válido. A este respecto, observar la tabla de garantía de las condiciones de garantía que se encuentran al final del manual.

- Abrir el embalaje y extraer cuidadosamente el aparato.
- Retirar el material de embalaje, así como los dispositivos de seguridad del embalaje y para el transporte (si existen).
- Comprobar que el volumen de entrega esté completo.

- Comprobar que el aparato y los accesorios no presenten daños ocasionados durante el transporte.
- Si es posible, almacenar el embalaje hasta que transcurra el periodo de garantía.

### **Peligro!**

**¡El aparato y el material de embalaje no son un juguete! ¡No permitir que los niños jueguen con bolsas de plástico, láminas y piezas pequeñas! ¡Riesgo de ingestión y asfixia!**

### **Volumen de entrega, material de montaje y accesorios (parcialmente no incluidos en el volumen de entrega):**

Consultar el volumen de entrega en la hoja informativa adjunta.

- Robot cortacésped
- (Cable de la) fuente de alimentación
- Estación de carga
- Tornillos de fijación (4 uds.)
- Cuchillas de repuesto
- Gancho de amarre
- Alambre de limitación
- Conector del cable
- Llave de hexágono interior
- Batería
- Regla (para separar)
- Manual de instrucciones original
- Instrucciones de seguridad

### **Herramientas auxiliares necesarias (no incluidas en el volumen de entrega)**

- Martillo
- Alicates
- Alicates pelacables
- Nivel de burbuja (opcional)

## **3. Uso adecuado**

El robot cortacésped es adecuado para el uso doméstico y en jardines privados y está destinado exclusivamente a cortar el césped.

Utilizar la máquina sólo en los casos que se indican explícitamente como de uso adecuado. Cualquier otro uso no será adecuado. En caso de uso inadecuado, el fabricante no se hace responsable de daños o lesiones de cualquier tipo; el responsable es el usuario u operario de la máquina.

Tener en consideración que nuestro aparato no está indicado para un uso comercial, industrial o en taller. No asumiremos ningún tipo de garantía cuando se utilice el aparato en zonas industriales, comerciales o talleres, así como actividades similares.

## **4. Características técnicas**

Tensión .....	18 V CC
Velocidad del motor .....	3200 r.p.m.
Tipo de protección .....	IPX4
Clase de protección .....	III
Peso .....	8,6 kg
Anchura de corte .....	18 cm
Número de cuchillas .....	3
Inclinación máx. ....	35 %
Nivel de potencia acústica $L_{WA}$ .....	56,3 dB (A)
Imprecisión K .....	3 dB (A)
Ajuste de altura de corte ..	30-60 mm; en continuo
Longitud permitida del alambre delimitador .....	máx. 130 m


### **Antena del sistema de bucle inductivo**

Banda de frecuencia operativa .....	0-148,5 KHz
Potencia máxima de transmisión ...	31,27 dBuA/m

### **Conexión Bluetooth**

Banda de frecuencia operativa .....	2402-2480 MHz
Potencia máxima de transmisión .....	2,0 dBi

### **Fuente de alimentación**

Tensión de entrada: .....	220- 240 V ~ 50 Hz
Tensión de salida: .....	18 V CC
Corriente de salida: .....	2,0 A
Clase de protección: .....	II / 

Los valores de emisión se han determinado conforme a las normas EN ISO 3744:2010 e ISO 11094: 1991.

### **¡Aviso!**

**Este aparato genera un campo electromagnético durante su funcionamiento. En determinadas circunstancias, este campo podrá afectar a los posibles implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el peligro de lesiones graves o incluso mortales, recomendamos a las personas que lleven este tipo**

**de implantes que consulten a su médico y al fabricante del implante antes de utilizar el aparato.**

## 5. Puesta en marcha

**Leer el manual de instrucciones en su totalidad antes de empezar a instalar el robot cortacésped. La calidad de la instalación afecta a lo bien que funciona el robot cortacésped más tarde.**

### 5.1 Principio de funcionamiento

El robot cortacésped elige su dirección al azar. El césped del jardín quedará totalmente cortado cuando el robot cortacésped pase por todas las áreas dentro del área delimitada por el alambre delimitador (18). En cuanto el robot cortacésped detecta un alambre delimitador correctamente instalado (18), el robot se da la vuelta y se mueve en otra dirección dentro del área. Todas las áreas que se deseen proteger dentro del área - por ejemplo, estanques de jardín, árboles, muebles o parterres de flores - también deben ser delimitadas con el alambre delimitador (18). El alambre delimitador (18) debe formar un circuito cerrado. Si el robot cortacésped encuentra un obstáculo dentro del área de corte, da marcha atrás y continúa cortando en otra dirección (fig. 3).

### 5.2 Sensores

El robot cortacésped está equipado con varios sensores de seguridad.

- **Sensor de elevación:**  
Si el robot cortacésped se levanta del suelo más de 30° por detrás, o si las ruedas delanteras (12) pierden el contacto con el suelo, se detienen inmediatamente el robot y la rotación de las cuchillas (10).
- **Sensor de inclinación:**  
Si el robot cortacésped se inclina considerablemente en una dirección, el robot y la rotación de las cuchillas (10) se detendrán de inmediato.
- **Sensor de obstáculos:**  
El robot detecta los obstáculos en su camino. Si el robot cortacésped choca con un obstáculo, se detiene inmediatamente la rotación de las cuchillas y se mueve hacia atrás alejándose del obstáculo.
- **Sensor de lluvia:**  
El robot cortacésped está dotado de un sensor de lluvia (5) para evitar que trabaje

bajo la lluvia. El robot cortacésped regresa a la estación de carga (19) cuando se detecta que llueve y allí se carga completamente. Una vez el sensor de lluvia (5) vuelve a estar seco, el robot cortacésped permanece un tiempo definido en la estación de carga (19). Solo entonces puede reanudar el trabajo siempre que se encuentre en un margen de tiempo todavía activo. Si el sensor se ha disparado, aparece una nube. No provocar un cortocircuito en los dos sensores metálicos con metal o cualquier otro material conductor. Esto perjudica el correcto funcionamiento del robot cortacésped.

### 5.3 Preparación

Dibujar primero un croquis del jardín. Dibujar también los obstáculos y crear un plan de cómo se desea protegerlos. Esto hace más fácil encontrar una buena posición para la estación de carga (19) y colocar el alambre delimitador (18) alrededor de arbustos, parterres de flores, etc. (fig. 4). Si la altura del césped supera los 60 mm, hay que acortar el césped para no cargar excesivamente el robot y reducir la eficiencia de funcionamiento. Usar para ello un cortacésped convencional o una recortadora.

Retirar todos los objetos sueltos del césped que puedan ser dañados por el robot cortacésped o que lo puedan dañar.

Tener a mano las siguientes herramientas: martillo, alicates, alicates pelacables y nivel de burbuja (opcional).

### Montaje de la batería

Se necesita una batería (A) de la serie Power-X-Change para el funcionamiento del robot cortacésped. Atención: Dependiendo del modelo, puede que la batería (A) no esté incluida en el volumen de entrega del robot cortacésped. Abrir la tapa del compartimento de la batería (9). Presionar el dispositivo de retención de la batería (A) y deslizarla en el alojamiento previsto para ello. Cerrar la tapa del compartimento de la batería (9) y asegurarse de que encaje en su sitio correctamente (fig. 10). Para extraer la batería (A), abrir la tapa del compartimento de la batería (9). Pulsar el dispositivo de retención de la batería (A) y extraer la batería (A).

### 5.4 Estación de carga

#### 5.4.1 Ubicación de la estación de carga

Primero determinar la mejor ubicación de la estación de carga (19). Se necesita una toma de corriente externa que proporcione corriente

permanente para que el robot cortacésped funcione siempre. La estación de carga (19) se debe colocar en una superficie plana al nivel de la capa de césped. Asegurarse de que el área sea plana y esté seca. Elegir un lugar a la sombra, ya que la batería se carga mejor en un entorno fresco. Además, asegurarse de que el alambre delimitador se coloca recto al menos 2 m por delante de la estación de carga (19) (fig. 5a). Las curvas directamente frente a la estación de carga (19) pueden provocar dificultades a la hora de acoplarse para la carga.

Prestar atención a que la estación de carga se encuentre en un lugar con cobertura WLAN para controlar el robot cortacésped con la app.

#### 5.4.2 Localización de la estación de carga

Cuando la batería está casi vacía, el robot cortacésped regresa a la estación de carga (19) siguiendo el alambre delimitador (18) en sentido contrario a las agujas del reloj hasta la estación de carga (19). Por lo tanto, asegurarse de que la estación de carga (19) esté colocada correctamente alineada. (Fig. 5b). El robot cortacésped está dotado de una lógica que le lleva a intentar localizar el camino más corto posible de vuelta a la estación de carga.

#### 5.4.3 Conexión de la estación de carga a la fuente de alimentación

1. Antes de conectar la estación de carga (19) a la fuente de alimentación, asegurarse de que la tensión de red es de 220-240 V a 50 Hz.
2. Conectar fuente de alimentación (13) directamente a una toma de corriente. No utilizar el cable para ninguna otra aplicación.
3. No utilizar ninguna fuente de alimentación dañada (13). En caso de que se produzcan daños en los cables o en la fuente de alimentación (13), ponerse en contacto con un especialista autorizado para que los reemplace de inmediato.
4. No cargar el robot cortacésped en un entorno húmedo. No cargar el robot cortacésped a temperaturas superiores a 40 °C o inferiores a 5 °C.
5. Mantener el robot cortacésped y la fuente de alimentación (13) alejados del agua, las fuentes de calor y los productos químicos. Mantener el cable de alimentación (13) alejado de los bordes afilados para evitar daños.
6. Conectar la fuente de alimentación (13) con la estación de carga (19). (Fig. 5c)

Para cargar la batería del robot cortacésped durante la instalación, colocar el robot en la estación de carga (19).

#### 5.4.4 Información sobre el proceso de carga

El robot cortacésped regresa a la estación de carga (19) en una de las siguientes situaciones:

- Se envía el robot cortacésped de vuelta manualmente.
- El nivel de carga de la batería cae por debajo del 30%.
- El tiempo de trabajo diario ha terminado.
- El sensor de lluvia se ha activado.
- El robot cortacésped se ha sobrecalentado.
- El modo „Spotmowing“ se ha iniciado fuera del margen de trabajo programado y ha sido concluido por el robot cortacésped.

El robot cortacésped se desplaza a lo largo del alambre delimitador (18) hasta la estación de carga (19).

Cuando el robot cortacésped regresa a la estación de carga (19), busca el alambre delimitador (18) y se desplaza a lo largo del mismo en el sentido de las agujas del reloj.

Mientras se carga la batería, la indicación LED (21) de la estación de carga (19) se ilumina en rojo. Si la indicación LED (21) de la estación de carga (19) se ilumina en verde, esto indica que la batería está completamente cargada. Después de completarse la carga, el robot cortacésped reanuda el trabajo o permanece en la estación de carga (19) hasta el siguiente margen de tiempo programado para trabajar.

Si hay un obstáculo en el alambre delimitador (18) al volver a la estación de carga (19), el robot cortacésped puede evitar de forma autónoma el obstáculo. No obstante, prestar atención a que no haya ningún obstáculo en el alambre delimitador (18).

Si la temperatura de la batería supera los 45 °C, el proceso de carga se interrumpe para evitar que se dañe la batería. Una vez que la temperatura ha vuelto a bajar, el proceso de carga continúa automáticamente.

Si la temperatura del mando del robot cortacésped supera los 65 °C, el robot vuelve a la estación de carga (19). Después de que la temperatura haya bajado de nuevo, el trabajo se reanuda según los ajustes. Si la batería se agota antes de que el robot cortacésped vuelva a la estación de carga (19), ya no podrá ponerse en marcha. Llevar el robot cortacésped de vuelta a la estación de carga (19). El robot cortacésped se carga automáticamente.

## 5.5 Alambre delimitador

**¡ATENCIÓN! ¡El corte de los alambres delimitadores y los daños consiguientes no los cubre la garantía!**

### 5.5.1 Colocación del alambre delimitador

El alambre delimitador (18) se puede colocar tanto sobre el suelo como en el suelo. Si el suelo es duro o seco, los ganchos de amarre (14) pueden romperse cuando se clavan. Regar el césped antes de instalar el alambre delimitador si el suelo está muy seco.

- Instalación sobre el suelo**  
 Colocar el alambre delimitador (18) firmemente en el suelo y sujetarlo con los ganchos de amarre suministrados (14) si no se desea escarificar o airear el césped más tarde. Todavía se puede ajustar la posición del alambre delimitador durante las primeras semanas de uso del robot cortacésped. Después de algún tiempo, sin embargo, el alambre delimitador estará cubierto de hierba y ya no estará visible. Instalar el alambre delimitador con una distancia máxima de 1 m entre los ganchos de amarre (14). Reducir la distancia entre los ganchos de amarre en las partes desiguales del césped. Evitar las situaciones en las que el alambre no toque el suelo. Asegurarse de que el robot cortacésped no pueda cortar el alambre delimitador.
- Instalación en el suelo**  
 Enterrar el alambre delimitador con una profundidad de hasta 5 cm. De este modo se evita que se dañe el alambre delimitador (18), por ejemplo al escarificar o airear.

### ¡Advertencia!

Reservar 1 m de alambre en la parte trasera de la estación de carga para hacer correcciones posteriores.

### 5.5.2 Áreas estrechas

Si el césped presenta un área estrecha, el robot cortacésped puede trabajar en ella siempre y cuando dicha área tenga al menos 1,6 m de ancho (1 m entre los cables delimitadores) y un máximo de 8 m de largo. (Fig. 3)

### 5.5.3 Distancia al borde del jardín

Cuando el robot cortacésped se acerca a un alambre delimitador (18), esto lo detectan los sensores en la parte delantera del robot. Sin embargo, antes de que el robot cortacésped se dé la vuelta, se pasa del alambre delimitador (18) hasta 30 cm. Es preciso tenerlo en cuenta al pla-

nificar el área de corte. (Fig. 6a)

### 5.5.4 Colocación del alambre en las esquinas

Evitar colocar el alambre delimitador (18) en las esquinas en un ángulo recto (90°). Para asegurarse de que el robot cortacésped no vaya mucho más allá del alambre delimitador (18), colocar en su lugar el alambre delimitador (18) como se muestra en la fig. 6b.

### 5.5.5 Cálculo de la pendiente del césped

El robot cortacésped puede superar pendientes de hasta el 35%. Por lo tanto, evitar pendientes más empinadas. La pendiente se puede determinar con la altura superada en la distancia. (Fig. 6c)

Ejemplo:  $a/b = 35 \text{ cm}/100 \text{ cm} = 35 \%$

### 5.5.6 Instalación del alambre delimitador en pendientes

En las pendientes, el robot cortacésped puede resbalarse, especialmente a través de la hierba húmeda, y así pasar por encima del alambre delimitador (18). Por lo tanto, se recomienda prestar atención a los siguientes puntos (figura 6d):

- En la parte superior de un terreno inclinado, el alambre delimitador (18) no debe instalarse en pendientes con una inclinación superior al 35 %. Mantener una distancia de 30 cm con respecto a los obstáculos y los bordes del césped.
- En la parte inferior de un terreno inclinado, el alambre delimitador (18) no debe instalarse en pendientes con una inclinación superior al 17 %. Mantener una distancia de 40 cm con respecto a los obstáculos y los bordes del césped.

### 5.5.7 Vías y caminos pavimentados

- Separar los caminos elevados, superficies con gravilla o manto de corteza, parterres bajos o áreas similares. Colocar el alambre delimitador (18) a una distancia de al menos 30 cm. (Fig. 6e y 6g)
- Los caminos que están al ras del césped no se tienen que separar ya que el robot cortacésped puede simplemente pasar por encima de ellos. El alambre delimitador (18) también puede colocarse sobre los caminos. (Fig. 6f y 6g)

### 5.5.8 Islas de delimitación

Proteger los obstáculos en la zona de corte mediante la creación de islas de delimitación. Esto puede prevenir una colisión con objetos sensibles, estanques de jardín, árboles, muebles, parterres de flores, etc. (Fig. 6h y 6i)

- Desenrollar el alambre delimitador (18) desde los bordes hacia los objetos a proteger.
- Fijar el alambre delimitador (18) con los ganchos de amarre (14) alrededor del objeto a proteger.
- Cercar completamente las islas de delimitación y devolver el alambre delimitador (18) al punto donde se dejó el borde del césped.
- La distancia entre las islas de delimitación debe ser de al menos 0,8 m. De lo contrario, conectar los objetos a una isla de delimitación común. (Fig. 6h)
- El alambre delimitador (18) hacia y desde la isla de delimitación se debe colocar en paralelo y muy cerca. - **¡Atención! Los alambres delimitadores (18) no deben cruzarse.** - Para ello, fijar los alambres delimitadores paralelos (18) junto con los mismos ganchos de amarre (14) al suelo. (Fig. 6i)
- En la zona de corte, el robot cortacésped sobrepasará los dos alambres delimitadores paralelos (18), pero se detendrá en los alambres delimitadores simples (18).

### 5.5.9 Obstáculos

- **Obstáculos con una altura superior a 10 cm (fig. 6j)**  
Los obstáculos fijos de más de 10 cm de altura, como árboles, muros, vallas, muebles de jardín, etc., los detectan los sensores de colisión. Si el robot cortacésped choca con un obstáculo, se detiene y se aleja. Tras chocar dos veces en poco tiempo, el robot cortacésped desconecta el plato de corte. Se aleja y a los pocos metros vuelve a conectar el plato de corte. Los obstáculos blandos, inestables y valiosos se deben proteger mediante una isla formada por alambre delimitador.
- **Piedras y obstáculos bajos**  
Las piedras, rocas y obstáculos bajos por debajo de 10 cm en la zona de corte se deben proteger, de lo contrario el robot cortacésped puede pasar por encima de ellos. De lo contrario, el robot cortacésped podría dañarse y atascarse.
- **Árboles (fig. 6k)**  
El robot cortacésped trata los árboles como obstáculos. Sin embargo, si las raíces de los árboles con una altura inferior a 10 cm

sobresalen del suelo, se debe proteger esta zona. Esto evita que se dañen las raíces y el robot cortacésped. Mantener una distancia de al menos 30 cm entre el alambre delimitador (18) y el obstáculo.

### 5.6 Conexión de la estación de carga

Completar la colocación de todo el alambre delimitador (18) antes de conectarlo a la estación de carga. Reservar 1 m extra de alambre delimitador (18) en cada extremo para permitir ajustes posteriores.

Pelar el alambre delimitador (18) en los extremos para conectarlo a la estación de carga (19) en una longitud de 10 a 15 mm con unos alicates pelacables.

Desenchufar el cable de la red antes de conectar el alambre delimitador (18) a la estación de carga (19). El alambre delimitador (18) al lado izquierdo de la estación de carga (19) debe colocarse en la parte inferior de la estación de carga (19) hacia atrás mediante los sujetacables.

Conectar este alambre delimitador (18) a la conexión roja de la izquierda. A continuación, pasar el otro alambre delimitador (18) por la guía de la zona de conexión y conectarlo a la conexión negra de la derecha (fig. 7a).

### ¡Atención! Los alambres delimitadores (18) no deben cruzarse

Realizar a continuación la conexión con la alimentación de corriente. La indicación LED (21) de la estación de carga (19) debería iluminarse constantemente en verde después de realizar correctamente la instalación. Si el LED no está encendido, comprobar primero las conexiones. Si el LED está encendido pero no está constantemente verde, consultar la tabla „Indicación de la estación de carga y reparación de fallos“ al final de este manual.

### 5.7 Conexión y comprobación de la instalación

En cuanto la indicación LED (21) de la estación de carga (19) se enciende en verde, la zona de corte está lista para el robot cortacésped. Asegurar primero que los ganchos de amarre (14) en el alambre delimitador (18) estén completamente clavados. Colocar el robot cortacésped a unos 3 m detrás de la estación de carga (19) delante del alambre delimitador (18). El robot cortacésped debe posicionarse en un ángulo de 90° con respecto al alambre delimitador (18) (fig. 7b). Desbloquear el robot cortacésped con el PIN

(véase capítulo „Dispositivo de bloqueo / PIN“). Pulsar la tecla „Home“ y confirmar con la tecla „OK“. Ahora el robot cortacésped sigue el alambre delimitador (18) en el sentido de las agujas del reloj.

Observar el robot cortacésped durante todo el desplazamiento a lo largo del alambre delimitador (18) hasta que vuelva a la estación de carga (19). Si el robot tiene problemas en algunos lugares, corregir el alambre delimitador (18) si es necesario y repetir el procedimiento. La batería del robot se carga completamente. Si hay problemas con el acoplamiento, es posible que se tenga que reposicionar la estación de carga (19) lateralmente hasta que el acoplamiento funcione sin problemas. Se puede detener el robot cortacésped en cualquier momento pulsando la tecla roja STOP (3). Después de pulsar la tecla STOP (3), el robot se detiene y espera más instrucciones.

#### 5.8 Fijación de la estación de carga

Después de garantizar el funcionamiento correcto del robot cortacésped y de encontrar una posición adecuada para la estación de carga (19), la estación de carga (19) se debe fijar con los tornillos de fijación (15). Atornillar completamente al suelo los tornillos de fijación (15) con ayuda de la llave hexagonal (22). (Fig. 7c)

#### 5.9 Indicador de capacidad de batería

Pulsar el interruptor para acceder al indicador de capacidad de la batería. El indicador de capacidad de la batería muestra el estado de carga de la batería con 3 LED (figura 11b).

##### Si los 3 LED están iluminados:

La batería está completamente cargada.

##### Si están iluminados 1 o 2 LED:

La batería dispone de suficiente carga residual.

##### Si 1 LED parpadea:

La batería está vacía, es preciso cargarla.

##### Si todos los LED parpadean:

La temperatura de la batería es demasiado baja. Quitar la batería del aparato y dejarla durante un día a temperatura ambiente. Si vuelve a aparecer el fallo, la batería se ha descargado completamente y está defectuosa. Quitar la batería del aparato. Está prohibido emplear o cargar una batería defectuosa.

#### ¡Atención!

Si se utiliza una batería Multi-Ah (por ejemplo, 4-6 Ah), **ponerla siempre en la capacidad más alta**. Puesto que la carga y descarga en el robot cortacésped se producen de manera cuidadosa, no es necesario utilizar la capacidad menor para prolongar la vida útil.

#### 5.10 Cómo cargar la batería con el cargador

Durante el funcionamiento normal, la batería (A) del robot cortacésped se carga a través de la estación de carga (19). Para el uso independiente de la batería (A) de la serie Power-X-Change, también se puede cargar en el cargador externo Power-X-Charger. **¡Atención!** - Dependiendo del modelo, es posible que el cargador (fig. 11a/pos. B) no esté incluido en el volumen de entrega del robot cortacésped.

1. Comprobar que la tensión de red coincida con la especificada en la placa de identificación del aparato. Introducir el enchufe del cargador (B) en la toma de corriente. El LED verde empieza a parpadear.
2. Encajar la batería (A) en el cargador (B) (fig. 11a).
3. El apartado „Indicación cargador“ incluye una tabla con los significados de las indicaciones LED del cargador.

Es posible que la batería se caliente durante el proceso de carga. Esto es normal.

En caso que no sea posible cargar la batería, comprobar que

- exista tensión de red en el enchufe
- exista buen contacto entre los contactos de carga.

En caso de que todavía no fuera posible cargar la batería, rogamos enviar

- el cargador
- y la batería

a nuestro servicio de asistencia técnica.

**Para realizar un envío adecuado, ponerse en contacto con nuestro servicio de asistencia técnica o con el punto de venta en el que se compró el aparato.**

**Para el envío o la eliminación de baterías o del aparato, estos deben embalarse por separado en bolsas de plástico para evitar cortocircuitos e incendios.**

Es preciso recargar siempre a tiempo la batería para procurar que dure lo máximo posible. Hacerlo es imprescindible también en cuanto se detecta que disminuye el rendimiento del aparato. No descargar jamás la batería por completo. Esto podría provocar un defecto en la batería.

## 6. Manejo

### 6.1 Panel de mando

El robot cortacésped viene programado en la fábrica donde se han hecho los ajustes estándar. Sin embargo, de ser necesario se pueden cambiar. Aunque los ajustes de fábrica son adecuados para la mayoría de los jardines, es preciso familiarizarse con las opciones disponibles.

#### Explicación del panel de mando con indicación LED (fig. 8)

- 50. Display
- 51. Tecla „HOME“
- 52. Tecla „START“ - Tecla de inicio
- 53. Tecla „OK“ - Tecla de confirmación
- 54. Tecla „ON/OFF“

### 6.2 Ajuste de la altura de corte

**¡Atención!** El ajuste de la altura de corte debe efectuarse únicamente tras haber apagado el robot cortacésped. Para ello, pulsar la tecla roja STOP (3). Mediante el ajuste de la altura de corte (4), el robot cortacésped permite un ajuste continuo de la altura de corte entre 30 y 60 mm, que se puede leer en la escala.

Si la altura del césped supera los 60 mm, hay que acortar el césped a al menos 60 mm para no cargar excesivamente el robot y reducir la eficiencia de funcionamiento. Usar para ello un cortacésped convencional o una recortadora.

Cuando la instalación está completa, la altura de corte se puede adaptar usando el ajuste de la altura de corte (4). Empezar siempre con una altura de corte más alta y reducir en pequeños pasos hasta la altura deseada.

### 6.3 Dispositivo de bloqueo / PIN

El dispositivo de bloqueo impide el uso no autorizado del robot cortacésped sin un código válido. Para ello, debe introducir un código de seguridad personal de cuatro dígitos.

#### Desbloqueo

Antes de poner en marcha el robot cortacésped, se debe introducir el PIN correcto (PIN estándar: „0-0-0-0“). Introducir el PIN valiéndose de la tecla

„HOME“ (pulsando una vez, la cifra aumenta una unidad) y „START“ (pulsando una vez, la cifra disminuye una unidad) y confirmar cada una de las 4 cifras mediante „OK“. A continuación, el robot cortacésped pasa automáticamente a la siguiente cifra. Tras introducir el PIN correctamente y confirmar la cuarta cifra, el robot cortacésped se desbloquea.

#### Cambiar PIN

El PIN se puede modificar a través de la APP Einhell en su smartphone.

#### Solicitar PIN en caso de pérdida

Tener a mano el recibo y el número de serie del robot cortacésped. ¡Se necesita para obtener el PIN!

1. En estado bloqueado, pulsar la tecla „HOME“ y „OK“ durante 10 segundos
2. El PUK de ocho dígitos (cifras y combinación de letras) se muestra ahora de manera continua en el display.
3. Ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente para obtener el PIN.

### 6.4 Mando del robot cortacésped

#### Proceso de arranque

1. Desbloquear el panel de mando (2)
2. Seleccionar la tecla „START“ y confirmarlo con la tecla „OK“. En el display aparece „GO“

El robot cortacésped comienza a cortar el césped. Durante las horas de trabajo, el nivel de carga de la batería se muestra en el display LED (50). Tan pronto como el nivel de carga de la batería baja al 30%, el robot cortacésped regresa automáticamente a la estación de carga (19). Si el usuario pone en marcha el robot cortacésped fuera del margen de tiempo establecido por él en la APP, el robot cortacésped cortará lo que dure una carga de batería, volverá a la estación de carga y permanecerá allí hasta que comience el siguiente margen de tiempo.

#### Cancelación del proceso de corte

1. Pulsar la tecla STOP para detener el robot cortacésped de inmediato.
2. Desbloquear el panel de mando (2)
3. Pulsar la tecla „HOME“ y a continuación „OK“ para enviar el robot de vuelta a la estación de carga (19) a lo largo del alambre delimitador.



**Estado „STOP“:**

Pulsando la tecla STOP (3), el robot cortacésped queda en estado „STOP“, el cual se muestra en el display (50). El robot cortacésped pausa su funcionamiento de corte hasta que dicho estado se vuelve a cancelar.

El estado „STOP“ solo se puede cancelar directamente en el cortacésped desbloqueando el panel de mando. A continuación se puede enviar de vuelta el robot cortacésped a la estación de carga o bien continuar él con el proceso de corte. En la app de Einhell no se puede restablecer el estado STOP.

**6.5 Control del robot cortacésped con ayuda de la app**

Todos los ajustes que se pueden hacer a través del panel de mando también se pueden hacer a través de la app. Primero descargar la app de Einhell para robots cortacésped en el smartphone. Se puede acceder a la app de Einhell a través del siguiente enlace y código QR:

iOS: <http://qr.einhell.com/12e103ce>



Android: <http://qr.einhell.com/176c0443>



Conectar el robot cortacésped al smartphone mediante una conexión Bluetooth y seguir los pasos que se muestran.

**Advertencias sobre la conexión Bluetooth:**

- Conectarse al robot cortacésped en la app de Einhell después de haber iniciado sesión como usuario y registrado el aparato.
- En el caso de los dispositivos Android, debe compartirse la ubicación con la app de Einhell para utilizar la conexión Bluetooth.
- Empareje el robot cortacésped exclusivamente dentro de la app de Einhell de su smartphone.
- Conectarse al robot cortacésped en la app

de Einhell.

- El alcance de una conexión Bluetooth es limitado. Por lo tanto, permanecer cerca del robot para controlarlo.
- Al mismo tiempo, el robot solo puede conectarse a un smartphone a la vez.
- Desconectar la conexión Bluetooth después de haber hecho todos los ajustes en el robot cortacésped.

A través de la app Einhell Connect se tiene la opción de llevar a cabo numerosos ajustes diferentes en su robot cortacésped, siempre que el robot cortacésped tenga cobertura WLAN. Podrá seleccionar los siguientes ajustes:

- **Horario**

En esta opción de menú, el usuario puede establecer los márgenes de tiempo de trabajo de su robot cortacésped. Se pueden definir hasta 5 márgenes de tiempo diferentes al día. A la hora de ajustar el tiempo de corte, se recomienda un valor orientativo de 8 horas diarias por 500 m<sup>2</sup> de superficie de césped. En función del tamaño del jardín y de la complejidad se deberá adaptar el tiempo de trabajo.

- **Zone**

En el caso de jardines con muchos rincones, el robot cortacésped puede tener problemas para acceder a cada área y cortar todo el césped. En este caso, se pueden seleccionar varios puntos de inicio en el alambre delimitador y su frecuencia porcentual (18). Para ello, conectar por bluetooth el smartphone con el robot cortacésped. Esto permite al robot cortacésped llegar incluso a las zonas más inaccesibles del jardín. El robot cortacésped cubrirá la distancia seleccionada en el alambre delimitador (18) e iniciará su proceso de corte en esta zona (fig. 6m). Tras seleccionar esta opción de menú, el cortacésped comienza a desplazarse a lo largo del alambre delimitador. Ahora se tiene la opción de definir puntos de inicio. Una vez completado el proceso, el usuario puede definir la frecuencia de los puntos de inicio.

- **Corte de bordes**

Para que el césped de los bordes quede bien cortado, se puede activar el ajuste „Corte bordes“. Asimismo se puede ajustar la frecuencia del corte de césped en los bordes, es decir con qué ritmo se ha de cortar el borde del césped al comenzar la ventana de trabajo, antes de que el robot cortacésped inicie el funcionamiento de corte.

- **Sensor lluvia**  
El sensor de lluvia (5) se puede programar mediante este ajuste. El ajuste predeterminado de fábrica del sensor es „ON“. Usted puede activar o bien desactivar el sensor de lluvia (5) y ajustar su tiempo de retardo. El tiempo de retardo define el tiempo que el robot cortacésped sigue permaneciendo en la estación de carga (19) tras secarse el sensor de lluvia (5).
- **Código PIN**  
Se puede cambiar el PIN del robot cortacésped y utilizar un PIN personal. Se introducirá primero el PIN antiguo y a continuación deberá confirmar dos veces su PIN personal. ¡ATENCIÓN! Recordar y anotar el nuevo PIN.
- **Versión del software**  
Aquí está indicada la versión actual del software del robot cortacésped.
- **Seguro contra apertura por niños**  
Aquí se puede definir el tiempo tras el cual se bloqueará automáticamente el cortacésped. Solo se podrá efectuar una nueva acción tras haber introducido nuevamente el PIN. A menos que se haya pulsado la tecla STOP, siempre habrá que introducir primero el PIN.
- **Spotmowing**  
Puede suceder que el robot no corte suficientemente bien algunas áreas. Colocar el robot en una posición deseada y ponerlo en marcha. El robot cortacésped comenzará a cortar el césped en forma de espiral hasta que encuentre un obstáculo o el alambre delimitador (18). A continuación, el robot cortacésped vuelve a la estación de carga (19) si no hay ningún margen de trabajo activo.
- **Ir a estación de carga**  
El robot cortacésped interrumpe aquí su trabajo y regresa a la estación de carga
- **Modo Party**  
El cortacésped se detiene si se acciona la tecla „Pausa“ en la app. A continuación se podrá definir el tiempo de pausa deseado. Transcurrido el tiempo, el cortacésped continúa su trabajo siempre que haya activo un margen de tiempo. Si no hay activo ningún margen de tiempo, el robot cortacésped regresará a la estación de carga

## 7. Mantenimiento, limpieza y pedido de piezas de repuesto

### ¡Peligro!

Antes de realizar cualquier trabajo de limpieza y mantenimiento, el aparato se debe desconectar de la fuente de alimentación. Para ello, retirar el enchufe de la toma de corriente y apagar el aparato. Sacar asimismo la batería del robot cortacésped.

¡Cuidado! ¡Póngase guantes de trabajo!

### 7.1 Limpieza

- Evitar al máximo posible que la suciedad y el polvo se acumulen en los dispositivos de seguridad, las rendijas de ventilación y la carcasa del motor. Frotar el aparato con un paño limpio o limpiarlo con aire comprimido manteniendo la presión baja.
- El robot cortacésped no debe limpiarse con agua corriente, especialmente a alta presión.
- Limpiar el aparato de forma periódica con un paño húmedo y un poco de jabón blando. No utilizar productos de limpieza o disolventes; ya que podrían deteriorar las piezas de plástico del aparato. Es preciso evitar que entre agua en el interior del aparato.
- Limpiar el robot cortacésped empleando cepillos y trapos.
- Controlar la movilidad de las cuchillas (10) y el disco portacuchillas (11).
- Para limpiar los contactos de carga del robot (1) y de la estación de carga (19), utilizar un limpiador de metales o papel abrasivo muy fino. Limpiarlos para asegurar un proceso de carga eficiente.

### 7.2 Mantenimiento

- Las cuchillas desgastadas o dañadas (10) y sus tornillos de fijación siempre deben ser reemplazados como juego.
- Cambiar las piezas desgastadas o que presenten daños. Cambiar las piezas desgastadas o que presenten daños.
- Es preciso limpiar y a continuación engrasar todas los componentes con rosca, así como las ruedas y los ejes con el fin de garantizar que tengan una larga vida útil.
- El cuidado regular del robot cortacésped garantiza no solo que tenga una larga vida útil y un mayor rendimiento, sino que también redunde en pro de la facilidad y eficiencia requeridas a la hora de cortar el césped.
- Los componentes más expuestos al des-

gaste son las cuchillas (10). Por eso, es muy importante examinar periódicamente el estado de las cuchillas (10) y su sujeción. Si se producen vibraciones excesivas del robot cortacésped, esto puede significar que las cuchillas (10) están dañadas o deformadas por los impactos. Si las cuchillas (10) están desgastadas o dañadas, deben ser reemplazadas inmediatamente.

- Controlar regularmente el patrón de corte del césped. Si las cuchillas están desafiladas, los hilos de hierba quedarán mal cortados. Esto puede hacer que el césped de la superficie se seque ligeramente y se ponga marrón. Por lo tanto, cambiar las cuchillas regularmente para obtener un corte limpio y recto.
- Controlar la parte inferior del robot regularmente para ver si hay suciedad. Limpiar el robot cortacésped regularmente. Eliminar de inmediato la suciedad más visible.
- En las primeras semanas después de la puesta en marcha y el corte previo con un cortacésped convencional, puede ser que el robot se ensucie mucho. Por lo tanto, revisar la parte inferior del robot más a menudo durante este período.
- Cortar el césped en pequeños pasos para evitar que el robot se ensucie mucho.
- No es preciso realizar el mantenimiento de otras piezas en el interior del aparato.

### 7.2.1 Cambio de las cuchillas

#### Retirar la batería antes de cambiar cuchillas.

Emplear únicamente cuchillas originales, de no ser así, no se garantiza el funcionamiento correcto ni la seguridad del aparato.

El robot está equipado con tres cuchillas (10) montadas en un disco portacuchillas (11). Estas cuchillas (10) tienen una vida de hasta 2 meses (si no se choca contra obstáculos). Reemplazar las tres cuchillas (10) al mismo tiempo para evitar cualquier deterioro de la eficiencia y el equilibrio de su aparato.

Para cambiar las cuchillas (10), proceder de la siguiente manera (fig. 12) - **¡Atención!** - Llevar guantes de protección:

1. Bloquear con ayuda de un destornillador la rotación del disco portacuchillas (11). Para ello, introducir el destornillador a través de los orificios previstos en el disco portacuchillas (11) y el peine protector.
2. Soltar los tornillos de fijación
3. Retirar las cuchillas (10) y reemplazarlas por otras nuevas. Sustituir las tres cuchillas (10)

siempre como juego.

4. A continuación, volver a apretar el tornillo de sujeción. Asegurarse de que las nuevas cuchillas (10) puedan girar libremente.

Es preciso realizar regularmente un control completo del cortacésped eliminando y eliminar los acumulados. Comprobar siempre el estado de las cuchillas (10) antes de cada comienzo de temporada. Ponerse en contacto con el departamento de reparaciones de nuestro servicio de atención al cliente. Utilizar únicamente piezas de recambio originales.

### 7.2.2 Actualización del software

Asegurarse de que la batería esté completamente cargada antes de seguir estos pasos.

- Seleccionar en la APP „Actualización del software“ en „Ajustes“.
- El robot cortacésped inicia ahora la actualización del software, mostrándose el estado en la APP.

### 7.2.3 Reparación del alambre delimitador

Si el alambre delimitador (18) se corta en cualquier punto, utilizar los conectores del cable (16) suministrados para su reparación. Para ello, inserte ambos extremos del alambre cortado (18) en el conector del cable (16) y unirlos con la ayuda de unos alicates. Conectar el enchufe y la toma de corriente. A continuación, comprobar el funcionamiento mediante el indicador LED (21) en la estación de carga (19).

### 7.3 Pedido de piezas de recambio:

Al solicitar recambios se indicarán los datos siguientes:

- Tipo de aparato
- No. de artículo del aparato
- No. de identidad del aparato
- No. del recambio de la pieza necesitada.

Encontrará los precios y la información actual en [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com)

Cuchillas de repuesto, núm. de art.: 34.140.20

## 8. Almacenamiento

Cargar completamente la batería antes del almacenamiento durante el invierno y desconectar el robot cortacésped. Desconectar la fuente de alimentación (13) de la alimentación de corriente y la estación de carga (19). El alambre delimitador (18) puede dejarse fuera durante el invierno. Sin embargo, asegurarse de que las conexiones estén protegidas contra la corrosión. Para ello, separar las conexiones del alambre delimitador (18) de la estación de carga (19).

Guardar el aparato y sus accesorios en un lugar oscuro, seco, protegido de las heladas e inaccesible para los niños. La temperatura de almacenamiento óptima se encuentra entre los 5 y 30 °C. Guardar el aparato en su embalaje original.

## 9. Transporte

- Poner los dispositivos de protección para el transporte (en caso de existir).
- Proteger el aparato contra daños y fuertes vibraciones, especialmente durante el transporte en vehículos.
- Asegurar el aparato para que no se resbale ni se vuelque.
- Transportar el robot por el asa de transporte (6) con el disco portacuchillas (11) alejado del cuerpo.

## 10. Eliminación y reciclaje

El aparato está protegido por un embalaje para evitar daños producidos por el transporte. Este embalaje es materia prima y, por eso, se puede volver a utilizar o llevar a un punto de reciclaje. El aparato y sus accesorios están compuestos de diversos materiales, como, p. ej., metal y plástico. Los aparatos defectuosos no deben tirarse a la basura doméstica. Para su eliminación adecuada, el aparato debe entregarse a una entidad recolectora prevista para ello. En caso de no conocer ninguna, será preciso informarse en el organismo responsable del municipio.

## Eliminación



Las herramientas eléctricas, baterías, accesorios y embalajes deberán someterse a un proceso de recuperación que respete el medio ambiente.

¡No arroje las herramientas eléctricas, acumuladores o pilas a la basura!

Este producto debe depositarse como residuo en un lugar de recogida adecuado para su reciclaje

### Sólo para los países de la UE:

De acuerdo con la directiva europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos de desecho y su realización en la legislación nacional y la directiva europea 2006/66/CE, las herramientas eléctricas que ya no son aptas para su uso y respectivamente los acumuladores/las pilas defectuosos o vacíos deberán ser recogidos por separado y reciclados de manera respetuosa con el medio ambiente.

En el caso de una eliminación inadecuada, los aparatos eléctricos y electrónicos pueden tener efectos nocivos para el medio ambiente y la salud humana debido a la posible presencia de sustancias peligrosas.

Sólo está permitido copiar la documentación y documentos anexos del producto, o extractos de los mismos, con autorización expresa de Einhell Germany AG.

Nos reservamos el derecho a realizar modificaciones técnicas

## 11. Indicación de la estación de carga y reparación de fallos

Indicador LED	Indicador LED	Descripción	Solución
apagado	apagado	Sin alimentación de corriente	Comprobar la alimentación de corriente
Se enciende en rojo	Se enciende en verde	Listo para cortar el césped Alambre delimitador conectado correctamente Batería completamente cargada	
Se enciende en rojo	Parpadea en verde	Alambre delimitador mal instalado	Inspeccionar el alambre delimitador para ver si está roto Comprobar las conexiones en la estación de carga
Parpadea en rojo	Parpadea en verde	El robot cortacésped se queda en la estación de carga y el alambre delimitador está mal instalado	
Parpadea en rojo	OFF	Se carga la batería	Esperar a que la batería esté completamente cargada.

## 12. Indicación del robot cortacésped y reparación de fallos

Si aparece en el display un código de fallo, se podrá restablecer del modo siguiente: Introducir PIN, acto seguido pulsar „START“ y a continuación „OK“ para que el robot cortacésped pueda volver a trabajar o bien, tras introducir el PIN, pulsar „HOME“ y a continuación „OK“ para enviar el robot cortacésped de vuelta a la estación de carga.

Indicación	Fallo	Posibles causas	Solución
BACK	-	El cortacésped regresa a la estación de carga	
REST	-	En la APP se ha puesto el cortacésped en el modo "PAUSA"	
GO	-	El robot cortacésped está en modo de trabajo	
LOAD	-	El cortacésped está en la estación de carga y se está cargando	
FULL	-	La batería del robot cortacésped está completamente cargada	
STOP	-	La tecla STOP ha sido accionada.	Introducir PIN y seleccionar la siguiente acción
Lift	Cortacésped subido	Sensores de elevación activados	Si este fallo aparece con mayor frecuencia, comprobar si hay obstáculos de más de 10 cm de altura en la zona de corte y retirar los obstáculos o separarlos de la zona de corte con el alambre delimitador (18).
ZONE	-	Programación de puntos de inicio adicionales	

## E

Indicación	Fallo	Posibles causas	Solución
E003	Cortacésped inclinado/volcado	Cortacésped volcado permanentemente Robot inclinado en una dirección por un período prolongado	Llevar el robot cortacésped a una superficie plana y reiniciarlo. Si el robot cortacésped se inclina debido a una pendiente pronunciada en la zona de corte, ajustar el alambre delimitador (18) en consecuencia para evitar las pendientes pronunciadas.
E004	Cortacésped boca abajo		
E005	Fallo del motor	El robot cortacésped se ha detenido debido a una sobrecorriente en el motor o un fallo en el mismo	Comprobar la altura de la hierba en la zona de corte y, si es necesario, cortar la hierba a menos de 60 mm con un cortacésped convencional Aumentar la altura de corte. Empezar siempre con una altura de corte más alta y reducir en pequeños pasos hasta la altura deseada. Inspeccionar el disco portacuchillas (11) y las ruedas en busca de suciedad y limpiar dichas partes a fondo Revisar las ruedas traseras y el disco portacuchillas (11) para ver si hay bloqueos. Si no se pueden eliminar este bloqueo, ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente.
E006	Motor de accionamiento izquierdo bloqueado	Motor bloqueado	Limpiar el neumático trasero izquierdo. Si esto no sirviera de solución, contactar con el servicio de atención al cliente
SILIP	Fallo rueda	Las ruedas traseras han sido levantadas por un obstáculo Las ruedas traseras pueden girar libremente puesto que el césped es irregular	Llevar el cortacésped a una superficie plana y reiniciarlo.
OUT	Robot cortacésped fuera del alambre delimitador	Alambre delimitador mal conectado Robot cortacésped fuera del área de corte	Asegurarse de que el alambre delimitador (18) esté correctamente posicionado y centrado bajo la estación de carga (19). Asegurar que el robot se encuentre en el área de corte.
FLAP	Compartimento de la batería abierto	Compartimento de la batería no encajado correctamente	Volver a cerrar el compartimento de la batería.

## E

Indicación	Fallo	Posibles causas	Solución
RAIN	Sensor de lluvia	El sensor de lluvia se ha activado	Esperar hasta que el robot cortacésped vuelva a estar seco. Ver capítulo 5.2
E009	Robot cortacésped encerrado	Cortacésped rodeado de obstáculos El robot cortacésped choca con demasiada frecuencia contra el alambre delimitador	Eliminar obstáculos del área de corte Adaptar el alambre delimitador
E010	Motor de accionamiento izquierdo averiado	Motor averiado	Contactar con el servicio de atención al cliente
E011	Motor de accionamiento derecho averiado	Motor averiado	Contactar con el servicio de atención al cliente
E012	Motor del cortacésped averiado	Motor averiado	Contactar con el servicio de atención al cliente
E013	Alambre delimitador Fallo de sensores	Alambre delimitador defectuoso	Comprobar el alambre delimitador en cuanto a daños, así como las conexiones en la estación de carga.
E014	Nivel de batería bajo	Nivel de batería bajo	El cortacésped se desconectará en 10 s; llevarlo de vuelta a la estación de carga o insertar una batería totalmente cargada.
E015	Motor de accionamiento derecho bloqueado	Motor bloqueado	Limpiar el neumático trasero derecho. Si esto no sirviera de solución, contactar con el servicio de atención al cliente
E016	Protección de batería	Batería agotada	El robot cortacésped se desconecta de inmediato. Llevar de vuelta el cortacésped a la estación de carga o insertar una batería totalmente cargada.
E017	Error de display	Display averiado	Contactar con el servicio de atención al cliente
E018	Fallo de platina	Platina averiada	Contactar con el servicio de atención al cliente
E019	Fallo de sensores	Sensores averiados	Contactar con el servicio de atención al cliente
E021	El cortacésped vibra	Vibraciones del cortacésped excesivas	Comprobar la placa de corte en cuanto a suciedad unilateral o bien comprobar las cuchillas en cuanto a pérdida o daños.

## E

Indicación	Fallo	Posibles causas	Solución
E102 E103	Fallo de temperatura de la batería	Temperatura de la batería demasiado alta o temperatura excesiva del mando. Si la temperatura de la batería supera los 65 °C, el robot cortacésped vuelve a la estación de carga (19) Si la temperatura de la batería es superior a 45 °C o inferior a 0 °C, el proceso de carga se detiene y el robot espera en la estación de carga (19)	En verano, cambiar las horas de trabajo a las primeras horas de la mañana y evitar operar el robot durante las horas de calor. Una vez que la batería o el mando se ha enfriado hasta el rango de temperatura permitido, el robot vuelve automáticamente al modo programado.
E104 E105	Fallo de temperatura de la batería	Temperatura de la batería o bien del mando demasiado alta. Si la temperatura de la batería es inferior a 0 °C, el proceso de carga se detiene y el robot espera en la estación de carga (19)	Una vez que la batería o bien el mando ha alcanzado el rango de temperatura admisible, el robot cortacésped regresa automáticamente al modo programado.
E106	Fallo de batería	Batería agotada o averiada	Cargar o sustituir la batería



**Localización de averías**

<b>Fallo</b>	<b>Posibles causas</b>	<b>Solución</b>
El robot se encuentra en el área de corte. El robot segador no se puede encender.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La tensión de la batería es demasiado baja</li> <li>- Fallo en el circuito de corriente o sistema electrónico</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Devolver el robot cortacésped a la estación de carga (19) para que se cargue.</li> <li>- Ponerse en contacto con servicio de asistencia técnica.</li> </ul>
El robot cortacésped no puede entrar en la estación de carga.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La estación de carga (19) no está correctamente instalada.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Asegurar que el indicador LED (21) de la estación de carga (19) se ilumine en verde.</li> <li>- Asegurar que los alambres delimitadores (18) estén conectados a la estación de carga (19) y que el alambre delimitador delantero (18) esté centrado debajo de la estación de carga (19).</li> <li>- Asegurar que la estación de carga (19) esté correctamente posicionada.</li> </ul>
El robot cortacésped se detiene o se desplaza de manera descontrolada en las inmediaciones de islas de delimitación.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- El alambre delimitador (18) no está bien instalado alrededor de las islas de delimitación.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Adaptar la posición del alambre delimitador (18).</li> <li>- Asegurarse de que el alambre delimitador (18) no se cruce.</li> </ul>
El robot cortacésped hace mucho ruido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cuchillas (10) dañadas</li> <li>- Muchas sustancias extrañas se adhieren a las cuchillas (10)</li> <li>- El robot cortacésped empezó demasiado cerca de los obstáculos</li> <li>- El accionamiento de las cuchillas o el motor de accionamiento está dañado</li> <li>- Otras partes del robot dañadas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cambiar las cuchillas (10). Las 3 cuchillas (10) se deben sustituir al mismo tiempo.</li> <li>- La eficiencia de funcionamiento del robot depende del afilado de las cuchillas (10). Por lo tanto, mantener las cuchillas (10) en buenas condiciones.</li> <li>- Desconectar el robot cortacésped de forma segura y usar guantes de trabajo mientras se limpian las cuchillas (10) para evitar lesiones por corte.</li> <li>- Dejar reparar o sustituir el motor por el servicio de atención al cliente.</li> </ul>
El robot cortacésped permanece en la estación de carga. El robot siempre vuelve a la estación de carga	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ajustes equivocados del tiempo de trabajo</li> <li>- Batería vacía</li> <li>- Se ha disparado el sensor de lluvia</li> <li>- Temperatura de la batería elevada</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Comprobar los ajustes del tiempo de trabajo.</li> <li>- El robot cortacésped comienza y termina su trabajo de acuerdo con el margen de tiempo programado. Fuera de dicho margen, el robot cortacésped permanece en la estación de carga (19).</li> </ul>

**Localización de averías**

<b>Fallo</b>	<b>Posibles causas</b>	<b>Solución</b>
El robot cortacésped se detiene en el alambre delimitador y no puede llegar a la estación de carga.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Batería vacía</li> <li>- La longitud del alambre delimitador (18) y, por tanto, la distancia a la estación de carga (19) es demasiado larga para la batería utilizada.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Al colocar el alambre delimitador (18), asegurarse de que haya suficiente distancia con respecto a los obstáculos.</li> <li>- Utilizar una batería de mayor capacidad.</li> <li>- Atención: Si se utiliza una batería Multi-Ah (por ejemplo, 4-6 Ah) establecer la capacidad más alta. Puesto que la carga y descarga en el robot cortacésped se producen de manera cuidadosa, no es necesario utilizar la capacidad menor para prolongar la vida útil.</li> </ul>

**¡ATENCIÓN! ¡El corte de los alambres delimitadores y los daños consiguientes no los cubre la garantía!**

### 13. Indicación cargador

Estado de indicación		Significado y medida
LED rojo	LED verde	
Apagado	Parpadea	<b>Listo para funcionamiento</b> El cargador está conectado a la red y listo para el funcionamiento, la batería no está en el cargador
Encendido	Apagado	<b>Carga</b> El cargador carga la batería en modo rápido. Consultar el tiempo de carga necesario en el cargador. ¡Advertencia! En función de lo cargada que esté la batería, los tiempos de carga reales pueden diferir de los indicados.
Apagado	Encendido	<b>La batería está cargada y está lista para utilizar. (READY TO GO)</b> Después se cambia a carga lenta hasta que la batería esté completamente cargada. Para ello, dejar la batería en el cargador unos 15 minutos más. <b>Medida:</b> Sacar la batería del cargador. Desconectar el cargador de la red.
Parpadea	Apagado	<b>Carga adaptada</b> El cargador se encuentra en el modo de carga lenta. Por motivos de seguridad, en este modo la batería se carga con mayor lentitud y tarda más tiempo. Esto puede deberse a las siguientes causas: - Hace mucho tiempo que no se ha cargado la batería. - La temperatura de la batería no se encuentra dentro del rango óptimo. <b>Medida:</b> Esperar hasta que el proceso de carga haya finalizado, la batería puede seguir cargándose.
Parpadea	Parpadea	<b>Fallo</b> El proceso de carga ya no es posible. La batería está defectuosa. <b>Medida:</b> Está prohibido cargar una batería defectuosa. Sacar la batería del cargador.
Encendido	Encendido	<b>Avería por temperatura</b> La batería está demasiado caliente (p. ej. por radiación solar directa) o demasiado fría (por debajo de 0° C) <b>Medida:</b> Sacar la batería y guardarla durante 1 día a temperatura ambiente (aprox. 20° C).

## Información de servicio

En todos los países mencionados en el certificado de garantía disponemos de distribuidores competentes cuyos datos de contacto podrán consultar en dicho certificado. Dichos distribuidores están a su disposición para cualquier asunto relacionado con el servicio como reparación, suministro de piezas de repuesto y desgaste, o con respecto a los materiales de consumo.

Es preciso tener en cuenta, que las siguientes piezas de este producto se someten a desgaste natural o provocado por el uso o que se necesitan las siguientes piezas como materiales de consumo.

Categoría	Ejemplo
Piezas de desgaste*	Batería
Material de consumo/Piezas de consumo*	Cuchillas
Falta de piezas	

\*¡no tiene por qué estar incluido en el volumen de entrega!

En caso de deficiencia o fallo, rogamos que lo registre en la página web [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com). Describa exactamente el fallo y responda siempre a las siguientes preguntas:

- ¿Ha funcionado el aparato en algún momento o estaba defectuoso desde el principio?
- ¿Le ha llamado algo la atención antes de surgir el fallo (indicio antes del fallo)?
- ¿Qué fallo de funcionamiento le parece que presenta el aparato (indicio principal)?  
Describa ese fallo en el funcionamiento.

## Sisällysluettelo

1. Turvallisuusmääräykset
2. Laitteen kuvaus ja toimituksen laajuus
3. Määräysten mukainen käyttö
4. Tekniset tiedot
5. Käyttöönotto
6. Käyttö
7. Puhdistus, huolto ja varaosatilaukset
8. Säilytys
9. Kuljetus
10. Käytöstäpoisto ja uusiokäyttö
11. Latausaseman näyttö ja vianpoisto
12. Ruohonleikkuurobotin näyttö ja vianpoisto
13. Latauslaitteen näyttö



**Vaara!** - Tapaturmavaaran vähentämiseksi lue käyttöohje

Lapset eivät saa käyttää tätä laitetta. Tätä laitetta saavat henkilöt, joiden fyysiset, aistiperäiset tai henkiset kyvyt ovat rajoitetut tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoutta, käyttää ainoastaan valvottuina tai jos heitä on opastettu käyttämään laitetta turvallisesti ja he ymmärtävät sen käytöstä aiheutuvat vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.

Lapset eivät saa suorittaa puhdistus- ja käyttäjähuoltotoimia.

**Vaara!**

Laitteita käytettäessä tulee noudattaa tiettyjä turvallisuusvaroitoimia tapaturmien ja vaurioiden välttämiseksi. Lue sen vuoksi tämä käyttöohje / nämä turvallisuusmääräykset huolellisesti läpi. Säilytä ne hyvin, jotta niissä olevat tiedot ovat myöhemminkin milloin vain käytettävissäsi. Jos luovutat laitteen muille henkilöille, ole hyvä ja anna heille myös tämä käyttöohje / nämä turvallisuusmääräykset laitteen mukana. Emme ota mitään vastuuta tapaturmista tai vaurioista, jotka ovat aiheutuneet tämän käyttöohjeen tai turvallisuusohjeiden noudattamisen laiminlyönnistä.

**1. Turvallisuusmääräykset**

Laitetta koskevat turvallisuusmääräykset löydät oheistetusta vihkosesta.

**Varoitus!**

**Lue kaikki turvallisuusmääräykset, ohjeet, kuvat ja tekniset erittelyt, joilla tämä sähkötyökalu on varustettu.** Jos seuraavia ohjeita ei noudateta, saattaa tästä aiheutua sähköiskuja, tulipaloja ja/tai vaikeita vammoja.

**Säilytä kaikki turvallisuusmääräykset ja ohjeet myöhempää tarvetta varten.**

**Käytettyjen merkkien selitys (katso kuva 12)**

- A. VAROITUS - Lue käyttöohje läpi ennen koneen käyttöä!
- B. VAROITUS - Säilytä vastaava turvallinen välimatka konetta käytettäessä!
- C. VAROITUS - Toimenna estolaitteet ennen koneeseen tehtäviä töitä tai ennen koneen nostamista! HUOMIO - Älä kosketa pyöriviin teriin
- D. VAROITUS - Älä aja mukana koneen päällä! HUOMIO - Älä kosketa pyöriviin teriin
- E. Suojausluokka II (kaksoiseristys)
- F. Säilytä akut vain kuivassa tilassa, jossa lämpötila on +10°C ja +40°C välillä. Säilytä akkuja vain ladattuna (väh. 40 % lataus).
- G. Suojausluokka III
- H. Hidas varoke 2 A
- I. Saa käyttää vain kuivissa tiloissa.
- J. VAROITUS: Käytä akun lataamiseen vain irrotettavaa verkkolaitetta, joka toimitettiin tämän laitteen mukana.

**Huomio!**

Irrota verkkopistoke ukonilman aikana ja erota rajalanka latausasemasta.

**2. Laitteen kuvaus ja toimituksen laajuus****2.1 Laitteen kuvaus (kuva 1/2)**

1. Ruohonleikkuurobotti
2. Käyttöpaneeli
3. STOP-painike
4. Leikkauskorkeuden säätö
5. Sadeilmaisin
6. Kantokahva
7. Viivoitin (erotettavaksi)
8. Takapyörä
9. Akkulokeron kansi
10. Terät
11. Teräkiekko
12. Etupyörä
13. Verkkolaite(-johto)
14. Kiinnityskoukut
15. Kiinnitysruuvi
16. Kaapeliliitin
17. Varaterät
18. Rajalanka
19. Latausasema
20. Lataustappi
21. LED-näyttö
22. Sisäkuusiokoloavain

**2.2 Toimituksen laajuus ja pakkauksesta ottaminen**

Tarkasta tässä kuvatun toimitusselostuksen avulla, että tuote on täysimääräinen. Jos osia puuttuu, ota viimeistään 5. arkipäivänä oston jälkeen yhteyttä asiakaspalveluumme tai siihen myyntipisteeseen, josta olet ostanut laitteen, ja esitä vastaava ostosite. Huomioi tässä myös tämän ohjekirjan lopussa olevat asiakaspalveluohjeet ja takuusuoritustaulukko.

- Avaa pakkaus ja ota laite varovasti pakkauksesta.
- Poista pakkausmateriaalit sekä pakkaus- ja kuljetusvarmistukset (mikäli käytetty).
- Tarkasta, onko toimitus täysilukuinen.
- Tarkasta, onko laitteessa ja varusteissa kuljetusvaurioita.
- Säilytä pakkaus, mikäli mahdollista, takuuaikojen loppuun saakka.

**Vaara!**

**Laite ja pakkausmateriaalit eivät ole lasten leikkikaluja! Lapset eivät saa leikkiä muovipusseilla, kelmuilla tai pienillä osilla! Niistä uhkaa nielaisu- ja tukehtumisvaara!**

### Toimituksen laajuus, asennustarvikkeet ja varusteet (osaksi eivät kuulu toimitukseen):

Toimituksen laajuuden voit nähdä oheistetusta toimitustiedotteesta.

- Ruohonleikkuurobotti
- Verkkolaite(-johto)
- Latausasema
- Kiinnitysruuvit (4 kpl)
- Varaterät
- Kiinnityskoukut
- Rajalanka
- Kaapeliniputin
- Sisäkuusiokoloavain
- Akku
- Viivoitin (erotettavaksi)
- Alkuperäiskäyttöohjeen käännös
- Turvallisuusmääräykset

### Tarvittavat apuvälineet (eivät kuulu toimitukseen)

- Vasara
- Pihdit
- Eristyspihdit
- Vesivaaka (valinnainen)

### 3. Määräysten mukainen käyttö

Ruohonleikkuurobotti soveltuu käytettäväksi yksityiskäyttöön koti- ja harrastepuutarhassa ja se on tarkoitettu vain ruohikon leikkaamiseen.

Konetta saa käyttää ainoastaan sille määrättyyn tarkoitukseen. Kaikkinaisen tämän ylittävä käyttö katsotaan määräysten vastaiseksi. Laitteen omistaja/käyttäjä eikä suinkaan sen valmistaja on vastuussa kaikista tästä aiheutuvista vahingoista tai loukkaantumisista.

Ole hyvä ja ota huomioon, että laitteitamme ei ole suunniteltu käytettäväksi pienteollisuus-, käsityö- tai teollisuustarkoituksiin. Emme hyväksy mitään takuuvaateita, jos laitetta käytetään pienteollisuus-, käsityö- tai teollisuustyöpaikoilla tai näihin verrattavissa olevissa toimissa.

### 4. Tekniset tiedot

Jännite	18 V tasavirta
Moottorin kierrosluku	3200 min <sup>-1</sup>
Suojausluokka	IPX5
Suojausluokka	III
Paino	8,6 kg
Leikkuuleveys	18 cm
Terien lukumäärä	3
Suurin nousukulma	35 %
Äänen tehotaso L <sub>WA</sub>	56,3 dB(A)
Mittausepäätarkkuus K	3 dB (A)
Leikkuukorkeuden säätö	30-60 mm; portaattomasti
Rajalangen suurin sallittu pituus	enint. 130 m

#### Rajalanka-kaapeliantenni

Käyttötaajuusalue	0 -148,5 KHz
Suurin lähetysteho	31,27 dBuA/m

#### Bluetooth-yhteys

Käyttötaajuusalue	2402-2480 MHz
Suurin lähetysteho	2,0 dBi

#### Verkkolaite

Tulojännite:	220- 240 V ~ 50 Hz
Lähtöjännite:	18 V tasavirta
Antovirta:	2,0 A
Suojausluokka:	II / <input type="checkbox"/>

Melunpäästöt on mitattu standardien EN ISO 3744:2010 ja ISO 11094: 1991 mukaisesti.

#### Varoitus!

**Tämä laite kehittää käytön aikana sähkömagneettisen kentän. Tämä kenttä saattaa tietyissä olosuhteissa vaikuttaa aktiivisiin tai passiivisiin lääkinnällisiin siirrännäisiin. Vakavien tai kuolemaan johtavien vammojen välttämiseksi suosittelemme, että henkilöt, joilla on lääkinnällisiä siirrännäisiä, kysyvät neuvoa lääkäriltään tai lääkinnällisen siirrännäisen valmistajalta, ennen kuin he käyttävät laitetta.**

## 5. Käyttöönotto

**Lue koko käyttöohje läpi, ennen kuin aloitat ruohonleikkuurobotin asentamisen. Asentamisen laatu vaikuttaa siihen, miten hyvin ruohonleikkuuroboti toimii myöhemmin.**

### 5.1 Toimintaperiaate

Ruohonleikkuuroboti valitsee kulkusuuntansa satunnaisesti. Puutarhan ruoho leikataan kokonaan, kun ruohonleikkuuroboti käsittelee kaikki rajalangalla (18) rajatun pinnan sisällä olevat alueet. Heti kun ruohonleikkuuroboti tunnistaa oikein asennetun rajalangalla (18), se kääntyy ympäri ja kulkee toiseen suuntaan alueen sisäpuolella. Kaikki ne rajapinnan sisäpuolella olevat alueet, jotka haluat suojata – esim. puutarhalammet, puut, huonekalut tai kukkapenkit – täytyy samoin rajata rajalangalla (18). Rajalangalla (18) täytyy muodostaa suljettu kehä. Jos ruohonleikkuuroboti törmää leikkualueella esteeseen, se peruuttaa pois ja jatkaa leikkua toiseen suuntaan (kuva 3).

### 5.2 Ilmaisimet

Ruohonleikkuuroboti on varustettu useammilla turvallisuuksilmaisimilla.

- **Nostoilmaisin:**  
Jos ruohonleikkuurobotia nostetaan takaa enemmän kuin 30° maanpinnasta, tai jos etupyörät (12) menettävät kosketuksen maahan, niin roboti ja terien (10) pyörintäliike pysäytetään heti.
- **Kallistusilmaisin:**  
Jos ruohonleikkuuroboti kallistuu voimakkaasti yhteen suuntaan, niin roboti ja terien (10) pyörintä pysäytetään heti.
- **Törmäyksenilmaisin:**  
Ruohonleikkuuroboti tunnistaa esteet reitilään. Kun ruohonleikkuuroboti törmää esteeseen, niin ruohonleikkuuroboti sekä terien pyörintä pysäytetään heti ja se peruuttaa esteestä pois.
- **Sadeilmaisin:**  
Ruohonleikkuuroboti on varustettu sateentunnistimella (5), jotta estetään robotin työskentely sateessa. Ruohonleikkuuroboti palaa takaisin latausasemaan (19), jos havaitaan sade, ja se ladataan siellä täyteen. Sen jälkeen kun sateentunnistin (5) on kuivunut, niin ruohonleikkuuroboti on vielä ennalta asetetun viiveajan latausasemassa (19). Vasta sen jälkeen se jatkaa työskentelyä, mikäli se on vielä aktiivisella aika-alueella. Kun sateentunnistin on lauennut, niin näyttöön tu-

lee pilvi. Älä liitä molempia metalli-ilmaisimia oikosulkuun metallilla tai muulla johtavalla materiaalilla. Se vaikuttaa ruohonleikkuurobotin kunnolliseen toimintaan.

### 5.3 Valmistelutyöt

Laadi ensin piirros ruohikostasi. Merkitse siihen myös esteet ja laadi suunnitelma niiden suojaamiseksi. Täten on helpompaa löytää hyvä sijaintipaikka latausasemalle (19) ja vetää rajalanka (18) pensaiden, kukkapenkien jne. ympäri (kuva 4). Jos ruohon korkeus on yli 60 mm, niin se täytyy lyhentää, jotta ruohonleikkuurobotia ei kuormiteta liikaa ja vähennetä sen käyttötehoa. Käytä tähän tavallista ruohonleikkuria tai trimmaria. Poista ruohikolta kaikki irtaimet esineet, joita ruohonleikkuuroboti voisi vahingoittaa tai jotka voisivat vahingoittaa robotia. Pidä seuraavat työkalut valmiina: vasara, pihdit, eristyspihdit ja vesivaaka (valinnainen).

### Akun asentaminen

Ruohonleikkuurobotin käyttöä varten tarvitaan yksi Power-X-Change -sarjan akku (A). **Huomio:** Mallimuunnoksesta riippuen akku (A) ei mahdollisesti sisälly ruohonleikkuurobotin toimitukseen. Avaa akkulokeron kansi (9). Paina akun (A) lukitusnäppäintä ja työnnä akku (A) sille tarkoitettuun akunkantaan. Sulje akkulokeron kansi (9) tarkkaile, että se napsahtaa oikein kiinni (kuva 10). Akun (A) poisottamiseksi avaa akkulokeron kansi (9). Paina akun (A) lukitusnäppäintä ja vedä akku (A) ulos.

### 5.4 Latausasema

#### 5.4.1 Latausaseman sijaintipaikka

Selvitä ensin latausaseman (19) paras sijaintipaikka. Tähän tarvitaan ulkopistorasia, jossa on jatkuvasti virta, jotta ruohonleikkuuroboti toimii aina. Latausasema (19) täytyy sijoittaa tasaiselle pinnalle ruohoturpeen korkeudelle. Huolehdi siitä, että alue on tasainen ja kuiva. Valitse paikka varjossa, koska akku ladataan parhaiten viileässä ympäristössä. Huolehdi lisäksi siitä, että rajalanka vedetään suoraan vähintään 2 m matkalle ennen latausasemaa (19) (kuva 5a). Aivan latausaseman (19) edessä olevat mutkat voivat aiheuttaa vaikeuksia lataukseen telakoitumisessa. Huolehdi lisäksi siitä, että latausasema on sellaisessa paikassa, jonka WiFi kattaa, jotta voit ohjata ruohonleikkuurobotia sovelluksella.



#### 5.4.2 Latausaseman sijaintipaikka

Kun akku on melkein tyhjä, niin ruohonleikkuurobotti palaa takaisin latausasemaan (19) kulkemalla vastapäivään rajalankaa (18) pitkin latausasemalle (19) asti. Huolehdi siksi siitä, että latausasema (19) sijoitetaan oikein. (kuva 5b). Ruohonleikkuurobotti on varustettu logiikalla, jonka avulla se yrittää löytää mahdollisimman lyhyen matkan takaisin latausasemaan.

#### 5.4.3 Latausaseman liittäminen verkkolaitteeseen

- Ennen kuin liität latausaseman (19) virransyöttöön, varmista, että verkkojännite on 220-240 V ja taajuus 50 Hz.
- Liitä verkkolaite (13) suoraan pistorasiaan. Älä käytä kaapelia mihinkään muuhun tarkoitukseen.
- Älä käytä vahingoittunutta verkkolaitetta (13). Jos kaapelit tai verkkolaite (13) vahingoittuvat, ota heti yhteyttä alan ammattihenkilöön vaihtamista varten.
- Älä lataa ruohonleikkuurobottia kosteassa ympäristössä. Älä lataa ruohonleikkuurobottia yli 40 °C:n tai alle 5 °C:n lämpötilassa.
- Pidä ruohonleikkuurobotti ja verkkolaite (13) etäällä vedestä, lämmönlähteistä ja kemikaaleista. Pidä verkkolaitteen (13) kaapeli poissa terävistä reunoista vahinkojen välttämiseksi.
- Liitä verkkolaite (13) latausasemaan (19). (kuva 5c)

Jotta ruohonleikkuurobotin akku ladataan jo asennuksen aikana, aseta ruohonleikkuurobotti latausasemaan (19).

#### 5.4.4 Tietoja lataamisesta

Ruohonleikkuurobotti palaa takaisin latausasemaan (19) yhdessä seuraavista tapauksista:

- Lähetät ruohonleikkuurobotin manuaalisesti takaisin.
- Akun lataustaso laskee alle 30 %.
- Päivittäinen työaika on päättynyt.
- Sadeilmaisin on lauennut.
- Ruohonleikkuurobotti on kuumentunut liikaa.
- Käyttötapa „Spotmowing“ on aloitettu asetetun työskentelyajan ulkopuolella ja ruohonleikkuurobotti on tehnyt sen loppuun.

Tällöin ruohonleikkuurobotti kulkee omatoimisesti ohjauslankaa (18) pitkin latausasemaan (19).

Kun ruohonleikkuurobotti kulkee takaisin latausasemaan (19), niin se etsii ohjauslankaa (18) ja kulkee myötapäivään ohjauslankaa (18) pitkin. Akun lataamisen aikana latausaseman (19) LED-näyttö (21) palaa punaisena. Jos latausaseman (19) LED-näyttö (21) palaa vihreänä, niin se näyttää, että akku on ladattu täyteen. Täyteenlataamisen jälkeen ruohonleikkuurobotti jatkaa työskentelyä tai pysyy latausasemassa (19) seuraavaan työskentelyaikaan saakka.

Jos takaisin latausasemaan (19) kuljettaessa ohjauslangan (18) päällä on este, niin ruohonleikkuurobotti kykenee kiertämään sen ympäri omatoimisesti. Huolehdi kuitenkin siitä, ettei ohjauslangan (18) päällä ole esteitä.

Mikäli akun lämpötila ylittää 45 °C, niin lataaminen keskeytyy, jotta vältetään akun vaurioituminen. Kun lämpötila on laskenut jälleen, niin lataamista jatketaan automaattisesti.

Mikäli ruohonleikkuurobotin ohjauksen lämpötila ylittää 65 °C, niin ruohonleikkuurobotti palaa latausasemaan (19). Sen jälkeen kun lämpötila on laskenut jälleen, työskentely jatkuu asetusten mukaisesti. Mikäli akku tyhjenee, ennen kuin ruohonleikkuurobotti on päässyt takaisin latausasemaan (19), ei ruohonleikkuurobottia voi enää käynnistää. Vie ruohonleikkuurobotti takaisin latausasemaan (19). Ruohonleikkuurobotti ladataan automaattisesti täyteen.

## 5.5 Rajalanka

**HUOMIO! Poikkileikatut rajalangat ja seuraamusvahingot eivät kuulu takuun piiriin!**

### 5.5.1 Rajalangan veto

Rajalanka (18) voidaan vetää sekä maan pinnalle että maan sisään. Kovassa tai kuivassa maaperässä kiinnityskoukut (14) voivat murtua niitä sisään lyötäessä. Kastele ruohikko ennen rajalangan asentamista, jos maaperä on hyvin kuivaa.

#### Asentaminen maanpinnalle

Laske rajalanka (18) tiiviisti maanpinnalle ja kiinnitä se mukana toimitetuilla kiinnityskoukuilla (14), jos et halua myöhemmin möyhentää tai ilmottaa ruohikkoa. Rajalangan sijoittelua voit vielä korjata ruohonleikkuurobotin ensimmäisinä käyttöviikkoina. Jonkin ajan kuluessa ruoho on kuitenkin kasvanut rajalangan päälle eikä sitä enää näy. Asenna rajalanka kiinnityskoukuilla (14), joiden välimatka on enintään 1 m. Vähennä kiinnityskoukujen välimatkaa ruohikon epätasaisilla kohdilla. Vältä tilanteita, joissa lanka ei lepää maan pinnalla. Varmista, ettei ruohonleikkuurobotti voi leika-

ta rajalankaa poikki.

- **Asentaminen maan sisään**

Kaiva rajalanka noin 5 cm:n syvyyteen. Täten estetään rajalangan (18) vahingoittuminen esimerkiksi möyhennyksen tai ilmotuksen aikana.

**Viite!**

Varaa 1 m lankaa latausaseman takapäässä, jotta voit tehdä korjauksia myöhemmin.

### 5.5.2 Kapeikot

Mikäli ruohikon alueella on kapeikko, niin ruohonleikkuurobotti voi työskennellä siinä, jos käytävän leveys on vähintään 1,6 m (1 m rajalankojen välissä) ja pituus enintään 8 m. (kuva 3)

### 5.5.3 Välimatka puutarhan rajaan

Kun ruohonleikkuurobotti lähestyy rajalankaa (18), niin robotin etuosassa olevat ilmaisimet havaitsevat langan. Ennen kuin ruohonleikkuurobotti kääntyy pois, se ajaa kuitenkin rajalangan (18) yli jopa 30 cm:n matkan. Ota tämä huomioon leikkuaaluetta suunnitellessasi. (kuva 6a)

### 5.5.4 Langan veto nurkkiin

Vältä asettamasta rajalankaa (18) nurkissa suoraan kulmaan (90°). Varmistaaksesi, ettei ruohonleikkuurobotti aja liian pitkälle rajalangan (18) yli, aseta rajalanka (18) sen sijaan kuvan 6b mukaisesti.

### 5.5.5 Ruohikonpinnan nousun laskenta

Ruohonleikkuurobotti voi nousta enintään 35 %:n nousukulmassa. Vältä sen vuoksi jyrkempiä nousuja. Nousu voidaan määrittää korkeuseron ja välimatkan kautta. (kuva 6c)

Esimerkki:  $a/b = 35 \text{ cm}/100 \text{ sm} = 35 \%$

### 5.5.6 Rajalangan asennus nousukohdissa

Nousukohdissa ruohonleikkuurobotti voi varsinkin kosteassa ruohossa luiskahtaa sivuun ja ajaa siten rajalangan (18) yli. Siksi suosittelemme huomioimaan seuraavat kohdat (kuva 6d):

- Rinteen ylemmässä osassa rajalankaa (18) ei saisi asentaa yli 35 % nousuihin. Säilytä siellä 30 cm:n välimatka esteisiin ja ruohikon reunan.
- Rinteen alemmassa osassa rajalankaa (18) ei saisi asentaa yli 17 % nousuihin. Säilytä siellä 40 cm:n välimatka esteisiin ja ruohikon reunan.

### 5.5.7 Ajotiet ja kivet käytävät

- Erotta korotetut käytävät, sora- tai hakepeitteiset pinnat, syvennetyt kukkapenkit tai samankaltaiset alueet. Vedä rajalanka (18) vähintään 30 cm:n etäisyydelle. (kuvat 6e ja 6g)
- Ruohoturpeen kanssa samalla tasolla olevia käytäviä ei tarvitse erottaa, koska ruohonleikkuurobotti voi yksinkertaisesti kulkea niiden yli. Rajalanka (18) voidaan vetää myös käytävien yli. (kuvat 6f ja 6g)

### 5.5.8 Rajasaarekkeet

Suojaa leikkuaalueella olevat esteet laatimalla rajattuja saarekkeita. Täten voidaan estää törmäykset arkoihin kohteisiin, puutarhalampiin, puihin, huonekaluihin, kukkapenkeihin jne. (kuvat 6h ja 6i)

- Kelaa rajalanka (18) auki reunoilta suojattavien kohteisiin päin.
- Kiinnitä ohjauslanka (18) kiinnityskoukuilla (14) suojattavan esineen ympärille.
- Ympäroï rajasaarekkeet kokonaan ja vie rajalanka (18) takaisin siihen pisteeseen, jossa olet poistunut ruohikon reunalta.
- Rajasaarekkeiden välimatkan tulee olla vähintään 0,8 m. Muussa tapauksessa yhdistä kohteet yhdeksi yhteiseksi saarekkeeksi. (kuva 6h)
- Rajalangan (18) kulku saarekkeelle ja sieltä pois tulee asettaa vierekkäin ja hyvin lähelle toisiaan. - **Huomio! Rajalangat (18) eivät saa mennä ristiin!** - Kiinnitä sen vuoksi samansuuntaiset rajalangat (18) yhteisesti samalla kiinnityskoukulla (14) maaperään. (kuva 6i)
- Ruohonleikkuurobotti kulkee leikkuaalueella molempien samansuuntaisten rajalankojen (18) yli, mutta pysähtyy yksittäin vedettyjen rajalankojen (18) eteen.

### 5.5.9 Esteet

- **Yli 10 cm korkeat esteet (kuva 6j)**  
Törmäysilmaisimet tunnistavat kiinteät, yli 10 cm korkeat esteet, kuten esim. puut, seinät, aidat, puutarhahuonekalut jne. Jos ruohonleikkuurobotti törmää esteeseen, niin se pysähtyy ja kääntyy pois. Kahdesti lyhyen ajan kuluessa törmättyään ruohonleikkuurobotti sammuttaa leikkurin. Se kääntyy pois ja käynnistää leikkurin muutaman metrin päässä. Pehmeät, epävakaat ja arvokkaat esteet täytyy suojata ohjauslangan muodostamalla silmukalla.
- **Kivet ja matalat esteet**  
Kivet, kalliot ja alle 10 cm korkeat esteet

leikkuualueella täytyy suojata, koska muuten ruohonleikkuurobotti voi ajaa niiden yli. Tällöin ruohonleikkuurobotti voi vahingoittua tai jumittua.

- **Puut (kuva 6k)**

Ruohonleikkuurobotti käsittää puut esteinä. Jos puun juuret kuitenkin kohoavat maasta alle 10 cm:n korkeuteen, niin tämä alue tulisi suojata. Siten ehkäistään sekä juurien että ruohonleikkuurobotin vahingoittuminen. Säilytä rajalangan (18) ja esteen välillä vähintään 30 cm:n välimatka.

### 5.6 Latausasemaan liittäminen

Suorita rajalangan (18) asentaminen täysin loppuun, ennen kuin liität sen latausasemaan. Varaa kummassakin päässä 1 m ylimääräistä rajalankaa (18) myöhemmin tehtäviä sovittamisia varten.

Poista rajalangan (18) eristys molemmista päistä eristyspihdeillä 10 - 15 cm:n matkalta latausasemaan (19) liittämistä varten.

Vedä verkkopistoke irti, ennen kuin liität ohjauslangan (18) latausasemaan (19). Latausaseman (19) vasemmalle puolelle vedetty ohjauslanka (18) täytyy vetää johdonpidikkeiden kautta latausaseman (19) alapuolitse taakse.

Liitä tämä ohjauslanka (18) vasempaan, punaiseen liitäntään. Vie sitten toinen ohjauslanka (18) liitäntäalueella olevan ohjaimen yli ja liitä se oikeanpuoleiseen, mustaan liitäntään (kuva 7a).

### Huomio! Rajalangat (18) eivät saa mennä ristiin!

Liitä latausasema sitten virransyöttöön. Latausaseman (19) LED-näytön (21) tulee palaa jatkuvasti vihreänä oikein suoritettun asennuksen jälkeen. Jos LED ei pala, tarkasta ensin liitännät. Jos LED palaa, mutta ei jatkuvasti vihreänä, lue taulukko „Latausaseman näyttö ja vianpoisto“ tämän käyttöohjeen lopussa.

### 5.7 Päällekytkentä ja asennuksen tarkastus

Heti kun latausaseman (19) LED-näyttö (21) palaa vihreänä, niin leikkuualue on valmis ruohonleikkuurobotin käyttöä varten. Varmista ensin, että rajalangan (18) kiinnityskoukut (14) on lyöty kokonaan maan sisään. Aseta ruohonleikkuurobotti n. 3 m latausaseman (19) taakse rajalangan (18) eteen. Tällöin ruohonleikkuurobotin tulee olla 90° kulmassa rajalankaan (18) nähden (kuva 7b). Vapauta ruohonleikkuurobotti PIN-koodilla (katso luku „Estotoiminto / PIN“). Paina „Home“-painiketta ja vahvasta komento „OK“-näppäimellä. Sen jälkeen ruohonleikkuurobotti seuraa ohjauslankaa

(18) myötäpäivään.

Tarkkaile ruohonleikkuurobottia koko rajalangan (18) pituuden ajan, kunnes se seisoo taas latausaseman (19) edessä. Jos ruohonleikkuurobotilla on vaikeuksia jossain kohdassa, korjaa tarvittaessa rajalangan (18) asento ja toista menettely. Ruohonleikkuurobotin akku ladataan sitten täyteen. Jos telakoitumisessa ilmenee ongelmia, sinun täytyy ehkä siirtää latausasemaa (19) sivusuunnassa uuteen paikkaan, kunnes telakoituminen onnistuu ongelmitta.

Voit pysäyttää ruohonleikkuurobotin milloin vain punaisella STOP-näppäimellä (3). Kun STOP-näppäintä (3) on painettu, niin ruohonleikkuurobotti pysähtyy ja odottaa lisäohjeita.

### 5.8 Latausaseman kiinnittäminen

Kun on varmistettu ruohonleikkuurobotin asianmukainen toiminta ja löydetty latausasemalle (19) sopiva paikka, niin latausasema (19) täytyy kiinnittää paikalleen kiinnitysruuveilla (15). Ruuvaa kiinnitysruuvi (15) kuusikanta-avaimella (22) kokonaan maahan. (Kuva 7c)

### 5.9 Akun tehonnäyttö

Paina akun tehonnäytön katkaisinta. Akun tehonnäyttö ilmoittaa akun lataustilan 3 LED:in avulla (kuva 11b).

#### Kaikki 3 LED:iä palavat:

Akku on ladattu täyteen.

#### 2 tai 1 LED(:iä) palaa:

Akussa on vielä riittävästi tehoa.

#### 1 LED vilkkuu:

Akku on tyhjä, lataa akku uudelleen.

#### Kaikki LED:it vilkkuvat:

Akun lämpötila on liian alhainen. Ota akku pois laitteesta ja anna akun olla päivän verran huoneenlämmössä. Jos virhe esiintyy jälleen, niin akku on tyhjentynyt aivan täysin ja vahingoittunut. Ota akku pois laitteesta. Viallista akkua ei saa enää käyttää tai ladata.

#### Huomio!

Jos käytät moni-Ah-akkusarjaa (esim. 4 - 6 Ah), **säästä se aina suuremmalle teholle.** Ruohonleikkuurobotin hellävaraisen lataamisen ja purkautumisen ansiosta ei ole tarpeen käyttää vähäisempää tehoa akun eliniän pidentämiseksi.

### 5.10 Akun lataaminen latauslaitteella

Tavallisessa käytössä ruohonleikkuurobotin akku (A) ladataan latausaseman (19) kautta. Tästä riippumatonta Power-X-Change-sarjan akku (A) käyttämistä varten se voidaan ladata myös erillisellä Power-X-Charger -latauslaitteella. Huomio! – Malliversiosta riippuen latauslaite (kuva 11a / kohta B) ei ehkä sisälly ruohonleikkuurobotin toimitukseen.

1. Tarkasta, että tyyppikilvessä annettu verkkojännite vastaa käytettävissä (B) olevaa verkkojännitettä. Työnnä latauslaitteen verkkopistoke pistorasiaan. Vihreä LED alkaa vilkkua.
2. Työnnä akku (A) latauslaitteeseen (B) (kuva 11a).
3. Kohdasta „Latauslaitteen näyttö“ löydät taulukon, josta selviävät latauslaitteen LED-näytön merkitykset.

Latauksen aikana akku saattaa lämmetä hieman. Tämä on kuitenkin normaalia.

Jos akkusarjan lataaminen ei onnistu, ole hyvä ja tarkasta,

- onko pistorasiassa verkkojännite
- ovatko latauskontaktit moitteettomasti yhteydessä latauslaitteeseen.

Jos akkusarjan lataaminen ei vielä onnistu, pyydämme toimittamaan

- latauslaitteen
- sekä akkusarjan

tekniseen asiakaspalveluumme.

**Pyydämme ottamaan yhteyttä asiakaspalveluumme tai myyntipisteeseen, josta laite on ostettu, saadaksesi ohjeet asianmukaista lähettämistä varten.**

**Huolehdi akkujen tai akkukäyttöisen laitteen lähettämisesä ja hävittämisessä siitä, että ne on pakattu erikseen muovipusseihin, jotta vältetään oikosulut ja tulipalo!**

Jotta akkusarjan elinikä olisi mahdollisimman pitkä, tulee se aina ladata riittävän ajoissa. Tämä on joka tapauksessa tarpeen, kun huomaat laitteen tehon heikkenevän. Älä koskaan anna akkusarjan tyhjäntyä täysin. Tästä seuraa akkusarjan vahingoittuminen!

## 6. Käyttö

### 6.1 Käyttöpaneeli

Ruohonleikkuurobotti on ohjelmoitu jo tehtaalla käyttäen sen vakioasetuksia. Niitä voidaan tarvittaessa kuitenkin muuttaa. Tehtaan asetukset sopivat tosin lähes kaikkiin puutarjoihin, mutta siitä huolimatta sinun tulisi perehtyä mahdollisiin vaihtoehtoihin.

### LED-näytöllä varustetun käyttöruudun selitys (kuva 8)

50. Näyttö

51. „HOME“-painike

52. Näppäin „START“ – käynnistysnäppäin

53. Näppäin „OK“ – vahvistusnäppäin

54. Näppäin „Päälle/Pois“

### 6.2 Leikkuukorkeuden säätö

**Huomio!** Leikkuukorkeuden säädön saa tehdä vain ruohonleikkuurobotin ollessa sammutettuna. Paina tätä varten STOP-näppäintä (3). Leikkuukorkeuden säädöllä (4) ruohonleikkuurobotti mahdollistaa leikkuukorkeuden portaattoman säädön välillä 30 ja 60 mm, ja korkeus voidaan lukea asteikosta.

Jos ruohon korkeus on yli 60 mm, niin se täytyy lyhentää vähintään 60 mm:n korkeudelle, jotta ruohonleikkuurobotia ei kuormiteta liikaa ja vähennetä sen käyttötehoa. Käytä tähän tavallista ruohonleikkuria tai trimmariä.

Asennuksen jälkeen voidaan leikkuukorkeus soviittaa leikkuukorkeuden säädön (4) avulla. Aloita aina suuremmasta leikkuukorkeudesta ja vähennä sitä pienin askelin haluttuun leikkuukorkeuteen asti.

### 6.3 Estolaite / PIN

Estolaite ehkäisee ruohonleikkuurobotin luvattoman käytön ilman voimassaolevaa koodia. Tätä varten sinun täytyy syöttää henkilökohtainen nelinumeroinen turvallisuuskoodi.

### Vapautus

Ennen ruohonleikkuurobotin käyttöönottoa sinun täytyy syöttää siihen oikea PIN-koodi (vakio-PIN: „0-0-0-0“). Syötä PIN-koodi „HOME“-painikkeella (yksi painallus korottaa lukua yhdellä) ja „START“-näppäimellä (yksi painallus alentaa lukua yhdellä) ja vahvasta kukin 4 numerosta „OK“-näppäimellä. Sitten ruohonleikkuuroboti siirtyy automaattisesti seuraavaan numeroon. Kun PIN-koodi on syötetty oikein ja neljäskin numero vahvistettu, niin ruohonleikkuuroboti on vapautettu.

### PIN-koodin muuttaminen

PIN-koodin voit muuttaa vain Einhell APP -sovelluksesta älypuhelimellasi.

### PIN-koodin pyyntö, jos se menetetään

Pidä ruohonleikkuurobotin ostosite ja sarjanumero käsillä. Tarvitset ne saadaksesi PIN-koodisi!

1. Paina lukitussa tilassa „HOME“-painiketta ja „OK“ 10 sekunnin ajan.
2. Kahdeksannumeroinen PUK (numero- ja kirjainyhdistelmä) näkyy nyt jatkuvasti näytössä.
3. Käännä teknisen asiakaspalvelun puoleen saadaksesi PIN-koodisi.

### 6.4 Ruohonleikkuurobotin ohjaaminen

#### Käynnistäminen

1. Vapauta käyttöpaneeli (2)
2. Valitse „START“-näppäin ja vahvista tämä „OK“-näppäimellä. Näyttöön tulee teksti „GO“

Ruohonleikkuuroboti alkaa leikata ruohoa. Työskentelyajan aikana akun lataustila näytetään LED-näytössä (50). Heti kun akun lataustila laskee arvoon 30 %, niin ruohonleikkuuroboti palaa automaattisesti latausasemaan (19). Jos käynnistät ruohonleikkuurobotin sille APP-sovelluksessa määrittämäsi aika-alueen ulkopuolella, niin ruohonleikkuuroboti leikkaa ruohoa niin kauan kuin akun lataus kestää, palaa sitten latausasemaan ja pysyy siellä, kunnes seuraava aika-alue alkaa.

#### Leikkaamisen keskeyttäminen

1. Paina STOP-näppäintä pysäyttääksesi ruohonleikkuurobotin heti.
2. Vapauta käyttöpaneeli (2)
3. Paina „HOME“-painiketta ja sitten „OK“-näppäintä lähettääksesi ruohonleikkuurobotin ohjauslankaa pitkin latausasemaan (19).

#### STOP-tila:

Kun STOP-näppäintä (3) painetaan, niin ruohonleikkuuroboti menee STOP-tilaan, joka näytetään näytössä (50). Ruohonleikkuuroboti on tauolla leikkuutyöstä, kunnes tila kumotaan jälleen. STOP-tilan voi kumota vain suoraan ruohonleikkuurobotista vapauttamalla käyttöpaneeli. Sen jälkeen ruohonleikkuuroboti voidaan lähettää takaisin latausasemaan, tai se jatkaa leikkaamista. STOP-tilaa ei voi kumota Einhell APP-sovelluksesta.

### 6.5 Ruohonleikkuurobotin ohjaus mobiilisovelluksella

Kaikki asetukset, jotka voidaan tehdä käyttöpaneelin avulla, voidaan tehdä samoin mobiilisovelluksella. Lataa ensin Einhell-mobiilisovellus ruohonleikkuurobotin varten älypuhelimellesi. Einhell-mobiilisovelluksen saat seuraavalla linkillä ja QR-koodilla:

**IOS:** <http://qr.einhell.com/12e103ce>



**Android:** <http://qr.einhell.com/176c0443>



Liitä ruohonleikkuuroboti Bluetooth-yhteydellä älypuhelimellesi ja suorita näytössä annetut toimet.

#### Bluetooth-yhteyttä koskevia ohjeita:

- Liitä ruohonleikkuuroboti Einhell-mobiilisovellukseen, kun olet ensin kirjautunut käyttäjänä ja rekisteröinyt laitteen.
- Android-laitteissa sijaintipaikalle täytyy antaa vapautus Einhell-sovellusta varten, jotta Bluetooth-yhteyttä voi käyttää.
- Liitä ruohonleikkuuroboti ainoastaan älypuhelimellesi olevaan Einhell-sovellukseen.
- Luo yhteys ruohonleikkuurobotiin Einhell-sovelluksen avulla.
- Bluetooth-yhteyden kantavuus ei ole rajaton. Pysy siksi ruohonleikkuurobotin lähellä sen ohjaamista varten.
- Ruohonleikkuuroboti voi olla yhteydessä aina vain yhteen älypuhelimeseen kerrallaan.
- Katkaise Bluetooth-yhteys, kun olet tehnyt kaikki haluamasi säädöt ruohonleikkuurobotiin.

Einhell Connect App -sovelluksen kautta sinun on mahdollista tehdä monia eri asetuksia ruohonleikkuurobotiisi, mikäli roboti on WiFi-alueella. Voit valita seuraavista asetuksista:

#### • Aikataulu

Tässä valikkokohdassa voit määrittää ruohon-

leikkuurobottisi työskentelyaika-alueet. Voit määrittää enintään 5 eri aika-alueita päivää kohti. Leikkuaikojen asetukseen suositellaan ohjearvona 8 tuntia päivässä 500 m<sup>2</sup>:n aluetta kohti. Puutarhan koosta ja monimuotoisuudesta riippuen valittu työaika täytyy sovittaa sopivaksi.

- Vyöhyke**  
 Hyvin sokkeloisissa puutarhoissa ruohonleikkuurobotin voi olla vaikea päästä joka alueella ja leikata ruohikko kokonaan. Tässä tapauksessa voit valita useampia aloituskohtia ohjauslangalle (18) ja määrittää niiden tiheyden prosentteina. Liitä tätä varten älypuhelimesi ruohonleikkuurobottiin Bluetooth-yhteyden kautta. Näin ruohonleikkuurobotti voi päästä myös puutarhasi vaikeakulkuisille alueille. Ruohonleikkuurobotti liikkuu valitun etäisyyden verran ohjauslankaa (18) pitkin ja aloittaa leikkutyön tällä alueella (kuva 6m). Tämän valikkokohdan valitsemisen jälkeen ruohonleikkuurobotti alkaa kulkea ohjauslankaa pitkin. Nyt voit määrittää aloituskohdat. Kun olet lopettanut tämän menettelyn, voit määrittää aloituskohtien toistuvuuden.
- Reunojen leikkaaminen**  
 Siistin ruohikonreunan saamiseksi voidaan toimentaa asetus „Reunojen leikkaaminen“. Lisäksi voidaan asettaa reunojen leikkamistiheus, eli millä rytmillä ruohikonreuna leikataan työskentelyajan aluksi, ennen kuin ruohonleikkuurobotti aloittaa varsinaisen ruohonleikkuun.
- Sateentunnistin**  
 Sateentunnistimen (5) voi ohjelmoida tämän asetuksen kautta. Tehtaalla tehty tunnistimen vakioasetus on „Päällä“. Voit aktivoida tai poistaa sateentunnistimen (5) ja asettaa sen viiveajan. Viiveaika määrittää sen ajan, jonka ruohonleikkuurobotti pysyy sateentunnistimen (5) kuivumisen jälkeen vielä latausasemassa (19).
- PIN-koodi**  
 Voit muuttaa ruohonleikkuurobotin PIN-koodin ja käyttää henkilökohtaista PIN-koodiasi. Syötä ensimmäiseksi tähänastinen PIN-koodi, ja sen jälkeen sinun täytyy kahdesti vahvistaa henkilökohtainen PIN-koodisi. HUOMIO! Muista uusi PIN-koodisi, merkitse se muistiin.
- Ohjelmistoversio**  
 Tähän on merkitty ruohonleikkuurobotin senhetkinen ohjelmistoversio.
- Lapsivarmistus**  
 Tässä voit määrittää, minkä ajan kuluttua ruohonleikkurin käyttö estetään automaattisesti.

Uuden toiminnan voi aloittaa vain syöttämällä PIN-koodin uudelleen. Paitsi silloin, kun STOP-painiketta on painettu, tarvitaan tähän aina ensimmäiseksi PIN-koodin syöttö.

- Spotmowing**  
 On mahdollista, että ruohonleikkuurobottisi ei leikkaa joitakin kohtia riittävän tarkoin. Aseta ruohonleikkuurobotti haluamaasi kohtaan ja käynnistä se. Ruohonleikkuurobotti alkaa leikata ruohoa kierukan muodossa, kunnes se törmää esteeseen tai ohjauslankaan (18). Sen jälkeen ruohonleikkuurobotti palaa takaisin latausasemaan (19), mikäli työskentelyaika ei ole käynnissä.
- Latausasemaan**  
 Tässä ruohonleikkuurobotti keskeyttää työskentelyn ja kulkee takaisin latausasemaan
- Party-käyttötapa**  
 Kun toimennat sovelluksen „Tauko-näppäimen“, niin ruohonleikkuri pysähtyy. Sitten voit määrittää halutun taukoajan. Taukoajan kuluttua ruohonleikkuurobotti jatkaa työskentelyä, mikäli se on aktiivisessa työskentelyajassa. Jos työskentelyaika ei ole aktiivinen, niin ruohonleikkuurobotti kulkee takaisin latausasemaan.

## 7. Puhdistus, huolto ja varaosatilaus

### Vaara!

Ennen kaikkia puhdistus- ja huoltotoimia laite täytyy kytkeä jännitteettömäksi; vedä tätä varten verkkopistoke irti pistorasiasta ja sammuta laite. Ota lisäksi akku pois ruohonleikkuurobotista. Varo! Käytä työkaluneita!

### 7.1 Puhdistus

- Pidä turvalaitteet, ilmaroot ja moottorin runko niin puhtaina pölystä ja liasta kuin suinkin mahdollista. Pyyhi laite puhtaalla rievulla tai puhalla lika pois paineilmalla käyttäen alhaisinta paineasetusta.
- Ruohonleikkuurobottia ei saa puhdistaa juoksevalla vedellä, eikä varsinkaan painepesurilla.
- Puhdista laite säännöllisin väliajoin kostealla rievulla käyttäen hieman saippuaa. Älä käytä puhdistusaineita tai liuottimia; ne saattavat syövyttää laitteen muoviosia. Huolehdi siitä, ettei laitteen sisälle pääse vettä.
- Puhdista ruohonleikkuurobotti harjalla tai rievulla, mikäli mahdollista
- Tarkasta terien (10) ja teräkiekon (11) este-

tön liikkuvuus.

- Käytä ruohonleikkuurobotin (1) ja latausaseman (19) latauskontaktien puhdistamiseen metallille tarkoitettuja puhdistusvälineitä tai erittäin hienorakeista hiomapaperia. Puhdista kontaktit varmistaaksesi tehokkaan lataamisen.

## 7.2 Huolto

- Kuluneet tai vahingoittuneet terät (10) sekä niiden kiinnitysruuvit tulee aina vaihtaa sarjoittain.
- Vaihda kuluneet tai vahingoittuneet osat uusiin.
- Laitteen keston pidentämiseksi tulisi kaikki ruuviliitokset sekä pyörät ja akselit puhdistaa ja sitten öljytä.
- Ruohonleikkuurobotin säännöllinen hoito takaa sen kestävyys ja tehokkuuden, sekä lisäksi parantaa ja helpottaa nurmikkosi leikkaamista huomattavasti.
- Suurin kulutus kohdistuu leikkuuteriin (10). Tarkasta terien (10) kunto ja kiinnitys säännöllisin väliajoin. Jos ruohonleikkuurobotti alkaa täristä liian voimakkaasti, niin tämä voi tarkoittaa sitä, että terät (10) ovat vahingoittuneet tai vääntyneet törmäyksistä. Jos terät (10) ovat kuluneet tai vahingoittaneet, niin ne täytyy vaihtaa heti.
- Tarkasta nurmikon leikkuujälki säännöllisesti. Jos terät ovat tylsyneet, niin ruohonkorret leikataan epäsiististi poikki. Tällöin nurmikon pinta voi kuivua helposti ja muuttua ruskeaksi. Vaihda siksi terät säännöllisin väliajoin, jotta saat aina siistin ja suoran leikkuujäljen.
- Tarkasta säännöllisesti, onko ruohonleikkuurobotin alapinnalla likaa. Puhdista ruohonleikkuurobotin säännöllisesti. Poista pahemmat likakertymät välittömästi.
- Ensimmäisinä viikkoina käyttöönoton jälkeen ja kun nurmikko on leikattu tavallista ruohonleikkuria käyttäen, ruohonleikkuurobotin voi nopeasti likaantua pahasti. Tarkasta siksi ruohonleikkuurobotin alapinta useammin tähän aikaan.
- Lyhennä nurmikko vain pienin askelin, jotta vältetään pahat likaantumiset.
- Laitteen sisällä ei ole muita huoltoa tarvitsevia osia.

### 7.2.1 Terien vaihto

#### Vedä akku pois ennen terän vaihtamista.

Käytä ainoastaan alkuperäisteriä, koska muussa tapauksessa laitteen toimintaa ja turvallisuutta ei enää voi taata.

Ruohonleikkuurobotti on varustettu kolmella teräkielekseen (11) asennetulla terällä (10). Näiden terien (10) elinikä on enintään 2 kuukautta (ellei törmätä esteisiin). Ole hyvä ja vaihda kaikki kolme terää (10) samanaikaisesti, jotta laitteesi tehokkuus ja tasapaino eivät heikkene.

Menettele seuraavasti teriä (10) vaihtaessasi (kuva 12) - **Huomio!** - käytä suojakäsineitä:

1. Estä leikkuuterän (11) pyöriminen ruuviavaimella. Pistä ruuviavain tätä varten sille tarkoitettujen leikkuuterän (11) ja suojaharavan reikien läpi.
2. Irrota kiinnitysruuvit.
3. Ota terät (10) pois ja pane niiden tilalle uudet. Vaihda kaikki kolme terää (10) aina sarjoittain.
4. Sen jälkeen kiristä kiinnitysruuvi jälleen tiukkaan. Varmista, että uudet terät (10) voivat pyöriä vapaasti.

Suorita säännöllisin väliajoin ruohonleikkuurobotin yleistarkastus ja poista kaikki siihen kertyneet lianjalteet. Tarkasta terien (10) kunto ehdottomasti ennen joka kasvukauden alkua. Käännä korjausten vuoksi teknisen asiakaspalvelumme puoleen. Käytä ainoastaan alkuperäisiä varaosia.

### 7.2.2 Ohjelmistopäivitys

Varmista, että akku on ladattu täyteen ennen seuraavien vaiheiden suorittamista.

- Valitse APP-sovelluksen asetuksista „Ohjelmistopäivitys“.
- Ruohonleikkuurobotti aloittaa nyt ohjelmiston päivittämisen ja sen tila näytetään sovelluksessa.

### 7.2.3 Rajalangan korjaaminen

Jos rajalanka (18) leikkautuu jossain kohdassa poikki, käytä sen korjaamiseen mukana toimitettuja kaapeliliittimiä (16). Vie tätä varten poikkileikatun rajalangan (18) molemmat päät kaapeliliittimeen (16) ja paina se pihtien avulla kokoon. Liitä verkkopistoke pistorasiaan. Tarkasta sitten latausaseman (19) LED-näytön (21) avulla liitoksen toimivuus.

### 7.3 Varaosatilaus

Varaosia tilattaessa tulee antaa seuraavat tiedot:

- laitteen tyyppi
- laitteen tuotenumero
- laitteen tunnusnumero
- tarvittavan varaosan varaosanumero

Aktuellit hinnat ja muita tietoja löydät verkkosivustosta [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com)

Varaterien tuotenumero: 34.140.20

## 8. Säilytys

Ennen talvisäilytystä panemista lataa akku täyteen ja sammuta ruohonleikkuurobotti. Ota akku laitteesta pois. Erotta verkkolaite (13) virransyötöstä ja latausasemasta (19).

Rajalanka (18) voi jäädä talven yli ulkosalle. Varmista kuitenkin, että liitännät on suojattu korroosiolta. Tätä varten erota rajalangan (18) liitokset latausasemasta (19).

Säilytä laite ja sen varusteet valolta, kosteudelta ja pakkaselta suojatussa tilassa poissa lasten ulottuvilta. Optimaalinen säilytyslämpötila on 5 °C:n ja 30 °C:n välillä. Säilytä laite alkuperäispakkauksessaan.

## 9. Kuljetus

- Pane kuljetusvarmistukset paikalleen, mikäli ne ovat olemassa.
- Suojaa laitetta vaurioilta ja voimakkaalta tärinältä, joita voi esiintyä erityisesti ajoneuvoissa kuljetettaessa.
- Varmista, ettei laite voi siirtyä paikaltaan tai kaatua.
- Kanna ruohonleikkuurobottia kantokahvasta (6) teräkietto (11) itsestäsi pois käännettynä.

## 10. Käytöstäpoisto ja uusiokäyttö

Laite on pakattu kuljetuspakkaukseen, jotta vältetään kuljetusvauriot. Tämä pakkaus on raaka-ainetta ja sitä voi siksi käyttää uudelleen tai sen voi toimittaa kierrätyksen kautta takaisin raaka-ainekiertoon. Laite ja sen varusteet on valmistettu eri materiaaleista, kuten esim. metallista ja muoveista. Vialliset laitteet eivät kuulu kotitalousjätteisiin. Laite tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen ammattitaitoista hävittämistä varten. Jos et tiedä, missä on tällainen keräyspiste, tiedustele asiaa kuntasi hallinnosta.

### Hävitys



Sähkötyökalut, akut, lisätarvikkeet ja pakkaukset tulee toimittaa ympäristöystävälliseen uusiokäyttöön.

Älä heitä sähkötyökaluja tai akkuja/paristoja talousjätteisiin!

### Koskee vain EU maita:

Sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan EU-direktiivin 2012/19/EU ja sen kansalliseen lainsäädäntöön saattamisen mukaan käyttökeltommat sähkötyökalut sekä EU-direktiivin 2006/66/EY mukaan vialliset tai loppuun käytetyt akut/paristot on kerättävä erikseen ja toimitettava ympäristöystävälliseen kierrätykseen.

Jos käytöstä poistetut sähkö- ja elektroniikkalaitteet hävitetään epäasianmukaisesti, niiden mahdollisesti sisältämät vaaralliset aineet voivat aiheuttaa haittaa ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

Tuotetiedokumentaation ja tuotteen mukana toimitettujen papereiden osittainenkin kopiointi tai muu monistaminen on sallittu ainoastaan Einhell Germany AG:n nimenomaisella luvalla.

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään



## 11. Latausaseman näyttö ja vianpoisto

Valodiodinäyttö	Valodiodinäyttö	Kuvaus	Ratkaisu
Pois	Pois	Ei virransyöttöä	Tarkasta virransyöttö
Palaa punaisena	Palaa vihreänä	Valmiina leikkuuseen Ohjauslanka liitetty oikein Akku ladattu täysin	
Palaa punaisena	Vilkkuu vihreänä	Ohjauslanka asennettu väärin	Tarkasta, onko ohjauslangassa rikko Tarkasta liitännät latausasemassa
Vilkkuu punaisena	Vilkkuu vihreänä	Ruohonleikkuurobotti seisoo latausasemassa ja ohjauslanka on asennettu väärin	
Vilkkuu punaisena	Pois	Akkua ladataan	Odota, kunnes akku on ladattu täyteen.

## 12. Ruohonleikkuurobotin näyttö ja vianpoisto

Jos näyttöön tulee virhekoodi, se voidaan nollata seuraavasti: syötä PIN ja paina sitten „START“-painiketta ja sen jälkeen „OK“-näppäintä antaaksesi ruohonleikkuurobotin jatkaa työskentelyä, tai PIN-koodin syöttämisen jälkeen paina „HOME“ ja sitten „OK“ lähettääksesi ruohonleikkuurobotin takaisin latausasemaan.

Näyttö	Häiriö	Mahdollinen syy	Poisto
BACK	-	Ruohonleikkuri kulkee takaisin latausasemaan	
REST	-	Ruohonleikkuri on asetettu sovelluksesta "TAUKO"-käyttötilaan	
GO	-	Ruohonleikkuurobotti on työskentelytilassa	
LOAD	-	Ruohonleikkuurobotti seisoo latausasemassa ja sitä ladataan	
FULL	-	Ruohonleikkuurobotin akku on ladattu täyteen	
STOP	-	Seis-painiketta on painettu.	Syötä PIN-koodi ja valitse seuraava toimi
Lift	Ruohonleikkuri nostettu ylös	Nostonilmaisimet lauenneet	Jos tämä häiriö esiintyy useammin, tarkasta, onko leikkuualueella yli 10 cm:n korkuisia esteitä ja poista ne tai erota esteet leikkuualueesta ohjauslangan (18) avulla.
ZONE	-	Uusien aloituskohtien opettaminen	

Näyttö	Häiriö	Mahdollinen syy	Poisto
E003	Ruohonleikkuri kaatunut	Ruohonleikkuri on kaatunut pysyvästi Ruohonleikkurobotti on ollut pitemmän aikaa kallellaan yhteen suuntaan	Vie ruohonleikkurobotti tasaiselle alueelle ja käynnistä se uudelleen. Jos ruohonleikkurobotti on kaatunut leikkuaueella olevan jyrkän rinteeseen vuoksi, varmista tämä kohta ohjauslangan (18) avulla vastaavasti, jotta jyrkät rinteet vältetään.
E004	Ruohonleikkuri käännetty ympäri		
E005	Moottorin häiriö	Ruohonleikkurobotti on pysäytetty moottorin ylivirran tai moottorin häiriön vuoksi	Tarkasta ruohon pituus leikkuaueella ja leikkaa ruoho tarvittaessa tavallisella ruohonleikkurilla alle 60 mm korkeaksi Suurena leikkukorkeutta. Aloita aina suuremmalla leikkukorkeudella ja alenna sitä pienin askelin haluttuun korkeuteen. Tarkasta, onko terälevyssä (11) ja pyörissä likakertymiä ja puhdista nämä osat hyvin. Tarkasta, ovatko takapyörät ja terälevy (11) mahdollisesti juuttuneet kiinni. Jos et voi poistaa näitä juuttumia, käänny toimivaltaisen huoltopalvelun puoleen.
E006	Vasen käyttömoottori jumittunut	Moottori jumittunut	Puhdista vasen takarengas. Jos tämä ei auta, ota yhteyttä tekniseen asiakaspalveluun
SILIP	Pyörän virhe	Takapyörät ovat nousseet ilmaan esteen vuoksi Takapyörät voivat pyöriä tyhjiä epätasaisessa ruohikossa	Vie ruohonleikkurobotti tasaiselle alueelle ja käynnistä se uudelleen.
OUT	Ruohonleikkurobotti on ohjauslangan ulkopuolella	Ohjauslanka liitetty väärin Ruohonleikkurobotti on leikkuaueen ulkopuolella	Varmista, että ohjauslanka (18) on vedetty oikein ja keskikohtalla latausaseman (19) alla. Varmista, että ruohonleikkurobotti on leikkuaueella.
FLAP	Akun lokero auki	Akun lokero ei ole lukittunut oikein	Sulje akun lokero jälleen.

Näyttö	Häiriö	Mahdollinen syy	Poisto
RAIN	Sateentunnistin	Sateentunnistin on lauennut	Odot kunnes ruohonleikkuurobotti on kuivunut. Katso luku 5.2
E009	Ruohonleikkuurobotti on loukussa	Ruohonleikkuurobotti on esteiden ympäröimä Ruohonleikkuurobotti törmää usein ohjauslankaan	Poista esteet leikkuualueelta Sovita ohjauslanka
E010	Vasen käyttömoottori viallinen	Moottori viallinen	Ota yhteyttä tekniseen asiakaspalveluun
E011	Oikea käyttömoottori viallinen	Moottori viallinen	Ota yhteyttä tekniseen asiakaspalveluun
E012	Leikkuumoottori viallinen	Moottori viallinen	Ota yhteyttä tekniseen asiakaspalveluun
E013	Ohjauslanka ilmaisinvirhe	Ohjauslanka viallinen	Tarkasta, onko ohjauslangassa ja latausaseman liitännöissä vaurioita.
E014	Alhainen akkulaatus	Akun lataustila alhainen	Ruohonleikkuurobotti sammutetaan 10 s jälkeen, kanna ruohonleikkuri takaisin latausasemaan tai pane täyteen ladattu akku laitteeseen.
E015	Oikea käyttömoottori jumittunut	Moottori jumittunut	Puhdista oikea takarengas. Jos tämä ei auta, ota yhteyttä tekniseen asiakaspalveluun
E016	Pariston suojaus	Akku tyhjä	Ruohonleikkuurobotti sammuu heti. Kanna ruohonleikkuri takaisin latausasemaan tai pane täyteen ladattu akku laitteeseen.
E017	Näytön virhe	Näyttö viallinen	Ota yhteyttä tekniseen asiakaspalveluun
E018	Piirikortin virhe	Piirikortti viallinen	Ota yhteyttä tekniseen asiakaspalveluun
E019	Ilmaisinvirhe	Ilmaisimet vialliset	Ota yhteyttä tekniseen asiakaspalveluun
E021	Ruohonleikkuurobotti tärisee	Ruohonleikkurin tärinä liian voimakasta	Tarkasta, onko terälevyissä yksi-puolista likaantumista, tai tarkasta, ovatko terät hävinneet tai vahingoittuneet.

Näyttö	Häiriö	Mahdollinen syy	Poisto
E102 E103	Akun lämpötila- virhe	Liian korkea akun lämpötila tai ohjauksen liian korkea lämpötila. Jos akun lämpötila nousee yli 65°C:seen, niin ruohonleikkaurobotti palaa takaisin latausasemaan (19) Jos akun lämpötila on yli 45°C tai alle 0°C, niin lataaminen keskeytetään ja ruohonleikkaurobotti odottaa latausasemassa (19)	Siirrä työskentelyaika kesällä varhaisiin aamutunteihin ja vältä ruohonleikkaurobotin käyttöä päivän kuumien tuntien aikana. Kun akku tai ohjaus on jäähtynyt sallitulle lämpötila-alueelle, niin ruohonleikkaurobotti palaa automaattisesti ohjelmoituun käyttöön.
E104 E105	Akun lämpötila- virhe	Liian alhainen akun tai ohjauksen lämpötila. Jos akun lämpötila on alle 0°C, niin lataaminen keskeytetään ja ruohonleikkaurobotti odottaa latausasemassa (19)	Sen jälkeen kun akku tai ohjaus on päässyt sallitulle lämpötila-alueelle, niin ruohonleikkaurobotti palaa automaattisesti ohjelmoituun käyttöön.
E106	Akun virhe	Akku tyhjä tai viallinen	Lataa akku tai vaihda sen tilalle uusi

## Vianhaku

Häiriö	Mahdollinen syy	Poisto
Ruohonleikkuurobotti on pysähtynyt leikkuualueelle. Ruohonleikkuurobottia ei voi käynnistää.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Akun jännite liian alhainen</li> <li>- Vika virtapiirissä tai elektronikkassa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vie ruohonleikkuurobotti takaisin latausasemaan (19) ladattavaksi.</li> <li>- Käännä asiakaspalvelun puoleen.</li> </ul>
Ruohonleikkuurobotti ei voi ajaa latausasemaan.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Latausasemaa (19) ei ole asennettu oikein.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Varmista, että latausaseman (19) LED-näyttö (21) palaa vihreänä.</li> <li>- Varmista, että rajalangat (18) on liitetty latausasemaan (19) ja että etummainen rajalanka (18) on vedetty latausaseman (19) alle sen keskikohdalla.</li> <li>- Varmista, että latausasema (19) on sijoitettu oikein.</li> </ul>
Ruohonleikkuurobotti pysähtyy tai kulkee valvomattomana rajasaarekkeiden lähellä.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rajalankaa (18) ei ole asennettu oikein rajasaarekkeiden ympärille.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Muuta rajalangon (18) sijaintia.</li> <li>- Huolehdi siitä, että rajalanka (18) ei ole mennyt ristiin</li> </ul>
Ruohonleikkuurobotti on äänekäs.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Terät (10) ovat vahingoittuneet</li> <li>- Teriin (10) on tarttunut paljon vieraita aineita</li> <li>- Ruohonleikkuurobotti on käynnistetty liian lähellä esteitä</li> <li>- Terien käyttö tai käyttömoottori vahingoittunut</li> <li>- Muut ruohonleikkuurobotiin osat vahingoittuneet</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vaihda terät (10) uusiin. Kaikki 3 terää (10) täytyy vaihtaa samanaikaisesti.</li> <li>- Ruohonleikkuurobotin tehokkuus on riippuvainen terien (10) terävyydestä. Pidä terät (10) siksi aina hyvässä kunnossa.</li> <li>- Sammuta ruohonleikkuurobotti turvallisesti ja käytä työkaluneita teriä (10) vaihtaessasi välttääksesi viiltohaavat.</li> <li>- Anna huoltopalvelun korjata moottori tai vaihtaa se uuteen.</li> </ul>
Ruohonleikkuurobotti pysyy latausasemassa. Ruohonleikkuurobotti palaa aina uudelleen takaisin latausasemaan.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Väärin asetetut työajat</li> <li>- Akku tyhjä</li> <li>- Sadeilmaisin lauennut</li> <li>- Akun lämpötila liian korkea</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tarkasta työaikojen asetukset.</li> <li>- Ruohonleikkuurobotti aloittaa ja lopettaa työnsä asetetun aika-alueen mukaisesti. Tämän työaikaikkunan ulkopuolella ruohonleikkuurobotti pysyy latausasemassa (19).</li> </ul>
Ruohonleikkuurobotti pysähtyy rajalangon päälle eikä pääse latausasemaan saakka.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Akku tyhjä</li> <li>- Rajalangon (18) pituus ja siten myös matka latausasemaan (19) on liian pitkä käytetylle akulle.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Huomioi rajalankaa (18) paikalleen vetäessäsi riittävä etäisyys esteisiin.</li> <li>- Ole hyvä ja käytä akkua, jonka kapasiteetti on suurempi.</li> <li>- Huomio: Käytettäessä moni-Ah-arvoista akkua (esim. 4-6 Ah) aseta teho suuremman arvoon. Ruohonleikkuurobotin hellävaraisen lataamisen ja purkautumisen ansiosta ei ole tarpeen käyttää vähäisempää tehoa akun eliniän pidentämiseksi.</li> </ul>

**HUOMIO! Poikkileikatut rajalangat ja seuraamusvahingot eivät kuulu takuun piiriin!**

### 13. Latauslaitteen näyttö

Näytön tila		Merkitys ja toimenpiteet
Punainen LED	Vihreä LED	
Pois	Vilkkuu	<b>Käyttövalmiustila</b> Latauslaite on liitetty sähköverkkoon ja valmis käyttöön, latauslaitteessa ei ole akkua
Palaa	Pois	<b>Lataaminen</b> Latauslaite lataa akun pikalatauksella. Vastaavat latausajat löytyvät suoraan latauslaitteesta. Viite! Todelliset latausajat voivat poiketa hieman annetuista latausajoista. Ne ovat riippuvaiset akun jäljelläolevasta lataustehosta.
Pois	Palaa	<b>Akku on ladattu ja valmis käyttöön. (READY TO GO)</b> Sen jälkeen latauslaite kytkeytyy hellävaraiselle lataukselle, kunnes akku on ladattu aivan täyteen. Jätä tätä varten akku vielä noin 15 minuutin ajaksi latauslaitteeseen. <b>Toimenpide:</b> Ota akku pois latauslaitteesta. Irrota latauslaite sähköverkosta.
Vilkkuu	Pois	<b>Sovitettu lataaminen</b> Latauslaite on siirtynyt hellävaraiseen lataustilaan. Tällöin akkua ladataan turvallisuussyistä hitaammin ja sen lataaminen kestää pitempään. Mahdollisia syitä ovat: - Akkua ei ole ladattu hyvin pitkään aikaan. - Akun lämpötila ei ole ihannealueella. <b>Toimenpide:</b> Odota, kunnes lataaminen on päättynyt, akkua voidaan tästä huolimatta ladata edelleen.
Vilkkuu	Vilkkuu	<b>Häiriö</b> Lataaminen ei ole mahdollista. Akussa on vika. <b>Toimenpide:</b> Viallista akkua ei saa enää ladata. Ota akku pois latauslaitteesta.
Palaa	Palaa	<b>Lämpötilahäiriö</b> Akku on liian kuuma (esim. suorassa auringonpaisteessa) tai liian kylmä (alle 0°C) <b>Toimenpide:</b> Ota akku pois ja säilytä sitä 1 päivän ajan huoneenlämmössä (n. 20°C).

## Asiakaspalvelutiedot

Meillä on kaikissa takuutodistuksessa mainituissa maissa päteviä asiakaspalvelusta huolehtivia kumppaneita, joiden yhteystiedot löydät takuutodistuksesta. Heidän kautta voi saada kaikki asiakaspalvelut, kuten korjaukset, varaosien ja kulumaosien sekä tarvittavien käyttömateriaalien toimitukset.

Huomaa, että seuraaviin tämän tuotteen osiin kohdistuu käytöstä johtuvaa, luonnollista kulumista, ja että seuraavia osia tarvitaan käyttömateriaaleina.

Laji	Esimerkki
Kuluvat osat*	Akku
Käyttömateriaali / käyttöosat*	Terät
Puuttuvat osat	

\* ei välttämättä kuulu toimitukseen!

Puutteellisuuksien tai vikojen ilmetessä pyydämme ilmoittamaan virheestä verkossa sivustoon [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com). Ole hyvä ja anna vian tarkka kuvaus ja vastaa sen lisäksi joka tapauksessa seuraaviin kysymyksiin:

- Onko laite toiminut jo ainakin kerran, vai oliko se jo alusta lähtien viallinen?
- Havaitko jotain erikoista ennen vian ilmenemistä (oireita ennen vikaa)?
- Mikä mielestäsi on laitteessa vikana (pääasiallinen vika)?  
Kuvaa tätä toimintavirhettä.

## Tartalomjegyzék

1. Biztonsági utasítások
2. A készülék leírása és a szállítás terjedelme
3. Rendeltetés szerinti használat
4. Technikai adatok
5. Beüzemeltetés
6. Kezelés
7. Tisztítás, karbantartás és pótalkatrész megrendelés
8. Tárolás
9. Szállítás
10. Megsemmisítés és újrahasznosítás
11. A töltőállomás kijelzései és hibaelhárítás
12. A robotfűnyíró kijelzései és hibaelhárítás
13. A töltőkészülék kijelzése



**Veszély!** - Sérülés veszélyének a lecsökkentéséhez olvassa el a használati utasítást.

Ezt a készüléket nem szabad gyerekeknek használniuk. Gyerekeket felül kellene ügyelni azért, hogy ne játszanak a készülékkel. Tisztítást és karbantartást nem szabad gyerekek által elvégeztetni. A készüléket nem szabad olyan személyeknek használni akik csökkentett fizikai, érzéki vagy szellemi képességgel rendelkeznek vagy olyan személyeknek akik nem rendelkeznek elég tudással vagy tapasztalattal, kivéve ha egy felelős személy felügyeli vagy irányítja őket.



**Veszély!**

A készülékek használatánál, a sérülések és a károk megakadályozásának az érdekébe be kell tartani egy pár biztonsági intézkedést. Ezért ezt a használati utasítást / biztonsági utasításokat gondosan átolvasni. Őrizze ezeket jól meg, azért hogy mindenkor a rendelkezésére álljanak az információk. Ha más személyeknek adná át a készüléket, akkor kérjük kézbesítse ki vele együtt ezt a használati utasítást / biztonsági utasításokat is. Nem vállalunk felelőséget olyan balesetekért vagy károkért, amelyek ennek az utasításnak és a biztonsági utasításoknak a figyelmen kívül hagyásából keletkeznek.

**1. Biztonsági utasítások**

A megfelelő biztonsági utasítások a mellékelt füzetekben találhatóak!

**Figyelmeztetés!**

**Olvasson minden biztonsági utasítást, utalást, képleírást és technikai adatot végig, amelyekkel ez az elektromos szerszám el van látva.** A következő utasítások betartásán belüli mulasztások áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérüléseket okozhatnak.

**Őrizze meg az összes biztonsági utasításokat és utalásokat a jövőre nézve.**

**A használt szimbólumok magyarázata (lásd a 12-es képet)**

- A. FIGYELMEZTETÉS - A gép üzemeltetése előtt átolvasni a használati útmutatót!
- B. FIGYELMEZTETÉS - A gép használatánál betartani a megfelelő biztonsági távolságot!
- C. FIGYELMEZTETÉS - A gépen történő munkálatok elvégzése előtt vagy a gép megemlése előtt üzemeltetni a záróberendezést! FIGYELEM - Ne érintse meg a forgó késeket
- D. FIGYELMEZTETÉS - Ne vesse magát a gépen! FIGYELEM - Ne érintse meg a forgó késeket
- E. Védelmi osztály II (dupla izolálás)
- F. Az akkukat csak száraz termekben +10°C - +40°C fok közötti környezeti hőmérsékletnél tárolni. Az akkukat csak feltöltött állapotban tárolni (legalább 40%-ra feltöltötten).
- G. Védelmi osztály III
- H. Lassú biztosíték 2 A
- I. Csak száraz termekben levő használatra.
- J. FIGYELMEZTETÉS: Az elem töltésére csak a készülékkel szállított levehető hálózati részt használni.

**Figyelem!**

Egy vihar esetében kihúzni a hálózati csatlakozót és válassza le a határolóhuzalt a töltőállomásról.

**2. A készülék leírása és a szállítás terjedelme****2.1 A készülék leírása (1/2-es kép)**

1. Robotfűnyíró
2. Kezelőpanel
3. STOP-gomb
4. Vágásmagasság elállítás
5. Esőérzékelő
6. Hordozó fogantyú
7. Vonalzó (leválasztásra és kivételre)
8. Hátsó kerék
9. Akkurekesz-fedél
10. Pengék
11. Késkorong
12. Első kerék
13. Tápegység (-kábel)
14. Rögzítőkampó
15. Rögzítő csavar
16. Kábel összekötő
17. Pótpengék
18. Határolóhuzal
19. Töltőállomás
20. Töltőpecek
21. LED – kijelzés
22. Hatlapú kulcs

**2.2 A szállítás terjedelme és kicsomagolás**

Kérjük a leírt szállítási terjedelem alapján leellenőrizni a cikk teljességét. Hiányzó részek esetén forduljon a cikk vásárlása után legkésőbb 5 munkanapon belül egy érvényes vásárlási igazolás felmutatása mellett a szervízközponthoz vagy a eladóhelyhez, ahol vette a készüléket. Kérjük vegye ehhez figyelembe az utasítás végén a szervíz-információkban található szavatossági táblázatot.

- Nyissa ki a csomagolást és vegye ki óvatosan a készüléket a csomagolásból.
- Távolítsa el a csomagolási anyagot valamint a csomagolási- / és szállítási biztosítékot (ha létezik).
- Ellenőrizze le, hogy teljes a szállítás terjedelme.
- Ellenőrizze le a készüléket és a tartozékrészeket szállítási károokra.
- Ha lehetséges, akkor őrizze meg a csomagolást a garanciaidő lejáratának a végéig.

**Veszély!**

**A készülék és a csomagolási anyag nem gyerekjáték! Nem szabad a gyerekeknek a műanyagtasakokkal, foliákkal és aprórészekkel játszaniuk! Fennáll a lenyelés és a megfulladás veszélye!**

**Szállítás terjedelme, összeszerelési anyag és tartozék (részben nincs a szállítás terjedelmében):**

A szállítás terjedelmét kérjük a szállítás terjedelméhez mellékelt információlapból kivenni.

- Robotfűnyíró
- Tápegység(-kábel)
- Töltőállomás
- Rögzítő csavarok (4 darab)
- Pótpengék
- Rögzítőkampó
- Határolóhuzal
- Kábel összekötő
- Hatlapú kulcs
- Akku
- Vonalzó (leválasztásra és kivételre)
- Eredeti üzemeltetési útmutató
- Biztonsági utasítások

**Szükséges segédeszközök (nincs a szállítás terjedelmében)**

- Kalapács
- Fogó
- Szigetelést eltávolító fogó
- Vízmérleg (opcionálisan)

**3. Rendeltetés szerinti használat**

A robotfűnyíró a házi- és a hobbykerti priváthasználatra alkalmas és csak a gyepfelületek nyírására van meghatározva.

A készüléket csak rendeltetése szerint szabad használni. Ezt túlhaladó bármilyen használat, nem számít rendeltetésszerűnek. Ebből adódó bármilyen kárért vagy bármilyen fajta sérülésért a használó ill. a kezelő felelős és nem a gyártó.

Kérjük vegye figyelembe, hogy a készülékeink rendeltetésük szerint nem az ipari, kézműipari vagy gyári használatra lettek konstruálva. Nem vállalunk szavatosságot, ha a készülék ipari, kézműipari vagy gyári üzemek területén valamint egyenértékű tevékenységek területén van használva.

**4. Technikai adatok**

Feszültség .....	18 V d. c.
Motorfordulatszám .....	3200 perc <sup>-1</sup>
Védelmi osztály .....	IPX5
Védelmi osztály .....	III
Súly .....	8,6 kg
Vágási szélesség .....	18 cm
A pengék száma .....	3
Max. emelkedő .....	35 %
Hangteljesítményszint L <sub>WA</sub> .....	56,3 dB(A)
Bizonytalanság K .....	3 dB(A)
Vágásmagasság elállítás .....	30-60 mm; fokozatmentesen
A határolóhuzal engedélyezett hossza .....	max. 130 m

**Határolókábel-antenna**

Működési frekvenciasáv:..... 0 – 148,5 KHz  
Maximális sugárzási teljesítmény:..31,27 dBuA/m

**Bluetooth-kapcsolat**

Működési frekvenciasáv:..... 2402 – 2480 MHz  
Maximális sugárzási teljesítmény:..... 2,0 dBi

**Tápegység**

Bemeneti feszültség: ..... 220- 240 V ~ 50 Hz  
Kimeneti feszültség: ..... 18 V d. c.  
Kimeneti áram: ..... 2,0 A  
Védelmi osztály: ..... II/

A zaj értékek az EN ISO 3744: 2010 és az ISO 11094: 1991 normáknak megfelelően lettek megállapítva.

**Figyelmeztetés!**

**Ez a készülék az üzeme ideje alatt elektromágneses teret hoz létre. Ez a tér bizonyos körülmények között befolyásolhatja az aktív és a passzív orvosi implantátumokat. A komoly és halálos sérülések veszélyének a lecsökkentéséhez, azt ajánljuk, hogy orvosi implantátumokkal rendelkező személyek a készülék kezelése előtt konzultálják az orvosukat vagy az orvosi implantátum gyártóját.**

## 5. Beüzemeltetés

**Olvassa el az egész üzemeltetési útmutatót mielőtt elkezdené a robotfűnyíró telepítését. A telepítés minősége kihat arra, hogy később milyen jól fog dolgozni a robotfűnyíró.**

### 5.1 Működési elv

A robotfűnyíró véletlen szerint válassza ki az irányát. Ennél teljesen le lesz nyírva a kert azáltal, hogy a robotfűnyíró a határolóhuzal (18) által bezárt felület minden részlegét megdolgozza. Miután a robotfűnyíró felismer egy helyesen telepített határolóhuzalt (18), megfordul a robotfűnyíró és egy másik irányba hajt a részlegben belül. Minden olyan részleg, amelyet a felületen belül védeni akar - például kerti tavak, fák, bútorok vagy virágágyak - azokat is le kell határolni a határolóhuzallal (18). A határolóhuzalnak (18) egy zárt kört kell képeznie. Ha a nyírandó részlegben belül egy akadályra talál a robotfűnyíró, akkor hátrafelé hajt és egy másik irányba továbbnyír (3-as kép).

### 5.2 Érzékelők

A robotfűnyíró több biztonsági érzékelővel van felszerelve.

- Emelésérzékelő:**  
 Ha a robotfűnyírót hátulról több mint 30°-kal fel lesz emelve a talajhoz képest, vagy ha az első kerekek (12) elvesztik a kapcsolatot a talajjal, a robotfűnyíró és a pengék forgása (10) azonnal le lesz állítva.
- Döntésérzékelő:**  
 Ha erősen megdőlné egy irányba a robotfűnyíró, akkor azonnal meg lesz állítva a robotfűnyíró és a pengék (10) forgása.
- Akadályérzékelő:**  
 A robotfűnyíró felismeri az útjában levő akadályokat. Ha a robotfűnyíró összeütközik egy akadályal, akkor azonnal meg lesz állítva a robotfűnyíró és a pengék forgása és hátrafelé hajt az akadálytól el.
- Esőérzékelő:**  
 A robotfűnyíró esőérzékelővel (5) van felszerelve azért, hogy megakadályozza a robotfűnyíró esőben való működését. A robotfűnyíró visszatér a töltőállomásra (19), ha esőt érzékelne és ott teljesen fel lesz töltve. Miután az esőérzékelő (5) ismét megszáradt, a robotfűnyíró egy meghatározott ideig a töltőállomáson marad (19). Csak azután folytatja a munkát, amennyiben még mindig aktív időtartományban van. Ha kioldott

az érzékelő, akkor megjelenik egy felhő. Ne zárja rövidre a két félmérzékelőt fémmel vagy más vezető anyaggal. Ez befolyásolja a robotfűnyíró helyes működését.

### 5.3 Előkészítés

Készítsen először egy vázlatot el a gyepről. Rajzolja bele az akadályokat is és készítsen el egy tervet, hogy hogyan akarja ezeket megvédeni. Ezáltal egyszerűbb lesz megtalálni egy jó pozíciót a töltőállomásnak (19) és a határolóhuzalnak (18) a lefektetése bokrok, virágágyak, stb. köré (4-es kép). A 60 mm-nél nagyobb fűmagasságnál le kell rövidíteni a gyept azért, hogy ne legyen túlságosan megterhelve a robotfűnyíró és hogy ne legyen károsan befolyásolva az üzemi hatásosság. Használjon erre egy hagyományos fűnyíró gépet vagy egy trimmert.

Minden olyan laza tárgyat eltávolítani a gyepről, amelyek meg lehetnek sértve a robotfűnyíró által, vagy amelyek meg tudnák sérteni a robotfűnyírót. Tartsa a következő szerszámokat készenlétben: Kalapácsot, fogót, szigetelést eltávolító fogót és vízmérleget (opcionálisan).

### Az akku felszerelése

A robotfűnyíró üzemeltetéséhez szükség van egy akkura (A) a Power-X-Change-szériából. Figyelem: A modell változattól függően lehet, hogy az akku (A) nincs a robotfűnyírójának a szállítási terjedelmében. Nyissa ki az akkurekesz fedelét (9). Nyomja meg az akku (A) reteszelő gombját és tolja be az akkut (A) az arra előrelátott akkubefogóba. Csukja be az akkurekesz fedelét (9) és ügyeljen a helyes bereteselésre (10-es kép). Az akku (A) kivételéhez nyissa ki az akkurekesz fedelét (9). Nyomja meg az akku (A) reteszelő gombját és húzza ki az akkut (A).

### 5.4 Töltőállomás

#### 5.4.1 A töltőállomás telephelye

Határozza először meg a töltőállomás (19) legjobb telephelyét. Ahhoz hogy mindig működjön a robotfűnyíró szükség van egy kinti dugaszoló aljzatra, amely permanent szolgálat áramot. A töltőállomást (19) egy sík felületre kell a zárt fűfelület magasságában elhelyezni. Ügyeljen arra, hogy a részleg lapos és száraz legyen. Árnyékos helyet válasszani ki, mivel az akku legjobban egy hideg környezetben lesz töltve. Kiegészítően még ügyelni arra, hogy a határolóhuzal a töltőállomás (19) előtt legalább 2 m-t egyenesen legyen telepítve (kép 5a). A töltőállomás (19) közvetlen előtti kanyarok nehézségekhez vezethetnek a töltési folyamathoz való csatlakozásnál.

Ügyeljen még ezenkívül arra is, hogy a töltőállomás olyan helyen található, amelyet a Wi-Fi lefed, hogy a robotfűnyírót az applikációval vezérelhesse.

#### 5.4.2 A töltőállomás lokalizációja

Ha majdnem üres az akku, akkor visszatér a robotfűnyíró a töltőállomáshoz (19), azzal hogy az óramutató járásával ellenkező irányban a töltőállomásig (19) követi a határolóhuzalt (18). Ügyeljen ezért arra, hogy helyesen kiigazítva helyezze el a töltőállomást (19). (kép 5b). A robotfűnyíró logikával van felszerelve, amely által megpróbálja megtalálni a lehető legrövidebb utat vissza a töltőállomáshoz.

#### 5.4.3 A töltőállomásnak a tápegységre levő csatlakoztatása

1. Mielőtt összecsatlakoztatná a töltőállomást (19) az áram ellátással biztosítsa, hogy a hálózati feszültség 220- 240 V 50 Hz-nél.
2. A tápegységet (13) a dugaszoló aljzattal direkt kapcsolni össze. Ne használja a kábelt semmilyen más használatra.
3. Ne használjon sérült tápegységet (13). A kábelben vagy a tápegységen (13) levő károk esetén forduljon azonnal kicseréléshez egy feljogosított szakemberhez.
4. Ne töltsse fel nedves környezetben a robotfűnyírót. Ne töltsse fel a robotfűnyírót 40°C környezeti hőmérséklet felett vagy 5°C alatt.
5. A robotfűnyírót és a tápegységet (13) víztől, hőforrásoktól és vegyszerektől távol tartani. A tápegység (13) kábeljárt éles szélektől távol tartani azért, hogy elkerülje a károkat.
6. Csatlakoztassa össze a tápegységet (13) a töltőállomással (19). (kép 5c)

A robotfűnyíró akkujának már a telepítés közbeni feltöltéséhez helyezze a robotfűnyírót a töltőállomásba (19).

#### 5.4.4 Információk a töltési folyamathoz

A robotfűnyíró a következő szituációk egyikénél tér vissza a töltőállomáshoz (19):

- Ön manuálisan visszaküldi a robotfűnyírót.
- az akkuállás 30% alá esik.
- be van fejezve a napi munkaidő.
- kioldott az esőszenzor.
- túlhevült a robotfűnyíró.
- A „Spotmowing“ mód a beállított munkaablakon kívül lett elindítva, és a robotfűnyíró befejezte.

Ennél a robotfűnyíró önállóan halad a töltőállomásig (19) a határoló vezeték (18) mentén.

Ha a robotfűnyíró visszatér a töltőállomásra (19), megkeresi a határoló vezetékét (18), és az óramutató járásával megegyező irányban mozog a határoló vezeték (18) mentén.

Az akku töltése közben a töltőállomás (19) LED-jelzőfénye (21) pirosan világít. Ha a töltőállomáson (19) zölden világít az LED-jelző (21), akkor ez azt jelzi, hogy az akku teljesen fel van töltve. Teljes feltöltés után a robotfűnyíró folytatja a munkát, vagy a töltőállomáson (19) marad a következő munkaablakig.

Ha a töltőállomáshoz (19) való visszatérés-kor akadály van a határoló vezetéken (18), a robotfűnyíró képes azt önállóan kikerülni. Ügyeljen mégis ennek ellenére arra, hogy ne legyenek akadályok a határoló vezetéken (18).

Ha az akkumulátor hőmérséklete meghaladja a 45 ° C-ot, a töltési folyamat megszakad azért, hogy elkerülje az akkumulátor károsodását. Miután a hőmérséklet ismét lecsökkent, a töltési folyamat automatikusan folytatódik.

Ha a robotfűnyíró vezérlésének hőmérséklete meghaladja a 65 °C-ot, a robotfűnyíró visszatér a töltőállomásra (19). Miután ismét leesett a hőmérséklet, akkor a beállításoknak megfelelően ismét elkezdí a munkát. Ha az akku lemerül, mielőtt visszatérne a robotfűnyíró a töltőállomáshoz (19), akkor a robotfűnyíró már nem indítható el. Vigye vissza a robotfűnyírót a töltőállomásra (19). Automatikusan fel lesz töltve a robotfűnyíró.

## 5.5 Határolóhuzal

**FIGYELEM! Átvágott határolóhuzalok és következménykárok nem tartoznak a garancia hatálya alá!**

#### 5.5.1 A határolóhuzal lefektetése

A határolóhuzalt (18) úgy a földre mint ahogy a földbe is le lehet fektetni. Kemény és száraz földnél a rögzítőkampók (14) eltörhetnek a beleverésnél. Ha nagyon száraz a talaj, akkor öntözze meg a gyepet a határolóhuzal telepítése előtt.

#### • Telepítés a talajon

Fektesse feszesen a földre a határolóhuzalt (18) és rögzítse oda a mellékelt rögzítőkampók (14) által, ha nem akarja a gyepet később vertikulálni vagy levegőztetni. A határolóhuzal pozícióját a robotfűnyíró használatának az első heteiben még hozzá

lehet illeszteni. De idővel be lesz növe a határolóhuzal fúvel és nem lesz többé látható. A határolóhuzalt a rögzítőkampók között egy maximális 1 m-es távolsággal telepíteni. A gyepek egyenetlen részein csökkenteni a rögzítőkampók közötti távolságot. Kerüljön el olyan szituációkat ahol nem fekszen fel a huzal a talajra. Biztosítsa, hogy a határolóhuzalt nem tudja átvágni a robotfűnyíró.

- **Telepítés a talajban**

Ássa 5 cm mélységig be a határolóhuzalt. Ezáltal meg lesz akadályozva a határolóhuzal (18) megsértése például vertikálálásnál vagy szellőztetésnél.

#### Utasítás!

Rezerváljon 1 m huzalt a töltésállomás hátulsó oldalán ahhoz, hogy el tudjon végezni későbbi helyesbítéseket.

#### 5.5.2 Szűk helyek

Ha a gyepek felületén van egy szűk hely, akkor abban addig tud dolgozni a robotfűnyíró, ameddig a folyosó szélessége legalább 1,6 m (1 m a határolóhuzalok között) és a hossza max. 8 m. (3-as kép)

#### 5.5.3 Távolság a kerthatárhoz

Ha a robotfűnyíró közeledik egy határolóhuzalhoz (18), akkor ez fel lesz ismervé a robotfűnyíróban elől levő érzékelők által. De mielőtt megfordulna a robotfűnyíró, még 30 cm-ig is áthajt a határolóhuzalon (18) keresztül. Vegye ezt figyelembe a nyírándó részlegnek a tervezésénél. (kép 6a)

#### 5.5.4 A huzal lefektetése sarkokon

Kerülje el azt, hogy a sarkokon a határolóhuzalt (18) derékszögben (90°) fektesse le. Ahhoz, hogy biztosítsa, hogy a robotfűnyíró ne menjen túl messzire a határolóhuzalon (18) túl, fektesse le ahelyett a határolóhuzalt (18) a 6b képen ábrázoltak szerint.

#### 5.5.5 A gyepek emelkedőjének a kiszámítása

A robotfűnyíró 35%-ig terjedő emelkedőkkel tud megbirkózni. Kerülje ezért el a meredekebb emelkedőket. Az emelkedőt a távolságon megtett szinttávolságból lehet kiszámítani. (kép 6c)

Példa:  $a/b = 35 \text{ cm}/100 \text{ cm} = 35 \%$

#### 5.5.6 A határolóhuzal telepítése az emelkedőkön

Az emelkedőkön a robotfűnyíró különösen nedves fű által csúszásba kerülhet és ezáltal

áthajthat a határolóhuzalon (18). Ezért ajánlatos a következő pontokra ügyelni (kép 6d).

- A lejtő felülső részén nem kellene a határolóhuzalt (18) a 35%-nál meredekebb emelkedőkre telepíteni. Tartson itt az akadályokhoz és a gyepszélhez egy 30 cm-es távolságot.
- A lejtő alsó részén nem kellene a határolóhuzalt (18) a 17 %-nál meredekebb emelkedőkre telepíteni. Tartson itt az akadályokhoz és a gyepszélhez egy 40 cm-es távolságot.

#### 5.5.7 Kocsiutak és kövezett gyalogutak

- Leválasztani az emelt gyalogutakat, kavicsos vagy mulcsos felületeket, mélyebbre fektetett ágyásokat vagy terepeket. A határolóhuzalt (18) legalább egy 30 cm-es távolságban fektetni le. (kép 6e és 6g)
- A gyepek földdel egy síkban futó gyalogutakat nem kell leválasztani, mivel ezeken egyszerűen áthajthat a robotfűnyíró. A határolóhuzalt (18) gyalogutakon keresztül is le szabad fektetni. (kép 6f és 6g)

#### 5.5.8 Határolt szigetek

A nyírási részlegben levő akadályokat határolt szigetek létesítése által védeni. Ezáltal meg lehet akadályozni az érzékeny tárgyakkal, kerti tavakkal, fákkal, butorokkal, virágágyásokkal stb. való összeütközést. (kép 6h és 6i)

- Kitékerni a határolóhuzalt (18) a szélektől a védendő tárgyakhoz.
- Rögzítse a határoló drótot (18) a rögzítőhorgokkal (14) a védendő tárgy körül.
- Kerítse komplett körül a határolt szigetet és vezesse vissza a határolóhuzalt (18) ahhoz a ponthoz, ahol elhagyta a gyepek szélét.
- A határolt szigetek közötti távolságnak legalább 0,8 m-nek kell lennie. Más esetben kapcsolja össze a tárgyakat egy közös határolt szigetnek. (kép 6h)
- A határolt szigethez és a szigettől el levő határolóhuzalnak (18) párhuzamosnak és nagyon közel kellene egymáshoz lefektetve lennie. - Figyelem! A határolóhuzaloknak (18) nem szabad keresztezniük egymást! - Fixálja ahhoz a párhuzamos határolóhuzalokat (18) közösen ugyanazzal a rögzítőkampóval (14) a földre. (kép 6i)
- A nyírási részlegben át fog hajtani a robotfűnyíró a párhuzamos határolóhuzalon (18), de az egyedül lefektetett határolóhuzalnál (18) meg fog állni a robotfűnyíró.

### 5.5.9 Akadályok

- **10 cm-nél magasabb akadályok (kép 6j.)**  
A 10 cm-nél magasabb feszes akadályokat, pl. fákat, falakat, kerítéseket, kerti bútorokat stb. az ütközésérzékelők érzékelik. Ha a robotfűnyíró akadályba ütközik, megáll és elfordul. Miután rövid időn belül kétszeres ütközés esetében, a robotfűnyíró kikapcsolja a nyíróműt. Elfordul, és néhány méter múlva bekapcsolja ismét a nyíróműt. A puha, instabil és értékes akadályokat határoló drótszigettel kell védeni.
- **Kövek és alacsony akadályok**  
10 cm alatti köveket, sziklákat és alacsony akadályokat a nyírásai részlegben védeni kell, mert különben áthajthat rajtuk a robotfűnyíró. Máskülönben a robotfűnyíró sérülésre és blokkolásra kerülhet sor.
- **Fák (kép 6k)**  
Fákat a robotfűnyíró akadályként kezel. De ha 10 cm magasság alatti fagyökér állna ki a földből, akkor védeni kell ezt a részleget. Ez megakadályozza, hogy sérülések lépjenek fel a gyökereken valamit a robotfűnyíró. A határolóhuzal (18) és az akadály között betartani egy legalább 30 cm-es távolságot.

### 5.6 A töltőállomás csatlakoztatása

Zárja le a komplett határolóhuzal (18) lefektetését, mielőtt összecsatlakoztatná a töltőállomással. Mind a két végén 1 m extra határolóhuzalt (18) rezerválni ahhoz, hogy el tudjon végezni későbbi hozzáigazításokat.

A határolóhuzal (18) végein, a töltőállomásra (19) levő csatlakozáshoz egy 10-től - 15 mm-ig levő részen eltávolítani egy szigetelést eltávolító fogóval a szigetelést.

Húzza ki a hálózati csatlakozást mielőtt rácsatlakoztatná a határoló vezetékét (18) a töltőállomásra (19) A töltőállomás (19) bal oldalán elhelyezett határoló vezetékét (18) a töltőállomás (19) alján található kábeltartókon keresztül hátrafelé kell elvezetni.

Csatlakoztassa ezt a határoló vezetékét (18) a bal oldali, piros csatlakozóhoz. Ezután vezesse át a másik határoló vezetékét (18) a csatlakozási területen lévő vezetőn, és csatlakoztassa a jobb, fekete csatlakozáshoz (kép 7a.).

### **Figyelem! A határolóhuzaloknak (18) nem szabad keresztezniük egymást!**

Azután létrehozni az áramellátással a csatlakozást. Helyes telepítésnél a töltőállomáson (19) levő LED-kijelzőnek (21) állandóan zölden

kellene világítania. Ha nem világít az LED, akkor ellenőrizze először le a csatlakozásokat. Ha az LED világít, de nem állandóan zölden, akkor olvassa el ennek az üzemeltetési útmutatónak a végén a „Kijelzés töltőállomás és hibaelhárítás” táblázatát.

### 5.7 Bekapcsolni és leellenőrizni a telepítést

Mihelyt zölden világít a töltőállomáson (19) az LED-kijelző (21), akkor készenlétben a robotfűnyírónak a nyírás részleg. Kérjük biztosítsa először, hogy komplett be vannak verve a rögzítőkampók (14) a határolóhuzalon (18). A robotfűnyíró kb. 3m-re a töltőállomás (19) mögé a határolóhuzal (18) elé állítani. Ennél a robotfűnyírónak egy 90°-ú szögben kellene a határolóhuzalhoz (18) odafordulva lennie (kép 7b). Zárja ki a robotfűnyíró a PIN-kód segítségével (lásd a „Zárszerkezet / PIN-kód” fejezetet). Nyomja meg a „Home” gombot, és erősítse meg az „OK” gombbal. A robotfűnyíró ezután az óramutató járásával megegyező irányban követi a vezetőkábelt (18).

Figyelje a robotfűnyíró a határolóhuzal (18) menteni hajtás egész ideje alatt, addig amíg az újra a töltőállomásban (19) nem áll. Ha a robotfűnyírónak némely helyen problémája lenne, akkor adott esetben helyesbíteni a határolóhuzalt (18) és megismételni a folyamatot. A robotfűnyíró akkuja most teljesen fel lesz töltve. Ha a csatlakozásnál problémák vannak, akkor lehetséges hogy oldalt újból be kell pozícionálni a töltőállomást (19), addig amíg a csatlakozás probléma nélkül működik.

A piros STOP-gomb (3) által minden időben meg tudja állítani a robotfűnyíró. A STOP-gomb (3) üzemeltetése után meg lesz állítva a robotfűnyíró és további utasításokra vár.

### 5.8 A töltőállomás rögzítése

Miután biztosítva van a robotfűnyíró rendeltetésszerű működése és talált egy megfelelő pozíciót a töltőállomásnak (19), most a rögzítő csavarokkal (15) fixálni kell a töltőállomást (19). Csavarozza a hatlapú kulccsal (22) komplett a földre a rögzítő csavarokat (15). (kép 7c)

### 5.9 Akku- kapacitáskijelző

Nyomja meg az akku-kapacitáskijelző kapcsolóját. A 3 LED által szignalizálja az akku-kapacitás jelző az akku töltésállapotát (kép 11b).

### **Mind a 3 LED világít:**

Az akku teljesen fel van töltve.

**2 vagy 1 LED világít:**

Az akku elegendő fennmaradt töltéssel rendelkezik.

**1 LED pislog:**

Üres az akku, töltsse fel az akkut.

**Minden LED villog:**

Alul van lépve az akku hőmérséklete. Távolítsa el az akkut a készülékről és hagyja az akkut egy napig szobahőmérsékletnél lehűlni. Ha újra fellép a hiba, akkor mélyre le lett merítve az akku és defektes. Távolítsa el az akkut a készülékről. Egy defektes akkut nem szabad többet használni ill. nem szabad többet tölteni.

**Figyelem!**

Ha egy Multi-Ah csomagot (mint például 4-6Ah-t) használ, **akkor állítsa ezt mindig a magassabb kapacitásra.** A robotfűnyíró kíméletesebb töltődése és kisütése által nincs szükség az élettartam meghosszabbításához az alacsonyabb kapacitásnak a használatára.

**5.10 Az akku töltése a töltőkészülékkel**

Normális üzemben a robotfűnyíró akkuja (A) a töltőállomáson (19) keresztül lesz töltve. A Power-X-Change-széria akkujának (A) a független használatához, azt az externi Power-X-Charger töltőkészülékben is fel lehet tölteni. Figyelem! - A töltőkészülék (kép 11a / poz. B) a modell variánstól függően lehet, hogy nincs a robotfűnyírójának a szállítási terjedelmében.

1. Hasonlítsa össze, hogy a típustáblán megadott hálózati feszültség megegyezik-e a fennálló hálózati feszültséggel. Dugja a töltőkészülék (B) hálózati csatlakozóját a dugaszoló aljzatba. A zöld LED elkezd pislogni.
2. Dugja a töltőkészülék (B) az akkut (A) (kép 11a).
3. „A töltőkészülék kijelzése” alatti pontban egy táblázat található a töltőkészüléken levő LED jelzések jelentéseivel.

A töltés ideje alatt valamennyire felmelegedhet az akku. De ez normális.

Ha az akku-csomag töltése nem lenne lehetséges, akkor kérjük vizsgálja meg,

- hogy van-e a dugaszoló aljzatban hálózati feszültség
- hogy a töltőkötések kifogástalan-e a kontaktusoknál.

Ha az akku-csomag töltése még mindig nem lehetséges, akkor kérjük,

- a töltőkészüléket
  - és az akku-csomagot
- a vevőszolgálatunkhoz beküldeni.

**Egy szakszerű elküldéséhez kérjük kontaktálja a vevőszolgálatunkat vagy az eladó helyet, ahol vásárolta a készüléket.**

**Az akkuk ill. akkus készülékek elküldésénél vagy megsemmisítésénél vegye figyelembe, hogy rövidzárlat és tűz elkerüléséhez ezek külön-külön legyenek műanyagtasakokban becsomagolva!**

Az akku-csomag hosszú élettartamának az érdekében gondoskodnia kellene az akku-csomag időbeni újboli feltöltéséről. Ez minden esetben akkor szükséges, ha megállapítaná, hogy a készülék teljesítménye alábbhagy. Ne merítse ki sohasem teljesen az akku-csomagot. Ez az akku-csomag defektusához vezet!

**6. Kezelés****6.1 Kezelőpanel**

A robotfűnyíró már gyárilag programozva van és el lettek rajtva végezve a standard beállítások. De ezeket szükség esetén meg lehet változtatni. Akkor is ha a gyári beállítások megfelelnek a legtöbb készüléknek, mégis meg kellene, hogy ismerkedjen a rendelkezésére álló opciókkal.

**Az LED-kijelzős kezelőpanel magyarázata (8-es kép)**

50. Képernyő
51. „HOME” gomb
52. „START” gomb – Start-gomb
53. „OK” gomb – Megerősítés-gomb
54. „Be/Ki” gomb

**6.2 A nyírsmagasság elállítása**

**Figyelem!** A nyírsmagasság elállítását csak kikapcsolt robotfűnyírónál szabad elvégezni. Nyomja meg ahhoz a STOP-gombot (3). A robotfűnyíró a nyírsmagasság elállítása (4) által a 30 és 60 mm közötti nyírsmagasság fokozatmentes hozzáillesztését teszi lehetővé, amelyet a skálán le lehet olvasni.

A 60 mm-nél nagyobb fűmagasságnál le kell rövidíteni a gyepet legalább 60 mm-re azért, hogy ne legyen túlságosan megterhelve a robotfűnyíró és hogy ne legyen károsan befolyásolva az üzemi

hatásosság. Használjon erre egy hagyományos fűnyíró gépet vagy egy trimmert. A telepítés lezárása után a nyírásmagasságot a nyírásmagasság elállításon (4) keresztül lehet hozzáilleszteni. Kezddjen mindig egy magasabb nyírásmagassággal és csökkentse azt kis lépésekben le a kívánt magasságig.

### 6.3 Záróberendezés / PIN-kód

A záróberendezés megakadályozza a robotfűnyíró feljogosítás nélküli használatát egy érvényes kód nélkül. Ehhez be kell adnia egy személyes négyjegyű biztonsági kódot.

#### Kireteszelés

A robotfűnyíró üzembevétele előtt be kell adnia a helyes PIN-kódot (standard PIN-kód: „0-0-0-0”). Írja be a PIN-kódot a „HOME” (egyszer megnyomva növeli a számot eggyel) és a „START” (egyszer megnyomva csökkenti a számot eggyel) gomb segítségével, és erősítse meg mind a 4 számjegyet az „OK” gombbal, majd a robotfűnyíró automatikusan a következő számjegyre ugrik. A helyes PIN-kód megadása és a negyedik számjegy megerősítése után a robotfűnyíró feloldásra kerül.

#### PIN-kód megváltoztatása

A PIN-kód csak az okostelefonon található Einhell APP-on keresztül módosítható.

#### A PIN-kód lekérése elvesztése esetén

Tartsa készenlétben a nyugtát és a robotfűnyíró szeriaszámát. Erre szüksége van ahhoz, hogy megkapja a PIN-kódját!

1. Zárolt állapotban nyomja meg 10 másodpercig a „HOME” és az „OK” gombot
2. A nyolcjegyű PUK (szám- és betűkombináció) most folyamatosan ki lesz mutatva a képernyőn.
3. A PIN-kód beszerzéséhez forduljon az ügyfélszolgálathoz.

### 6.4 A robotfűnyíró vezérlése

#### Indítási folyamat

1. Reteszelve ki a kezelőmezőt (2)
2. Válassza ki a „START” gombot, és erősítse meg az „OK” gombbal. „GO” felirat jelenik meg a képernyőn

A robotfűnyíró megkezdja a fűnyírást. Munkaidőben az akkumulátor töltöttségi szintje ki lesz mutatva az LED-kijelzőn (50). Amint az

akkumulátor töltöttségi szintje 30%-ra csökken, a robotfűnyíró automatikusan visszatér a töltőállomásra (19). Ha a robotfűnyíró az APP-ben beállított időablakokon kívül indítja el, akkor a robotfűnyíró addig nyír, amíg elég az akku töltése és visszatér a töltőállomásra, és ott marad a következő időablak kezdetéig.

#### A fűnyírási folyamat megszakítása

1. Nyomja meg a STOP-gombot a robotfűnyíró azonnali megállításához.
2. Reteszelve ki a kezelőmezőt (2)
3. Nyomja meg a „HOME” gombot, majd az „OK” gombot, hogy a robotfűnyíró a határoló vezeték mentén visszaküldje a töltőállomásra (19).

#### STOP-státusz:

A STOP gomb (3) megnyomásával a robotfűnyíró STOP-állapotba kerül, amely megjelenik az kijelzőn (50). A robotfűnyíró szünetelteti a fűnyírási műveletét, amíg az újra fel nem lesz oldva.

A STOP állapot csak közvetlenül a fűnyírón oldható fel a kezelőpanel kireteszelésével. A fűnyíró ezután visszaküldhető a töltőállomásra, vagy folytathatja a fűnyírási folyamatot. Az Einhell APP-ban a STOP állapot nem állítható vissza.

### 6.5 A robotfűnyíró vezérlése az App segítségével

Mindazokat a beállításokat amelyeket a kezelőpanelen keresztül el lehet végezni, azokat úgyszintén az App-on keresztül is el lehet végezni. Töltse először le az okostelefonjára a robotfűnyíró Einhell-App-ját. Az Einhell-App a következő linken és QR-kódon keresztül érhető el:

**iOS:** <http://qr.einhell.com/12e103ce>



**Android:** <http://qr.einhell.com/176c0443>





A Bluetooth-csatlakoztatás által összekötni a robotfűnyírót az okostelefonjával és kövesse a kimutatott lépéseket.

#### Utasítások a Bluetooth-csatlakozáshoz:

- Csatlakozzon a robotfűnyíróra az Einhell-App-ben azáltal, hogy bejelentkezett használoként és regisztrálta a készüléket.
- Android-készülékeknél szabadra kell bocsájtva lenni az Einhell-APP-nek a tartózkodási hely ahhoz, hogy használni tudja a Bluetooth-csatlakozást.
- A robotfűnyírót csak az okostelefonjának az Einhell-App-jén belül párosítani.
- Csatlakoztassa össze az Einhell-App-ben a robotfűnyírót.
- A Bluetooth-csatlakozás hatótávolsága korlátozott. Ezért maradjon a robotfűnyíró vezérléséhez a közelében.
- A robotfűnyíró egyidejűleg mindig csak egy kapcsolatot tud egy okostelefonhoz felvenni.
- Miután elvégzett minden beállítást a robotfűnyírón szakítsa meg a Bluetooth-kapcsolatot.

Az Einhell Conect App-en keresztül fennáll a lehetőség számos különböző beállítás elvégzésére a robotfűnyíróján, amennyiben a robotfűnyíró Wi-Fi-ben van. A következő beállításokat választhatja ki:

- **Ütemterv:**  
Ebben a menüpontban szabhatja meg a robotfűnyírója munkaidőablakait. Naponta legfeljebb 5 különböző időszáv határozható meg. A fűnyírási idő beállításához durva irányértékként 500m<sup>2</sup>-re napi 8 óra ajánlott. A kert méretétől és összetettségétől függően a kiválasztott munkaidőt hozzá kell igazítani.
- **Zóna**  
A nagyon kanyargós kertekben a robotfűnyírónak problémái lehetnek minden terület elérésével és a gyep teljes lenyírásával. Ebben az esetben kiválasztható a határoló vezeték több kezdőpontja és azok százalékos (18) gyakorisága. Ehhez csatlakoztassa okostelefonját a robotfűnyíróval össze, Bluetooth-on keresztül. Így a robotfűnyíró a kert nehezen hozzáférhető területeire is eljuthat. A robotfűnyíró a határoló vezetéknel (18) megteszi a kiválasztott távolságot, és ezen a területen kezdi meg a fűnyírási folyamatot (kép 6m.). Ez a menüpont kiválasztása után a fűnyíró elkezd haladni a határoló vezeték mentén. Most lehetősége van kiindulási pontok meghatározására. A folyamat befejezése

után meghatározhatja a kezdőpontok gyakoriságát.

- **Peremfűnyírás**  
A tiszta gyepperem érdekében aktiválható a „Peremfűnyírás” beállítás. Ügyszintén beállítható a peremfűnyírás gyakorisága mint az a ritmus is, amellyel a gyepperemet a munkaablak elején le kell nyírni, mielőtt a robotfűnyíró megkezdje a fűnyírási műveletet.
- **Esőérzékelő**  
Az esőérzékelő (5) ezen a beállításon keresztül programozható. Az érzékelő standard beállítása gyári oldalról a „Be”. Az esőérzékelőt (5) aktiválni ill. deaktiválni tudja és beállíthatja a késleltetési idejét. A késleltetési idő azt az időtartamot határozza meg, ameddig a robotfűnyíró tovább a töltőállomáson (19) marad, miután az esőérzékelő (5) megszáradt.
- **PIN-kód**  
Módosíthatja a robotfűnyíró PIN-kódját, és használhatja személyes PIN-kódját. Először adja meg a régi PIN-kódot, majd kétszer meg kell erősítenie a személyes PIN-kódját. FIGYELEM! Jegyezze meg és írja fel az új PIN-kódját.
- **Szoftververzió**  
Itt van bejegyezve a robotfűnyíró aktuális szoftververziója.
- **Biztonsági gyermekzár**  
Itt tudja meghatározni azt az időt, amely után a fűnyíró automatikusan reteszeli. Új művelet csak a PIN-kód ismételt megadása után hajtható végre. Hacsak nem üzemeltette a STOP gombot, itt az első dolog, amit meg kell tennie, hogy beadja a PIN-kódot.
- **Pontszerű fűnyírás**  
Előfordulhat, hogy robotfűnyírója egyes területeket nem nyír le elég alaposan. Helyezze a robotfűnyírót az egyik kívánt helyre, és indítsa el a robotfűnyírót. A robotfűnyíró spirális alakban kezdi meg a fűnyírást, amíg akadályba vagy határoló drótba (18) nem ütközik. A robotfűnyíró ezután visszatér a töltőállomásra (19), ha nincs aktív munkaablak.
- **A töltőállomáshoz**  
Itt a robotfűnyíró megszakítja munkáját, és visszatér a töltőállomáshoz
- **Party-mód**  
Amikor megnyomja a „szünet gombot” az App-ban, a fűnyíró állva marad. Most már meghatározhatja a kívánt szünetidőt. Az idő letelte után a robotfűnyíró folytatja munkáját, amennyiben egy aktív időablakban van. Ha nincs aktív időablak, a robotfűnyíró visszatér

a töltőállomásra.

## 7. Tisztítás, karbantartás és pótalkatrész megrendelés

### Veszély!

Bármilyen tisztítási és karbantartási munka előtt a készüléket feszültségmentesre kell kapcsolni, ehhez kihúzni a készüléket a konnektorból, és kikapcsolni a készüléket. Vegye ki azonkívül az akkut is a robotfűnyíróból.

Vigyázat! Viseljen munkakesztyűt!

### 7.1 Tisztítás

- Tartsa a védőberendezéseket, szellőztető réseket és a gépházat annyira por- és piszokmentesen, amennyire csak lehet. Dörzsölje le a készüléket egy tiszta posztóval vagy pedig fújja ki alacsony nyomás alatt sűrített levegővel.
- A robotfűnyírót nem szabad folyó vízzel, különösen nem magas nyomás alatt levővel tisztítani.
- A készüléket rendszeresen egy nedves posztóval és egy kevés kenőszappannal megtisztítani. Ne használjon tisztító vagy oldó szereket; ezek megtámadhatják a készülék műanyagrészeit. Ügyeljen arra, hogy ne kerülhessen víz a készülék belsejébe.
- A robotfűnyírót lehetőleg egy kefével vagy egy ronggyal tisztítani.
- Ellenőrizze le a pengék (10) és a késkorong (11) mozgóképességét.
- A robotfűnyírón (1) és a töltőállomáson (19) levő töltőkontaktusok tisztítására használjon fémmre való tisztítószeret vagy egy nagyon finom csiszolópapírt. Tisztítsa ezeket meg, azért hogy biztosítsa egy hatékony töltési folyamatot.

### 7.2 Karbantartás

- Elkopott vagy sérült pengéket (10) valamint azok rögzítő csavarjait mindig készletenként kell kicserélni.
- Elkopott vagy károsult részeket kicserélni.
- Egy hosszú élettartam érdekében minden csavarrészt valamint kereket és tengelyt meg kellene tisztítani és utána pedig megolajozni.
- A robotfűnyíró rendszeres ápolása nem csak egy hosszú tartósságot és teljesítményképességet biztosít, hanem a gyepe gondos és egyszerű fűnyírásához is hozzájárul.
- A kopásnak legjobban kitett alkatrészek azok

a pengék (10). Ellenőrizze rendszeresen le a pengék (10) állapotát valamint azok felerősítését. Ha a robotfűnyíró túlságos vibrálása lépne fel, akkor ez azt jelentheti, hogy sérültek a pengék (10) ill. hogy ütések által deformálódtak. Ha a pengék (10) el lennének kopva vagy meg lennének sérülve, akkor azokat azonnal ki kell cserélni.

- Ellenőrizze rendszeresen le a gyepe vágási képét. Tompa pengék által a fűszálak nem lesznek tisztán levágva. Ezáltal a felső felületén könnyen elszáradhat a gyepe és barna lesz. Ezért a pengét rendszeresen kicserélni, azért hogy megtartsa a tiszta és egyenes vágás vágását.
- Ellenőrizze rendszeresen le a robotfűnyíró alsó oldalát szennyeződésekre. Tisztítsa rendszeresen meg a robotfűnyíróját. Erős szennyeződések azonnal eltávolítani.
- A beüzemeltetés utáni első hetekben és egy előzetes hagyományos fűnyíróval levő nyírás után, a robotfűnyírója gyors erős szennyeződésére kerülhet sor. Ezért vizsgálja ebben az időtartamban sűrűbben meg a robotfűnyírójának az alsó oldalát.
- Egy erős szennyeződés elkerüléséhez a gyepe csak kis lépésekben rövidíteni.
- A készülék belsejében nem található további karbantartandó rész.

### 7.2.1 A pengék kicserélése

#### Késcsere előtt lehúzni az akkut.

Csak originális pengéket használni, mert különben nincsennek garantálva a funkciók és a biztonság.

A robotfűnyíró három pengővel (10) van a késkorongon (11) felszerelve. Ezeknek a pengőknek (10) az élettartama 2 hónapig terjed (ha nem talál el akadályokat). Kérjük mind a 3 pengét (10) egyszerre kicserélni, azért hogy kizárja a készüléke hatékonyságának és egyensúlyának a hátrányos befolyását.

A pengék (10) cseréjéhez járjon a következő képpen el (12-es kép) - **Figyelem!** - Kesztyűket hordani:

1. Blokkolja egy csavarhajtóval a késkorong forgását (11). Dugja ehhez a csavarhajtót az előrelátott lyukakon keresztül a késkorongba (11) és a védőfésűbe.
2. Oldaj ki a rögzítőcsavarokat
3. Vegye le a pengét (10) és cserélje őket ki újakért. Mind a három pengét (10) mindig készletenként cserélni ki.
4. Azután huzza ismét feszesre a rögzítőcsavart.

Biztosítsa, hogy szabadon tudnak forogni az új pengék (10).

Végezzen rendszeresen el a robotfűnyírón egy általános kontrollt és távolítsa el az összegyűlt maradékokat. Minden szezonstart előtt okvetlenül leellenőrizni a pengék (10) állapotát. Javítások esetén forduljon a vevőszolgálati helyünkhöz. Csak originális pótalkatrészeket használni

### 7.2.2 Szoftverfrissítés

Biztosítsa a következő lépések elvégzése előtt, hogy az akku teljesen fel van töltve.

- Az APP-ben a beállítások alatt kiválassza a „Software Update”-et.
- A robotfűnyíró most megkezdte a szoftver frissítését, és az állapot ki lesz mutatva az APP-ben.

### 7.2.3 A határolóhuzal javítása

Ha bármely helyen a határolóhuzal (18) átvágására kerülne sor, akkor használja a javításra a mellékelt kábelcsatlakoztatót (16). Ehhez vezesse az átvágott határolóhuzal (18) mindkét végét a kábelcsatlakoztatóba (16) és nyomja azt egy fogó segítségével össze. Csatlakoztassa össze a hálózati csatlakozót a dugaszoló aljzattal. Ellenőrizze azután az LED-kijelző (21) által a töltőállomáson (19) a működést.

### 7.3 A pótalkatrész megrendelése:

Pótalkatrész megrendésénél a következő adatokat kellene megadni:

- A készülék típusát
- A készülék cikk-számát
- A készülék ident- számát
- A szükséges pótalkatrész pótalkatrész számát

Aktuális árak és információk a [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com) alatt találhatóak.

Pótpengék cikk- szám: 34.140.20

## 8. Tárolás

Mielőtt télen tárolná az akkut, töltsse fel teljesen az akkut, és kapcsolja ki a robotfűnyírót. Vegye ki a készülékből az akkut. Vegye le a tápegységet (13) az áramellátásról és a töltőáramlásról (19). A határolóhuzalt (18) a télen keresztül kint szabad hagyni a szabadban. De azért biztosítsa, hogy a csatlakozások rozsdásodás ellen védve legyenek. Válassza le ahhoz a töltőállomásról (19) a határolóhuzal (18) csatlakozóit.

A készüléket és a készülék tartozékait egy sötét, száraz és fagymentes valamint gyerekek számára nem hozzáférhető helyen tárolni. Az optimális tárolási hőmérséklet 5 °C és 30 °C között van. Az elektromos készüléket az eredeti csomagolásban őrizni meg.

## 9. Szállítás

- Ha léteznek, akkor szerelje fel a szállítási védőberendezéseket.
- Védje a készüléket károk és erős rezgések elől, amelyek különösen a gépjárművekben történő szállításkor lépnek fel.
- Biztosítsa a készüléket elcsúszás és eldőlés ellen.
- A robotfűnyírót a fogantyúnál (6) fogva, a készoronggal (11) a testtől el hordani.

## 10. Megsemmisítés és újrahasznosítás

A szállítási károk megakadályozásához a készülék egy csomagolásban található. Ez a csomagolás nyersanyag és ezáltal ismét felhasználható vagy pedig visszavezethető a nyersanyag körforgáshoz. A készülék és annak a tartozékai különböző anyagokból állnak, mint például fémből és műanyagokból. Defektes készülékek nem tartoznak a házi hulladékok közé. Szakszerű megsemmisítéshez le kellene adni a készüléket egy megfelelő gyűjtőhelyen. Ha nem ismer gyűjtőhelyeket, akkor érdeklődjön utána a községi önkormányzatnál.

### Ártalmatlanítás



Az elektromos kéziszerszámokat, az akkumulátorokat, a tartozékokat és a csomagolást a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell a környezetbarát újrahasznosításhoz szétválogatni, előkészíteni.

Ne dobja ki az elektromos kéziszerszámokat és az akkumulátorokat/elemeket a háztartási szemétkébe!

#### **Csak az EU tagországok számára:**

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelvnek és a nemzeti jogba való átültetésének megfelelően a már nem használható elektromos kéziszerszámokat és a 2006/66/EK európai irányelvnek megfelelően a már nem használható akkumulátorokat/ elemeket külön kell gyűjteni, és a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell ártalmatlanítani, újrafelhasználásra leadni. Helytelen ártalmatlanítás esetén a már használhatatlan elektromos és elektronikus készülékek a bennük található veszélyes anyagok következtében káros hatással lehetnek a környezetre és az emberek egészségére.

A termékek dokumentációjának és a kisérőpapírjainak az utánnymtatása vagy egyéb sokszorosítása, kivonatossan is csak az Einhell Germany AG kihangsúlyozott beleegyezésével engedélyezett.

Technikai változtatások jogát fenntartva

## 11. A töltőállomás kijelzései és hibaelhárítás

LED – kijelzés	LED – kijelzés	Leírás	Megoldás
Ki	Ki	Áramellátás hiányzik	Ellenőrizze le az áramellátást
Pirosan világít	Zölden világít	Fűnyírásra kész A határoló vezeték megfelelően van csatlakoztatva Az akku teljesen fel van töltve	
Pirosan világít	Zölden pislog	A határoló vezeték helytelenül van felszerelve	Vizsgálja meg a határoló vezeték törésre Ellenőrizze a töltőállomás csatlakozásait
Pirosan pislog	Zölden pislog	A robotfűnyíró a töltőállomásban van, és a határoló vezeték helytelenül van felszerelve	
Pirosan pislog	Ki	Töltődik az akku	Várja meg amíg az akku teljesen fel van töltve.

## 12. A robotfűnyíró kijelzései és hibaelhárítás

Ha hibakód jelenik meg a képernyőn, akkor ez a következő képpen állítható vissza:

Adja be a PIN-kódot, majd nyomja meg a „START“, majd az „OK“ gombot, hogy a robotfűnyíró újra működjön, vagy nyomja meg a „HOME“, majd az „OK“ gombot a PIN-kód megadása után, hogy visszaküldje a robotfűnyírót a töltőállomásra.

Kijelző	Hiba	Lehetséges okok	Elhárításuk
BACK	-	A fűnyíró visszahajt a töltőállomásra	
REST	-	Az APP-ben a fűnyíró a "SZÜNET" módba lett állítva	
GO	-	A robot fűnyíró üzemmódban van	
LOAD	-	A fűnyíró a töltőállomáson van, és töltődik	
FULL	-	A robotfűnyíró akkuja teljesen fel van töltve	
STOP	-	Üzemeltetve lett a stop gomb.	Adja be a PIN-kódját, és válassza a következő műveletet
Lift	Megemelve a fűnyíró	Emelésérzékelők kioldva	Ha ez a hiba gyakrabban előfordul, akkor ellenőrizze a nyírési területet, hogy nincsenek-e 10cm-nél magasabb akadályok, és távolítsa el azokat, vagy válassza el az akadályokat a nyírési területtől a határoló huzallal (18).
ZONE	-	További kiindulási pontok betanítása	

Kijelző	Hiba	Lehetséges okok	Elhárításuk
E003	A fűnyíró felborult	A fűnyíró állandóan megdőlt Robotfűnyíró hosszabb ideig egy irányba meg van döntve	Tegye a robotfűnyírót egy sík felületre, és indítsa újra. Ha a robotfűnyíró a fűnyírási terület meredek lejtése miatt megdőlt, állítsa be ennek megfelelően a határoló vezeték (18) a meredek lejtők elkerülése érdekében.
E004	Fűnyíró megfordulva		
E005	Motorhiba	A robotfűnyíró leállt a motor túláramára vagy a motor hibája miatt	A fű magasságát a nyírási területen, és szükség esetén nyírja le egy hagyományos fűnyíróval a fűvet 60mm alatti magasságra Növelje a vágási magasságot. Mindig nagyobb vágási magassággal kezdjen, és kis lépésekben csökkentse a kívánt magasságig. Megvizsgálja a késtárcsát (11) és a kerekeket szennyeződésekre, és alaposan megtisztítani ezeket az alkatrészeket Ellenőrizze le a hátsó kerekeket és a késtárcsát (11) blokkolásokra. Ha nem tudja kioldani ezeket az blokkolásokat, akkor kérjük, forduljon az ügyfélszolgálathoz.
E006	A bal oldali hajtómotor blokkolva van	Blokkolva a motor	Tisztítsa meg a bal hátsó gumiabroncsot. Ha ez nem segít, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal
SILIP	Kerékhibák	A hátsó kerekeket megemelte egy akadály. A hátsó kerekek szabadon foroghatnak egyenetlen pázsiton	Tegye a fűnyírót egy sík felületre, és indítsa újra a robotfűnyírót .
OUT	Robotfűnyíró határoló vezetékén kívül	A határoló vezeték nincs megfelelően csatlakoztatva Robotfűnyíró a fűnyírási területen kívül	Biztosítsa, hogy a határoló drót (18) helyesen és középen legyen a töltőállomás alatt (19) lefektetve. Biztosítsa, hogy a robotfűnyíró a fűnyírási területen van.
FLAP	Az elemtartó rekesz nyitva van	Az elemtartó rekesz nincs megfelelően bereteselve	Csukja be újra az elemtartó rekeszt.

## H

Kijelző	Hiba	Lehetséges okok	Elhárításuk
RAIN	Esőérzékelő	Az esőérzékelő kioldott	Várja meg amíg a robotfűnyíró ismét megszáradt. Lásd a 5.2-es fejezetet
E009	Robotfűnyíró csatlakoztatva	Akadályokkal körülvett fűnyíró A robotfűnyíró túl gyakran ütközik a határoló vezetékbe	Eltávolítani az akadályokat a kaszá-lási területről Hozzáilleszteni a határoló vezetékét
E010	A bal oldali hajtómotor hibás	Hibás a motor	Lépjén kapcsolatba az ügyfélszolgálatl
E011	A jobb oldali hajtómotor hibás	Hibás a motor	Lépjén kapcsolatba az ügyfélszolgálatl
E012	A fűnyíró motor hibás	Hibás a motor	Lépjén kapcsolatba az ügyfélszolgálatl
E013	Határoló vezeték Érzékelő hiba	A határoló vezeték hibás	Ellenőrizze a határoló vezetékét sérülésekre és a csatlakozásokat a töltőállomáson.
E014	Alacsony akkusztint	Az akku töltöttségi szintje alacsony	A fűnyíró 10 másodperc múlva kikapcsol, vigye vissza a fűnyírót a töltőállomásba, vagy csatlakoztasson egy teljesen feltöltött akkut
E015	A jobb oldali hajtómotor blokkolva	Blokkolva a motor	Tisztítsa meg a jobb hátsó gumiabroncsot. Ha ez nem segít, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatl
E016	Elemvédelem	Üres az akku	A robotfűnyíró azonnal kikapcsol. Vigye vissza a fűnyírót a töltőállomásba, vagy csatlakoztasson egy teljesen feltöltött akkut
E017	Képernyő hiba	Hibás a képernyő	Lépjén kapcsolatba az ügyfélszolgálatl
E018	Nyomatott áramkörti lap hiba	Hibás a nyomtatott áramkörti lap	Lépjén kapcsolatba az ügyfélszolgálatl
E019	Érzékelő hiba	Hibás az érzékelő	Lépjén kapcsolatba az ügyfélszolgálatl
E021	A fűnyíró rezeg	A fűnyíró rezgése túl magas	Ellenőrizze le a késlemezt, hogy nincs-e egyoldalú szennyeződés, ill. ellenőrizze le a kések elvesztését vagy sérülését.

## H

Kijelző	Hiba	Lehetséges okok	Elhárításuk
E102 E103	Elem-hőmérsékleti hiba	Túl magas az akku hőmérséklete ill. a vezérlőrendszer túlmelegedése. Ha az elem hőmérséklete meghaladja a 65°C-ot, a robotfűnyíró visszatér a töltőállomásra (19) Ha az elem hőmérséklete 45°C felett vagy 0°C alatt van, a töltési folyamat leáll, és a robotfűnyíró a töltőállomáson (19) vár	Nyáron helyezze át a munkaidőt a kora reggeli órákra, és kerülje a robotfűnyíró üzemeltetését a nap forró óráiban. Miután az akku vagy a vezérlőrendszer lehűlt a megengedett hőmérséklet-tartományba, a robotfűnyíró automatikusan visszatér a programozott működéshez.
E104 E105	Akkumulátor hőmérsékleti hiba	Túl alacsony az akku hőmérséklete ill. a vezérlőrendszeré. Ha az elem hőmérséklete 0°C alatt van, a töltési folyamat leáll, és a robotfűnyíró a töltőállomáson (19) vár	Miután az akku vagy a vezérlőrendszer elérte a megengedett hőmérséklet-tartományt, a robotfűnyíró automatikusan visszatér a programozott működéshez.
E106	Elemhiba	Üres vagy hibás az akku	Töltse fel vagy cserélje ki az akkut



## Hibakeresés

Hiba	Lehetséges okok	Elhárításuk
A robotfűnyíró a nyírési részlegben áll. Nem lehet bekapcsolni a robotfűnyírót.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Túl alacsony az akkufeszültség</li> <li>- Hiba az áramkörben vagy az elektronikán</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vigye vissza feltölteni a robotfűnyírót a töltőállomáshoz (19).</li> <li>- Forduljon a vevőszolgáltatáshoz.</li> </ul>
Nem tud a töltőállomásba hajtani a robotfűnyírót.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nincs helyesen telepítve a töltőállomás (19).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Biztosítsa, hogy az LED-kijelző (21) a töltőállomáson (19) zölden világít.</li> <li>- Biztosítsa, hogy a határolóhuzalok (18) a töltőállomáson (19) csatlakoztatva vannak és hogy az elülső határolóhuzal (18) középpesen van a töltőállomás (19) alatt lefektetve.</li> <li>- Biztosítsa, hogy a töltőállomás (19) helyesen van elhelyezve.</li> </ul>
Megáll a robotfűnyíró ill. kontroll nélkül hajt a határolt szigetek közelében.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- A határolóhuzal (18) nincs helyesen telepítve a határolt szigetek körül.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Illesze hozzá a határolóhuzal (18) helyzetét.</li> <li>- Ügyeljen arra, hogy ne keresztezze magát a határolóhuzal (18)</li> </ul>
Nagyon hangos a robotfűnyíró.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sérültek a pengék (10)</li> <li>- Túl sok idegen test ragad a pengéken (10)</li> <li>- Túl közel az akadályokhoz lett a robotfűnyíró beindítva</li> <li>- Sérült a késmeghajtó vagy a hajtómotor</li> <li>- A robotfűnyíró más részei sérültek</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cserélje ki a pengéket (10). A 3 pengőt (10) egyidejűleg kell kicserélni.</li> <li>- A robotfűnyíró üzemi hatásossága az a pengék (10) élességétől függ. Ezért a pengéket (10) jó állapotban tartani.</li> <li>- Kapcsolja biztonságosan le a robotfűnyírót és hordjon munkakesztyűket amíg a pengéket (10) tisztítja, azért hogy elkerülje a vágási sérüléseket.</li> <li>- Hagyja a motort a vevőszolgálat által megjavíttatni vagy kicseréltetni.</li> </ul>
A robotfűnyíró a töltőállomásban marad. A robotfűnyíró mindig visszatér a töltőállomáshoz.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rossz munkaidő beállítások</li> <li>- Üres az akku</li> <li>- Kioldott az esőérzékelő</li> <li>- Növelt akkuhőmérséklet</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ellenőrizze le a munkaidő beállításokat.</li> <li>- A robotfűnyíró a beállított időtartomány szerint kezdi és fejezi a munkáját. Az időtartományon kívül a robotfűnyíró a töltőállomásban (19) marad.</li> </ul>

**Hibakeresés**

<b>Hiba</b>	<b>Lehetséges okok</b>	<b>Elhárításuk</b>
A motorfűnyíró állva marad a határolóhuzalnál és nem tudja elérni a töltőállomást.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Üres az akku</li> <li>- Túl hosszú a használt akkunak a határolóhuzal (18) hossza és azáltal a töltőállomáshoz (19) levő út.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ügyeljen a határolóhuzal (18) lefektetésénél elegendő távolságra az akadályokhoz.</li> <li>- Kérjük használjon egy nagyobb kapacitású akkut.</li> <li>- Figyelem: Egy multi-Ah-akku használatánál (például 4-6 Ah) ott a magassabb kapacitást állítani be. A robotfűnyíró kíméletes töltődése és kisütése által nincs szükség az élettartam meghosszabbításához az alacsonyabb kapacitásnak a használatára.</li> </ul>

**FIGYELEM! Átvágott határolóhuzalok és következménykárok nem tartoznak a garancia alá!**

### 13. A töltőkészülék kijelzése

Kijelzési státusz		Jelentés és teendők
Piros LED	Zöld LED	
Ki	Pislog	<b>Üzemkészlet</b> Rá van kapcsolva a töltőkészülék a hálózatra és üzemkész, az akku nincs a töltőkészülékben
Be	Ki	<b>Töltés</b> A töltőkészülék a gyorsöltési üzemben tölti az akkut A megfelelő töltési idők direkt a töltőkészüléken találhatóak. Utasítás! A fennálló akkutöltéstől függően valamennyire eltérhetnek a valódi töltési idők a megadott töltési időktől.
Ki	Be	<b>Az akku fel van töltve és használatra kész. (READY TO GO)</b> Azután a teljes feltöltésig kímélő töltésre kapcsol át. Hagyja ehhez az akkut körülbelül 15 percel tovább a töltőkészüléken. <b>Teendő:</b> Távolítsa el az akkut a töltőkészülékből. Válassza le a töltőkészüléket a hálózatról.
Pislog	Ki	<b>Alkalmazkodó töltés</b> A töltőkészülék a kíméletes töltési módban van. Ennél az akku biztonsági okokból lassabban lesz töltve és több időre van szükség. Ennek a következők lehetnek az okai: - Az akku nagyon hosszú ideig nem lett töltve. - Az akkuhőmérséklet nincs az ideális téren belül. <b>Teendő:</b> Várja meg amíg le nem zárult a töltési folyamat, az akkut ennek ellenére tovább lehet tölteni.
Pislog	Pislog	<b>Hiba</b> Nem lehetséges tovább a töltési folyamat. Defektes az akku. <b>Teendő:</b> Egy defektes akkut nem szabad többet tölteni. Távolítsa el az akkut a töltőkészülékből.
Be	Be	<b>Hőmérsékletzavar</b> Túl forró az akku (például direkti napsugárzás) vagy túl hideg (0° C alatt) <b>Teendő:</b> Vegye ki az akkut és tárolja 1 napig szobahőmérsékletnél (cca. 20° C).

## Szervíz-információk

A garanciaokmányokban megnevezett minden országban kompetens szervíz-partnereket tartunk fenn, akik kontaktusi lehetőségét kérjük vegye ki a garanciaokmányból. Ezek minden szervíz-ügyben mint javítás, pótalkatrész- és gyorsan kopó rész-ellátás vagy a fogyóeszközök megrendelhetőségével kapcsolatban a rendelkezésére állnak.

Figyelembe kell venni, hogy ennél a termékénél a következő részek már használat szerinti vagy természetes kopásnak vannak alávetve ill. a következő részekre van mint fogyóeszközökre szükség.

Kategória	Példa
Gyorsan kopó részek*	Akku
Fogyóeszköz/ fogyórészek*	Pengék
Hiányzó részek	

\* nincs okvetlenül a szállítás terjedelmében!

Hiányok vagy hibák esetén kérjük a hibaesetet a [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com) alatt bejelenteni. Kérjük ügyeljen egy pontos hibaleírásra és felelje meg mindenesetre a következő kérdéseket:

- Működött már egyszer a készülék, vagy elejétől kezdve már defekt volt?
- Feltűnt Önnek a defekt fellépése előtt valami a készüléken (tünet a defekt előtt)?
- Az Ön véleménye szerint mi a készülék hibás működése (főtünet)?  
Írja le ezt a hibás működést.

## Cuprins

1. Indicații de siguranță
2. Descrierea echipamentului și conținutul livrării
3. Utilizarea conform scopului
4. Date tehnice
5. Punerea în funcțiune
6. Operare
7. Curățare, întreținere și comanda pieselor de schimb
8. Depozitare
9. Transportul
10. Eliminarea și reciclarea
11. Afișajul stației de încărcare și remediarea erorilor
12. Afișajul robotului de tuns iarba și remediarea erorilor
13. Afișajul aparatului de încărcat



**Pericol!** – Citiți manualul de utilizare pentru a reduce riscul producerii unui accident

A nu se lăsa acest dispozitiv la îndemâna copiilor. Acest dispozitiv poate fi utilizat de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea dispozitivului în condiții de siguranță și dacă au înțeles pericolele care pot rezulta din utilizarea lui. Copiii nu au voie să se joace cu acest dispozitiv. Este interzisă curățarea și întreținerea aparatului de către copii.

**Pericol!**

În timpul folosirii dispozitivelor se vor respecta anumite măsuri de siguranță pentru a se preveni rănirea și apariția daunelor. Citiți instrucțiunile de utilizare / indicațiile de siguranță cu atenție. Păstrați-le într-un loc sigur pentru a putea avea informațiile la dispoziție în orice moment. În cazul în care împrumutați dispozitivul altor persoane, predați și instrucțiunile de utilizare / indicațiile de siguranță. Nu ne asumăm răspunderea pentru accidente sau daune apărute în urma nerespectării instrucțiunilor de utilizare sau a indicațiilor de siguranță.

**1. Indicații de siguranță**

Indicațiile de siguranță aferente pot fi consultate în broșura anexată!

**Avertisment!**

**Citiți toate indicațiile de siguranță, instrucțiunile de utilizare, ilustrațiile și datele tehnice care însoțesc acest echipament electric.** Nerespectarea următoarelor instrucțiuni de utilizare poate provoca șocuri electrice, incendii și/sau vătămări corporale grave.

**Păstrați toate indicațiile de siguranță și instrucțiunile de utilizare pentru consultare ulterioară.**

**Explicația simbolurilor utilizate (vezi Fig. 12)**

- A. **AVERTISMENT** - Citiți complet instrucțiunile de utilizare înainte de a pune în funcțiune dispozitivul!
- B. **AVERTISMENT** - Păstrați o distanță de siguranță corespunzătoare când dispozitivul se află în funcțiune!
- C. **AVERTISMENT** - Înainte de a efectua orice lucrare la dispozitiv sau înainte de a ridica dispozitivul acționați mecanismul de blocare!  
**ATENȚIE** - Nu atingeți cuțitul rotativ!
- D. **AVERTISMENT** - Nu vă urcați pe dispozitiv!  
**ATENȚIE** - Nu atingeți cuțitul rotativ!
- E. Clasă de protecție II (izolare dublă).
- F. Depozitarea acumulatorilor doar în încăperi uscate cu o temperatură ambientă de +10°C - +40°C. Depozitați acumulatorii doar atunci când sunt încărcăți (încărcați minimum 40 %).
- G. Clasă de protecție III
- H. Siguranță inerțială 2 A
- I. A se folosi doar în spații uscate.
- J. **AVERTISMENT:** Pentru încărcarea bateriei folosiți doar unitatea de conectare detașabilă, care a fost livrată împreună cu acest echipament.

**Atenție!**

În timpul furtunilor scoateți din priză ștecherul de rețea și deconectați cablul de ghidaj de la stația de încărcare.

**2. Descrierea echipamentului și conținutul livrării****2.1 Descrierea echipamentului (Fig. 1/2)**

1. Robot de tuns iarba
2. Panou de comandă
3. Buton STOP
4. Instrument de reglare a înălțimii de tăiere
5. Senzor de ploaie
6. Mâner de transport
7. Riglă (a se decupa)
8. Roată din spate
9. Capac compartiment acumulator
10. Lame
11. Disc de tăiere
12. Roată din față
13. Unitate de conectare (cablu)
14. Cârlige de fixare
15. Șurub de fixare
16. Conector de cablu
17. Lame de rezervă
18. Fir de delimitare
19. Stație de încărcare
20. Știft de încărcare
21. Afișaj LED
22. Cheie hexagonală

**2.2 Conținutul livrării și dezambalarea**

Verificați dacă articolul este complet folosindu-vă de descrierea conținutului livrării. În cazul în care lipsesc piese, adresați-vă centrului nostru de service sau punctului de lucru de la care ați achiziționat dispozitivul în termen de 5 zile lucrătoare de la data cumpărării articolului, în baza chitanței. Consultați în acest sens tabelul de garanție din informațiile de service de la sfârșitul manualului.

- Deschideți ambalajul și scoateți dispozitivul cu atenție din ambalaj.
- Îndepărtați ambalajul, precum și siguranțele de ambalare / de transport (dacă există).
- Verificați dacă conținutul livrării este complet.
- Controlați dacă dispozitivul și accesoriile prezintă daune de transport.
- Dacă este posibil, păstrați ambalajul până la expirarea perioadei de garanție.

**Pericol!**

**Dispozitivul și ambalajul nu sunt jucării! Copiii nu au voie să se joace cu punți de plastic, folii sau piese mici! Pericol de înghițire și sufocare!**

**Conținutul livrării, materia-  
lul de montaj și accesoriile**

**(parțial neincluse în conținutul livrării):**

Consultați fișa cu informații anexată cu privire la conținutul livrării.

- Robot de tuns iarba
- Unitate de conectare (cablu)
- Stație de încărcare
- Șuruburi de fixare (6 bucăți)
- Lame de rezervă
- Cârlige de fixare
- Fir de delimitare
- Conector de cablu
- Cheie hexagonală
- Acumulator
- Riglă (a se decupa)
- Instrucțiuni de utilizare originale
- Indicații de siguranță

**Unelte necesare**

**(nu sunt incluse în conținutul livrării)**

- Ciocan
- Clește
- Clește pentru dezizolare
- Nivelă cu bulă (opțional)

**3. Utilizarea conform scopului**

Robotul de tuns iarba este destinat utilizării personale în grădinile private și de hobby și se va folosi exclusiv pentru tunderea gazonului.

Dispozitivul poate fi folosit doar în conformitate cu scopul pentru care a fost produs. Orice altă formă de utilizare în afară de aceasta nu este conformă cu scopul pentru care a fost produs. Utilizatorul/ Operatorul, și nu producătorul, este răspunzător pentru daunele sau vătămările de orice fel rezultate din aceasta.

Vă rugăm să rețineți că aparatele noastre nu au fost concepute pentru a fi utilizate în scop lucrativ, meșteșugăresc sau industrial. Nu ne asumăm nici o răspundere atunci când aparatul este utilizat în întreprinderi lucrativ, meșteșugărești sau industriale precum și la activități similare.

**4. Date tehnice**

Tensiune .....	18 V c. c.
Turația motorului .....	3200 min <sup>-1</sup>
Tip protecție .....	IPX5
Clasă de protecție .....	III
Greutate .....	8,6 kg
Lățimea de tăiere .....	18 cm
Număr de lame .....	3
Înclinație max. ....	35 %
Nivel de zgomot L <sub>WA</sub> .....	56,3 dB (A)
Nesiguranță K .....	3 dB (A)
Instrument de reglare a înălțimii de tăiere .....	30-60 mm; continuu
Lungime permisă a firului de delimitare .....	max. 130 m

**Antenă cablu fir de delimitare**

Bandă de frecvență de operare: ..... 0-148,5 KHz  
Putere maximă de transmitere: .....31,27 dBuA/m

**Conexiune Bluetooth**

Bandă de frecvență de operare: .....2402-2480 MHz  
Putere maximă de transmitere: ..... 2,0 dBi

**Unitate de conectare**

Tensiune de intrare: ..... 220-240 V ~ 50 Hz  
Tensiune de ieșire: ..... 18 V c. c.  
Curent de ieșire: ..... 2,0 A  
Clasă de protecție: .....II /

Valorile de zgomot au fost determinate în conformitate cu standardele EN ISO 3744:2010 și ISO 11094: 1991.

**Avertisment!**

**Acest dispozitiv generează un câmp electromagnetic în timpul funcționării. Câmpul respectiv poate afecta, în anumite circumstanțe, implanturile medicale active sau pasive. Pentru a reduce riscul de rănire gravă sau fatală, recomandăm persoanelor cu implante medicale să consulte medicul și producătorul implantului înainte de utilizarea dispozitivului.**

## 5. Punerea în funcțiune

**Citiți instrucțiunile de utilizare în integralitate, înainte de a începe instalarea robotului de tuns iarba. Calitatea instalării afectează direct rezultatul de tundere.**

### 5.1 Principiu de funcționare

Robotul de tuns iarba își alege direcția în mod aleatoriu. Gazonul va fi complet tuns de către robotul de tuns iarba care lucrează toate zonele din perimetrul delimitat de firul de delimitare (18). De îndată ce robotul de tuns iarba detectează firul de delimitare corect instalat (18) se va întoarce și se va îndrepta în altă direcție din interiorul perimetrului. Toate zonele din interiorul perimetrului pe care doriți să le protejați – de ex.: iazuri, copaci, mobilier sau straturi de flori – trebuie de asemenea să fie delimitate cu ajutorul firului de delimitare (18). Firul de delimitare (18) trebuie să formeze un cerc închis. În cazul în care robotul de tuns iarba întâlnește un obstacol în perimetrul de tuns, se va întoarce și se va îndrepta în altă direcție (Fig. 3).

### 5.2 Senzorii

Robotul de tuns iarba este echipat cu mai mulți senzori de siguranță.

- **Senzor de ridicare:**  
În cazul în care robotul de tuns iarba se ridică din spate mai mult de 30° de la sol sau dacă roțile frontale (12) pierd contactul cu solul, robotul și rotația lamelor (10) se vor opri imediat.
- **Senzor de înclinare:**  
În cazul în care robotul de tuns iarba se înclină puternic într-o direcție, acesta și rotația lamelor (10) se vor opri imediat.
- **Senzor pentru obstacol:**  
Robotul de tuns iarba recunoaște obstacolele pe care le întâmpină în cale. Când robotul de tuns iarba se ciocnește de un obstacol, acesta și rotația lamelor (10) se vor opri imediat, iar robotul se îndepărtează de obstacol cu spatele.
- **Senzor de ploaie:**  
Robotul de tuns iarba este prevăzut cu un senzor de ploaie (5) pentru a se preîntâmpina situația ca robotul să lucreze în ploaie. Robotul de tuns iarba se va întoarce la stația de încărcare (19) când sesizează ploaia și se va încărca complet. După ce senzorul de ploaie (5) este din nou uscat, robotul de tuns iarba va rămâne o perioadă definită de timp la stația de încărcare (19). Abia după aceea își

va relua activitatea, cu condiția să se afle încă în intervalul de timp activ. Dacă senzorul s-a declanșat, va apărea un nor. Nu scurtcircuitați cei doi senzori de metal cu metal sau orice alt material conductor. Acest lucru va afecta funcționarea corectă a robotului de tuns iarba.

### 5.3 Pregătire

Mai întâi desenați o schiță a gazonului. Desenați, de asemenea, obstacolele și elaborați un plan cum să le protejați. Astfel vă va fi mai ușor să găsiți o poziționare bună pentru stația de încărcare (19) și să întindeți firul de delimitare (18) în jurul tufișurilor, straturilor cu flori etc. (Fig. 4). În cazul în care înălțimea gazonului depășește 60 mm, acesta va trebui tuns înainte pentru a nu suprasolicita robotul de tuns iarba și pentru a nu afecta gradul de eficiență de funcționare. Pentru a face acest lucru puteți folosi o mașină de tuns iarba convențională sau o motocoasă.

Adunați toate obiectele împrăștiate pe gazon care pot fi deteriorate de către robotul de tuns iarba sau care pot deteriora robotul.

Trebuie să aveți la îndemână următoarele unelte: ciocan, clește, clește pentru dezizolare și nivelă cu bulă (opțional).

### Montarea acumulatorului

Pentru ca robotul de tuns iarba să funcționeze este nevoie de un acumulator (A) din seria Power-X-Change. **Atenție:** În funcție de model, este posibil ca acumulatorul (A) să nu fie inclus în conținutul livrării pentru robotul dumneavoastră de tuns iarba. Deschideți capacul compartimentului pentru acumulator (9). Apăsăți butonul de blocare al acumulatorului (A) și glisați acumulatorul (A) în suportul de acumulator prevăzut. Închideți capacul compartimentului pentru acumulator (9) și asigurați-vă că se fixează corect (Fig. 3b). Pentru a îndepărta acumulatorul (A) este nevoie să deschideți capacul compartimentului pentru acumulator (9). Apăsăți butonul de blocare al acumulatorului (A) și scoateți acumulatorul (A).

### 5.4 Stația de încărcare

#### 5.4.1 Locația stației de încărcare

Găsiți mai întâi cea mai bună locație pentru stația de încărcare (19). Este nevoie de o priză de exterior care furnizează curent electric în mod permanent pentru ca robotul de tuns iarba să poată funcționa în orice moment. Stația de încărcare (19) trebuie poziționată pe o suprafață plană, la nivelul gazonului. Asigurați-vă că zona este plată și uscată. Alegeți un loc la umbră, pentru ca acumulatorul să se poată încărca într-un



mediu răcoros. Asigurați-vă, de asemenea, că firul de delimitare este întins drept, la cel puțin 2 m în fața stației de încărcare (19) și 1 m în spatele stației (Fig. 5a). Din cauza curbilor direct în fața stației de încărcare (19) pot apărea dificultăți la andocare pentru încărcare. În plus, asigurați-vă că stația de încărcare este într-un loc cu acoperire WLAN, pentru a controla robotul de tuns iarba folosind aplicația.

#### 5.4.2 Localizarea stației de încărcare

Dacă acumulatorul este aproape descărcat, robotul de tuns iarba se va întoarce la stația de încărcare (19), urmând firul de delimitare (18) în sensul acelor de ceasornic până la stația de încărcare (19). Prin urmare, asigurați-vă că poziționați corect stația de încărcare (19) (Fig. 5b). Robotul de tuns iarba este prevăzut cu o logică prin care încearcă să găsească un drum cât mai scurt posibil până la stația de încărcare.

#### 5.4.3 Conectarea stației de încărcare la unitatea de conectare

1. Înainte de a conecta stația de încărcare (19) la sursa de alimentare asigurați-vă că tensiunea rețelei este la 220-240 V la 50 Hz.
2. Conectați unitatea de conectare (13) direct la priză. Nu folosiți cablul pentru alte întrebuințări.
3. Nu folosiți o unitate de conectare (13) deteriorată. În caz de deteriorare a cablurilor sau a unității de conectare (13) adresați-vă imediat unui tehnician autorizat pentru a le înlocui.
4. Nu încărcăți robotul de tuns iarba într-un mediu umed. Nu încărcăți robotul de tuns iarba la temperaturi de peste 40 C sau sub 5 C.
5. Țineți robotul de tuns iarba și unitatea de conectare (13) departe de apă, surse de căldură și substanțe chimice. Țineți cablul unității de conectare (13) departe de margini ascuțite, pentru a evita deteriorarea.
6. Conectați unitatea de conectare (13) cu stația de încărcare (19) (Fig. 5c).

Pentru a încărca acumulatorul robotului de tuns iarba în timpul instalării, așezați-l în stația de încărcare (19).

#### 5.4.4 Informații privind încărcarea

Robotul de tuns iarba se întoarce la stația de încărcare (19) în următoarele situații:

- Îl trimiteți manual înapoi.
- Acumulatorul este încărcat la sub 30 %.
- Intervalul de lucru zilnic a ajuns la final.
- S-a activat senzorul de ploaie.
- Robotul de tuns iarba este supraîncălzit.
- Modul „Spotmowing” (Tuns punctual) a fost activat în afara intervalului de lucru stabilit și finalizat de către robotul de tuns iarba.

Astfel, robotul de tuns iarba se întoarce singur la stația de încărcare (19) de-a lungul firului de delimitare (18).

Când robotul de tuns iarba se întoarce la stația de încărcare (19), caută firul de delimitare (18) și merge, în sensul acelor de ceasornic, de-a lungul firului de delimitare (18).

În timpul încărcării, afișajul LED (21) al acumulatorului de pe stația de încărcare (19) luminează în culoarea roșie. Dacă afișajul LED (21) de pe stația de încărcare (19) luminează în culoarea verde, atunci acumulatorul este complet încărcat. După încărcarea completă, robotul de tuns iarba reia lucrul sau rămâne la stația de încărcare (19) până la începerea următorului interval de lucru. În cazul în care întâmpină un obstacol pe firul de delimitare (18) în timpul întoarcerii la stația de încărcare (19), robotul de tuns iarba are capacitatea de a-l ocoli în mod independent. Cu toate acestea, asigurați-vă că nu există obstacole pe firul de delimitare (18).

Dacă temperatura acumulatorului depășește 45 °C, încărcarea este întreruptă pentru a se evita daune ale acumulatorului. După ce temperatura scade, încărcarea se reia automat.

În cazul în care temperatura motorului robotului de tuns iarba depășește 65 °C, robotul de tuns iarba se întoarce la stația de încărcare (19). După ce temperatura scade, robotul reia lucrul conform setărilor. În cazul în care acumulatorul se descarcă înainte ca robotul de tuns iarba să se întoarcă la stația de încărcare (19), robotul nu mai poate fi pornit. Duceți robotul de tuns iarba înapoi la stația de încărcare (19). Robotul de tuns iarba se va încărca automat.

#### 5.5 Firul de delimitare

**ATENȚIE! Firele de delimitare tăiate și daunele provocate de acestea nu sunt acoperite de garanție!**

### 5.5.1 Instalarea firului de delimitare

Firul de delimitare (18) poate fi așezat atât pe sol, cât și în pământ. Dacă solul este tare sau uscat, cârligele de fixare (14) se pot rupe când sunt bătute cu ciocanul. Udați gazonul înainte de instalarea firului de delimitare dacă solul este foarte uscat.

- **Instalarea pe sol**

Așezați bine firul de delimitare (18) pe sol și fixați-l cu cârligele de fixare (14) prevăzute, dacă nu doriți să scarificați sau să aerisiți ulterior gazonul. În primele săptămâni ale folosirii robotului de tuns iarba puteți încă ajusta poziția firului de delimitare. După o vreme, firul de delimitare va fi acoperit de iarbă și nu va mai fi vizibil. Instalați firul de delimitare cu o distanță de maximum 1 m între cârligele de fixare (14). Reduceți distanța dintre cârligele de fixare în zonele neuniforme ale gazonului. Evitați situațiile în care firul nu atinge solul. Asigurați-vă că robotul de tuns iarba nu trece peste firul de delimitare.

- **Instalarea în pământ**

Îngropați firul de delimitare la o adâncime de maximum 5 cm. Acest lucru previne deteriorarea firului de delimitare (18) în cazul scarificării sau aerisirii, de exemplu.

#### Indicație!

Rezervați 1 metru de fir în spatele stației de încărcare în cazul în care este nevoie de corecturi ulterioare.

### 5.5.2 Zone înguste

În cazul în care gazonul conține o zonă îngustă, robotul de tuns iarba poate lucra în acea zonă cu condiția ca aceasta să aibă o lățime de cel puțin 1,6 m (1 m între firele de delimitare) și o lungime de maximum 8 m (Fig. 3).

### 5.5.3 Distanța până la limita grădinii

Când robotul de tuns iarba se apropie de firul de delimitare (18), acesta este recunoscut prin intermediul senzorilor de pe fața robotului. Înainte ca robotul de tuns iarba să se întoarcă va trece peste firul de delimitare (18) cu până la 30 cm. Aveți în vedere acest lucru când calculați suprafața de tuns (Fig. 6a).

### 5.5.4 Așezarea firului la colțuri

Evitați ca firul de delimitare (18) să fie așezat la colțuri în unghi drept (90°). Pentru a vă asigura că robotul de tuns iarba nu se deplasează prea mult dincolo de firul de delimitare (18), așezați firul de

delimitare (18) așa cum este indicat în figura 6b.

### 5.5.5 Calcularea pantei gazonului

Robotul de tuns iarba poate urca pante de până la 35%. Evitați existența unor pante mai înclinate. Înclinația pantei poate fi determinată împărțind înălțimea la distanță (Fig. 6c).

Exemplu:  $a/b = 35 \text{ cm}/100 \text{ cm} = 35 \%$

### 5.5.6 Instalarea firului de delimitare în pantă

În cazul pantelor, robotul de tuns iarba poate aluneca, în special din cauza ierbii ude, și poate trece peste firul de delimitare (18). De aceea este necesar să acordați atenție următoarelor puncte (Fig. 6d):

- În vârf, firul de delimitare (18) nu va fi instalat pe pante cu o înclinație mai mare de 35%. Păstrați o distanță de 30 cm față de obstacole și de marginile gazonului.
- La bază, firul de delimitare (18) nu va fi instalat pe pante cu o înclinație mai mare de 17%. Păstrați o distanță de 40 cm față de obstacole și de marginile gazonului.

### 5.5.7 Căi de acces și alei pavate

- Separați aleile înălțate, suprafețele cu pietriș sau cu mulci de scoarță, straturile de flori adânci sau alte zone similare. Așezați firul de delimitare (18) la o distanță de cel puțin 30 cm (Fig. 6e și 6g).
- Trotuarele care sunt la același nivel cu gazonul nu trebuie separate, pentru că robotul de tuns iarba poate trece cu ușurință peste ele. Firul de delimitare (18) poate fi amplasat și peste trotuare (Fig. 6f și 6g).

### 5.5.8 Insule de delimitare

Protejați obstacolele din zona de tuns prin crearea unor insule de delimitare. Astfel poate fi evitată coliziunea cu obiecte sensibile, iazuri de grădină, copaci, mobilier, straturi de flori etc. (Fig. 6h și 6i).

- Desfășurați firul de delimitare (18) de la margini până la obiectele care trebuie protejate.
- Fixați firul de delimitare (18) cu cârlige de fixare (14) în jurul obiectului care trebuie protejat.
- Împrejmuțiți complet insulele de delimitare și conduceți firul de delimitare (18) înapoi până la punctul în care ați părăsit marginea gazonului.
- Distanța dintre insulele de delimitare trebuie să fie de minimum 0,8 m. Puteți pune împreună obiectele pentru a forma o insulă

- de delimitare (Fig. 6h).
- Firul de delimitare (18) spre și dinspre insula de delimitare trebuie să fie plasat paralel și foarte apropiat unul de celălalt. - **Atenție!** Nu este permis ca firele de delimitare (18) să se intersecteze! - Fixați pe sol firele de delimitare (18) paralele împreună, cu aceleași cârlige de fixare (14) (Fig. 6i).
- Robotul de tuns iarba va trece peste cele două fire de delimitare (18), dar se va opri la firele de delimitare (18) dispuse simplu.

#### 5.5.9 Obstacole

- **Obstacole cu o înălțime de peste 10 cm (Fig. 6j)**  
Obstacolele fixe cu o înălțime de peste 10 cm, de exemplu: copaci, pereți, garduri, mobilier de grădină etc., vor fi recunoscute prin intermediul senzorilor de coliziune. Dacă robotul de tuns iarba se lovește de un obstacol, se oprește și se întoarce. După două coliziuni într-un interval scurt de timp, robotul de tuns iarba oprește unitatea de tuns. Se întoarce, iar după câțiva metri repornește unitatea de tuns. Obstacolele moi, instabile și valoroase trebuie să fie protejate cu ajutorul unei insule de delimitare formate din firul de delimitare.
- **Pietre și obstacole joase**  
Pietrele, rocile și obstacolele joase la o adâncime de 10 cm sub zona de tuns trebuie să fie protejate, deoarece robotul de tuns iarba va trece peste ele. Acest lucru poate duce la deteriorarea și blocarea robotului de tuns iarba.
- **Copaci (Fig. 6k)**  
Robotul de tuns iarba va trata copacii ca obstacole. Cu toate acestea, dacă rădăcinile se află la o adâncime de mai puțin de 10 cm față de sol, atunci acest spațiu trebuie protejat. Acest lucru previne deteriorarea rădăcinilor, precum și a robotului de tuns iarba. Păstrați o distanță de cel puțin 30 cm între firul de delimitare (18) și obstacol.

#### 5.6 Conectarea stației de încărcare

Finalizați poziționarea întregului fir de delimitare (18) înainte de a-l conecta la stația de încărcare. Păstrați la ambele capete 1 m suplimentar din firul de delimitare (18) pentru a putea face modificări ulterioare.

Desfaceți izolația firului de delimitare (18) la capete pentru a-l conecta la stația de încărcare (19) pe o lungime de 10 până la 15 mm, cu ajutorul unui clește pentru dezizolare.

Deconectați ștecherul de rețea înainte de a conecta firul de delimitare (18) la stația de

încărcare (19). Firul de delimitare (18) dispus în partea din stânga a stației de încărcare (19) trebuie să fie instalat în partea din spate, prin intermediul suporturilor de cablu de pe partea inferioară a stației de încărcare (19).

Conectați acest fir de delimitare (18) cu conectorul roșu, din stânga. Ghidați apoi celălalt fir de delimitare (18) prin ghidajul din zona de conectare și legați-l la conectorul negru, din dreapta (Fig. 7a).

**Atenție! Nu este permis ca firele de delimitare (18) să se intersecteze!**

Apoi efectuați conexiunea la sursa de alimentare. După instalarea corectă, afișajul LED (21) de pe stația de încărcare (19) ar trebui să lumineze constant în culoarea roșie și verde. Dacă becul LED nu luminează, verificați mai întâi conexiunile. Dacă becul LED luminează, însă nu așa cum este descris mai sus, citiți tabelul „Afișaj stație de încărcare și remedierea erorilor” de la finalul acestui manual.

#### 5.7 Pornirea și verificarea instalării

Din momentul în care afișajul LED (21) de pe stația de încărcare (19) luminează în culoarea roșie și verde, zona de tuns este pregătită pentru robotul de tuns iarba. Asigurați-vă mai întâi că cârligele de fixare (14) de pe firul de delimitare (18) sunt complet înfipte.

Poziționați robotul de tuns iarba la cca. 3 m în spatele stației de încărcare (19), în fața firului de delimitare (18). Robotul de tuns iarba trebuie poziționat la un unghi de 90° față de firul de delimitare (18) (Fig. 7b).

Deblocați robotul de tuns iarba cu ajutorul codului PIN (a se vedea capitolul „Mecanism de blocare / PIN”). Apăsăți butonul „Home” și confirmați cu butonul „OK”. Acum, robotul de tuns iarba va urma firul de delimitare (18) în sensul acelor de ceasornic. Urmăriți cu privirea robotul de tuns iarba pe toată durata parcursului de-a lungul firului de delimitare (18), până când ajunge din nou la stația de încărcare (19). În cazul în care robotul de tuns iarba întâmpină probleme în anumite puncte, corectați traseul firului de delimitare (18) și repetați procedura. Acumulatorul robotului de tuns iarba este acum complet încărcat. În cazul problemelor la andocare este posibil să fie nevoie să repositionați stația de încărcare (19) în lateral până când andocarea are loc fără probleme. Puteți opri robotul de tuns iarba în orice moment folosind butonul STOP (3). După apăsarea butonului STOP (3), robotul de tuns iarba se va opri și

va aștepta noi instrucțiuni.

### 5.8 Fixarea stației de încărcare

După ce v-ați asigurat că robotul de tuns iarba funcționează și după ce ați stabilit o poziție adecvată pentru stația de încărcare (19), stația de încărcare (19) trebuie fixată cu șuruburile de fixare (15). Înșurubați complet șuruburile de fixare (15) cu cheia hexagonală (22) în pământ (Fig. 7c).

### 5.9 Indicatorul de capacitate a acumulatorului

Apăsăți pe întrerupător pentru ca indicatorul de putere a acumulatorului să apară. Indicatorul de putere a acumulatorului vă indică nivelul de încărcare a acumulatorului, cu ajutorul a trei LED-uri (Fig. 11b).

#### Toate cele 3 LED-uri luminează:

Acumulatorul este complet încărcat.

#### Luminează 1 sau 2 LED-uri:

Acumulatorul este suficient de încărcat.

#### Dacă un LED luminează intermitent:

Acumulatorul este descărcat, încărcați acumulatorul.

#### Dacă toate LED-urile luminează intermitent:

Temperatura acumulatorului este sub limita admisă. Îndepărtați acumulatorul din dispozitiv și lăsați acumulatorul timp de o zi la temperatura camerei. Dacă problema re apare înseamnă că acumulatorul este complet descărcat și este defect. Îndepărtați acumulatorul din dispozitiv. Acumulatorul defect nu se mai poate folosi sau încărca.

#### Atenție!

În cazul în care folosiți un acumulator Multi-Ah (de ex.: 4-6 Ah), **setați-l întotdeauna la putere maximă.** Datorită încărcării și descărcării ușoare a robotului de tuns iarba, nu este necesar să se utilizeze o putere mai mică pentru a-i prelungi durata de viață.

### 5.10 Încărcarea acumulatorului cu încărcătorul

În timpul funcționării normale, acumulatorul (A) robotului de tuns iarba se încarcă prin intermediul stației de încărcare (19). Pentru ca acumulatorul (A) din seria Power-X-Change să poată fi folosit în mod independent, acesta poate fi încărcat cu un încărcător extern Power-X-Charger. **Atenție!** – În funcție de model, încărcătorul (B) poate fi inclus sau nu la livrarea robotului dumneavoastră de tuns iarba.

1. Verificați dacă tensiunea de rețea indicată pe plăcuța de identificare corespunde cu tensiunea de rețea existentă. Introduceți ștecherul de rețea al încărcătorului (B) în priză. LED-ul verde începe să lumineze intermitent.
2. Introduceți acumulatorul (A) în încărcător (B) (Fig. 11a).
3. La punctul „Afișare încărcător” găsiți un tabel cu semnificațiile afișajelor LED de pe încărcător.

În timpul încărcării, bateria se poate încălzi. Acest lucru este însă normal.

În cazul în care nu este posibilă încărcarea acumulatorului, vă rugăm să verificați

- dacă priza este alimentată cu curent electric.
- dacă contactul pe contactele de încărcare este realizat perfect.

În cazul în care încărcarea acumulatorului nu este încă posibilă, vă rugăm

- să trimiteți încărcătorul
- și acumulatorul

serviciului nostru de clienți.

**Pentru o expediere corectă, vă rugăm să contactați serviciul nostru pentru clienți sau punctul de vânzare de unde a fost achiziționat dispozitivul.**

**Atunci când primiți sau eliminați acumulatori sau dispozitive cu acumulatori, asigurați-vă că acestea sunt ambalate individual în saci de plastic pentru a evita scurtcircuitele și incendiile!**

Pentru a asigura o durată de viață lungă a acumulatorului, trebuie să vă asigurați că acesta este reîncărcat în timp util. Acest lucru este cu siguranță necesar dacă observați că performanța dispozitivului este în scădere. Nu lăsați niciodată acumulatorul să se descarce complet. Acumulatorul se va defecta!

## 6. Operare

### 6.1 Panoul de comandă

Robotul de tuns iarba a fost deja programat din fabrică și i s-au făcut setările standard. Cu toate acestea, setările pot fi modificate în funcție de nevoi. Chiar dacă setările din fabrică sunt potrivite pentru majoritatea grădinilor, ar trebui totuși să vă familiarizați cu opțiunile disponibile.

### Explicația panoului de comandă cu afișaj LED (Fig. 8)

- 50. Afișaj electronic
- 51. Buton „HOME”
- 52. Butonul „START” – Butonul de pornire
- 53. Butonul „OK” – Butonul de confirmare
- 54. Buton „Pornit/Oprit”

### 6.2 Instrumentul de reglare a înălțimii de tăiere

**Atenție!** Înălțimea de tăiere poate fi reglată numai atunci când robotul de tuns iarba este oprit. În acest sens, apăsați butonul STOP (3). Robotul de tuns iarba permite, prin instrumentul de reglare a înălțimii de tăiere (4) stabilirea continuă a înălțimii de tăiere, între 30 și 60 mm, care va fi afișată pe scală.

În cazul în care înălțimea gazonului depășește 60 mm, acesta va trebui tuns înainte pentru a ajunge la maximum 60 mm pentru a nu suprasolicita robotul de tuns iarba și pentru a nu afecta gradul de eficiență al acestuia. Pentru a face acest lucru puteți folosi o mașină de tuns iarba convențională sau o motocoasă.

După terminarea instalării, înălțimea de tăiere poate fi reglată cu ajutorul instrumentului de reglare a înălțimii de tăiere (4). Începeți întotdeauna cu o înălțime de tăiere mai mare și reduceți-o în pași mici până la înălțimea dorită.

### 6.3 Mecanismul de blocare / PIN

Mecanismul de blocare împiedică folosirea neautorizată, fără cod valid, a robotului de tuns iarba. Astfel, este nevoie să introduceți un cod de securitate personal, format din patru cifre.

#### Deblocare

Înainte de a pune în funcțiune robotul de tuns iarba trebuie să introduceți codul PIN corect (PIN standard: „0-0-0-0”). Introduceți codul PIN folosind butonul „HOME” (o apăsare crește numărul cu o unitate) și „START” (o apăsare reduce numărul cu o unitate) și confirmați fiecare din cele 4 cifre cu ajutorul butonului „OK”; după aceea, robotul de

tuns iarba trece automat la următoarea cifră. După introducerea corectă a codului PIN și confirmarea celei de a patra cifre, robotul de tuns iarba este deblocat.

#### Modificare PIN

Codul PIN poate fi modificat doar din aplicația Einhell de pe smartphone-ul dumneavoastră.

#### Aflarea codului PIN în caz de pierdere

Trebuie să aveți la îndemână chitanța și numărul de serie al robotului de tuns iarba. Aveți nevoie de ele pentru a recupera codul PIN!

1. În timp ce este blocat, apăsați butonul „HOME” și „OK” timp de 10 secunde
2. Codul PUK, format din opt caractere (combinație de cifre și litere) se afișează acum permanent pe afișajul electronic.
3. Adresați-vă serviciului clienți pentru a vă recupera codul PIN.

### 6.4 Controlul robotului de tuns iarba

#### Procesul de start

1. Deblocați panoul de comandă (2)
2. Selectați butonul „START” și confirmați cu butonul „OK”. Pe afișajul electronic apare „GO”

Robotul de tuns iarba începe să tundă. Pe parcursul intervalului de lucru, nivelul de încărcare al acumulatorului este afișat pe afișajul LED (50). De îndată ce nivelul de încărcare scade la 30 %, robotul de tuns iarba se întoarce automat la stația de încărcare (19). Dacă porniți robotul de tuns iarba în afara intervalului de timp definit de dumneavoastră în aplicație, acesta tunde iarba până se descarcă acumulatorul, iar apoi se întoarce la stația de încărcare și rămâne acolo până începe următorul interval de timp.

#### Întreruperea procesului de tundere

1. Apăsați butonul STOP pentru a opri imediat robotul de tuns iarba.
2. Deblocați panoul de comandă (2)
3. Apăsați butonul „HOME” și apoi „OK” pentru a trimite robotul de tuns iarba, de-a lungul firului de delimitare, înapoi la stația de încărcare (19).

#### Starea STOP:

Dacă apăsați butonul STOP (3), robotul de tuns iarba intră în starea STOP, care este afișată pe afișaj (50). Robotul de tuns iarba întrerupe operațiunea de tuns până când este activată din

nou.

Starea STOP poate fi anulată doar direct de pe robotul de tuns iarba, prin deblocarea panoului de comandă. Ulterior, robotul poate fi trimis înapoi la stația de încărcare sau își continuă procesul de tuns iarba. Starea STOP nu poate fi resetată din aplicația Einhell.

### 6.5 Controlul robotului de tuns iarba cu ajutorul aplicației

Toate setările care pot fi efectuate pe panoul de comandă, pot fi realizate și prin intermediul aplicației. Mai întâi descărcați pe smartphone-ul dumneavoastră aplicația Einhell pentru robotul de tuns iarba. Aplicația Einhell poate fi accesată prin intermediul următorului link și al codului QR:

iOS: <http://qr.einhell.com/12e103ce>



Android: <http://qr.einhell.com/176c0443>



Conectați robotul de tuns iarba la smartphone-ul dumneavoastră, prin intermediul unei conexiuni Bluetooth și urmați pașii indicați.

#### Instrucțiuni privind conectarea prin Bluetooth:

- Conectați-vă cu robotul de tuns iarba în aplicația Einhell după ce v-ați înscris în calitate de utilizator și după ce ați înregistrat dispozitivul.
- În ceea ce privește dispozitivele Android, trebuie ca locația pentru aplicația Einhell să fie activată, astfel încât să puteți utiliza conexiunea Bluetooth.
- Asociați robotul de tuns iarba exclusiv în cadrul aplicației Einhell din smartphone-ul dumneavoastră.
- Conectați-vă cu robotul de tuns iarba în aplicația Einhell.
- Raza de acțiune a unei conexiuni Bluetooth este limitată. De aceea, rămâneți în apropierea robotului de tuns iarba pentru a-l controla.

- Robotul de tuns iarba poate fi conectat la un singur smartphone în același timp.
- Întrerupeți conexiunea Bluetooth după ce ați efectuat toate setările la robotul de tuns iarba.

Prin intermediul aplicației Einhell Conect aveți posibilitatea să efectuați multe setări diferite la robotul dumneavoastră de tuns iarba, dacă robotul de tuns iarba se află în raza de acoperire WLAN. Puteți alege următoarele setări:

- **Planificare**  
În această secțiune din meniu puteți seta intervalele de lucru ale robotului de tuns iarba. Se pot defini până la 5 intervale de timp diferite pe zi. Pentru setarea timpului de tundere se recomandă 8 ore pe zi la o suprafață de gazon de 500 m<sup>2</sup>. Se va modifica intervalul de lucru în funcție de mărimea grădinii și de complexitate.
- **Zona**  
În cazul grădinilor diforme, robotul de tuns iarba poate întâmpina probleme în ceea ce privește deplasarea către acele zone și tunderea integrală a gazonului. În acest caz puteți alege mai multe puncte de start pe firul de delimitare și frecvența lor procentuală (18). Pentru a face acest lucru, conectați smartphone-ul dumneavoastră cu robotul de tuns iarba, prin Bluetooth. Astfel robotul de tuns iarba poate accesa și zone dificile. Robotul de tuns iarba va parcurge distanța aleasă pe firul de delimitare (18) și își va începe procesul de tuns în această zonă (Fig. 6m). După selectarea acestei secțiuni din meniu, robotul de tuns iarba începe să se deplaseze de-a lungul firului de delimitare. Acum aveți posibilitatea să definiți puncte de start. Puteți defini frecvența punctelor de start, după ce procesul este finalizat.
- **Tuns margini**  
Pentru a obține o margine curată a gazonului poate fi activată setarea „tuns pe margine”. De asemenea, poate fi setată frecvența de tundere pe margine, adică ritmul în care trebuie tăiată marginea gazonului la începutul intervalului de lucru, înainte ca robotul de tuns iarba să înceapă operațiunea de tuns.
- **Senzor de ploaie**  
Senzorul de ploaie (5) poate fi programat folosind această setare. Setarea standard din fabrică pentru senzor este „Pornit”. Puteți activa resp. dezactiva senzorul de ploaie (5) și puteți seta durata de temporizare a acestuia. Durata de temporizare definește timpul în care robotul de tuns iarba rămâne în stația de

încărcare (19) după uscarea senzorului de ploaie (5).

- **Cod PIN**  
Puteți modifica codul PIN al robotului de tuns iarba și puteți folosi codul PIN personal. Întâi, introduceți vechiul cod PIN, iar ulterior trebuie să confirmați de două ori codul dumneavoastră PIN personal. **ATENȚIE!** Memorați noul dumneavoastră cod PIN și notați-l.
- **Versiunea de software**  
În acest loc este indicată versiunea de software actuală a robotului de tuns iarba.
- **Siguranță pentru copii**  
Aici puteți defini după cât timp să se blocheze automat robotul de tuns iarba. Ulterior, o nouă acțiune poate fi efectuată doar după reintroducerea codului PIN. Cu excepția cazului în care a fost acționat butonul STOP, este întotdeauna necesară întâi introducerea codului PIN.
- **Spotmowing**  
Se poate întâmpla ca robotul de tuns iarba să nu tundă suficient de bine anumite zone. Poziționați robotul de tuns iarba în zona dorită și porniți-l. Robotul de tuns iarba va începe să tundă gazonul în spirală până când întâlnește un obstacol sau firul de delimitare (18). În final, robotul de tuns iarba se întoarce la stația de încărcare (19) atât timp cât nu există un interval de lucru activ.
- **Către stația de încărcare**  
Aici, robotul de tuns iarba își întrerupe activitatea și se deplasează înapoi către stația de încărcare
- **Mod Party**  
Dacă acționați butonul „Pauză” în aplicație, robotul de tuns iarba se oprește. Acum puteți defini perioada dorită pentru pauză. După scurgerea perioadei, robotul de tuns iarba își continuă activitatea dacă există un interval de timp activ. Dacă nu există un interval de timp activ, robotul de tuns iarba se întoarce la stația de încărcare.

## 7. Curățare, întreținere și comanda pieselor de schimb

### Pericol!

Înainte de orice operațiune de curățare sau întreținere, dispozitivul trebuie deconectat de la sursa de alimentare prin scoaterea ștecherului de rețea din priză și prin oprirea dispozitivului. Îndepărtați și acumulatorul robotului de tuns iarba. **Atenție!** Purtați mănuși de protecție!

### 7.1 Curățarea

- Păstrați mecanismele de protecție, găurile de aerisire și carcasa motorului cât mai libere de praf și murdărie. Ștergeți dispozitivul cu un prosop curat sau suflați cu aer comprimat la presiune scăzută.
- Nu este permis ca robotul de tuns iarba să fie spălat cu apă, în special apă la presiune ridicată.
- Curățați în mod regulat dispozitivul folosind un prosop umed și puțin săpun moale. Nu folosiți agenți de curățare sau solvenți; acestea pot deteriora părțile din plastic ale dispozitivului. Asigurați-vă că nu ajunge apă în interiorul dispozitivului.
- Curățați robotul de tuns iarba cu perii sau lăvețe dacă este posibil.
- Verificați mobilitatea lamelor (10) și a discului de tăiere (11).
- Pentru a curăța contactele de încărcare de pe robotul de tuns iarba (1) și de pe stația de încărcare (19), folosiți agenți de curățare pentru metal sau șmirghel foarte fin. Curățați-le pentru a asigura încărcarea eficientă.

### 7.2 Întreținerea

- Lamele uzate sau deteriorate (10) și șuruburile de fixare ale acestora trebuie înlocuite întotdeauna în seturi.
- Înlocuiți piesele uzate sau deteriorate.
- Pentru a avea o durată lungă de viață, toate piesele înșurubate, precum și roțile și osiile trebuie curățate și apoi unse.
- Întreținerea regulată a robotului de tuns iarba nu numai că asigură durabilitatea și performanța acestuia pentru o perioadă lungă de timp, dar contribuie și la o tundere atentă și ușoară a gazonului dumneavoastră.
- Componentele cele mai expuse la uzură sunt lamelele (10). Verificați în mod regulat starea lamelor (10), precum și fixarea lor. În cazul în care robotul de tuns iarba vibrează excesiv, acest lucru poate însemna că lamele (10) sunt deteriorate sau deformată de șocuri.

Dacă lamele (10) sunt uzate sau deteriorate trebuie înlocuite imediat.

- Verificați frecvent modul de tăiere a gazonului. Lamele neascuțite taie firele de iarbă în mod neregulat. Astfel, suprafața gazonului se va usca ușor și se va îngălbeni. Prin urmare, schimbați lamele în mod regulat pentru ca robotul să taie drept și egal.
- Controlați periodic dacă partea inferioară a robotului de tuns iarba prezintă impurități. Curățați robotul de tuns iarba în mod regulat. Îndepărtați imediat murdăria puternică.
- În primele săptămâni după punerea în funcțiune și de la tunsul anterior cu o mașină de tuns iarba convențională, robotul de tuns iarba se poate murdări repede și foarte tare. În această perioadă controlați des partea inferioară a robotului de tuns iarba.
- Tăiați gazonul doar în pași mici pentru a evita murdăria puternică.
- În interiorul dispozitivului nu există alte piese care necesită întreținere.

### 7.2.1 Schimbarea lamelor

#### Scoateți acumulatorul înainte de schimbarea cuțitelor.

Folosiți doar lame originale; în caz contrar, funcționarea și siguranța nu sunt garantate. Robotul de tuns iarba este echipat cu trei lame (10) montate pe un disc de tăiere (11). Aceste lame (10) au o durată de viață de până la 2 luni (dacă nu au întâlnit obstacole). Înlocuiți toate cele trei lame (10) în același timp pentru a nu compromite eficiența și echilibrul dispozitivului dumneavoastră.

Pentru a schimba lamele (10) procedați după cum urmează (Fig. 10)- **Atenție!** - Purtați mănuși de protecție:

1. Blocați rotația discului de tăiere (11) cu o șurubelniță. Pentru a face acest lucru, introduceți șurubelnița prin găurile prevăzute în discul de tăiere (11) și în pieptenele de protecție.
2. Slăbiți șuruburile de fixare.
3. Îndepărtați lamele (10) și înlocuiți-le cu cele noi. Înlocuiți întotdeauna toate cele trei lame (10) în set.
4. La final, strângeți din nou șuruburile de fixare. Asigurați-vă că noile lame (10) se rotesc liber.

Efectuați în mod regulat o verificare generală a robotului de tuns iarba și îndepărtați orice resturi care s-au acumulat. Verificați neapărat starea lamelor (10) înainte de începerea fiecărui anotimp.

Pentru reparații, adresați-vă Serviciului nostru de clienți. Folosiți doar piese de schimb originale.

### 7.2.2 Actualizare software

Asigurați-vă că acumulatorul este complet încărcat înainte de a urma pașii de mai jos.

- Selectați în aplicație, în secțiunea Setări, „Actualizare software”.
- Robotul de tuns iarba va începe actualizarea software-ului, iar statusul va fi afișat în aplicație.

### 7.2.3 Repararea firului de delimitare

În cazul în care firul de delimitare (18) este tăiat în orice punct, folosiți conectorii de cablu (16) incluși pentru a-l repara. Astfel, introduceți ambele capete ale firului de delimitare (18) tăiat în conectorul de cablu (16) și presăți-le împreună cu ajutorul unui clește.

Conectați ștecherul de rețea la priză. La final verificați dacă funcționează ajutându-vă de afișajul LED (21) de pe stația de încărcare (19).

### 7.3 Comandarea pieselor de schimb:

La comandarea pieselor de schimb trebuie să se furnizeze următoarele informații:

- Tipul echipamentului
- Numărul de articol al echipamentului
- Numărul de identificare al echipamentului
- Codul piesei de schimb necesare

Prețuri actuale și informații sunt disponibile pe [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com)

Nr. art. lame de rezervă: 34.140.20



## 8. Depozitare

Înainte de a-l depozita pe timp de iarnă, încărcăți complet acumulatorul și opriți robotul de tuns iarba. Îndepărtați acumulatorul din dispozitiv. Deconectați unitatea de conectare (13) de la alimentarea cu energie electrică și de la stația de încărcare (19). Firul de delimitare (18) poate fi lăsat pe poziții iarna. Cu toate acestea, asigurați-vă ca conexiunile să fie protejate împotriva coroziunii. Deconectați conexiunile firului de delimitare (18) de la stația de încărcare (19).

Depozitați dispozitivul și accesoriile sale într-un loc întunecat, uscat, fără **pericol** de expunere la îngheț și inaccesibil copiilor. Temperatura optimă de depozitare este între 5°C și 30°C. Păstrați dispozitivul în ambalajul original.

## 9. Transportul

- Atașați dispozitivele de protecție la transport, dacă sunt disponibile.
- Protejați dispozitivul împotriva daunelor și vibrațiilor puternice care apar în special la transportul în autovehicule.
- Asigurați dispozitivul împotriva alunecării și răsturnării.
- Transportați robotul de tuns iarba de mânerul de transport (6), cu discul de tăiere (11) orientat în direcția opusă dumneavoastră.

## 10. Eliminarea și reciclarea

Dispozitivul se află într-un ambalaj pentru a reduce daunele la transport. Acest ambalaj reprezintă materie primă și, prin urmare, poate fi reutilizat sau poate fi reintrodus în circuitul materiilor prime. Echipamentul și accesoriile sale sunt fabricate din diferite materiale, cum ar fi metal și plastic. Aparatele defecte nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Pentru o eliminare corespunzătoare, dispozitivul trebuie dus la un punct de colectare potrivit. Dacă nu știți unde se află niciun punct de colectare, adresați-vă administrației municipale.

## Eliminare



Sculele electrice, acumulatorii, accesoriile și ambalajele trebuie direcționate către o stație de revalorificare ecologică.

Nu aruncați sculele electrice și acumulatorii/ bateriile în gunoierul menajer!

### Numai pentru țările UE:

Conform Directivei Europene 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice și transpunerea acesteia în legislația națională, sculele electrice scoase din uz și, conform Directivei Europene 2006/66/CE, acumulatorii/bateriile defecte/defecte sau uzați/uzate trebuie colectați/colectate separat și predați/predate la un centru de reciclare ecologică.

În cazul eliminării necorespunzătoare, aparatele electrice și electronice pot avea un efect nociv asupra mediului și sănătății din cauza posibilei prezențe a substanțelor periculoase.

Retipărirea sau orice altă multiplicare a documentației și documentelor însoțitoare ale produselor, chiar și parțial, este permisă numai cu acordul în mod expres a firmei Einhell Germany AG.

Ne rezervăm dreptul pentru modificări de ordin tehnic

## 11. Afișajul stației de încărcare și remedierea erorilor

Afișaj LED	Afișaj LED	Descriere	Soluție
Oprit	Oprit	Lipsă curent electric	Verificați alimentarea cu curent electric
Lumină roșie	Lumină verde	Pregătit pentru tuns Fir de delimitare conectat corect Acumulator complet încărcat	
Lumină roșie	Lumină verde intermitentă	Fir de delimitare instalat incorect	Inspectați firul de delimitare pentru a vedea dacă este rupt Verificați conexiunile de la stația de încărcare
Lumină roșie intermitentă	Lumină verde intermitentă	Robotul de tuns iarba este în stația de încărcare și firul de delimitare este instalat incorect	
Lumină roșie intermitentă	Oprit	Acumulatorul se încarcă	Așteptați până când acumulatorul este complet încărcat.

## 12. Afișajul robotului de tuns iarba și remedierea erorilor

Dacă pe afișaj apare un cod de eroare, acesta poate fi resetat după cum urmează:  
**Introduceți codul PIN, iar ulterior apăsați „START” și apoi „OK” pentru a reporni robotul de tuns iarba sau apăsați „HOME” și apoi „OK” după introducerea codului PIN pentru a-l trimite înapoi în stația de încărcare.**

Afișaj	Eroare	Posibilă cauză	Remediere
BACK	-	Robotul de tuns iarba se deplasează înapoi la stația de încărcare	
REST	-	Robotul de tuns iarba a fost pus în modul „PAUZĂ” în aplicație	
GO	-	Robotul de tuns iarba este în modul de lucru	
LOAD	-	Robotul este în stația de încărcare și se încarcă	
FULL	-	Acumulatorul robotului de tuns iarba este încărcat complet	
STOP	-	A fost acționat butonul de oprire.	Introduceți codul PIN și selectați următoarea acțiune
Lift	Robot ridicat	Senzori de ridicare declanșați	În cazul în care această eroare apare mai des, verificați ca în zona de tuns să nu existe obstacole cu o înălțime mai mare de 10 cm și îndepărtați-le sau delimitați obstacolele de zona de tuns cu ajutorul firului de delimitare (18).
ZONE	-	Învățarea altor puncte de start suplimentare	

Afișaj	Eroare	Posibilă cauză	Remediere
E003	Robot răsturnat	Robotul de tuns iarba a fost răsturnat definitiv Robotul de tuns iarba a stat înclinat într-o singură direcție pentru mai mult timp	Mutați robotul de tuns iarba pe o suprafață plană și reporniți-l. În cazul în care robotul de tuns iarba s-a răsturnat din cauza unei pante abrupte din zona de tuns, reglați firul de delimitare (18) corespunzător, pentru a evita pantele abrupte.
E004	Robot de tuns iarba întors		
E005	Eroare motor	Robotul de tuns iarba s-a oprit din cauza unui supracurent la motor sau din cauza unei erori la motor	Verificați înălțimea ierbii din zona de tuns și dacă este necesar, tăiați gazonul cu o mașină de tuns iarba convențională pentru a ajunge la înălțimea de maximum 60 mm Măriți înălțimea de tăiere. Începeți întotdeauna cu o înălțime de tăiere mai mare și reduceți-o în pași mici până la înălțimea dorită. Verificați dacă discul de tăiere (11) și roțile sunt murdare și curățați-le temeinic. Verificați dacă roțile din spate și discul de tăiere (11) sunt blocate. În cazul în care nu le puteți debloca, adresați-vă serviciului de relații cu clienții.
E006	Motor de acționare stânga blocat	Motor blocat	Curățați anvelopa stângă din spate. Dacă această acțiune nu ajută, contactați serviciul de relații cu clienții
SILIP	Defecțiune roată	Roțile din spate s-au ridicat din cauza unui obstacol Roțile din spate se pot roti în gol pe un gazon neuniform	Mutați echipamentul pe o suprafață plană și reporniți robotul de tuns iarba.
OUT	Robot de tuns iarba în afara firului de delimitare	Fir de delimitare conectat greșit Robotul de tuns iarba se află în afara zonei de tuns	Asigurați-vă că firul de delimitare (18) este dispus corect și centrat sub stația de încărcare (19). Asigurați-vă că robotul de tuns iarba se află în zona de tuns.
FLAP	Compartimentul bateriei este deschis	Compartimentul bateriei nu este fixat corect	Închideți din nou compartimentul bateriei.

Afișaj	Eroare	Posibilă cauză	Remediere
RAIN	Senzor de ploaie	Senzorul de ploaie s-a activat	Așteptați până când robotul de tuns iarba este din nou uscat. A se vedea capitolul 5.2
E009	Robot de tuns iarba blocat	Robot de tuns înconjurat de obstacole Robotul de tuns iarba atinge prea des de firul de delimitare	Îndepărtați obstacolele din zona de tuns Ajustați firul de delimitare
E010	Motor de acționare stânga defect	Motor defect	Contactați serviciul de relații cu clienții
E011	Motor de acționare dreapta defect	Motor defect	Contactați serviciul de relații cu clienții
E012	Motorul de tuns iarba este defect	Motor defect	Contactați serviciul de relații cu clienții
E013	Fir de delimitare Eroare senzori	Fir de delimitare defect	Verificați dacă firul de delimitare este deteriorat și conexiunile de la stația de încărcare.
E014	Nivel scăzut al acumulatorului	Nivel acumulator scăzut	Robotul de tuns iarba se va opri în 10s; duceți robotul de tuns iarba înapoi în stația de încărcare sau introduceți un acumulator complet încărcat.
E015	Motor de acționare dreapta blocat	Motor blocat	Curățați anvelopa dreaptă din spate. Dacă această acțiune nu ajută, contactați serviciul de relații cu clienții
E016	Protecție baterie	Acumulator descărcat	Robotul de tuns iarba se oprește imediat. Duceți robotul de tuns iarba înapoi în stația de încărcare sau introduceți un acumulator complet încărcat.
E017	Eroare afișaj	Afișaj defect	Contactați serviciul de relații cu clienții
E018	Eroare placă de circuite	Platină defectă	Contactați serviciul de relații cu clienții
E019	Eroare senzori	Senzori defecti	Contactați serviciul de relații cu clienții
E021	Robotul de tuns iarba vibrează	Vibrațiile robotului de tuns iarba sunt prea mari	Verificați dacă suportul de cuțit este murdar pe o parte, respectiv verificați dacă s-au pierdut sau s-au deteriorat cuțitele.

Afișaj	Eroare	Posibilă cauză	Remediere
E102 E103	Eroare de temperatură la acumulator	Temperatură prea ridicată a acumulatorului sau supraîncălzirea unității de control. În cazul unei temperaturi a bateriei de peste 65°C, robotul de tuns iarba se întoarce la stația de încărcare (19) În cazul unei temperaturi a bateriei de peste 45°C sau sub 0°C, procesul de încărcare se va opri, iar robotul de tuns iarba va aștepta la stația de încărcare (19)	În timpul verii, amânați orele de lucru până la primele ore ale dimineții și evitați să folosiți robotul de tuns iarba în timpul intervalelor fierbinți ale zilei. După răcirea acumulatorului sau a unității de control până la intervalul de temperatură admis, robotul de tuns iarba revine automat la modul de funcționare programat.
E104 E105	Eroare de temperatură la acumulator	Temperatură prea scăzută a acumulatorului sau a unității de control. În cazul unei temperaturi a bateriei de sub 0°C, procesul de încărcare se va opri, iar robotul de tuns iarba va aștepta la stația de încărcare (19)	După ce acumulatorul sau unitatea de control a atins intervalul de temperatură admis, robotul de tuns iarba revine automat la modul de funcționare programat.
E106	Eroare baterie	Acumulator descărcat sau defect	Încărcați sau înlocuiți acumulatorul

## Căutare erori

Eroare	Posibilă cauză	Remediere
Robotul de tuns iarba stă în zona de tuns. Robotul de tuns iarba nu pornește.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tensiune acumulator prea scăzută</li> <li>- Defecțiune la circuit sau la componenta electrică</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Duceți robotul de tuns iarba înapoi la stația de încărcare (19) pentru a se încărca.</li> <li>- Adresați-vă serviciului pentru clienți.</li> </ul>
Robotul de tuns iarba nu poate ajunge la stația de încărcare.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Stația de încărcare (19) nu este corect instalată.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Asigurați-vă că afișajul LED (21) de pe stația de încărcare (19) luminează în culoarea verde.</li> <li>- Asigurați-vă că firul de delimitare (18) este conectat corect la stația de încărcare (19) și că firul de delimitare (18) din față este centrat sub stația de încărcare (19).</li> <li>- Asigurați-vă că stația de încărcare (19) este poziționată corect.</li> </ul>
Robotul de tuns iarba se oprește sau se deplasează necontrolat în apropierea insulelor de delimitare.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Fir de delimitare (18) incorect instalat în jurul insulelor de delimitare.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Reglați poziția firului de delimitare (18).</li> <li>- Asigurați-vă că firul de delimitare (18) nu se intersectează.</li> </ul>
Robot de tuns iarba este foarte zgomotos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lame (10) deteriorate</li> <li>- Se lipesc multe corpuri străine de lame (10)</li> <li>- Robotul de tuns iarba a pornit prea aproape de obstacole</li> <li>- Acționarea cuțitului sau motorul de acționare deteriorat</li> <li>- Alte părți ale robotului de tuns iarba deteriorate</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Înlocuiți lamele (10). Cele trei lame (10) trebuie schimbate în același timp.</li> <li>- Eficiența de lucru a robotului de tuns iarba depinde de cât de ascuțite sunt lamele (10). De aceea trebuie să mențineți lamele (10) în stare bună de funcționare.</li> <li>- Opriți robotul de tuns iarba în condiții de siguranță și purtați mănuși de protecție în timp ce curățați lamele (10) pentru a evita tăieturile.</li> <li>- Solicitați repararea sau înlocuirea motorului de către serviciul clienți.</li> </ul>
Robotul de tuns iarba rămâne la stația de încărcare. Robotul de tuns iarba se întoarce mereu la stația de încărcare.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Setări greșite privind intervalul de lucru</li> <li>- Acumulator descărcat</li> <li>- Senzor de ploaie activat</li> <li>- Temperatură mare a acumulatorului</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verificați setările privind intervalul de lucru.</li> <li>- Robotul de tuns iarba începe și încheie lucrul în funcție de intervalul de lucru setat. Robotul de tuns iarba rămâne la stația de încărcare (19) în afara acestui interval de lucru.</li> </ul>
Robotul de tuns iarba stă pe firul de delimitare și nu poate ajunge la stația de încărcare.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Acumulator descărcat</li> <li>- Lungimea firului de delimitare (18) și, prin urmare, distanța până la stația de încărcare (19) este prea mare pentru acumulatorul utilizat.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La instalarea firului de delimitare (18), asigurați-vă că există o distanță suficientă până la obstacole.</li> <li>- Folosiți un acumulator cu putere mai mare.</li> <li>- Atenție: Atunci când utilizați un acumulator cu mai mulți Ah (de exemplu, 4-6 Ah), setați capacitatea cea mai mare. Datorită încărcării și descărcării în regim de protecție a robotului de tuns iarba, nu este necesar să se utilizeze o putere mai mică pentru a-i prelungi durata de viață.</li> </ul>

**ATENȚIE! Firele de delimitare tăiate și daunele provocate de acestea nu sunt acoperite de garanție!**

### 13. Afișajul aparatului de încărcat

Starea afișajului		Semnificația și măsura de remediere
LED-ul roșu	LED-ul verde	
stins	intermitent	<b>Stare de funcționare</b> Aparatul de încărcat este conectat la rețea și pregătit de funcționare, acumulatorul nu este în aparatul de încărcat
aprins	stins	<b>Încărcare</b> Aparatul de încărcat încarcă acumulatorul în regim de încărcare rapidă. Timpii de încărcare corespunzători îi găsiți direct pe aparatul de încărcat. Indicație! În funcție de nivelul de încărcare al acumulatorului timpii de încărcare efectivi pot fi diferiți de timpii de încărcare menționați.
stins	aprins	<b>Acumulatorul este încărcat și poate fi pus în folosință. (READY TO GO)</b> După aceea se comută într-o încărcare de protecție până la încărcarea completă. Pentru aceasta lăsați acumulatorul cu cca. 15 minute mai mult pe aparatul de încărcat. <b>Măsură de remediere:</b> Îndepărtați acumulatorul din aparatul de încărcat. Deconectați aparatul de încărcat de la rețea.
intermitent	stins	<b>Încărcare adaptată</b> Aparatul de încărcat se găsește în regimul de încărcare de protecție. În acest regim, din motive de siguranță, acumulatorul este încărcat mai încet și necesită mai mult timp. Acest lucru poate avea următoarele cauze: - Acumulatorul nu a mai fost încărcat timp foarte îndelungat. - Temperatura acumulatorului nu se găsește în intervalul ideal. <b>Măsură de remediere:</b> Așteptați până când procesul de încărcare este încheiat, apoi acumulatorul poate fi încărcat în continuare.
intermitent	intermitent	<b>Defecțiune</b> Nu mai este posibilă încărcarea acumulatorului. Acumulatorul este defect. <b>Măsură de remediere:</b> Încărcarea unui acumulator defect este interzisă. Îndepărtați acumulatorul din aparatul de încărcat.
aprins	aprins	<b>Deteriorare datorată temperaturii</b> Acumulatorul este prea fierbinte (de ex. la radiație solară directă) sau prea rece (sub 0° C) <b>Măsură de remediere:</b> Îndepărtați acumulatorul din aparatul de încărcat și păstrați-l o zi la temperatura încăperii (cca. 20° C).

## Informații de service

În toate țările menționate în certificatul de garanție dispunem de parteneri de service competenți, datele de contact ale acestora le puteți găsi în certificatul de garanție. Acești parteneri vă stau la dispoziție pentru toate problemele referitoare la service, piese de schimb și de uzură sau aprovizionarea cu materiale de consum.

Se va ține cont de faptul că la acest produs, următoarele piese sunt supuse unei uzuri naturale sau datorate utilizării resp. că aceste piese sunt necesare ca materiale de consum.

Categorie	exemplu
Piese de uzură*	
Material de consum/ Piese de consum*	
Piese lipsă	

\* nu este cuprins în livrare în mod obligatoriu!

În caz de deteriorări sau defecte, vă rugăm să anunțați acest lucru pe pagina de internet [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com). Vă rugăm să țineți cont de descrierea exactă a defecțiunii și răspundeți în orice caz la următoarele întrebări:

- A funcționat aparatul o dată sau a fost de la început defect?
- Ați remarcat ceva înainte de defectarea aparatului (simptom înainte de defectare)?
- Ce fel de defecțiune prezintă aparatul după părerea dumneavoastră (simptom principal)?  
Descrieți această defecțiune.



## Περιεχόμενα

1. Υποδείξεις ασφαλείας
2. Περιγραφή της συσκευής και περιεχόμενο συσκευασίας
3. Ενδειγμένη χρήση
4. Τεχνικά χαρακτηριστικά
5. Θέση σε λειτουργία
6. Χειρισμός
7. Καθαρισμός, συντήρηση και παραγγελία ανταλλακτικών
8. Αποθήκευση
9. Μεταφορά
10. Διάθεση στα απορρίμματα και επαναχρησιμοποίηση
11. Ένδειξη του σταθμού φόρτισης και αποκατάσταση βλαβών
12. Ένδειξη του σταθμού φόρτισης και αποκατάσταση βλαβών
13. Ένδειξη φορτιστή



**Κίνδυνος!** – Για τη μείωση του κινδύνου τραυματισμού διαβάστε την Οδηγία χρήσης.

Η συσκευή να μη χρησιμοποιείται από παιδιά. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητικές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων, εφόσον επιτηρούνται από άτομο αρμόδιο για την ασφάλεια ή εάν έλαβαν οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Καθαρισμός και συντήρηση εκ μέρους του χρήστη δεν επιτρέπεται να εκτελούνται από παιδιά.

**Κίνδυνος!**

Κατά τη χρήση των συσκευών πρέπει, προς αποφυγή τραυματισμών και ζημιών, να τηρούνται και να λαμβάνονται ορισμένα μέτρα ασφαλείας. Διαβάστε για το λόγο αυτό προσεκτικά τις Οδηγίες χρήσης / Υποδείξεις ασφαλείας. Φυλάξτε τις καλά για να έχετε τις πληροφορίες πάντα στη διάθεσή σας. Εάν παραδώσετε τη συσκευή σε άλλα άτομα, δώστε μαζί και αυτές τις Οδηγίες χρήσης / Υποδείξεις ασφαλείας. Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για ατυχήματα ή βλάβες που οφείλονται σε μη τήρηση αυτών των Οδηγιών χρήσης και των Υποδείξεων ασφαλείας.

**1. Υποδείξεις ασφαλείας**

Θα βρείτε τις ανάλογες υποδείξεις ασφαλείας στο επισυναπτόμενο βιβλιário!

**Προειδοποίηση!**

**Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τα τεχνικά χαρακτηριστικά αυτής της ηλεκτρικής συσκευής.** Σε περίπτωση παραλείψεων κατά την τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαροί τραυματισμοί.

**Φυλάξτε για μελλοντική χρήση όλες τις Υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες.**

**Εξηγήσεις για τα χρησιμοποιούμενα σύμβολα (βλέπε εικ. 12)**

- A. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** - Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης πριν τη χρήση της μηχανής!
- B. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** - Κατά τη λειτουργία της μηχανής να κρατάτε την απαιτούμενη απόσταση ασφαλείας!
- C. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** - Πριν την εκτέλεση εργασιών στην μηχανή ή πριν ανασηκώσετε τη μηχανή, χειριστείτε το σύστημα φραγής! **ΠΡΟΣΟΧΗ** - Μην αγγίζετε τα περιστρεφόμενα μαχαίρια!
- D. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** - Μην ανεβαίνετε στη μηχανή! **ΠΡΟΣΟΧΗ** - Μην αγγίζετε τα περιστρεφόμενα μαχαίρια!
- E. Κλάση προστασίας II (διπλή μόνωση)
- F. Οι μπαταρίες να φυλάσσονται μόνο σε στεγνούς χώρους και σε θερμοκρασία περιβάλλοντος +10°C - +40°C. Να αποθηκεύετε τις μπαταρίες μόνο σε φορτισμένη κατάσταση (τουλάχιστον 40% φορτισμένη μπαταρία).
- G. Κλάση προστασίας III

- H. Αδρανής ασφάλεια 2 A
- I. Μόνο για χρήση σε στεγνούς χώρους
- J. **Προειδοποίηση:** Για τη φόρτιση της μπαταρίας να χρησιμοποιείτε μόνο το αφαιρούμενο εξάρτημα σύνδεσης με το δίκτυο που παραδόθηκε μαζί με αυτή τη συσκευή.

**Προσοχή!**

Σε περίπτωση καταγίδας βγάλτε το φιν από την πρίζα και το καλώδιο από τον σταθμό φόρτισης.

**2. Περιγραφή της συσκευής και περιεχόμενο συσκευασίας****2.1 Περιγραφή της συσκευής (εικ. 1/2)**

1. Ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή
2. Χειριστήριο
3. Διακόπτης Στοπ.
4. Ρύθμιση ύψους κοπής
5. Αιθητήρας βροχής
6. Χειρολαβή
7. Χάρακας (αποσπώμενος)
8. Πίσω τροχός
9. Κάλυμμα θήκης μπαταριών
10. Λάμες
11. Δίσκος μαχαιριού
12. Μπροστινός τροχός
13. Μονάδα σύνδεσης με το ρεύμα (καλώδιο)
14. Γάντζος στερέωσης
15. Βίδα στερέωσης
16. Σύνδεσμος καλωδίου
17. Αναπληρωματικές λάμες
18. Σύρμα οριοθέτησης
19. Σταθμός φόρτισης
20. Πείρος φόρτισης
21. Ένδειξη LED
22. Κλειδί εξάγωνο

**2.2 Περιεχόμενο συσκευασίας και ξεπακετάρισμα**

Βάσει της περιγραφής των συμπαραδιδόμενων παρακαλούμε να ελέγξετε την πληρότητα του προϊόντος. Σε περίπτωση ελλείψεων τμημάτων παρακαλούμε να αποτανθείτε εντός 5 εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία αγοράς στο Κέντρο Σέρβις (Service Center) της εταιρείας μας ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή, προσκομίζοντας την ισχύουσα απόδειξη αγοράς. Παρακαλούμε να προσέξετε τον πίνακα εγγύησης στους όρους εγγύησης στο τέλος των οδηγιών.

- Ανοίξτε τη συσκευασία και βγάλτε προσεκτικά τη συσκευή.
- Απομακρύνετε τα υλικά συσκευασίας καθώς και τα συστήματα προστασίας της συσκευασίας / μεταφοράς (εάν υπάρχουν).
- Ελέγξτε εάν είναι πλήρες το περιεχόμενο.
- Ελέγξτε τη συσκευή και τα αξεσουάρ για ενδεχόμενες βλάβες μεταφοράς.
- Φυλάξτε τη συσκευασία αν γίνεται μέχρι την πάροδο της προθεσμίας της εγγύησης.

### Κίνδυνος!

**Η συσκευή και τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιχνίδια! Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με πλαστικές σακούλες, πλαστικές μεμβράνες και μικροαντικείμενα! Υφίσταται κίνδυνος κατάποσης και ασφυξίας!**

### Περιεχόμενο συσκευασίας, υλικό συναρμολόγησης και εξαρτήματα (τα εξαρτήματα εν μέρει δεν συμπαράδονται):

Το περιεχόμενο της συσκευασίας προκύπτει από το επισυναπτόμενο ενημερωτικό φυλλάδιο.

- Ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή
- Μονάδα σύνδεσης με το ρεύμα (καλώδιο)
- Σταθμός φόρτισης
- Βίδες στερέωσης (6 τεμάχια)
- Αναπληρωματικές λάμες
- Γάντζος στερέωσης
- Σύρμα οριοθέτησης
- Σύνδεση καλωδίου
- Κλειδί εξάγωνο
- Μπαταρία
- Χάρακας (αποσπώμενος)
- Πρωτότυπες οδηγίες χρήσης
- Υποδείξεις ασφαλείας

### Απαιτούμενα βοηθητικά μέσα (δεν συμπαράδονται)

- Σφυρί
- Τανάλια
- Πένσα
- Αλφάδι (προαιρετικά)

### 3. Ενδεδειγμένη χρήση

Η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή προορίζεται για ιδιωτική χρήση σε μικρούς ιδιωτικούς κήπους και αποκλειστικά και μόνο για να κοπεί το γραζόν.

Η μηχανή να χρησιμοποιείται μόνο για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται. Κάθε πέραν τούτου χρήση δεν είναι ενδεδειγμένη. Για ζημιές ή τραυματισμούς παντός είδους που οφείλονται σε μη ενδεδειγμένη χρήση ευθύνεται ο χρήστης / χειριστής και όχι ο κατασκευαστής.

Παρακαλούμε να προσέξετε, πως οι συσκευές μας δεν έχουν κατασκευαστεί για επαγγελματική, βιοτεχνική και βιομηχανική χρήση. Δεν αναλαμβάνουμε καμία εγγύηση, εάν η συσκευή χρησιμοποιηθεί σε βιοτεχνίες ή βιομηχανίες ή σε παρόμοιες εργασίες.

### 4. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τάση ..... 18 V d.c.  
 Αριθμός στροφών κινητήρα ..... 3200 min<sup>-1</sup>  
 Είδος προστασίας ..... IPX5  
 Κλάση προστασίας ..... III  
 Βάρος ..... 8,6 kg  
 Πλάτος κοπής ..... 18 cm  
 Αριθμός λαμών ..... 3  
 Μέγ. ανηφορική πορεία ..... 35 %  
 Στάθμη ακουστικής ισχύος L<sub>WA</sub>: ..... 56,3 dB (A)  
 Αβεβαιότητα K ..... 3 dB (A)  
 Ρύθμιση ύψους κοπής ..... 30-60 mm χωρίς διαβαθμίσεις  
 Επιτρεπτό μήκος του σύρματος οριοθέτησης ..... Μέγ. 130 m

### Αντένα κυρίου καλωδίου

Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας: ..... 0-148,5 KHz  
 Μέγιστη ισχύς εκπομπής: ..... 31,27 dBuA/m

### Σύνδεση bluetooth

Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας: ..... 2402-2480 MHz  
 Μέγιστη ισχύς εκπομπής: ..... 2,0 dBi

### Τροφοδοτικό:

Τάση εισόδου: ..... 220-240 V ~ 50 Hz  
 Τάση εξόδου: ..... 18 V d.c.  
 Ρεύμα εξόδου: ..... 2,0 A  
 Κλάση προστασίας: ..... II / 

Οι τιμές θορύβου βασίζονται στα πρότυπα EN ISO 3744:2010 και ISO 11094, 1991.

**Προειδοποίηση!**

Αυτή η συσκευή δημιουργεί κατά τη λειτουργία ένα ηλεκτρομαγνητικό πεδίο. Αυτό το πεδίο δεν αποκλείεται υπό ορισμένες συνθήκες να επηρεάσει τη λειτουργία, ενεργητικά ή παθητικά ιατρικών εμφυτευμάτων. Προς αποφυγή του κινδύνου σοβαρών ή και θανατηφόρων τραυματισμών, συνιστούμε σε άτομα με ιατρικά εμφυτεύματα να συμβουλευθούν τον γιατρό τους και τον κατασκευαστή του ιατρικού εμφυτεύματος, πριν χειριστούν τη μηχανή.

**5. Θέση σε λειτουργία**

**Διαβάστε όλο το κείμενο των οδηγιών χρήσης πριν αρχίσετε με την εγκατάσταση της ρομποτικής χλοοκοπτικής μηχανής. Η ποιότητα της εγκατάστασης επηρεάζει άμεσα το αποτέλεσμα κοπής της χλόης.**

**5.1 Μέθοδος λειτουργίας**

Η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή επιλέγει την κατεύθυνσή της τυχαία. Το γκαζόν του κήπου κόβεται πλήρως εφόσον η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή επεξεργαστεί όλα τα σημεία εντός του σύρματος οριοθέτησης (18). Μόλις αναγνωρίσει η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή ένα σωστά εγκατεστημένο σύρμα οριοθέτησης (18), γυρίζει και κινείται προς άλλη κατεύθυνση εντός του πεδίου εργασίας του. Όλα τα τμήματα που θέλετε να προστατέψετε – π. χ. λιμνούλες κήπου, δέντρα, έπιπλα ή λουλούδια – πρέπει να προφυλάσσονται με σύρμα οριοθέτησης (18). Το σύρμα οριοθέτησης (18) πρέπει να σχηματίζει έναν κλειστό κύκλο. Εάν η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή συναντήσει ένα εμπόδιο, κάνει όπισθεν και συνεχίζει προς άλλη κατεύθυνση (εικ. 13).

**5.2 Αισθητήρες**

Η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή είναι εξοπλισμένη με περισσότερους αισθητήρες ασφαλείας.

- **Αισθητήρας ανύψωσης:**

Εάν η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή ανασηλωθεί από πίσω πάνω από 30°, ή εάν οι μπροστινοί τροχοί (12) χάσουν την επαφή με το έδαφος, σταματάει αμέσως η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή και η περιστροφή των λαμών (10).

- **Αισθητήρας κλίσης:**

Εάν η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή έχει μεγάλη κλίση προς μία πλευρά, σταματάει αμέσως η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή και η περιστροφή των λαμών (10).

- **Αισθητήρας εμποδίων:**

Η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή αναγνωρίζει τα εμπόδια στον δρόμο της. Εάν η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή συγκρουσθεί με εμπόδιο, σταματάει άμεσα η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή και η περιστροφή των λαμών (10) και κινείται προς τα πίσω, απομακρυνόμενη από το εμπόδιο.

- **Αισθητήρας βροχής:**

Η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή είναι εξοπλισμένη με αισθητήρα βροχής (5) για να εμποδίσει τη λειτουργία της σε περίπτωση βροχής. Η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή επιστρέφει στον σταθμό φόρτισης (19) όταν αναγνωρίζει βροχή και εκεί φορτίζεται πλήρως. Αφού στεγνώσει πάλι ο αισθητήρας βροχής (5), παραμένει η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή για ένα διάστημα στον σταθμό φόρτισης (19). Κατόπιν συνεχίζει την εργασία της εφόσον βρίσκεται ακόμη σε ενεργό διάστημα εργασίας. Εάν ενεργοποιηθεί ο αισθητήρας, προβάλλεται ένα σύννεφο. Μην κλείσετε τους δύο μεταλλικούς αισθητήρες με μέταλλο ή με άλλο αγωγίμο υλικό. Με τον τρόπο αυτό θα επηρεάσετε την σωστή λειτουργία της ρομποτικής χλοοκοπτικής μηχανής.

**5.3 Προετοιμασία**

Κάνετε πρώτα ένα σκίτσο του γκαζόν σας. Ζωγραφίστε μέσα και εμπόδια και σκεφτείτε πώς μπορείτε να τα προστατέψετε. Έτσι είναι πιο απλό να βρείτε τη σωστή θέση για τον σταθμό φόρτισης (19) και να τοποθετήσετε το σύρμα οριοθέτησης (18) γύρω από θάμνους, παρτέρια κλπ. (εικ. 4). Σε περίπτωση ύψους των χόρτων άνω των 60 mm πρέπει να κοπεί το γκαζόν για να μην επιβαρυνθεί υπερβολικά η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή και επηρεάσει την αποδοτικότητά της. Χρησιμοποιήστε για το κόσμημα του γκαζόν ένα κοινό χλοοκοπτικό. Αφαιρέστε όλα τα αντικείμενα στο γκαζόν που θα μπορούσαν να καταστραφούν από τη ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή ή να καταστρέψουν την ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή. Να έχετε κοντά σας τα ακόλουθα εργαλεία: Σφυρί, τανάλια, πένσα και αλφάδι (προαιρετικά).

### Τοποθέτηση της μπαταρίας

Για τη λειτουργία της ρομποτικής χλοοκοπτικής μηχανής χρειάζεται μία μπαταρία (A) της σειράς Power-X-Charge. **Προσοχή:** Ανάλογα με το μοντέλο μπορεί η μπαταρία (A) να μη συμπαράδίδεται μαζί με την ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή. Ανοίξτε το κάλυμμα της θήκης της μπαταρίας (9). Πιέστε το πλήκτρο ασφάλισης (A) της μπαταρίας και σπρώξτε τα μπαταρία (A) στην για αυτή προβλεπόμενη υποδοχή. Κλείστε το κάλυμμα της θήκης της μπαταρίας (9) και προσέξτε να κουμπώσει σωστά (εικ. 3b). Για την αφαίρεση της μπαταρίας (A) ανοίξτε το κάλυμμα της θήκης της μπαταρίας (9). Πιέστε το πλήκτρο της μπαταρίας (A) και αφαιρέστε τη μπαταρία (A).

### 5.4 Σταθμός φόρτισης

#### 5.4.1 Θέση του σταθμού φόρτισης

Διαπιστώστε αρχικά την καλύτερη θέση για τον σταθμό φόρτισης (19). Χρειάζεστε μία εξωτερική πρίζα που να τροφοδοτεί συνεχώς με ρεύμα, έτσι ώστε να λειτουργεί πάντα η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή. Ο σταθμός φόρτισης (19) πρέπει να τοποθετηθεί σε επίπεδη επιφάνεια στο ύψος του γκαζόν. Προσέξτε το σημείο αυτό να είναι επίπεδο και στεγνό. Επιλέξτε μία θέση στη σκιά διότι η μπαταρία φορτίζεται καλύτερα σε δροσερό περιβάλλον. Επίσης προσέξτε το σύρμα οριοθέτησης να βρίσκεται σε απόσταση τουλάχιστον 2m από τον σταθμό φόρτισης (19) και 1m πίσω της (εικ. 5a). Οι στρόφες μπροστά από τον σταθμό φόρτισης (19) μπορεί να προκαλέσουν προβλήματα στην στάθμευση και σύνδεση για την φόρτιση. Επίσης να προσέχετε ο σταθμός φόρτιση να βρίσκεται σε σημείο με WLAN για να οδηγείτε τη ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή με την εφαρμογή.

#### 5.4.2 Εντοπισμός του σταθμού φόρτισης

Όταν η μπαταρία έχει σχεδόν αδειάσει, η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή επιστρέφει στον σταθμό φόρτισης (19) ακολουθώντας το σύρμα οριοθέτησης (18) δεξιόστροφα μέχρι τον σταθμό φόρτισης (19). Για τον λόγο αυτό να προσέχετε να είναι σωστά προσανατολισμένος ο σταθμός φόρτισης (19) (εικ. 5b). Η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή είναι εξοπλισμένη με λογικό σύστημα και προσπαθεί να βρει τον συντομότερο δρόμο για να επιστρέψει στον σταθμό φόρτισης.

#### 5.4.3 Σύνδεση του σταθμού φόρτισης με τη μονάδα σύνδεσης με το ρεύμα

1. Προτού συνδέσετε τον σταθμό φόρτισης (19) με την παροχή ρεύματος, σιγουρευτείτε πως η τάση του δικτύου είναι 220-240 V σε 50 Hz.
2. Συνδέστε την μονάδα σύνδεσης με το ρεύμα (13) απευθείας με πρίζα. Μη χρησιμοποιήσετε το καλώδιο για οτιδήποτε άλλο.
3. Μη χρησιμοποιείτε ελαττωματική μονάδα σύνδεσης με το ρεύμα (13). Σε περίπτωση βλάβης σε καλώδια ή στη μονάδα σύνδεσης με το ρεύμα (13) επικοινωνήστε αμέσως με εξουσιοδοτημένο συνεργείο για αντικατάσταση.
4. Μη φορτίζετε τη ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή σε υγρό περιβάλλον. Μη φορτίζετε τη ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή σε θερμοκρασίες άνω των 40°C ή κάτω των 5°C.
5. Να κρατάτε τη ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή και τη μονάδα σύνδεσης με το ρεύμα (13) μακριά από νερό, πηγές θερμότητας και χημικές ουσίες. Προς αποφυγή βλαβών να κρατάτε το καλώδιο της μονάδας σύνδεσης με το ρεύμα (13) μακριά από αιχμηρές άκρες.
6. Συνδέστε τη μονάδα σύνδεσης με το ρεύμα (13) με τον σταθμό φόρτισης (19) (εικ. 5c).

Για να φορτίσετε τη μπαταρία της ρομποτικής χλοοκοπτικής μηχανής κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης, τοποθετήστε την στον σταθμό φόρτισης (19).

#### 5.4.4 Πληροφορίες για την διαδικασία φόρτισης

Η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή επιστρέφει στις ακόλουθες περιπτώσεις στον σταθμό φόρτισης (19):

- Την στέλνετε με το χέρι πίσω.
- Η στάθμη της μπαταρίας πέφτει κάτω από 30%.
- Η καθημερινή εργασία τελείωσε.
- Ενεργοποιήθηκε ο αισθητήρας βροχής.
- Υπερθέρμανση της ρομποτικής χλοοκοπτικής μηχανής.
- Το σύστημα λειτουργίας „Spotmowing“ είναι εκτός του ρυθμισμένου χρονικού διαστήματος και τερματίστηκε από τη ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή.

Στην περίπτωση αυτή η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή επιστρέφει αυτόνομα κατά μήκος του περιοριστικού σύρματος (18) στον σταθμό

φόρτισης (19).

Όταν η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή επιστρέφει στον σταθμό φόρτισης (19) αναζητά το σύρμα οριοθέτησης (18) και κινείται δεξιόστροφα κατά μήκος του σύρματος οριοθέτησης (18).

Κατά τη διάρκεια της φόρτισης της μπαταρίας ανάβει η ένδειξη LED (21) στον σταθμό φόρτισης (19) με κόκκινο φως. Εάν η ένδειξη LED (21) στον σταθμό φόρτισης (19) ανάψει με πράσινο φως, αυτό σημαίνει πως η μπαταρία έχει γεμίσει. Μετά την πλήρη φόρτιση η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή αρχίζει πάλι την εργασία της ή παραμένει στον σταθμό φόρτισης (19) μέχρι το επόμενο ωράριο εργασίας.

Εάν κατά την επιστροφή στον σταθμό φόρτισης (19) υπάρχει εμπόδιο στο σύρμα οριοθέτησης (18), ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή είναι σε θέση να το παρακάμψει από μόνη της. Παρόλα αυτά να προσέχετε να μη βρίσκονται εμπόδια στο σύρμα οριοθέτησης (18).

Εάν η θερμοκρασία της μπαταρίας υπερβεί τους 45 °C, διακόπτεται η διαδικασία φόρτισης για να αποφευχθούν βλάβες στη μπαταρία. Αφού μειωθεί πάλι η θερμοκρασία, συνεχίζεται αυτόματα η φόρτιση.

Εάν η θερμοκρασία ελέγχου της ρομποτικής χλοοκοπτικής μηχανής υπερβεί τους 65 °C, η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή επιστρέφει στον σταθμό φόρτισης (19). Αφού μειωθεί πάλι η θερμοκρασία, συνεχίζεται η εργασία σύμφωνα με τις ρυθμίσεις. Εάν αδειάσει η μπαταρία πριν επιστρέψει η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή στον σταθμό φόρτισης (19), δεν είναι δυνατόν να εκκινηθεί πλέον η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή. Φέρτε τη ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή πίσω στον σταθμό φόρτισης (19). Η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή θα φορτιστεί αυτόματα.

**5.5 Σύρμα οριοθέτησης**  
**ΠΡΟΣΟΧΗ! Στην εγγύηση δεν περιλαμβάνονται το ενδεχομένως κομμένο περιοριστικό σύρμα και οι παρεπόμενες βλάβες!**

#### 5.5.1 Τοποθέτηση του περιοριστικού σύρματος

Το σύρμα οριοθέτησης (18) μπορεί να τοποθετηθεί πάνω ή και μέσα στο έδαφος. Εάν το έδαφος είναι σκληρό ή στεγνό μπορεί να σπάσουν τα άγκιστρα στερέωσης (14) κατά την τοποθέτησή τους. Πριν την τοποθέτηση του περιοριστικού σύρματος ποτίστε το γκαζόν σε

περίπτωση που το έδαφος είναι πολύ στεγνό.

- Τοποθέτηση στο έδαφος**  
 Τοποθετήστε το σύρμα οριοθέτησης (18) σταθερά στο έδαφος και στερεώστε το με τους συμπαραδιδόμενους γάντζους στερέωσης (14), εφόσον δεν θέλετε αργότερα να σκάψετε ή να αερίσετε το έδαφος. Τη θέση του περιοριστικού σύρματος μπορείτε να την προσαρμόσετε τις πρώτες εβδομάδες της χρήσης της ρομποτικής χλοοκοπτικής μηχανής. Μετά από λίγο χρονικό διάστημα η χλόη μεγαλώνει και το σύρμα δεν φαίνεται πλέον. Εγκαταστήστε το σύρμα οριοθέτησης σε μέγιστη απόσταση 1m μεταξύ των γάντζων στερέωσης (14). Μειώστε την απόσταση μεταξύ των γάντζων στερέωσης σε όχι επίπεδα σημεία του γκαζόν. Να αποφεύγετε περιστάσεις κατά τις οποίες το σύρμα δεν ακουμπάει στο έδαφος. Σιγουρευτείτε πως το σύρμα οριοθέτησης δεν μπορεί να κοπεί από τη ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή.
- Τοποθέτηση εντός του εδάφους**  
 Σκάψτε και τοποθετήστε το σύρμα οριοθέτησης σε βάθος έως 5 cm. Με τον τρόπο αυτό δεν μπορεί να κοπεί το σύρμα οριοθέτησης (18) για παράδειγμα όταν σκάψετε το έδαφος για αερισμό του.

#### Υπόδειξη!

Φυλάξτε 1m σύρμα στην πίσω άκρη του σταθμού φόρτισης για να μπορέσετε να κάνετε αργότερα ορισμένες διορθώσεις.

#### 5.5.2 Στενά σημεία

Εάν στην επιφάνεια του γκαζόν υπάρχει ένα στενό σημείο, η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή μπορεί να εργαστεί εφόσον ο διάδρομος έχει πλάτος τουλάχιστον 1,6 m (1m μεταξύ των συρμάτων οριοθέτησης) και ένα μέγιστο μήκος 8 m (εικ. 3).

#### 5.5.3 Απόσταση από το όριο του κήπου

Όταν η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή πλησιάσει ένα σύρμα οριοθέτησης (18), αναγνωρίζεται το σύρμα από τους αισθητήρες της μηχανής. Πριν αλλάξει πορεία η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή, περνάει πάνω από το σύρμα οριοθέτησης (18) κατά έως και 30 cm. Να το λάβετε αυτό υπόψη σας κατά την μελέτη της επιφάνειας (εικ. 6a).

#### 5.5.4 Τοποθέτηση του σύρματος σε γωνίες

Να αποφεύγετε την τοποθέτηση του περιοριστικού σύρματος (18) σε γωνίες σε ορθή γωνία (90°). Για να σιγουρευτείτε πως η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή δεν ξεπερνάει πολύ το σύρμα οριοθέτησης (18), τοποθετήστε το σύρμα οριοθέτησης (18) όπως φαίνεται στην εικόνα 6b.

#### 5.5.5 Υπολογισμός της ανωφερικής κλίσης

Η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή μπορεί να λειτουργήσει σε ανωφερικές κλίσεις μέχρι 35%. Για τον λόγο αυτό να αποφεύγετε μεγαλύτερες κλίσεις. Η κλίση διαπιστώνεται με το ύψος που ξεπεράστηκε στην όλη απόσταση (εικ. 6c).

Παράδειγμα:  $a/b = 35 \text{ cm}/100 \text{ cm} = 35 \%$

#### 5.5.6 Τοποθέτηση του σύρματος οριοθέτησης σε ανωφερικές κλίσεις

Στις ανωφέρειες η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή μπορεί, ιδιαίτερα όταν τα χόρτα είναι υγρά, να γλιστρήσει και έτσι να περάσει πάνω από το σύρμα οριοθέτησης (18). Για αυτό συνιστούμε να προσέξετε τα ακόλουθα (εικ. 6d):

- Στο επάνω τμήμα μίας ανηφόρας το σύρμα οριοθέτησης (18) να μην τοποθετείται σε ανωφερικές κλίσεις άνω των 35%. Να τηρείτε εδώ απόσταση 30 cm από εμπόδια και άκρες γκαζόν.
- Στο κάτω τμήμα μίας ανηφόρας το σύρμα οριοθέτησης (18) να μην τοποθετείται σε ανωφερικές κλίσεις άνω των 17%. Να τηρείτε εδώ απόσταση 40 cm από εμπόδια και άκρες γκαζόν.

#### 5.5.7 Οδοί κυκλοφορίας οχημάτων και πλακοστρωμένες δίοδοι

- Χωρίστε υπερυψωμένα σημεία διόδου, επιφάνειες με πέτρες ή κάλυψη εδάφους, χαμηλότερα σημεία με φυτά και παρόμοιες περιοχές. Τοποθετήστε το σύρμα οριοθέτησης (18) σε απόσταση τουλάχιστον 30 cm (εικ. 6e και 6g).
- Δίοδοι σε ίδιο ύψος με τον χλοοτάπητα δεν χρειάζεται να χωριστούν, διότι η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή μπορεί να περάσει από πάνω τους. Το σύρμα οριοθέτησης (18) μπορεί να τοποθετηθεί πάνω από διόδους (εικ. 6f και 6g).

#### 5.5.8 Νησίδες

Προστατέψτε εμπόδια στην επιφάνεια του γκαζόν με σχηματισμό νησίδων. Έτσι αποφεύγετε τη σύγκρουση με ευαίσθητα αντικείμενα, λιμνούλες κήπου, δέντρα, έπιπλα, λουλούδια κλπ. (εικ. 6h και 6i).

- Ξετυλίξτε το σύρμα οριοθέτησης (18) από τις άκρες προς τα αντικείμενα που θέλετε να προστατέψετε.
- Στερεώστε το σύρμα οριοθέτησης (18) με τα γάντζους στερέωσης (14) γύρω από το αντικείμενο που θέλετε να προστατέψετε.
- Περικλείστε τις νησίδες πλήρως και επιστρέψτε το σύρμα οριοθέτησης (18) πάλι στο σημείο από το οποίο εγκαταλείψατε την άκρη του γκαζόν.
- Η απόσταση μεταξύ των νησίδων να είναι τουλάχιστον 0,8 m. Διαφορετικά συνδέστε τα αντικείμενα σε μία κοινή νησίδα (εικ. 6h).
- Το σύρμα οριοθέτησης (18) προς και από τη νησίδα να τοποθετηθεί παράλληλα και πολύ κοντά το ένα με το άλλο. - Προσοχή! Δεν επιτρέπεται να διασταυρώνονται τα σύρματα οριοθέτησης (18)! - Για τον σκοπό αυτό στερεώστε τα παράλληλα σύρματα οριοθέτησης (18) μαζί με το ίδιο άγκιστρο στερέωσης (14) πάνω στο έδαφος (εικ. 6i).
- Η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή θα ξεπεράσει στο πεδίο κοπής τα δύο παράλληλα σύρματα οριοθέτησης (18), αλλά σε απλά τοποθετημένα σύρματα οριοθέτησης (18) θα σταματήσει η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή.

#### 5.5.9 Εμπόδια

- **Εμπόδια με ύψος άνω των 10 cm (εικ. 6j)**  
Στερεά εμπόδια με ύψος άνω των 10 cm π.χ. δέντρα, τοίχοι, φράκτες, έπιπλα κήπου κλπ. αναγνωρίζονται από τους αισθητήρες σύγκρουσης. Εάν η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή πέσει πάνω σε εμπόδιο, σταματάει και γυρίζει. Μετά από δεύτερη σύγκρουση με το εμπόδιο, η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή απενεργοποιεί εντός λίγου χρόνου τη μηχανή της. Αλλάζει πορεία και μετά από μερικά μέτρα επαναενεργοποιεί τη μηχανή της. Τα μαλακά, μη σταθερά και πολύτιμα εμπόδια πρέπει να προστατευτούν με νησίδα από σύρμα οριοθέτησης.
- **Πέτρες και χαμηλά εμπόδια**  
Οι πέτρες, βράχοι και χαμηλά εμπόδια κάτω των 10 cm πρέπει να προστατευτούν, διαφορετικά θα περάσει ενδεχομένως η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή από πάνω τους. Διαφορετικά μπορεί να προκληθούν

βλάβες και να μπλοκάρει η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή.

- **Δέντρα (εικ. 6k)**  
Η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή θεωρεί τα δέντρα σαν εμπόδια. Εάν όμως προβάλλουν από το έδαφος ρίζες με ύψος πάνω από 10 cm, πρέπει η περιοχή αυτή να προστατευτεί. Έτσι αποφεύγονται βλάβες στις ρίζες και στην ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή. Να τηρείτε μεταξύ του περιοριστικού σύρματος (18) και του εμποδίου απόσταση τουλάχιστον 30 cm.

#### 5.6 Σύνδεση του σταθμού φόρτισης

Τελειώστε πρώτα με την τοποθέτηση όλου του περιοριστικού σύρματος (18) προτού το συνδέσετε με τον σταθμό φόρτισης. Αφήστε και στα δύο άκρα επιπροσθέτως 1 m σύρμα οριοθέτησης (18) για να μπορέσετε να κάνετε προσαρμογές στο μέλλον.

Γυμνώστε το σύρμα οριοθέτησης (18) στα άκρα του στη σύνδεση με τον σταθμό φόρτισης (19) σε μήκος 10 έως 15 mm με μία πένσα.

Πριν συνδέσετε το σύρμα οριοθέτησης (18) με τον σταθμό φόρτισης (19) βγάλτε το βύσμα από την πρίζα. Το σύρμα οριοθέτησης (18) προς την αριστερή πλευρά του σταθμού φόρτισης (19) πρέπει να τοποθετηθεί προς τα πίσω μέσω των στηριγμάτων καλωδίου στην κάτω πλευρά του σταθμού φόρτισης (19).

Συνδέστε αυτό το σύρμα οριοθέτησης (18) με την αριστερή, κόκκινη υποδοχή. Κατόπιν περάστε το άλλο σύρμα οριοθέτησης (18) μέσω του οδηγού στο σημείο σύνδεσης και συνδέστε το με την δεξιά μαύρη υποδοχή (εικ. 7a).

#### Προσοχή! Δεν επιτρέπεται να διασταυρώνονται τα σύρματα οριοθέτησης (18)!

Κατόπιν δημιουργήστε τη σύνδεση με την παροχή του ρεύματος. Η ένδειξη LED (21) στον σταθμό φόρτισης (19) θα πρέπει, σε περίπτωση σωστής σύνδεσης, να έχει συνεχώς αναμμένο το πράσινο φως. Εάν δεν είναι αναμμένο το φως της ένδειξης LED, ελέγξτε πρώτα τις συνδέσεις. Εάν το LED είναι μεν φωτισμένο, αλλά όχι όπως περιγράφεται πιο πάνω, διαβάστε τον πίνακα „Ένδειξη σταθμού φόρτισης και αποκατάσταση βλάβης“ στο τέλος αυτών των οδηγιών.

#### 5.7 Ενεργοποίηση και έλεγχος της εγκατάστασης

Μόλις η ένδειξη LED (21) στον σταθμό φόρτισης ανάβει με κόκκινο και πράσινο φως, το πεδίο κοπής είναι έτοιμο για την ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή. Εξασφαλίστε πρώτα πως τα άγκιστρα στερέωσης (14) έχουν στερεωθεί καλά στο σύρμα οριοθέτησης (18).

Τοποθετήστε την ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή περ. 3m πίσω από το νσταθμό φόρτισης (19) μπροστά από το σύρμα οριοθέτησης (18). Η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή πρέπει να βρίσκεται σε γωνία 90° προς το σύρμα οριοθέτησης (18) (εικ. 7b).

Απασφαλίστε την ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή με την βοήθεια του PIN (βλέπε κεφάλαιο „Σύστημα φραγής / PIN“). Πιέστε το πλήκτρο „Home“ και επιβεβαιώστε με το πλήκτρο „OK“. Τώρα η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή ακολουθεί δεξιόστροφα το σύρμα οριοθέτησης (18). Παρακολουθήστε την ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή καθόλη τη διάρκεια της διαδρομής κατά μήκος του σύρματος οριοθέτησης (18) μέχρι να επιστρέψει στον σταθμό φόρτισης (19). Εάν η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή έχει προβλήματα σε μερικά σημεία, διορθώστε ενδεχομένως το σύρμα οριοθέτησης (18) και επαναλάβετε τη διαδικασία. Τώρα η μπαταρία της ρομποτικής χλοοκοπτικής μηχανής φορτίζεται πλήρως. Εάν υπάρξουν προβλήματα στο παρκάρισμα, ίσως πρέπει να τοποθετήσετε στο πλάι διαφορετικά τον σταθμό φόρτισης (19), μέχρι το παρκάρισμα να λειτουργεί ομαλά. Με το κόκκινο πλήκτρο STOP (3) μπορείτε να σταματήσετε ανά πάσα στιγμή τη ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή. Αφού πιέσετε το πλήκτρο STOP (3) σταματάει η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή και περιμένει περισσότερες οδηγίες.

#### 5.8 Στερέωση του σταθμού φόρτισης

Αφού εξασφαλιστεί η σωστή λειτουργία της ρομποτικής χλοοκοπτικής μηχανής και βρεθεί η σωστή θέση για τον σταθμό φόρτισης (19), πρέπει να στερεωθεί ο σταθμός φόρτισης (19) με τις βίδες στερέωσης (15). Βιδώστε τις βίδες στερέωσης (15) με εξαγωνο κλειδί (22) στο έδαφος (εικ. 7c).



### 5.9 Ένδειξη δυναμικότητας μπαταρίας

Πιέστε το πλήκτρο για την ένδειξη δυναμικότητας της μπαταρίας. Η ένδειξη δυναμικότητας της μπαταρίας δείχνει την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας με τη βοήθεια των 3 LED (εικ. 11b).

#### Είναι αναμμένα και τα 3 LED:

Η μπαταρία έχει φορτιστεί πλήρως.

#### Αναβοσβήνει 2 ή 1 LED

Η μπαταρία είναι ακόμη αρκετά φορτισμένη.

#### Αναβοσβήνει 1 LED:

Η μπαταρία είναι άδεια, φορτίστε την.

#### Αναβοσβήνουν όλα τα LED:

Υπέρβαση προς τα κάτω της θερμοκρασίας της μπαταρίας. Αφαιρέστε τη μπαταρία από τη συσκευή και αφήστε την επί μία ημέρα σε θερμοκρασία δωματίου. Εάν επαναπαρουσιαστεί το σφάλμα τότε η μπαταρία έχει εκφορτιστεί εκ βάθους και είναι ελαττωματική.

Αφαιρέστε τη μπαταρία από τη συσκευή. Μία ελαττωματική μπαταρία δεν είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί ή να επαναφορτιστεί.

#### Προσοχή!

Εάν χρησιμοποιείτε στοιχείο Multi-Ah (π.χ. 4-6Ah), **ρυθμίστε το στην ανώτερη δυναμικότητα**. Με την προσεκτική φόρτιση και εκφόρτιση της ρομποτικής χλοοκοπτικής μηχανής δεν απαιτείται η χρήση της χαμηλότερης δυναμικότητας για την παράταση της διάρκειας ζωής.

### 5.10 Φόρτιση της μπαταρίας με τον φορτιστή

Στην κανονική λειτουργία η μπαταρία (A) της ρομποτικής χλοοκοπτικής μηχανής φορτίζεται μέσω του σταθμού φόρτισης (19). Για την ανεξάρτητη χρήση της μπαταρίας (A) της σειράς Power-X-Charge μπορεί να φορτιστεί η μπαταρία και σε εξωτερικό φορτιστή Power-X-Charge.

**Προσοχή!** - Ο φορτιστής (B) μπορεί ανάλογα με το μοντέλο μπορεί να μη συμπαράδεται μαζί με την ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή.

1. Συγκρίνετε εάν συμφωνεί η τάση που αναφέρεται στην ετικέτα στοιχείων της συσκευής με την τάση δικτύου σας. Βάλτε το βύσμα του φορτιστή (B) στην πρίζα. Το πράσινο LED αρχίζει να αναβοσβήνει.
2. Βάλτε τη μπαταρία (A) πάνω στον φορτιστή (B) (εικ. 11a).
3. Στο εδάφιο „Ένδειξη φορτιστή“ θα βρείτε

πίνακα με τις εξηγήσεις της ένδειξης του LED στον φορτιστή.

Κατά τη διάρκεια της φόρτισης μπορεί να ζεσταθεί λίγο η μπαταρία. Πρόκειται για κάτι φυσιολογικό..

Εάν δεν είναι δυνατή η φόρτιση της μονάδας της μπαταρίας, παρακαλούμε να ελέγξετε

- εάν υπάρχει τάση στην πρίζα.
- εάν υπάρχει άψογη επαφή στις επαφές φόρτισης.

Εάν δεν είναι δυνατή η φόρτιση της μονάδας της μπαταρίας, παρακαλούμε να αποστείλετε

- τον φορτιστή
  - και την μονάδα της μπαταρίας.
- στο τμήμα μας εξυπηρέτησης πελατών.

**Για σωστή αποστολή να επικοινωνήσετε με το τμήμα μας εξυπηρέτησης πελατών ή με το κατάστημα πωλήσεων, όπου αγοράσατε τη συσκευή.**

**Κατά την αποστολή ή απόρριψη μπαταριών ή συσκευών μπαταρίας προσέξτε να μπου χωριστά σε πλαστικές σακούλες ώστε να αποφευχθεί ένα βραχυκύκλωμα ή πυρκαγιά!**

Για μεγάλη διάρκεια ζωής της μονάδας του συσσωρευτή, φροντίστε για την έγκαιρη επαναφόρτιση της μονάδα του συσσωρευτή. Αυτό είναι οπωσδήποτε απαραίτητο όταν διαπιστώσετε πως μειώνεται η ισχύς της συσκευής. Ποτέ μην εκφορτίζετε πλήρως τη μονάδα του συσσωρευτή. Αυτό θα είχε σαν συνέπεια μία βλάβη της μονάδας του συσσωρευτή!

## 6. Χειρισμός

### 6.1 Χειριστήριο

Η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή έχει προρυθμιστεί από το εργοστάσιο με τις στάνταρ ρυθμίσεις. Εάν χρειαστεί, μπορείτε να αλλάξετε αυτές τις ρυθμίσεις. Ακόμη και αν οι ρυθμίσεις από το εργοστάσιο είναι κατάλληλες για τους περισσότερους κήπους, πρέπει να εξοικειωθείτε με τις υπάρχουσες δυνατότητες.

### Εξήγηση του χειριστηρίου με ένδειξη LED (εικ. 8)

- 50. Οθόνη
- 51. Πλήκτρο „HOME“
- 52. Πλήκτρο „START“ – Πλήκτρο εκκίνησης
- 53. Πλήκτρο „OK“ – Πλήκτρο επιβεβαίωσης
- 54. Διακόπτης „ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης“

#### 6.2 Ρύθμιση ύψους κοπής

**Προσοχή!** Η ρύθμιση του ύψους κοπής επιτρέπεται να εκτελεσθεί μόνο αφού απενεργοποιηθεί η ρομποτική χλοοκοπτική συσκευή. Πιέστε το πλήκτρο STOP (3). Η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή επιτρέπει τη ρύθμιση ύψους (4), μία αδιαβάθμητη προσαρμογή του ύψους κοπής μεταξύ 30 και 60 mm που μπορεί να διαβαστεί στην κλίμακα. Σε περίπτωση ύψους του γκαζόν άνω των 60 mm πρέπει να κοπεί το γκαζόν τουλάχιστον στα 60 mm για να μην επιβαρυνθεί υπερβολικά ο κινητήρας και να μειωθεί η απόδοση. Χρησιμοποιήστε για το κόψιμο του γκαζόν ένα κοινό χλοοκοπτικό.

Μετά την περάτωση της εγκατάστασης μπορείτε να προσαρμόσετε το ύψος κοπής με το σύστημα ρύθμισης του ύψους κοπής (4). Αρχίστε με μεγαλύτερο ύψος κοπής και μειώστε το σε μικρά βήματα μέχρι το επιθυμούμενο ύψος.

#### 6.3 Σύστημα φραγής / PIN

Το σύστημα φραγής εμποδίζει τη χρήση της ρομποτικής χλοοκοπτικής μηχανής από μη αρμόδιο άτομο χωρίς ισχύοντα κωδικό. Χρειάζεται η εισαγωγή προσωπικού τετραψήφιου κωδικού ασφαλείας.

#### Απομανδάλωση

Πριν θέσετε τη ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή σε λειτουργία, πρέπει να εισάγετε το σωστό PIN (στάνταρ PIN: „0-0-0-0“). Εισάγετε το PIN με το πλήκτρο „HOME“ (κάθε πίεση αυξάνει τον αριθμό κατά ένα) και „START“ (κάθε πίεση μειώνει τον αριθμό κατά ένα) και επιβεβαιώστε κάθε έναν από τους 4 αριθμούς με „OK“. Κατόπιν η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή πηγαίνει στον άμεσα επόμενο αριθμό. Μετά από εισαγωγή του σωστού PIN και επιβεβαίωση του τέταρτου αριθμού έχει ασφαλιστεί η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή.

#### Αλλαγή PIN

Το PIN μπορεί να αλλαχτεί με την εφαρμογή της Einhell στο κινητό σας

### Ζήτηση PIN σε περίπτωση απώλειας

Να έχετε στα χέρια σας την απόδειξη και τον αριθμό σειράς της ρομποτικής χλοοκοπτικής μηχανής. Τον χρειάζεστε για να λάβετε το PIN σας!

1. Πιέστε σε μανδαλωμένη κατάσταση το πλήκτρο „HOME“ και „OK“ επί 10 δευτερόλεπτα.
2. Τώρα προβάλλεται συνεχώς ο οκταψήφιος αριθμός PUK (αριθμοί και χαρακτήρες) στην οθόνη.
3. Αποτανθείτε προς το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών για να λάβετε το PIN σας.

#### 6.4 Έλεγχος λειτουργίας της ρομποτικής χλοοκοπτικής μηχανής

##### Διαδικασία εκκίνησης

1. Απασφαλίστε το χειριστήριο.(2)
2. Πιέστε το πλήκτρο „START“ και επιβεβαιώστε με το πλήκτρο „OK“. Στην οθόνη προβάλλεται „GO“.

Η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή αρχίζει να κόβει. Κατά τη διάρκεια της εργασίας προβάλλεται η στάθμη φόρτισης της μπαταρίας στην οθόνη LED (50). Μόλις μειωθεί η στάθμη φόρτισης της μπαταρίας σε 30%, η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή επιστρέφει αυτόματα στον σταθμό φόρτισης (19). Εάν ενεργοποιήστε την ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή μέσω της εφαρμογής εντός του προκαθορισμένου χρόνου, η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή κόβει όσο φτάνει η φόρτισή της και επιστρέφει στον σταθμό φόρτισης και παραμένει εκεί μέχρι να αρχίσει ο καινούργιος προκαθορισμένος χρόνος.

##### Διακοπή της κοπής του γκαζόν

1. Πιέστε το πλήκτρο STOP για να διακόψετε άμεσα τη λειτουργία της ρομποτικής χλοοκοπτικής μηχανής.
2. Απασφαλίστε το χειριστήριο.(2)
3. Πιέστε το πλήκτρο „HOME“ και κατόπιν „OK“ και να στείλετε την ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή κατά μήκος του σύρματος οριοθέτησης στον σταθμό φόρτισης (19).

##### Κατάσταση ΣΤΟΠ:

Με πίεση του πλήκτρου STOP (3) η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή βρίσκεται σε κατάσταση STOP η οποία προβάλλεται στην οθόνη (3). Η ρομποτική μηχανή διακόπτει την λειτουργία κοπής μέχρι να ανακληθεί η διαταγή διακοπής. Η κατάσταση STOP μπορεί να διακοπεί

πάνω στη ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή με απασφάλιση του χειριστηρίου. Κατόπιν μπορεί να σταλεί η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή στον σταθμό φόρτισης ή να συνεχίσει την διαδικασία κοπής. Στην εφαρμογή της Einhell δεν μπορεί να διακοπεί η κατάσταση STOP.

### 6.5 Έλεγχος κίνησης της ρομποτικής χλοοκοπτικής μηχανής με τη βοήθεια της εφαρμογής (App)

Όλες οι ρυθμίσεις που γίνονται από το χειριστήριο μπορούν να εκτελεστούν και μέσω της εφαρμογής. Κατεβάστε πρώτα στο smartphone σας την εφαρμογή Einhell-App για τη ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή. Πρόσβαση στην εφαρμογή Einhell-App έχετε μέσω του ακόλουθου σύνδεσμου και του κωδικού QR.

iOS: <http://qr.einhell.com/12e103ce>



Android: <http://qr.einhell.com/176c0443>



Συνδέστε την ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή με σύνδεση bluetooth με το smartphone σας και ακολουθήστε τα βήματα που προβάλλονται.

#### Υποδείξεις για τη σύνδεση Bluetooth:

- Να συνδεθείτε στην εφαρμογή της Einhell με τη ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή, αφού δηλωθείτε σαν χρήστης και εγγράψατε τη συσκευή σας.
- Σε συσκευές Android η θέση της εφαρμογής της Einhell πρέπει να εγκριθεί για να χρησιμοποιηθεί η σύνδεση bluetooth.
- Η σύνδεση της ρομποτικής χλοοκοπτικής μηχανής να γίνεται αποκλειστικά και μόνο εντός της εφαρμογής Einhell του κινητού σας.
- Συνδεθείτε με την ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή στην εφαρμογή της Einhell.
- Η εμβέλεια μίας σύνδεσης bluetooth είναι περιορισμένη. Για τον λόγο αυτόν να μείνετε για τον έλεγχο κοντά στην ρομποτική

χλοοκοπτική μηχανή.

- Η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή μπορεί να χρησιμοποιήσει κάθε φορά μόνο μία σύνδεση με το κινητό σας.
- Αφού κάνετε όλες τις ρυθμίσεις στο κινητό σας, αποσυνδέστε την σύνδεση bluetooth.

Μέσω της εφαρμογής Einhell Connect App έχετε τη δυνατότητα να κάνετε πολλές διαφορετικές ρυθμίσεις στην ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή, εφόσον χρησιμοποιείτε WLAN. Μπορείτε να επιλέξετε τις ακόλουθες ρυθμίσεις:

#### • Χρονοδιάγραμμα

Σε αυτό το σημείο του μενού μπορείτε να προσδιορίσετε το ωράριο λειτουργίας της ρομποτικής χλοοκοπτικής μηχανής. Ανά ημέρα μπορείτε να προσδιορίσετε έως και 5 διαφορετικά ωράρια. Για τη ρύθμιση του χρόνου συνιστάται 8 ώρες ημερησίως για 500m<sup>2</sup> τμ. Ανάλογα με την έκταση του κήπου και τις ενδεχόμενες δυσκολίες της επιφάνειας προσαρμόζεται αυτός ο χρόνος εργασίας.

#### • Ζώνη

Σε κήπους με πολλές γωνίες μπορεί να αντιμετωπίσει προβλήματα η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή σας όταν θέλει να κόψει κάθε σημείο που χρειάζεται. Στην περίπτωση αυτή μπορείτε να επιλέξετε περισσότερα σημεία εκκίνησης στο σύρμα οριοθέτησης (18) και την ποσοστιαία συχνότητα. Συνδέστε το κινητό σας με την ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή μέσω bluetooth. Έτσι μπορεί η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή να πάει και σε δύσκολα προσβάσιμα σημεία του κήπου σας. Η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή θα κάνει την διαδρομή κατά μήκος του σύρματος οριοθέτησης (18) και από εκεί θα γίνει η εκκίνηση της εργασίας (εικ. 6m). Αφού επιλεγεί αυτό το σημείο του μενού αρχίζει η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή να κινείται κατά μήκος του σύρματος οριοθέτησης. Τώρα έχετε τη δυνατότητα να επιλέξετε σημεία εκκίνησης. Αφού λήξει αυτή η διαδικασία, μπορείτε να προσδιορίσετε τη συχνότητα των σημείων εκκίνησης.

#### • Κοπή άκρων του γκαζόν

Για καθαρή κοπή της άκρης του γκαζόν μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία „Κοπή άκρων του γκαζόν“. Επίσης μπορεί να ρυθμιστεί η συχνότητα κοπής του γκαζόν, ο ρυθμός κοπής των άκρων στην αρχή της έναρξης λειτουργίας πριν την εκκίνηση της ρομποτικής χλοοκοπτικής μηχανής.

- Αιθητήρας βροχής**  
 Ο αισθητήρας βροχής (5) προγραμματίζεται μέσω αυτής της ρύθμισης. Η στάνταρ ρύθμιση από το εργοστάσιο για τον αισθητήρα είναι ενεργοποιημένη. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τον αισθητήρα βροχής (5) και να ρυθμίσετε τον χρόνο καθυστέρησης. Η διάρκεια καθυστέρησης προσδιορίζει τον χρόνο κατά τον οποίο η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή μετά το στέγνωμα του αισθητήρα βροχής (5) παραμένει στον σταθμό φόρτισης (19).
- Κωδικός PIN**  
 Μπορείτε να αλλάξετε το PIN της ρομποτικής χλοοκοπτικής σας μηχανής και να χρησιμοποιείτε το ατομικό σας PIN. Εισάγετε πρώτα το παλιό σας PIN και κατόπιν πρέπει να επιβεβαιώσετε δύο φορές το προσωπικό σας PIN. ΠΡΟΣΟΧΗ! Σημειώστε το νέο PIN.
- Έκδοση λογισμικού**  
 Εδώ σημειώνεται η ισχύουσα έκδοση λογισμικού της ρομποτικής χλοοκοπτικής μηχανής.
- Παιδική ασφάλεια**  
 Εδώ μπορείτε να προσδιορίσετε μετά από ποιο διάστημα πρέπει να φραγεί αυτόματα η χλοοκοπτική σας μηχανή. Μία νέα ενέργεια μπορεί να εκτελεσθεί μόνο μετά από νέα εισαγωγή PIN. Εκτός εάν πιέσατε το πλήκτρο STOP, χρειάζεται πάντα η εισαγωγή ενός PIN.
- Spotmowing**  
 Δεν αποκλείεται η ρομποτική χλοοκοπτική σας μηχανή να μην κόβει πολύ καλά ορισμένα σημεία. Τοποθετήστε την ρομποτική χλοοκοπτική σας μηχανή σε επιθυμούμενο σημείο και εκκινήστε την. Η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή θα αρχίσει να κόβει το γραζόν μέχρι να αντιμετωπίσει ένα εμπόδιο ή το σύρμα οριοθέτησης (18). Κατόπιν επιστρέφει η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή στον σταθμό φόρτισης (19) εφόσον δεν υπάρχει ενεργό χρονικό διάστημα εργασίας.
- Επιστροφή στον σταθμό φόρτισης**  
 Εδώ η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή διακόπτει την εργασία της και επιστρέφει στον σταθμό φόρτισης.
- Λειτουργία πάρτυ**  
 Εάν πιέσετε το πλήκτρο „Διάλειμμα“ στην εφαρμογή, η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή σταματάει την κίνησή της. Τώρα μπορείτε να προσδιορίσετε την επιθυμούμενη διάρκεια του διαλείμματος. Μετά τη λήξη αυτού του

χρόνου η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή συνεχίζει την εργασία της, εφόσον υπάρχει ακόμη ενεργός χρόνος εργασίας. Εάν δεν υπάρχει ενεργός χρόνος εργασίας, η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή επιστρέφει στον σταθμό φόρτισης.

## 7. Καθαρισμός, συντήρηση και παραγγελία ανταλλακτικών

### Κίνδυνος!

Πριν από όλες τις εργασίες καθαρισμού και συντήρησης η συσκευή να μην βρίσκεται υπό τάση. Βγάλτε το φις από την πρίζα και απενεργοποιήστε τη συσκευή. Εκτός αυτού αφαιρέστε τη μπαταρία από την ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή. Προσοχή! Να φοράτε προστατευτικά γάντια εργασίας!

### 7.1 Καθαρισμός

- Να κρατάτε όσο πιο ελεύθερα από σκόνη και ακαθαρσίες γίνεται τα συστήματα προστασίας, τις σχισμές εξαερισμού και το κέλυφος του μοτέρ. Σκουπίζετε τη συσκευή με ένα καθαρό πανί, ή καθαρίστε το με πεπιεσμένο αέρα σε χαμηλή πίεση.
- Δεν επιτρέπεται ο καθαρισμός της ρομποτικής χλοοκοπτικής μηχανής με τρεχούμενο νερό, ιδιαίτερα με υψηλή πίεση.
- Να καθαρίζετε τη συσκευή τακτικά με ένα νωπό πανί και λίγο μαλακό σαπούνι. Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά ή διαλύτες, γιατί δεν αποκλείεται να καταστρέψουν την επιφάνεια της συσκευής. Προσέξτε να μην περάσει νερό στο εσωτερικό της συσκευής.
- Να καθαρίζετε τη ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή αν γίνεται με βούρτσες ή πανιά.
- Ελέγξτε την κινητικότητα των λαμών (10) και του δίσκου του μαχαιριού (11).
- Για τον καθαρισμό των επαφών φόρτισης στην ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή (1) και στον σταθμό φόρτισης (19), να χρησιμοποιείτε καθαριστικό για μέταλλα ή πολύ λεπτό γυαλόχαρτο. Να τα καθαρίζετε για να εξασφαλίζετε καλή επίδοση.

### 7.2 Συντήρηση

- Να αντικαθίστανται οι φθαρμένες ή ελαττωματικές λάμες (10) και οι βίδες στερέωσης πάντα ανά ζεύγη.
- Να αντικαθίστανται τα φθαρμένα ή ελαττωματικά εξαρτήματα ή τμήματα.

- Για μεγαλύτερη διάρκεια ζωής να καθαρίζονται και κατόπιν να λαδώνονται όλα τα βιδωτά εξαρτήματα καθώς και οι τροχοί και οι άξονες.
- Η τακτική περιποίηση της ρομποτικής χλοοκοπτικής μηχανής σας όχι μόνο σας εξασφαλίζει την λειτουργία και αποδοτικότητα του για μεγάλο χρονικό διάστημα, αλλά συμβάλει και στο προσεκτικό και απλό κόψιμο της χλόης σας.
- Τα εξαρτήματα που υπόκεινται σε μεγαλύτερη φθορά είναι οι λάμες (10). Να ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των λαμών (10) καθώς και την στερέωσή τους. Εάν παρουσιαστούν υπερβολικές δονήσεις της ρομποτικής χλοοκοπτικής μηχανής, μπορεί να σημαίνει πως οι λάμες (10) είναι ελαττωματικές ή παραμορφώθηκαν από κρούσεις. Εάν οι λάμες (10) είναι φθαρμένες, πρέπει να αντικατασταθούν άμεσα.
- Να ελέγχετε τακτικά την εικόνα κοπής του γκαζόν σας. Με φθαρμένες λάμες τα χόρτα δεν κόβονται καλά. Έτσι μπορεί το γκαζόν σας να ξεραθεί ελαφρά στην επιφάνεια και να κιτρινίσει. Για τον λόγο αυτό να αλλάζετε τακτικά τις λάμες για να έχετε καλύτερη και ίσια κοπτική απόδοση.
- Να ελέγχετε τακτικά την κάτω πλευρά της ρομποτικής χλοοκοπτικής μηχανής για ακαθαρσίες. Να καθαρίζετε τακτικά την ρομποτική χλοοκοπτική σας μηχανή. Να αφαιρείτε τις μεγαλύτερες ακαθαρσίες άμεσα.
- Τις πρώτες εβδομάδες μετά τη θέση σε λειτουργία και μετά από προηγούμενη κοπή του γκαζόν με απλό χλοοκοπτικό, μπορεί να δημιουργηθούν περισσότερες ακαθαρσίες στη ρομποτική χλοοκοπτική σας μηχανή. Για τον λόγο αυτό να ελέγχετε στο διάστημα αυτό συχνότερα την κάτω πλευρά της ρομποτικής χλοοκοπτικής σας μηχανής.
- Να μειώνετε το ύψος του γκαζόν μόνο σε μικρά βήματα για να αποφύγετε περισσότερες ακαθαρσίες.
- Στο εσωτερικό της συσκευής δεν υπάρχουν εξαρτήματα που χρειάζονται συντήρηση.

### 7.2.1 Αλλαγή των λαμών Πριν την αλλαγή των μαχαιριών να αφαιρείτε τη μπαταρία.

Να χρησιμοποιείτε μόνο τα γνήσια ανταλλακτικά, διότι διαφορετικά ενδεχομένως να μην είναι εγγυημένες οι λειτουργίες και η ασφάλεια.

Η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή διαθέτει τρεις λάμες (10) σε έναν δίσκο μαχαιριού (11). Αυτές οι λάμες (10) έχουν μία διάρκεια ζωής έως 2 μήνες (εάν δεν προσκρούσουν σε εμπόδια). Παρακαλούμε να αντικαθίστανται και οι τρεις λάμες (10) συγχρόνως για να αποκλεισθεί η μείωση της απόδοσης και ισορροπίας της συσκευής σας.

Για να αλλάξετε τις λάμες (10) ακολουθήστε τα εξής βήματα (εικ. 12) – **Προσοχή!** - Να φοράτε γάντια:

1. Με ένα κατσαβίδι μπλοκάρετε την περιστροφή του δίσκου του μαχαιριού (11). Βάλτε το κατσαβίδι στις οπές που προβλέπονται για τον σκοπό αυτό στον δίσκο μαχαιριού (11) και το προστατευτικό τμήμα.
2. Λασκάρετε τις βίδες στερέωσης.
3. Αφαιρέστε τις λάμες (10) και αντικαταστήστε τις με καινούργιες. Να αντικαθίστανται και οι τρεις λάμες (10) πάντα ανάζευγη.
4. Κατόπιν σφίγγετε πάλι τη βίδα στερέωσης. Εξασφαλίστε πως οι νέες λάμες (10) κινούνται ελεύθερα.

Στο τέλος της σαιζόν να κάνετε γενικό έλεγχο της ρομποτικής χλοοκοπτικής μηχανής και να απομακρύνετε όλα τα κατάλοιπα. Πριν από κάθε αρχή της σαιζόν πρέπει οπωσδήποτε να ελέγχετε τις λάμες (10). Σε περίπτωση επισκευών επικοινωνήστε με το τμήμα μας εξυπηρέτησης πελατών. Να χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

### 7.2.2 Update του λογισμικού

Εξασφαλίστε πως η μπαταρία είναι τελείως γεμάτη πριν εκτελέσετε τα ακόλουθα βήματα:

- Επιλέξτε στην εφαρμογή στο μενού Ρυθμίσεις το „Update λογισμικού“.
- Η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή αρχίζει τώρα με το update και στην εφαρμογή προβάλλεται η κατάσταση λειτουργίας.

### 7.2.3 Επισκευή του σύρματος οριοθέτησης

Εάν κοπεί το σύρμα οριοθέτησης (18) σε οποιοδήποτε σημείο, χρησιμοποιήστε για την επισκευή το συμπαραδιδόμενο σύνδεσμο καλωδίων (16). Για τον σκοπό αυτόν περάστε τα δύο άκρα του κομμένου σύρματος οριοθέτησης (18) στον σύνδεσμο καλωδίων (16) και πιέστε με μία πένσα.

Συνδέστε πρώτα το βύσμα με την πρίζα. Ελέγξτε κατόπιν με την ένδειξη LED (21) στον σταθμό φόρτισης (19) τη σωστή λειτουργία.

### 7.3 Παραγγελία ανταλλακτικών:

Κατά την παραγγελία ανταλλακτικών να αναφέρετε τα εξής:

- Τύπος της συσκευής
- Αριθμός είδους της συσκευής
- Αριθμός ταύτισης της συσκευής
- Αριθμός ανταλλακτικού

Θα βρείτε τις ισχύουσες τιμές και πληροφορίες στην ιστοσελίδα [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com)

Ανταλλακτικές λάμες Αρ. είδους: 34.140.20

## 8. Αποθήκευση

Πριν την αποθήκευση για τον χειμώνα φορτίστε τη μπαταρία πλήρως και απενεργοποιήστε την ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή. Αφαιρέστε τη μπαταρία από τη συσκευή. Διακόψτε την παροχή ρεύματος προς τη μονάδα σύνδεσης με ρεύμα (13) και τον σταθμό φόρτισης (19). Το σύρμα οριοθέτησης (18) μπορεί να μείνει έξω τον χειμώνα. Πρέπει όμως να εξασφαλίσετε να προστατεύεται από διάβρωση. Για τον λόγο αυτό αφαιρέστε τις συνδέσεις του σύρματος οριοθέτησης (18) από τον σταθμό φόρτισης (19).

Να αποθηκεύετε τη συσκευή και τα εξαρτήματά της σε σκοτεινό, στεγνό χώρο χωρίς θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν και μακριά από παιδιά. Η καλύτερη θερμοκρασία για την αποθήκευση είναι μεταξύ 5 °C και 30 °C. Φυλάξτε τη συσκευή στην αρχική της συσκευασία.

## 9. Μεταφορά

- Εάν υπάρχουν, τοποθετήστε συστήματα προστασίας κατά την μεταφορά.
- Να προστατεύετε τη συσκευή από ζημιές και δυνατές δονήσεις που δημιουργούνται ιδιαίτερα κατά την μεταφορά με οχήματα.
- Να ασφαλίσετε τη συσκευή για να μη γλιστρήσει και να μην πέσει.
- Να μεταφέρετε τη ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή από τη χειρολαβή (6) με το μαχαίρι (11) να μη βλέπει προς το σώμα σας,

## 10. Διάθεση στα απορρίμματα και επαναχρησιμοποίηση

Η συσκευή βρίσκεται σε μία συσκευασία προς αποφυγή ζημιών κατά τη μεταφορά Αυτή η συσκευασία αποτελείται από πρώτες ύλες και έτσι μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί ή να ανακυκλωθεί. Η συσκευή και τα εξαρτήματά της αποτελούνται από διάφορα υλικά, όπως π.χ. μέταλλο και πλαστικά υλικά. Δεν επιτρέπεται η απόρριψη ελαττωματικών συσκευών στα οικιακά απορρίμματα. Σωστή απόρριψη είναι η παράδοση σε κατάλληλα κέντρα συλλογής. Εάν δεν γνωρίζετε πού βρίσκεται παρόμοιο κέντρο συλλογής, ρωτήστε στη διοίκηση της κοινότητάς σας.

**Απόσυρση**

Τα ηλεκτρικά εργαλεία, οι μπαταρίες, τα εξαρτήματα και οι συσκευασίες πρέπει να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

Μην ρίχνετε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τις μπαταρίες στα απορρίμματα του σπιτιού σας!

**Μόνο για χώρες της ΕΕ:**

Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τις παλιές ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και τη μεταφορά της οδηγίας αυτής σε εθνικό δίκαιο τα άχρηστα ηλεκτρικά εργαλεία και σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή οδηγία 2006/66/ΕΚ οι χαλασμένες ή χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά, για να ανακυκλωθούν με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

Σε περίπτωση μη ενδεδειγμένης απόσυρσης οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές λόγω ενδεχομένης παρουσίας επικίνδυνων ουσιών μπορούν να έχουν επιβλαβείς επιπτώσεις στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία.

Η ανατύπωση ή οποιασδήποτε άλλης μορφής αναπαραγωγή της τεκμηρίωσης ή άλλων δικαιολογητικών που αναφέρονται στα προϊόντα, ακόμη και αποσπασματικά, επιτρέπεται μόνο με ρητή συγκατάθεση της Einhell Germany AG.

Με επιφύλαξη τεχνικών τροποποιήσεων

## 11. Ένδειξη του σταθμού φόρτισης και αποκατάσταση βλαβών

Ένδειξη LED	Ένδειξη LED	Περιγραφή	Λύση
Απενεργοποίηση (OFF)	Απενεργοποίηση (OFF)	Διακοπή της παροχής ρεύματος	Ελέγξτε την παροχή ρεύματος
Ανάβει με κόκκινο φως	Πράσινο φως	Έτοιμη για λειτουργία Δεν έχει συνδεθεί σωστά το σύρμα οριοθέτησης Η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη	
Ανάβει με κόκκινο φως	Αναβοσβήνει με πράσινο φως	Λάθος εγκατάσταση του σύρματος οριοθέτησης	Ελέγξτε το σύρμα οριοθέτησης για ενδεχόμενο σπάσιμο Ελέγξτε τις συνδέσεις στον σταθμό φόρτισης
Αναβοσβήνει με κόκκινο φως	Αναβοσβήνει με πράσινο φως	Η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή βρίσκεται στον σταθμό φόρτισης και το σύρμα οριοθέτησης έχει εγκατασταθεί λάθος	
Αναβοσβήνει με κόκκινο φως	Απενεργοποίηση (OFF)	Η μπαταρία φορτίζεται.	Περιμένετε μέχρι να φορτιστεί πλήρως η μπαταρία

## 12. Ένδειξη του σταθμού φόρτισης και αποκατάσταση βλαβών

Εάν προβληθεί κωδικός σφάλματος στην ένδειξη, μπορεί να διαγραφεί με τον εξής τρόπο: Εισάγετε το PIN και κατόπιν πιέστε „START“ και μετά „OK“ για να επαναλειτουργήσει η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή ή μετά την εισαγωγή του PIN πιέστε „HOME“ και μετά „OK“ για να στείλετε την ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή πίσω στον σταθμό φόρτισης.

Ένδειξη	Σφάλμα	Ενδεχόμενη αιτία	Αποκατάσταση
BACK	-	Επιστροφή στον σταθμό φόρτισης	
REST	-	Στην εφαρμογή η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή ρυθμίστηκε στην λειτουργία „ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ“	
GO	-	Η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή βρίσκεται σε λειτουργία	
LOAD	-	Η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή βρίσκεται στον σταθμό φόρτισης και φορτίζεται.	
FULL	-	Η μπαταρία της ρομποτικής χλοοκοπτικής μηχανής είναι πλήρως φορτισμένη	
STOP	-	Πιέσθηκε το πλήκτρο Στοπ	Εισάγε το PIN και επιλέγετε την επόμενη ενέργεια
Lift	Ανασκήθηκε η μηχανή	Ενεργοποιήθηκαν οι αισθητήρες ανύψωσης	Εάν δημιουργείται συχνά το σφάλμα αυτό, ελέγξτε την περιοχή κοπής για εμπόδια με ύψος άνω των 10cm και αφαιρέστε τα ή χωρίστε τα με το σύρμα οριοθέτησης (18) από το πεδίο κοπής.
ZONE	-	Συμπλήρωση με άλλα σημεία αφετηρίας	



Ένδειξη	Σφάλμα	Ενδεχόμενη αιτία	Αποκατάσταση
E003	Έπεσε η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή	Η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή είναι συνεχώς γερμένη Η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή είχε κλίση προς μία κατεύθυνση για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα	Φέρτε την ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή σε λεία επιφάνεια και εκκινήστε την εκ νέου. Εάν έγειρε η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή λόγω μεγάλης ανηφόρας, προσαρμόστε ανάλογα το σύρμα οριοθέτησης (18) για να αποφεύγετε μεγάλες κλίσεις.
E004	Αναποδογυρισμένη ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή		
E005	Σφάλμα κινητήρα	Σταμάτησε η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή λόγω υπερβολικού ηλεκτρικού φορτίου στον κινητήρα ή σφάλματος του κινητήρα	Ελέγξτε το ύψος του γκαζόν στην περιοχή κοπής και κόψτε το αν χρειαστεί με κανονική χλοοκοπτική μηχανή σε ύψος 60mm Αυξήστε το ύψος κοπής. Αρχίστε με μεγαλύτερο ύψος κοπής και μειώστε το σε μικρά βήματα μέχρι το επιθυμούμενο ύψος. Ελέγξτε τα μαχαίρια (11) και τους τροχούς για ακαθαρσίες και καθαρίστε τα καλά. Ελέγξτε τους πίσω τροχούς και τον δίσκο κοπής (11) για μπλοκαρισμένα αντικείμενα. Εάν δεν μπορείτε να αφαιρέσετε τα μπλοκαρίσματα, επικοινωνήστε με το αρμόδιο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.
E006	Μπλοκαρισμένος αριστερός κινητήρας μετάδοσης κίνησης	Μπλοκαρισμένος κινητήρας	Καθαρίστε το πίσω αριστερό ελαστικό. Εάν δεν υπάρξει βελτίωση, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών
SILIP	Σφάλμα τροχού	Ανυψώθηκαν από εμπόδιο οι πίσω τροχοί Οι πίσω τροχοί δεν κινούνται ελεύθερα λόγω ανώμαλης χλόης.	Φέρτε την ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή σε λεία επιφάνεια και εκκινήστε την εκ νέου.
OUT	Η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή βρίσκεται έξω από το σύρμα οριοθέτησης	Λάθος σύνδεση του σύρματος οριοθέτησης Η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή βρίσκεται εκτός της επιφάνειας προς κοπή	Σιγουρευτείτε πως το σύρμα οριοθέτησης (18) έχει τοποθετηθεί σωστά και στη μέση κάτω από τον σταθμό φόρτισης (19). Εξασφαλίστε πως η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή βρίσκεται εντός της επιφάνειας προς κοπή
FLAP	Ανοικτή θήκη μπαταριών	Η θήκη μπαταριών δεν κούμπωσε καλά	Ξανακλείστε τη θήκη μπαταριών.

Ένδειξη	Σφάλμα	Ενδεχόμενη αιτία	Αποκατάσταση
RAIN	Αιθητήρας βροχής	Ενεργοποιήθηκε ο αισθητήρας βροχής.	Περιμένετε να στεγνώσει η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή. Βλ. κεφάλαιο 5.2.
E009	Περικλείστηκε η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή	Γύρω στη μηχανή βρίσκονται εμπόδια Η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή κτυπάει συχνά στο σύρμα οριοθέτησης	Αφαιρέστε τα εμπόδια από την περιοχή κοπής Προσαρμόστε το σύρμα οριοθέτησης
E010	Ελαττωματικός αριστερός κινητήρας μετάδοσης κίνησης	Βλάβη κινητήρα	Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών
E011	Ελαττωματικός δεξιός κινητήρας μετάδοσης κίνησης	Βλάβη κινητήρα	Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών
E012	Ελαττωματικός κινητήρας κοπής	Βλάβη κινητήρα	Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών
E013	Σύρμα οριοθέτησης Σφάλμα αισθητήρα	Βλάβη σύρματος οριοθέτησης	Ελέγξτε το σύρμα οριοθέτησης και τις συνδέσεις στον σταθμό φόρτισης
E014	Χαμηλή δυναμικότητα μπαταρίας	Αδειάζει η μπαταρία	Η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή θα απενεργοποιηθεί σε 10 δευτ., φέρτε την ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή πίσω στον σταθμό φόρτισης ή τοποθετήστε γεμάτη μπαταρία.
E015	Μπλοκαρισμένος δεξιός κινητήρας	Μπλοκαρισμένος κινητήρας	Καθαρίστε το πίσω δεξιό ελαστικό. Εάν δεν υπάρξει βελτίωση, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών
E016	Προστασία μπαταρίας	Άδεια μπαταρία	Η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή απενεργοποιείται άμεσα. Φέρτε την ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή πίσω στον σταθμό φόρτισης ή τοποθετήστε γεμάτη μπαταρία.
E017	Σφάλμα οθόνης	Βλάβη οθόνης	Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών
E018	Σφάλμα πλατίνας	Ελαττωματική πλατίνα	Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών
E019	Σφάλμα αισθητήρων	Ελαττωματικοί αισθητήρες	Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών
E021	Δονήσεις χλοοκοπτικού	Πολύ ψηλός αριθμός δονήσεων	Ελέγξτε την πλάκα μαχαριών για ενδεχόμενες μονόπλευρες ακαθαρσίες ή ελέγξτε τα μαχαίρια για τυχόν απώλεια ή βλάβες.

Ένδειξη	Σφάλμα	Ενδεχόμενη αιτία	Αποκατάσταση
E102 E103	Σφάλμα θερμοκρασίας της μπαταρίας	Πολύ ψηλή θερμοκρασία μπαταριών ή υπερθέρμανση του συστήματος ελέγχου Σε θερμοκρασία της μπαταρίας άνω των 65°C η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή επιστρέφει στον σταθμό φόρτισης (19). Σε θερμοκρασία μπαταρίας άνω των 45°C διακόπτεται η φόρτιση και η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή περιμένει στον σταθμό φόρτισης (19).	Το καλοκαίρι να εργάζεστε τις πρωινές ώρες και να αποφεύγετε τη λειτουργία της ρομποτικής χλοοκοπτικής μηχανής Αφού κρυώσει η μπαταρία ή το σύστημα ελέγχου και φτάσει την κανονική θερμοκρασία, επιστρέφει η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή αυτόματα στην προγραμματισμένη λειτουργία.
E104 E105	Σφάλμα θερμοκρασίας της μπαταρίας	Πολύ χαμηλή χαμηλή θερμοκρασία μπαταρίας ή Σε θερμοκρασία μπαταρίας κάτω των 0°C διακόπτεται η φόρτιση και η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή περιμένει στον σταθμό φόρτισης (19).	Αφού κρυώσει η μπαταρία ή το σύστημα ελέγχου και φτάσει την κανονική θερμοκρασία, επιστρέφει η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή αυτόματα στην προγραμματισμένη λειτουργία.
E106	Σφάλμα μπαταρίας	Άδεια ή ελαττωματική μπαταρία	Φορτίστε ή αντικαταστήστε τη μπαταρία

## Αναζήτηση αιτίας βλάβης

Σφάλμα	Ενδεχόμενη αιτία	Αποκατάσταση
Η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή στέκεται στο πεδίο κοπής της χλόης. Δεν παίρνει μπροστά η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Πολύ χαμηλή τάση της μπαταρίας</li> <li>- Σφάλμα κυκλώματος ή ηλεκτρονικού συστήματος</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Φέρτε την ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή για φόρτιση πίσω στον σταθμό φόρτισης (19).</li> <li>- Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.</li> </ul>
Η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή δεν μπορεί να πάει στον σταθμό φόρτισης.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Δεν έχει εγκατασταθεί σωστά ο σταθμός φόρτισης (19)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Εξασφαλίστε πως η ένδειξη LED (21) ανάβει με πράσινο φως στον σταθμό φόρτισης (19).</li> <li>- Εξασφαλίστε πως τα σύρματα οριοθέτησης (18) στον σταθμό φόρτισης (19) έχουν συνδεθεί και πως το μπροστινό σύρμα οριοθέτησης (18) έχει τοποθετηθεί στη μέση κάτω από τον σταθμό φόρτισης (19).</li> <li>- Εξασφαλίστε πως ο σταθμός φόρτισης (19) έχει τοποθετηθεί σωστά.</li> </ul>
Η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή σταματάει ή προχωράει ανεξέλεγκτα κοντά στις νησίδες οριοθέτησης.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Δεν έχει τοποθετηθεί σωστά το σύρμα οριοθέτησης (18) γύρω από τις νησίδες.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Προσαρμόστε τη θέση του σύρματος οριοθέτησης (18).</li> <li>- Προσέξτε να μη διασταυρώνεται το σύρμα οριοθέτησης (18).</li> </ul>
Εκπομπή εντατικού θορύβου της ρομποτικής χλοοκοπτικής μηχανής.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ελαττωματικές λάμες (10)</li> <li>- Πολλά ξένα αντικείμενα στις λάμες (10)</li> <li>- Εκκίνηση της ρομποτικής χλοοκοπτικής μηχανής πολύ κοντά σε εμπόδια</li> <li>- Ελαττωματικό σύστημα κίνησης μαχαριών ή ελαττωματικό σύστημα μετάδοσης κίνησης</li> <li>- Άλλα τμήματα της ρομποτικής χλοοκοπτικής μηχανής είναι ελαττωματικά</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Αντικαταστήστε τις λάμες (10) Οι 3 λάμες πρέπει να αντικατασταθούν συγχρόνως.</li> <li>- Η αποδοτικότητα της ρομποτικής χλοοκοπτικής μηχανής εξαρτάται από τις αιχμηρές ή λιγότερο αιχμηρές λάμες (10). Για τον λόγο αυτό να διατηρείτε τις λάμες (10) σε καλή κατάσταση.</li> <li>- Απενεργοποιήστε ασφαλώς την ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή και να φοράτε γάντια εργασίας όταν καθαρίζετε τις λάμες (10) για να αποφύγετε τραυματισμούς.</li> <li>- Δώστε τον κινητήρα να επισκευαστεί ή να αντικατασταθεί από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.</li> </ul>
Η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή παραμένει στον σταθμό φόρτισης. Η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή επιστρέφει πάντα στον σταθμό φόρτισης.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Λάθος ρύθμιση χρόνων εργασίας</li> <li>- Άδεια μπαταρία</li> <li>- Ενεργοποιήθηκε ο αισθητήρας βροχής</li> <li>- Αυξημένη θερμοκρασία μπαταρίας</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ελέγξτε τις ρυθμίσεις χρόνων εργασίας.</li> <li>- Η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή αρχίζει και τερματίζει την εργασία της ανάλογα με το ρυθμισμένο χρονικό διάστημα εργασίας. Εκτός αυτού του διαστήματος εργασίας η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή παραμένει στον σταθμό φόρτισης (19).</li> </ul>
Η ρομποτική χλοοκοπτική μηχανή σταματάει στο σύρμα οριοθέτησης και δεν μπορεί να φτάσει στον σταθμό φόρτισης.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Άδεια μπαταρία</li> <li>- Το μήκος του σύρματος οριοθέτησης (18) και κατά συνέπεια η διαδρομή προς τον σταθμό φόρτισης (19) είναι πολύ μακριά για την χρησιμοποιούμενη μπαταρία.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Κατά την τοποθέτηση του σύρματος οριοθέτησης (18) να προσέξετε την επαρκή απόσταση προς ενδεχόμενα εμπόδια.</li> <li>- Να χρησιμοποιήσετε μία μπαταρία με μεγαλύτερη δυναμικότητα.</li> <li>- Προσοχή: Κατά τη χρήση μπαταρίας Multi-Ah (π.χ. 4-6 Ah) ρυθμίστε την μεγαλύτερη δυναμικότητα. Με οικονομική φόρτιση και εκφόρτιση της ρομποτικής χλοοκοπτικής μηχανής δεν απαιτείται η χρήση χαμηλότερης δυναμικότητας για την επέκταση της διάρκειας ζωής.</li> </ul>

**ΠΡΟΣΟΧΗ! Στην εγγύηση δεν περιλαμβάνονται το ενδεχομένως κομμένο περιοριστικό σύρμα και οι παρεπόμενες βλάβες!**

## 13. Ένδειξη φορτιστή

Κατάσταση ένδειξης		Σημασία και μέτρα
Κόκκινο LED	Πράσινο LED	
απενεργοποίηση (OFF)	Αναβοσβήνει	<b>Ετοιμότητα για λειτουργία</b> Ο φορτιστής είναι συνδεδεμένος με το δίκτυο και έτοιμος για λειτουργία. Η μπαταράι δεν είναι μέσα στο φορτιστή.
Ενεργοποιημένος	απενεργοποίηση (OFF)	<b>Φόρτιση</b> Ο φορτιστής φορτίζει τη μπαταρία σε λειτουργία ταχείας φόρτισης. Η διάρκεια φόρτισης αναγράφεται στον φορτιστή. Υπόδειξη! Ανάλογα με την υπάρχουσα φόρτιση η πραγματική διάρκεια φόρτισης μπορεί να διαφέρει από αυτήν που αναγράφεται στο φορτιστή.
απενεργοποίηση (OFF)	Ενεργοποιημένος	<b>Η μπαταρία είναι φορτισμένη και έτοιμη για χρήση. (READY TO GO)</b> Κατόπιν ενεργοποιείται η φόρτιση ασφαλείας μέχρι την πλήρη φόρτιση. Αφήστε τη μπαταρία περίπου 15 λεπτά περισσότερο στον φορτιστή. <b>Τι πρέπει να κάνετε:</b> Αφαιρέστε τη μπαταρία από τον φορτιστή. Διακόψτε την παροχή ρεύματος προς τον φορτιστή.
Αναβοσβήνει	απενεργοποίηση (OFF)	<b>Φόρτιση προσαρμογής</b> Ο φορτιστής βρίσκεται στη λειτουργία για προσεκτική φόρτιση. Για λόγους ασφαλείας ο φορτιστής φορτίζεται πιο αργά και χρειάζεται περισσότερο χρόνο. Αυτό μπορεί να οφείλεται στα εξής: - Η μπαταρία δεν φορτίστηκε εδώ και πολύ καιρό- Η θερμοκρασία της μπαταρίας δεν κυμαίνεται στα ιδανικά επίπεδα. - Η θερμοκρασία της μπαταρίας δεν κυμαίνεται στα ιδανικά επίπεδα. <b>Τι πρέπει να κάνετε:</b> Περιμένετε μέχρι να περατωθεί η διαδικασία φόρτισης, παρόλα αυτά μπορεί να συνεχιστεί η φόρτιση της μπαταρίας.
Αναβοσβήνει	Αναβοσβήνει	<b>Σφάλμα</b> Δεν είναι δυνατή πλέον η φόρτιση. Η μπαταρία είναι ελαττωματική. <b>Τι πρέπει να κάνετε:</b> Μία ελαττωματική μπαταρία δεν είναι δυνατόν να επαναφορτιστεί. Αφαιρέστε τη μπαταρία από τον φορτιστή.
Ενεργοποιημένος	Ενεργοποιημένος	<b>Βλάβη θερμοκρασίας:</b> Η μπαταρία είναι πολύ ζεστή (π. χ. άμεση ηλιακή ακτινοβολία) ή πολύ κρύα (κάτω από 0°C). <b>Τι πρέπει να κάνετε:</b> Αφαιρέστε τη μπαταρία και φυλάξτε την αυτή τη 1 ημέρα σε θερμοκρασία δωματίου (περ. 20° C).

## Ενημέρωση για το σέρβις

Σε όλες τις χώρες που αναφέρονται στην εγγύηση έχουμε αρμόδια συνεργεία που συνεργάζονται μαζί μας, η διεύθυνση των οποίων προκύπτει από την εγγύηση. Τα συνεργεία αυτά βρίσκονται στη διάθεσή σας για επισκευές, ανταλλακτικά ή αξεσουάρ ή για την αγορά αναλώσιμων.

Προσέξτε ότι στη συσκευή αυτή τα ακόλουθα εξαρτήματα υπόκεινται σε κοινή φθορά ή ότι χρειάζονται τα ακόλουθα αναλώσιμα.

Κατηγορία	Παράδειγμα
Φθειρόμενα εξαρτήματα*	
Αναλώσιμα υλικά/αναλώσιμα τμήματα*	
Ελλείψεις	

\* δεν συμπεριλαμβάνονται υποχρεωτικά στο περιεχόμενο της συσκευασίας!

Σε περίπτωση ελαττωμάτων ή σφαλμάτων σας παρακαλούμε να δηλώστε την περίπτωση στο ίντερνετ στο [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com). Προσέξτε να περιγράψετε με ακρίβεια το σφάλμα και απαντήστε στις ακόλουθες ερωτήσεις:

- Λειτουργήσε σωστά η συσκευή ή είχε από την αρχή κάποιο ελάττωμα?
- Μήπως προσέξατε κάτι περίεργο προτού παρουσιαστεί το ελάττωμα (σύμπτωμα ή βλάβη)?
- Ποια δυσλειτουργία παρατηρείται στη συσκευή (κύριο σύμπτωμα)? Περιγράψτε αυτή τη δυσλειτουργία.

## Índice

1. Instruções de segurança
2. Descrição do aparelho e material a fornecer
3. Utilização adequada
4. Dados técnicos
5. Colocação em funcionamento
6. Operação
7. Limpeza, manutenção e encomenda de peças sobressalentes
8. Armazenagem
9. Transporte
10. Eliminação e reciclagem
11. Indicação da estação de carga e eliminação de falhas
12. Indicação do robô corta-relvas e eliminação de falhas
13. Visor do carregador



**Perigo!** - Para reduzir o risco de ferimentos leia o manual de instruções.

Este aparelho não se destina a ser usado por pessoas (inclusive crianças) com limitações físicas, sensoriais ou psíquicas e experiência ou conhecimento insuficientes, a não ser quando acompanhadas de uma pessoa responsável pela sua segurança ou que instrua sobre como se deve utilizar a máquina. As crianças devem ser mantidas sob vigilância para garantir que não brincam com o aparelho.

**Perigo!**

Ao utilizar ferramentas, devem ser respeitadas algumas medidas de segurança para prevenir ferimentos e danos. Por conseguinte, leia atentamente este manual de instruções / estas instruções de segurança. Guarde-o num local seguro, para que o possa consultar sempre que necessário. Caso passe o aparelho a outras pessoas, entregue também este manual de instruções / estas instruções de segurança. Não nos responsabilizamos pelos acidentes ou danos causados pela não observância deste manual e das instruções de segurança.

**1. Instruções de segurança**

As instruções de segurança correspondentes encontram-se na brochura fornecida.

**Aviso!**

**Leia todas as instruções de segurança, indicações, ilustrações e dados técnicos fornecidos com esta ferramenta elétrica.** O incumprimento das indicações seguintes pode provocar choques elétricos, incêndios e/ou ferimentos graves.

**Guarde todas as instruções de segurança e indicações para consultar mais tarde.**

**Explicação dos símbolos utilizados (ver figura 12)**

- A. AVISO - Ler o manual de instruções antes do funcionamento da máquina!
- B. AVISO - Manter uma distância de segurança adequada durante o funcionamento da máquina!
- C. AVISO - Acionar o dispositivo de bloqueio antes de efetuar trabalhos na máquina ou levantar a mesma! **ATENÇÃO** - Não tocar nas lâminas rotativas
- D. AVISO - Não usar a máquina para se deslocar em cima dela! **ATENÇÃO** - Não tocar nas lâminas rotativas
- E. Classe de proteção II (isolamento duplo)
- F. Armazenar as baterias apenas em espaços secos com uma temperatura ambiente de +10 °C - +40 °C. Armazenar as baterias sempre carregadas (com, no mín., 40% de carga).
- G. Classe de proteção III
- H. Fusível lento 2 A
- I. Para utilização apenas em espaços secos.
- J. AVISO: Para carregar a bateria, utilizar apenas o alimentador amovível que foi fornecido com este aparelho.

**Atenção!**

Durante uma trovoada, puxe a ficha de alimentação e desligue o fio de delimitação da estação de carga.

**2. Descrição do aparelho e material a fornecer****2.1 Descrição do aparelho (figura 1/2)**

1. Robô corta-relvas
2. Painel de comando
3. Tecla STOP
4. Ajuste da altura de corte
5. Sensor de chuva
6. Pega de transporte
7. Régua (para retirar)
8. Roda traseira
9. Tapa do compartimento da bateria
10. Lâminas
11. Disco de lâminas
12. Roda dianteira
13. Cabo (do alimentador)
14. Gancho de fixação
15. Parafuso de fixação
16. Conector de cabos
17. Lâminas de substituição
18. Fio de delimitação
19. Estação de carga
20. Pino de carregamento
21. Visor LED
22. Chave Allen

**2.2 Material a fornecer e desembalamento**

Com a ajuda da descrição do material a fornecer, verifique se o artigo se encontra completo. Caso falem peças, dirija-se num prazo máximo de 5 dias úteis após a compra do artigo a um dos nossos Service Center ou ao ponto de venda onde adquiriu o aparelho, fazendo-se acompanhar de um talão de compra válido. Para o efeito, consulte a tabela da garantia que se encontra nas informações do serviço de assistência técnica no fim do manual.

- Abra a embalagem e retire cuidadosamente o aparelho.
- Remova o material da embalagem, assim como os dispositivos de segurança da embalagem e de transporte (caso existam).
- Verifique se o material a fornecer está completo
- Verifique se o aparelho e as peças acessórias apresentam danos de transporte.
- Se possível, guarde a embalagem até ao ter-



mo do período de garantia.

#### Perigo!

**O aparelho e o material da embalagem não são brinquedos! As crianças não devem brincar com sacos de plástico, películas ou peças de pequena dimensão! Existe o perigo de deglutição e asfixia!**

#### Material a fornecer, material de montagem e acessórios (parcialmente não incluídos no material a fornecer):

Consulte o material a fornecer no respetivo folheto informativo fornecido.

- Robô corta-relvas
- Cabo (do alimentador)
- Estação de carga
- Parafuso de fixação (4 unidades)
- Lâminas de substituição
- Gancho de fixação
- Fio de delimitação
- Conector de cabos
- Chave Allen
- Bateria
- Régua (para retirar)
- Manual de instruções original
- Instruções de segurança

#### Meios auxiliares necessários (não incluídos no material a fornecer)

- Martelo
- Alicates
- Alicates para isolamento
- Nível de bolha de ar (opcional)

### 3. Utilização adequada

O robô corta-relvas é adequado para a utilização privada a nível doméstico e na jardinagem enquanto hobby, destinando-se exclusivamente ao corte de superfícies relvadas.

A máquina só pode ser utilizada para os fins a que se destina. Qualquer outro tipo de utilização é considerado inadequado. Os danos ou ferimentos de qualquer tipo daí resultantes são da responsabilidade do utilizador/operador e não do fabricante.

Chamamos a atenção para o fato de os nossos aparelhos não terem sido concebidos para uso comercial, artesanal ou industrial. Não assumimos qualquer responsabilidade se o aparelho for

utilizado no comércio, artesanato ou indústria ou em actividades equiparáveis.

### 4. Dados técnicos

Tensão .....	18 V CC
Rotações do motor .....	3200 r.p.m.
Grau de proteção .....	IPX5
Classe de proteção .....	III
Peso .....	8,6 kg
Largura de corte .....	18 cm
Quantidade de lâminas .....	3
Máx. inclinação .....	35 %
Nível de potência acústica $L_{WA}$ .....	56,3 dB (A)
Incerteza K .....	3 dB (A)
Ajuste da altura de corte .....	30-60 mm; contínuo
Comprimento permitido do fio de delimitação .....	máx. 130 m

#### Antena de sistema de loop indutivo

Faixa de frequência de operação..... 0-148,5 KHz  
Potência de transmissão máxima ..31,27 dBuA/m

#### Ligação Bluetooth

Faixa de frequência de operação  
..... 2402-2480 MHz  
Potência de transmissão máxima ..... 2,0 dBi

#### Alimentador

Tensão de entrada: ..... 220- 240 V ~ 50 Hz  
Tensão de saída: ..... 18 V CC  
Corrente de saída: ..... 2,0 A  
Classe de proteção: ..... II /

Os valores de ruído foram medidos de acordo com as normas EN ISO 3744:2010 e ISO 11094:1991.

#### Aviso!

**Durante o funcionamento, este aparelho produz um campo eletromagnético. Em determinadas circunstâncias, este campo pode afetar implantes médicos ativos ou passivos. Para reduzir o perigo de ferimentos graves ou mortais, recomendamos que as pessoas com implantes médicos consultem os seus médicos e os fabricantes dos implantes, antes de utilizarem o aparelho.**

## 5. Colocação em funcionamento

**Leia o manual de instruções completo antes de iniciar a instalação do robô corta-relvas. A qualidade da instalação influencia o desempenho posterior do robô corta-relvas.**

### 5.1 Princípio de funcionamento

O robô corta-relvas escolhe a sua direção aleatoriamente. O robô corta-relvas corta a relva do jardim inteiramente, processando todas as áreas dentro da superfície circunscrita pelo fio de delimitação (18). Assim que detetar um fio de delimitação (18) corretamente instalado, o robô corta-relvas vira e desloca-se noutra direção dentro da área. Todas as áreas, que você deseja proteger dentro da superfície – p. ex. lagos de jardim, árvores, móveis ou canteiros de flores – devem ser também circunscritas com o fio de delimitação (18). O fio de delimitação (18) tem de formar um círculo fechado. Se encontrar um obstáculo dentro da área de corte, o robô corta-relvas recua e continua a cortar a relva noutra direção (figura 3).

### 5.2 Sensores

O robô corta-relvas vem equipado com vários sensores de segurança.

- **Sensor de elevação:**  
Se o robô corta-relvas for levantado do chão por trás a mais de 30° ou as rodas dianteiras (12) deixarem de estar em contacto com o chão, o robô corta-relvas e a rotação das lâminas (10) param imediatamente.
- **Sensor de inclinação:**  
Se o robô corta-relvas se inclinar fortemente numa direção, este e a rotação das lâminas (10) param imediatamente.
- **Sensor de obstáculos:**  
O robô corta-relvas deteta obstáculos no seu caminho. Quando o robô corta-relvas colide com um obstáculo, este e a rotação das lâminas param imediatamente e ele afasta-se do obstáculo, recuando.
- **Sensor de chuva:**  
O robô corta-relvas está equipado com um sensor de chuva (5) para evitar o trabalho à chuva. Quando for detetada chuva, o robô corta-relvas regressa à estação de carga (19) onde é carregado por completo. Depois de o sensor de chuva (5) voltar a estar seco, o robô corta-relvas permanece na estação de carga (19) por um determinado tempo. Só então é que retomará o trabalho, desde que

ainda esteja num período ativo. Se o sensor tiver atuado, aparece uma nuvem. Não curto-circuite os dois sensores de metal com metal ou outro material condutor. Isto compromete o bom funcionamento do robô corta-relvas.

### 5.3 Preparação

Efetue um esboço da sua relva. Desenhe também os obstáculos e crie um plano sobre como deseja protegê-los. Deste modo será mais fácil encontrar uma boa posição para a estação de carga (19) e dispor o fio de delimitação (18) à volta de arbustos, canteiros de flores, etc. (figura 4). Se a altura da relva for superior a 60 mm, ela tem de ser cortada para não sobrecarregar o robô corta-relvas nem afetar a eficiência operacional. Utilize para tal um corta-relvas convencional ou um roçador.

Remova da relva todos os objetos soltos que possam ser danificados pelo robô corta-relvas ou danificar o mesmo.

Tenha as seguintes ferramentas à mão: martelo, alicate, alicate para isolamento e nível de bolha de ar (opcional).

### Montagem da bateria

Para o funcionamento do robô corta-relvas é necessária uma bateria (A) da série Power-X-Change. **Atenção:** a bateria (A) pode não fazer parte do material a fornecer do seu robô corta-relvas, dependendo da variante do modelo. Abra a tampa do compartimento da bateria (9). Prima a tecla de engate da bateria (A) e desloque a bateria (A) para o encaixe da bateria previsto para o efeito. Feche a tampa do compartimento da bateria (9) e certifique-se de que engata corretamente (figura 10). Para retirar a bateria (A) abra a respetiva tampa do compartimento (9). Prima a tecla de engate da bateria (A) e puxe a bateria (A) para fora.

### 5.4 Estação de carga

#### 5.4.1 Local da estação de carga

Determine primeiro o melhor local para a estação de carga (19). É necessária uma tomada externa que forneça corrente elétrica permanente para que o robô corta-relvas funcione sempre. A estação de carga (19) tem de ser posicionada numa superfície plana à altura do céspede. Certifique-se de que a área está plana e seca. Escolha um lugar à sombra, uma vez que a bateria é carregada da melhor forma em ambiente fresco. Além disso, certifique-se de que o fio de delimitação é disposto a direito pelo menos 2 m antes da estação de carga (19) (figura 5a). As curvas dire-

tamente antes da estação de carga (19) podem dificultar o acoplamento para carregar. Certifique-se também de que a estação de carga se encontra num local coberto por WLAN para comandar o robô corta-relvas com a aplicação.

#### 5.4.2 Localização da estação de carga

Quando a bateria estiver quase vazia, o robô corta-relvas regressa à estação de carga (19), seguindo o fio de delimitação (18) até à estação de carga (19) no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. Por isso, assegure-se de que posiciona a estação de carga (19) corretamente alinhada. (Figura 5b). O robô corta-relvas está equipado com uma lógica com a qual ele tenta encontrar o caminho mais curto possível para voltar à estação de carga.

#### 5.4.3 Ligação da estação de carga ao alimentador

1. Antes de ligar a estação de carga (19) à alimentação de corrente, certifique-se de que a tensão de rede é de 220-240 V com 50 Hz.
2. Ligue o alimentador (13) diretamente à tomada. Não use o cabo para qualquer outra aplicação.
3. Não utilize um alimentador danificado (13). Em caso de danos nos cabos ou no alimentador (13), contacte imediatamente um técnico autorizado para efeitos de substituição.
4. Não carregue o robô corta-relvas em ambiente húmido. Não carregue o robô corta-relvas a temperaturas acima de 40 °C ou abaixo de 5 °C.
5. Mantenha o robô corta-relvas e o alimentador (13) afastados de água, fontes de calor e químicos. Mantenha o cabo do alimentador (13) afastado de arestas vivas para evitar danos.
6. Ligue o alimentador (13) à estação de carga (19). (Figura 5c)

Para carregar a bateria do robô corta-relvas logo durante a instalação, coloque o robô corta-relvas na estação de carga (19).

#### 5.4.4 Informações sobre o carregamento

O robô corta-relvas regressa à estação de carga (19) numa das seguintes situações:

- Você envia o robô corta-relvas de volta manualmente.
- O nível de carga da bateria diminui abaixo de 30%.
- Terminou o tempo de trabalho diário.
- O sensor de chuva atuou.
- O robô corta-relvas está sobreaquecido.

- O modo „Spotmowing“ foi iniciado fora da janela de trabalho ajustada e terminado pelo robô corta-relvas.

Neste caso, o robô corta-relvas desloca-se automaticamente até à estação de carga (19) ao longo do fio de delimitação (18).

Quando regressa à estação de carga (19), o robô corta-relvas procura o fio de delimitação (18) e desloca-se ao longo do mesmo (18) para a direita.

Durante o carregamento da bateria, o visor LED (21) acende a vermelho na estação de carga (19). Quando o visor LED (21) acender a verde na estação de carga (19), tal indica que a bateria está totalmente carregada. Após o carregamento completo, o robô corta-relvas retoma o trabalho ou permanece na estação de carga (19) até ao próximo período de trabalho.

Se houver um obstáculo no fio de delimitação (18) durante o regresso à estação de carga (19), o robô corta-relvas consegue contornar o mesmo automaticamente. No entanto, certifique-se de que não se encontra qualquer obstáculo no fio de delimitação (18).

Se a temperatura da bateria exceder os 45 °C, o carregamento é interrompido para evitar danos na mesma. Depois de a temperatura voltar a baixar, o carregamento é continuado automaticamente.

O robô corta-relvas regressa à estação de carga (19), se a temperatura do seu comando exceder os 65 °C. Depois de a temperatura voltar a baixar, o trabalho é retomado de acordo com os ajustes. Se a bateria ficar vazia, antes de o robô corta-relvas regressar à estação de carga (19), este não pode voltar a ser iniciado. Leve o robô corta-relvas de volta para a estação de carga (19). O robô corta-relvas é carregado automaticamente.

#### 5.5 Fio de delimitação

**ATENÇÃO! Os fios de delimitação cortados e os danos subsequentes não estão sujeitos à garantia!**

##### 5.5.1 Disposição do fio de delimitação

O fio de delimitação (18) pode ser disposto tanto sobre, como dentro do chão. Se o chão estiver duro ou seco, os ganchos de fixação (14) podem quebrar ao serem inseridos. Regue a relva antes de instalar o fio de delimitação, se o chão estiver muito seco.

##### • Instalação sobre o chão

Coloque o fio de delimitação (18) firmemente

no chão e fixe-o com os ganchos de fixação (14) fornecidos, se não desejar escarificar ou arejar a relva mais tarde. Ainda poderá adaptar a posição do fio de delimitação nas primeiras semanas de utilização do robô corta-relvas. Passado algum tempo, a relva tapará porém o fio de delimitação que deixará de ser visível. Instale o fio de delimitação com uma distância máxima de 1 m entre os ganchos de fixação (14). Reduza a distância entre os ganchos de fixação nos pontos irregulares da relva. Evite situações em que o fio não assenta no chão. Certifique-se de que o fio de delimitação não pode ser cortado pelo robô corta-relvas.

- **Instalação dentro do chão**

Introduza o fio de delimitação a uma profundidade de até 5 cm. Assim, o fio de delimitação (18) não será danificado por exemplo durante a escarificação ou o arejamento.

**Nota!**

Reserve 1 m de fio na extremidade traseira da estação de carga para poder efetuar correções posteriores.

**5.5.2 Estreitamentos**

Se a superfície relvada incluir um estreitamento, o seu robô corta-relvas poderá trabalhar no mesmo, desde que o corredor tenha uma largura de pelo menos 1,6 m (1 m entre os fios de delimitação) e um comprimento máx. de 8 m. (Figura 3)

**5.5.3 Distância em relação ao limite do jardim**

Quando se aproxima de um fio de delimitação (18), o robô corta-relvas deteta-o através dos seus sensores dianteiros. Mas antes de virar, o robô corta-relvas ultrapassa o fio de delimitação (18) em até 30 cm. Tenha este dado em consideração, ao planear a área de corte. (Figura 6a)

**5.5.4 Disposição do fio em cantos**

Evite dispor o fio de delimitação (18) em ângulo reto (90°) nos cantos. Para garantir que o robô corta-relvas não passe demasiado para além do fio de delimitação (18), disponha em vez disso o fio (18) como ilustrado na figura 6b.

**5.5.5 Cálculo da inclinação da relva**

O robô corta-relvas consegue superar inclinações de até 35%. Por conseguinte, evite inclinações mais íngremes. A inclinação pode ser determinada através da distância com a altura superada. (Figura 6c)

Exemplo:  $a/b = 35 \text{ cm}/100 \text{ cm} = 35 \%$

**5.5.6 Instalação do fio de delimitação nas inclinações**

Nas inclinações, o robô corta-relvas pode deslizar especialmente devido à relva húmida e assim ultrapassar o fio de delimitação (18). Consequentemente, recomenda-se que sejam observados os seguintes pontos (figura 6d):

- Na parte superior de um declive, o fio de delimitação (18) não deve ser instalado em inclinações de mais de 35%. Neste caso, mantenha uma distância de 30 cm em relação a obstáculos e cantos de relva.
- Na parte inferior de um declive, o fio de delimitação (18) não deve ser instalado em inclinações de mais de 17%. Neste caso, mantenha uma distância de 40 cm em relação a obstáculos e cantos de relva.

**5.5.7 Zonas de circulação e passeios pavimentados**

- Separe os passeios elevados, as superfícies com gravilha ou húmus, os canteiros mais baixos ou áreas similares. Disponha o fio de delimitação (18) a uma distância de pelo menos 30 cm. (Figuras 6e e 6g)
- Os passeios nivelados com o cêspede não precisam de ser separados, pois o robô corta-relvas consegue passar sobre eles facilmente. O fio de delimitação (18) também pode ser disposto sobre passeios. (Figuras 6f e 6g)

**5.5.8 Zonas de delimitação**

Proteja os obstáculos na área de corte, criando zonas de delimitação. Isto permite evitar a colisão com objetos sensíveis, lagos de jardim, árvores, móveis, canteiros de flores, etc. (Figuras 6h e 6i)

- Desenrole o fio de delimitação (18) desde os rebordos até aos objetos a proteger.
- Fixe o fio de delimitação (18) em redor do objeto a proteger, utilizando ganchos de fixação (14).
- Cerque as zonas de delimitação por inteiro e conduza o fio de delimitação (18) de volta ao ponto onde se afastou do rebordo da relva.
- A distância entre as zonas de delimitação tem de ser de, pelo menos, 0,8 m. Caso contrário, junte os objetos numa zona de delimitação comum. (Figura 6h)
- O fio de delimitação (18), que vai para e volta a sair da zona de delimitação, deve ser disposto em paralelo com uma distância

mínima. - **Atenção! Os fios de delimitação (18) não podem cruzar-se!** - Fixe para tal os fios de delimitação paralelos (18) ao chão, em conjunto com os mesmos ganchos de fixação (14). (Figura 6i)

- Na área de corte o robô corta-relvas irá ultrapassar os dois fios de delimitação paralelos (18), mas parará nos fios de delimitação de conceção simples (18).

#### 5.5.9 Obstáculos

- **Obstáculos com uma altura superior a 10 cm (figura 6j)**

Os obstáculos fixos com uma altura superior a 10 cm, p. ex. árvores, paredes, cercas, móveis de jardim, etc., são detetados pelos sensores de colisão. O robô corta-relvas para e desliga-se se colidir com um obstáculo. Após duas colisões num curto espaço de tempo, o robô corta-relvas desliga o mecanismo de corte de relva. Ele desliga-se e volta a ligar o mecanismo de corte de relva após alguns metros. Os obstáculos macios, instáveis e valiosos têm de ser protegidos através de uma zona com fio de delimitação.

- **Pedras e obstáculos baixos**  
Devem ser protegidos as pedras, rochas e obstáculos baixos com menos de 10 cm na área de corte, pois caso contrário o robô corta-relvas pode passar por cima deles. Caso contrário, o robô corta-relvas pode sofrer danos e ficar bloqueado.
- **Árvores (figura 6k)**  
O robô corta-relvas trata as árvores como obstáculos. Mas se houver salientes no chão raízes de árvores com uma altura inferior a 10 cm, esta área deve ser protegida. Isto evita danos tanto nas raízes, como no robô corta-relvas. Mantenha uma distância de pelo menos 30 cm entre o fio de delimitação (18) e o obstáculo.

#### 5.6 Ligação da estação de carga

Conclua a disposição do fio de delimitação completo (18) antes de o ligar à estação de carga. Reserve em ambas as extremidades 1 m extra de fio de delimitação (18) para poder realizar adaptações posteriores.

Isole o fio de delimitação (18) nas extremidades num comprimento de 10 a 15 mm com um alicate para isolamento para a ligação à estação de carga (19).

Puxe a ficha de alimentação, antes de ligar o fio de delimitação (18) à estação de carga (19). O fio de delimitação (18), disposto do lado esquerdo

da estação de carga (19), tem de ser colocado para trás através dos suportes de cabos do lado inferior da estação de carga (19).

Conecte este fio de delimitação (18) à ligação vermelha esquerda. Em seguida, conduza o outro fio de delimitação (18) através da guia na área de ligação e conecte-o à ligação direita preta (figura 7a).

#### **Atenção! Os fios de delimitação (18) não podem cruzar-se!**

Estabeleça seguidamente a ligação à alimentação de corrente. Após a instalação correta, o visor LED (21) na estação de carga (19) deve acender a verde permanentemente. Se o LED não acender, verifique primeiro as ligações. Se o LED acender, mas não permanentemente a verde, leia a tabela „Indicação na estação de carga e eliminação de falhas“ no final deste manual de instruções.

#### 5.7 Ligar e verificar a instalação

Assim que o visor LED (21) acender a verde na estação de carga (19), a área de corte está pronta para o robô corta-relvas. Certifique-se primeiro de que os ganchos de fixação (14) no fio de delimitação (18) estão inseridos por inteiro. Coloque o robô corta-relvas aprox. 3 m atrás da estação de carga (19) diante do fio de delimitação (18). O robô corta-relvas deve estar virado para o fio de delimitação (18) num ângulo de 90° (figura 7b). Desbloqueie o robô corta-relvas com a ajuda do PIN (ver capítulo „Dispositivo de bloqueio/PIN“). Prima a tecla „HOME“ e confirme-a com a tecla „OK“. Agora, o robô corta-relvas segue o fio de delimitação (18) para a direita.

Observe o robô corta-relvas durante a deslocação completa ao longo do fio de delimitação (18) até este voltar a estar na estação de carga (19). Se o robô corta-relvas tiver problemas nalguns pontos, corrija se necessário o fio de delimitação (18) e repita o procedimento. A bateria do robô corta-relvas é então carregada por completo. Caso haja problemas no acoplamento, pode ser necessário reposicionar a estação de carga (19) lateralmente até o acoplamento funcionar sem problemas.

Com a tecla STOP vermelha (3), poderá parar o robô corta-relvas em qualquer altura. Depois de acionada a tecla STOP (3), o robô corta-relvas é parado e aguarda mais instruções.

### 5.8 Fixação da estação de carga

Depois de garantir o funcionamento correto do robô corta-relvas e encontrar a posição certa para a estação de carga (19), esta (19) tem de ser fixada com os parafusos de fixação (15). Aparafuse os parafusos de fixação (15) por inteiro no chão com a chave sextavada (22). (Figura 7c)

### 5.9 Indicação da capacidade da bateria

Prima o interruptor para a indicação da capacidade da bateria. A indicação da capacidade da bateria assinala o nível de carga da mesma a partir dos 3 LEDs (figura 11b).

#### Acendem-se os 3 LEDs:

O acumulador está completamente carregado.

#### Acendem 2 ou 1 LEDs:

O acumulador dispõe de carga residual suficiente.

#### 1 LED a piscar

O acumulador está vazio, carregue-o.

#### Todos os LEDs a piscar:

A temperatura da bateria não foi alcançada. Remova a bateria do aparelho e deixe-a um dia à temperatura ambiente. Se o erro voltar a ocorrer, a bateria sofreu uma descarga total e tem defeito. Remova a bateria do aparelho. Uma bateria com defeito nunca mais pode voltar a ser usada ou carregada.

#### Atenção!

Se usar um pack Multi-Ah (p. ex. 4-6 Ah), **ajuste-o sempre para a capacidade mais alta**. Graças à carga e descarga moderadas do robô corta-relvas, não é necessária a utilização da capacidade reduzida para o prolongamento da vida útil.

### 5.10 Carregamento da bateria com o carregador

Em funcionamento normal, a bateria (A) do robô corta-relvas é carregada através da estação de carga (19). Para a utilização independente da bateria (A) da série Power-X-Change, esta pode também ser carregada no carregador externo Power-X-Charger. Atenção! – Dependendo do modelo, o carregador (figura 11a / pos. B) pode não estar incluído no material a fornecer do seu robô corta-relvas.

1. Verifique se a tensão de rede indicada na placa de características corresponde à tensão de rede existente. Ligue a ficha de alimentação do carregador (B) à tomada. O LED

verde começa a piscar.

2. Encaixe a bateria (A) no carregador (B) (figura 11a).
3. No ponto „Visor do carregador“, encontra uma tabela com os significados da indicação LED no carregador.

A bateria pode aquecer um pouco durante o carregamento. É normal que isso ocorra.

Se o pack de baterias não carregar, verifique

- se existe tensão de rede na tomada
- ou se existe um contacto correto nos contactos de carregamento.

Se continuar a não ser possível carregar o pack de baterias, envie

- o carregador
- e o pack de baterias

para o nosso serviço de assistência técnica.

**Para o envio correto, contacte o nosso serviço de assistência técnica ou o ponto de venda onde adquiriu o aparelho.**

**Ao enviar ou eliminar baterias ou o aparelho sem fio, certifique-se de que estes são embalados individualmente em sacos de plástico para evitar curto-circuitos e incêndios!**

Tendo em vista uma longa vida útil do pack de baterias, deve providenciar o seu recarregamento atempado. Isto é absolutamente necessário se verificar que a capacidade do aparelho está a diminuir. Nunca deixe o pack de baterias descarregar-se completamente. Esta situação poderia provocar uma avaria no pack de baterias!

## 6. Operação

### 6.1 Painel de comando

O robô corta-relvas já vem programado de fábrica, tendo sido efetuados os respetivos ajustes standard. No entanto, estes podem ser alterados se necessário. Você deve familiarizar-se com as opções disponíveis apesar de as definições de fábrica se adequarem à maioria dos jardins.

#### Explicação do painel de comando com mostrador LED (figura 8)

50. Visor
51. Tecla „HOME“
52. Tecla „START“ – Tecla Iniciar
53. Tecla „OK“ – Tecla de confirmação
54. Tecla „Ligar/desligar“

## 6.2 Ajuste da altura de corte

**Atenção!** O ajuste da altura de corte só pode ser efetuado com o robô corta-relvas desligado. Prima para tal a tecla STOP (3). Através do ajuste da altura de corte (4), o robô corta-relvas permite uma adaptação contínua da altura de corte entre 30 e 60 mm que pode ser lida na escala.

Se a altura da relva for superior a 60 mm, ela tem de ser cortada até pelo menos 60 mm para não sobrecarregar o robô corta-relvas nem afetar a eficiência operacional. Utilize para tal um corta-relvas convencional ou um roçador.

Depois de concluir a instalação, a altura de corte pode ser adaptada através do ajuste da altura de corte (4). Comece sempre com uma altura de corte maior e reduza-la em passos pequenos até à altura desejada.

## 6.3 Dispositivo de bloqueio / PIN

O dispositivo de bloqueio evita a utilização não autorizada do robô corta-relvas sem um código válido. Para tal tem de introduzir um código de segurança pessoal de quatro dígitos.

### Desbloqueio

Antes de colocar o robô corta-relvas em funcionamento, tem de introduzir o PIN correto (PIN standard: „0-0-0-0“). Introduza o PIN com a ajuda da tecla „HOME“ (uma única pressão aumenta o número em um) e da tecla „START“ (uma única pressão reduz o número em um) e confirme cada um dos 4 algarismos com „OK“, em seguida, o robô corta-relvas salta automaticamente para o próximo algarismo. O robô corta-relvas fica desbloqueado após a introdução correta do PIN e da confirmação do quarto algarismo.

### Alterar o PIN

O PIN só pode ser alterado através da APLICAÇÃO Einhell no seu smartphone.

### Solicitar o PIN em caso de perda

Tenha à mão o recibo e o número de série do robô corta-relvas. Você precisa deles para obter o seu PIN!

1. Prima as teclas „HOME“ e „OK“ durante 10 segundos no estado bloqueado.
2. O PUK de oito dígitos (combinação de números e letras) é agora exibido continuamente no visor.
3. Dirija-se ao seu serviço de assistência técnica para obter o seu PIN.

## 6.4 Comando do robô corta-relvas

### Arranque

1. Desbloqueie o painel de comando (2)
2. Selecione a tecla „START“ e confirme-a com a tecla „OK“. No visor surge „GO“

O robô corta-relvas começa a cortar a relva. Durante o tempo de trabalho, o estado de carga da bateria é indicado no visor de LED (50). Assim que o estado de carga da bateria baixar para 30%, o robô corta-relvas regressa automaticamente à estação de carga (19). Se iniciar o robô corta-relvas fora do período definido por si na APLICAÇÃO, o robô corta-relvas corta a relva enquanto a carga da bateria chegar e regressa à estação de carga, permanecendo na mesma até que o período seguinte comece.

### Cancelamento do processo de corte de relva

1. Prima a tecla STOP para parar o robô corta-relvas imediatamente.
2. Desbloqueie o painel de comando (2)
3. Prima a tecla „HOME“ e, em seguida, „OK“, para enviar o robô corta-relvas de volta à estação de carga (19) ao longo do fio de delimitação.

### Estado STOP:

Ao pressionar a tecla STOP (3), o robô corta-relvas fica no estado STOP que é indicado no visor (50). O robô corta-relvas coloca a operação de corte em pausa até esta voltar a ser anulada. O estado STOP só pode ser anulado diretamente no corta-relvas desbloqueando o painel de comando. Seguidamente, o corta-relvas pode ser enviado novamente para a estação de carga ou ele prossegue o processo de corte de relva. O estado STOP não pode ser repostado na APLICAÇÃO Einhell.

### 6.5 Comando do robô corta-relvas com a ajuda da aplicação

Todos os ajustes, exequíveis através do painel de comando, podem ser igualmente executados mediante a aplicação. Descarregue primeiro a aplicação Einhell para robôs corta-relvas no seu smartphone. A aplicação Einhell pode ser acedida através do link e código QR seguintes:

iOS: <http://qr.einhell.com/12e103ce>



Android: <http://qr.einhell.com/176c0443>



Ligue o robô corta-relvas ao seu smartphone com a ajuda de uma ligação Bluetooth e siga os passos indicados.

#### Notas sobre a ligação Bluetooth:

- Ligue-se ao robô corta-relvas na aplicação Einhell depois de iniciar a sessão como utilizador e registar o aparelho.
- Em aparelhos Android, o local tem de ser desbloqueado para a APLICAÇÃO Einhell, a fim de usar a ligação Bluetooth.
- Emparelhe o robô corta-relvas exclusivamente dentro da aplicação Einhell do seu Smartphone.
- Ligue-se ao robô corta-relvas na aplicação Einhell.
- O alcance de uma ligação Bluetooth é limitado. Por isso, mantenha-se na proximidade do robô corta-relvas para o seu comando.
- Ao mesmo tempo, o robô corta-relvas só consegue estabelecer uma ligação a um smartphone de cada vez.
- Desconecte a ligação Bluetooth depois de efetuar todos os ajustes no robô corta-relvas.

Através da aplicação Einhell Conect pode efetuar muitos ajustes diferentes no seu robô corta-relvas, desde que o mesmo se encontre em WLAN. Pode selecionar os seguintes ajustes:

- **Horário**  
Neste ponto de menu pode definir o período de trabalho do seu robô corta-relvas. Podem ser definidos até 5 períodos diferentes por dia. Para o ajuste do tempo de corte de relva são recomendadas 8 horas por dia como valor de referência, no caso de uma superfície relvada de 500m<sup>2</sup>. O tempo de trabalho selecionado deve ser adaptado em função do tamanho do jardim e da complexidade.
- **Zona**  
No caso de jardins com muitos cantos, o robô corta-relvas pode ter problemas em aceder a cada área e cortar a relva por inteiro. Neste caso podem ser selecionados vários pontos de partida no fio de delimitação e a sua frequência percentual (18). Para tal, ligue o seu smartphone ao robô corta-relvas via Bluetooth. Assim, o robô corta-relvas consegue entrar mesmo em áreas do seu jardim de difícil acesso. O robô corta-relvas irá percorrer a distância selecionada no fio de delimitação (18) e iniciar o processo de corte de relva nessa área (figura 6m). Após a seleção deste ponto de menu, o corta-relvas começa a deslocar-se ao longo do fio de delimitação. Agora tem a possibilidade de definir pontos de partida. Pode definir a frequência dos pontos de partida depois de concluído o procedimento.
- **Corte de arestas**  
Para um canto de relva preciso pode ser ativado o ajuste „Cortar a relva nos rebordos“. Também é possível ajustar a frequência com que a relva é cortada nos rebordos, ou seja, com que ritmo é que o canto de relva deve ser cortado no início da janela de trabalho, antes de o robô corta-relvas iniciar a operação de corte.
- **Sensor de chuva**  
O sensor de chuva (5) pode ser programado através deste ajuste. O ajuste standard de fábrica para o sensor é „Ligado“. Pode ativar ou desativar o sensor de chuva (5) e ajustar o respetivo tempo de retardamento. O tempo de retardamento define o tempo em que o robô corta-relvas permanece na estação de carga (19) após a secagem do sensor de chuva (5).



- **Código PIN**  
Pode alterar o PIN do robô corta-relvas e utilizar o seu PIN pessoal. Introduza primeiro o seu PIN antigo e, em seguida, confirme o seu PIN pessoal duas vezes. **ATENÇÃO!** Memorize e anote o seu novo PIN.
- **Versão do software**  
Aqui vem anotada a versão atual do software do robô corta-relvas.
- **Bloqueio de crianças**  
Aqui pode definir o tempo após o qual o corta-relvas é bloqueado automaticamente. Só é possível efetuar uma nova ação após nova introdução do PIN. Exceto se a tecla STOP tiver sido acionada, aqui é sempre necessário introduzir primeiro o PIN.
- **Spotmowing**  
Pode acontecer que o seu robô corta-relvas não corte o suficiente a relva em alguns pontos. Coloque o robô corta-relvas no ponto desejado e inicie o robô corta-relvas. O robô corta-relvas começará a cortar a relva em formato de espiral até entrar em contacto com um obstáculo ou o fio de delimitação (18). Em seguida o robô corta-relvas regressa à estação de carga (19), se não houver uma janela de trabalho ativa.
- **Para a estação de carga**  
Aqui o robô corta-relvas interrompe o seu trabalho e volta para a estação de carga.
- **Modo Party**  
Se pressionar a „Tecla Pausa“ na aplicação, o corta-relvas fica parado. Pode definir agora o tempo de pausa desejado. Depois de decorrido o tempo, o robô corta-relvas prossegue o seu trabalho desde que exista um período ativo. Se não existir nenhum período ativo, o robô corta-relvas regressa à estação de carga.

## 7. Limpeza, manutenção e encomenda de peças sobressalentes

### Perigo!

Antes de quaisquer trabalhos de limpeza e de manutenção, o aparelho deve ser desligado da tensão. Puxe para tal a ficha de alimentação da tomada e desligue o aparelho. Remova, além disso, a bateria do robô corta-relvas. Cuidado! Usar luvas de trabalho!

### 7.1 Limpeza

- Mantenha os dispositivos de proteção, as ranhuras de ventilação e a carcaça do motorão livres de pó e sujidade quanto possível. Esfregue o aparelho com um pano limpo ou sobre com ar comprimido a baixa pressão.
- O robô corta-relvas não pode ser limpo com água corrente, especialmente sob alta pressão.
- Limpe regularmente o aparelho com um pano húmido e um pouco de sabonete líquido. Não utilize produtos de limpeza ou solventes, pois estes podem corroer as peças de plástico do aparelho. Certifique-se de que não entra água para o interior do aparelho.
- Se possível, limpe o robô corta-relvas com escovas ou panos.
- Verifique a mobilidade das lâminas (10) e do disco de lâminas (11).
- Para a limpeza dos contactos de carga no robô corta-relvas (1) e na estação de carga (19), utilize produtos de limpeza para metal ou um papel de lixa muito fino. Limpe-os para assegurar um carregamento eficiente.

### 7.2 Manutenção

- As lâminas (10) desgastadas ou danificadas e os seus parafusos de fixação devem ser sempre substituídos em conjunto.
- Substitua as peças desgastadas ou danificadas.
- Para alcançar uma vida útil longa, deve limpar e de seguida lubrificar todas as peças roscadas, bem como as rodas e os eixos.
- Para além de garantir a longevidade e eficiência, a conservação regular do robô corta-relvas contribui para um corte cuidadoso e fácil da relva.
- Os componentes sujeitos a maior desgaste são as lâminas (10). Verifique regularmente o estado das lâminas (10), bem como a sua fixação. Se houver vibrações excessivas do robô corta-relvas, tal pode significar que as lâminas (10) estão danificadas ou foram deformadas por choques. Se estiverem desgastadas ou danificadas, as lâminas (10) têm de ser substituídas imediatamente.
- Verifique regularmente o padrão de corte da relva. As lâminas não afiadas só cortam as pontas da relva de forma irregular. Assim, a relva pode secar ligeiramente à superfície e fica castanha. Por isso, troque as lâminas regularmente para obter um corte limpo e reto.
- Verifique regularmente se o lado inferior do robô corta-relvas apresenta sujidades. Limpe

o robô corta-relvas regularmente. Elimine a maior sujidade de imediato.

- Nas primeiras semanas após a colocação em funcionamento e o corte de relva prévio com um corta-relvas convencional, o seu robô corta-relvas pode ficar muito sujo rapidamente. Verifique o lado inferior do seu robô corta-relvas mais frequentemente nesse período.
- Corte a relva só em passos pequenos para evitar maior sujidade.
- No interior do aparelho, não existem quaisquer peças que necessitem de manutenção.

### 7.2.1 Substituição das lâminas

#### Retirar a bateria antes da substituição das lâminas.

Utilize apenas lâminas originais, caso contrário, não se poderá garantir a funcionalidade e a segurança.

O robô corta-relvas vem equipado com três lâminas (10) montadas num disco de lâminas (11). Estas lâminas (10) têm uma vida útil de até 2 meses (se não houver colisão com obstáculos). Substitua todas as três lâminas (10) ao mesmo tempo para não afetar a eficiência nem o equilíbrio do seu aparelho.

Para trocar as lâminas (10), proceda da seguinte forma (figura 12) - **Atenção!** - Usar luvas:

1. Bloqueie a rotação do disco de lâminas (11) com uma chave de parafusos. Insira para tal a chave de parafusos nos orifícios previstos no disco de lâminas (11) e no pente de proteção.
2. Solte os parafusos de fixação
3. Retire as lâminas (10) e substitua-las por novas. Substitua todas as três lâminas (10) sempre em conjunto.
4. De seguida, reaperte o parafuso de fixação. Certifique-se de que as novas lâminas (10) podem rodar livremente.

Efetue regularmente um controlo geral do robô corta-relvas e remova todos os resíduos existentes. Verifique impreterivelmente o estado das lâminas (10) antes do início de cada época. Em caso de reparações, dirija-se ao nosso posto de assistência técnica. Utilize apenas peças sobressalentes originais.

### 7.2.2 Atualização de software

Certifique-se de que a bateria está inteiramente carregada, antes de realizar os seguintes passos.

- Na APLICAÇÃO, selecione „Atualização de software“ nos ajustes.
- O robô corta-relvas inicia agora a atualização do software sendo o estado ilustrado na APLICAÇÃO.

### 7.2.3 Reparação do fio de delimitação

Se o fio de delimitação (18) for cortado num ponto qualquer, utilize os conectores de cabos fornecidos (16) para a reparação. Para tal, insira ambas as extremidades do fio de delimitação cortado (18) no conector de cabos (16) e una-o com a ajuda de um alicate. Ligue a ficha de alimentação à tomada. Verifique seguidamente o funcionamento mediante o visor LED (21) na estação de carga (19).

### 7.3 Encomenda de peças sobressalentes:

Ao encomendar peças sobressalentes, devem-se fazer as seguintes indicações:

- Tipo da máquina
- Número de artigo da máquina
- Número de identificação da máquina
- Número da peça sobressalente necessária

Pode encontrar os preços e informações actuais em [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com)

Lâminas de substituição ref.<sup>8</sup>: 34.140.20

## 8. Armazenagem

Carregue a bateria por inteiro antes da armazenagem durante o inverno e desligue o robô corta-relvas. Remova a bateria do aparelho. Desligue o alimentador (13) da alimentação de corrente e da estação de carga (19). O fio de delimitação (18) pode permanecer ao ar livre durante o inverno. Mas certifique-se de que as ligações ficam protegidas contra a corrosão. Desconecte para tal as ligações do fio de delimitação (18) da estação de carga (19).

Guarde o aparelho e os respetivos acessórios em local escuro, seco e sem risco de formação de gelo, fora do alcance das crianças. A temperatura ideal de armazenamento situa-se entre os 5 e os 30 °C. Guarde o aparelho na embalagem original.

## 9. Transporte

- Monte dispositivos de proteção durante o transporte, caso existam.
- Proteja o aparelho contra danos e vibrações fortes, que ocorrem sobretudo durante o transporte em veículos.
- Prenda o aparelho para que este não deslize ou tombe.
- Transporte o robô corta-relvas pela pega de transporte (6) e com o disco de lâminas (11) afastado do corpo.

## 10. Eliminação e reciclagem

O aparelho encontra-se dentro de uma embalagem para evitar danos de transporte. Esta embalagem é matéria-prima, podendo ser reutilizada ou reciclada. O aparelho e os respetivos acessórios são de diferentes materiais, como p. ex. o metal e o plástico. Não deite os aparelhos defeituosos para o lixo doméstico. Para uma eliminação ecologicamente correcta, o aparelho deve ser entregue num local de recolha adequado. Se não tiver conhecimento de nenhum local de recolha, informe-se junto da sua administração autárquica.

## Eliminação



As ferramentas elétricas, as baterias, os acessórios e as embalagens devem ser enviados a uma reciclagem ecológica de matéria prima. Não deitar ferramentas elétricas e baterias/ pilhas no lixo doméstico!

### Apenas para países da UE:

Conforme a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos e a sua implementação na legislação nacional, é necessário recolher separadamente as ferramentas elétricas que já não são usadas e, de acordo com a Diretiva Europeia 2006/66/CE, as baterias/pilhas defeituosas e encaminhá-las para uma reciclagem ecológica.

No caso de uma eliminação incorreta, os aparelhos elétricos e eletrónicos antigos podem ter efeitos nocivos no ambiente e na saúde humana devido à possível presença de substâncias perigosas.

A reprodução ou duplicação, mesmo que parcial, da documentação e dos anexos dos produtos carece da autorização expressa da Einhell Germany AG.

Reservado o direito a alterações técnicas

## 11. Indicação da estação de carga e eliminação de falhas

Indicação LED	Indicação LED	Descrição	Solução
Desligado	Desligado	Sem alimentação de corrente	Verifique a alimentação de corrente
Acende a vermelho	Acende a verde	Pronto para cortar a relva Fio de delimitação ligado corretamente Bateria carregada por inteiro	
Acende a vermelho	Pisca a verde	Fio de delimitação instalado incorretamente	Verifique se o fio de delimitação está quebrado Verifique as ligações na estação de carga
Pisca a vermelho	Pisca a verde	O robô corta-relvas encontra-se na estação de carga e o fio de delimitação está incorretamente instalado	
Pisca a vermelho	Desligado	A bateria está a ser carregada	Espere até que a bateria esteja completamente carregada.

## 12. Indicação do robô corta-relvas e eliminação de falhas

Quando surge um código de erro no visor, este pode ser repostado do seguinte modo: Introduzir o PIN, pressionar „START“ e, a seguir, „OK“ para que o robô corta-relvas continue a trabalhar ou pressionar „HOME“ e a seguir „OK“ após a introdução do PIN para enviar o robô corta-relvas de volta para a estação de carga.

Indicação	Erro	Possível causa	Eliminação
BACK	-	O corta-relvas regressa à estação de carga	
REST	-	O corta-relvas foi colocado no modo "PAUSA" na APLICAÇÃO	
GO	-	O robô corta-relvas está no modo de trabalho	
LOAD	-	O corta-relvas está na estação de carga e é carregado	
FULL	-	Bateria do robô corta-relvas totalmente carregada	
STOP	-	A tecla Stopp foi acionada.	Introduzir o PIN e selecionar a próxima ação
Lift	Corta-relvas levantado	Sensores de elevação acionados	Se este erro ocorrer com frequência, verifique a área de corte quanto a obstáculos com uma altura superior a 10 cm e remova-os ou separe-os da área de corte com o fio de delimitação (18).
ZONE	-	Programar outros pontos de partida	

Indicação	Erro	Possível causa	Eliminação
E003	Corta-relvas tom- bado	O corta-relvas foi inclinado permanentemente Robô corta-relvas inclinado numa direção por um período de tempo prolongado	Coloque o robô corta-relvas numa superfície plana e ponha-o novamente em funcionamento. Se o robô corta-relvas virou devido a um declive íngreme na área de corte, adapte o fio de delimitação (18) em conformidade para evitar inclinações acentuadas.
E004	Corta-relvas virado ao contrário		
E005	Erro do motor	Robô corta-relvas parado devido à sobrecorrente no motor ou a um erro do motor	Verifique a altura da relva na área de corte e corte, se necessário, a relva até menos de 60 mm com um corta-relvas convencional. Aumente a altura de corte. Comece sempre com uma altura de corte maior e reduza-la em passos pequenos até à altura desejada. Verifique se o disco de lâminas (11) e as rodas apresentam sujidade e limpe essas peças a fundo Verifique as rodas traseiras e o disco de lâminas (11) quanto a bloqueios. Se não conseguir resolver esse bloqueio, entre em contacto com o respetivo serviço de assistência técnica.
E006	Motor de acionamento esquerdo bloqueado	Motor bloqueado	Limpe a roda traseira esquerda Se tal não resolver o problema, contacte o serviço de assistência ao cliente
SILIP	Erro na roda	As rodas traseiras foram levantadas devido a um obstáculo As rodas traseiras podem rodar livremente em virtude da relva irregular	Coloque o corta-relvas numa superfície plana e ponha o robô corta-relvas novamente em funcionamento.
OUT	Robô corta-relvas fio de delimitação	Fio de delimitação ligado incorretamente Robô corta-relvas fora da área de corte	Certifique-se de que o fio de delimitação (18) fica disposto corretamente e ao meio sob a estação de carga (19). Certifique-se de que o robô corta-relvas se encontra na área de corte.
FLAP	Compartimento das baterias aberto	Compartimento das baterias engatado incorretamente	Volte a fechar o compartimento das baterias.

Indicação	Erro	Possível causa	Eliminação
RAIN	Sensor de chuva	Sensor de chuva atuou	Aguarde até o robô corta-relvas estar novamente seco. Ver o capítulo 5.2
E009	Robô corta-relvas aprisionado	Corta-relvas cercado por obstáculos Robô corta-relvas embate com demasiada frequência contra o fio de delimitação	Remover os obstáculos da área de corte Adaptar o fio de delimitação
E010	Motor de acionamento esquerdo com defeito	Motor com defeito	Contacte o serviço de assistência ao cliente
E011	Motor de acionamento direito com defeito	Motor com defeito	Contacte o serviço de assistência ao cliente
E012	Motor de corte com defeito	Motor com defeito	Contacte o serviço de assistência ao cliente
E013	Fio de delimitação Erro dos sensores	Fio de delimitação com defeito	Verifique o fio de delimitação quanto a danos e as ligações na estação de carga.
E014	Nível de carga da bateria mais baixo	Nível de carga da bateria baixo	O corta-relvas será desligado em 10 s, leve o corta-relvas de volta para a estação de carga ou insira uma bateria totalmente carregada.
E015	Motor de acionamento direito bloqueado	Motor bloqueado	Limpe a roda traseira direita Se tal não resolver o problema, contacte o serviço de assistência ao cliente
E016	Proteção da bateria	A bateria está descarregada	O robô corta-relvas desliga-se imediatamente. Leve o corta-relvas de volta para a estação de carga ou insira uma bateria totalmente carregada.
E017	Erro do visor	Visor com defeito	Contacte o serviço de assistência ao cliente
E018	Erro da placa de circuitos	Placa de circuitos com defeito	Contacte o serviço de assistência ao cliente
E019	Erro dos sensores	Sensores com defeito	Contacte o serviço de assistência ao cliente
E021	O corta-relvas vibra	Vibrações do corta-relvas demasiado elevadas	Verifique o disco de corte quanto a sujidade unilateral ou verifique a lâmina quanto a perda ou danos.

Indicação	Erro	Possível causa	Eliminação
E102 E103	Erro de temperatura da bateria	Temperatura da bateria muito alta ou temperatura excessiva do comando. Com uma temperatura da bateria acima de 65°C, o robô corta-relvas regressa à estação de carga (19). Com uma temperatura da bateria acima de 45°C ou abaixo de 0°C, o carregamento para e o robô corta-relvas aguarda na estação de carga (19)	Agende o tempo de trabalho no verão para as primeiras horas da manhã e evite o funcionamento do robô corta-relvas durante as horas quentes do dia. Depois de a bateria ou o comando arrefecer e voltar à faixa de temperatura permitida, o robô corta-relvas retoma automaticamente o funcionamento programado.
E104 E105	Erro de temperatura da bateria	Temperatura da bateria ou do comando muito baixa. Com uma temperatura da bateria abaixo de 0°C, o carregamento para e o robô corta-relvas aguarda na estação de carga (19)	Depois de a bateria ou comando ter alcançado a faixa de temperatura permitida, o robô corta-relvas retoma automaticamente o funcionamento programado.
E106	Erro da bateria	Bateria descarregada ou com defeito	Carregue ou substitua a bateria

## Localização de falhas

Erro	Possível causa	Eliminação
O robô corta-relvas está parado na área de corte. O robô corta-relvas não liga.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tensão da bateria demasiado baixa</li> <li>- Erro no circuito de corrente ou na eletrónica</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Leve o robô corta-relvas de volta à estação de carga (19) para carregamento.</li> <li>- Entre em contacto com o serviço de assistência técnica.</li> </ul>
O robô corta-relvas não consegue entrar na estação de carga.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Estação de carga (19) instalada incorretamente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Certifique-se de que o visor LED (21) acende a verde na estação de carga (19).</li> <li>- Certifique-se de que os fios de delimitação (18) estão ligados à estação de carga (19) e que o fio de delimitação dianteiro (18) se encontra disposto ao centro sob a estação de carga (19).</li> <li>- Certifique-se de que a estação de carga (19) está corretamente posicionada.</li> </ul>
O robô corta-relvas para ou desloca-se de forma descontrolada perto das zonas de delimitação.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- O fio de delimitação (18) não está instalado corretamente em redor das zonas de delimitação.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Adapte a posição do fio de delimitação (18).</li> <li>- Certifique-se de que o fio de delimitação (18) não fica cruzado</li> </ul>
O robô corta-relvas é muito ruidoso.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lâminas (10) danificadas</li> <li>- Muitas substâncias estranhas aderem às lâminas (10)</li> <li>- Robô corta-relvas iniciado demasiado perto de obstáculos</li> <li>- Acionamento das lâminas ou motor de acionamento danificado</li> <li>- Outras peças danificadas do robô corta-relvas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Substitua as lâminas (10). As 3 lâminas (10) devem ser trocadas ao mesmo tempo.</li> <li>- A eficiência operacional do robô corta-relvas depende da afiação das lâminas (10). Por conseguinte, mantenha as lâminas (10) em bom estado.</li> <li>- Desligue o robô corta-relvas de forma segura e use luvas de trabalho, enquanto limpa as lâminas (10), para evitar ferimentos de corte.</li> <li>- Mandar reparar ou substituir o motor pelo serviço de assistência técnica.</li> </ul>
O robô corta-relvas permanece na estação de carga. O robô corta-relvas regressa à estação de carga repetidamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ajustes errados do tempo de trabalho</li> <li>- Bateria vazia</li> <li>- Sensor de chuva atuou</li> <li>- Temperatura elevada da bateria</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique os ajustes do tempo de trabalho.</li> <li>- O robô corta-relvas inicia e termina o trabalho conforme o período ajustado. Fora deste período, o robô corta-relvas permanece na estação de carga (19).</li> </ul>



**Localização de falhas**

<b>Erro</b>	<b>Possível causa</b>	<b>Eliminação</b>
O robô corta-relvas permanece junto ao fio de delimitação e não consegue alcançar a estação de carga.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bateria vazia</li> <li>- O comprimento do fio de delimitação (18) e, consequentemente, o caminho até à estação de carga (19) é demasiado longo para a bateria utilizada.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ao dispor o fio de delimitação (18) garanta uma distância suficiente relativamente aos obstáculos.</li> <li>- Utilize uma bateria com uma capacidade superior.</li> <li>- Atenção: caso seja utilizada uma bateria Multi-Ah (p. ex. 4-6 Ah), ajustar a capacidade mais elevada. Graças à carga e descarga moderadas do robô corta-relvas, não é necessária a utilização da capacidade reduzida para o prolongamento da vida útil.</li> </ul>

**ATENÇÃO!** Os fios de delimitação cortados e os danos subsequentes não estão sujeitos à garantia!

### 13. Visor do carregador

Estado do visor		Significado e medida a adotar
LED vermelho	LED verde	
Desligado	A piscar	<b>Operacionalidade</b> O carregador está ligado à rede e encontra-se operacional; o acumulador não está no carregador.
Ligado	Desligado	<b>Carregamento</b> O carregador carrega o acumulador no modo de carregamento rápido. Os tempos de carregamento correspondentes encontram-se diretamente no carregador. Nota! Os tempos de carregamento reais podem diferir dos tempos de carregamento indicados em função da carga de acumulador disponível.
Desligado	Ligado	<b>O acumulador está carregado e está operacional. (READY TO GO)</b> De seguida, é comutado para um carregamento parcial até estar totalmente carregado. Para tal, deixe o acumulador aprox. mais 15 min. no carregador. <b>Medida a adotar:</b> Remova o acumulador do carregador. Desligue o carregador da rede.
A piscar	Desligado	<b>Carregamento condicionado</b> O carregador encontra-se no modo de carregamento moderado. Aqui, por motivos de segurança, o acumulador é carregado mais lentamente, precisando de mais tempo até estar carregado. Tal pode dever-se às seguintes causas: - O acumulador passou muito tempo sem ser carregado. - A temperatura do acumulador não se encontra na faixa ideal. <b>Medida a adotar:</b> Aguarde até o carregamento estar concluído; o acumulador pode, no entanto, continuar a ser carregado.
A piscar	A piscar	<b>Falha</b> Já não é possível efetuar o carregamento. O acumulador tem um defeito. <b>Medida a adotar:</b> Um acumulador com defeito não deve voltar a ser carregado. Remova o acumulador do carregador.
Ligado	Ligado	<b>Temperatura anómala</b> O acumulador está demasiado quente (p. ex. radiação solar direta) ou demasiado frio (abaixo dos 0° C) <b>Medida a adotar:</b> Retire o acumulador e guarde-o 1 dia à temperatura ambiente (a aprox. 20° C).

## Informações do serviço de assistência técnica

Estamos representados em todos os países mencionados no certificado de garantia por agentes autorizados competentes, cujos contactos poderá encontrar no certificado de garantia. Estes encontram-se ao seu dispor para todos os serviços de que necessita, tais como reparações, fornecimento de peças sobressalentes e peças desgastadas ou a aquisição de consumíveis.

Deve-se ter em atenção que, neste produto, as seguintes peças estão sujeitas a um desgaste natural ou decorrente da sua utilização, ou então são necessárias como consumíveis.

<b>Categoria</b>	<b>Exemplo</b>
Peças de desgaste*	Acumulador
Consumíveis/peças consumíveis*	Lâminas
Peças em falta	

\* não incluído obrigatoriamente no material a fornecer!

Em caso de deficiências ou erros, pedimos-lhe que comunique o problema através da página de Internet [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com). Certifique-se de que faz uma descrição exacta do problema, respondendo sempre às seguintes questões:

- O aparelho já funcionou alguma vez ou possui o defeito desde o início?
- Antes do surgimento do defeito, apercebeu-se de algo estranho (sintoma antes do defeito)?
- Na sua opinião, que erro de funcionamento apresenta o aparelho (sintoma principal)?  
Descreva este erro de funcionamento.

## Sadržaj

1. Sigurnosne napomene
2. Opis uređaja i sadržaj isporuke
3. Namjenska uporaba
4. Tehnički podaci
5. Stavljanje u pogon
6. Rukovanje
7. Čišćenje, održavanje i naručivanje rezervnih dijelova
8. Skladištenje
9. Transport
10. Zbrinjavanje u otpad i recikliranje
11. Prikazi postaje za punjenje i uklanjanje grešaka
12. Prikazi robotske kosilice i uklanjanje grešaka
13. Pokazivač punjača



**Opasnost!** - pročitajte upute za uporabu kako bi se smanjio rizik od ozljeđivanja.

Djeca ne smiju koristiti ovaj uređaj. Ovaj uređaj smiju koristiti osobe s ograničenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe bez dostatnog iskustva i znanja ako su pod nadzorom druge osobe, ili su od nje primile upute za sigurnu uporabu uređaja i razumjele opasnosti koje proizlaze iz uporabe uređaja. Djeca se ne smiju igrati ovim uređajem. Djeca ne smiju obavljati čišćenje ni korisničko održavanje uređaja.

**Opasnost!**

Tijekom uporabe uređaja morate se pridržavati sigurnosnih propisa kako biste spriječili nastanak ozljeda i šteta. Zato pažljivo pročitajte ove upute za uporabu / sigurnosne napomene. Dobro ih sačuvajte tako da vam informacije u svako doba budu na raspolaganju. Ako biste ovaj uređaj trebali predati drugim osobama, proslijedite im i ove upute za uporabu/sigurnosne napomene. Ne preuzimamo odgovornost za nezgode ili štete koje nastanu zbog nepridržavanja ovih uputa i sigurnosnih napomena.

**1. Sigurnosne napomene**

Odgovarajuće sigurnosne napomene pronaći ćete u priloženoj knjižici!

**Upozorenje!**

**Pročitajte sve sigurnosne napomene, upute, ilustracije i tehničke podatke koje ima ovaj elektroalat.** Nepridržavanje sljedećih uputa može imati za posljedicu električni udar, požar i/ili teške ozljede.

**Sačuvajte sve sigurnosne napomene i upute za ubuduće.**

**Tumačenje korištenih simbola (vidi sliku 12)**

- A. **UPOZORENJE** - prije stavljanja u pogon stroja pročitajte Upute za uporabu!
- B. **UPOZORENJE** - kod pogona stroja pridržavajte se odgovarajućih sigurnosnih razmaka!
- C. **UPOZORENJE** - prije provođenja radova na stroju ili kod podizanja stroja aktivirajte uređaj za zaključavanje! **PAŽNJA** - nemojte dodirivati rotirajuće noževe!
- D. **UPOZORENJE** - nemojte se voziti na stroju! **PAŽNJA** - nemojte dodirivati rotirajuće noževe!
- E. Klasa zaštite II (dvostruka izolacija).
- F. Baterije skladištite samo u suhim prostorijama s temperaturom okoline od +10 C do +40°C. Skladištite samo napunjene baterije (min. 40 % napunjene).
- G. Klasa zaštite III
- H. Spori osigurač 2 A
- I. Samo za uporabu u suhim prostorijama.
- J. **UPOZORENJE:** Za punjenje baterije koristite samo skidivi mrežni dio, koji je isporučen s ovim uređajem.

**Pažnja!**

Za vrijeme nevremena izvucite mrežni utikač i odvojite vodeći kabel od postaje za punjenje.

**2. Opis uređaja i sadržaj isporuke****2.1 Opis uređaja (slika 1/2)**

1. Robotska kosilica
2. Upravljačko polje
3. Tipka STOP
4. Namještanje visine rezanja
5. Senzor za kišu
6. Ručka za nošenje
7. Ravnalo (za odvajanje)
8. Stražnji kotač
9. Poklopac pretinca za baterije
10. Oštrica
11. Ploča za rezanje
12. Prednji kotač
13. Mrežni dio (kabel)
14. Kuka za pričvršćivanje
15. Pričvrtni vijak
16. Spojnica kabela
17. Rezervna oštrica
18. Žica za ograničenje
19. Postaja za punjenje
20. Zatik za punjenje
21. LED prikaz
22. Šesterokutni ključ

**2.2 Opseg isporuke i raspakiranje**

Molimo vas da pomoću opisanog sadržaja isporuke provjerite cjelovitost artikla. U slučaju da neki dijelovi nedostaju, nakon kupnje artikla obratite se našem servisnom centru ili prodajnom mjestu u roku od 5 radnih dana uz predočenje važeće potvrde o kupnji. Molimo vas da u vezi s tim obratite pozornost na tablicu o jamstvu u servisnim informacijama na kraju uputa.

- Otvorite ambalažu i pažljivo izvadite uređaj.
- Uklonite ambalažu kao i osigurače ambalaže/transporta (ako postoje).
- Provjerite je li sadržaj isporuke potpun.
- Provjerite ima li na uređaju i dijelovima pribora transportnih oštećenja.
- Po mogućnosti sačuvajte ambalažu do isteka jamstvenog roka.

**Opasnost!**

**Uređaj i materijal za pakiranje nisu igračke! Djeca se ne smiju igrati plastičnim vrećicama, folijama i sitnim dijelovima! Postoji opasnost od gutanja i gušenja!**

### Opseg isporuke, montažni materijal i dodatna oprema (djelomično nije sadržano u opsegu isporuke):

Opseg isporuke potražite u priloženom informativnom listu o opsegu isporuke.

- Robotska kosilica
- Mrežni dio (kabel)
- Postaja za punjenje
- Pričvrtni vijci (6 komada)
- Rezervna oštrica
- Kuka za pričvršćivanje
- Žica za ograničenje
- Spojnica kabela
- Šesterokutni ključ
- Baterija
- Ravنالo (za odvajanje)
- Originalne upute za uporabu
- Sigurnosne napomene

### Potrebna pomoćna sredstva (nisu sadržana u opsegu isporuke)

- Čekić
- Klješta
- Klješta za skidanje izolacije
- Libela (opcijski)

## 3. Namjenska uporaba

Robotska kosilica prikladna je za privatnu upotrebu u kućnim i hobi vrtovima te je namijenjena isključivo za košnju travnjaka.

Stroj se smije koristiti samo namjenski. Svaka drugačija uporaba nije namjenska. Za štete ili ozljede svih vrsta nastale zbog nenamjenskog korištenja odgovoran je korisnik/rukovatelj, a ne proizvođač.

Obratite pozornost na to da naši uređaji nisu pogodni za korištenje u komercijalne, obrtničke ili industrijske svrhe. Ne preuzimamo jamstvo ako se uređaj koristi u komercijalne, obrtničke i industrijske svrhe kao i u sličnim djelatnostima.

## 4. Tehnički podaci

Napon .....	18 V d.c.
Broj okretaja motora .....	3200 min <sup>-1</sup>
Vrsta zaštite .....	IPX5
Klasa zaštite .....	III
Težina .....	8,6 kg
Širina reza .....	18 cm
Broj oštrica .....	3
Maks. uspon .....	35 %
Razina buke L <sub>WA</sub> .....	56,3 dB (A)
Tolerancija K .....	3 dB (A)
Podešavanje visine reza .....	30-60 mm; bez stupnjeva
Dopuštena dužina žice za ograničenje .....	maks. 130 m

### Kabelska antena žice za ograničenje

Pogonski frekvencijski pojas: ..... 0 - 148,5 KHz  
Maksimalna snaga slanja: .....31,27 dBuA/m

### Bluetooth veza

Pogonski frekvencijski pojas: .... 2402 - 2480 MHz  
Maksimalna snaga slanja: ..... 2,0 dBi

### Mrežni dio

Ulazni napon: ..... 220-240 V ~ 50 Hz  
Izlazni napon: ..... 18 V d. c.  
Izlazna struja: ..... 2,0 A  
Klasa zaštite: ..... II /

Vrijednosti buke utvrđuju se u skladu s normama EN ISO 3744:2010 i ISO 11094: 1991.

### Upozorenje!

**Ovaj uređaj stvara tijekom rada elektromagnetsko polje. Pod određenim okolnostima ovo polje može utjecati na aktivne ili pasivne medicinske implantate. Kako bi se smanjila opasnost od ozbiljnih ili smrtnih ozljeda, preporučujemo da osobe s medicinskim implantatima prije rada strojem konzultiraju svojeg liječnika ili proizvođača medicinskog implantata.**

## 5. Stavljanje u pogon

**Pročitajte cijele Upute za uporabu prije nego što počnete s instalacijom robotske kosilice. Kvaliteta instalacije utječe izravno na rezultat košenja.**

### 5.1 Princip funkcije

Robotska kosilica odabire svoj smjer nasumično. Vrt je u potpunosti pokošen dok robotska kosilica obrađuje sva područja unutar područja omeđenog žicom za ograničenje (18). Čim robotska kosilica detektira pravilno postavljenu žicu za ograničenje (18), robotska kosilica se okreće i vozi u drugom smjeru unutar područja. Sva područja koja želite zaštititi unutar područja – npr. vrtna jezera, drveće, namještaj ili cvjetnjaci – također moraju biti omeđeni žicom za ograničenje (18). Žica za ograničenje (18) mora tvoriti zatvoreni krug. Ako robotska kosilica naiđe na prepreku unutar područja košenja, vraća se unatrag i nastavlja kositi u drugom smjeru (slika 3).

### 5.2 Senzori

Robotska kosilica je opremljena s više sigurnosnih senzora.

- **Senzor podizanja:**  
Ako se robotska kosilica odostraga podigne više od 30° od tla ili ako prednji kotači (12) izgube kontakt s tlom, robotska kosilica i rotacija oštrica (10) odmah će se zaustaviti.
- **Senzor nagiba:**  
Ako se robotska kosilica jako nagne u jednom smjeru, robotska kosilica i rotacija oštrica (10) će se odmah zaustaviti.
- **Senzor prepreka:**  
Robotska kosilica prepoznaje prepreke na svom putu. Ako se robotska kosilica sudari s preprekom, robotska kosilica i rotacija oštrica (10) će se odmah zaustaviti i odmaknuti od prepreke.
- **Senzor za kišu:**  
Robotska kosilica opremljena je senzorom za kišu (5) koji sprječava rad robotske kosilice po kiši. Robotska kosilica se vraća na postaju za punjenje (19) kada se otkrije kiša i tamo će se potpuno napuniti. Nakon što se senzor za kišu (5) ponovno osuši, robotska kosilica ostaje jedno definirano vrijeme u postaji za punjenje (19). Tek tada nastavlja s radom, pod uvjetom da je još uvijek u aktivnom vremenskom okviru. Kada se senzor aktivira, pojavljuje se oblak. Nemojte kratko spajati oba metalna senzora s metalom ili bilo kojim

drugim vodljivim materijalom. To utječe na ispravnu funkciju robotske kosilice.

### 5.3 Priprema

Prvo napravite skicu svog travnjaka. Također nacrtajte prepreke i napravite plan kako ih želite zaštititi. To će olakšati pronalaženje dobrog položaja za postaju za punjenje (19) i postavljanje žice za ograničenje (18) oko grmlja, cvjetnjaka itd. (slika 4). Ako je visina travnjaka veća od 60 mm, travnjak se mora skratiti kako se ne bi pretjerano opteretila robotska kosilica i utjecalo na njezinu radnu učinkovitost. Kako biste to učinili, koristite uobičajenu kosilicu ili trimmer.

Uklonite sve labave predmete s travnjaka koje bi robotska kosilica mogla oštetiti ili koji bi mogli oštetiti robotsku kosilicu.

Pripremite sljedeće alate: Čekić, kliješta, kliješta za skidanje izolacije i libela (opcijski).

### Montaža baterije

Za rad robotske kosilice potrebna je baterija (A) iz serije Power-X-Change. **Pažnja:** Ovisno o varijanti modela, baterija (A) možda neće biti uključena u opseg isporuke vaše robotske kosilice. Otvorite poklopac odjeljka za baterije (9). Pritisnite razdjelnu tipku baterije (A) i gurnite bateriju (A) u predviđeni držač baterije. Zatvorite poklopac pretinca za baterije (9) i provjerite je li se dobro uklopio na svoje mjesto (slika 3b). Za uklanjanje baterije (A), otvorite poklopac pretinca za baterije (9). Pritisnite razdjelnu tipku (A) baterije i izvucite bateriju iz za nju predviđenog držača.

### 5.4 Postaja za punjenje

#### 5.4.1 Lokacija postaje za punjenje

Prvo utvrdite najbolju lokaciju za postaju za punjenje (19). Potrebna je vanjska utičnica koja trajno opskrbljuje električnom energijom kako bi robotska kosilica uvijek radila. Postaja za punjenje (19) mora biti postavljena na ravnu površinu u razini travnjaka. Provjerite je li područje ravno i suho. Odaberite mjesto u hladu jer se baterija najbolje puni u hladnom okruženju. Također provjerite je li žica za ograničenje položena ravno najmanje 2 m ispred postaje za punjenje (19) i 1 m iza postaje za punjenje (slika 5a). Zavoji neposredno ispred postaje za punjenje (19) mogu dovesti do poteškoća kod pristajanja za punjenje. Pazite pred toga i na to da se postaja za punjenje nalazi na mjestu koje je pokriveno WLAN-om kako bi se robotskom kosilicom upravljalo putem aplikacije.

#### 5.4.2 Lokaliziranje postaje za punjenje

Kada je baterija gotovo prazna, robotska kosilica vraća se na postaju za punjenje (19) prateći žicu za ograničenje (18) u smjeru kazaljke na satu do postaje za punjenje (19). Stoga provjerite je li postaja za punjenje (19) ispravno postavljena (slika 5b). Robotska kosilica opremljena je logikom kojom pokušava naći najkraći mogući put do stanice za punjenje.

#### 5.4.3 Priključivanje postaje za punjenje na mrežni dio

1. Prije povezivanja postaje za punjenje (19) na opskrbu strujom, provjerite iznosi li mrežni napon 220 - 240 V pri 50 Hz.
2. Spojite mrežni dio (13) izravno u utičnicu. Nemojte koristiti kabel za bilo koju drugu primjenu.
3. Nemojte koristiti oštećeni mrežni dio (13). Ako su kabeli ili mrežni dio (13) oštećeni, odmah kontaktirajte ovlaštenog stručnjaka radi zamjene.
4. Ne puniti robotsku kosilicu u vlažnom okruženju. Ne puniti robotsku kosilicu na temperaturama iznad 40 °C ili ispod 5 °C.
5. Držite robotsku kosilicu i mrežni dio (13) dalje od vode, izvora topline i kemikalija. Držite kabel mrežnog dijela (13) dalje od oštih rubova kako biste izbjegli oštećenje.
6. Spojite mrežni dio (13) na postaju za punjenje (19) (slika 4b).

Da bi bateriju robotske kosilice punili već tijekom instalacije, postavite robotsku kosilicu u stanicu za punjenje (19).

#### 5.4.4 Informacije o postupku punjenja

Robotska kosilica se vraća na postaju za punjenje (19) u jednoj od sljedećih situacija:

- Robotsku kosilicu šaljete natrag ručno.
- Razina baterije pada ispod 30 %.
- Dnevno radno vrijeme je isteklo.
- Senzor za kišu se aktivirao.
- Robotska kosilica se pregrijala.
- Način rada „Spotmowing“ pokrenut je izvan postavljenog rada i dovršen robotskom kosilicom.

Robotska kosilica samostalno vozi duž žice za ograničenje (18) do postaje za punjenje (19).

Kada se robotska kosilica vrati do postaje za punjenje (19), traži žicu za ograničenje (18) i kreće se u smjeru kazaljke na satu duž žice za ograničenje (18).

Dok se baterija puni, prikaz LED svjetla (21) na postaji za punjenje (19) svijetli crveno. Ako prikaz LED svjetla (21) na postaji za punjenje (19) svijetli zeleno, to znači da je baterija potpuno napunjena. Nakon potpunog punjenja, robotska kosilica nastavlja s radom ili ostaje u postaji za punjenje (19) do sljedećeg perioda rada.

Ako bi se na povratku do postaje za punjenje (19) nalazila prepreka na žici za ograničenje (18), onda je robotska kosilica u stanju istu samostalno zaobići. Međutim ipak pazite na to da na žici za ograničenje (18) nema prepreka.

Ako temperatura baterije prijeđe 45 °C, punjenje će se zaustaviti kako bi se spriječilo oštećenje baterije. Nakon ponovnog pada temperature, punjenje će se automatski nastaviti.

Ako temperatura upravljanja robotske kosilice prijeđe 65 °C, robotska kosilica vraća se na postaju za punjenje (19). Nakon što temperatura ponovno padne, rad će se nastaviti prema postavkama. Ako se baterija isprazni prije nego što se robotska kosilica vrati na postaju za punjenje (19), robotska kosilica se više ne može pokrenuti. Vratite robotsku kosilicu do postaje za punjenje (19). Robotska kosilica automatski će se puniti.

#### 5.5 Žica za ograničenje

**POZOR! Presječene žice za ograničenje i posljedična šteta nisu pokriveni jamstvom!**

##### 5.5.1 Polaganje žice za ograničenje

Žica za ograničenje (18) može se položiti na zemlju ili u zemlju. Ako je tlo tvrdo ili suho, pričvrstne kuke (14) mogu puknuti kada se zakucaju. Zalijte travnjak prije postavljanja žice za ograničenje ako je tlo vrlo suho.

##### • Ugradnja na tlu

Položite žicu za ograničenje (18) čvrsto na tlo i pričvrstite je isporučenim kukama za pričvršćivanje (14) ako kasnije ne želite prozračivati ili odzračivati travnjak. I dalje možete prilagoditi položaj žice za ograničenje u prvih nekoliko tjedana korištenja robotske kosilice. Međutim, nakon nekog vremena žicu za ograničenje će obrasti trava i više se neće vidjeti. Postavite žicu za ograničenje s maksimalnom udaljenosti od 1 m između kuka za pričvršćivanje (14). Smanjite udaljenost između kuka za pričvršćivanje na neravnim površinama travnjaka. Izbjegavajte situacije



u kojima je žica ne leži na tlu. Provjerite da robotska kosilica ne može rezati žicu za ograničenje.

- **Ugradnja u tlu**  
Zakopajte žicu za ograničenje do 5 cm duboko. Time se sprječava oštećivanje žice za ograničenje (18) primjerice kod prozračivanja ili odzračivanja.

#### **Napomena!**

Rezervirajte 1 m žice na stražnjem kraju postaje za punjenje za kasnije ispravke.

#### **5.5.2 Uska mjesta**

Ako travnjak ima uzak prolaz, vaša robotska kosilica može raditi u njemu sve dok je koridor širok najmanje 1,6 m (1 m između žica za ograničenje) i maksimalne duljine od 8 m (slika 3).

#### **5.5.3 Udaljenost do granice vrta**

Kada se robotska kosilica približi žici za ograničenje (18), to detektiraju senzori na prednjoj strani robotske kosilice. Međutim, prije nego što se robotska kosilica okrene, prijeđe preko žice za ograničenje (18) do 30 cm. Uzmite to u obzir pri planiranju površine košnje (Slika 6a).

#### **5.5.4 Postavljanje žice po kutovima**

Izbjegavajte polaganje žice za ograničenje (18) pod pravim kutom (90°) na kutovima. Kako biste osigurali da robotska kosilica ne ode predaleko preko žice za ograničenje (18), umjesto toga položite žicu za ograničenje (18) kao što je prikazano na slici 6b.

#### **5.5.5 Izračun uspona travnjaka**

Robotska kosilica može se popeti na uspone do 35 %. Stoga izbjegavajte strme uspone. Nagib se može odrediti svladanom visinom na udaljenosti (slika 6c).

Primjer:  $a/b = 35 \text{ cm}/100 \text{ cm} = 35 \%$

#### **5.5.6 Postavljanje žice za ograničenje na usponima**

Na usponima, robotska kosilica može skliznuti, osobito kroz mokru travu, i tako prijeći preko žice za ograničenje (18). Stoga se preporučuje obratiti pozornost na sljedeće točke (slika 6d):

- Na gornjem dijelu padine žica za ograničenje (18) ne smije se postavljati na nagibe veće od 35 %. Održavajte razmak od 30 cm do prepreka i rubova travnjaka.
- Na donjem dijelu padine žica za ograničenje (18) ne smije se postavljati na nagibima

većim od 17 %. Održavajte razmak od 40 cm do prepreka i rubova travnjaka.

#### **5.5.7 Prilazi i popločeni nogostupi**

- Odvojite uzdignute staze, površine malča od šljunka ili kore, udubljena korita ili slična područja. Položite žicu za ograničenje (18) na udaljenosti od najmanje 30 cm (slika 6e i 6g).
- Pješačke staze koje su u ravnini s travnjakom ne moraju biti odvojene jer robotska kosilica može jednostavno prijeći preko njih. Žica za ograničenje (18) također se može postaviti preko pješačkih staza (slika 6f i 6g).

#### **5.5.8 Otok za ograničenje**

Zaštitite prepreke u području košnje stvaranjem otoka za ograničenje. To može spriječiti sudare s osjetljivim predmetima, vrtnim jezercima, drvećem, namještajem, cvjetnjacima itd. (slike 6h i 6i).

- Odmotajte žicu za ograničenje (18) od rubova prema objektima koje treba zaštititi.
- Pričvrstite žicu za ograničenje (18) pomoću kuke za pričvršćivanje (14) oko objekta koji treba zaštititi.
- Potpuno ogradite otoke za ograničenje i vratite žicu za ograničenje (18) do točke gdje ste napustili rub travnjaka.
- Razmak između otoka za ograničenje treba biti najmanje 0,8 m. U suprotnom, spojite objekte u zajednički otok za ograničenje (slika 6h).
- Žica za ograničenje (18) koja ide do i od otoka za ograničenje treba biti postavljena paralelno i vrlo blizu jedna drugoj. - Pozor! Žice za ograničenje (18) ne smiju se križati! - Kako biste to učinili, pričvrstite paralelne žice za ograničenje (18) zajedno s istim kukama za pričvršćivanje (14) na tlo (slika 6i).
- Robotska kosilica će prijeći preko dvije paralelne žice za ograničenje (18) u području košnje, ali robotska kosilica će se zaustaviti na jednostruko postavljenim žicama za ograničenje (18).

#### **5.5.9 Prepreke**

- **Prepreke s visinom većom od 10 cm (slika 6j)**  
Fiksne prepreke visine veće od 10 cm, npr. drveće, zidovi, ograde, vrtni namještaj itd. detektiraju senzori sudara. Ako se robotska kosilica sudari s preprekom, ista se zaustavlja i okreće. Robotska kosilica će ugasi pogon za košnju nakon dva sudara unutar kratkog razdoblja. Okrenut će se i nakon nekoliko

metara će ponovno uključiti pogon za košnju. Meke, nestabilne i vrijedne prepreke moraju biti zaštićene žičanim otkomom za ograničenje.

- **Kamenje i niske prepreke**  
Kamenje, stijene i niske prepreke manje od 10 cm u području košnje moraju biti zaštićene jer bi u protivnom robotska kosilica mogla preći preko njih. U suprotnome se robotska kosilica može oštetiti i zablokirati.
- **Drveće (slika 6k)**  
Robotska kosilica tretira drveće kao prepreke. Međutim, ako korijenje drveća visine manje od 10 cm viri iz tla, to područje treba zaštititi. Time se sprječava oštećenje korijena i robotske kosilice. Održavajte razmak od najmanje 30 cm između žice za ograničenje (18) i prepreke.

#### 5.6 Povezivanje postaje za punjenje

Dovršite postavljanje cijele žice za ograničenje (18) prije spajanja na postaju za punjenje. Rezervirajte dodatnih 1 m žice za ograničenje (18) na oba kraja za kasnije prilagodbe.

Izolirajte žicu za ograničenje (18) na krajevima za spajanje na postaju za punjenje (19) u duljini od 10 do 15 mm pomoću klijesta za skidanje izolacije.

Izvucite mrežni utikač prije spajanja žice za ograničenje (18) na postaju za punjenje (19). Žica za ograničenje (18) provučena s lijeve strane postaje za punjenje (19) mora biti provučena straga preko držača žice na dnu postaje za punjenje (19).

Spojite tu žicu za ograničenje (18) na lijevi crveni priključak. Zatim provedite drugu žicu za ograničenje (18) preko vodilice u području priključka i spojite je na desni, crni priključak (slika 7a).

#### Pažnja! Žice za ograničenje (18) ne smiju se križati!

Zatim uspostavite vezu s opskrbom struje. LED prikaz (21) na postaji za punjenje (19) trebao bi stalno svijetliti crveno i zeleno nakon pravilne instalacije. Ako LED ne svijetli, prvo provjerite priključke. Ako LED svijetli, ali ne kao gore opisano, pogledajte tablicu „Prikaz postaje za punjenje i uklanjanje grešaka“ na kraju ovih Uputa za uporabu.

#### 5.7 Uključivanje i provjera instalacije

Čim LED prikaz (21) na postaji za punjenje (19) zasvijetli crveno i zeleno, područje za košenje spremno je za robotsku kosilicu. Najprije provjerite jesu li kuke za pričvršćivanje (14) na žici za ograničenje (18) potpuno zabijene.

Postavite robotsku kosilicu otprilike 3 m iza postaje za punjenje (19) ispred žice za ograničenje (18). Robotska kosilica trebala bi biti okrenuta prema žici za ograničenje (18) pod kutom od 90° (slika 7b).

Otključajte robotsku kosilicu pomoću PIN-a (vidi poglavlje „Uređaj za zaključavanje/PIN“). Pritisnite tipku „HOME“ i potvrdite tipkom „OK“. Robotska kosilica sada slijedi žicu za ograničenje (18) u smjeru kazaljke na satu. Promatrajte robotsku kosilicu tijekom njezina putovanja duž žice za ograničenje (18) dok se ne vrati u postaju za punjenje (19). Ako robotska kosilica ima problema na nekim mjestima, po potrebi ispravite žicu za ograničenje (18) i ponovite postupak. Baterija robotske kosilice sada je potpuno napunjena. Ako postoje problemi s pristajanjem na postaju, možda ćete morati premjestiti postaju za punjenje (19) bočno dok pristajanje ne bude bez problema. Robotsku kosilicu možete zaustaviti u bilo kojem trenutku crvenom tipkom STOP (3). Nakon pritiska na tipku STOP (3), robotska kosilica se zaustavlja i čeka daljnje upute.

#### 5.8 Pričvršćivanje postaje za punjenje

Nakon što se osigura ispravno funkcioniranje robotske kosilice i pronađe odgovarajući položaj za postaju za punjenje (19), postaju za punjenje (19) potrebno je učvrstiti pričvršnim vijcima (15). Zavrnite pričvršne vijke (15) do kraja u pod pomoću šesterokutnog ključa (22) (slika 7c).

#### 5.9 Prikaz kapaciteta baterije

Pritisnite sklopku za prikaz kapaciteta baterije. Prikaz kapaciteta baterije signalizira stanje napunjenosti baterije pomoću 3 LED diode (slika 11b).

##### Svijetle sve 3 LED diode:

Baterija je napunjena do kraja.

##### Svijetle 2 ili 1 LED dioda:

Baterija raspolaže s dostatnim kapacitetom.

##### Treperi 1 LED dioda:

Baterija je prazna, napunite je.

##### Sve LED diode trepere:

Temperatura baterije nije postignuta. Uklonite bateriju iz uređaja i ostavite ga jedan dan na sobnoj

temperaturi. Ako se greška ponovno javlja, baterija je potpuno ispražnjena i neispravna. Izvadite bateriju iz uređaja. Neispravna baterija se više ne smije koristiti odnosno puniti.

### **Pažnja!**

Ako koristite Multi-Ah paket (npr. 4-6 Ah), **uvijek ga postavite na veći kapacitet**. Zbog štednog punjenja i pražnjenja robotske kosilice, nije potrebno koristiti niži kapacitet za produljenje životnog vijeka.

### **5.10 Punjenje baterije uređajem za punjenje**

Tijekom normalnog rada, baterija (A) robotske kosilice puni se preko postaje za punjenje (19). Za samostalnu upotrebu baterije (A) serije Power-X-Change, također se može puniti u vanjskom uređaju za punjenje Power-X-Charger. **Pažnja!** – Uređaj za punjenje (B) možda neće biti uključen u opseg isporuke vaše robotske kosilice ovisno o varijanti modela.

1. Usporedite odgovara li napon naveden na tipskoj pločici postojećem mrežnom naponu. Utaknite mrežni utikač uređaja za punjenje (B) u utičnicu. Zelena LED dioda počinje treptati.
2. Umetnite bateriju (A) u uređaj za punjenje (B) (slika 11a).
3. Pod točkom „Prikaz uređaj za punjenje“ naći ćete tablicu sa značenjima LED prikaza na uređaju za punjenje.

Za vrijeme punjenja baterija se može malo zagrijati. No, to je normalno.

Ako punjenje baterije nije moguće, molimo provjerite

- ima li u utičnici mrežnog napona.
- postoji li dobar kontakt na kontaktima za punjenje.

Ako punjenje paketa baterija još uvijek nije moguće, molimo Vas da

- uređaj za punjenje
- kao i paket baterija pošaljete našoj servisnoj službi.

**Za stručno slanje obratite se našoj službi za korisnike ili prodajnom mjestu kod kojeg je uređaj kupljen.**

**Kod slanja ili odlaganja baterija odnosno baterijskih uređaja pobrinite se da se oni pojedinačno zapakiraju u plastične vrećice kako biste izbjegli kratki spoj i požar!**

Paket baterija pravovremeno ponovno napunite kako bi isti što dulje trajao. To je u svakom slučaju potrebno onda kad utvrdite da je oslabio učinak uređaja. Nemojte nikad u potpunosti isprazniti paket baterija. To će dovesti do kvara paketa baterija!

## **6. Rukovanje**

### **6.1 Upravljačko polje**

Robotska kosilica već je tvornički programirana i napravljene su joj standardne postavke. Međutim, one se mogu promijeniti ako je potrebno. Iako su tvorničke postavke prikladne za većinu vrtova, ipak biste se trebali upoznati s dostupnim opcijama.

### **Tumačenje upravljačke ploče s LED zaslonom (slika 8)**

50. Zaslon
51. Tipka „HOME“
52. Tipka „START“ – tipka za pokretanje
53. Tipka „OK“ – tipka za potvrdu
54. Tipka „Uključi/Isključi“

### **6.2 Namještanje visine rezanja**

**Pažnja!** Namještanje visine rezanja smije se obaviti samo kad je robotska kosilica isključena. Pritisnite za to tipku STOP (3). Robotska kosilica omogućuje preko namještanja visine rezanja (4) bestupanjsku prilagodbu visine rezanja između 30 i 60 mm, koja se može pročitati na ljestvici. Ako je visina travnjaka veća od 60 mm, travnjak se mora skratiti na najmanje 60 mm kako se ne bi pretjerano opteretila robotska kosilica i kako se ne bi utjecalo na njezinu radnu učinkovitost. Kako biste to učinili, koristite uobičajenu kosilicu ili trimer.

Nakon završetka instalacije može se visina rezanja prilagoditi preko namještanja visine rezanja (4). Uvijek počnite s većom visinom rezanja i smanjite je u malim koracima do željene visine.

### **6.3 Uređaj za zaključavanje / PIN**

Uređaj za zaključavanje sprječava neovlašteno korištenje robotske kosilice bez važećeg koda. Za to je potrebno unijeti osobni četveroznamenasti sigurnosni kod.

### **Otključavanje**

Prije nego što stavite u pogon robotsku kosilicu, morate unijeti pravilan PIN (standardni PIN: „0-0-0-0“). Unesite PIN pomoću tipki „HOME“ (jednokratni pritisak povećava broj za jedan) i „START“

(jednokratni pritisak smanjuje broj za jedan) i potvrdite svaku od 4 znamenki s „OK“. Zatim robotska kosilica automatski prelazi na slijedeću znamenku. Robotska kosilica je otključana nakon ispravnog unosa PIN-a i potvrde četvrte znamenke.

#### Promjena PIN-a

PIN se može promijeniti samo putem Einhell aplikacije na vašem pametnom telefonu.

#### Zatražiti PIN kod gubitka

Pripremite račun i serijski broj robotske kosilice. To vam je potrebno za dobivanje PIN-a!

1. U zaključanom statusu pritisnite tipku „HOME“ i „OK“ 10 sekundi
2. Sada se na zaslonu stalno prikazuje osmeroznamenasti PUK (kombinacija brojeva i slova).
3. Obratite se službi za korisnike kako biste dobili svoj PIN.

#### 6.4 Upravljanje robotskom kosilicom

##### Postupak pokretanja

1. Otključajte upravljačko polje (2)
2. Odaberite tipku „START“ i potvrdite to sa tipkom „OK“. Na zaslonu se pojavljuje „GO“

Robotska kosilica počinje kositi. Tijekom vremena rada prikazuje se stanje napunjenosti baterije na LED zaslonu (50). Čim stanje napunjenosti baterije padne na 30 %, vraća se robotska kosilica automatski na postaju za punjenje (19). Ako pokrenete robotsku kosilicu izvan vremenskog okvira kojeg ste odredili Vi u aplikaciji, tada robotska kosilica kosi tako dugo koliko traje punjenje baterije i vratit će se do postaje za punjenje i ostaje tamo dok ne započne novi vremenski okvir.

##### Prekid postupka košenja

1. Pritisnite tipku STOP za momentalno zaustavljanje robotske kosilice.
2. Otključajte upravljačko polje (2)
3. Pritisnite tipku „HOME“ i zatim „OK“ kako biste poslali robotsku kosilicu uzduž žice za ograničenje do postaje za punjenje (19).

##### Status STOP:

Pritiskom na tipku STOP (3) robotska kosilica se nalazi u statusu STOP što se prikazuje zaslonu (50). Robotska kosilica pauzira postupak košenja dok se ponovno ne poništi status.

Status STOP može se samo neposredno na kosilici putem otključavanja upravljačkog polja

isključiti. Zatim se kosilicu može poslati nazad do postaje za punjenje ili će nastaviti postupak košenja. Status STOP se ne može resetirati u Einhell aplikaciji.

#### 6.5 Upravljanje robotskom kosilicom pomoću aplikacije

Sve postavke koje se unose preko upravljačkog polja mogu se unijeti i preko aplikacije. Preuzmite prvo aplikaciju Einhell za robotsku kosilicu na vaš pametni telefon. Aplikacija Einhell je dostupna preko sljedećih poveznica i QR kodova:

iOS: <http://qr.einhell.com/12e103ce>



Android: <http://qr.einhell.com/176c0443>



Povežite robotsku kosilicu pomoću bluetooth veze s Vašim pametnim telefonom i slijedite prikazane korake.

##### Napomena o bluetooth vezi:

- Povežite se s robotskom kosilicom u aplikaciji Einhell nakon što ste se prijavili kao korisnik i nakon što ste registrirali uređaj.
- Kod Android uređaja se mora postaviti dozvola za korištenje lokacije za aplikaciju Einhell da bi se mogla koristiti bluetooth veza.
- Povežite robotsku kosilicu isključivo unutar aplikacije Einhell vašeg pametnog telefona.
- Povežite se s robotskom kosilicom u aplikaciji Einhell.
- Doseg bluetooth veze je ograničen. Stoga za upravljanje robotskom kosilicom ostanite u njenoj blizini.
- Robotska kosilica može istodobno uvijek imati vezu samo s jednim pametnim telefonom.
- Prekinite bluetooth vezu nakon što ste postavili sve postavke na robotskoj kosilici.

Preko aplikacije Einhell Conect imate mogućnost da mijenjate mnoge različite postavke, ako se robotska kosilica nalazi u WLAN-u. Slijedeće postavke možete odabrati:

- **Vremenski plan:**  
U ovoj stavci izbornika možete odrediti period rada Vaše robotske kosilice. Po danu se može definirati do 5 različitih perioda. Za postavku vremena košenja, preporučuje se 8 sati dnevno kao smjernica za 500m<sup>2</sup> travnjaka. Ovisno o veličini i zahtjevnosti vrta potrebno je prilagoditi odabrano vrijeme rada.
- **Zona**  
U vrlo zakrivljenim vrtovima, robotska kosilica može imati problema s dosezanjem svakog područja i potpunim košenjem travnjaka. U tom slučaju može se odabrati nekoliko početnih točaka na žici za ograničenje i njihovu postotnu učestalost (18). Za to povežite vaš pametni telefon s robotskom kosilicom putem bluetootha. To omogućuje robotskoj kosilici da uđe u teško dostupna područja vašeg vrta. Robotska kosilica će prijeći odabranu udaljenost duž žice za ograničenje (18) i započeti košnju u tom području (slika 6m). Nakon odabira ove stavke izbornika kosilica počinje vožnjom uzduž žice za ograničenje. Sada imate mogućnost definiranja početnih točaka. Nakon što je ovaj postupak završen možete definirati učestalost početnih točaka.
- **Košenje rubova**  
Postavka „Košenje rubova“ može se aktivirati za čisti rub travnjaka. Može se podesiti i učestalost košnje rubova, kao ritam kojim treba kositi rub travnjaka na početku radnog prozora prije nego što robotska kosilica počne kositi.
- **Senzor za kišu**  
Senzor za kišu (5) može se preko te postavke programirati. Tvornička standardna postavka za senzor je „uključena“. Možete aktivirati ili deaktivirati senzor za kišu (5) i postaviti vrijeme njegove odgode. Vrijeme odgode definira vrijeme koje robotska kosilica ostaje u postaji za punjenje (19) nakon što se senzor za kišu (5) osuši.
- **PIN kod**  
Možete promijeniti PIN robotske kosilice i koristiti vaš osobni PIN. Prvo unesite stari PIN i zatim morate dva puta potvrditi Vaš osobni PIN. POZOR! Zapamtite i zabilježite Vaš novi PIN.
- **Verzija softvera**  
Ovdje je zabilježena aktualna verzija softvera robotske kosilice.

- **Sustav za zaključavanje za sigurnost djece**

Ovdje možete definirati nakon koliko vremena se kosilica automatski zaključava. Nova akcija može se provesti samo nakon ponovnog unosa PIN-a. Osim ako je aktivirana tipka STOP, tada je uvijek prvo nužan unos PIN-a.

- **Spotmowing**

Može se dogoditi da vaša robotska kosilica neka područja ne pokosi dovoljno temeljito. Postavite robotsku kosilicu na željeno mjesto i pokrenite je. Robotska kosilica početak će kositi travnjak u spiralnom obliku sve dok ne naiđe na prepreku ili žicu za ograničenje (18). Robotska kosilica se zatim vraća na postaju za punjenje (19) ako nema aktivnog radnog perioda.

- **Do postaje za punjenje**

Ovdje robotska kosilica prekida svoj posao i vraća se nazad do postaje za punjenje

- **Način rada Party**

Ako u aplikaciji pritisnete tipku „Pauza“, robotska kosilica će se zaustaviti. Sada možete definirati željeno vrijeme pauze. Po isteku vremena robotska kosilica nastavlja svoj rad, ako postoji aktivni vremenski okvir. Ako nema aktivnog vremenskog okvira robotska kosilica vratit će se do postaje za punjenje.

## 7. Čišćenje, održavanje i naručivanje rezervnih dijelova

### Opasnost!

Prije bilo kakvih radova čišćenja i održavanja, uređaj je potrebno isključiti iz napajanja, za to izvučite mrežni utikač iz utičnice i isključite uređaj. Osim toga izvadite bateriju iz robotske kosilice. Oprez! Nosite radne rukavice!

### 7.1 Čišćenje

- Zaštitne naprave, prolaze za zrak i kućište motora treba uvijek čim bolje očistiti od prašine i nečistoća. Istrljajte uređaj čistom krpom ili ga ispušite komprimiranim zrakom pod malim tlakom.
- Robotska kosilica se ne smije prati pod tekućom vodom, a naročito ne mlazom pod visokim pritiskom.
- Redovito čistite uređaj vlažnom krpom i s malo sapuna za podmazivanje. Nemojte koristiti sredstva za čišćenje ni otapala; ona bi mogla oštetiti plastične dijelove uređaja. Pripazite na to da u unutrašnjost uređaja ne dospije

voda.

- Po mogućnosti robotsku kosilicu čistite četkom ili krpom.
- Kontrolirajte pokretnost oštrica (10) i ploča za rezanje (11).
- Za čišćenje kontakata za punjenje na robotskoj kosilici (1) i postaji za punjenje (19) koristite sredstva za čišćenje metala ili vrlo fini brusni papir. Očistite ih kako biste osigurali učinkovito punjenje.

## 7.2 Održavanje

- Istrošene ili oštećene oštrice (10) kao i pričvrstne vijke potrebno je uvijek zamijeniti u kompletu.
- Zamijenite istrošene ili oštećene dijelove.
- Za dugi vijek trajanja trebali biste sve pričvrstne elemente kao i kotače i osovine očistiti i zatim podmazati uljem.
- Redovita njega robotske kosilice ne rezultira samo njenim dugim vijekom trajanja i učinkovitošću, već doprinosi boljem i jednostavnijem košenju trave.
- Komponente koje su najviše podložne habanju su oštrice (10). Redovito provjeravajte stanje oštrica (10) kao i njihovu pričvršćenost. Ako robotska kosilica pretjerano vibrira, to može značiti da su oštrice (10) oštećene ili deformirane od udarca. Ako su oštrice (10) istrošene ili oštećene, moraju se odmah zamijeniti.
- Redovito provjeravajte način rezanja travnjaka. Neoštrim oštricama se vlati trave samo nečisto režu. Zbog toga se travnjak može površinski malo osušiti i posmeđiti. Stoga redovito mijenjajte oštrice kako biste dobili čist i ravan rez.
- Redovito provjeravajte ima li prljavštine na donjoj strani robotske kosilice. Redovito čistite robotsku kosilicu. Tvrdokornu prljavštinu odmah uklonite.
- U prvih nekoliko tjedana nakon puštanja u pogon i prethodne košnje konvencionalnom kosilicom, može doći do jakog zaprljanja vaše robotske kosilice. Stoga biste tijekom tog razdoblja trebali češće provjeravati donju stranu vaše robotske kosilice.
- Režite travnjak u malim koracima kako biste izbjegli jako zaprljanje.
- U unutrašnjosti uređaja nema drugih dijelova koje bi trebalo održavati.

### 7.2.1 Zamjena oštrica

#### Prije zamjene noža izvucite bateriju.

Koristite samo originalne oštrice jer se u suprotnom ne može jamčiti funkcija i sigurnost. Robotska kosilica je opremljena s tri oštrice (10) montirane na ploču za rezanje (11). Te oštrice (10) imaju vijek trajanja do 2 mjeseca (ako se nisu sudarile s nikakvim preprekama). Molimo zamijenite sve tri oštrice (10) istovremeno kako bi se isključio negativan utjecaj na učinak i balans vašeg uređaja.

Za zamjenu oštrica (10), postupite na sljedeći način (slika 12) - **Pažnja!** - nosite rukavice:

1. Blokirate odvijačem rotaciju ploče za rezanje (11). Kako biste to učinili, umetnite odvijač kroz rupe predviđene u ploči za rezanje (11) i zaštitnom češlju.
2. Otpustite pričvrstne vijke.
3. Uklonite oštrice (10) i zamijenite ih novima. Uvijek zamijenite sve tri oštrice (10) u kompletu.
4. Na kraju ponovno pritegnite pričvrstne vijke. Provjerite okreću li se nove oštrice (10) slobodno.

Redovito provodite opću provjeru robotske kosilice i uklonite nakupljene ostatke. Prije početka svake sezone obavezno provjerite stanje oštrica (10). Za popravke se obratite našoj servisnoj službi. Koristite samo originalne rezervne dijelove.

### 7.2.2 Ažuriranje softvera

Provjerite da je baterija u potpunosti napunjena prije nego što ćete poduzeti sljedeće korake.

- U aplikaciji u postavkama odaberite „Ažuriranje softvera“.
- Robotska kosilica sada pokreće ažuriranje softvera i status se prikazuje u aplikaciji.

### 7.2.3 Popravak žice za ograničenje

Ako je žica za ograničenje (18) prekinuta na bilo kojem mjestu, koristite priložene spojnice kabela (16) za popravak. Kako biste to učinili, umetnite oba kraja odsječene žice za ograničenje (18) u spojnicu kabela (16) i pritisnite ih zajedno pomoću kliješta.

Spojite mrežni utikač u utičnicu. Zatim provjerite funkciju pomoću LED prikaza (21) na postaji za punjenje (19).

### 7.3 Naručivanje rezervnih dijelova:

Kod naručivanja rezervnih dijelova trebali biste navesti sljedeće podatke:

- Tip uređaja
- Kataloški broj uređaja
- Identifikacijski broj uređaja
- Kataloški broj potrebnog rezervnog dijela

Aktualne cijene i informacije pronaći ćete pod [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com)

Rezervne oštrice kataloški br.: 34.140.20

## 8. Skladištenje

Napunite bateriju prije skladištenja preko zime potpuno i isključite robotsku kosilicu. Izvadite bateriju iz uređaja. Odvojite mrežni dio (13) iz opskrbe strujom i postaje za punjenje (19). Žica za ograničenje (18) može ostati preko zime na otvorenom. Osigurajte da priključci budu zaštićeni od korozije. Odvojite u tu svrhu priključke žice za ograničenje (18) od postaje za punjenje (19).

Čuvajte uređaj i njegov pribor na tamnom i suhom mjestu bez mogućnosti smrzavanja kao i na djeci nepristupačnom mjestu. Optimalna temperatura skladištenja je između 5 °C i 30 °C. Čuvajte uređaj u originalnoj ambalaži.

## 9. Transport

- Ako je potrebno, montirajte odgovarajuću zaštitnu napravu za transport.
- Uređaj zaštitite od oštećenja i jakih vibracija, osobito prilikom transporta u vozilima.
- Uređaj osigurajte od klizanja i prevrtanja.
- Nosite robotsku kosilicu držeći je za ručku za nošenje (6) s pločom za rezanje (11) okrenutom od vašeg tijela.

## 10. Zbrinjavanje u otpad i recikliranje

Uređaj je zapakiran kako bi se tijekom transporta spriječila oštećenja. Ova ambalaža je sirovina i može se ponovno upotrijebiti ili predati na reciklažu. Ovaj uređaj i njegov pribor sastavljeni su od različitih materijala, kao npr. metala i plastike. Neispravni uređaji ne pripadaju u kućni otpad. Uređaj bi u svrhu stručnog zbrinjavanja trebalo otpremiti na odgovarajuće sakupljalište takvog otpada. Ako ne znate gdje se takvo sakupljalište nalazi, raspitajte se u svojoj općinskoj upravi.

### Zbrinjavanje



Električne alate, akumulatorske baterije, pribor i ambalažu treba reciklirati na ekološki prihvatljiv način.

Električni alat i akumulatorske baterije/baterije ne bacajte u kućni otpad!

### Isključivo za zemlje EU:

U skladu s europskom Direktivom 2012/19/EU o električnim i elektroničkim starim uređajima i njihovom provedbom u nacionalno pravo neupotrebljivi električni alati i u skladu s europskom Direktivom 2006/66/EZ neispravne ili istrošene akumulatorske baterije/baterije moraju se odvojeno sakupljati i reciklirati na ekološki prihvatljiv način. U slučaju nepravilnog zbrinjavanja električni i elektronički stari uređaji mogu imati štetne učinke na okoliš i ljudsko zdravlje zbog moguće prisutnosti opasnih tvari.

Kopiranje ili umnožavanje dokumentacije i pratećih materijala o proizvodu, čak i djelomično, dopušteno je samo uz izričito dopuštenje tvrtke Einhell Germany AG.

Zadržavamo pravo na tehničke izmjene

## 11. Prikazi postaje za punjenje i uklanjanje grešaka

LED prikaz	LED prikaz	Opis	Rješenje
Isključeno	Isključeno	Nema napajanje strujom	Provjerite napajanje strujom
Svijetli crveno	Svijetli zeleno	Spremno za košenje Žica za ograničenje ispravno priključena Baterija je u potpunosti napunjena	
Svijetli crveno	Treperi zeleno	Žica za ograničenje pogrešno instalirana	Pregledajte žicu za ograničenje na prekid Provjerite priključke na postaji za punjenje
Treperi crveno	Treperi zeleno	Robotska kosilica stoji u postaji za punjenje i žica za ograničenje je pogrešno instalirana	
Treperi crveno	Isključeno	Baterija se puni	Pričekajte da se baterija ne napuni u potpunosti.

## 12. Prikazi robotske kosilice i uklanjanje grešaka

Ako se na zaslonu pojavi kod greške, ista se može poništiti na slijedeći način:  
Unesite PIN i zatim pritisnite „START“ i potom „OK“ kako bi robotska kosilica ponovno radila ili pritisnite nakon unosa PIN-a „HOME“ i zatim „OK“ da bi poslali robotsku kosilicu nazad u postaju za punjenje.

Prikaz	Greška	Mogući uzrok	Uklanjanje
BACK	-	Kosilica se vraća do postaje za punjenje	
REST	-	Kosilica je u aplikaciji postavljena u modus „PAUZA“	
GO	-	Robotska kosilica je radnom modusu	
LOAD	-	Robotska kosilica stoji u postaji za punjenje i puni se.	
FULL	-	Baterija robotske kosilice je napunjena	
STOP	-	Pritisnuta je tipka Stop.	Unesite PIN i odaberite slijedeću radnju
Lift	Podignuta kosilica	Aktivirani su senzori podizanja	Ako se ta greška češće pojavljuje, provjerite područje košenja na prepreke s visinom iznad 10cm i uklonite ih ili odvojite prepreke sa žicom za ograničenje (18) od područja košenja.
ZONE	-	Učenje daljnjih početnih točaka	



Prikaz	Greška	Mogući uzrok	Uklanjanje
E003	Kosilica prekrenuta	Kosilica je trajno prekrenuta Robotska kosilica bila je dugo nag-nuta u jednom smjeru	Stavite robotsku kosilicu na ravnu površinu i ponovno je pokrenite. Ako se robotska kosilica nagnula zbog strmog nagiba u području košenja, prilagodite žicu za ograničenje (18) kako biste izbjegli strme uspone.
E004	Kosilica okrenuta		
E005	Greška motora	Robotska kosilica zaustavljena zbog nadstruje motora ili greške motora	Provjerite visinu trave u području košenja i po potrebi pokosite travu na niže od 60 mm konvencionalnom kosilicom Povećajte visinu rezanja. Uvijek počnite s većom visinom rezanja i smanjite je u malim koracima do željene visine. Istražite ima li prijavštine na ploči za rezanje (11) i kotačima i temeljito očistite ove dijelove Provjerite ima li blokada stražnjih kotača i ploče za rezanje (11). Ako ne možete riješiti te blokade, kontaktirajte nadležnu službu za korisnike.
E006	Lijevi pogonski motor blokiran	Motor blokiran	Očistite lijevi stražnji kotač. Ako to ne uklanja grešku kontaktirajte službu za korisnike.
SILIP	Greška kotača	Stražnje kotače podigla je prepreka Stražnji kotači mogu se slobodno okretati kroz neravne travnjake	Stavite kosilicu na ravnu površinu i ponovno pokrenite robotsku kosilicu.
OUT	Robotska kosilica izvan žice za ograničenje	Žica za ograničenje pogrešno priključena Robotska kosilica izvan područja košenja	Uvjerite se da je žica za ograničenje (18) ispravno i središnje postavljena ispod postaje za punjenje (19). Provjerite da se robotska kosilica nalazi u području košenja.
FLAP	Pretinac za baterije otvoren	Pretinac za baterije se nije ispravno uglavio	Ponovno zatvorite pretinac za baterije.

Prikaz	Greška	Mogući uzrok	Uklanjanje
RAIN	Senzor za kišu	Senzor za kišu se aktivirao	Pričekajte da se robotska kosilica ponovno osuši. Vidi poglavlje 5.2
E009	Robotska kosilica je zatvorena	Kosilica je okružena preprekama Robotska kosilica prečesto udara o žicu za ograničenje	Uklonite prepreke iz područja košnje Prilagodite žicu za ograničenje
E010	Lijevi pogonski motor neispravan	Motor neispravan	Kontaktirajte službu za korisnike
E011	Desni pogonski motor neispravan	Motor neispravan	Kontaktirajte službu za korisnike
E012	Motor kosilice neispravan	Motor neispravan	Kontaktirajte službu za korisnike
E013	Žica za ograničenje Greška senzora	Žica za ograničenje neispravna	Provjerite žicu za ograničenje na oštećenja i priključke na postaji za punjenje.
E014	Nisko stanje napunjenosti baterije	Stanje napunjenosti baterije nisko	Kosilica se isključuje za 10s, odnesite kosilicu nazad u postaju za punjenje ili umetnite potpuno napunjenu bateriju.
E015	Desni pogonski motor blokiran	Motor blokiran	Očistite desni stražnji kotač. Ako to ne uklanja grešku kontaktirajte službu za korisnike.
E016	Zaštita baterije	Prazan akumulator	Robotska kosilica se odmah isključuje. Odnosite kosilicu nazad u postaju za punjenje ili umetnite potpuno napunjenu bateriju.
E017	Greška zaslona	Zaslon neispravan	Kontaktirajte službu za korisnike
E018	Greška ploče	Ploča neispravna	Kontaktirajte službu za korisnike
E019	Greška senzora	Senzori neispravni	Kontaktirajte službu za korisnike
E021	Kosilica vibrira	Vibracije kosilice previsoke	Provjerite ploču noža na jednostrana onečišćenja odnosno provjerite noževe na gubitak ili oštećenja.

Prikaz	Greška	Mogući uzrok	Uklanjanje
E102 E103	Temperaturni osjetnik baterije	Previsoka temperatura baterije odnosno nadtemperatura upravljanja. Kod temperature baterije iznad 65°C vraća se robotska kosilica na postaju za punjenje (19) Kod temperature baterije iznad 45°C ili ispod 0°C zaustavlja se postupak punjenja i robotska kosilica čeka na postaji za punjenje (19)	Ljeti premjestite vrijeme rada na rane jutarnje sate i izbjegavajte rad robotske kosilice tijekom vrućih sati dana. Nakon što se baterija ili upravljač ohlade unutar dopuštenog raspona temperature, robotska kosilica se automatski vraća u programirani rad.
E104 E105	Temperaturni osjetnik baterije	Preniska temperatura baterije odnosno upravljanja. Kod temperature baterije ispod 0°C zaustavlja se postupak punjenja i robotska kosilica čeka na postaji za punjenje (19)	Nakon što baterija ili upravljač dostigne dopušteni raspon temperature, robotska kosilica se automatski vraća u programirani rad.
E106	Greška baterije	Baterija prazna ili neispravna	Punite ili zamijenite bateriju

## Traženje greške

Greška	Mogući uzrok	Uklanjanje
Robotska kosilica je u području košenja. Robotska kosilica se ne može uključiti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Napon baterije je prenizak</li> <li>- Kvar strujnog kruga ili elektronike</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vratite robotsku kosilicu do postaje za punjenje (19) kako biste je napunili.</li> <li>- Obratite se službi za korisnike.</li> </ul>
Robotska kosilica ne može ući u postaju za punjenje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Postaja za punjenje (19) nije pravilno postavljena.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Provjerite da LED prikaz (21) na postaji za punjenje (19) svijetli zeleno.</li> <li>- Provjerite da su žice za ograničenje (18) spojene na postaju za punjenje (19) i da je prednja žica za ograničenje (18) položena u sredini ispod postaje za punjenje (19).</li> <li>- Provjerite je li postaja za punjenje (19) pravilno postavljena.</li> </ul>
Robotska kosilica se zaustavlja ili nekontrolirano vozi u blizini otoka za ograničenje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Žica za ograničenje (18) nije ispravno postavljena oko otoka za ograničenje.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Namjestite položaj žice za ograničenje (18).</li> <li>- Pazite da žica za ograničenje (18) ne prelazi sama preko sebe.</li> </ul>
Robotska je kosilica vrlo glasna.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Oštrice (10) oštećene</li> <li>- Mnogo stranih tvari zalijepljeno je za oštrice (10)</li> <li>- Robotska kosilica pokrenula se preblizu preprekama</li> <li>- Oštećen pogon noža ili pogonski motor</li> <li>- Drugi dijelovi robotske kosilice oštećeni</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zamijenite oštrice (10). 3 oštrice (10) moraju se zamijeniti u isto vrijeme.</li> <li>- Učinkovitost rada robotske kosilice ovisi o oštrini oštrica (10). Zato održavajte oštrice (10) u dobrom stanju.</li> <li>- Isključite robotsku kosilicu na siguran način i nosite radne rukavice dok čistite oštrice (10) kako biste izbjegli porezotine.</li> <li>- Pustite neka motor popravi ili zamijeni služba za korisnike.</li> </ul>
Robotska kosilica ostaje u postaji za punjenje. Robotska kosilica se stalno vraća u postaju za punjenje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Neispravne postavke vremena rada</li> <li>- Prazna baterija</li> <li>- Aktiviran senzor za kišu</li> <li>- Povećana temperatura baterije</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Provjerite postavke vremena rada.</li> <li>- Robotska kosilica počinje i završava svoj rad ovisno o namještenom vremenskom periodu. Izvan tog vremenskog perioda ostaje robotska kosilica u postaji za punjenje (19).</li> </ul>
Robotska kosilica ostaje stajati na žici za ograničenje i ne može doseći postaju za punjenje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Prazna baterija</li> <li>- Dužina žica za ograničenje (18) i time i put do postaje za punjenje (19) su predugački za korištenu bateriju.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Pazite kod postavljanje žice za ograničenje (18) na dovoljan razmak od prepreka.</li> <li>- Molimo koristite bateriju s većim kapacitetom.</li> <li>- Pažnja: Kod uporabe Multi-Ah baterije (npr. 4-6 Ah) namjestite viši kapacitet. Zbog štednog punjenja i pražnjenja robotske kosilice, nije potrebno koristiti niži kapacitet za produljenje životnog vijeka.</li> </ul>

**POZOR! Presječene žice za ograničenje i posljednja šteta nisu pokriveni jamstvom!**

## 13. Pokazivač punjača

Stanje prikaza		Značenje i postupak
Crveno LED svjetlo	Zeleno LED svjetlo	
Isključeno	Treperi	<b>Spremnost za rad</b> Punjač je priključen na mrežu i spreman za rad, akumulator nije u punjaču
Uključeno	Isključeno	<b>Punjenje</b> Punjač puni akumulator u režimu brzog punjenja. Odgovarajuće vrijeme punjenja pronaći ćete na punjaču. Napomena! Stvarna vremena punjenja mogu se razlikovati od prikazanih ovisno o akumulatoru koji se puni.
Isključeno	Uključeno	<b>Akumulator je napunjen i spreman za uporabu. (READY TO GO)</b> Zatim se prebacuje na zaštitno punjenje tako dugo dok se ne napuni u cijelosti. Pritom ostavite akumulator u punjaču otprilike 15 minuta dulje. <b>Postupak:</b> Izvadite akumulator iz punjača. Isključite punjač iz mreže.
Treperi	Isključeno	<b>Prilagođeno punjenje</b> Punjač se nalazi u modusu zaštitnog punjenja. Pritom se akumulator iz sigurnosnih razloga puni sporije, što traje dulje vrijeme. Uzroci mogu biti sljedeći: - Akumulator se nije punio jako dugo vremena. - Temperatura akumulatora ne nalazi se u idealnom području. <b>Postupak:</b> Pričekajte da se završi postupak punjenja, akumulator se unatoč tomu može dalje puniti.
Treperi	Treperi	<b>Greška</b> Punjenje nije više moguće. Akumulator je neispravan. <b>Postupak:</b> Neispravn akumulator više se ne smije puniti. Izvadite akumulator iz punjača.
Uključeno	Uključeno	<b>Temperaturna smetnja</b> Akumulator je previše vruć (npr. izravno sunčevo zračenje) ili prehladan (ispod 0 °C). <b>Postupak:</b> Izvadite akumulator i čuvajte ga 1 dan na sobnoj temperaturi (oko 20 °C).

## Informacije o servisu

U svim zemljama koje su navedene na našem jamstvenom listu, imamo kompetentne servisne partnere čije kontakte možete naći u jamstvenom listu. Oni su Vam na raspolaganju za sve slučajeve servisa kao što je popravak, briga oko rezervnih i potrošnih dijelova ili kupnja potrošnih materijala.

Treba imati na umu da kod ovog proizvoda sljedeći dijelovi podliježu trošenju uslijed korištenja ili prirodnom trošenju odnosno potrebni su kao potrošni materijal.

Kategorija	Primjer
Potrošni dijelovi*	
Potrošni materijal/ potrošni dijelovi*	
Neispravni dijelovi	

\* nije obavezno u sadržaju isporuke!

U slučaju nedostataka ili grešaka molimo Vas da to prijavite na internetskoj stranici [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com). Obratite pozornost na točan opis greške i u svakom slučaju odgovorite na sljedeća pitanja:

- Je li uređaj već jednom radio ispravno ili je otpočetak neispravan?
- Jeste li uočili nešto prije pojave kvara (simptom prije kvara)?
- U čemu je, po vašem mišljenju, kvar u funkcioniranju uređaja (glavni simptom)?  
Opišite taj kvar.

## Spis treści

1. Wskazówki bezpieczeństwa
2. Opis urządzenia i zakres dostawy
3. Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem
4. Dane techniczne
5. Uruchomienie
6. Obsługa
7. Czyszczenie, konserwacja i zamawianie części zamiennych
8. Składowanie
9. Transport
10. Utylizacja i recykling
11. Wskazania diody na stacji ładowania i usuwanie usterek
12. Wskazania diod kosiarki automatycznej i usuwanie usterek
13. Wskazania diod na ładowarce



**Niebezpieczeństwo!** - Aby zmniejszyć ryzyko zranienia, należy przeczytać instrukcję obsługi

Zabrania się używania i obsługi tego urządzenia przez dzieci! Uważać na dzieci, żeby nie bawiły się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci! Zabrania się użytkowania urządzenia przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby, które mają niewystarczające doświadczenie lub wiedzę, za wyjątkiem sytuacji, gdy są one nadzorowane przez odpowiedzialną za nie osobę lub zostały przez nią odpowiednio poinstruowane.

**Niebezpieczeństwo!**

Podczas użytkowania urządzenia należy przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa w celu uniknięcia zranień i uszkodzeń. Z tego względu proszę dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi/ wskazówkami bezpieczeństwa. Proszę zachować instrukcję i wskazówki, aby można było w każdym momencie do nich wrócić. W razie przekazania urządzenia innej osobie, proszę wręczyć jej również instrukcję obsługi/ wskazówki bezpieczeństwa. Nie odpowiadamy za wypadki i uszkodzenia zaistniałe w wyniku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji i wskazówek bezpieczeństwa.

**1. Wskazówki bezpieczeństwa**

Właściwe wskazówki bezpieczeństwa znajdują się w załączonym zeszycie!

**Ostrzeżenie!**

**Zapoznać się z treścią wszystkich wskazówek bezpieczeństwa, instrukcji, rysunków i danych technicznych danego elektronarzędzia.** Nieprzestrzeganie niżej wymienionych instrukcji może spowodować porażenie prądem, niebezpieczeństwo pożaru lub ciężkie obrażenia.

**Prosimy zachować na przyszłość wszystkie wskazówki bezpieczeństwa i instrukcje.**

**Objaśnienie użytych symboli (patrz rys. 12)**

- A. OSTRZEŻENIE - Przed rozpoczęciem eksploatacji przeczytać instrukcję obsługi!
- B. OSTRZEŻENIE - Podczas eksploatacji zachować odpowiedni odstęp bezpieczeństwa!
- C. OSTRZEŻENIE - Zawsze przed przystąpieniem do prac na urządzeniu lub przed podniesieniem maszyny aktywować blokadę! UWAGA - Nie dotykać obracających się noży
- D. OSTRZEŻENIE - Nie jeździć na maszynie! UWAGA - Nie dotykać obracających się noży
- E. Klasa ochronności II (podwójna izolacja)
- F. Akumulatory należy przechowywać w suchym pomieszczeniu o temperaturze między +10°C a +40°C. Przechowywać wyłącznie naładowane akumulatory (poziom naładowania co najmniej 40%).
- G. Klasa ochronności III
- H. Bezpiecznik zwłoczny 2 A
- I. Wyłącznie do użytku w suchych pomieszczeniach.

- J. OSTRZEŻENIE: Do ładowania akumulatora używać wyłącznie dostarczonego z urządzeniem odłączanego zasilacza.

**Uwaga!**

Na czas burzy należy wyjąć wtyczkę zasilania z gniazdka sieci elektrycznej i odłączyć przewód ograniczający od stacji ładowania.

**2. Opis urządzenia i zakres dostawy****2.1 Opis urządzenia (rys. 1/2)**

1. Kosiarka automatyczna
2. Pole obsługi
3. Przycisk „STOP“
4. Regulacja wysokości koszenia
5. Czujnik deszczu
6. Uchwyt do przenoszenia urządzenia
7. Linijka (do wycięcia)
8. Tylne koło
9. Pokrywa komory akumulatora
10. Ostrza
11. Płyta nożowa
12. Przednie koło
13. Zasilacz sieciowy
14. Hak mocujący
15. Śruba mocująca
16. Łącznik kablowy
17. Ostrza zamienne
18. Przewód ograniczający
19. Stacja ładowania
20. Pin ładowania
21. Dioda LED
22. Klucz imbusowy

**2.2 Zakres dostawy i rozpakowywanie urządzenia**

Prosimy sprawdzić na podstawie podanego zakresu dostawy czy produkt jest kompletny. Jeżeli stwierdzono brak części, prosimy zwrócić się w ciągu 5 dni roboczych od zakupu produktu do naszego centrum serwisowego lub punktu zakupu urządzenia przedstawiając dowód zakupu. Prosimy wziąć pod uwagę umieszczoną w informacjach serwisowych na końcu tej instrukcji tabelę świadczeń gwarancyjnych.

- Otworzyć opakowanie i ostrożnie wyciągnąć urządzenie.
- Zdjąć opakowanie oraz zabezpieczenia do transportu (jeśli jest).
- Sprawdzić, czy dostawa jest kompletna.
- Sprawdzić, czy urządzenie i wyposażenie dodatkowe nie zostały uszkodzone w trans-



- porcie.
- W razie możliwości zachować opakowanie, aż do upływu czasu gwarancji.

### Niebezpieczeństwo!

**Urządzenie i opakowanie nie są zabawkami! Dzieci nie mogą bawić się częściami z tworzywa sztucznego, folią i małymi elementami! Niebezpieczeństwo połknięcia i uduszenia się!**

### Zakres dostawy, materiał do montażu i osprzęt (częściowo nie wchodzi w skład urządzenia):

Informacje odnośnie zakresu dostawy zamieszczono w załączonym arkuszu informacyjnym zakresu dostawy.

- Kosiarka automatyczna
- Zasilacz sieciowy
- Stacja ładowania
- Śruby mocujące (4 szt.)
- Ostrza zamienne
- Hak mocujący
- Przewód ograniczający
- Łącznik kablowy
- Klucz imbusowy
- Akumulator
- Linijka (do wycięcia)
- Oryginalna instrukcja obsługi
- Wskazówki bezpieczeństwa

### Potrzebne środki pomocnicze (nie wchodzi w skład urządzenia)

- Młotek
- Obcęgi
- Obcęgi do usuwania izolacji
- Poziomica (opcjonalnie)

## 3. Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Kosiarka automatyczna przeznaczona jest do prywatnego użytkownika w przydomowych ogródkach i na działkach i przeznaczona jest wyłącznie do koszenia trawników.

Urządzenie używać tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Każde użycie, odbiegające od opisanego w niniejszej instrukcji jest niezgodne z przeznaczeniem urządzenia. Za powstałe w wyniku niewłaściwego użytkownika szkody lub zranienia odpowiedzialność ponosi użytkownik/ właściciel, a nie producent.

Proszę pamiętać o tym, że nasze urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowania zawodowego, rzemieślniczego lub przemysłowego. Umowa gwarancyjna nie obowiązuje, gdy urządzenie było stosowane w zakładach rzemieślniczych, przemysłowych lub do podobnych działalności.

## 4. Dane techniczne

Napięcie .....	18 V d. c.
Liczba obrotów silnika .....	3200 obr./min
Stopień ochrony .....	IPX5
Klasa ochronności .....	III
Waga .....	8,6 kg
Szerokość koszenia .....	18 cm
Liczba ostrzy .....	3
Maks. nachylenie .....	35 %
Poziom mocy akustycznej $L_{WA}$ .....	56,3 dB(A)
Odchylenie K .....	3 dB (A)
Regulacja wysokości koszenia .....	30-60 mm; bezstopniowa
Dopuszczalna długość przewodu ograniczającego .....	maks. 130 m


### Antena w formie system pętli indukcyjnej

Częstotliwość robocza .....	0-148,5 KHz
Maksymalna moc nadawcza .....	31,27 dBuA/m

### Połączenie Bluetooth

Częstotliwość robocza .....	2402-2480 MHz
Maksymalna moc nadawcza .....	2,0 dBi

### Zasilacz

Napięcie wejściowe: .....	220-240 V ~ 50 Hz
Napięcie wyjściowe: .....	18 V d. c.
Prąd wyjściowy: .....	2,0 A
Klasa ochronności: .....	II / 

Hałas został zmierzony zgodnie z normami EN ISO 3744:2010 oraz ISO 11094: 1991.

### Ostrzeżenie!

**Urządzenie w czasie pracy wytwarza pole elektromagnetyczne. Pole to w określonych warunkach może negatywnie oddziaływać na aktywne i pasywne implanty medyczne. Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo poważnych lub śmiertelnych obrażeń, osobom z implantami medycznymi zaleca się, aby przed przystąpieniem do obsługi urządzenia**

skonsultowały się z lekarzem i producentem implantów medycznych.

## 5. Uruchomienie

**Przed zainstalowaniem kosiarki automatycznej przeczytać całą instrukcję obsługi. Jakość instalacji ma wpływ na późniejszą pracę kosiarki automatycznej.**

### 5.1 Zasada działania

Kosiarka automatyczna wybiera kierunek koszenia losowo. Kosiarka automatyczna kosi całą powierzchnię ogrodu na terenie ogrodzonym przewodem ograniczającym (18). Jak tylko kosiarka automatyczna wykryje poprawnie zainstalowany przewód ograniczający (18), wówczas zawraca i jedzie w innym kierunku w ogrodzonym obszarze. Wszystkie obszary, które znajdują się na tym terenie i powinny być chronione przed kosiarką np. oczka wodne, drzewa, meble lub rabatki kwiatowe, muszą również zostać ogrodzone przewodem ograniczającym (18). Przewód ograniczający (18) musi tworzyć obwód zamknięty. Jeżeli kosiarka automatyczna natrafi na przeszkodę w koszonej obszarze, wówczas cofa się i kosi dalej w innym kierunku (rys. 3).

### 5.2 Czujniki

Kosiarka automatyczna wyposażona jest w kilka czujników bezpieczeństwa.

- Czujnik podnoszenia:**  
 Jeżeli kosiarka automatyczna zostanie podniesiona od tyłu o więcej niż 30° od podłoża lub przednie koła (12) utracą kontakt z podłożem, powoduje to natychmiastowe zatrzymanie ruchu kosiarki i obracania ostrzy (10).
- Czujnik przechylenia:**  
 Jeżeli kosiarka automatyczna przechyli się za mocno w danym kierunku, powoduje to natychmiast zatrzymanie ruchu kosiarki i obracania ostrzy (10).
- Czujnik napotkania przeszkody:**  
 Kosiarka automatyczna wykrywa przeszkodę na swojej drodze. Jeżeli kosiarka automatyczna zderzy się z przeszkodą, powoduje to natychmiastowe zatrzymanie ruchu kosiarki i obracania ostrzy. Następnie kosiarka cofa się oddalając się od przeszkody.
- Czujnik deszczu:**  
 Kosiarka automatyczna wyposażona jest w czujnik deszczu (5), który zapobiega pracy kosiarki w deszczu. Gdy czujnik wykrywa

opady deszczu, kosiarka automatyczna wraca do stacji ładowania (19) i jest tam ładowana do całkowitego naładowania akumulatora. Od momentu, gdy czujnik deszczu (5) całkowicie wyschnie, kosiarka automatyczna pozostaje przez określony czas w stacji ładowania (19). Kosiarka automatyczna wraca do pracy po upływie tego czasu zgodnie z harmonogramem pracy kosiarki. Jeżeli czujnik zadziałał, wyświetlany jest symbol chmury. Nie zwierać obydwu metalowych czujników elementami z metalu lub innego przewodzącego materiału. Uniemożliwia to poprawne funkcjonowanie kosiarki automatycznej.

### 5.3 Przygotowania

Najpierw sporządzić szkic trawnika. Oznaczyć na rysunku wszystkie przeszkody i zaplanować, w jaki sposób mają być chronione. Ułatwia to znalezienie odpowiedniego miejsca dla stacji ładowania (19) i położenie przewodu ograniczającego (18) wokół krzewów, rabatki kwiatowych itp. (rys. 4). Jeżeli źdźbła trawy są dłuższe niż 60 mm trawnik musi zostać najpierw przycięty, aby uniknąć przeciężenia kosiarki i nie ograniczyć wydajności jej pracy. Użyć do tego celu zwykłej kosiarki lub podkaszarki. Usunąć z trawnika wszelkie przedmioty, które mogłyby zostać uszkodzone przez kosiarkę automatyczną lub mogłyby spowodować uszkodzenie kosiarki. Przygotować następujące narzędzia: młotek, obcęgi, obcęgi do usuwania izolacji i poziomicę (opcjonalnie).

### Montaż akumulatora

Kosiarka automatyczna wymaga użycia jednego akumulatora (A) Power X-Change. **Uwaga:** W zależności od wybranego modelu akumulator (A) może nie wchodzić w skład Państwa kosiarki automatycznej. Otworzyć pokrywę komory akumulatora (9). Nacisnąć przycisk blokady akumulatora (A) i wsunąć akumulator (A) w jego mocowanie. Zamknąć pokrywę komory akumulatora (9), zwracając uwagę na to, aby się poprawnie zablokowała (rys. 10). Aby wyjąć akumulator (A) otworzyć pokrywę komory akumulatora (9). Nacisnąć przycisk blokady akumulatora (A) i wyjąć akumulator (A).

### 5.4 Stacja ładowania

#### 5.4.1 Miejsce ustawienia stacji ładowania

W pierwszej kolejności określić optymalne miejsce dla stacji ładowania (19). Konieczne jest

zewewnętrzne gniazdo elektryczne, które zapewnia stały dopływ prądu, aby kosiarka automatyczna mogła zawsze pracować. Stacja ładowania (19) musi się znajdować na płaskiej powierzchni na wysokości darniny. Ten obszar musi być płaski, równy i suchy. Należy wybrać miejsce w cieniu, ponieważ ładowanie akumulatora przebiega najlepiej w chłodnym otoczeniu. Dodatkowo należy zwrócić uwagę na to, aby przewód ograniczający na odcinku co najmniej dwóch metrów bezpośrednio przed stacją ładowania (19) był położony w linii prostej (rys. 5a). Zakrzywienia i zakręty na drodze kosiarki bezpośrednio przed stacją ładowania (19) mogą utrudniać dokowanie, które konieczne jest do rozpoczęcia ładowania kosiarki.

Należy upewnić się również, że stacja ładowania znajduje się w miejscu objętym zasięgiem WLAN, aby można było sterować kosiarką automatyczną za pomocą aplikacji.

#### 5.4.2 Lokalizacja stacji ładowania

Jeżeli akumulator jest prawie całkowicie rozładowany, kosiarka automatyczna wraca do stacji ładowania (19) przemieszczając się wzdłuż przewodu ograniczającego (18) do stacji ładowania (19) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Z tego powodu należy zwrócić uwagę na to, aby stacja ładowania (19) była zainstalowana się w odpowiednim położeniu. (Rys. 5b). Kosiarka automatyczna jest wyposażona w układ logiczny, który próbuje znaleźć najkrótszą możliwą trasę z powrotem do stacji ładowania.

#### 5.4.3 Podłączenie stacji ładowania do zasilacza

1. Przed podłączeniem stacji ładowania (19) do sieci elektrycznej, upewnić się, że napięcie sieciowe wynosi 220-240 V i częstotliwość 50 Hz.
2. Podłączyć zasilacz (13) bezpośrednio do gniazda wtykowego. Nie używać przewodu do żadnych innych celów.
3. Nigdy nie używać zasilacza (13), jeżeli jest on uszkodzony. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia przewodów lub zasilacza (13) natychmiast zlecić ich wymianę autoryzowanemu specjalistcie.
4. Nie ładować kosiarki automatycznej w wilgotnym otoczeniu. Nie ładować kosiarki automatycznej przy temperaturze powyżej 40 °C lub poniżej 5 °C.
5. Chronić kosiarkę automatyczną i zasilacz (13) przed źródłami ciepła, kontaktem z wodą i

chemikaliami. Nie dopuścić do kontaktu przewodu zasilacza (13) z ostrymi krawędziami, ponieważ grozi to uszkodzeniami przewodu.

6. Podłączyć zasilacz (13) do stacji ładowania (19). (Rys. 5c)

Aby naładować akumulator kosiarki automatycznej podczas instalacji, należy umieścić kosiarkę automatyczną w stacji ładowania (19).

#### 5.4.4 Informacje odnośnie ładowania

Kosiarka automatyczna wraca do stacji ładowania (19) w następujących sytuacjach:

- Użytkownik wybrał ręcznie powrót kosiarki automatycznej do stacji.
- Poziom naładowania akumulatora spadł poniżej 30 %.
- Dzienny czas pracy się zakończył.
- Zadziałał czujnik deszczu.
- Kosiarka automatyczna się przegrzała.
- Tryb pracy „Spotmowing” został włączony poza ustawionym czasem pracy i został zakończony przez kosiarkę automatyczną.

Kosiarka automatyczna jedzie wówczas samoczynnie wzdłuż przewodu ograniczającego (18) do stacji ładowania (19).

Podczas powrotu do stacji ładowania (19) kosiarka automatyczna szuka przewodu ograniczającego (18) i jedzie wzdłuż przewodu ograniczającego (18) w kierunku ruchu wskazówek zegara.

Podczas ładowania akumulatora dioda LED (21) na stacji ładowania (19) świeci się na czerwono. Jeżeli dioda LED (21) na stacji ładowania (19) świeci się na zielono, oznacza to, że akumulator jest całkowicie naładowany. Po całkowitym naładowaniu akumulatora kosiarka automatyczna wraca do pracy lub pozostaje w stacji ładowania (19) do rozpoczęcia kolejnego cyklu pracy. Jeśli podczas powrotu do stacji ładowania (19) na przewodzie ograniczającym (18) pojawi się przeszkoda, kosiarka automatyczna będzie w stanie samodzielnie ją ominąć. Należy jednak upewnić się, że na przewodzie ograniczającym (18) nie znajdują się żadne przeszkody.

Jeżeli temperatura akumulatora przekroczy 45 °C, proces ładowania zostanie przerwany, aby zapobiec uszkodzeniu akumulatora. Gdy temperatura z powrotem się obniży, ładowanie jest kontynuowane samoczynnie.

Jeżeli temperatura układu sterowania kosiarki automatycznej przekroczy 65 °C, kosiarka automatyczna wraca do stacji ładowania (19). Gdy temperatura z powrotem się obniży, kosiarka

samoczynnie wznowia pracę zgodnie z aktualnymi ustawieniami. Jeżeli akumulator się całkowicie rozładuje zanim kosiarka automatyczna wróci do stacji ładowania (19), nie można uruchomić kosiarki. Wprowadzić kosiarkę automatyczną wstecznie do stacji ładowania (19). Następnie samoczynnie rozpoczyna się ładowanie kosiarki automatycznej.

### 5.5 Przewód ograniczający

#### **UWAGA! Przecięte przewody ograniczające i wynikające z tego szkody nie są objęte gwarancją!**

**5.5.1 Układanie przewodu ograniczającego**  
Przewód ograniczający (18) można poprowadzić zarówno po ziemi, jak i w gruncie. W przypadku bardzo twardej lub suchej gleby haki mocujące (14) mogą się złamać podczas wbijania. Jeżeli ziemia jest bardzo sucha, podlać trawnik przed przystąpieniem do instalacji przewodu ograniczającego.

- **Instalacja na ziemi**  
Jeżeli trawnik nie będzie w przyszłości wertykulowany lub napowietrzany, można położyć przewód ograniczający (18) na stałe na ziemi i przymocować go przy pomocy załączonych haków mocujących (14). Położenie przewodu ograniczającego można skorygować podczas kilku tygodni po rozpoczęciu pracy kosiarki automatycznej. Po pewnym czasie przewód ograniczający zostanie porośnięty trawą i nie będzie już widoczny. Maksymalna odległość między hakami mocującymi (14) podczas instalacji przewodu ograniczającego nie powinna przekraczać 1 m. Na nierównych odcinkach trawnika odstęp między hakami mocującymi powinien być mniejszy. Nie dopuścić do tego, aby w niektórych miejscach przewód nie leżał płasko na ziemi i odstawał od podłoża. Upewnić się, że przewód ograniczający nie będzie mógł być przecięty przez kosiarkę automatyczną.
- **Instalacja w ziemi**  
Zakopać przewód ograniczający w ziemi na głębokość nie większą niż 5 cm. W ten sposób można zapobiec uszkodzeniom przewodu ograniczającego (18) np. podczas wertykulacji lub napowietrzania trawnika.

#### **Wskazówka!**

Pozostawić jako zapas 1 m przewodu ograniczającego z tyłu stacji ładowania, aby w razie potrzeby móc poprawić później położenie przewodu.

### 5.5.2 Wąskie odcinki trawnika

Jeżeli na powierzchni trawnika znajduje się wąski odcinek, kosiarka automatyczna może na nim pracować pod warunkiem, że ten fragment trawnika ma szerokość do najmniej 1,6 m (1 m między przewodami ograniczającymi) i długość nie większą niż 8m. (Rys. 3)

### 5.5.3 Odstęp od granicy ogrodu

Gdy kosiarka automatyczna zbliża się do przewodu ograniczającego (18), wykrywany jest on przez czujniki z przodu kosiarki. Tym niemniej, zanim kosiarka automatyczna zawróci, może przejechać za przewód ograniczający (18) o odcinek do 30 cm. Prosimy uwzględnić to przy rozplanowywaniu obszaru koszenia. (Rys. 6a)

### 5.5.4 Układanie przewodu w narożnikach i kątach

Unikać układania przewodu ograniczającego (18) w narożnikach pod kątem prostym (90°). Aby zapewnić, że kosiarka automatyczna nie wyjedzie za daleko za przewód ograniczający (18), zaleca się układać przewód ograniczający (18) tak jak pokazano na rys. 6b.

### 5.5.5 Obliczanie nachylenia trawnika

Kosiarka automatyczna może pokonywać nachylenia do 35%. Z tego powodu należy unikać silniejszych nachyleń. Nachylenie można obliczyć na podstawie wartości wysokości pokonanej na danym odcinku. (Rys. 6c)

Przykład:  $a/b = 35 \text{ cm}/100 \text{ cm} = 35 \%$

### 5.5.6 Instalacja przewodu ograniczającego na nachyleniach

Podczas koszenia na pochyłej powierzchni, w szczególności jeśli trawa jest mokra, kosiarka automatyczna może się ześlizgnąć i wyjechać poza przewód ograniczający (18). Z tego powodu zaleca się przestrzegać następujących zaleceń (rys. 6d):

- Na górnej części zbocza nie układać przewodu ograniczającego (18) jeżeli nachylenie przekracza 35%. Zachować odstęp 30 cm od przeszkód i krawędzi trawnika.
- W dolnej części zbocza nie układać przewodu ograniczającego (18) jeżeli nachylenie przekracza 17%. Zachować odstęp 40 cm od przeszkód i krawędzi trawnika.

### 5.5.7 Drogi i brukowane ścieżki

- Podwyższone ścieżki, powierzchni pokryte żwirem lub korą ogrodniczą, położone

niżej rabatki kwiatowe i inne podobne obszary należy odgradzić. Ułożyć przewód ograniczający (18) w odległości co najmniej 30 cm. (Rys. 6e i 6g)

- Ścieżki położone równo na wysokości darniny nie muszą zostać odgradzone, ponieważ kosiarka automatyczna może po nich przejechać. Przewód ograniczający (18) można układać również na ścieżkach. (Rys. 6f i 6g)

#### 5.5.8 „Wyspy“ ograniczone przewodem

Aby chronić przeszkody na koszonej powierzchni należy ułożyć wokół nich przewód ograniczający tak, aby powstała tzw. wyspa. W ten sposób można zapobiec kolizji z delikatnymi przedmiotami, oczkami wodnymi, drzewami, meblami, rabatkami kwiatowymi itp. (Rys. 6h i 6i)

- Poprowadzić przewód ograniczający (18) od krawędzi trawnika do obszaru, który ma być chroniony przed kosiarką.
  - Poprowadzić przewód ograniczający wokół zabezpieczanego obiektu i zamocować przewód ograniczający (18) hakami mocującymi (14).
  - Ogrodzić całkowicie wyspę i poprowadzić przewód ograniczający (18) z powrotem do tego punktu na krawędzi trawnika, od którego poprowadzono przewód do odgradzania wyspy.
  - Odstęp między odgradzonymi wyspami musi wynosić co najmniej 0,8 m. Jeżeli nie jest to możliwe, połączyć obiekty w jedną wyspę. (Rys. 6h)
  - Odcinki przewodu ograniczającego (18) prowadzące do i od wyspy muszą być położone równoległe i bardzo blisko siebie.
- Uwaga! Przewody ograniczające (18) nie mogą się krzyżować!** - W tym celu przymocować do ziemi równoległe odcinki przewodu ograniczającego (18) razem wspólnymi hakami mocującymi (14). (Rys. 6i)
- Kosiarka automatyczna w obszarze koszenia przejedzie przez obydwa równoległe odcinki przewodu ograniczającego (18), ale zatrzyma się na położonym pojedynczo przewodzie ograniczającym (18).

#### 5.5.9 Przeszkody

- **Przeszkody o wysokości powyżej 10 cm (rys. 6j)**  
Czujnik napotkania przeszkody wykrywa twarde przeszkody o wysokości powyżej 10 cm, np. drzewa, ściany, płyty, meble ogrodowe. Jeśli kosiarka automatyczna zderzy się z

przeszkodą, zatrzyma się i odwróci. Po dwóch kolizjach w krótkim czasie kosiarka automatyczna wyłącza się. Kosiarka odwraca się, a po kilku metrach włącza się ponownie. Miękkie, niestabilne lub wartościowe przeszkody należy chronić przed kosiarką odgradzając je przewodem ograniczającym.

- **Kamienie i inne przeszkody**

Kamienie, skały i niskie przeszkody o wysokości poniżej 10 cm, które znajdują się w obszarze koszenia, muszą być chronione, ponieważ w przeciwnym razie kosiarka automatyczna może po nich przejechać. Grozi to uszkodzeniem i blokadą kosiarki automatycznej.

- **Drzewa (rys. 6k)**

Drzewa traktowane są przez kosiarkę automatyczną jako przeszkody. Tym niemniej, jeżeli z podłoża wystają korzenie o wysokości mniejszej niż 10 cm, ten obszar musi być chroniony przewodem ograniczającym przed kosiarką. Zapobiega to uszkodzeniu korzeni i kosiarki automatycznej. Odstęp między przewodem ograniczającym (18) i przeszkodą musi wynosić co najmniej 30 cm.

#### 5.6 Podłączenie stacji ładowania

Przewód ograniczający (18) można dopiero wówczas podłączyć do stacji ładowania, jeżeli układanie przewodu zostało zakończone.

Pozostawić jako zapas dodatkowo po 1 m przewodu ograniczającego (18) na obydwu końcach, aby w razie potrzeby móc dopasować późniejszą pozycję przewodu.

Obcęgami do usuwania izolacji usunąć izolację z końców przewodu ograniczającego (18) na odcinku 10-15 mm do podłączenia do stacji ładowania (19).

Przed podłączeniem przewodu ograniczającego (18) do stacji ładowania (19) wyjąć wtyczkę zasilania z gniazdka sieciowego. Przewód ograniczający (18) prowadzący do lewej strony stacji ładowania (19) musi być poprowadzony przez elementy mocowania przewodu na spodzie stacji ładowania (19) do tylnej ścianki stacji. Podłączyć ten przewód ograniczający (18) do lewego, czerwonego przyłącza. Następnie wsunąć drugi przewód ograniczający (18) przez prowadnicę w okolicy przyłącza i podłączyć przewód ograniczający do prawego, czarnego przyłącza (rys. 7a).

**Uwaga! Przewody ograniczające (18) nie mogą się krzyżować!**

Następnie podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej. Jeżeli instalacja została wykonana prawidłowo, dioda LED (21) na stacji ładowania (19) świeci się światłem ciągłym na zielono. Jeżeli dioda LED się nie świeci, należy najpierw sprawdzić wszystkie złącza. Jeżeli dioda LED się świeci, ale inaczej niż ciągłym zielonym światłem, należy przeczytać odpowiednie wskazówki w tabeli „Wskazania diody na stacji ładowania i usuwanie usterek”.

### 5.7 Włączenie i kontrola instalacji

Jak tylko dioda LED (21) na stacji ładowania (19) zaświeci się na zielono, oznacza to, że teren jest przygotowany do koszenia przez kosiarkę automatyczną. Najpierw upewnić się, że haki mocujące (14) na przewodzie ograniczającym (18) są całkowicie wbite w ziemię. Ustawić kosiarkę automatyczną ok. 3 m za stacją ładowania (19) przed przewodem ograniczającym (18). Kosiarka automatyczna powinna przy tym być skierowana w stronę przewodu ograniczającego (18) i kąt między kosiarką a przewodem powinien wynosić 90° (rys. 7b). Aby odblokować kosiarkę automatyczną, wpisać numer PIN (patrz rozdział „Blokada/PIN”). Nacisnąć przycisk „Home” i potwierdzić przyciskiem „OK”. Kosiarka jedzie wzdłuż przewodu ograniczającego (18) w kierunku ruchu wskazówek zegara. Obserwować kosiarkę automatyczną podczas całej jazdy wzdłuż przewodu ograniczającego (18) aż będzie zatrzyma się z powrotem w stacji ładowania (19). Jeżeli kosiarka automatyczna napotka się w niektórych miejscach z trudnościami, w razie potrzeby skorygować położenie przewodu ograniczającego (18) i powtórzyć test. Następnie akumulator kosiarki automatycznej jest ładowany aż poziom naładowania osiągnie 100%. Jeżeli wystąpią problemy podczas dokowania, przesunąć stację ładowania (19) lub zmienić jej położenie tak, aby dokowanie będzie mogło przebiegać bez problemów. Kosiarkę automatyczną można zatrzymać w dowolnym momencie naciskając czerwony przycisk „STOP” (3). Po naciśnięciu przycisku „STOP” (3) kosiarka się zatrzymuje i czeka na dalsze polecenia.

### 5.8 Mocowanie stacji ładowania

Po tym jak sprawdzono, że kosiarka automatyczna działa prawidłowo i znaleziono odpowiednie położenie stacji ładowania (19), stacja ładowania (19) musi zostać przymocowana śrubami mocującymi (15). Kluczem sześciokątnym (22)

wkręcić śruby mocujące (15) całkowicie w ziemię. (Rys. 7c)

### 5.9 Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora

Nacisnąć przełącznik wskaźnika poziomu naładowania akumulatora. Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora przy pomocy 3 diod LED wskazuje w jakim stopniu akumulator jest naładowany (rys. 11b).

#### Wszystkie 3 diody LED się świecą:

Akumulator jest całkowicie naładowany.

#### Świecą się 1 lub 2 diody LED:

Wystarczający do pracy poziom naładowania akumulatora.

#### 1 dioda LED miga:

Akumulator jest rozładowany, należy naładować akumulator.

#### Wszystkie diody LED migają:

Temperatura akumulatora poniżej wartości minimalnej. Odłączyć akumulator od ładowarki i pozostawić go na jeden dzień w temperaturze pokojowej. Jeżeli błąd się powtórzy, oznacza to, że akumulator został głęboko rozładowany i jest uszkodzony. Wyjąć akumulator z urządzenia. Zabrania się używania lub ładowania uszkodzonych akumulatorów.

#### Uwaga!

W przypadku użycia akumulatora Multi Ah (np. 4-6Ah) **należy wybrać większą pojemność akumulatora**. Dzięki procesowi ochronnego ładowania i rozładowania kosiarki automatycznej użycie mniejszej pojemności w celu wydłużenia żywotności akumulatora nie jest konieczne.

### 5.10 Ładowanie akumulatora przy użyciu ładowarki

W normalnym trybie pracy akumulator (A) kosiarki automatycznej ładowany jest w stacji ładowania (19). Aby móc użyć akumulatora (A) serii Power-X-Change niezależnie od urządzenia, można go również ładować przy użyciu zewnętrznej ładowarki Power-X-Charger. Uwaga! – W zależności od wybranego modelu ładowarka (rys. 11a / poz. B) może nie wchodzić w skład Państwa kosiarki automatycznej.

1. Sprawdzić, czy napięcie na tabliczce znamionowej ładowarki jest zgodne z napięciem sieciowym. Włożyć wtyczkę zasilania ładowarki (B) do gniazdka. Zielona dioda LED zacyzna

- migać.
- Nasunąć akumulator (A) na ładowarkę (B) (rys. 11a).
  - W tabeli w punkcie „Wskazania diod na ładowarce” objaśniono znaczenie wskazań diod na ładowarce.

Podczas ładowania akumulator może nieco się nagrzać. Jest to normalne zjawisko.

Jeśli ładowanie akumulatora nie jest możliwe, proszę sprawdzić,

- czy jest napięcie w gniazdku
- czy styk na kontaktach ładowarki jest prawidłowy.

Jeśli ładowanie akumulatora nadal nie jest możliwe, prosimy przesłać na adres naszego serwisu obsługi klientów

- ładowarkę
- oraz akumulator.

**Aby zapewnić odpowiednią przesyłkę urzędnemu, prosimy skontaktować się z naszym serwisem obsługi klienta lub punktem sprzedaży, w którym nabyto urządzenie.**

**Przy wysyłce lub utylizacji akumulatorów lub urządzeń akumulatorowych zwracać uwagę na to, aby były pojedynczo zapakowane w plastikowy worek, aby uniknąć zwarcia i pożaru!**

Odpowiednie i regularne ładowanie akumulatora zapewnia jego długą żywotność. Ładowanie jest konieczne, jeśli stwierdzi się, że moc urządzenia się zmniejsza. Nie rozładowywać całkowicie akumulatora. Prowadzi to do uszkodzenia akumulatora!

## 6. Obsługa

### 6.1 Pole obsługi

Kosiarka automatyczna jest fabrycznie zaprogramowana i posiada ustawienia standardowe. W razie potrzeby można je zmienić. Choć ustawienia fabryczne są odpowiednie dla większości ogrodów, należy mimo to zapoznać się z dostępnymi opcjami.

### Objaśnienie funkcji pola obsługi wyświetlaczem LED (rys. 9)

- Ekran
- Przycisk „HOME”
- Przycisk „START” – przycisk startu
- Przycisk „OK” – przycisk potwierdzenia
- Przycisk „Wł./Wył.”

### 6.2 Regulacja wysokości koszenia

**Uwaga!** Zawsze przed przystąpieniem do zmiany wysokości koszenia wyłączyć kosiarkę automatyczną. W tym celu nacisnąć przycisk „STOP” (3). Wysokość koszenia kosiarki automatycznej można wyregulować bezstopniowo przy pomocy regulacji wysokości koszenia (4) w zakresie od 30 do 60 mm, przy czym wybraną wysokość można odczytać na skali. W przypadku długości źdźbeł trawy większej niż 60 mm trawnik musi zostać najpierw przycięty na wysokość nie większą niż 60 mm, aby nie spowodować przeciążenia kosiarki i nie ograniczyć wydajności jej pracy. Użyć do tego celu zwykłej kosiarki lub podkaszarki. Po zakończeniu instalacji wysokość koszenia można wyregulować przy pomocy regulacji wysokości koszenia (4). Rozpocząć zawsze od największej wysokości koszenia i zmniejszać ją stopniowo aż do osiągnięcia żądanej wysokości.

### 6.3 Blokada/PIN

Blokada zapobiega nieupoważnionemu użyciu kosiarki automatycznej bez ważnego kodu dostępu. W tym celu konieczne jest wpisać swój czterocyfrowy kod zabezpieczający.

#### Element zwolnienia blokady

Przed uruchomieniem kosiarki automatycznej należy wpisać poprawny kod PIN (standardowy PIN: „0-0-0-0”). Wprowadzić kod PIN za pomocą przycisków „HOME” (nacisnąć raz, aby zwiększyć liczbę o jeden) i „START” (nacisnąć raz, aby zmniejszyć liczbę o jeden) oraz potwierdzić każdą z 4 cyfr przyciskiem „OK”. Następnie kosiarka automatyczna przechodzi samoczynnie do kolejnej cyfry. Po wprowadzeniu poprawnego kodu PIN i potwierdzeniu czwartej cyfry kosiarka automatyczna zostaje odblokowana.

#### Zmiana PIN

Kod PIN można zmienić tylko za pośrednictwem aplikacji Einhell na smartfonie.

### Odzyskanie kodu PIN w razie utraty

Przygotować pokwitowanie zakupu i numer seryjny kosiarki automatycznej, ponieważ będą potrzebne w czasie tego procesu. Są one konieczne, aby odzyskać swój PIN!

1. Gdy urządzenie jest zablokowane, nacisnąć przyciski „HOME” i „OK” oraz przytrzymać je przez 10 sekund.
2. Ośmiocyfrowy numer PUK (kombinacja cyfr i liter) jest wyświetlany kolejno na wyświetlaczu.
3. Zwrócić się do serwisu obsługi klienta, aby otrzymać swój PIN.

### 6.4 Sterowanie kosiarką automatyczną

#### Uruchamianie

1. Odblokować pole obsługi (2).
2. Wybrać przycisk „START” i potwierdzić przyciskiem „OK”. Na wyświetlaczu pojawi się „GO”.

Kosiarka automatyczna rozpoczyna koszenie. Na wyświetlaczu LED (50) wyświetlana jest informacja o poziomie naładowania akumulatora. Jeżeli poziom naładowania akumulatora spadnie poniżej 30%, kosiarka wraca automatycznie do stacji ładowania (19). W przypadku uruchomienia kosiarki automatycznej poza zakresem czasowym ustalonym w aplikacji kosiarka automatyczna będzie kosić tak długo, na jak długo wystarczy jedno naładowanie akumulatora, a następnie powróci do stacji ładowania i pozostanie tam do rozpoczęcia kolejnego zakresu czasowego.

#### Przerwanie procesu koszenia

1. Aby natychmiast zatrzymać kosiarkę automatyczną, nacisnąć przycisk „STOP”.
2. Odblokować pole obsługi (2).
3. Nacisnąć przycisk „HOME”, a następnie przycisk „OK”, aby kosiarka automatyczna wróciła wzdłuż przewodu ograniczającego do stacji ładowania (19).

#### Stan STOP:

Po naciśnięciu przycisku „STOP” (3) kosiarka automatyczna znajduje się w stanie STOP, co wskazywane jest odpowiednio na wyświetlaczu (50). Kosiarka automatyczna przerywa koszenie do czasu, aż ten stan zostanie anulowany. Stan STOP można anulować tylko bezpośrednio na kosiarce, odblokowując panel sterowania. Następnie można odesłać kosiarkę do stacji ładowania lub kontynuować koszenie. Stanu

STOP nie można zresetować w aplikacji Einhell.

### 6.5 Sterowanie kosiarką automatyczną przy użyciu aplikacji

Wszystkie ustawienia, które można wykonać na polu obsługi, można wykonać również w aplikacji. Pobrać aplikację Einhell dla kosiarki automatycznej na swój smartfon. Aplikację Einhell można pobrać pod poniższym linkiem lub skanując następujący kodu QR:

iOS: <http://qr.einhell.com/12e103ce>



Android: <http://qr.einhell.com/176c0443>



Połączyć kosiarkę automatyczną przez Bluetooth ze smartfonem i postępować według wyświetlonych wskazówek.

#### Wskazówki odnośnie połączenia Bluetooth:

- Po zalogowaniu się jako użytkownik i zarejestrowaniu urządzenia połączyć się z kosiarką automatyczną w aplikacji Einhell.
- Aby móc korzystać z połączenia Bluetooth w urządzeniach z systemem operacyjnym Android należy zezwolić aplikacji Einhell na używanie lokalizacji urządzenia.
- Kosiarkę automatyczną należy połączyć z telefonem tylko w aplikacji Einhell swojego smartfona.
- Połączyć się z kosiarką automatyczną w aplikacji Einhell.
- Zasięg połączenia Bluetooth jest ograniczony. Z tego powodu, aby móc sterować kosiarką automatyczną, należy znajdować się w pobliżu kosiarki.
- Kosiarka automatyczna może na raz być połączona tylko z jednym smartfonem.
- Po zakończeniu wszystkich ustawień zakończyć połączenie Bluetooth.



Aplikacji Einhell Conect można używać do wprowadzania wielu różnych ustawień w kosiarkę automatyczną, pod warunkiem że kosiarka automatyczna jest podłączona do sieci WLAN. Można wybrać następujące ustawienia:

- **Harmonogram**

W tej pozycji menu można ustawić zakres czasu pracy kosiarki automatycznej. Dziennie można zdefiniować do 5 różnych zakresów czasowych. Jako orientacyjną wartość czasu koszenia zaleca się koszenie przez 8 godzin dziennie przy powierzchni trawnika 500 m<sup>2</sup>. W zależności od wielkości i kształtu ogrodu należy dopasować odpowiednio czas pracy kosiarki.

- **Strefa**

W przypadku skomplikowanego układu ogrodu kosiarka automatyczna może mieć trudności w osiągnięciu każdego zakątka i tym samym w równomiernym koszeniu trawnika. W takim przypadku można wybrać kilka punktów startowych na przewodzie ograniczającym i ich częstotliwość procentową (18). W tym celu należy połączyć smartfon z automatyczną kosiarką za pośrednictwem Bluetooth. W ten sposób kosiarka automatyczna może dotrzeć również do trudno dostępnych fragmentów ogrodu. Kosiarka automatyczna przejeżdża wówczas wybraną odległość wzdłuż przewodu ograniczającego (18) i rozpoczyna koszenie na tym obszarze (rys. 6m). Po wybraniu tego punktu menu kosiarka rozpocznie jazdę wzdłuż przewodu ograniczającego. Występuje teraz możliwość zdefiniowania punktów początkowych. Po zakończeniu procesu można zdefiniować częstotliwość punktów początkowych.

- **Koszenie krawędziowe**

Aby trawnik po skoszeniu miał równe krawędzie, można aktywować funkcję „Koszenie przy krawędziach”. Istnieje również możliwość ustawienia częstotliwości koszenia przy krawędziach, tzn. ustawienia, jak często na początku ustawionego czasu pracy kosiarka automatyczna ma kosić krawędzie przed rozpoczęciem procesu koszenia trawnika.

- **Czujnik deszczu**

Za pomocą tej funkcji ustawień można zaprogramować działanie czujnika deszczu (5). W ustawieniach fabrycznych czujnik jest włączony. Można aktywować lub dezaktywować czujnik deszczu (5) lub ustawić czas opóźnienia. Czas opóźnienia to czas, przez który kosiarka automatycz-

na pozostaje w stacji ładowania (19) po wyschnięciu czujnika deszczu (5).

- **Kod PIN**

Można zmienić PIN kosiarki automatycznej i ustawić własny PIN. Najpierw wprowadzić stary kod PIN, a następnie dwukrotnie potwierdzić osobisty kod PIN. UWAGA! Zapamiętać i zanotować nowy kod PIN.

- **Wersja oprogramowania**

Tutaj zamieszczono informacje na temat aktualnej wersji oprogramowania kosiarki automatycznej.

- **Blokada przed dziećmi**

W tym miejscu można zdefiniować czas, po którym kosiarka zostanie automatycznie zablokowana. Nową czynność można wykonać dopiero po ponownym wprowadzeniu kodu PIN. Jeśli nie został naciśnięty przycisk „STOP”, zawsze najpierw należy wprowadzić kod PIN.

- **Spotmowing**

W niektórych miejscach wynik zwykłego koszenia kosiarką automatyczną może być niewystarczający. Postawić kosiarkę automatyczną w takim miejscu i uruchomić kosiarkę automatyczną. Kosiarka automatyczna rozpoczyna koszenie po spiralnej linii i kosi tak długo, aż natrafi na przeszkodę lub przewód ograniczający (18). Następnie kosiarka automatyczna wraca do stacji ładowania (19), o ile znajduje się poza aktywnym czasem pracy.

- **Do stacji ład.**

Kosiarka automatyczna przerywa tutaj swoją pracę i wraca do stacji ładowania.

- **Tryb Party**

Naciśnięcie przycisku „Pauza” w aplikacji spowoduje zatrzymanie kosiarki. Można teraz zdefiniować żądany czas pauzy. Po upływie tego czasu kosiarka automatyczna kontynuuje pracę, jeśli aktywny jest dany zakres czasowy. Jeśli nie ma aktywnego zakresu czasowego, kosiarka automatyczna powraca do stacji ładowania.

## 7. Czyszczenie, konserwacja i zamawianie części zamiennych

### Niebezpieczeństwo!

Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych i czyszczeniem urządzenia całkowicie odłączyć urządzenie od zasilania – wyjąć wtyczkę zasilania z gniazdka wtykowego i wyłączyć urządzenie. Oprócz tego wyjąć akumulator z kosiarki automatycznej.  
Ostrożnie! Nosić rękawice robocze!

### 7.1 Czyszczenie

- Urządzenia zabezpieczające, szczeliny wentylacyjne i obudowa silnika powinny być w miarę możliwości zawsze wolne od pyłu i zanieczyszczeń. Urządzenie wytrzeć czystą ściereczką lub przedmuchać sprężonym powietrzem o niskim ciśnieniu.
- Nigdy nie czyścić kosiarki automatycznej pod bieżącą wodą, zwłaszcza pod ciśnieniem.
- Urządzenie czyścić regularnie wilgotną ściereczką z niewielką ilością szarego mydła. Nie używać żadnych środków czyszczących ani rozpuszczalników; mogą one uszkodzić części urządzenia wykonane z tworzywa sztucznego. Należy uważać, aby do wnętrza urządzenia nie dostała się woda.
- Do czyszczenia kosiarki automatycznej zaleca się używać tylko szczotki lub ścierki.
- Sprawdzić czy ostrza (10) i płyta nożowa (11) mogą się poruszać.
- Do czyszczenia styków ładowania kosiarki automatycznej (1) i stacji ładowania (19) użyć środków do czyszczenia metali lub bardzo drobnego papieru ściernego. Oczyszczyć je, aby zapewnić wydajność procesu ładowania.

### 7.2 Konserwacja

- W razie zużycia lub uszkodzenia ostrzy (10) lub ich śrub mocujących należy wymienić zawsze cały komplet tych części.
- Wymienić wszelkie zużyte lub uszkodzone części.
- Aby zapewnić długi okres użytkowania należy oczyścić i następnie naoliwić wszystkie śruby, koła oraz osie.
- Regularna pielęgnacja kosiarki automatycznej zapewnia nie tylko jej dłuższą trwałość i wydajność, lecz również umożliwia dokładniejsze i prostsze koszenie trawnika.
- Najszybciej zużywającą się częścią urządzenia są ostrza (10). Regularnie sprawdzać stan ostrzy (10) i ich mocowanie.

Jeżeli kosiarka automatyczna nadmiernie wibruje oznacza to, że ostrza (10) są uszkodzone lub zdeformowały się na skutek uderzeń. Jeżeli ostrza (10) są zużyte lub uszkodzone, muszą zostać natychmiast wymienione na nowe.

- Regularnie sprawdzać wynik koszenia trawnika. Tępe ostrza powodują nierówne, wystrzępione końce źdźbeł trawy podczas koszenia. Może to spowodować wysuszenie i zbrązowienie powierzchni trawnika. Należy regularnie wymieniać ostrza na nowe, aby trawa była koszona równo i jednolicie.
- Regularnie sprawdzać, czy na spodzie kosiarki automatycznej nie ma zabrudzeń. Regularnie czyścić kosiarkę automatyczną. Niezwłocznie usuwać silniejsze zabrudzenia.
- W pierwszych tygodniach pracy kosiarki automatycznej i po uprzednim koszeniu zwykłą kosiarką może szybko dojść do silnego zabrudzenia kosiarki automatycznej. Z tego powodu należy w tym okresie częściej sprawdzać czy spód kosiarki automatycznej nie jest zabrudzony.
- Trawnik należy skracać stopniowo, aby zapobiec silnym zabrudzeniom.
- We wnętrzu urządzenia nie ma innych części wymagających konserwacji.

### 7.2.1 Wymiana ostrzy

#### Przed wymianą ostrza należy odłączyć akumulator.

Używać tylko oryginalnych ostrzy, ponieważ w przeciwnym wypadku poprawne funkcjonowanie i bezpieczeństwo nie są gwarantowane.

Kosiarka automatyczna wyposażona jest w trzy ostrza (10) zamontowane na płycie nożowej (11). Żywotność tych ostrzy (10) wynosi do 2 miesięcy (o ile nie natrafią na przeszkody). Aby zapobiec ograniczeniu wydajności i nierównoważeniu urządzenia wszystkie trzy ostrza (10) należy wymieniać jednocześnie.

Aby wymienić ostrza (10) postępować w następujący sposób (rys. 12) - **Uwaga!** - Nosić rękawice ochronne:

1. Wkrętakiem zablokować płytę nożową (11), aby nie mogła się obracać. W tym celu włożyć wkrętak przez odpowiednie otwory w płycie nożowej (11) i grzebieniu osłony.
2. Odkręcić śruby mocujące
3. Wyjąć stare ostrza (10) i włożyć nowe. Wszystkie trzy ostrza (10) należy wymieniać jednocześnie jako komplet, nigdy pojedynczo.
4. Następnie z powrotem mocno dokręcić śrubę

mocującą. Upewnić się, że nowe ostrza (10) mogą się obracać bez przeszkód.

Regularnie przeprowadzać ogólną kontrolę stanu kosiarki automatycznej i usuwać wszystkie nagromadzone osady i pozostałości po skoszeniu. Zawsze przed rozpoczęciem sezonu sprawdzać stan ostrzy (10). W celu zlecenia napraw należy zwrócić się do naszego punktu obsługi klienta. Stosować tylko oryginalne części zamienne.

### 7.2.2 Aktualizacja oprogramowania

Przed wykonaniem poniższych kroków upewnić się, że akumulator jest całkowicie naładowany.

- Wybrać „Aktualizacja oprogramowania” w Ustawieniach w aplikacji.
- Kosiarka automatyczna rozpocznie aktualizację oprogramowania, a status będzie wyświetlany w aplikacji.

### 7.2.3 Naprawa przewodu ograniczającego

Jeżeli doszło do przerwania lub przecięcia przewodu ograniczającego (18) w dowolnym miejscu, należy użyć do naprawy załączonego łącznika kablowego (16). W tym celu wsunąć obydwie końce przerwanej przewodu ograniczającego (18) w łącznik kablowy (16) i ścisnąć łącznik obcęgami. Podłączyć wtyk zasilania do gniazda wtykowego. Następnie skontrolować stan diod LED (21) na stacji ładowania (19), aby sprawdzić, czy układ działa poprawnie.

### 7.3 Zamawianie części wymiennych:

Podczas zamawiania części zamiennych należy podać następujące dane:

- Typ urządzenia
- Numer artykułu urządzenia
- Numer identyfikacyjny urządzenia
- Numer części zamiennej

Aktualne ceny artykułów i informacje znajdują się na stronie: [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com)

Ostrza zamienne nr art.: 34.140.20

## 8. Składowanie

Przed przechowywaniem przez zimę należy całkowicie naładować akumulator i wyłączyć kosiarkę automatyczną. Wyjąć akumulator z urządzenia. Odłączyć zasilacz (13) od sieci elektrycznej i od stacji ładowania (19). Przewód ograniczający (18) może pozostać przez zimę na zewnątrz. Należy jednak zapewnić, że przyłącza są chronione przed korozją. W tym celu odłączyć przyłącza przewodu ograniczającego (18) od stacji ładowania (19).

Urządzenie i jego wyposażenie dodatkowe powinny być przechowywane w ciemnym, suchym i nienarażonym na ujemne temperatury pomieszczeniu, w miejscu niedostępnym dla dzieci. Optymalna temperatura składowania wynosi od 5 °C do 30 °C. Urządzenie przechowywać w oryginalnym opakowaniu.

## 9. Transport

- Zamontować (o ile występuje) wyposażenie ochronne przewidziane do transportu urządzenia.
- Chronić urządzenie przed uszkodzeniami i silnymi wibracjami, które mogą wystąpić szczególnie podczas transportu w pojazdach.
- Zabezpieczyć urządzenie przed przewróceniem się lub zsunięciem.
- Podczas przenoszenia kosiarki automatycznej trzymać ją za uchwyt do przenoszenia (6) tak, aby płyta nożowa (11) była skierowana w stronę przeciwną do ciała.

## 10. Utylizacja i recykling

Sprzęt umieszczony jest w opakowaniu zapobiegającym uszkodzeniom w czasie transportu. Opakowanie jest surowcem i nadaje się do powtórnego użytku lub do recyklingu. Urządzenie oraz jego osprzęt składają się z różnych rodzajów materiałów, jak np. metal i tworzywa sztuczne. Nie wyrzucać uszkodzonych urządzeń do śmietnika! W celu odpowiedniej utylizacji należy oddać urządzenie do specjalistycznego punktu zbiórki odpadów. Informacji o specjalistycznych punktach zbiórki odpadów udziela administracja komunalna.



Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady jest symbolem selektywnego zbierania odpadów i oznacza zakaz umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami.

Symbol ten oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r.

Jednocześnie informujemy, że: 1) na terenie RP istnieje system zbierania, w tym zwrotu, zużytego sprzętu – w tym punkty selektywnej zbiórki i/lub lokalne punkty zbiórki, sklepy czy inne punkty sprzedaży sprzętu. Szczegółową informację uzyskasz u swojego sprzedawcy; 2) każde gospodarstwo domowe spełnia istotną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu; 3) do produkcji sprzętu użyto niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych, które mogą powodować potencjalne, niebezpieczne skutki dla środowiska i zdrowia ludzi, dlatego też konieczne jest prawidłowe użytkowanie sprzętu oraz jego recykling.

Należy pamiętać o tym, aby przed oddaniem urządzenia do utylizacji wyjąć z niego akumulatory i elementy oświetleniowe (np. żarówkę).

Przedruk lub innego rodzaju powielanie dokumentacji wyrobów oraz dokumentów towarzyszących, nawet we fragmentach dopuszczalne jest tylko za wyraźną zgodą firmy Einhell Germany AG.

Zmiany techniczne zastrzeżone

## 11. Wskazania diody na stacji ładowania i usuwanie usterek

Dioda LED	Dioda LED	Opis	Sposób usuwania
Wył.	Wył.	Brak zasilania energią elektryczną	Sprawdzić zasilanie energią elektryczną
świeci się na czerwono	świeci się na zielono	Gotowa do koszenia Przewód ograniczający jest podłączony poprawnie Akumulator całkowicie naładowany	
świeci się na czerwono	miga na zielono	Niepoprawnie zainstalowany przewód ograniczający	Sprawdzić, czy przewód ograniczający nie został przerwany Sprawdzić przyłącza na stacji ładowania
Miga na czerwono	miga na zielono	Kosiarka automatyczna znajduje się w stacji ładowania, a przewód ograniczający jest zainstalowany niepoprawnie	
Miga na czerwono	Wył.	Trwa ładowanie akumulatora	Poczekać, aż akumulator będzie całkowicie naładowany.

## 12. Wskazania diod kosiarki automatycznej i usuwanie usterek

Jeśli na wyświetlaczu pojawi się kod błędu, można go zresetować w następujący sposób: Wprowadzić kod PIN, a następnie nacisnąć przycisk „START” i „OK”, aby ponownie uruchomić kosiarkę automatyczną, lub, po wprowadzeniu kodu PIN, nacisnąć przycisk „HOME”, a następnie „OK”, aby odesłać kosiarkę automatyczną do stacji ładowania.

Wskaźnik	Błąd	Możliwa przyczyna	Usuwanie
BACK	-	Kosiarka powraca do stacji ładowania	
REST	-	Kosiarka została ustawiona na tryb „PAUZA” w aplikacji	
GO	-	Kosiarka automatyczna jest w trybie roboczym	
LOAD	-	Kosiarka jest w stacji ładowania i jest ładowana.	
FULL	-	Akumulator kosiarki automatycznej jest w pełni naładowany	
STOP	-	Naciśnięto przycisk zatrzymania.	Wprowadzić kod PIN i wybrać następną czynność
Lift	Kosiarka podniesiona	Uruchomione czujniki podnoszenia	Jeśli ten błąd będzie się powtarzał, należy sprawdzić, czy na obszarze koszenia nie ma przeszkód o wysokości powyżej 10 cm, oraz usunąć je lub odgrodzić od koszonego obszaru przy użyciu przewodu ograniczającego (18).
ZONE	-	Zapamiętanie dalszych punktów startowych	

Wskaźnik	Błąd	Możliwa przyczyna	Usuwanie
E003	Kosiarka przechylona	Kosiarka została trwale przechylona Kosiarka automatyczna była przez dłuższy czas przechylona w jedną stronę	Postawić kosiarkę automatyczną na płaskim podłożu i włączyć ją ponownie. Jeżeli kosiarka automatyczna przewróciła się na zbyt stromym zboczu w obszarze koszenia, należy odpowiednio zmienić położenie przewodu ograniczającego (18) tak, aby uniknąć stromego nachylenia.
E004	Kosiarka przewrócona do góry nogami		
E005	Błąd silnika	Kosiarka automatyczna zatrzymała się na skutek wykrycia prądu przeciążeniowego w silniku lub błędu silnika	Sprawdzić wysokość murawy w obszarze koszenia i w razie potrzeby przyciąć trawę zwykłą kosiarką do długości źdźbeł trawy poniżej 60 mm Zwiększyć wysokość koszenia. Rozpocząć zawsze od największej wysokości koszenia i zmniejszać ją stopniowo aż do osiągnięcia żądanej wysokości. Sprawdzić, czy płyta nożowa (11) i koła nie są zabrudzone, oraz starannie oczyścić te części Sprawdzić, czy tylne koła i płyta nożowa (11) nie są zablokowane. Jeżeli nie uda się usunąć tych blokad, należy zwrócić się o pomoc do punktu serwisowego.
E006	Lewy silnik napędowy zablokowany	Silnik zablokowany	Oczyścić lewą tylną oponę. Jeśli to nie pomoże, skontaktować się z działem obsługi klienta
SILIP	Błąd kół	Przeszkody spowodowały podniesienie tylnych kół Tylne koła mogą swobodnie obracać się ze względu na nierówny trawnik	Postawić kosiarkę na płaskim podłożu i włączyć ponownie.
OUT	Robot koszący poza przewodem ograniczającym	Przewód ograniczający jest podłączony niepoprawnie Kosiarka automatyczna znajduje się poza wyznaczonym obszarem koszenia	Sprawdzić, czy przewód ograniczający (18) jest ułożony poprawnie i leży pośrodku pod stacją ładowania (19). Upewnić się, że kosiarka automatyczna znajduje się wewnątrz wyznaczonego obszaru koszenia.
FLAP	Otwarta komora baterii	Komora baterii nie jest poprawnie zatrzasknięta	Ponownie zamknąć komorę na baterie.

Wskaźnik	Błąd	Możliwa przyczyna	Usuwanie
RAIN	Czujnik deszczu	Zadziałał czujnik deszczu	Odczekać, aż kosiarka automatyczna wyschnie. Patrz rozdział 5.2.
E009	Kosiarka automatyczna zamknięta	Kosiarka otoczona przeszkodami Kosiarka automatyczna zbyt często uderza w przewód ograniczający	Usuń przeszkodę z obszaru koszenia Regulacja przewodu ograniczającego
E010	Uszkodzony lewy silnik napędowy	Uszkodzony silnik	Kontakt z działem obsługi klienta
E011	Uszkodzony prawy silnik napędowy	Uszkodzony silnik	Kontakt z działem obsługi klienta
E012	Uszkodzony silnik kosiarki	Uszkodzony silnik	Kontakt z działem obsługi klienta
E013	Przewód ograniczający Błąd czujnika	Uszkodzony przewód ograniczający	Sprawdzić przewód ograniczający pod kątem uszkodzeń i przyłączyć na stacji ładowania.
E014	Niski poziom naładowania akumulatora	Niski poziom naładowania akumulatora	Kosiarka wyłącza się po 10 sekundach, należy odnieść kosiarkę do stacji ładowania lub włożyć w pełni naładowany akumulator.
E015	Prawy silnik napędowy zablokowany	Silnik zablokowany	Oczyścić prawą tylną oponę. Jeśli to nie pomoże, skontaktować się z działem obsługi klienta
E016	Zabezpieczenie akumulatora	Rozładowany akumulator	Kosiarka automatyczna wyłącza się natychmiast. Przenieść kosiarkę z powrotem do stacji ładowania lub włożyć w pełni naładowany akumulator.
E017	Błąd wyświetlacza	Uszkodzony wyświetlacz	Kontakt z działem obsługi klienta
E018	Błąd płyty	Uszkodzona płyta drukowana	Kontakt z działem obsługi klienta
E019	Błąd czujnika	Uszkodzone czujniki	Kontakt z działem obsługi klienta
E021	Kosiarka wibruje	Zbyt wysokie wibracje kosiarki	Sprawdzić, czy płyta nożowa nie jest zabrudzona z jednej strony, lub sprawdzić, czy ostrza nie są zgubione ani uszkodzone.

Wskaźnik	Błąd	Możliwa przyczyna	Usuwanie
E102 E103	Błąd temperatury akumulatora	Za wysoka temperatura akumulatora lub przegrzanie układu sterowania. Przy temperaturze akumulatora powyżej 65°C kosiarka automatyczna wraca do stacji ładowania (19) Przy temperaturze akumulatora powyżej 45°C lub poniżej 0°C proces ładowania jest przerywany i kosiarka automatyczna czeka w stacji ładowania (19)	Przenieść czas pracy kosiarki w lecie na wczesne godziny ranne i unikać pracy kosiarki podczas najgorętszej pory dnia. Po ostygnięciu akumulatora lub układu sterowania do dopuszczalnego zakresu temperatury kosiarka automatyczna wraca samoczynnie do zaprogramowanego trybu pracy.
E104 E105	Błąd temperatury akumulatora	Zbyt niska temperatura akumulatora lub układu sterowania. Przy temperaturze akumulatora poniżej 0°C proces ładowania jest przerywany i kosiarka automatyczna czeka w stacji ładowania (19)	Po osiągnięciu akumulatora lub układu sterowania do dopuszczalnego zakresu temperatury kosiarka automatyczna wraca samoczynnie do zaprogramowanego trybu pracy.
E106	Błąd akumulatora	Rozładowany lub uszkodzony akumulator	Naładować lub wymienić akumulator



## Wyszukiwanie usterek

Błąd	Możliwa przyczyna	Usuwanie
Kosiarka automatyczna stoi w obszarze koszenia. Kosiarka automatyczna nie daje się uruchomić.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Za niskie napięcia akumulatora</li> <li>- Błąd obwodu elektrycznego lub elektroniki</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zanieść kosiarkę automatyczną do ładowania do stacji ładowania (19).</li> <li>- Zwrócić się o pomoc do serwisu obsługi klienta.</li> </ul>
Kosiarka automatyczna nie może wjechać do stacji ładowania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Stacja ładowania (19) jest nieprawidłowo zainstalowana.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sprawdzić, czy dioda LED (21) na stacji ładowania (19) świeci się na zielono.</li> <li>- Sprawdzić, czy przewody ograniczające (18) są podłączone do stacji ładowania (19) i czy przedni przewód ograniczający (18) ułożony jest po środku stacji ładowania (19).</li> <li>- Sprawdzić, czy położenie stacji ładowania (19) jest prawidłowe.</li> </ul>
W pobliżu wysp kosiarka automatyczna zatrzymuje się lub jeździ w niekontrolowany sposób.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Przewód ograniczający (18) wokół wysp jest nieprawidłowo zainstalowany.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Skorygować położenie przewodu ograniczającego (18).</li> <li>- Zwrócić uwagę na to, aby przewód ograniczający (18) się nie krzyżował</li> </ul>
Kosiarka automatyczna pracuje bardzo głośno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Uszkodzenie ostrzy (10)</li> <li>- Na ostrzach (10) osadziły się ciała obce</li> <li>- Kosiarka automatyczna została uruchomiona zbyt blisko przeszkody</li> <li>- Uszkodzenie napędu noży lub silnika napędowego</li> <li>- Uszkodzenie innych części kosiarki automatycznej</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Wymienić ostrza (10). Wymienić jednocześnie wszystkie 3 ostrza (10).</li> <li>- Wydajność kosiarki automatycznej zależy od naostrzenia ostrzy (10). Z tego powodu należy utrzymywać ostrza (10) w dobrym stanie technicznym.</li> <li>- Wyłączyć bezpiecznie kosiarkę automatyczną i nosić rękawice robocze podczas czyszczenia ostrzy (10), aby zapobiec ranom ciętym.</li> <li>- Zlecić naprawę lub wymianę silnika w serwisie obsługi klienta.</li> </ul>
Kosiarka automatyczna pozostaje w stacji ładowania. Kosiarka automatyczna cały czas wraca do stacji ładowania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nieprawidłowe ustawienie czasu pracy</li> <li>- Akumulator jest rozładowany</li> <li>- Zadziałał czujnik deszczu</li> <li>- Zwiększona temperatura akumulatora</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sprawdzić ustawienia czasu pracy.</li> <li>- Kosiarka automatyczna rozpoczyna i kończy pracę zgodnie z ustawionym harmonogramem pracy. Poza ustawionym czasem pracy kosiarka automatyczna pozostaje w stacji ładowania (19).</li> </ul>

## Wyszukiwanie usterek

Błąd	Możliwa przyczyna	Usuwanie
Kosiarka automatyczna zatrzymała się na przewodzie ograniczającym i nie może wrócić do stacji ładowania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Akumulator jest rozładowany</li> <li>- Długość przewodu ograniczającego (18) i tym samym droga do stacji ładowania (19) jest za długa dla użytego akumulatora.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Podczas układania przewodu ograniczającego (18) zwrócić uwagę na wystarczającą odległość od przeszkód.</li> <li>- Użyć akumulatora o większej pojemności.</li> <li>- Uwaga: W przypadku użycia akumulatora Multi Ah (np. 4-6Ah) wybrać większą pojemność. Dzięki procesowi ochronnego ładowania i rozładowania kosiarki automatycznej użycie mniejszej pojemności w celu wydłużenia żywotności akumulatora nie jest konieczne.</li> </ul>

**UWAGA! Przecięte przewody ograniczające i wynikające z tego szkody nie są objęte gwarancją!**

### 13. Wskazania diod na ładowarce

Stan diod		Znaczenie i postępowanie
Czerwona dioda LED	Zielona dioda LED	
nie świeci się	miga	<b>Stan gotowości</b> Ładowarka podłączona jest do sieci i znajduje się w stanie gotowości. Brak akumulatora w ładowarce.
świeci się	nie świeci się	<b>Ładowanie</b> Trwa ładowanie akumulatora w przyspieszonym trybie. Informacje odnośnie czasu ładowania znajdują na ładowarce. Wskazówka! W zależności od aktualnego poziomu naładowania akumulatora faktyczny czas ładowania może odbiegać od podanego.
nie świeci się	świeci się	<b>Akumulator jest naładowany i jest gotowy do użytku. (READY TO GO)</b> Następnie ładowarka przełącza się automatycznie na proces ładowania ochronnego, który trwa aż do całkowitego naładowania akumulatora. Aby akumulator się całkowicie naładował należy pozostawić go na ok. 15 minut dłużej na ładowarce. <b>Postępowanie:</b> Wyjąć akumulator z ładowarki. Odłączyć ładowarkę od zasilania.
miga	nie świeci się	<b>Ładowanie adaptacyjne</b> Ładowarka pracuje w trybie ładowania ochronnego. Z przyczyn bezpieczeństwa proces ładowania akumulatora jest wolniejszy i trwa dłużej niż podany czas. Może to wystąpić z następujących przyczyn: - Od ostatniego ładowania akumulatora upłynęło bardzo dużo czasu. - Temperatura akumulatora wykracza poza zalecany zakres. <b>Postępowanie:</b> Mimo to dalsze ładowanie akumulatora jest możliwe; zaczekać, aż zakończy się proces ładowania.
miga	miga	<b>Błąd</b> Nie jest możliwe naładowanie akumulatora. Akumulator jest uszkodzony. <b>Postępowanie:</b> Zabrania się ładowania uszkodzonych akumulatorów. Wyjąć akumulator z ładowarki.
świeci się	świeci się	<b>Nieprawidłowa temperatura</b> Temperatura akumulatora jest za wysoka (np. pod wpływem bezpośredniego promieniowania słonecznego) lub za niska (poniżej 0° C) <b>Postępowanie:</b> Wyjąć akumulator z ładowarki i pozostawić go na jeden dzień w temperaturze pokojowej (ok. 20° C).

## Informacje serwisowe

Posiadamy partnerów serwisowych we wszystkich krajach wymienionych w tym certyfikacie gwarancji. Odpowiednie dane kontaktowe znajdują Państwo w tym certyfikacie gwarancji. Nasi partnerzy są do Państwa dyspozycji we wszystkich kwestiach serwisowych takich jak naprawa, zamawianie części zamiennych i zużywalnych oraz materiałów eksploatacyjnych.

Należy wziąć pod uwagę, że następujące części tego produktu podlegają normalnemu podczas eksploatacji lub naturalnemu zużyciu bądź że następujące części konieczne są jako materiały eksploatacyjne.

Kategoria	Przykład
Części zużywające się*	Akumulator
Materiał eksploatacyjny/części eksploatacyjne*	Ostrza
Brakujące części	

\* nie zawsze wchodzi w zakres dostawy!

W przypadku stwierdzenia wad lub błędów prosimy o odpowiednie zgłoszenie na stronie internetowej [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com). Prosimy zamieścić dokładny opis błędu oraz odpowiedzieć na poniższe pytania:

- Czy urządzenie na początku działało czy też było uszkodzone od samego początku?
- Czy przed wystąpieniem usterki zwrócili Państwo uwagę na coś szczególnego (oznaki przed usterką)?
- Pod jakim względem urządzenie działa Państwa zdaniem nieprawidłowo (główny objaw)? Prosimy o podanie opisu.

## Sisukord

1. Ohutusjuhised
2. Seadme kirjeldus ja tarnekomplekt
3. Otstarbekohane kasutamine
4. Tehnilised andmed
5. Töö alustamine
6. Käsitsemine
7. Puhastus, hooldus ja varuosade tellimine
8. Hoiustamine
9. Transportimine
10. Jäätmekäitlus ja taaskasutus
11. Laadimisaluse näidik ja vigade kõrvaldamine
12. Robotniiduki näidik ja vigade kõrvaldamine
13. Laadija näidik



**Oht!** - vigastusohu vähendamiseks lugege kasutusjuhendit

Lapsed ei tohi seda seadet kasutada. Lapsi tuleb jälgida, kontrollimaks, et nad seadmega ei mängi. Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada. Seadet ei tohi kasutada piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimeteга isikud või ebapiisavate kogemuste ja teadmistega isikud, välja arvatud juhul, kui nad töötavad pädeva isiku järelevalve all või juhendamisel.

**Oht!**

Vigastuste ja kahjustuste vältimiseks tuleb seadme kasutamisel võtta tarvitusele mõningad ohutusabinõud. Seepärast lugege kasutusjuhend / ohutusjuhised hoolikalt läbi. Hoidke need korralikult alles, et informatsioon oleks teil igal hetkel käeulatuses. Kui peaksite seadme teisele isikule edasi andma, siis andke talle ka kasutusjuhend / ohutusjuhised. Me ei võta endale vastutust õnnetuste või kahjude eest, mis tekivad käesoleva juhendi ja ohutusjuhiste mittejärgimisel.

**1. Ohutusjuhised**

Vastavad ohutuseeskirjad leiate kaasasolevast brošüürist.

**Hoiatus!**

**Lugege kõiki ohutusjuhiseid, juhendeid, jooniseid ja tehnilisi andmeid, mis kuuluvad elektritööriista juurde.** Järgnevalt toodud juhiste puudulik järgimine võib põhjustada elektrilöögi, põletuse ja/või raskeid vigastusi.

**Hoidke kõik ohutusjuhised ja juhendid tulevikuks alles.**

**Kasutatud sümbolite seletus (vt joonis 12)**

- A. HOIATUS – enne masina kasutamist lugege kasutusjuhend läbi!
- B. HOIATUS – masina kasutamisel järgige vastavat ohutut kaugust!
- C. HOIATUS – rakendage lukustusseadis enne masinal tööde teostamist või enne masina tõstmist! TÄHELEPANU – ärge puudutage pöörlevaid terasid
- D. HOIATUS – ärge sõitke masinal kaasa! TÄHELEPANU – ärge puudutage pöörlevaid terasid
- E. II kaitseklass (kahekordselt isoleeritud)
- F. Hoidke akusid ainult kuivades ruumides temperatuuril +10 °C kuni +40 °C. Hoiustage akusid ainult laetud olekus (vähemalt 40% laetud).
- G. III kaitseklass
- H. Viivitusega kaitse 2 A
- I. Kasutamiseks ainult kuivades ruumides.
- J. HOIATUS: Aku laadimiseks kasutage üksnes eemaldatavat toite blokki, mis tarniti koos seadmega

**Tähelepanu!**

Äikese ajal tõmmake toitepistik välja ja lahutage piirdetraat laadimisalusest.

**2. Seadme kirjeldus ja tarnekomplekt****2.1 Seadme kirjeldus (joonis 1/2)**

1. Robotniiduk
2. Juhtpaneel
3. STOP-nupp
4. Lõikekõrguse reguleerimine
5. Vihmaandur
6. Kandesang
7. Joonlaud (lõikamiseks)
8. Tagaratas
9. Akupesa kaas
10. Terad
11. Lõikeketas
12. Esiratas
13. Võrguadapter (kaabliga)
14. Kinnituskonks
15. Kinnituskruvi
16. Kaabliühendus
17. Varuterad
18. Piirdetraat
19. Laadimisalus
20. Laadimistihvt
21. LED-näidik
22. Kuuskantvõti

**2.2 Tarnekomplekt ja lahtipakkimine**

Kontrollige loendi alusel, kas tarnekomplektis on kõik vajalikud osad. Juhul, kui mõni osa on puudu, pöörduge hiljemalt 5 tööpäeva jooksul pärast kauba ostmist meie teeninduskeskusesse või lähimasse pädevasse ehitusmaterjalide kauplusse ning esitage kehtiv ostukviitung. Järgige siinkohal juhendi lõpus esitatud garantiitingimustes olevat garantiitabelit.

- Avage pakend ja võtke seade ettevaatlikult välja.
- Eemaldage pakkematerjal ning pakke- ja transporditoed (kui on olemas).
- Kontrollige, kas tarnekomplekt on terviklik.
- Kontrollige, ega seadmel ja tarvikutel pole transpordikahjustusi.
- Hoidke pakend võimalusel kuni garantiiaja lõpuni alles.

**Oht!**

**Seade ja pakkematerjal ei ole laste mänguasjad! Lapsed ei tohi kilekottide, fooliumi ja pisidetallidega mängida! Oht alla neelata ja lämbuda!**

### Tarnekomplekt, paigaldusmaterjal ja tarvikud (ei sisaldu osaliselt tarnekomplektis):

Tarnekomplekti leiata lisatud tarnekomplekti teabelehel.

- Robotniiduk
- Võrguadapter (kaabliga)
- Laadimisalus
- Kinnituskruvid (4 tk)
- Varuterad
- Kinnituskonks
- Piirdetraat
- Kaabliühendus
- Kuuskantvõti
- Aku
- Joonlaud (lõikamiseks)
- Originaalkasutusjuhend
- Ohutusjuhised

### Vajalikud abivahendid (ei ole tarnekomplektis)

- Haamer
- Tangid
- Isolatsioonieraldamise tangid
- Vesilood (soovi korral)

## 3. Otstarbekohane kasutamine

Robotniiduk on sobiv erakasutuseks tarbe- ja hobiaias ning mõeldud üksnes murupindade niitmiseks.

Masinat võib kasutada ainult sihipärasel otstarbel. Igasugune teisel otstarbel kasutamine ei ole sihipärane. Kõigi sellest tulenevate kahjude või vigastuste eest vastutab kasutaja/käitaja ja mitte tootja.

Võtke palun arvesse, et meie seadmed ei ole konstrueeritud ettevõtluses, käsitööstuses ega tööstuses kasutamise otstarbel. Me ei anna mingit garantiid, kui seadet kasutatakse ettevõtluses, käsitööstuses või tööstuses jt sarnastel tegevusaladel.

## 4. Tehnilised andmed

Pinge .....	18 V AV
Mootori pöörlemissagedus .....	3200 min <sup>-1</sup>
Kaitseklass .....	IPX5
Kaitseklass .....	III
Kaal .....	8,6 kg
Lõikelaius .....	18 cm
Terade arv .....	3
Tõus kuni .....	35%
Müratase L <sub>WA</sub> .....	56,3 dB (A)
Hälve K .....	3 dB(A)
Lõikekõrguse reguleerimine .	30–60 mm, sujuvalt
Piirdetraadi lubatud pikkus .....	max 130 m

### Piirdetraat kaabel-antennina

Töösagedusriba .....	0–148,5 kHz
Maksimaalne saatjavõimsus .....	31,27 dBuA/m

### Bluetoothi ühendus

Töösagedusriba .....	2402–2480 MHz
Maksimaalne saatjavõimsus .....	2,0 dBi

### Võrguadapter

Sisendpinge: .....	220- 240 V ~ 50 Hz
Väljundpinge: .....	18 V AV
Väljundvool: .....	2,0 A
Kaitseklass: .....	II/III

Müraväärtused selgitati välja standardite EN ISO 3744:2010 ja ISO 11094: 1991 järgi.

### Hoiatus!

**Käesolev seade tekitab töötamise ajal elektromagnetilise välja. See väli võib teatud asjaoludel kahjustada aktiivseid või passiivseid meditsiinilisi implantaate. Raskete või surmavate vigastuste ohu vähendamiseks soovitage isikutel, kelle on meditsiinilised implantaadid, pidada enne seadme kasutamist nõu oma arsti ja implantaaditootjaga.**

## 5. Töö alustamine

Enne robotniiduki paigaldamist lugege kasutusjuhend läbi. Paigalduse kvaliteedist oleb, kui hästi robotniiduk hiljem töötab.

### 5.1 Tööpõhimõte

Robotniiduk valib oma suuna juhuslikult. Seejuures niidetakse aed täielikult, sest robotniiduk töötleb kogu piirdetraadiga (18) hõlmatud ala. Kohe kui robotniiduk tuvastab õigesti paigaldatud piirdetraadi (18), pöörab robotniiduk ringi ja sõidab ala sees teise suunda. Kõik alad, mida soovite pinnasiseselt kaitsta – nt aiatiigid, puud, mööbel või lillepeenrad –, tuleb piirata piirdetraadiga (18). Piirdetraat (18) peab moodustama suletud ringi. Kui robotniiduk kohtub niidetava ala sees takistusega, sõidab see tagurpidi ja niidab teises suunas edasi (joonis 3).

### 5.2 Andurid

Robotniiduk on varustatud mitme kaitseanduriga.

- **Tõsteandur:**  
Kui robotniidukit tõstetakse tagant rohkem kui 30° võrra või esirattad (12) kaotavad kontakti maapinnaga, peatatakse robotniiduk ja terade (10) pöörlemine kohe.
- **Kaldeandur:**  
Kui robotniiduk kaldub tugevalt mingis suunas, peatatakse robotniiduk ja terade (10) pöörlemine kohe.
- **Takistusandur:**  
Robotniiduk tuvastab takistused oma teel. Kui robotniiduk pörkab takistusega kokku, peatatakse robotniiduk ja terade pöörlemine kohe ning niiduk sõidab takistusest tagurpidi eemale.
- **Vihmaandur:**  
Robotniiduk on varustatud vihmaanduriga (5), et takistada robotniiduki töötamist vihma käes. Kui tuvastatakse vihm, naaseb robotniiduk laadimisaluse (19) juurde ning laetakse seal täielikult täis. Pärast seda, kui vihmaandur (5) on jälle kuivanud, jääb robotniiduk veel määratletud ajaks laadimisalusele (19). Alles siis hakkab see uuesti tööle, kui asub veel aktiivses ajavahemikus. Kui andur on reageerinud, ilmub pilv. Ärge lühistage metallist andureid metalli ega mõne muu elektrit juhtiva materjaliga. See mõjutab robotniiduki õiget toimimist.

### 5.3 Ettevalmistus

Esmalt tehke oma murust joonis. Joonistage sellele ka takistused ja koostage plaan, kuidas soovite neid kaitsta. See hõlbustab laadimisalusele (19) hea koha leidmist ning piirdetraadi (18) paigutamist ümber pöösaste, lillepeenarde jne (joonis 4). Kui muru on kõrgem kui 60 mm, peab muru lühemaks niitma, et robotniidukit mitte liigselt koormata ega töötõhusust mõjutada. Kasuta-

ge selleks tavalist muruniidukit või trimmerit. Koristage murult kõik lahtised esemed, mida robotniiduk võib kahjustada või mis võivad robotniidukit kahjustada.

Hoidke käepärast järgmised tööriistad: Haamer, tangid, isolatsioonieemaldamise tangid ja vesilood (soovi korral).

### Aku paigaldamine

Robotniiduki töötamiseks on tarvis Power-X-Change seeria akut (A). **Tähelepanu:** Olenevalt mudelist võib olla, et aku (A) ei sisaldu teie robotniiduki tarnekomplektis. Avage akupesa kaas (9). Vajutage aku (A) lukustusnuppu ja lükake aku (A) selleks ettenähtud akukinnitusesse. Sulgege akupesa kaas (9) ja jälgige, et see sulgub korrektselt (joonis 10). Aku (A) eemaldamiseks avage akupesa kaas (9). Vajutage aku (A) lukustusnuppu ja tõmmake aku (A) välja.

### 5.4 Laadimisalus

#### 5.4.1 Laadimisaluse asukoht

Tuvastage esmalt parim asukoht laadimisalusele (19). Vaja on õuepistikupesaga, mis annab pidevalt voolu, et robotniiduk töötaks alati. Laadimisalus (19) tuleb paigutada tasasele pinnale murukamara kõrgusele. Jälgige, et ala oleks tasane ja kuiv. Valige varjuline koht, sest akut laetakse kõige paremini jahedas keskkonnas. Peale selle jälgige, et piirdetraat paigutataks laadimisaluse (19) ees sirgelt vähemalt 2 m (pilt 5a). Kõverad vahetult laadimisaluse (19) ees võivad põhjustada raskusi dokkimisel laadimise jaoks.

Lisaks jälgige ka, et laadimisalus oleks Wi-Fi levialas, et saaksite robotniidukit juhtida rakenduse abil.

#### 5.4.2 Laadimisaluse lokaliseerimine

Kui aku on peaaegu tühi, naaseb robotniiduk laadimisaluse (19) juurde, järgides piirdetraati (18) vastupäeva kuni laadimisaluse (19). Seejärel jälgige, et paigutate laadimisaluse (19) õigesti joondatult. (joonis 5b). Robotniiduk on varustatud loogikaga, tänu millele püüab see leida võimalikult lühikese tee tagasi laadimisalusele.

#### 5.4.3 Laadimisaluse ühendamine võrguadapteriga

1. Enne kui ühendate laadimisaluse (19) vooluvarustusega, veenduge, et võrgupinge on 220–240 V 50 Hz juures.
2. Ühendage võrguadapter (13) otse pistikupesaga. Ärge kasutage kaablit muuks otstarbeks.
3. Ärge kasutage kahjustatud võrguadapterit (13). Kaablite või võrguadapteri (13) kahjus-



- tuste korral pöörduge nende väljavahetamiseks viivitamata volitatud spetsialisti poole.
4. Ärge laadige robotniidukit niiskes keskkonnas. Ärge laadige robotniidukit temperatuuril üle 40 °C või alla 5 °C.
  5. Hoidke robotniidukit ja võrguadapterit (13) veest, soojusallikatest ja kemikaalidest eemal. Kahjustuste vältimiseks hoidke võrguadapteri (13) kaabel teravatest servadest eemal.
  6. Ühendage võrguadapter (13) laadimisalusega (19). (Joonis 5c)

Robotniiduki aku laadimiseks juba paigaldamise ajal asetage robotniiduk laadimisalusele (19).

#### 5.4.4 Teave laadimise kohta

Robotniiduk naaseb laadimisaluse (19) juurde tagasi järgmistes olukordades:

- saadate robotniiduki käsitsi tagasi,
- aku laetuse tase langeb 30%-ni,
- igapäevane tööaeg on lõppenud,
- rakendus vihmaandur,
- robotniiduk on üle kuumenenud.
- Režiim „Spotmowing“ käivitati väljaspool seadistatud ajavahemikku ja robotniiduk lõpetas selle.

Seejuures sõidab robotniiduk piki piirdetraati (18) iseseisvalt kuni laadimisaluse (19).

Kui robotniiduk sõidab tagasi laadimisaluse (19) juurde, otsib ta piirdetraati (18) ja sõidab päripäeva piki piirdetraati (18).

Aku laadimise ajal põleb LED-näidik (21) laadimisalusel (19) punaselt. Kui LED-näidik (21) laadimisalusel (19) põleb roheliselt, tähendab see, et aku on täielikult täis laetud. Pärast täielikult täis laadimist jätkab robotniiduk jälle tööga või jääb järgmise tööajavahemikuni laadimisalusele (19). Kui laadimisalusele (19) tagasi sõites on piirdetraadil (18) takistus, suudab robotniiduk sellest iseseisvalt mööda sõita. Veenduge siiski, et piirdetraadil (18) ei ole takistusi.

Kui aku temperatuur ületab 45 °C, katkestatakse laadimine, et vältida aku kahjustumist. Kui temperatuur on taas langenud, jätkatakse laadimist automaatselt.

Kui robotniiduki juhtsüsteemi temperatuur ületab 65 °C, naaseb robotniiduk laadimisalusele (19).

Kui temperatuur on taas langenud, jätkatakse tööd vastavalt seadistustele. Kui aku saab tühjaks enne, kui robotniiduk laadimisalusele (19) naaseb, ei saa robotniidukit enam käivitada. Viige robotniiduk tagasi laadimisalusele (19). Robotniiduk laetakse automaatselt täis.

## 5.5 Piirdetraat

**TÄHELEPANU! Läbilõigatud piirdetraadid ja sellest tulenevad kahjud ei kuulu garantii alla!**

### 5.5.1 Piirdetraadi paigutamine

Piirdetraadi (18) võib paigutada nii maapinnale kui ka maapinda. Kõva või kuiva pinnase korral võivad kinnituskonksud (14) sisselöömisel murduda. Kui pinnas on väga kuiv, kastke muru enne piirdetraadi paigaldamist.

#### • Paigaldamine maapinnale

Kui te ei soovi muru hiljem kobestada ega õhutada, pange piirdetraat (18) tugevalt maapinnale ja kinnitage see kaasasolevate kinnituskonksudega (14). Piirdetraadi asukohta saate robotniiduki esimestel kasutusnädalatel veel kohandada. Mõne aja möödudes kasvab rohi üle piirdetraadi ja seda ei ole enam näha. Paigaldage piirdetraat kuni 1 m vahedega kinnituskonksude (14) vahel. Vähendage kinnituskonksude vahelist kaugust muru ebatastastes kohtades. Vältige olukordi, kus traat ei ole vastu maapinda. Tagage, et robotniiduk ei saaks piirdetraati läbi lõigata.

#### • Paigaldamine maapinda

Kaevake piirdetraat kuni 5 cm sügavusele. Seeläbi ennetate piirdetraadi (18) kahjustamist nt kobestamisel või õhutamisel.

### Märkus!

Jätke laadimisaluse tagumisse ossa 1 m traati, et saaksite hiljem parandusi teha.

### 5.5.2 Kitsad kohad

Kui murupinnal on kitsas koht, saab robotniiduk selles töötada, kui koridor on vähemalt 1,4 m laiune (80 cm piirdetraatide vahel) ja kuni 8 m pikkune. (Joonis 3)

### 5.5.3 Kaugus aiapiirini

Kui robotniiduk läheneb piirdetraadile (18), tuvastatakse see robotniiduki ees olevate anduritega. Ent enne kui robotniiduk ümber pöörab, sõidab ta piirdetraadist (18) kuni 30 cm võrra üle. Võtke seda niitmisala planeerimisel arvesse. (Joonis 6a)

### 5.5.4 Traadi paigutamine nurkadesse

Vältige nurkades, piirdetraadid (18) nurkades paiknevad täisnurga (90°) all. Tagamaks, et robotniiduk ei sõidaks liiga kaugele üle piirdetraadi (18), paigutage piirdetraat (18) selle asemel nii, nagu on kujutatud joonisel 6b.

### 5.5.5 Muru tõusu arvutamine

Robotniiduk suudab ületada kuni 35% tõuse. Seepärast vältige sellest järsemaid tõuse. Tõusu saab määrata teekonnal läbitud kõrguse abil. (Joonis 6c)

Näide:  $a/b = 35 \text{ cm}/100 \text{ cm} = 35 \%$

### 5.5.6 Piirdetraadi paigaldus tõusudel

Tõusudel võib robotniiduk eriti märjal murul hakata libisema ja seetõttu üle piirdetraadi (18) sõita. Seepärast on soovitatav pöörata tähelepanu järgmistele punktidele (joonis 6d).

- Nõlva ülemises osas ei tohiks piirdetraati (18) paigaldada 35%-st suurematele tõusudele. Pidage siin kinni vahemikust 30 cm takistuste ja muruservade suhtes.
- Nõlva alumises osas ei tohiks piirdetraati (18) paigaldada 17% suurematele tõusudele. Pidage siin kinni vahemikust 40 cm takistuste ja muruservade suhtes.

### 5.5.7 Sõiduteed ja sillutatud kõnniteed

- Eraldage kõrgemale tõstetud kõnniteed, kruusa või kooremultšiga pinnad, madalamal asetsevad peenrad jms. Paigutage piirdetraat (18) vähemalt 30 cm kaugusele. (Joonis 6e ja 6g)
- Murukamaraga ühetasaseid kõnniteid ei pea eraldama, sest nendest saab robotniiduk lihtsalt üle sõita. Piirdetraadi (18) võib vedada ka üle kõnniteede. (Joonis 6f ja 6g)

### 5.5.8 Piirdesaared

Kaitske niitmisalas olevaid takistusi piirdesaarte loomisega. Sellega saab vältida kokkupõrget õrnade esemetega, sattumist aiatiiki või lillepeenardesse, vastu puid, mööblit ja muud. (Joonis 6h ja 6i)

- Rullige piirdetraati (18) servadest kaitstavate objektide suunas.
- Fikseerige piirdetraat (18) kinnituskonksudega (14) ümber kaitstava objekti.
- Piirake piirdesaared täielikult ja juhtige piirdetraat (18) sellesse punkti tagasi, kust muruservas alustasite.
- Kahe piirdesaare vaheline kaugus peab olema vähemalt 0,8 m. Muul juhul ühendage objektid ühiseks piirdesaareks. (Joonis 6h)
- Piirdetraat (18) tuleks vedada piirdesaareni ja sealt tagasi paralleelselt ning teineteisele väga lähestikku. - **Tähelepanu! Piirdetraadid (18) ei tohi ristuda!** - Selleks fikseerige piirdetraadid (18) maapinnale ühiselt samade kinnituskonksudega (14). (Joonis 6i)
- Robotniiduk sõidab niitmisalas üle mõlema

paralleelse piirdetraadi (18), ent niisama paigutatud piirdetraatide (18) juures jääb robotniiduk lihtsalt seisma.

### 5.5.9 Takistused

#### • Üle 10 cm kõrgused takistused (joonis 6j)

Püsivad üle 10 cm kõrgused takistused, nt puud, seinad, tarad, aiämööbel jne, tuvastatakse kokkupõrkeanduritega. Kui robotniiduk pörkab vastu takistust, see peatub ja liigub teise suunda. Pärast kahte kokkupõrget lühikesel ajajooksul lülitab robotniiduk niiduseadme välja. See liigub teise suunda ja mõne meetri pärast lülitub niiduseade uuesti sisse. Pehmeid, ebastabiilseid ja väärtuslikke takistusi tuleb kaitsta piirdetraadist piirdesaarega.

#### • Kivid ja madalad takistused

Kive, rahne ja madalaid, alla 10 cm kõrguseid takistusi niitmisalas tuleb kaitsta, sest muidu võib robotniiduk neist üle sõita. Sel juhul võib robotniiduk kahjustada saada või ummistuda.

#### • Puud (joonis 6k)

Robotniiduk käsitleb puid nagu takistusi. Kui puujuured eenduvad pinnasest vähem kui 10 cm kõrguselt, peaks seda ala kaitsema. See ennetab juurte ja robotniiduki kahjustusi. Hoidke piirdetraadi (18) ja takistuse vahel vähemalt 30 cm vahet.

### 5.6 Laadimisaluse ühendamine

Lõpetage kogu piirdetraadi (18) paigaldamine enne, kui ühendate selle laadimisalusega. Jätke piirdetraadi (18) mõlemasse otsa 1 m traati, et saaksite hiljem kohandusi teha. Laadimisalusega (19) ühendamiseks eemaldage piirdetraadi (18) otstest isolatsiooni eemaldamise tangide abil 10 kuni 15 mm pikkuselt isolatsioon. Enne kui ühendate piirdetraadi (18) laadimisalusega (19), tõmmake toitepistik pistikupesast välja. Laadimisaluse (19) vasaku külje juurde veetud piirdetraat (18) tuleb laadimisaluse (19) alumisel küljel asuvate kaablihooldikute abil taha vedada. Ühendage piirdetraat (18) vasakpoolse, punase ühendusega. Seejärel juhtige teine piirdetraat (18) juhiku kaudu ühenduspiirkonnas ja ühendage see parempoolse, musta ühendusega (joonis 7a).

### Tähelepanu! Piirdetraadid (18) ei tohi ristuda!

Seejärel looge ühendus vooluvarustusega. LED-näidik (21) laadimisalusel (19) peaks pärast korrektset paigaldust pidevalt roheliselt põlema. Kui LED ei põle, kontrollige esmalt ühendusi. Kui LED küll põleb, aga mitte pidevalt roheliselt, lugege

tabelit „Laadimisaluse näidik ja vigade kõrvaldamine“ käesoleva kasutusjuhendi lõpus.

### 5.7 Sisselülitamine ja paigalduse kontrollimine

Kohe kui laadimisaluse (19) LED-näidik (21) põleb roheliselt, on robotniiduki niitmisaal valmis. Veenduge esmalt, et piirdetraadi (18) kinnituskonksud (14) on täielikult sisse löödud. Asetage robotniiduk u 3 m laadimisaluse (19) taha piirdetraadi (18) ette. Seejuures peaks robotniiduk asetsema piirdetraadi (18) suhtes 90° nurga all (joonis 7b).

Avage PINi abil robotniiduki lukustus (vt peatükki „Lukustusseadis/PIN“). Vajutage nuppu „Home“ ja kinnitage nupuga „OK“. Nüüd järgneb robotniiduk piirdetraadile (18) päripäeva.

Jälgige robotniidukit kogu piki piirdetraati (18) liikumise ajal, kuni see on jälle laadimisalusel (19). Kui robotniidukil peaks mõnes kohas olema probleeme, korrigeerige vajadusel piirdetraati (18) ja korrake protsessi. Robotniiduki aku laetakse nüüd täielikult täis. Kui dokkimisel on endiselt probleeme, peate laadimisaluse (19) külgsuunas võib-olla uuesti positsioneerima, kuni dokkimine õnnestub probleemideta.

Punase STOP-nupuga (3) saate robotniiduki igal ajal peatada. Pärast STOP-nupu (3) vajutamist robotniiduk peatub ja ootab edasisi juhiseid.

### 5.8 Laadimisaluse kinnitamine

Kui robotniiduki nõuetekohane töö on tagatud ja laadimisalusele (19) on leitud sobiv koht, peab laadimisaluse (19) fikseerima kinnituskruvidega (15). Kruvide kinnituskruvid (15) kuuskantvõtme (22) abil täielikult maa sisse. (joonis 7c)

### 5.9 Aku täituvuse näidik

Vajutage aku täituvuse näidiku nupule. Aku täituvuse näidik annab aku laetuse tasemest teada kolme värvilise LEDiga (joonis 11b).

#### Kõik 3 LEDi põlevad:

Aku on täiesti täis.

#### 2 LEDi või 1 LED põleb

Aku on veel piisavalt laetud.

#### 1 LED vilgub:

Aku on tühi, laadige akut.

#### Kõik LEDid vilguvad:

Aku temperatuur on alla miinimumi. Eemaldage aku seadmelt ja laske akul üks päev olla toatemperatuuril. Kui viga esineb uuesti, on aku

tühjenenud ja seega defektne. Eemaldage aku seadmelt. Defektset akut ei tohi rohkem kasutada ega laadida.

#### Tähelepanu!

Kui kasutate multi-Ah akut (nt 4-6 Ah), **seadke see alati suurema mahu peale**. Robotniiduki säästliku laadimise ja tühjenemise tõttu ei ole väiksema mahu kasutamine aku eluea pikendamiseks vajalik.

### 5.10 Aku laadimine akulaadija abil

Tavarežiimis laetakse robotniiduki akut (A) laadimisjaamas (19). Power-X-Change seeria aku (A) sõltumatuks kasutamiseks võib seda laadida ka välises Power-X-Charger laadijas. **Tähelepanu!** - Olenevalt mudelist võib olla, et akulaadija (joonis 11a/ B) ei sisaldu teie robotniiduki tarnekomplektis.

1. Kontrollige, kas aku tüübisildil esitatud võrgupinge vastab olemasolevale võrgupingele. Pange laadija (B) toitepistik pistikupessa. Roheline valgusdiood hakkab vilkuma.
2. Pange aku (A) akulaadijale (B) (joonis 11a).
3. Punktis „Laadija näidik“ leiate tabeli laadija valgusdioodi näidiku tähendustega.

Laadimise käigus võib aku mõningal määral soojeneda. See on täiesti normaalne.

Kui aku laadimine ei peaks võimalik olema, kontrollige,

- kas pistikupesas on vool;
- ega ühendus laadija laadimiskontaktidega pole takistatud.

Kui aku laadimine ei peaks ikka veel võimalik olema, saatke palun

- laadija
  - ja aku
- meie klienditeenindusesse.

**Asjakohaseks toimetamiseks kogumiskohta võtke ühendust meie klienditeenindusega või kohaga, kust seade on ostitud.**

**Jälgige akude ja akuseadmete transportimisel või utiliseerimisel, et need pakitaks üksikult kilekotikesse, et vältida lühiühendusi ja tulekahju!**

Aku pika kasutusaja huvides peaksite hoolitsema aku õigeaegse laadimise eest. See on vajalik igal juhul, kui te märkate, et seadme võimsus nõrgeneb. Ärge laske akut kunagi täiesti tühjaks. See

kahjustab akut!

## 6. Käsitsemine

### 6.1 Juhtpaneel

Robotniiduk on juba tehases programmeeritud ja selle standardseadistused on tehtud. Vajadusel saab neid aga muuta. Kuigi tehaseseadistused sobivad enamikule seadmetest, peaksite tutvuma saadaolevate valikutega.

### LED-näidikuga juhtpaneeli selgitus (joonis 8)

- 50. Näidik
- 51. Nupp „HOME“
- 52. Nupp „START“ - start-nupp
- 53. Nupp „OK“ - kinnitusnupp
- 54. Nupp „Sisse/välja“

### 6.2 Lõikekõrguse reguleerimine

**Tähelepanu!** Lõikekõrgust võib reguleerida ainult siis, kui robotniiduk on välja lülitatud. Selleks vajutage STOP-nuppu (3). Lõikekõrguse reguleerimise (4) abil saab robotniiduki lõikekõrgust kohandada sujuvalt vahemikus 30 kuni 60 mm, mida saab skaalalt lugeda.

Kui muru on kõrgem kui 60 mm, peab muru vähemalt 60 mm-ni lühemaks lõikama, et robotniidukit mitte liigselt koormata ega töötõhusust mõjutada. Kasutage selleks tavalist muruniidukit või trimmerit.

Pärast paigaldamise lõpetamist saab lõikekõrgust lõikekõrguse reguleerimise (4) abil kohandada. Alustage alati kõrgema lõikekõrgusega ja vähendage seda väikeste sammudena soovitud kõrguseni.

### 6.3 Lukustusseadis/PIN

Lukustusseadis takistab robotniiduki lubamatut ilma kehtiva koodita kasutamist. Selleks peate sisestama isikliku neljakohalise turvakoodi.

### Lukustuse avamine

Enne robotniiduki kasutuselevõtmist peate sisestama õige PINi (standardne PIN: „0-0-0-0“). Sisestage PIN, kasutades nuppe „HOME“ (vajutades üks kord suureneb number ühe võrra) ja „START“ (vajutades üks kord väheneb number ühe võrra) ning kinnitage neljast numbrist igaüks nupuga „OK“. Seejärel hüppab robotniiduk automaatselt järgmise numbrini. Pärast õige PINi sisestamist ja neljanda numbrini kinnitamist on robotniiduk lukustusest avatud.

### PINi uutmine

PINi saab muuta ainult EinHELLi rakenduse kaudu teie nutitefonil.

### PINi tellimine kadumisel

Hoidke robotniiduki kviitung ja seerianumber käepärast. Neid läheb teil PINi saamiseks vaja!

1. Vajutage lukustatud olekus nuppe „HOME“ ja „OK“ 10 sekundit.
2. Kaheksakohaline PUK (numbrit ja tähtede kombinatsioon) kuvatakse nüüd järjestikku ekraanil.
3. PINi saamiseks pöörduge klienditeeninduse poole.

### 6.4 Robotniiduki juhtimine

#### Käivitamine

1. Avage juhtpaneel (2) lukustusest
2. Valige nupp „START“ ja kinnitage see nupuga „OK“. Ekraanile ilmub „GO“

Robotniiduk alustab niitmist. Töö ajal kuvatakse aku laetuse taset LED-ekraanil (50). Kohe kui aku laetuse tase langeb 30%-ni, naaseb robotlaadija automaatselt laadimisalusele (19). Kui käivitata robotniiduki väljaspool rakenduses määratud ajaakent, niidab robotniiduk nii kaua, kui aku laetusest piisab, ning pöördu tagasi laadimisalusele ja jääb sinna kuni järgmise ajaakna alguseni.

#### Niitmise katkestamine

1. Vajutage nuppu „STOP“, et robotniiduk kohe peatada.
2. Avage juhtpaneel (2) lukustusest
3. Vajutage nuppu „HOME“ ja seejärel „OK“, et robotniiduk piki piirdetraati laadimisaluse (19) juurde tagasi saata.

#### STOPP-olek:

Nupu „STOP“ (3) vajutamisega on robotniiduk STOPP-olekus, mida kuvatakse ekraanil (50). Robotniiduk teeb oma niitmistrežiimis pausi, kuni see kõrvaldatakse.

STOPP-oleku saab tühistada ainult otse niidukil, avades juhtpaneeli lukustuse. Seejärel saab niiduki saata tagasi laadimisalusele või see jätkab niitmist. STOPP-olekut ei saa EinHELLi rakenduses lähtestada.

### 6.5 Robotniiduki juhtimine rakenduse abil

Kõiki seadistusi, mida saab teha juhtpaneelil, saab teha ka rakenduses. Esmalt laadige oma nutitelefoni EinHELLi rakendus robotniidukitele. EinHELLi rakendus on saadaval järgmisel lingil või QR-koodi abil:

iOS: <http://qr.einhell.com/12e103ce>



Android: <http://qr.einhell.com/176c0443>



Ühendage robotniiduk Bluetoothi-ühenduse abil oma nutitelefoni ja järgige kuvatavaid samme.

#### Juhised Bluetoothi-ühenduse kohta:

- Ühendage end robotniidukiga EinHELLi äpis, pärast seda kui olete end kasutajana sisseloginud ja seadme registreerinud.
- Android-seadmete korral tuleb EinHELLi äpi jaoks lubada asukoha tuvastus, et kasutada Bluetoothi ühendust.
- Ühendage robotniiduk ainult oma nutitelefoni EinHELLi äpi sisest.
- Ühenduge robotniidukiga EinHELLi rakenduses.
- Bluetoothi-ühenduse ulatus on piiratud. See pärast jääge robotniiduki juhtimiseks selle lähedusse.
- Robotniiduk saab korraga luua vaid ühe ühenduse ühe nutitelefoni.
- Kui olete robotniidukil kõik seadistused teinud, katkestage Bluetoothi-ühendus.

Rakenduse EinHELL Connect abil saate teha oma robotniidukil palju erinevaid seadistusi, kui robotniiduk on Wi-Fi levialas. Saate valida järgmiseid seadistusi:

- **Ajakava**  
Selles menüüpunktis saate määrata oma robotniiduki tööaja aknad. Päeva kohta saab määrata kuni viis erinevat ajaakent. Niitmisaaja seadistuseks soovitatakse orienteeruva väärtusena 8 tundi päevas 500 m<sup>2</sup> murupinna

juures. Olenevalt aia suuruselt ja kompleksuselt tuleb tööaega kohandada.

- **Tsoon**  
Väga käämuliste aedade puhul võib robotniidukil olla probleeme igale poole pääsemisega ja muru täieliku niitmise. Sel juhul saab valida piirdetraadil (18) mitu käivituspunkti ja nende protsentuaalse sageduse. Selleks ühendage oma nutitelefoni robotniidukiga Bluetoothi kaudu. Nii pääseb robotniiduk teie aias ka raskesti ligipääsetavatesse piirkondadesse. Robotniiduk läbib piirdetraadil (18) valitud vahemaa ja alustab selles alas niitmist (joonis 6m). Pärast selle menüülelemendi valimist hakkab niiduk piki piirdejada sõitma. Nüüd on teil võimalus määrata käivituspunktid. Kui protsess on lõpule viidud, saate määrata käivituspunktide sageduse.
- **Servade niitmine**  
Puhta muruserva jaoks saab aktiveerida seadistuse „Serva niitmine“. Samuti saab seadistada serva niitmise sageduse, st millise rütmiga tuleb muruserva tööaja alguses niita enne, kui robotniiduk käivitab niitmistrežiimi.
- **Vihmaandur**  
Selle seadistusega saab programmeerida vihmaanduri (5). Anduri standardne tehase seadistus on „Sees“. Te saate vihmaanduri (5) aktiveerida ja inaktiveerida ning seadistada selle viivitusaja. Viivitusaja määratleb aja, mille vältel jääb robotniiduk pärast vihmaanduri (5) kuivamist endiselt laadimisalusele (19).
- **PIN-kood**  
Te saate robotniiduki PINi muuta ja oma isiklikku PINi kasutada. Esmalt sisestage vana PIN ja seejärel kinnitage oma isiklik PIN kaks korda. TÄHELEPANU! Jätke oma uus PIN meelde ja pange see kirja.
- **Tarkvara versioon**  
Siin on märgitud robotniiduki tarkvara versioon.
- **Lapselukk**  
Siin saate määrata aja, mille möödudes niiduk automaatselt lukustub. Uue toimingu saab siis teha üksnes pärast PINi uuesti sisestamist. V.a juhul, kui vajutati nuppu „STOP“ – sel juhul tuleb alati esmalt sisestada PIN.
- **Spotmowing**  
Võib ette tulla, et teie robotniiduk ei niida mõnes kohas piisavalt põhjalikult. Asetage robotniiduk soovitud kohta ja käivitage robotniiduk. Robotniiduk hakkab muru niitma spiraalselt, kuni see pörkub takistuse või piirdetraadi (18) vastu. Seejärel pöördub robotniiduk tagasi

laadimisaluse (19) juurde, kui ei esine aktiivset ajavahemikku.

- **Laadimisaluse juurde**  
Robotniiduk katkestab siin oma töö ja pöör-  
dub tagasi laadimisalusele
- **Peo režiim**  
Kui vajutate rakenduses nuppu „Paus“,  
peatub niiduk. Nüüd saate määrata soovitud  
pausiaja. Pärast aja möödumist jätkab  
robotniiduk oma tööd, kui on olemas aktiivne  
ajaaken. Kui aktiivset ajaakent ei ole, naaseb  
robotniiduk laadimisalusele.

## 7. Puhastus, hooldus ja varuosade tellimine

### Oht!

Enne kõiki puhastus- ja hooldustöid peab seadme lülitama pingevabaks, selleks tõmmake toitepistik pesast välja ja lülitage seade välja. Võtke lisaks aku robotniidukist välja.

Ettevaatust! Kandke kaitsekindaid!

### 7.1 Puhastamine

- Hoidke kaitseseadised, õhupilud ja mootorikastad võimalikult tolmu- ja mustusevabad. Hõõrüge seade puhta rätikuga puhtaks või puhastage suruõhuga madalal surveel.
- Robotniidukit ei tohi puhastada voolava veega, eriti mitte kõrgsurvega.
- Puhastage seadet regulaarselt niiske rätiku ja vähese koguse vedelseebiga. Ärge kasutage puhastusvahendeid või lahusteid, sest need võivad kahjustada seadme plast detaile. Arvestage sellega, et seadme sisemusse ei tohi sattuda vett.
- Puhastage robotniidukit võimalusel harja või lapiga.
- Kontrollige terade (10) ja lõikeketta (11) liikuvust.
- Kasutage robotniiduki (1) laadimiskontaktide ja laadimisaluse (19) puhastamiseks metallipuhastusvahendit või väga peenikest lihvpaperit. Puhastage neid, et tagada tõhus laadimine.

### 7.2 Hooldus

- Kulunud või kahjustatud terad (10) ning nende kinnituskrivid peab alati vahetama komplektina.
- Asendage kulunud või kahjustunud detailid.
- Kasutusea pikendamiseks tuleb kõik keeratavad detailid ning rattad ja teljed puhastada ja

seejärel õlitada.

- Robotniiduki korrapärane hooldus ei taga mitte ainult seadme pikaajalist säilimist ja töövõime, vaid aitab kaasa ka muru korralikule ja lihtsale niitmisele.
- Kõige kulumisaltimad osad on terad (10). Kontrollige regulaarselt terade (10) seisukorda ja nende kinnitust. Kui tekib robotniiduki ülemäärane vibratsioon, võib see tähendada, et terad (10) on kahjustatud või lõõkide tõttu deformeerunud. Kui terad (10) on kulunud või kahjustatud, peab need kohe välja vahetama.
- Kontrollige regulaarselt lõiget murul. Nüride terade tõttu ei lõigata kõrsi maha puhtalt. Seetõttu kuivab muru pind kergelt ja see muutub pruuniks. Puhta ja sirge lõike saamiseks vahetage terasid regulaarselt.
- Kontrollige korrapäraselt robotniiduki alumist külge määrdumise suhtes. Puhastage oma robotniidukit regulaarselt. Tugevam mustus eemaldage kohe.
- Esimestel nädalatel pärast kasutuselevõttu ja eelnevat niitmist tavalise muruniidukiga võib teie robotniiduk kiiresti tugevalt määrduda. Seepärast kontrollige robotniiduki alumist külge sellel ajal sagedamini.
- Lõigake muru lühemaks vaid väikeste sammudena, et vältida tugevat määrdumist.
- Seadme sees ei ole muid hooldust vajavaid osi.

### 7.2.1 Terade vahetamine

#### Enne tera vahetamist tõmmake aku ära.

Kasutage ainult originaalterasid, sest muidu ei ole funktsioonid ja turvalisus tagatud.

Robotniiduk on varustatud lõikekettale (11) kinnitatud kolme teraga (10). Nende terade (10) kasutusega on kuni 2 kuud (kui ei tabata takistusi). Asendage kõik kolm tera (10) korraga, et teie seadme tõhusus ja tasakaal ei halveneks.

Terade (10) vahetamiseks toimige järgmiselt (joonis 12) - **Tähelepanu!** - kandke kindaid.

1. Blokeerige kruvikeeraja abil lõikeketta (11) pöörlemine. Selleks pange kruvikeeraja läbi ettenähtud avade lõikekettas (11) ja kaitsekammi.
2. Vabastage kinnituskrivid.
3. Eemaldage vanad terad (10) ja asendage need uutega. Asendage kõik kolm tera (10) alati komplektina.
4. Seejärel keerake kinnituskrivi uuesti kinni. Veenduge, et uued terad (10) pöörlevad vabalt.

Kontrollige robotniidukit regulaarselt üldiselt ja eemaldage kõik kogunenud jäätmep. Enne iga hooaja algust kontrollige kindlasti terade (10) seisukorda. Kui seade vajab remonti, siis pöörduge meie klienditeenindusse. Kasutage ainult originaalvaruosi.

### 7.2.2 Tarkvara uuendamine

Enne järgmiste sammude tegemist veenduge, et aku on täiesti täis laetud.

- Valige rakenduses seadistuste alt „Tarkvara uuendamine“.
- Robotniiduk käivitab nüüd tarkvara uuendamise ja selle olek kuvatakse rakenduses.

### 7.2.3 Piirdetraadi parandamine

Kui piirdetraat (18) lõigatakse suvalises kohas läbi, kasutage parandamiseks kaasasolevaid kaabliühendusi (16). Selleks viige läbilõigatud piirdetraadi (18) mõlemad otsad kaabliühendusse (16) ja vajutage see tangide abil kokku. Ühendage pistik pesaga. Seejärel kontrollige talitlust laadimisaluse (19) LED-näidiku (21) abil.

### 7.3 Varuosade tellimine

Varuosade tellimisel on vajalikud järgmised andmed:

- Seadme tüüp
- Seadme artiklinumber
- Seadme identifitseerimisnumber
- Vajamineva varuosa varuosanumber

Kehtivad hinnad ja info leiate aadressilt [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com).

Varuterad, art nr: 34.140.20

## 8. Hoiustamine

Laadige aku enne talveks hoiustamist täielikult täis ja lülitage robotniiduk välja. Võtke aku seadmest välja. Lahutage võrguadapter (13) vooluvastusest ja laadimisalusest (19). Piirdetraadi (18) võib talveks välja jätta. Ent tagage, et ühendused on korrosiooni eest kaitstud. Selleks lahutage piirdetraadi (18) ühendused laadimisalusest (19).

Hoidke seadet ja selle tarvikuid pimedas, kuivas ja külmakindlas ning lastele ligipääsmatus kohas. Optimaalne hoiutemperatuur on vahemikus 5 °C kuni 30 °C. Hoidke seadet originaalpakendis.

## 9. Transportimine

- Paigaldage kõik transpordiseadised.
- Kaitske seadet kahjustuste ja tugeva vibratsiooni eest, mis esinevad eriti sõidukites transportimisel.
- Kindlustage seade libisemise või ümberkukkumise vastu.
- Kandke robotniidukit käepidemest (6), löikeketas (11) kehast eemale suunatuna.

## 10. Jäätmekäitlus ja taaskasutus

Transpordikahjustuste vältimiseks on seade pakendis. See pakend on toormaterjal ja seega taaskasutatav ning selle saab toorainetöötlusse tagasi toimetada. Seade ja selle tarvikud koosnevad mitmesugustest materjalidest nagu nt metall ja plast. Katkised seadmed ei kuulu olmeprügi hulka. Asjatundlikuks käitlemiseks tuleks seade anda ära vastavasse kogumiskohta. Kui Te ei tea ühtki kogumiskohta, siis küsige teavet kohalikust omavalitsusest.

**Kasutuskõlbmatuks muutunud seadmete  
käitlus**

Elektrilised tööriistad, akud, lisatarvikud ja pakendid tuleb keskkonnasäästlikult ringlusse võtta. Ärge käideldge elektrilisi tööriistu ja akusid/ patareisid koos olmejäätmetega!

**Üksnes EL liikmesriikidele:**

Vastavalt direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta ning nende kohaldamisele riigi õigusaktides tuleb kasutusressursi ammendanud elektritööriistad ja vastavalt direktiivile 2006/66/EÜ defektsed või kasutusressursi ammendanud akud/patareisid eraldi kokku koguda ja suunata keskkonnasäästlikku taaskasutusse.

Vale jäätmekäitluse korral võivad vanad elektri- ja elektroonikaseadmed, milles sisaldub kahjulikke aineid, kahjustada keskkonda ja inimeste tervist.

Tootedokumentatsiooni ja kaasasolevate dokumentide kordustrukk või muul viisil paljundamine, ka osaliselt, on lubatud ainult Einhell Germany AG loal.

Tehniliste muudatuste õigus reserveeritud:



## 11. Laadimisaluse näidik ja vigade kõrvaldamine

LED-näidik	LED-näidik	Kirjeldus	Lahendus
Välja lülitatud	Välja lülitatud	Puudub vooluvarustus	Kontrollige vooluvarustust
Põleb punaselt	Põleb roheliselt	Niitmiseks valmis Piirdetraat õigesti ühendatud Aku täielikult täis laetud	
Põleb punaselt	Vilgub roheliselt	Valesti paigaldatud piirdetraat	Otsige piirdetraadilt murdekohta Kontrollige ühendusi laadimisalusel
Vilgub punaselt	Vilgub roheliselt	Robotniiduk on laadimisalusel ja piirdetraat on valesti paigaldatud	
Vilgub punaselt	Välja lülitatud	Akut laetakse	Oodake, kuni aku on täiesti täis laetud.

## 12. Robotniiduki näidik ja vigade kõrvaldamine

Kui ekraanile ilmub veakood, saab selle lähtestada järgmiselt:

**Sisestage PIN ja seejärel vajutage „START“ ja seejärel „OK“, et lasta robotniidukil jälle töötada, või pärast PINi sisestamist vajutage „HOME“ ja seejärel „OK“, et saata robotniiduk tagasi laadimisalusele.**

Näidik	Viga	Võimalik põhjus	Kõrvaldamine
BACK	-	Niiduk naaseb laadimisalusele	
REST	-	Niiduk seati rakenduses režiimile „PAUS“	
GO	-	Robotniiduk on töörežiimis	
LOAD	-	Robotniiduk on laadimisalusel ja seda laetakse	
FULL	-	Robotniiduki aku on täielikult laetud	
STOP	-	Vajutati nuppu STOP	Sisestage PIN ja valige järgmine toiming
Lift	Niiduk tõsteti üles	Tõsteandurid rakendunud	Kui see viga esineb sagedasti, kontrollige niitmisaala 10 cm kõrgemate takistuste suhtes ja eemaldage need või eraldage takistused piirdetraadi (18) abil niitmisaalast.
ZONE	-	Täiendavate käivituspunktide programmeerimine	

Näidik	Viga	Võimalik põhjus	Kõrvaldamine
E003	Niiduk ümber läinud	Muruniiduk aeti püsivalt ümber Robotniiduk on pikemat aega ühte suunda kaldu	Viige robotniiduk tasasele pinnale ja käivitage see uuesti. Kui robotniiduk on niitmisalas oleva järsu nõlva tõttu ümber läinud, kohandage suurte tõusude vältimiseks vastavalt piirdetraati (18).
E004	Niiduk tagurpidi		
E005	Mootori viga	Robotniiduk peatus mootori liigvoolu või mootori vea tõttu	Kontrollige rohu kõrgust niitmisalas ja vajadusel niitke muru tavalise muruniidukiga madalamaks kui 60 mm Suurendage löikekõrgust. Alustage alati kõrgema löikekõrgusega ja vähendage seda väikeste sammudena soovitud kõrguseni. Kontrollige löikeketast (11) ja rattaid määrdumise suhtes ja puhastage neid osi põhjalikult Kontrollige tagumisi rattaid ja löikeketast (11) materjali kinnijäämise suhtes. Kui te ei saa kinnijäänud materjali lahti, pöörduge klienditeeninduse poole.
E006	Vasakpoolne veomootor blokeeritud	Mootor blokeeritud	Puhastage vasakpoolne tagarehv. Kui see ei aita, võtke ühendust klienditeenindusega
SILIP	Ratta viga	Tagarattad on takistuse tõttu üles tõstetud Tagarattad saavad ebatasase muru tõttu vabalt pöörlelda	Viige niiduk tasasele pinnale ja käivitage muruniiduk uuesti.
OUT	Robotniiduk väljaspool piirdetraati	Piirdetraat valesti ühendatud Robotniiduk on väljaspool niitmisala	Veenduge, et piirdetraat (18) on paigaldatud õigest ja keskele laadimise alla (19) alla. Veenduge, et robotniiduk asub niitmisalal.
FLAP	Akupesa avatud	Akupesa ei ole õigesti fikseerunud	Sulgege akupesa uuesti.

Näidik	Viga	Võimalik põhjus	Kõrvaldamine
RAIN	Vihmaandur	Vihmaandur rakendus	Oodake, kuni robotniiduk on jälle kuiv. vt ptk 5.2
E009	Robotniiduk kinnisel alal	Takistustega ümbritsetud niiduk Robotniiduk pörkab liiga sagedasti vastu piirdetraati	Eemaldage niitmisalalt takistused Kohandage piirdetraati
E010	Vasakpoolne veomootor on defektne	Mootor on defektne	Võtke ühendust klienditeenindusega
E011	Parempoolne veomootor on defektne	Mootor on defektne	Võtke ühendust klienditeenindusega
E012	Niidukimootor on defektne	Mootor on defektne	Võtke ühendust klienditeenindusega
E013	Piirdetraat Anduri viga	Piirdetraat on defektne	Kontrollige, kas piirdetraat ja laadimisaluse ühendused on kahjustatud.
E014	Madal aku laetuse tase	Aku laetuse tase madal	Niiduk lülitub välja 10 s jooksul, viige niiduk tagasi laadimisalusele või sisestage täislaetud aku.
E015	Parempoolne veomootor blokeeritud	Mootor blokeeritud	Puhastage parempoolne tagarehv. Kui see ei aita, võtke ühendust klienditeenindusega
E016	Akukaitse	Aku on tühi	Robotniiduk lülitub kohe välja. Viige niiduk tagasi laadimisalusele või sisestage täis laetud aku.
E017	Ekraani viga	Ekraan on defektne	Võtke ühendust klienditeenindusega
E018	Trükkplaadi viga	Trükkplaat on defektne	Võtke ühendust klienditeenindusega
E019	Anduri viga	Andurid on defektsed	Võtke ühendust klienditeenindusega
E021	Niiduki vibreerib	Niiduki vibratsioon liiga suur	Kontrollige, kas löiketera on ühel poolel määrdunud või kas terad on kadunud või kahjustatud.

Näidik	Viga	Võimalik põhjus	Kõrvaldamine
E102 E103	Aku temperatuuri viga	Liiga kõrge aku temperatuur või juhtsüsteemi liigtemperatuur. Aku temperatuuril üle 65 °C naaseb robotniiduk laadimisalusele (19) Aku temperatuuril üle 45 °C või alla 0 °C peatatakse laadimine ja robotniiduk ootab laadimisaluse (19) juures	Määrake suvel tööaeg varastele hommikutundidele ja vältige robotniiduki kasutamist päeva kuuma ajal. Pärast aku või juhtsüsteemi jahtumist lubatud temperatuurivahemikuni naaseb robotniiduk automaatselt programmeeritud töö juurde.
E104 E105	Aku temperatuuri viga	Liiga madal aku või juhtsüsteemi temperatuur. Aku temperatuuril alla 0 °C peatatakse laadimine ja robotniiduk ootab laadimisaluse (19) juures	Kui aku või juhtseade on jõudnud lubatud temperatuurivahemikku, naaseb robotniiduk automaatselt programmeeritud töö juurde.
E106	Aku viga	Aku tühi või defektne	Laadige või vahetage aku välja

## Veaootsing

Viga	Võimalik põhjus	Kõrvaldamine
Robotniiduk seisab niitmisalas. Robotniidukit ei saa sisse lülitada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Aku pinge on liiga madal</li> <li>- Viga vooluahelas või elektronikas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Viige robotniiduk laadimiseks tagasi laadimisalusele (19).</li> <li>- Pöörduge klienditeenindusse.</li> </ul>
Robotniiduk ei saa laadimisalusele sõita.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Laadimisalus (19) ei ole õigesti paigaldatud.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Veenduge, kas LED-näidik (21) laadimisalusel (19) põleb roheliselt.</li> <li>- Veenduge, et piirdetraadid (18) on ühendatud laadimisaluse (19) külge ning eesmine piirdetraat (18) asub laadimisaluse (19) all keskel.</li> <li>- Veenduge, et laadimisalus (19) on õigesti paigutatud.</li> </ul>
Robotniiduk seisub, ehk täpsemini sõidab kontrollimatult piirdesaarte läheduses.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Piirdetraat (18) ei ole ümber piirdesaarte õigesti paigaldatud.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kohandage piirdetraadi (18) asukohta.</li> <li>- Jälgige, et piirdetraat (18) ei ristuks.</li> </ul>
Robotniiduk on väga vali.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Terad (10) kahjustatud</li> <li>- Teradel (10) on palju võõrmaterjali</li> <li>- Robotniiduk käivitati takistuste liiga lähedal</li> <li>- Teraajam või ajamimootor kahjustatud</li> <li>- Robotniiduki muud detailid on kahjustatud</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vahetage terad (10) välja. Kolm tera (10) tuleb korraga välja vahetada.</li> <li>- Robotniiduki töötõhusus sõltub terade (10) teravusest. Seepärast hoidke terad (10) heas seisukorras.</li> <li>- Terade (10) puhastamisel lülitage robotniiduk ohutult välja ja kandke kaitsekindaid, et vältida löikevigastusi.</li> <li>- Laske klienditeenindusel mootorit remontida või see välja vahetada.</li> </ul>
Robotniiduk jääb laadimisalusele. Robotniiduk naaseb ikka ja jälle laadimisalusele.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Valed tööaja seadistused</li> <li>- Aku on tühi</li> <li>- Vihmaandur reageeris</li> <li>- Aku temperatuur on kõrge</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kontrollige tööaja seadistusi.</li> <li>- Robotniiduk alustab ja lõpetab oma töö olenevalt seadistatud ajavahemikust. Väljaspool seda ajavahemikku on robotniiduk laadimisalusel (19).</li> </ul>
Robotniiduk jääb piirdetraadi peal seisma ega jõua laadimisalusele.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Aku on tühi</li> <li>- Piirdetraat (18) ja seega teekond laadimisalusele (19) on kasutatava aku jaoks liiga pikk.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Jälgige piirdetraadi (18) pikendamisel piisavat kaugust takistustest.</li> <li>- Kasutage suurema mahuga akut.</li> <li>- Tähelepanu! Multi-Ah aku (nt 4-6 Ah) kasutamisel seadistage suurem maht. Robotniiduki säästliku laadimise ja tühjenemise tõttu ei ole väiksema mahu kasutamine aku eluea pikendamiseks vajalik.</li> </ul>

**TÄHELEPANU! Läbilõigatud piirdetraadid ja sellest tulenevad kahjud ei kuulu garantii alla!**

## 13. Laadija näidik

Näidiku olek		Tähendus ja abinõu
Punane LED	Roheline LED	
väljalülitatud	Vilgub	<b>Töövalmidus</b> Laadija on võrku ühendatud ja töövalmis, aku ei ole laadijas
Põleb	väljalülitatud	<b>Laadimine</b> Laadija laeb akut kiirrežiimil. Vastavad laadimisajad leiab vahetult laadijalt. Märkus! Olenevalt olemasolevast laetuse tasemest võivad tegelikud laadimisajad etteantud aegadest natuke erineda.
väljalülitatud	Põleb	<b>Aku on täis ja töövalmis. (READY TO GO)</b> Seejärel lülitatakse ümber õrnale laadimisele, kuni aku on täiesti täis laetud. Laske selleks aku umbes 15 minutit kauem laadijal olla. <b>Abinõu:</b> Võtke aku laadijast välja. Eraldage laadija vooluvõrgust.
Vilgub	väljalülitatud	<b>Paindlik laadimine</b> Laadija asub säästva laadimise režiimil. Akut laetakse turvalisuse tõttu aeglasemalt ja selleks kulub aega kauem. Sellel võivad olla järgmised põhjused. - Akut ei ole pikka aega laetud. - Aku temperatuur ei ole ideaalses vahemikus. <b>Abinõu:</b> Oodake, kuni laadimine on lõpetatud, akut saab sellele vaatamata edasi laadida.
Vilgub	Vilgub	<b>Viga</b> Laadimine ei ole enam võimalik. Aku on defektne. <b>Abinõu:</b> Defektset akut ei tohi rohkem laadida. Võtke aku laadijast välja.
Põleb	Põleb	<b>Temperatuurihäire</b> Aku on liiga kuum (nt otsese päikesekiirguse tõttu) või liiga külm (madalam kui 0 °C). <b>Abinõu:</b> Eemaldage aku ja hoidke seda 1 päev toatemperatuuril (umbes 20 °C).

## Hooldusteave

Meil on kõikides garantiitunnistusel loetletud riikides pädevad hoolduspartnerid, kelle kontaktandmed leiате garantiitunnistusest. Nemad on Teie käsutuses seoses mis tahes hooldusküsimustega, nagu remonditööd, varu- ja kuluosade muretsemine või kulumaterjalid.

Tuleb tähele panna, et selle toote korral esineb kasutamisest tulenevaid või loomulikke kulumisilminguid järgmistel detailidel ning neid detaile käsitletaksekulumaterjalina.

Kategooria	Näide
Kuluosad*	Aku
Kulumaterjal / Kuluosad*	Terad
Puuduolevad detailid	

\* ei pruugi tingimata tarnekomplektiga kaasas olla!

Puuduste või rikete korral palume Teid registreerida see internetis aadressil [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com). Märkige kindlasti vea täpne kirjeldus ja vastake lisaks igal juhul järgmistele küsimustele.

- Kas seade on töötanud või oli ta algusest peale defektne?
- Kas Teile hakkas enne defekti ilmnemist midagi silma (defekti tunnused)?
- Missugune tõrge Teie arvates seadmel on (põhitunnus)? Kirjeldage seda tõrget.



- D** Konformitätserklärung: Wir erklären Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- GB** Declaration of conformity: We declare conformity in accordance with the EU directive and standards for article
- F** Déclaration de conformité : Nous déclarons la conformité conformément aux directives et normes UE pour l'article
- I** Dichiarazione di conformità: dichiariamo la conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- DK** Overensstemmelseserklæring: Vi atterer overensstemmelse iht. EU-direktiv samt standarder for artikel
- S** Försäkran om överensstämmelse: Vi förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- CZ** Prohlášení o shodě: Prohlašujeme shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek
- SK** Vyhlásenie o zhode: Vyhlasujeme zhodu podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
- NL** Conformiteitsverklaring: wij verklaren conformiteit conform EU-richtlijn en normen voor artikel
- E** Declaración de conformidad: declaramos la conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- FIN** Standardinmukaisuus todistus: Me vakuutamme, että EU-direktiivin ja standardien vaatimukset täyttyvät tuotteelle
- SLO** IZJAVA O SKLADNOSTI potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
- H** Konformitási nyilatkozat: Az EU-irányvonal és normák szerinti konformitást jelentjük ki a cikkhez
- RO** Declarație de conformitate: Declaram conformitate conform directivei și normelor UE pentru articolul
- GR** Δήλωση συμμόρφωσης: Δηλώνουμε συμμόρφωση σύμφωνα με Οδηγία Εε και πρότυπα για τα προϊόντα
- P** Declaração de conformidade: Declaramos a conformidade de acordo com a diretiva CE e normas para o artigo
- HR** IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** DEKLARACIJA O USUGLAŠENOST potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
- TR** Uygunluk Deklarasyonu: AB direktifi ve ürün standartları uyarınca uygunluğunu beyan ederiz
- RUS** Заявление о соответствии товара: Настоящим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- EE** Vastavusdeklaratsioon: Tõendame toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- LV** Atbilstības deklarācija: Mēs apliecinām atbilstību ES direktīvai un standartiem tālāk minētajām precēm
- LT** Atitikties deklaracija: deklaruojame, kad gaminy's atitinka ES direktyvą ir standartus
- PL** Deklaracja Zgodności - deklarujemy zgodność wymienionego poniziej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy EU
- BG** Декларация за съответствие: Ние декларираме съответствие на Директивите и нормите (ЕС) за изделия
- UKR** Декларація відповідності: ми заявляємо про відповідність згідно з Директивою ЄС та стандартами стосовно артикула
- MK** Izjava za soobraznost: Izjavуvаme soobraznost со регулативата и со нормите на ЕУ за артикли
- N** Samsvarserklæring: Vi erklærer samsvar i henhold til EU-direktiv og standarder for artikkel
- IS** Samræmisýfirlýsing: Við útskúrdum samræmi við EU-reglugerð og stöðlum fyrir vörutegund

### Mähroboter\* FREELEXO (Einhell)

- 2014/29/EU
- 2005/32/EC\_2009/125/EC
- (EU)2015/1188
- 2014/35/EU
- 2006/28/EC
- 2014/30/EU
- 2014/32/EU
- 2014/53/EU
- 2014/68/EU
- (EU)2016/426
- (EU)2016/425
- 2011/65/EU\_(EU)2015/863
- 2006/42/EC
- Annex IV
- Notified Body:  
Reg. No.:
- 2000/14/EC\_2005/88/EC
- Annex V
- Annex VI
- Noise: measured  $L_{WA}$  = dB (A); guaranteed  $L_{WA}$  = dB (A)  
P = kW; L/Q = cm
- Notified Body:
- 2012/46/EU\_(EU)2016/1628
- Emission No.:

Standard References: EN 60335-1; EN 50636-2-107; EN IEC 55014-1; EN IEC 55014-2;  
EN IEC 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN 301 489-1; EN 301 489-3;  
EN 301 489-17; EN 300 328; EN 303 447; EN IEC 62311

ISC GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar

Landau/Isar, den 29.09.2024

Andreas Weichselgartner/General-Manager

Bobby Chen/Product Management

First CE: 2024  
Art.-No.: 34.139.36 I.-No.: 21014  
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR031620  
Documents registrar: Daniel Laubmeier  
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

\* GB Robot lawn mower - F Tondeuse robot - I Robot tagliaerba - DK/N Robotplæneklipper - S Robotgräsklippare - CZ Robotická sekačka - SK Robotická kosačka - NL Maairobot - E Robot cortacésped  
- FIN Robotiruohonleikkuri - SLO Robotna kosilnica - H Robotfűnyíró - RO Robot de tuns gazului - GR Χλοοκοπτικό ρομπότ - P Robó corta-relvas - HR/BIH Robot za košnju - RS Robotska kosačica - PL  
Kosiarka automatyczna - TR Çim biçme robotu - RUS Робот-газонокосилка - EE Robotnikud - LV Robotizēts zāles pļāvējs - LT Vejos pjovimo robotas - BG Косачка робот - UKR Робот-газонокосарка  
- MK Роботизирана косилка за trava





## Declaration of conformity

We, Einhell UK Ltd

Champions Business Park, First Floor Unit 10, Arrowe Brook Rd, Upton, Wirral CH49 0AB,  
United Kingdom

declare the conformity to UK standards and legislation was assessed for:

### Robot Lawn Mower FREELEXO (Einhell)

#### UK legislation

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Simple Pressure Vessels (Safety) Regulation   | <input type="checkbox"/> Electromagnetic Compatibility Regulation |
| <input type="checkbox"/> Electrical Equipment (Safety) Regulation  | <input type="checkbox"/> Measuring Instruments Regulation         |
| <input checked="" type="checkbox"/> Radio Equipment Regulation   | <input type="checkbox"/> Pressure Equipment (Safety) Regulation   |
| <input type="checkbox"/> Personal Protective Equipment Regulation  |   |
| <input type="checkbox"/> The Ecodesign for Energy-Related Products and Energy Information Regulation   |   |
| <input checked="" type="checkbox"/> The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulation |   |
| <input type="checkbox"/> Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulation  |   |
| <input type="checkbox"/> Annex V   |   |
| <input type="checkbox"/> Annex VI  |   |
| Noise: measured $L_{WA}$ = dB (A); guaranteed $L_{WA}$ = dB (A)  |   |
| P = kW; LØ = cm  |   |
| UK Approved Body:  |   |
| <input checked="" type="checkbox"/> Supply of Machinery (Safety) Regulation  |   |
| <input type="checkbox"/> Annex IV  |   |
| UK Approved Body:  |   |
| UKTE Certificate No.:  |   |

**Standards: BS EN 60335-1; BS EN 50636-2-107; BS EN IEC 55014-1; BS EN IEC 55014-2;  
BS EN IEC 61000-3-2; BS EN 61000-3-3; BS EN 301 489-1; BS EN 301 489-3;  
BS EN 301 489-17; BS EN 300 328; BS EN 303 447; BS EN IEC 62311**

Wirral, 2024.09.23

  
Tom Chambers, Managing Director Einhell UK Ltd.

Article Number: 34.139.36 I.-No.: 21014  
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR031620  
Documents registrar: Daniel Laubmeier  
Wiesenweg 22, 94405 Landau/Isar, Germany



EH 10/2024 (01)

